

**Российский совет  
по международным делам**

**АРКТИЧЕСКИЙ РЕГИОН:  
ПРОБЛЕМЫ  
МЕЖДУНАРОДНОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА**

**Хрестоматия  
в 3 томах**

Российский совет  
по международным делам

**Арктический регион:  
Проблемы международного сотрудничества**

Хрестоматия  
в 3 томах

**Редакционная коллегия**

**Главный редактор** *докт. ист. наук, член-корр. РАН И. С. Иванов*

**Члены коллегии** *докт. техн. наук, член-корр. РАН В. И. Богоявленский*  
*канд. экон. наук А. В. Васильев*  
*докт. юрид. наук, проф. А. Н. Вылегжанин*  
*канд. техн. наук В. Г. Дмитриев*  
*канд. ист. наук, проф. А. В. Загорский*  
*докт. полит. наук, проф. В. Н. Коньшев*  
*докт. фил. наук, проф. Е. В. Кудряшова*  
*докт. полит. наук, проф. А. А. Сергунин*  
*докт. геогр. наук, член-корр. РАН А. Н. Чилингаров*

**Научно-юридическое редактирование и вводная статья**  
*докт. юрид. наук, проф. А. Н. Вылегжанин*

**Составители** *докт. юрид. наук, проф. А. Н. Вылегжанин*  
*канд. юрид. наук Б. П. Шаповалов*  
*канд. юрид. наук И. В. Буник*  
*канд. полит. наук И. Н. Тимофеев*  
*канд. полит. наук Т. А. Махмутов*  
**И. В. Паничкин**  
**Л. В. Филиппова**  
**А. Г. Шамшури**

Российский совет по международным делам не несет ответственности за содержание включенных в хрестоматию работ, достоверность использованных в них материалов, а также предлагаемые авторами выводы, обобщения, прогнозы, сценарии и т.п. Высказанные в хрестоматии мнения отражают исключительно личные взгляды и исследовательские позиции авторов и не обязательно совпадают с точкой зрения Некоммерческого партнерства «Российский совет по международным делам».

**Российский совет  
по международным делам**

**АРКТИЧЕСКИЙ РЕГИОН:  
ПРОБЛЕМЫ  
МЕЖДУНАРОДНОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА**

**Хрестоматия  
в 3 томах**

**Том 3  
Применимые правовые  
источники**



**АСПЕКТ ПРЕСС**

**Москва**

**2013**

УДК 339.5  
ББК 66.4 (0)  
А82

Выпуск хрестоматии инициирован и подготовлен  
Российским советом по международным делам

**Арктический регион: Проблемы международного сотрудничест-**  
**А82 ва:** Хрестоматия в 3 томах / Рос. совет по межд. делам [под общ. ред.  
И. С. Иванова]. — М.: Аспект Пресс, 2013.

ISBN 978 – 5 – 7567 – 0719 – 9

Т. 3: Применимые правовые источники. — 2013. — 663 с.  
ISBN 978 – 5 – 7567 – 0722 – 9

Хрестоматия нацелена на систематизацию подходов и позиций российских исследователей по основным направлениям международного сотрудничества в Арктике.

В томе 3 представлены документы, составляющие нормативно-правовую базу международного сотрудничества и деятельности России и других арктических государств в регионе.

Том открывает вводная статья, специально подготовленная для данного издания.

Издание ориентировано на профессиональное сообщество международных работников. Для студентов, изучающих международные процессы, и преподавателей. Для специалистов, участвующих в подготовке и реализации решений в сфере внешней политики и международного сотрудничества.

УДК 339.5  
ББК 66.4 (0)

ISBN 978 – 5 – 7567 – 0722 – 9 (т. 3)  
ISBN 978 – 5 – 7567 – 0719 – 9

© Составление и оформление.  
Некоммерческое партнерство  
«Российский совет по между-  
народным делам», 2013

# СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| <i>Вылегжанин А. Н.</i> Правовое положение Арктического региона<br>в документах . . . . . | 11 |
|---|----|

## Часть 1

### МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ

(извлечения)

#### Региональный уровень договорного регулирования

|   |    |
|---|----|
| 1.1. Соглашение о сохранении белых медведей (1973 г.) . . . . .   | 46 |
| 1.2. Соглашение между правительствами государств – членов Совета<br>Баренцева/Евроарктического региона о сотрудничестве<br>в области предупреждения, готовности и реагирования<br>на чрезвычайные ситуации (2008 г.). . . . . | 49 |
| 1.3. Соглашение о сотрудничестве в авиационном и морском поиске<br>и спасании в Арктике (2011 г.) . . . . .   | 56 |

#### Двусторонние договоры арктических государств

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Двусторонние договоры России . . . . .</b>   | <b>73</b> |
| 1.4. Санкт-Петербургская Конвенция с Англией относительно<br>разграничения обоюдных пространств владений России<br>и Англии в Северной Америке (Русско-английская Конвенция<br>1825 г.) . . . . .                             | 73        |
| 1.5. Конвенция об уступке Северо-Американским Соединённым<br>Штатам Российских Северо-Американских колоний<br>(Конвенция об уступке Аляски 1867 г.) . . . . .   | 77        |
| 1.6. Договор о согласии и сотрудничестве между Российской<br>Федерацией и Канадой (1992 г.) . . . . .   | 82        |
| 1.7. Соглашение между Правительством Российской Федерации<br>и Правительством Канады о сотрудничестве в Арктике<br>и на Севере (1992 г.) . . . . .  | 84        |
| 1.8. Соглашение между Правительством Российской Федерации<br>и Правительством Канады о сотрудничестве по вопросам<br>окружающей среды (1993 г.) . . . . .   | 88        |
| 1.9. Соглашение между Правительством Российской Федерации<br>и Правительством Канады о принципах и основах<br>сотрудничества между субъектами Российской Федерации<br>и провинциями и территориями Канады (2000 г.) . . . . . | 89        |

|   |            |
|---|------------|
| 1.10. Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о линии разграничения морских пространств (1990 г.) . . . . .   | 90         |
| 1.11. Договор между Российской Федерацией и Королевством Норвегия о разграничении морских пространств и сотрудничестве в Баренцевом море и Северном Ледовитом океане (2010 г.) . . . . .  | 93         |
| 1.12. Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве в предотвращении и сохранении под контролем загрязнения морской среды Арктики между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Канады (1989 г.) . . . . .                     | 101        |
| 1.13. Декларация о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Канадой (1992 г.) . . . . .  | 105        |
| 1.14. Меморандум о понимании между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве в поиске и спасании, а также предупреждении о серьезных инцидентах (2000 г.) . . . . .  | 106        |
| 1.15. Соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды в связи с утилизацией российских атомных подводных лодок, выведенных из состава Военно-Морского Флота в северном регионе, и повышения ядерной и радиационной безопасности (1998 г.) . . . . . | 109        |
| 1.16. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Дания о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (1992 г.) . . . . .  | 112        |
| 1.17. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве при поиске пропавших без вести и спасании терпящих бедствие людей на Баренцевом море (1995 г.) . . . . .  | 115        |
| 1.18. Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в борьбе с загрязнением в Беринговом и Чукотском морях в чрезвычайных ситуациях (1989 г.) . . . . .                 | 119        |
| <b>Двусторонние договоры других арктических государств . . . . .</b>  | <b>125</b> |
| 1.19. Соглашение между Данией и Канадой о сотрудничестве в отношении охраны морской среды (1983 г.) . . . . .   | 125        |
| 1.20. Соглашение между Правительством Канады и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно контроля за трансграничной перевозкой опасных отходов (1986 г.) . . . . .   | 130        |
| 1.21. Соглашение между Правительством Канады и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в Арктике (1988 г.) . . . . .   | 131        |

- 1.22. Соглашение о сотрудничестве в области защиты окружающей среды между Правительством Канады и Правительством Республики Чили (1997 г.) . . . . . 133

## **Часть 2**

### **ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИМЕНИМЫХ МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВЫХ НОРМ (извлечения)**

- 2.1. Циркулярная нота МИД России (1916 г.). . . . . 140
- 2.2. Резюме ноты Канады Правительству США (1970 г.) . . . . . 141
- 2.3. Декларация о сотрудничестве в Баренцевом/Евроарктическом регионе (1993 г.) . . . . . 148
- 2.4. Декларация Тромсё (1993 г.). . . . . 156
- 2.5. Нуукская декларация (1993 г.) . . . . . 160
- 2.6. Декларация об учреждении Арктического совета (1996 г.) . . . . 175
- 2.7. Барроузская декларация (2000 г.) . . . . . 178
- 2.8. Инарийская декларация (2002 г.). . . . . 186
- 2.9. Рейкьявикская декларация (2004 г.) . . . . . 196
- 2.10. Салехардская декларация (2006 г.) . . . . . 201
- 2.11. Идулссатская декларация пяти государств, прибрежных к Северному Ледовитому океану (2008 г.) . . . . . 206
- 2.12. Декларация Тромсё (2009 г.). . . . . 209
- 2.13. Руководство по освоению морских ресурсов нефти и газа в Арктике (2009 г.) . . . . . 215
- 2.14. Резюме Председателя по итогам второй встречи министров арктических прибрежных государств (2010 г.) . . . . . 223
- 2.15. Сообщение для прессы МИД России об итогах второй встречи министров прибрежных арктических государств (2010 г.) . . . . 226

## **Часть 3**

### **ПРИМЕНИМЫЕ ЗАКОНЫ И ИНЫЕ ПРАВОВЫЕ АКТЫ РОССИИ (извлечения)**

- 3.1. Указ Правительствующему Сенату Сентября 4 1821 года «О приведении въ исполненіе постановленія о пределахъ плаванія и о порядке приморскихъ сношеній вдоль береговъ Восточной Сибири, Северо-Западной Америки и острововъ Алеутскихъ, Курильскихъ и прочихъ» (1821 г.) . . . . . 230

- 3.2. Постановление Президиума ЦИК СССР «Об объявлении территорией Союза ССР земель и островов, расположенных в Северном Ледовитом океане» (1926 г.) . . . . . 242
- 3.3. Указ Президиума Верховного Совета СССР «Об усилении охраны природы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР» (1984 г.) . . . . . 243
- 3.4. Закон СССР «Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР “Об усилении охраны природы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР”» (1984 г.) . . . . . 249
- 3.5. Постановление Совета Министров СССР «Вопросы, связанные с учреждением Администрации Северного морского пути при Министерстве морского флота» (1971 г.) . . . . . 250
- 3.6. Постановление Совета Министров СССР (1985 г.) . . . . . 253
- 3.7. Правила плавания по трассам Северного морского пути (1990 г.) . . . . . 253
- 3.8. Постановление Совета Министров РСФСР «Об утверждении временных правил выдачи разрешений на проведение научной и экспедиционной деятельности, а также на осуществление туризма в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР» (1991 г.) . . . . . 266
- 3.9. Письмо Роскомнедр «Об усилении контроля за состоянием окружающей природной среды при пользовании недрами арктического региона» (1993 г.) . . . . . 271
- 3.10. Постановление Правительства Российской Федерации «О мерах по совершенствованию управления Северным морским путем» (1994 г.) . . . . . 272
- 3.11. Требования к конструкции, оборудованию и снабжению судов, следующих по Северному морскому пути (1995 г.) . . . . . 274
- 3.12. Указ Президента Российской Федерации «О создании промышленно-производственной базы по освоению углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики» (1996 г.) . . . . . 285
- 3.13. Распоряжение Правительства Российской Федерации «О встрече в г. Архангельске министров транспорта стран СБЕР по вопросам развития транспорта и транспортной инфраструктуры, привлечения международных инвестиций для осуществления приоритетных проектов на европейском Севере Российской Федерации, развития судоходства по Северному морскому пути» (1996 г.) . . . . . 287
- 3.14. Постановление Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации «О состоянии Северного морского пути и обеспечении доставки грузов в районы Крайнего Севера и приравненные к ним местности» (1997 г.) . . . . . 288



|   |     |
|---|-----|
| 3.15. Приказ Минтопэнерго России «О федеральной целевой программе создания высокотехнологичных установок, машин и оборудования для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики “Шельф”» (1997 г.). . . . . | 291 |
| 3.16. Распоряжение Минтранса России «О разработке государственного стандарта Российской Федерации “Требования к морским лоцманам Северного морского пути. Порядок подготовки. Аттестация”» (2002 г.) . . . . .  | 293 |
| 3.17. Распоряжение Правительства Российской Федерации «О разрешении захода в 2007 – 2008 гг. грузовых судов под иностранным флагом в арктические порты и пункты» (2006 г.) . . . . .  | 294 |
| 3.18. Основы государственной политики Российской Федерации в Арктике на период до 2020 года и дальнейшую перспективу (2008 г.) . . . . .  | 296 |
| 3.19. Приказ Министерства транспорта Российской Федерации «Об утверждении правил плавания в акватории Северного морского пути» (2013 г.) . . . . .  | 308 |
| 3.20. Стратегия развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности на период до 2020 года (2013 г.) . . . . .   | 334 |

## Часть 4

# ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ ОСНОВЫ АРКТИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВ И ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА (извлечения)

|   |     |
|---|-----|
| <b>Канада</b> . . . . .   | 360 |
| 4.1. Закон Канады о Северо-Западных территориях (1985 г.) . . . . .   | 360 |
| 4.2. Закон Канады о предотвращении загрязнения пространств арктических вод, примыкающих к континенту и островам Канадской Арктики (1985 г.) . . . . .           | 361 |
| 4.3. Заявление о внешней политике Канады в отношении Арктики (2010 г.) . . . . .  | 365 |
| <b>США</b> . . . . .  | 390 |
| 4.4. Закон США о научных исследованиях и политике в Арктике (1984 г.) . . . . .   | 390 |
| 4.5. Директива, определяющая политику Соединенных Штатов в отношении Арктического региона и предусматривающая принятие связанных с этим мер (2009 г.) . . . . . | 397 |

|   |            |
|---|------------|
| 4.6. Военно-морской план развития Арктики. Военно-морское министерство США (2009 г.) . . . . .  | 411        |
| 4.7. Арктическая дорожная карта ВМС США (2009 г.) . . . . .   | 412        |
| 4.8. Национальная стратегия США по Арктическому региону (2013 г.) . . . . .   | 437        |
| <b>Европейские страны и ЕС . . . . .</b>  | <b>449</b> |
| 4.9. Стратегия Правительства Норвегии в отношении высокоширотного Севера (2006 г.) . . . . .  | 449        |
| 4.10. Стратегия Финляндии в отношении Арктического региона (2010 г.) . . . . .  | 505        |
| 4.11. Стратегия Королевства Дания в отношении Арктики на 2011 – 2020 годы (2011 г.) . . . . .   | 550        |
| 4.12. Резолюция парламента Исландии о политике в отношении Арктики (2011 г.) . . . . .  | 600        |
| 4.13. Стратегия Швеции в отношении Арктического региона (2011 г.) . . . . .   | 603        |
| 4.14. Совместное заявление Европейскому парламенту и Совету «Развитие политики Европейского союза в Арктическом регионе: прогресс с 2008 года и последующие шаги» (2012 г.) . . . | 639        |
| <i>Об авторах и составителях.</i> . . . . .   | 662        |

## ПРАВОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ АРКТИЧЕСКОГО РЕГИОНА В ДОКУМЕНТАХ

Представляемые в настоящем издании документы отражают те результаты правотворчества России и других арктических государств, прежде всего, на *двустороннем и региональном* уровне, которые *определяют исторически сложившийся статус* Арктики и *современный правовой режим деятельности* в этом регионе. Систематизация таких документов и их опубликование — это несомненно событие, и не только для юридического сообщества. Тема правового режима Северного Ледовитого океана, в целом Арктики в настоящее время настолько востребована, что по ней часто высказываются (с разными, иногда существенно отличающимися оценками и характеристиками) руководители и дипломаты разных государств, высокопоставленные государственные служащие, праведы, экономисты, историки, журналисты, представители бизнес-структур. Эти высказывания можно расположить между двумя точками «юридического экстремума». При этом *первая* экстремальная точка зрения отражает известную с начала XX в. по канадской и советской юридической литературе *концепцию арктических секторов в ее «жесткой» интерпретации*: дно Северного Ледовитого океана и поверхлежащие воды и льды квалифицируются как разграниченные на пять северных полярных секторов, в каждом из которых соответствующее арктическое государство осуществляет властные полномочия. Согласно *другой экстремальной правовой позиции*, отраженной, прежде всего, в *документах НАТО и Европейского союза*, Северный Ледовитый океан в юридическом плане ничем не отличается от Индийского или иных незамерзающих океанов, универсальные договоры по морскому праву применимы к Арктическому региону без адаптации, что относится и к принятой в 1982 г. *Конвенции ООН по морскому праву*, которую ЕС и НАТО рассматривают как *основу для «управления Северным Ледовитым океаном»*.

Далее будет показано, что и первая, и вторая обозначенные крайние позиции *не отражают современное международное право, применимое к Арктике*. Но и без этих теоретических пояснений

внимательный читатель придет к этому же выводу, ознакомившись с правовыми документами, собранными в томе 3 настоящей хрестоматии. Эти документы убеждают в *уникальности исторически сложившегося правового положения Северного Ледовитого океана, Арктического региона* в целом; в том, что Арктика — это *не пробельный* объект права; что огромный массив правовых норм регулирует отношения государств по поводу деятельности в Арктическом регионе и роль арктических государств в *создании* таких норм, их *реализации* и в *обеспечении выполнения* является *решающей*.

Собранные в настоящем издании документы составляют главное в том правовом феномене, который иногда именуется в зарубежной научной литературе «*арктическим правом*» («*Arctic Law*»). Эти документы (разумеется, с сокращениями) систематизированы в четырех частях книги. В *Части 1* приведены *международные договоры арктических государств*, как *двусторонние*, так и *региональные*. Приоритетным, начальным расположением в настоящем сборнике международных договоров подчеркнуто их значение как *основных источников* применимого международного права.

В *Части 2* представлены международно-правовые документы, не являющиеся международными договорами, в том числе и такие важные, как *Илулиссатская декларация* от 28 мая 2008 г. *пяти государств, прибрежных к Северному Ледовитому океану*. Было бы не вполне корректно относить этот документ к так называемому «*мягкому праву*» («*soft law*»), юридически не обязывающему, что предлагают некоторые западные правоведы. Дело в том, что Илулиссатская декларация 2008 г. констатирует то правовое положение Северного Ледовитого океана, которое *уже существует*, уже отражено в *обычных нормах международного права*. А они юридически *обязательны для всех государств* и других субъектов международного права. В этой же Части помещены декларации, принятые в рамках *Арктического совета*. Понятно, что декларации, принимаемые в рамках этого высокого форума арктических государств, не создают *сами по себе* прав и обязательств по международному праву, коль скоро на то не было воли государств, которые эти декларации согласовали. Соответственно, за несоблюдение положений, зафиксированных в таких декларациях, не наступает ответственность по международному праву. Из-за этого не надо, однако, недооценивать роль таких деклараций, прежде всего потому, что они могут обозначать *этап в создании новой нормы* применимого международного права.

В *Части 3* собраны извлечения из актов *национального законодательства об Арктике России* — государства с самым протяженным побережьем в Северном Ледовитом океане (а протяженность побережья имеет *правоустанавливающее* значение). Национальное законодательство не является источником международного права, но его значение для конкретной международно-правовой квалификации неоднократно подчеркнуто, в том числе Международным Судом ООН. Большинство включенных в эту Часть книги актов законодательства — действующие, некоторые — имеют огромное историко-правовое значение.

*Часть 4* содержит переводы базовых национальных политико-правовых документов по Арктике иностранных арктических государств — *Канады, США, Норвегии, Дании, Исландии, Финляндии, Швеции*. При этом читатель обратит внимание на то, что наиболее продуманную, последовательную и разработанную на законодательном уровне позицию в отношении Арктики имеет Канада. Тексты политико-правовых документов некоторых арктических государств, определяющих их стратегию в отношении данного региона, весьма объемны; в этих текстах приводятся и не очень приятные характеристики состояния арктической инфраструктуры России: «исключительно неразвитая инфраструктура Северного морского пути», «крайне неудовлетворительные» навигационные службы и т.п.; в этих же документах — элегантно сформулированные претензии на мировое лидерство в организации «получения знаний о высокоширотном Севере» (Норвегия) или в конкретных областях экономической деятельности в Арктике (Финляндия). Тексты таких базовых документов иностранных государств об арктической политике особенно полезны для прочтения российскими депутатами, сенаторами, сотрудниками российских федеральных органов власти, всеми, кто причастен к подготовке политико-правовых документов Российской Федерации о ее Арктической зоне. В таких иностранных документах наличествуют и несовпадения по ряду специальных вопросов правовой квалификации — например, в позициях США и Канады в отношении *статуса Северо-Западного прохода* (вдоль канадского побережья).

В целом же данный сборник документов показывает *правовую идентичность Арктического региона*. В него не включены, вместе с тем, *универсальные* международные договоры, применяемые к регулированию отношений государств вне зависимости от их региональной идентичности, — например, Устав ООН, Конвенция

ООН по морскому праву 1982 г. и др. Такой подход объясним: уже издано в России немало обстоятельных, даже многотомных сборников документов, предметно отражающих универсальный уровень праворегулирования<sup>1</sup>. Кроме того, на универсальные международные договоры, в том числе Конвенцию ООН по морскому праву 1982 г., сделаны ссылки в некоторых региональных, двусторонних и национально-законодательных документах, представленных в настоящем сборнике. С учетом этого при его чтении возникает, прежде всего, вопрос о *соотношении* регионального, двустороннего уровня международного праворегулирования в Арктике с универсальными международными договорами.

### **1. Соотношение регионально-правовой идентичности Арктики с универсальным договорным праворегулированием**

В докладе одного из судей Международного трибунала по морскому праву, изложенном на международной конференции по политико-правовому положению Арктики в Берлине в 2010 г., отмечено, что этот уникальный регион «может стать лабораторией нового международно-правового режима» (*turn out to be a laboratory for a new international legal regime*), причем на слове «новый» судья делает акцент<sup>2</sup>. Такой подход обозначает некоторый диссонанс с *Илулиссатской декларацией* от 28 мая 2008 г., принятой на *региональном уровне* — пятью государствами, прибрежными к Северному Ледовитому океану, и предусматривающей, в частности, что эти государства «не видят необходимости в разработке нового всеобъемлющего международно-правового режима управления Северным Ледовитым океаном» (*no need to develop a new comprehensive international legal regime to govern the Arctic Ocean*)<sup>3</sup>. При оценке международно-правовых источников и законодательных документов, применимых к деятельности государств в Арктике, при выявлении вектора развития применимого права предлагаются разные мнения российских и зарубежных юристов-международников<sup>4</sup>. Еще более мозаична картина политико-правовых оценок роста экономической активности государств в Северном Ледовитом океане в контексте природоохранной безопасности<sup>5</sup>.

Как было отмечено еще в 1931 г., трудно охарактеризовать правовой режим Арктического региона «таким образом, чтобы не вызвать ни одного возражения»<sup>6</sup>. Это и сегодня можно повторить, тем более что в современных условиях повышения экономической состоятельности между государствами в Арктике причины возраже-

ний могут быть еще более разноликие, обусловленные, разумеется, не только неодинаковым пониманием применимого к региону международного права.

Объектом различных правовых оценок — в зависимости от акцента на региональные, двусторонние договоры или на универсальные — являются, прежде всего, *воды Северного Ледовитого океана и его ледяные образования*; есть разные оценки их правового положения, как ниже будет показано. Еще более масштабный спорный вопрос, ждущий юридически корректного решения, — о квалификации правового режима *погводных и погледных земель* этого самого малого по площади, самого холодного и самого мелководного из океанов нашей планеты<sup>7</sup>. В рамках выбора правильной юридической оценки предстоит определиться, составляет ли, с точки зрения современного международного права, дно Северного Ледовитого океана за пределами дна 200-мильных исключительных экономических зон пяти прибрежных арктических государств *их континентальный шельф*, подлежащий разграничению между ними? Или же в высокоширотной Арктике каждому из этих государств (либо, как предложено в 2001 г., только России) предстоит создавать, за счет своего шельфа, *международный район морского дна — район «общего наследия человечества»* — в соответствии с одной из статей одного из международных договоров, в котором участвуют не все арктические государства?<sup>8</sup>

Для российской *международно-правовой науки арктическая тема* — совершенно не новая, скрупулезно исследованная профессором В. Л. Лахтиным еще в начале XX в.<sup>9</sup>, развитая последующей отечественной школой юристов-международников<sup>10</sup>. В настоящее время эта тема, вместе с тем, переосмысливается не только в контексте тех климатических, экономических изменений, которые обозначены *современными процессами в Арктическом регионе*, но и с учетом множества *новых применимых правовых источников*, наиболее значимые из которых представлены в предлагаемом издании — наряду со «старыми», основополагающими правовыми актами, заложившими фундамент правопорядка в Арктике.

В самом общем плане остается корректной констатация В. Л. Лахтиным того, что в правовом положении Арктики главенствующую роль играет *договорно-правовая и законодательная практика самих арктических государств*; при этом универсальные международные договоры применяются ими прежде всего с уче-

том содержащихся в них ссылок на региональные договоренности и в контексте международного обычного права.

## 2. Арктические государства и стержневое значение их правовой практики

Как отмечалось, определяющей в формировании правового положения Северного Ледовитого океана была и остается роль арктических государств. В условиях Арктики «не срабатывают» все глобальные механизмы, созданные Конвенцией ООН по морскому праву 1982 г. (далее также — Конвенция 1982 г.) — и не только из-за колоссальных отличий покрытых льдом районов Севера от теплых вод Индийского океана; потому еще, что одно из пяти арктических прибрежных государств не является участником этой Конвенции 1982 г. и не исполняет, например, предусмотренные ее ст. 76 обязательства по ограничению своего арктического шельфа. Соответственно, если одно арктическое государство не выполняет такие ограничения, а другое — выполняет, то результат такого определения границ арктического шельфа не будет справедливым<sup>11</sup>. Напротив, *региональным подходом* в этом случае достигается *справедливый* результат. Министром иностранных дел Российской Федерации обращено внимание на то, что «укрепление регионального уровня управления в условиях, когда не срабатывают общемировые механизмы, служит своего рода страховочной сеткой»<sup>12</sup>.

Термин «*арктические государства*» («*the Arctic States*») обозначает группу из восьми государств, территория которых пересекается Северным полярным кругом. К арктическим государствам в этом смысле относят *Россию, Канаду, США (из-за полуострова Аляска и прилегающих к нему островов), Норвегию, Данию (из-за острова Гренландия), Финляндию, Исландию и Швецию*. Такой формат обозначен, например, в тексте *Декларации о защите арктической среды 1991 г.*, где сформулирована *Стратегия защиты окружающей среды Арктики*<sup>13</sup>. Исторически основу правового режима Арктики составила национальная правовая практика *арктических государств, их национальное законодательство*. Заслуги государства с самым протяженным побережьем в Северном Ледовитом океане — *России* — состоят, прежде всего, в открытии многих арктических территорий, их географическом и юридическом обозначении, начальном освоении. Многие арктические стратегии соседних с Россией государств этого региона, включенные в настоящий сборник, напоминают о заслугах их подданных или



граждан в открытии или исследовании конкретных арктических территорий. Подобные действия подданных Российской империи были, сообразно международному праву прошлого периода, достаточным титулом для распространения на отдаленные пространства властных полномочий Российского государства. Впрочем, еще ранее указы русского царя в 1616 – 1620 гг. предусматривали ряд исключительных прав Руси в некоторых районах Арктики. В 1821 г. издан именной Указ Императора Александра I Сенату «О приведении в исполнение постановления о пределах плавания и о порядке приморских сношений вдоль берегов Восточной Сибири, Северо-Западной Америки и островов Алеутских, Курильских и прочих» (его текст включен в настоящую книгу). В § 1 Указа предписывается: «Производство торговли, китовой и рыбной ловли и всякой промышленности на островах, в портах и заливах и вообще по всему Северо-Западному берегу Америки, начиная от Берингова пролива до 51 градуса северной широты, а также по островам Алеутским и по восточному берегу Сибири; так и как по островам Курильским, то есть, начиная от того же Берингова пролива до Южного мыса острова Урупа... предоставляется в пользование единственно Российским подданным»<sup>14</sup>. Права России на северные земли и прилегающие к ним моря отражаются в русско-шведских договорах 1806 и 1826 гг., русско-американской конвенции 1824 г.<sup>15</sup>, особенно в русско-английской конвенции 1825 г., текст которой также воспроизведен в настоящем издании. Теоретически проанализировав нормативные материалы, характеризующие правовое положение Арктики, В. Л. Лахтин обратил внимание на «политическое и экономическое значение северных полярных пространств» и констатировал, что эти «пространства сделались новой возможной ареной столкновения интересов» ряда государств<sup>16</sup>. Он объяснил это тем, что в высокоширотных полярных пространствах «никаких экономических интересов, до появления современных авиационных и воздухоплавательных возможностей, быть не могло»<sup>17</sup>. Но с появлением таких возможностей (пролет над Северным полюсом в 1926 г. самолета, ведомого американским авиатором Бэрдом, чуть позднее — дирижабля «Норвегия», ведомого норвежцем Амундсеном и итальянцем Нобиле) стали понятны перспективы «использования северного полярного пространства в качестве воздушного моста между отдаленнейшими континентами». Они-то, продолжает В. Л. Лахтин, и «вызвали составление проектов об установлении трансарктической воздушной связи», что обострило межгосудар-

ственную состязательность<sup>18</sup>. В настоящее время, как известно, такая трансарктическая аэросвязь государствами создана и успешно функционирует, а воздушные сообщения над полярными районами не представляют сами по себе международной проблемы.

Еще один вопрос, возникающий при чтении данного сборника документов, — сохранился ли по современному международному праву суверенитет России над землями, в том числе островами, в пределах ее арктического сектора, обозначенного русско-американской Конвенцией 1867 г. (на востоке) и Постановлением Президиума ЦИК СССР 1926 г. (на западе)?

### **3. Суверенитет России и Канады на земли и острова, в том числе неоткрытые, в пределах их арктических секторов**

Характеризуя «юридическое положение северных полярных странств», В. Л. Лахтин констатирует, прежде всего, *отсутствие каких-либо возражений со стороны неарктических («неполярных») государств в отношении суверенитета соответствующего арктического государства на «близлежащие» земли и острова, в том числе неоткрытые*; что отсутствие в отношении этих земель и островов «достаточной практической заинтересованности у неполярных государств, при наличии довольно большой практической заинтересованности» у арктических прибрежных государств, «создало то положение, начало расцвета которого наблюдается сейчас. На земли и острова Северного Ледовитого океана фактически распространился суверенитет соответствующих близлежащих приполярных государств, хотя и не осуществляющих эффективной оккупации, ввиду физической невозможности таковой»<sup>19</sup>. Благожелательно воспринимались длительное время в международно-правовой доктрине предложенные В. Л. Лахтиным границы «районов тяготения» прибрежных арктических государств или их «полярных секторов» в Арктике. Норвежский правовед Г. Смедал, со ссылкой на констатации проф. В. Л. Лахтина, не только в основном солидаризируется с ними, но и приводит дополнительные им подтверждения, в частности, в практике Канады. Он пишет: «Канада считает, что... она обладает правами на весь свой архипелаг между ее северным побережьем и Северным полюсом» (*«between her Northern coast and the North Pole»*)<sup>20</sup>. Английский аналитик Х. Стил, исследовавший ход продвижения все дальше на Север контрольных функций канадской власти, пишет о «мирном и захватывающем завоевании Канадой арктических и субарктических районов», также юридически не разделяя здесь ледовые сухопутные

и ледовые морские районы<sup>21</sup>. По мнению В. Л. Лахтина, «наиболее бесспорными являются границы американского северного полярного сектора... установленные конвенциями 1825 и 1867 гг.»<sup>22</sup>. Он, однако, не анализирует и не цитирует текст этих конвенций. Между тем, эти международные договоры и *сегодня сохраняют свое юридическое значение* и заслуживают анализа, особенно в современном контексте оценок правового положения Арктики, арктического континентального шельфа, его разграничения в 1990 г. между СССР и США по линии, предусмотренной Конвенцией 1867 г.<sup>23</sup> Именно эти две конвенции открывают в настоящем сборнике раздел «двусторонние договоры арктических государств», показывающий читателю стержневой компонент современного правового режима Арктики.

Ст. III «*Санкт-Петербургской Конвенции с Англией относительно разграничения обоюдных пространств владений России и Англии в Северной Америке*» 1825 г. предусматривает: «Черта разграничения между владениями Высоких договаривающихся сторон... будет проведена следующим образом...» (далее идет обстоятельное описание этой разграничительной линии в южной части). Что касается северной части, то Конвенция описывает эту разграничительную линию как идущую *по меридиану в направлении Северного полюса*: «И наконец от сей точки пересечения та же меридианная линия 141 градуса составит в своем продолжении до Ледовитого моря границу между Российскими и Великобританскими владениями...» То есть в Конвенции 1825 г. *впервые* вводится на уровне международного договора понятие «*полярные владения*» *Российской империи и Великобритании* (за канадский доминион) в Арктике; в этом же международном договоре *впервые* обозначается принцип размежевания *властных полномочий двух соседних государств по секторальной (меридианной) линии*, направляющейся к Северному полюсу. При этом следует обратить внимание на то, что при разграничении «*обоюдных пространств владений России и Англии*» воля договаривающихся сторон состояла в том, чтобы разграничивать и сушу, и прилегающие к ней *водные районы*, в том числе *покрытые льдами*. Меридианная разграничительная линия, идущая к Северному полюсу, воспринималась договаривающимися государствами как *удобная, обеспечивающая простоту для практического учета* огромной по протяженности линии разграничения полярных владений двух государств, что впоследствии отмечено зарубежным правоведом<sup>24</sup>.

Читатель познакомится и со вторым договорно-правовым разграничением между арктическими прибрежными государствами своих юрисдикций по меридиану, идущему к Северному полюсу, — с русско-американской конвенцией 1867 г. Ее полное название — «Договор, заключенный между Россией и Североамериканскими Соединенными Штатами в Вашингтоне 18 (30) апреля 1867 года, об уступке Российских Североамериканских колоний». Согласно этому Договору обозначена граница, к востоку от которой все земли передаются Россией Соединенным Штатам Америки, а к западу — остаются без изменения под суверенитетом России. По смыслу Конвенции 1867 г., Россия уступает Соединенным Штатам Америки «все права, льготы и привилегии» во всей обозначенной «территории, ее владениях и принадлежностях». «Вышепостановленная уступка территории и Верховного на оную права, сим признается свободною и изъятою от всяких ограничений... Уступка эта... заключает в себе все права, льготы и привилегии, ныне принадлежащие России в сказанной территории, ее владениях и принадлежностях» (ст. VI). В ст. I предусмотрена отсылка к меридианной (секторальной) линии, обозначенной русско-английской конвенцией 1825 г.: «Сказанная территория заключается в нижеозначенных географических границах, а именно: восточную границей служит линия разграничения между Российскими и Британскими владениями в Северной Америке, как таковая линия постановлена Конвенциею, заключенной между Россией и Великобританией — 16/28 февраля 1825 года...» Договор 1867 г. предусматривает, что указанная граница проходит в направлении Северного полюса через точку меридиана, отделяющего в Беринговом проливе «на равном расстоянии острова Крузенштерна или Игнадукъ от острова Ратманова или Нунарбукъ и направляется по прямой линии безгранично к северу, доколе она совсем не теряется въ Ледовитом океане (*et remonte en ligne directe, sans limitation, vers le Nord jusqu'a ce qu'elle se perde dans la mer Glaciale*)» (ст. I)<sup>25</sup>. Комментируя это, и В. Лахтин, и Г. Смедал исходят из того, что уступленная по Конвенции 1867 г. территория не ограничивается сушей. Уступлена и суша (в том числе острова, как обозначенные на тот период на картах, так и еще не открытые), и права в морских районах, к суше прилегающих, в том числе в тех, которые покрыты льдами. По своей геометрической форме и по юридическому смыслу согласованного волеизъявления Сторон уступленная тер-

ритория являла собой *первый*, четко обозначенный в международном договоре арктический сектор.

Итак, и по Конвенции 1825 г., и по Конвенции 1867 г. обозначенные секторальные линии служили изначально именно для межгосударственного размежевания между соседними арктическими странами их прав на «полярные владения». Сами эти полярные владения, однако, не провозглашались территорией, находящейся под суверенитетом соответствующего государства. Первым из государств на законодательном уровне юридически точно заявила о секторальных пределах своих прав в Арктике Канада. Французский профессор Ф. де Хартингх пишет: «Канадский сектор одержал триумфальную победу в 1923 г.»<sup>26</sup> Правопритязания на арктический сектор Канады заявлены, впрочем, раньше — еще в 1907 г.; тогда канадский сектор Пуарье (*Poirier*) обосновал, что секторальный принцип разграничения районов Арктики позволит избежать «трудностей» и «конфликтов», поскольку каждое государство, прибрежное к Северному Ледовитому океану, «распространяет свои владения (*ses possessions*) до Северного полюса (*jusqu'au pôle nord*)»<sup>27</sup>. Еще ранее на картах, выпущенных канадским министерством, границы арктического сектора проходят от канадских оконечностей (западной и восточной) на северном побережье страны по меридианам 60 и 141 градус западной долготы до их схождения в точке Северного полюса<sup>28</sup>. В порядке закрепления таких прав последовали заявления на правительственном уровне. В соответствии с принятыми в 1925 г. поправками к известному закону «О северо-западных территориях (*the Northwest Territories Act*)» Канада установила, что для осуществления деятельности в пределах канадского арктического сектора, в том числе в целях разведки и разработки природных ресурсов, требуются соответствующие разрешения канадских властей<sup>29</sup>. В 1926 г. законодательством Канады предусматривается установление «Заповедника арктических островов (*the Arctic Islands Preserve*)»; северные границы этого заповедника, согласно законодательству, совпадают с границами арктического сектора Канады. В мае 1929 г. в законодательном акте Канады вновь рассмотрены границы ее арктического сектора<sup>30</sup>.

Вторым государством, на уровне законодательства закрепившим меридианные границы своего арктического сектора, стал Советский Союз (ранее Российская империя, повторим, первой

обозначила на *договорно-правовом уровне* секторальные границы разграничения полярных владений в Арктике). Что же касается национальных правовых актов России, то, как уже было показано, они юридически закрепляли суверенитет Российского государства и на сухопутные полярные районы, в том числе арктические острова вдоль российского побережья в морях Северного Ледовитого океана (нота МИД России 1916 г.), и на «все заливы, бухты, рейды русского побережья Северного Ледовитого океана»<sup>31</sup>. Эту правовую позицию поддерживало и советское правительство. Так, в 1921 г. Советом Народных Комиссаров Советской России принят Декрет «Об охране рыбных и звериных угодий в Северном Ледовитом океане и Белом море»<sup>32</sup>. Декретом установлено, что «право производства рыбного и звериного промыслов предоставляется лишь русским гражданам по особым письменным разрешениям» (ст. 2). Устанавливались государственные меры по обеспечению выполнения Декрета. В 1924 г. Наркоминдел СССР направил представителям ряда государств меморандум, в котором констатировались случаи нарушения иностранцами суверенных прав СССР у северного побережья Сибири. При этом подтверждалась *действительность упомянутой ноты русского правительства 1916 г.* о принадлежности заявленных арктических территорий. В меморандуме 1924 г. обращено внимание «всех держав, официальные или частные исследователи и суда которых посещают или будут посещать указанные воды», на необходимость «предупредить со стороны своих граждан нарушения суверенитета Союза над этими территориями».

15 апреля 1926 г. Президиумом ЦИК СССР принято *Постановление «Об объявлении территорией Союза ССР земель и островов, расположенных в Северном Ледовитом океане»*<sup>33</sup>. Согласно Постановлению 1926 г., территорией Союза ССР объявляются «все как открытые, так и могущие быть открытыми в дальнейшем земли и острова, не составляющие к моменту опубликования настоящего постановления признанной Правительством Союза ССР территории каких-либо иностранных государств, расположенные в Северном Ледовитом океане, к северу от побережья Союза ССР до Северного полюса» в пределах между меридианами, проходящими через восточную и западные оконечности территории страны. Это положение, как понималось, применимо и к тем островам, скалам и т.д., которые могли бы возникнуть в будущем вследствие геологического развития Земли.

Термин «земли и острова», использованный в Постановлении 1926 г., по-разному был истолкован правоведами. В Постановлении, исходя из контекста, слова «острова» и «земли» не означают земли *материка*, а союз «и» между этими словами свидетельствует о том, что юридически «острова» — это не «земли». Но в обычном значении острова — это тоже земли. Состояла ли воля ЦИК СССР в том, что к территории государства относятся не только острова в пределах арктического сектора, но еще и «земли», например, *подводные, подледные*? Либо словом «земли» ЦИК обозначил те острова, в названиях которых было слово «земля»: «Земля Франца-Иосифа», «Северная Земля» и т.д.? Е. А. Коровин истолковал данное постановление так: речь идет о власти государства в пределах обозначенного арктического сектора над: а) островами; б) над ледяными образованиями; в) над морскими пространствами, не спаянными льдом<sup>34</sup>. В рамках толкования этого правового акта, по мнению Л. Тимченко, допустимо, что суверенитет каждого государства распространяется *не только на наземные районы* соответствующего арктического сектора, но такой суверенитет даже «может быть распространен на воздушное пространство над ним»<sup>35</sup>. Толкование Постановления 1926 г., предложенное В. Л. Лахтиным, вписывается в его характеристику правового положения Арктических районов, изложенную выше. По этой характеристике, суверенитет каждого арктического прибрежного государства распространяется не только на наземные районы соответствующего арктического сектора, но такой суверенитет еще «может быть распространен на воздушное пространство над ним». Вместе с тем, в настоящее время *ни одно арктическое государство не претендует на суверенитет над воздушным пространством* в пределах *всего* своего арктического сектора, юридически обозначенного (у Канады; США; России) или эвентуального (у Дании и Норвегии). Суверенитет осуществляется *над частью* такого воздушного пространства, именно *над государственной территорией*. В иностранной международно-правовой литературе предложено, в порядке обобщения, что под термином «земля», используемом в канадском и советском (российском) законодательстве об арктических секторах, следует понимать не «ледяные глыбы», не воздушное пространство, а *только подледные и подводные земли* (т.е. в том числе и *континентальный шельф*) в пределах обозначенного полярного сектора<sup>36</sup>, что представляется более логичным. В таком контексте остается актуальным вопрос, возникающий при чтении сборника документов, — о современной

правовой квалификации находящихся в пределах арктического сектора морских районов, в том числе покрытых льдами.

#### **4. Правовое положение льдов и вод в пределах обозначенных арктических секторов**

Правовое положение этих районов определялось В. Л. Лахтиным дифференцированно: 1) для *ледяных образований* («ледяных полей, ледяных нагромождений, плавучих льдов») и 2) для *остальных арктических вод*, «свободных от ледяного покрова». Что касается *первых*, то автор, прежде всего, напоминает о выдвинутых зарубежными юристами концепциях юридического учета специфики ледяных полей<sup>37</sup>. Рассуждая о неоднократных случаях «использования неподвижных ледяных полей для целей сухопутного передвижения» и считая «технически вполне возможным использование их под промежуточные аэростанции и посадочные площадки», правовед делает следующий вывод: «Ледяные образования, хотя бы и относительно неподвижные, должны быть, поскольку они фактически могут быть использованы для общепользовательных целей (для надобностей зверобойного и рыболовного промысла; для надобностей воздушного сообщения и т.д.), приравнены по своему юридическому положению к полярным территориям, с распространением на них суверенитета приполярных государств по секторам их тяготения». Но *плавучие льды* «должны разделить юридическую судьбу полярных морей». Эту *вторую категорию районов Северного Ледовитого океана* В. Л. Лахтин рассматривает, тоже учитывая ее физическую и юридическую разнolikость. Наиболее легко решаются им вопросы обозначения статуса *внутренних морских вод*, в том числе исторических, а также *территориального моря*. Понятно, что эти районы находятся *под суверенитетом* соответствующего арктического государства. И сегодня этот подход не вызывает трудных юридических дискуссий (хотя есть вопросы относительно *точных границ исторических вод* в Арктике)<sup>38</sup>. В настоящее время не вызывает также особых сложностей установление правового режима *200-мильных исключительных экономических зон*, в которых *каждое из пяти арктических государств*, берега которых граничат с водами Северного Ледовитого океана, имеют, соответственно, *суверенные права и юрисдикцию* по современному международному праву. Но и в начале XX в., и в настоящее время вызывает затруднения, в контексте имеющейся правовой практики и применимого права, вопрос о правовом режиме тех районов Северного Ледовитого



океана, которые находятся *за пределами юрисдикции* прибрежных арктических государств. В. Л. Лахтин предложил решить этот вопрос так:

- морские районы, «покрытые более или менее неподвижными значительными ледяными образованиями», должны быть приравнены по своему юридическому положению к полярным территориям «с распространением на них суверенитета» соответствующего арктического прибрежного государства, «по секторам их тяготения»;
- все остальные воды, «свободные от ледяного покрова», следует подчинить «хотя бы ограниченному суверенитету приполярных государств по секторам их тяготения». Ограничения эти автор видит в обязанности соответствующего арктического государства обеспечить «свободный проход всем морским судам», а также «допускать под условием регулирования и контроля зверобойный и рыболовный промыслы»<sup>39</sup>.

В отечественной международно-правовой литературе преобладающим было и остается мнение о том, что упомянутое Постановление Президиума ЦИК СССР 1926 г. подтверждает суверенитет государства *только над островами и землями* в пределах арктического сектора, но *не над морскими водами*. В зарубежной литературе, однако, в 1986 г. сделан вывод о применимости Постановления 1926 г. *ко всем морским пространствам, находящимся в пределах обозначенного им сектора, ледовым и водным*: «В Приложении к советским Извещениям мореплавателям, поименованном “*Нормативные акты и правила, утвержденные государственными органами СССР по вопросам судоходства*”, содержалось репринтное воспроизведение текста Постановления 1926 г. Включение Постановления 1926 г., основанного на секторальном принципе, в контекст морского закона... — это указание на тот факт, что сектор до сих пор остается основанием в советском морском праве»<sup>40</sup>.

В соответствии с *Постановлением ЦИК СССР от 27 июня 1935 г. «О единых географических наименованиях советской Арктики»* были определены названия и географические пределы отдельных частей Северного Ледовитого океана, в том числе морей Печорского, Карского, Лаптевых и Восточно-Сибирского, причем эти моря были названы *«прилегающими к территории СССР»*<sup>41</sup>. Обобщив доктринальные обоснования прав арктических государств в сво-

ем соответствующем секторе, В. Н. Кулебякин констатировал: «По многочисленному признанию юристов-международников, Северный Ледовитый океан и его окраинные моря совершенно отличаются от других океанов и морей и представляют собой специфический случай с уникальными особенностями с точки зрения правового регулирования. Главная особенность, которая отличает Северный Ледовитый океан от других океанов, заключается в том, что его территория, за исключением лишь некоторых районов, постоянно либо большую часть года покрыта льдами. Именно комплекс исторических, экономических, политических, географических, экологических и других факторов позволяет сделать вывод, что арктические морские пространства не могут рассматриваться под тем же углом зрения, что и морские пространства вообще»<sup>42</sup>. Убедительно не оспорен в юридической литературе и вывод о том, что «в Арктике сложился международно-правовой обычай деления ее на сектора между пятью арктическими государствами»<sup>43</sup> (при этом слово «деление» корректнее понимать здесь как соответствующее международному праву *разграничение* — не вод, а подледных и подводных земель, т.е. районов *континентального шельфа*). Констатировано, что «арктические государства должны и могут принимать соответствующие законодательные акты, касающиеся режима своего арктического сектора без санкций других государств, руководствуясь суверенитетом и другими важнейшими международно-правовыми принципами»<sup>44</sup>. Отмечено: «Указанное секторальное разделение Арктики в момент его осуществления не вызывало каких-либо возражений иных неарктических государств и было де-факто принято»<sup>45</sup>.

Насколько это правовое положение пространств Арктики, сложившееся в течение столетий, было изменено с подписанием в 1982 г. Конвенции ООН по морскому праву и последующим ее вступлением в силу?

**5. Конвенция 1982 г.: новая основа для управления Северным Ледовитым океаном (позиция ЕС и НАТО) или один из компонентов «обширной правовой базы» (Илулиссатская декларация 2008 г.)?**

Если обратиться к комментариям материалов III Конференции ООН по морскому праву, на которой разрабатывалась и была принята Конвенция 1982 г., в том числе тем, которые даны непосредственно членами делегаций государств — участников этой Конференции, то обнаруживается, что эти государства *намерен-*

но ушли от широкого обсуждения на ней специфически сложного в географическом и климатическом отношении района — Арктики. К началу этой Конференции международное сообщество, как показывают документы, включенные в настоящий сборник, признало особые приоритетные права арктических государств, те секторальные (меридианные) линии, которые были обозначены в международных договорах, прежде всего в русско-английской конвенции о границах 1825 г. и в Конвенции об уступке Аляски 1867 г. Эти права уточнялись и развивались преимущественно принятием национальных правовых актов таких государств (прежде всего, Канадой, Российской империей и, затем, Советским Союзом), согласием с ними большинства государств мира, а также договорной практикой арктических государств. Особо успешно развивалось межгосударственное двустороннее сотрудничество в области изучения и сохранения природы этих районов — прежде всего, на основе международных соглашений арктических государств (многие из них включены в данное издание). Заметим, что эти действия осуществлялись с учетом пределов ранее обозначенных арктических полярных секторов — Советского Союза, Канады, США. Вместе с тем надо констатировать, что одно из них — США — последовательно возражало против национально-законодательного регулирования Канадой и Советским Союзом судоходства вдоль своего арктического побережья, не протестуя, однако, против секторальных (меридианных) границ *per se*, более того, предложив использовать именно секторальную границу для делимитации между США и СССР континентального шельфа в Арктике<sup>46</sup>.

Следует обратить внимание и на то, что на III Конференции ООН по морскому праву функционировала в конфиденциальном формате так называемая «пятерка» государств. В нее входили пять арктических государств, берега которых выходили к морям Арктики (Канада, Норвегия, Дания, США, СССР). По ходу Конференции эти государства в рамках встреч своих делегаций, как свидетельствуют участники делегации от СССР, обсуждали вопросы, затрагивающие интересы в Арктике. Было достигнуто неформальное согласованное понимание того, что интересам «пятерки» арктических государств соответствует линия на то, чтобы «гасить» все попытки обсуждения на Конференции проблемы статуса Арктики. Встречи «пятерки» проходили на разном уровне. Известно так-

же, что проблемы Арктики находились в поле зрения при двусторонних встречах с канадцами, другими членами «пятерки» (как на рабочем дипломатическом, так и на государственном уровне). Понятно, что публикаций советских участников о подобных встречах представителей «пятерки» нет, да и быть не могло в том политико-государственном контексте. Но документальным подтверждением консультаций «пятерки» арктических государств является, в частности, публикация канадского специалиста А. Моррисона<sup>47</sup>. Он отмечает также, что при всех климатических аналогах Арктики и Антарктики правовой режим последней не вдохновил руководителей арктических государств к заимствованию элементов такого режима и их применению в Арктике: «Рассматривая Антарктику для вдохновения и заимствования, с точки зрения похожести физических условий, а также потенциала правового режима, созданного Договором об Антарктике руководители арктических государств, похоже, отказались от заимствования определенных аспектов этого режима, имея негласную договоренность о том, что путь “общего наследия”, который характерен для Договора об Антарктике, им не приемлем (*the leaders of the Arctic countries appear to have dismissed certain aspects of that regime, having reached an unspoken agreement that the path of “common heritage” followed in the case of the Antarctic Treaty is not one they wish to follow*)»<sup>48</sup>. Реальность состоит и в том, что правовые режимы Антарктики и Арктики различны, что не удивительно: «Во многих отношениях каждый из этих районов существенно отличается один от другого»<sup>49</sup>.

Есть и другие научные публикации, свидетельствующие о стремлении арктических государств, участвовавших в III Конференции по морскому праву, не привносить в Арктику несвойственные ей элементы — ни договорного режима Антарктики, ни того глобального режима для других («незамерзающих») океанов, который согласовывался в ходе Конференции, — то есть сохранить *тот региональный статус ледяных образований и морских районов* Арктики, который сложился до начала Конференции. Так, канадские специалисты Б. Бузан и Д. Мидлмисс пишут, как делегация Канады на Конференции интенсифицировала свою деятельность, «работая со странами Севера» (*working with the North States*)<sup>50</sup>. В этой же книге, изданной в 1977 г. (т.е. в период работы III Конференции ООН по морскому праву), вновь подчеркнута, со ссылкой на документы канадского парламента, официальная позиция Канады в отноше-

нии статуса вод во всем «Канадском архипелаге»: «Канада считает воды в пределах Канадского архипелага водами Канады»<sup>51</sup>.

Итак, нет *убедительных подтверждений* того, что на III Конференции ООН по морскому праву согласованная *воля пяти арктических государств* состояла в том, что высокоширотная Арктика *должна стать объектом будущей Конвенции по морскому праву*. Напротив, есть свидетельства того, что понимание этих государств было иным: оба полярных региона — Арктика и Антарктика — деликатно исключались из *специального рассмотрения* на Конференции; тем самым они и не рассматривались как *объекты Конвенции ООН по морскому праву 1982 г.*, причем на вполне логичных, убедительных основаниях — и Антарктика, и Арктика уже имели свой сложившийся *специфический для каждого из этих регионов правовой статус* (только договорный — в первом случае; также и обычно-правовой — во втором).

Изложенное, разумеется, не означает *неприкосновенность* сложившегося правового положения Северного Ледовитого океана. Прогрессивное развитие международного права — его имманентное свойство. Развитие правовых режимов полярных районов Земли — это тоже реальность. В Антарктике отношения государств регулируются договорными нормами международного права, развитие такого регулирования основывается на системе Договора об Антарктике 1959 г., и эта система развивается, в том числе и с учетом результатов работы III Конференции ООН по морскому праву. Такой учет не мог не иметь место и в Арктике, хотя ее правовой режим представлен главным образом *обычными нормами международного права*, формирующимися под влиянием национального законодательства, договорно-правовой практики *арктических государств*, согласия других государств, в том числе молчаливого. Исторические правооснования этих государств в Арктическом регионе, исключительно суровый климат здесь, интересы безопасности, хрупкость окружающей среды на Севере, огромные финансовые расходы, связанные с освоением арктических районов, поддержанием береговой инфраструктуры, проведением научных исследований, и предопределили эту *юридическую специфику*, приоритетный характер *прав арктических государств* и их *первоочередную ответственность* за состояние региона.

Вместе с тем, повторим, и на это сложившееся правовое положение находящихся к северу от Северного полярного круга морских районов, значительная часть которых круглый год покрыта

льдами, не могли не оказать влияние значимые события — принятие в 1982 г. Конвенции ООН по морскому праву<sup>52</sup>, ее подписание и вступление в силу в 1994 г. для 60 государств, последующий поступательный рост числа государств — участников этой Конвенции, особенно после существенного изменения правового режима управления минеральными ресурсами морского дна за пределами континентального шельфа<sup>53</sup>. Это влияние было неизбежным, несмотря на охарактеризованные выше фундаментальные особенности правового положения Арктики и на отмеченное намерение арктических прибрежных государств не рассматривать эти полярные регионы в качестве специального объекта нового международного договора — Конвенции 1982 г. Это влияние обусловлено, во-первых, тем, что большинство норм Конвенции 1982 г. о морских пространствах, находящихся под суверенитетом прибрежных государств (т.е., применительно к Арктике, норм о внутренних морских водах и территориальном море) являются одновременно и *обычными нормами* международного права и в этом качестве исполняются и государствами, не являющимися участниками Конвенции 1982 г. *Во-вторых*, нормы Конвенции 1982 г. о *200-мильной исключительной экономической зоне*, будучи относительно новыми (таких норм не было в Женевских морских конвенциях 1958 г.), также относятся большинством специалистов к *обычным нормам международного права*; все пять арктических прибрежных государств установили такие *200-мильные зоны*. *В-третьих*, Конвенцией предусмотрен отдельный раздел — «*Покрытые льдом районы*» в Части XIII («Защита и сохранение морской среды»), который применим, в том числе, и к районам, находящимся в Арктике.

Одновременно следует предупредить об ошибочности *механического (вне общего международного права)* применения Конвенции 1982 г. к регулированию *всяких отношений арктических государств*, в том числе с не участвующим в этой Конвенции государством, как это предлагается, например, в большинстве документов *НАТО и Европейского Союза* (далее также — *ЕС*). Согласно официальной позиции НАТО, «*Конвенция ООН по морскому праву 1982 года является юридической основой, которая применяется к Северному Ледовитому океану*»<sup>54</sup>. В базовом документе ЕС об Арктическом регионе, включенном в настоящий сборник, акцент делается именно на *глобально-договорный уровень* праворегулирования отношений государств в Арктике, на *абсолютизацию применимости* к Арктическому региону *Конвенции 1982 г.* Согласно

документу, в международно-правовых нормах об Арктике «*основу составляют положения Конвенции ООН по морскому праву*». На этом основании ЕС весьма упрощенно констатирует (не утруждая себя доктринальными мнениями в России, в других арктических прибрежных государствах): «За пределами национальной юрисдикции в Северном Ледовитом океане находятся районы открытого моря и морского дна, которое управляется международным органом по морскому дну». То есть ЕС даже не допускает, что пять арктических государств вправе разграничить между собой все районы дна мелководного, полужамкнутого Северного Ледовитого океана *как их континентального шельфа* на основе международного права (его обычных норм; положений ст. 6 Конвенции о континентальном шельфе; или ст. 83 Конвенции 1982 г.). В этом случае в Арктике *не будет международного района морского дна*. Напротив, ЕС заинтересован в том, чтобы Россия, другие арктические государства исполняли другую статью Конвенции 1982 г. — ст. 76, ограничив свой шельф по критериям, в ней установленным, отделив в Арктике международный район морского дна — практически, для консорциума западных компаний. Реальность состоит в том, что некоторые члены ЕС — арктические государства, не имеющие побережья и, соответственно, своего шельфа в Северном Ледовитом океане (например, Швеция, Финляндия), также *заинтересованы в реализации такого подхода*, что подтверждается текстами их арктических стратегий, включенными в данную книгу. Далее, документ ЕС предупреждает арктические государства: «Никакая страна или группа стран не имеют суверенитета над Северным полюсом или над Северным Ледовитым океаном»<sup>55</sup>. Следует отметить, что ни одно из арктических прибрежных государств и не предусматривает в своих правовых документах «суверенитет над Северным полюсом» или тем более над всем этим океаном. И читатель может сам в этом убедиться, читая в настоящей книге Основы, Законы, Директивы, Стратегии в отношении Арктики, принятые в России, США, Канаде, Дании, Норвегии.

Политическая установка ЕС на создание в Арктике, на основе Конвенции 1982 г., международного района морского дна (за счет шельфа России) и на дальнейшую интернализацию этого района, в том числе по экологическим мотивам, развивается и на концептуальном уровне. В репрезентативной книге «Европейский союз и Арктика. Политика и действия» авторы книги пишут, ссылаясь на

позицию Европарламента, о важности для ЕС предложить «меры по защите арктических вод, имея в виду международную квалификацию Арктики как охраняемого района (*a protected area*), подобно Антарктике, и его обозначение “природным резервом для мира и науки” (*a natural reserve devoted to peace and science*)»<sup>56</sup>.

Практика арктических государств показала не вполне одинаковые подходы к решению вопроса о правовом положении высокоширотных *арктических вод, находящихся за пределами национальной юрисдикции*, в том числе и круглогодично спаянных льдами. Это обусловлено и тем, что начиная с 1997 г. для России, Норвегии, Дании (о. Гренландия) и Канады вступил в силу универсальный международный договор — Конвенция 1982 г. С одной стороны, эта Конвенция не предусмотрела, как отмечалось, для арктических вод каких-либо исключений. Соответственно, если исходить из ее применимости к водным районам и ледяным пространствам Северного Ледовитого океана, то за пределами 200-мильных исключительных экономических зон пяти арктических прибрежных государств *находится район открытого моря*. С другой стороны, как было отмечено, арктические прибрежные государства на III Конференции по морскому праву «гасили» попытки рассматривать на ней вопрос об Арктике, тем более упоминания о ней в Конвенции 1982 г. В книге западных юристов-международников, вышедшей значительно позднее принятия Конвенции 1982 г., отмечено, что *«морское право применялось к полярному северу посредством национальных подходов (the law of the sea for the polar north has been applied through national approaches). То есть правительство каждого арктического государства рассматривает, принимает и осуществляет посредством национального законодательства такие юридические правила и нормы, которые, по его мнению, лучше всего служат его национальным интересам в его полярных морях (the government of each Arctic State considers, adopts and implements through national legislative means those legal rules and norms that it feels best serve its national interests within the context of its own polar seas). Таким образом, по мере возникновения и развития в 20 веке принципов морского права они принимались и применялись каждым арктическим государством по-своему в его северных водах (they were adopted and applied by each Arctic State, in its own way, to its own northern waters)»*<sup>57</sup>. Вместе с тем, в настоящее время следует квалифици-



ровать как открытое море *освободившиеся от многовекового льда воды Центрально-Арктического района*, окруженного 200-мильными исключительными экономическими зонами пяти арктических прибрежных государств; такая квалификация уже рассматривается как бесспорная, что подтверждено на международном научном симпозиуме, состоявшемся в 2011 г. в Москве<sup>58</sup>.

#### **6. Региональные институциональные механизмы арктических стран как составляющие правового режима Арктики**

Показывая приоритетное значение в формировании статуса Арктики правовой практики арктических государств, как на двустороннем договорном уровне, так и на национально-законодательном, включенные в настоящий сборник документы убеждают читателя в важной роли *регионального уровня правотворчества и правоосуществления* в Арктике. Важнейшим этапом институционализации такого *регионального формата* стало принятие *Декларации об учреждении Арктического совета 1996 г.*, согласно которой перечисленные в ней восемь государств обозначены как члены *Арктического совета*. Роль арктических государств, действующих в рамках Арктического совета, оценивается высоко. Руководитель Правового департамента МИД Швеции отмечает: только арктические государства, «имеющие население в Арктике, осуществляющие суверенитет и юрисдикцию в обширных пространствах этого региона, несут особую ответственность за его устойчивое развитие и управление им, как показывает работа Арктического совета»<sup>59</sup>. В упомянутой Декларации об учреждении Арктического совета заявлено, прежде всего, о «стремлении к достижению благополучия жителями Арктического региона», к «устойчивому развитию» этого региона, о стремлении «к защите арктической природной среды, включая здоровье арктических экосистем, поддержание биологического разнообразия Арктического региона и сохранение и стабильное использование природных ресурсов». Представители правительств восьми арктических государств, желая «обеспечить регулярное рассмотрение арктических вопросов на межправительственном уровне», заявили, что «Арктический совет учреждается в качестве форума высокого уровня». В качестве его целей в Декларации указаны нахождение «способов организации сотрудничества, координации и взаимодействия между арктическими государствами по вопросам Арктики, представляющим общий интерес, с привлечением

объединений арктических коренных народов и других жителей Арктики, особенно по вопросам устойчивого развития и защиты арктической окружающей среды». Список членов *Арктического совета* — законченный: как указано в документе, таковыми являются Дания, Исландия, Канада, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Швеция. Эта законченность обусловлена *региональным характером* данного института. На международных конференциях иногда утверждается, что помимо перечисленных государств членами Арктического совета являются еще и организации, представляющие коренные народы Арктики<sup>60</sup>. Такие утверждения представляются юридически не точными. Согласно Декларации 1996 г. предусмотрены, кроме членов Арктического совета — восьми арктических государств, еще и «*постоянные участники Арктического совета*». К ним отнесены в документе «Приполярная конференция инуитов, Совет саамов и Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации». При этом данный перечень *постоянных участников* (но не членов Арктического совета — перечисленных выше государств) *не является законченным*: такой статус могут «на равных условиях получить и другие арктические организации коренных народов», если Арктический совет определит, что такая организация соответствует критериям, установленным в Декларации. А решения Арктического совета «принимаются его членами» (но не «постоянными участниками»). Вместе с тем, государства — члены Арктического совета, принимая согласно документу 1996 г. решения «на основе консенсуса», с необходимостью учитывают интересы коренных народов Арктики; в противном случае вряд ли обеспечивается такой консенсус. Неарктические государства, а также международные организации могут получить статус наблюдателей в Арктическом совете, что предусмотрено Декларацией 1996 г. Тем самым в этом институциональном механизме обеспечен разумный баланс интересов: а) государств Арктического региона — прежде всего, в сохранении и защите арктической окружающей среды, в предупреждении экологических катастроф в этом особо уязвимом регионе, от которых пострадали бы конкретные арктические государства; и б) неарктических государств — главным образом в сохранении для них равных с арктическими странами новых возможностей использования транспортного потенциала Север-

ного Ледовитого океана в условиях таяния льдов. Восемь стран-членов Арктического совета приняли уже немало юридически значимых документов: Инувикскую декларацию о защите окружающей среды и устойчивом развитии в Арктике 1996 г., Икалуитскую декларацию министров государств — членов Арктического совета 1998 г., другие международные документы, нацеленные, прежде всего, на региональное сотрудничество в области охраны окружающей среды в Арктике (они, как отмечалось, включены в настоящее издание).

Роль *пяти арктических государств, побережье которых выходит к Северному Ледовитому океану*, была решающей в формировании правового положения ледовых и водных районов Северного Ледовитого океана. Только эти государства в настоящее время имеют здесь районы своих *внутренних морских вод, территориального моря, исключительной экономической зоны и континентального шельфа*. Их называют в документах «*арктические прибрежные государства (the Arctic coastal states)*» или «*пять стран, окружающих Арктику (the five Arctic Rim countries)*»: *Россия, Канада, США, Норвегия и Дания (из-за о. Гренландия)*. Сегодня эта роль также высока, прежде всего, при уточнении современного правового режима высокоширотной Арктики. *Соглашение о сохранении белых медведей (Agreement on the Conservation of Polar Bears)* было подписано пятью государствами, прибрежными к Северному Ледовитому океану, 15 ноября 1973 г. В историко-правовом плане такой пятисторонний формат сотрудничества арктических государств в целях согласованного уточнения статуса Арктики не так уж и нов. Так, после призыва секретаря по морским делам США Демби в 1924 г. «присоединить Северный полюс (как продолжение Аляски) к американским владениям» Великобритания, действующая от имени своего доминиона Канады, выдвинула проект созыва международной конференции пяти полярных государств<sup>61</sup>. Это Соглашение стало сильным сигналом и для неарктических стран принять меры против браконьерского боя белого медведя — этого знакового живого компонента в арктической экосистеме. Одновременно был обозначен согласованный порядок традиционных промыслов белого медведя коренными, малочисленными народами в рамках мер жизнеобеспечения. В последние годы приведен в большую активность этот «старый-новый» *арктический формат* встреч — только *пяти государств, побережье которых выходит к Северному Ледовитому*

океану. Только они приняли *Илуиссатскую декларацию* от 28 мая 2008 г.<sup>62</sup> При этом Россия и Канада имеют *самое протяженное* такое побережье, в разы превышающее совокупную протяженность арктического побережья Дании, Норвегии и США<sup>63</sup>. Пять упомянутых государств осуществляют в Северном Ледовитом океане: 1) суверенитет над *внутренними морскими водами*, их *дном и недрами дна* (к берегу от исходных линий); над *территориальным морем*, его *дном и недрами* (к морю от исходных линий до ширины в 12 морских миль); 2) суверенные права и целевую, прежде всего природоресурсную юрисдикцию в своих *200-мильных исключительных экономических зонах*, установленных соответствующими актами национального законодательства; 3) суверенные права *над своим континентальным шельфом*, включая его *недра*, в целях разведки и разработки его естественных ресурсов. Главное географическое, климатическое и политико-правовое *своеобразие морских районов Северного Ледовитого океана*, требующее политико-правового учета даже в современных условиях таяния льдов, остается в том, что безопасно осуществлять судоходство, рыболовство, иную экономическую деятельность в этих экстремально суровых полярных районах *неарктическое* государство может только *при поддержке соответствующего арктического прибрежного государства*, при опоре на его *береговую инфраструктуру*, его *технические средства связи* и т.д. Это тем более значимо, если станут реальностью последние по времени прогнозы о предстоящем глобальном похолодании (а не потеплении) на Земле. Невозможно осуществлять проход по Северному Ледовитому океану из Азии в Европу или в обратном направлении, не пересекая при этом районы, находящиеся под суверенитетом или юрисдикцией *какого-то из пяти арктических прибрежных государств*. В этих районах, в том числе и в 200-мильной исключительной экономической зоне *соответствующего арктического прибрежного государства*, необходимо соблюдать установленные *природоохранные стандарты*. А такие стандарты могут быть, в том числе и согласно ст. 234 Конвенции 1982 г., *выше*, чем предусмотренные международными природоохранными конвенциями или документами, принятыми компетентными международными организациями. То есть особые фактические обстоятельства обуславливают *лидирующую роль арктических прибрежных государств* в уточнении правового режима морских районов Арктики.

## 7. К правовому прогнозу

В порядке осторожного научного прогноза можно предположить, что практика арктических государств и впредь пойдет по пути развития эффективного специального — именно, *регионального правового режима* сохранения и защиты морской среды в *Северном Ледовитом океане*, в том числе и над районами континентального шельфа, а также поиска, спасания людей<sup>64</sup>, реагирования на чрезвычайные ситуации, включая меры при разливах нефти, сохранения морских живых ресурсов и рационального управления ими. Отмечено «существенное усиление тенденции развития самого широкого регионального сотрудничества, терпеливый поиск взаимоприемлемых решений путем переговоров на основе норм международного права»<sup>65</sup>. Этот региональный акцент обусловлен применимым *общим международным правом*, стержень которого составляют, как известно, *обычные нормы*.

Вместе с тем, в части, не охватываемой этим *специальным правовым режимом* в Арктическом регионе, будет, видимо, поддерживаться *универсальный* уровень договорно-правового регулирования, созданный прежде всего Конвенцией 1982 г. Причем по мере освобождения от льдов Северного Ледовитого океана универсальные предписания Конвенции 1982 г. будут реализовываться с меньшей региональной адаптацией. Несмотря на то что одно из арктических государств — США — не является участником Конвенции 1982 г., многие ее нормы, в том числе об исключительной экономической зоне, уже реализованы США в Северном Ледовитом океане. Вместе с тем, *не в интересах* арктических прибрежных государств *преувеличивать* значение Конвенции 1982 г. в части правового режима *дна Северного Ледовитого океана* и, напротив, *занижать роль обычных норм, а также двусторонних и региональных международных договоров* в таком правовом режиме; тем более учитывая то, что официальная позиция сената США на сегодня состоит в том, что Часть XI Конвенции 1982 г. (о Районе — международном районе морского дна, «общем наследии человечества») не является обычным международным правом; соответственно, не являются обычно-правовыми нормами и конвенционные положения о границе между Районом и континентальным шельфом прибрежного государства (критерии установления такой границы предусмотрены в *ст. 76 Конвенции 1982 г.*). Игнорировать эту правовую реальность — не в интересах прибрежных арктических государств. Поэтому им, прежде всего

в рамках *регионального согласования*, предстоит устанавливать внешние границы арктического шельфа (*delineation*) и осуществлять его делимитацию (*delimitation*) на основе *общего международного права*; а не сугубо на основе одной из договорных норм — упомянутой ст. 76 Конвенции 1982 г. При этом арктические государства вправе, разумеется, учитывать как те секторальные границы, которые обозначены отмеченными выше конвенциями, иными правовыми актами (хотя и не предназначавшимися специально для целей делимитации арктического шельфа), так и современными принципами и методами делимитации континентального шельфа, включая метод равного отстояния.

В случае *очередного похолодания и циклического роста площади льдов* в Северном Ледовитом океане *региональный, двусторонний, национально-законодательный массив норм*, созданный арктическими государствами и представленный в настоящем сборнике, *будет еще больше востребован*. Более того, при этом можно прогнозировать приращение этого нормативного массива, дальнейшее *усиление правовой идентичности Арктического региона*.

*Доктор юридических наук, профессор, зав. кафедрой  
международного права МГИМО (У) МИД России,  
член Президиума Экспертного совета по Арктике  
и Антарктике при Председателе Совета Федерации  
Федерального Собрания Российской Федерации,  
заслуженный юрист Российской Федерации*

*А. Н. Вылегжанин*

## **Примечания**

<sup>1</sup> Назовем только некоторые из таких опубликованных сборников: *Международное право в избранных документах* / Отв. ред. В. Н. Дурденевский. М., 1955; *Действующее международное право в трех томах* / Сост. проф. Ю. М. Колосов и проф. Э. С. Кривчикова. М., 1997—1999; *Действующее международное право (избранные документы)* / Отв. ред. Ю. М. Колосов, Э. С. Кривчикова. М., 2002; *Блатова Н. Т., Мелков Г. М. Международное право: Сборник документов: Уч. пособие*. М., 2009.

<sup>2</sup> *Wolfrum R. The Arctic in the Context of International Law // New Chances and New Responsibilities in the Arctic Region* / Eds. Witschel, Winkelmann, Tiroch, Wolfrum. Berlin, 2010. P. 37.

<sup>3</sup> *Pulissat Declaration, Arctic Ocean Conference, Greenland, 27—29 May 2008*. URL: <http://arctic-council.org/filearchive/Pulissat-declaration.pdf> (16 June 2009).

<sup>4</sup> См., например: *Taksoe-Jensen P.* An International Governance Framework for the Arctic: Challenges for International Public Law // *New Chances and New Responsibilities in the Arctic Region...* P. 147–155; *Heidar T. H.* The Legal Regime of the Arctic Ocean // *New Chances and New Responsibilities in the Arctic Region...* P. 157–162; *Winkler T.* An International Governance Framework for the Arctic: Challenges for International Public Law — A Danish Perspective // *New Chances and New Responsibilities in the Arctic Region...* P. 163–167; *Колодкин А. Л.* Интервью газете «Известия» 16 апреля 2009 г.

<sup>5</sup> *Environmental Security in the Arctic Ocean.* University of Cambridge, UK. 13–15 October 2010. 264 pp.

<sup>6</sup> *Smedal G.* Acquisition of Sovereignty over Polar Areas. Oslo. Translated from Norwegian. 1931. 143 pp.

<sup>7</sup> В научной литературе эти особенности Северного Ледовитого океана иллюстрируются следующими данными: его площадь составляет 2,8% от площади поверхности нашей планеты, в то время как площадь Тихого океана — более 30% поверхности Земли, площадь Атлантического океана — более 20,8%, площадь Индийского океана — более 14%. Средняя глубина в Северном Ледовитом океане составляет 1050 м, в то время как средняя глубина в Тихом океане — 4300 м, в Атлантическом — 3300 м, в Индийском — 3900 м. *Protection of the Arctic Marine Environment (RAME), «Arctic Marine Shipping Assessment Report 2009».* Tromsø. Arctic Council. 2009.

<sup>8</sup> Этот вопрос можно сформулировать и сугубо в юридических терминах: только ли ст. 76 Конвенции 1982 г. (о границе между континентальным шельфом прибрежного государства и районом «общего наследия человечества») применима к арктическому континентальному шельфу.

<sup>9</sup> *Лахтин В. А.* Права на северные полярные пространства. Издание Литиздата Народного Комиссариата по Иностранным Делаам. М., 1928. 48 с.

<sup>10</sup> См. об этом: *Курс международного права в шести томах / Гл. ред. Ф. И. Кожевников, В. М. Корецкий и др. М., 1967. Т. III. С. 129 и сл.; Современное международное морское право. Режим вод и дна Мирового океана / Отв. ред. М. И. Лазарев. М., 1974. С. 184–190.*

<sup>11</sup> Подробнее об этом см.: *Предложения к Дорожной карте развития международно-правовых основ сотрудничества России в Арктике / Гл. ред. И. С. Иванов; авт. коллектив. М., 2013. С. 4–6.*

<sup>12</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: [www.mgimo.ru/news/guests/index.phtml](http://www.mgimo.ru/news/guests/index.phtml).

<sup>13</sup> В изданной в Лондоне книге «Природоохранная безопасность в Северном Ледовитом океане» схематично дана «Хронология рамочных основ арктической политики с конца холодной войны до настоящего времени», первым событием в которой обозначена речь М. С. Горбачева в Мурманске в 1987 г., ориентирующая на «сотрудничество арктических государств, Европы и всего международного сообщества» в использовании потенциала этого региона (*Berkman P. A.* *Environmental Security in the Arctic*

Ocean. Promoting Co-operation and Preventing Conflict. Royall United Service Institute. Whitehall Paper 75. 2010. P. 25).

<sup>14</sup> Текст воспроизведен по: Полное собрание Законов Российской Империи с 1649 г. Т. XXXVII. 1820—1821. Печатано в Типографии II Отделения Собственной Его Императорского Величества Канцелярии, 1830. С. 903—904.

<sup>15</sup> *Эфендиев О. Ф.* Арктические воды // Современное международное морское право. Режим вод и дна Мирового океана / Отв. ред. М. И. Лазарев. М., 1974. С. 184.

<sup>16</sup> *Лахтин В. А.* Указ. соч. С. 12—13.

<sup>17</sup> Там же. С. 17. Это иллюстрируется фактами. За 429 дней американский исследователь Пири достиг в 1909 г. Северного полюса и водрузил на нем флаг США. Когда же ему удалось телеграфировать президенту США Тафту, что «полюс находится в его распоряжении», Тафт ответил, что он «затрудняется найти применение для этого интересного и щедрого дара» (*Лахтин В. А.* Указ. соч. С. 5—7).

<sup>18</sup> Там же. С. 8—17.

<sup>19</sup> Там же. Эту мысль тот же автор сформулировал так: «Независимо от факта той или иной национальности, земли эти сейчас принадлежат приполярным государствам, в районе тяготения которых эти острова находятся, вне зависимости от факта эффективности их оккупации». Там же. С. 29.

<sup>20</sup> *Smedal G.* Op. cit. P. 8.

<sup>21</sup> *Steel H.* Policing the Arctic. Jurrols Publishers. L., 1936. P. 9.

<sup>22</sup> *Лахтин В. А.* Указ. соч. С. 38.

<sup>23</sup> О научной дискуссии относительно права, применимого к уточнению правового положения арктического континентального шельфа, см., например: Международные суды: актуальные проблемы международного права // Межвузовский сборник научных трудов. № 2 (6) / Отв. ред. Г. В. Игнатенко, Л. А. Лазутин. Екатеринбург, 2010. С. 23—42; Вестник МГИМО-Университета. 2010. № 1 (10). С. 104—113.

<sup>24</sup> О таком преимуществе «секторального принципа» разграничения между соседними государствами юрисдикции в Арктике, как простота, пишет Г. Смедал (*Smedal G.* Op. cit. P. 12).

<sup>25</sup> Договор 1867 г. подписан от России Тайным Советником Императора Всероссийского Э. Стеклем, а от США — Статс-секретарем В. Сьюардом. Текст договора (русский и французский) цитируется по: Сборник пограничных договоров, заключенных Россией с соседними государствами. СПб., 1891. С. 299—303. См. также: *Овчинников И. А.* Сборник действующих трактатов, конвенций и других международных актов, имеющих отношение к военному мореплаванию. Пг., 1914. С. 82 и сл.

<sup>26</sup> *Hartingh F. de.* Les conceptions soviétiques du droit de la mer. Paris, 1960. P. 39.

<sup>27</sup> Цит. по: UN ILC. Documents of the Second Session Including the Report of the Commission to the General Assembly. Note 34. P. 107.



<sup>28</sup> *Reid I.* The Canadian Claim to Sovereignty over the Waters of the Arctic. — 12 Canadian Yearbook of International Law, III, 1974 (цит. по: *Барсегов Ю. Г., Могилевкин И. М.* и др. Арктика: интересы России и международные условия их реализации. М.: Наука, 2002. С. 29).

<sup>29</sup> British North America Acts 1867–1907. Printed by C. H. Parmelee, Printer of the King's Most Excellent Majesty. 1913. P. 1–2; P. 209; *Pharand D.* Canada's Arctic Waters in International Law. Cambridge, 1988. P. 45–50.

<sup>30</sup> *Timchenko L.* Quo Vadis, Arcticum? The International Law Regime of the Arctic and Trends in its Development. Kharkiv: Osnova, 1996. P. 73. См. также: *Николаев А. Н., Буник И. В.* Международно-правовые обоснования прав Канады в ее арктическом секторе // Московский журнал международного права. 2007. № 1. С. 12–14.

<sup>31</sup> Инструкция военному крейсеру, посылаемому для охраны морских промыслов по северному побережью Европейской России. 1893 г. С рукописными правками Императора Всероссийского 1894 г. (личный архив автора вводной статьи).

<sup>32</sup> СУ РСФСР. 1921. № 49. Ст. 259. С. 351–352.

<sup>33</sup> Со ссылкой на: СЗ СССР. 1926. № 32. Ст. 203, текст этого Постановления в настоящем издании воспроизведен по: Международное право в избранных документах (часть I) // Отв. ред. В. Н. Дурденевский. М., 1955. С. 210. Далее также — Постановление 1926 г.

<sup>34</sup> См. об этом: *Timchenko L.* Op. cit. P. 76. Профессор Е. А. Коровин, анализируя текст Постановления Президиума ЦИК СССР 1926 г., пишет, что его надлежит истолковывать «таким образом, что по мысли советского законодателя “земли и острова” обнимают собою и ледяные глыбы и омывающие их воды, ибо, в противном случае, пришлось бы считать прилегающий к СССР полярный сектор открытым морем, со всеми вытекающими отсюда последствиями». Отвечая на это, В. Лахтин замечает: «Все же следует отметить умолчание положительного права по этому вопросу» (*Лахтин В. А.* Указ. соч. С. 32–33).

<sup>35</sup> *Ibid.* Районы в пределах арктического сектора, по мнению В. А. Лахтина, должны подчиняться власти приполярных государств «по секторам их тяготения». При этом автор ссылается на юридическую формулу «района тяготения» (*territorial propinquity*), разработанную американскими юристами Х. Хэллеком (*H. Halleck*) и Д. Миллером (*D. Miller*) (*Лахтин В. А.* Указ. соч. С. 29).

<sup>36</sup> Canadian Foreign Policy and the Law of the Sea / Eds. B. Johnson and M. W. Zacher. University of British Columbia Press. Vancouver, 1977. P. 42. Впрочем, в научной литературе приведено и иное высказывание канадского должностного лица: как заявил министр Канады по делам Севера и национальным ресурсам в 1956 г. в Палате общин канадского парламента: «Мы никогда не применяли секторальную теорию ко льду. Мы утверждаем, что наш суверенитет действует над всеми арктическими островами. ...На наш взгляд, море, будучи в замершем или в своем естественном жид-

ком состоянии, является морем; и наш суверенитет осуществляется над землями и над нашими территориальными водами» (Digest of International Law. Prepared under the direction of M. M. Whiteman. Washington, 1963. Vol. 2. P. 1267—1268. — Цит. по: *Саваськов П. В.* Правовой режим Арктики // Арктика: зона мира и сотрудничества. М.: ИМЭМО РАН, 2011. С. 28).

<sup>37</sup> Например, по концепции проф. Ваултрин, «плавающие льды так же, как полярные моря, должны быть подчинены режиму открытых морей», а «неподвижные льды могут быть предметом владения наряду с территорией»; по мнению проф. Фошиля, «лед, будучи по своим физическим свойствам существенно отличен как от воды, так и от суши, может быть предметом только ограниченной в пространстве и времени эксплуатации»; проф. Брейтфус считает, что «суверенитет приполярных государств должен по секторам распространяться не только на сушу, но и, в известный долженствующей быть точно установленной в международном порядке степени, на покрытые льдом моря, омывающие эти земли и острова» (*Лактин В. А.* Указ. соч. С. 32).

<sup>38</sup> См.: Международно-правовая квалификация морских районов в качестве исторических вод (теория и практика государств) / Отв. ред. А. Н. Вылегжанин. М.: МГИМО; Институт международных исследований, 2012. С. 49—55.

<sup>39</sup> Там же. С. 33—34.

<sup>40</sup> *Franckx E.* Nature Protection in the Arctic: Recent Soviet Legislation (1992) 41 ICQL 366. P. 372—373.

<sup>41</sup> Не останавливаясь специально на важном вопросе об исторических водах в Арктике, процитируем лишь: «К внутренним водам СССР советская доктрина международного права относит моря заливного типа — Карское, Лаптевых, Восточно-Сибирское и Чукотское, которые являются историческими водными путями нашей страны, на протяжении длительного исторического периода освоены усилиями российских и советских мореходов и имеют первостепенное значение для экономики Советского Союза, его обороны и защиты природной среды в этом районе» (Международное право / Отв. ред. Ф. И. Кожевников. М., 1987. С. 180).

<sup>42</sup> *Кулебякин В. Н.* Правовой режим Арктики // Международное морское право / Отв. ред. И. П. Блищенко. М., 1988. С. 139.

<sup>43</sup> *Паламарчук П. Г.* Указ. соч. С. 121.

<sup>44</sup> *Эфендиев О. Ф.* Арктические воды // Современное международное морское право. Режим вод и дна Мирового океана / Отв. ред. М. И. Лазарев. М., 1974. С. 190.

<sup>45</sup> *Ковалев А. А.* Международно-правовой режим Арктики и интересы России // Международное публичное и частное право: проблемы и перспективы. СПб., 2007. С. 223.

<sup>46</sup> Предложенное США разграничение с СССР континентального шельфа в Арктике по секторальной границе, предусмотренной русско-американской конвенцией 1867 г., получило отражение в тексте Согла-

нения между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о линии разграничения морских пространств, 1990 г. (текст Соглашения включен в настоящий сборник).

<sup>47</sup> А. Моррисон является исполнительным директором канадского института стратегических исследований в Торонто. Он был министром-советником в Постоянной миссии Канады при ООН с 1983 по 1989 г.

<sup>48</sup> *Morrison A. Coming in from the Cold War: Arctic Security in the Emerging Global Climate: A View from Canada.* P. 49.

<sup>49</sup> *Антарктика* — это материк (Антарктида), окруженный открытыми водами трех океанов. *Арктика* — это ледово-водная часть территории, замкнутая побережьями пяти государств (*Ibid.*).

<sup>50</sup> *Buzan B. G., Middlemiss D. W. Canadian Foreign Policy and Exploitation of the Seabed // Canadian Foreign Policy and the Law of the Sea / Eds. B. Johnson and M. W. Zacher. University of Britain Columbia Press. Vancouver, 1977. P. 36.*

<sup>51</sup> *Buzan B. G., Johnson B. Canada and the Third Law of the Sea Conference: Strategy, Tactics, and Policy // Canadian Foreign Policy... P. 257.*

<sup>52</sup> Текст Конвенции был принят при следующем «раскладе» голосов: 130 государств — «за»; 4 государства — «против»; 17 государств — «воздержались». Из пяти арктических прибрежных государств три голосовали за принятие текста Конвенции: Норвегия, Дания, Канада. Последняя, однако, лишь в 2003 г. стала участницей Конвенции 1982 г.

<sup>53</sup> Имеется в виду вступление в силу Соглашения 1994 г. об осуществлении Части XI Конвенции 1982 г., изменившего в пользу «рыночных принципов» текст этой Части. См. подробнее: *Вьелгжанин А. Н., Гуреев С. А., Иванов Г. Г. Международное морское право.* М., 2003. С. 164 — 175.

<sup>54</sup> *Speech by NATO Secretary General Jaap de Hoop Scheffer on Security Prospects in the High North. NATO. 29.01.09.*

<sup>55</sup> *The European Union and the Arctic Region. Communication from the Commission to the European Parliament and the Council.* P. 3.

<sup>56</sup> *Airoldi A. The European Union and the Arctic. Policies and Actions. ANP 2008:729. Nordic Council of Ministers. Copenhagen. 2008. P. 63.*

<sup>57</sup> *Rothwell D. R., Joyner C. C. The Polar Ocean and the Law of the Sea / The Law of the Sea and Polar Maritime Delimitation and Jurisdiction. Ed. by A. G. Oude Elferink and D. R. Rothwell. Martinus Publishers. The Hague / New York / London, 2001. P. 1.*

<sup>58</sup> *Международное сотрудничество в области охраны окружающей среды, сохранения и рационального управления биологическими ресурсами в Северном Ледовитом океане. Материалы Международного научного симпозиума. РСМД / Гл. ред. И. С. Иванов. М., 2012. 88 с.*

<sup>59</sup> *Jacobson M. Cooperation in the Arctic Region: Legal Aspects. Paper presented at the Swedish // Finish Cultural Center. 2010. 8 November. P. 6 — 7.*

<sup>60</sup> На эти утверждения приходилось реагировать и автору настоящего комментария, в качестве сопредседателя Международной конференции по природоохранной безопасности в Северном Ледовитом океане (Кем-

бриджский университет, 2010 г.). По ее итогам издан сборник научных докладов: *Environmental Security in the Arctic Ocean* / Ed. P. A. Berkman and A. N. Vylegzhanin. Springer. Dordrecht, the Netherlands. 2012. 459 pp.

<sup>61</sup> *Лахтин В. А.* Указ. соч. С. 21 – 22.

<sup>62</sup> Ilulissat Declaration, Arctic Ocean Conference, Greenland, 27 – 29 May 2008. Фундаментальное юридическое значение этого пятистороннего документа будет ниже охарактеризовано. Некоторые авторы относят к прибрежным арктическим государствам еще и Исландию...

<sup>63</sup> США стали арктическим государством из-за уступки Россией полуострова Аляска в 1867 г. — фактор, имеющий значение при оценке исторических правооснований в Арктике. См.: *Oppenheim L. International Law. A Treatise* / Ed. H. Lauterpacht. 6th ed. L.; N.Y.; Toronto, 1947. P. 486 – 538.

<sup>64</sup> Успешный пример — заключение арктическими государствами в 2011 г. Соглашения о сотрудничестве в авиационном и морском поиске и спасании в Арктике.

<sup>65</sup> *Лавров С. В.* Нуукская Декларация: новый этап сотрудничества арктических государств // Арктика: экология и экономика. 2011. № 3. С. 4 – 5.

Часть 1

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ**  
(извлечения)

## РЕГИОНАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ДОГОВОРНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ

### 1.1. Соглашение о сохранении белых медведей (1973 г.)

Правительства Дании, Канады, Норвегии, Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки, признавая особую ответственность и особые интересы государств арктического района в отношении защиты фауны и флоры арктического района; признавая, что белый медведь является важным видом ресурсов арктического района, который нуждается в дополнительной защите; решив, что такая защита должна быть обеспечена посредством координированных национальных мероприятий государств арктического района; желая незамедлительно принять меры для осуществления дальнейших мероприятий по сохранению и рациональному использованию; согласились о нижеследующем:

#### Статья I

1. Добыча белых медведей запрещается, за исключением случаев, предусмотренных в статье III.

2. Для целей настоящего Соглашения термин «добыча» включает охоту, отстрел и отлов.

#### Статья II

Каждая из Договаривающихся Сторон принимает соответствующие меры с целью защиты экосистем, частью которых являются белые медведи, уделяя особое внимание таким компонентам мест обитания, как берлоги, места добычи корма, а также характеру миграции, и регулирует использование популяции белого медведя в соответствии с рациональной практикой охраны, основанной на новейших научных данных.

#### Статья III

1. С соблюдением положений статей II и IV любая из Договаривающихся Сторон может разрешать добычу белых медведей, когда эта добыча осуществляется:

- а) для подлинно научных целей; либо
- б) этой Стороной в целях сохранения; либо

- в) для предотвращения серьезного нарушения рационального использования других живых ресурсов, при условии передачи этой Стороне шкур и других ценных предметов, полученных в результате добычи; либо
- г) местным населением с использованием традиционных методов охоты в порядке осуществления своих традиционных прав и в соответствии с законодательством этой Стороны; либо
- д) там, где белые медведи добываются или могли добываться традиционными средствами гражданами этой Стороны.

2. Шкуры и другие ценные предметы, полученные в результате добычи в соответствии с подпунктами «б» и «с» пункта 1 настоящей статьи, не могут быть использованы в коммерческих целях.

#### **Статья IV**

Запрещается использование для добычи белых медведей самолетов и крупных моторных судов, за исключением случаев, когда осуществление такого запрещения было бы несовместимо с внутренним законодательством.

#### **Статья V**

Договаривающаяся Сторона запрещает экспорт, импорт и доставку на свою территорию, а также торговлю в пределах своей территории белых медведей или любой их части, или полученной из них продукции, добытых в нарушение настоящего Соглашения.

#### **Статья VI**

Каждая из Договаривающихся Сторон принимает и претворяет в жизнь такое законодательство и другие меры, какие могут быть необходимы для целей осуществления настоящего Соглашения.

Ничто в настоящем Соглашении не препятствует Договаривающейся Стороне сохранять или изменять существующее законодательство или другие меры или принимать новые меры в отношении добычи белых медведей с тем, чтобы обеспечить более жесткий контроль, чем это требуется в соответствии с положениями настоящего Соглашения.

#### **Статья VII**

Договаривающиеся Стороны осуществляют национальные научно-исследовательские программы по изучению белого мед-

ведя, в частности исследования по сохранению и рациональному использованию этого вида. Они в соответствующих случаях координируют такие исследования с исследованиями, проводимыми другими Сторонами, консультируются с ними по вопросам рационального использования популяций мигрирующего белого медведя и обмениваются информацией о программах исследований и использования и результатах исследований, а также данными о добытых медведях.

### **Статья VIII**

Каждая из Договаривающихся Сторон в соответствующих случаях принимает меры в целях содействия соблюдению положений настоящего Соглашения гражданами государств, не являющихся участниками настоящего Соглашения.

### **Статья IX**

Договаривающиеся Стороны продолжают консультации друг с другом в целях обеспечения дальнейшей защиты белых медведей.

### **Статья X**

1. Настоящее Соглашение открыто для подписания в Осло Правительствами Дании, Канады, Норвегии, Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки до 31 марта 1974 г.

2. Настоящее Соглашение подлежит ратификации или одобрению подписавшими его Правительствами. Ратификационные грамоты или документы об одобрении сдаются на хранение Правительству Норвегии в возможно кратчайший срок.

3. Настоящее Соглашение открыто для присоединения Правительств, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи. Документы о присоединении сдаются на хранение Правительству-Депозитарию.

4. Настоящее Соглашение вступит в силу через 90 дней после сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты или документа об одобрении или присоединении. Впоследствии оно вступит в силу для подписавшего его или присоединившегося к нему Правительства в день сдачи на хранение его ратификационной грамоты или документа об одобрении или присоединении.

5. Настоящее Соглашение будет оставаться в силе первоначально в течение пяти лет со дня вступления его в силу, и, если ни одна из Договаривающихся Сторон в течение этого срока не потребует прекращения действия Соглашения в конце указанного периода, оно будет оставаться в силе и в дальнейшем.



6. По просьбе, направленной Правительству-Депозитарию любым из Правительств, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, проводятся консультации относительно созыва совещания представителей пяти Правительств для рассмотрения вопросов о пересмотре или изменении настоящего Соглашения.

7. Любая из Сторон может денонсировать настоящее Соглашение посредством письменного уведомления Правительства-Депозитария в любое время по истечении пяти лет со дня вступления в силу настоящего Соглашения. Денонсация вступает в силу через двенадцать месяцев после получения уведомления Правительством-Депозитарием.

8. Правительство-Депозитарий уведомляет Правительства, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, о сдаче на хранение ратификационных грамот, документов об одобрении или присоединении, вступлении в силу настоящего Соглашения, а также о получении уведомлений о денонсации и любых других сообщений от какой-либо Договаривающейся Стороны, конкретно предусмотренных в настоящем Соглашении.

9. Подлинник настоящего Соглашения сдается на хранение Правительству Норвегии, которое разошлет его заверенные копии каждому из Правительств, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи.

10. Правительство-Депозитарий направит заверенные копии настоящего Соглашения Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации и опубликования в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

## **1.2. Соглашение между правительствами государств—членов Совета Баренцева/Евроарктического региона о сотрудничестве в области предупреждения, готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации (2008 г.)**

Правительства Королевства Норвегия, Российской Федерации, Финляндской Республики и Королевства Швеция, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами,

отмечая хорошо налаженное международное взаимодействие в области предупреждения, готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации и желая развивать данное сотрудничество в целях облегчения оказания взаимной помощи в случае природных или техногенных катастроф в Баренцевом/Евроарктическом регионе, включая предоставление помощи лицам, терпящим бедствие,

подчеркивая, что раннее и эффективное уведомление о чрезвычайных ситуациях на суше, в море или во льдах, а также эффективные процедуры установления связи и принятия решений являются существенными условиями предоставления и получения помощи,

принимая во внимание налаженное сотрудничество в области поиска и спасания в морском и воздушном пространстве и двусторонние соглашения в этих сферах между Договаривающимися Сторонами,

помня о Конвенции о раннем уведомлении о радиологических чрезвычайных ситуациях и Конвенции об оказании помощи в случае ядерной аварии или критической радиологической ситуации, обе от 26 сентября 1986 г., и двусторонних соглашениях в этой сфере между Договаривающимися Сторонами,

учитывая растущее использование северных регионов для добычи природных ресурсов, в транспортных, экономических, научных и иных целях,

помня о возрастающем количестве чрезвычайных ситуаций, вызываемых воздействием климата в северных регионах,

сознавая возможность увеличения потребности в технических и других ресурсах для борьбы с различными чрезвычайными ситуациями,

учитывая, что требуемые ресурсы для реагирования на чрезвычайную ситуацию могут находиться в соседнем государстве, и желая развивать прямое приграничное сотрудничество на местном и региональном уровнях в Баренцевом/Евроарктическом регионе в случае возникновения чрезвычайных ситуаций,

сознавая пользу для Договаривающихся Сторон от обмена информацией и опытом в области предупреждения и управления в чрезвычайных ситуациях, минимизации и ликвидации их последствий, а также проведения совместных тренировок и учений,

желая развивать совместную деятельность в рамках законодательства государств Договаривающихся Сторон без ущерба для существующих двусторонних и многосторонних обязательств,

согласились о нижеследующем:

## **Статья 1. Определения**

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

«чрезвычайная ситуация» — ситуация, часто опасная, произошедшая в результате неожиданного события, включая дорожные, промышленные аварии, взрывы, пожары, обвалы, оползни, наводнения и другие техногенные или природные бедствия, которая нанесла или может нанести физический вред людям, ущерб имуществу или окружающей среде и требует немедленного реагирования. Понятие «чрезвычайная ситуация» относится также к происшествиям с лицами, терпящими бедствие или пропавшими без вести, которые требуют таких действий, как организованный поиск и/или спасательные работы;

«Баренцев/Евроарктический регион» — регион, относящийся к географическому району, занимаемому следующими политико-административными образованиями:

в Королевстве Норвегия — губернии Нордланд, Тромс и Финн-марк;

в Российской Федерации — Республика Карелия, Республика Коми, Архангельская область, Мурманская область и Ненецкий автономный округ;

в Финляндской Республике — провинции Лапландия и Оулу;

в Королевстве Швеция — губернии Норрботтен и Вестерботтен;

«компетентный орган» — государственный орган, назначаемый каждой из Договаривающихся Сторон для руководства и координации работ, связанных с реализацией настоящего Соглашения.

Компетентными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

в Королевстве Норвегия — Министерство юстиции и полиции Королевства Норвегия;

в Российской Федерации — Министерство Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий;

в Финляндской Республике — Министерство внутренних дел Финляндской Республики;

в Королевстве Швеция — Министерство обороны Королевства Швеция;

«региональные и местные компетентные органы» — органы управления муниципалитетов, объединенных муниципалитетов и местные правительства, а также административные органы окру-

гов и соответствующие государственные органы в составе местных администраций в Баренцевом/Евроарктическом регионе с полномочиями по вопросам, подпадающим под действие настоящего Соглашения;

«запрашивающая Договаривающаяся Сторона» — Договаривающаяся Сторона, которая запрашивает помощь в случае чрезвычайной ситуации;

«предоставляющая Договаривающаяся Сторона» — Договаривающаяся Сторона, которая предоставляет помощь в случае чрезвычайной ситуации;

«государство транзита» — государство одной из Договаривающихся Сторон, за исключением запрашивающей и предоставляющей Договаривающихся Сторон, через территорию которого, включая воздушное пространство и (или) территориальные воды, следуют группы реагирования и ресурсы помощи;

«чрезвычайное реагирование» или «операция по чрезвычайному реагированию» — комплекс поисково-спасательных работ и других действий в случае чрезвычайной ситуации, включая помощь при бедствии или другую помощь, предпринимаемую в целях спасения жизни, минимизации материального ущерба и ликвидации последствий чрезвычайной ситуации;

«группа реагирования» — организованная группа специалистов предоставляющей Договаривающейся Стороны, в соответствующих случаях направляемая для чрезвычайного реагирования и действующая под единым командованием;

«зона чрезвычайной ситуации» — территория, относящаяся к географическому району в Баренцевом/Евроарктическом регионе, на которой возникла чрезвычайная ситуация, являющаяся местом проведения операции по чрезвычайному реагированию;

«ресурсы для чрезвычайного реагирования» или «ресурсы помощи» — материалы, технические и транспортные средства, снаряжение группы реагирования и личное снаряжение членов группы, необходимые для ликвидации чрезвычайной ситуации, а также материальные средства, предназначенные для распределения среди населения, пострадавшего в результате чрезвычайной ситуации;

«Совместное руководство по действиям» — документ, подготовленный Совместным Комитетом, предусмотренным статьей 4, в котором содержится оперативная информация о предупреждении, готовности и реагировании в Баренцевом/Евроарктическом регионе.

## **Статья 2. Предмет Соглашения**

Предметом настоящего Соглашения является сотрудничество в области предупреждения, готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации в Баренцевом/Евроарктическом регионе, включая приграничное сотрудничество и проведение совместных тренировок и учений в целях повышения эффективности и оперативности чрезвычайного реагирования.

Договаривающиеся Стороны разрабатывают методы и проводят мероприятия, повышающие эффективность международного сотрудничества в области предупреждения, готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации.

## **Статья 3. Возможности компетентных органов**

Компетентные органы отвечают за руководство и координацию реализации настоящего Соглашения.

Региональные и местные компетентные органы Договаривающихся Сторон могут в соответствии с национальным законодательством и в пределах своей компетенции и имеющегося финансирования договориться между собой о развитии сотрудничества в рамках настоящего Соглашения. Эти органы несут ответственность друг перед другом согласно таким договоренностям.

## **Статья 4. Совместный Комитет**

Компетентные органы Договаривающихся Сторон учредят Совместный Комитет для реализации настоящего Соглашения и назначат представителей. Председательство в Совместном Комитете осуществляется представителями Договаривающихся Сторон на основе ежегодной ротации в алфавитном порядке. Совместный Комитет проводит заседания ежегодно или по мере необходимости для планирования и координации сотрудничества, а также оценки выполнения настоящего Соглашения.

Совместный Комитет также является инициатором и участником планируемых учений, совместных тренировок, обновляет Совместное руководство по действиям и организует обмен экспертами.

## **Статья 5. Контактные пункты и Совместное руководство по действиям**

Каждый компетентный орган назначает контактные пункты для реализации сотрудничества по настоящему Соглашению, включая контактные пункты, действующие 24 часа в сутки, для передачи уведомлений и запросов о помощи в случае возникновения чрезвычайной ситуации.

Договаривающиеся Стороны представляют друг другу информацию об органах, уполномоченных решать задачи по реализации настоящего Соглашения на местном уровне, назначенных контактных пунктах, о резервах ресурсов помощи, имеющихся у каждой из Договаривающихся Сторон, организации и порядке применения этих ресурсов. Эта информация излагается в Совместном руководстве по действиям. Договаривающиеся Стороны информируют друг друга через Совместный Комитет обо всех имеющих значение изменениях этой информации.

#### **Статья 6. Уведомление о чрезвычайной ситуации**

Договаривающиеся Стороны уведомляют друг друга незамедлительно по каналам, указанным в статье 5 настоящего Соглашения, о таких чрезвычайных ситуациях на соответствующих территориях их государств, которые имеют или могут иметь негативные последствия для населения или территории государств других Договаривающихся Сторон. Уведомление должно содержать информацию о месте и характере чрезвычайной ситуации, а также о мерах, которые были или будут предприняты в зоне чрезвычайной ситуации и всех иных относящихся к делу обстоятельствах. Соответствующая информация должна обновляться по мере развития ситуации.

Договаривающиеся Стороны уведомляют друг друга о тех чрезвычайных ситуациях, которые вызывают или могут вызвать широкие общественные опасения. Договаривающаяся Сторона может также запросить информацию от другой Договаривающейся Стороны относительно любых чрезвычайных ситуаций, которые произошли на территории ее государства. Удовлетворение такого запроса осуществляется по усмотрению запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

Уведомление о чрезвычайных ситуациях осуществляется в необходимом объеме, согласованном компетентными органами, и в соответствии с законодательством государств Договаривающихся Сторон.

Уведомления о морских, воздушных, ядерных и радиологических чрезвычайных ситуациях направляются в порядке, предусмотренном соответствующими международными конвенциями и двусторонними договорами.

#### **Статья 7. Оказание помощи**

Если Договаривающаяся Сторона нуждается в помощи в случае чрезвычайной ситуации, она направляет другим Договаривающейся-

ся Стороне или Договаривающимся Сторонам запрос об оказании помощи, в котором запрашивающая Договаривающаяся Сторона представляет информацию о месте, времени, характере и масштабах чрезвычайной ситуации, а также о виде и объеме необходимой помощи.

Каждая Договаривающаяся Сторона рассматривает обращение запрашивающей Договаривающейся Стороны в кратчайшие сроки и незамедлительно информирует ее о возможности, объеме и условиях предоставления помощи. Запрашивающая Договаривающаяся Сторона уведомляет предоставляющую Договаривающуюся Сторону о том, какие из предложенных групп реагирования и ресурсов помощи она готова принять.

#### **Статья 8. Условия пересечения границы**

Запрашивающая Сторона, так же, как государства транзита, применяют, в соответствии со своим национальным законодательством и международными обязательствами, наиболее упрощенные процедуры пересечения границы группами реагирования предоставляющей Договаривающейся Стороны и ее ресурсами помощи. Члены группы реагирования пересекают государственную границу государства запрашивающей Договаривающейся Стороны или государства транзита через согласованные Договаривающимися Сторонами пункты пропуска по действительным документам, удостоверяющим личность гражданина и признаваемым в этом качестве запрашивающей Договаривающейся Стороной. Руководитель группы реагирования предоставляет список членов группы реагирования и документ, выданный компетентным органом предоставляющей Договаривающейся Стороны, подтверждающий его полномочия и перечень ресурсов помощи. Членам групп реагирования разрешается носить свою униформу на территории государства запрашивающей Договаривающейся Стороны.

В случае если государственным или военным служащим, воздушным и морским (речным) судам, а также автотранспортным средствам, допущенным к участию в ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций на территории запрашивающего государства, требуется специальное разрешение на въезд и выезд с территории государства запрашивающей Договаривающейся Стороны, компетентные органы запрашивающей Договаривающейся Стороны, а также государства транзита выдают такое разрешение. Переход границы не может быть осуществлен до получения такого разрешения...

### **Статья 11. Оперативное управление в зоне чрезвычайной ситуации**

Ответственность за оперативное управление в зоне чрезвычайной ситуации лежит на компетентном органе запрашивающей Договаривающейся Стороны, за исключением таких зон, которые могут находиться на территории государства другой Договаривающейся Стороны. Компетентный орган запрашивающей Договаривающейся Стороны организывает и управляет действиями групп реагирования предоставляющей Договаривающейся Стороны.

Члены группы реагирования находятся под юрисдикцией государства предоставляющей Договаривающейся Стороны в области трудового законодательства и связанных с ним вопросов.

### **Статья 12. Ресурсы и снабжение групп реагирования**

Группы реагирования должны иметь ресурсы помощи в количестве, достаточном для ведения автономных действий в зоне чрезвычайной ситуации в течение 24 часов. Запрашивающая Договаривающаяся Сторона при необходимости предоставляет группам реагирования дополнительные ресурсы для их дальнейшей работы и обеспечивает надлежащей медицинской помощью, продуктами и помещениями для проживания...

### **Статья 15. Использование информации**

Информация, полученная в результате проводимой в рамках настоящего Соглашения деятельности, используется в соответствии с законодательством государств Договаривающихся Сторон с учетом международных обязательств государств Договаривающихся Сторон...

Совершено в Москве 11 декабря 2008 г. в одном экземпляре на норвежском, русском, финском, шведском и английском языках, причем все тексты являются равно аутентичными. В случае разногласий в толковании настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

## **1.3. Соглашение о сотрудничестве в авиационном и морском поиске и спасании в Арктике (2011 г.)**

Правительство Королевства Дания, Правительство Исландии, Правительство Канады, Правительство Королевства Норвегия, Правительство Российской Федерации, Правительство Соединенных



Штатов Америки, Правительство Финляндской Республики, Правительство Королевства Швеция, далее именуемые Сторонами,

принимая во внимание соответствующие положения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года,

являясь Сторонами Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года (далее — Конвенция по поиску и спасанию) и Конвенции о международной гражданской авиации 1944 года (далее — Чикагская конвенция),

отмечая Руководство по международному авиационному и морскому поиску и спасанию Международной морской организации и Международной организации гражданской авиации (далее — Руководство МАМПС),

ссылаясь на Декларацию об учреждении Арктического совета 1996 года,

придавая большое значение декларации Тромсё по случаю шестой Министерской сессии Арктического совета 2009 года, в которой было утверждено создание целевой группы для организации и завершения переговоров по международному инструменту по сотрудничеству в операциях по поиску и спасанию в Арктике,

сознавая вызовы, обусловленные суровыми арктическими условиями, при проведении операций по поиску и спасанию, а также жизненно важное значение предоставления быстрой помощи людям, терпящим бедствие в таких условиях,

учитывая рост морских и воздушных перевозок и других видов деятельности человека в Арктике, включая деятельность коренного населения Арктики и лиц, прибывающих в Арктику,

признавая большое значение сотрудничества между Сторонами в проведении поисково-спасательных операций,

подчеркивая полезность обмена информацией и опытом в области поиска и спасания, а также проведения совместных подготовки и учений,

согласились о нижеследующем:

### **Статья 1. Термины и определения**

1. Для целей настоящего Соглашения применяются термины и определения, содержащиеся в главе 1 Приложения к Конвенции по поиску и спасанию и в главе 1 Приложения 12 к Чикагской конвенции.

2. Для целей настоящего Соглашения термин «территория государства Стороны» означает сухопутную территорию государства,

его внутренние воды и территориальное море, включая воздушное пространство над ними.

### **Статья 2. Цель настоящего Соглашения**

Целью настоящего Соглашения является укрепление сотрудничества и координации в области авиационного и морского поиска и спасания в Арктике.

### **Статья 3. Сфера применения настоящего Соглашения**

1. Разграничение авиационных и морских поисково-спасательных районов, имеющих отношение к настоящему Соглашению, определено в **пункте 1** Приложения к настоящему Соглашению. Зона, в которой каждая Сторона применяет настоящее Соглашение, указана в **пункте 2** Приложения к настоящему Соглашению.

2. Делимитация поисково-спасательных районов не имеет отношения к делимитации каких-либо границ между государствами, а также к их суверенитету, суверенным правам и юрисдикции и не наносит им ущерба.

3. Каждая Сторона содействует созданию, эксплуатации и поддержанию адекватного и эффективного поисково-спасательного потенциала в пределах своей зоны, указанной в **пункте 2** Приложения к настоящему Соглашению.

### **Статья 4. Компетентные органы Сторон**

1. Компетентные органы Сторон указаны в **Дополнении I** к настоящему Соглашению.

2. Каждая Сторона незамедлительно информирует другие Стороны в письменной форме по дипломатическим каналам о любых изменениях, касающихся ее компетентного органа или компетентных органов.

### **Статья 5. Ведомства, ответственные за авиационный и морской поиск и спасание**

1. Ведомства, ответственные за авиационный и морской поиск и спасание (далее — поисково-спасательные ведомства), указаны в **Дополнении II** к настоящему Соглашению.

2. Каждая Сторона через свой компетентный орган незамедлительно информирует другие Стороны о любых изменениях, касающихся ее поисково-спасательного ведомства или ведомств.

### **Статья 6. Спасательно-координационные центры**

1. Перечень авиационных и (или) морских спасательно-координационных центров Сторон (далее — СКЦ) содержится в **Дополнении III** к настоящему Соглашению.

2. Каждая Сторона через свой компетентный орган незамедлительно информирует другие Стороны о любых изменениях, касающихся ее СКЦ.

**Статья 7. Проведение операций по авиационному и морскому поиску и спасанию**

1. В качестве основы для проведения операций по поиску и спасанию по настоящему Соглашению используются Конвенция по поиску и спасанию и Чикагская конвенция.

2. Дополнительные рекомендации для реализации настоящего Соглашения содержатся в Руководстве МАМПС.

3. Без ущерба для **пункта 1** настоящей статьи Стороны проводят операции по авиационному и морскому поиску и спасанию согласно настоящему Соглашению в следующем порядке:

- а) поисково-спасательные операции, проводимые согласно настоящему Соглашению на территории Стороны, осуществляются в соответствии с законами и правилами этой Стороны;
- б) если поисково-спасательное ведомство и (или) СКЦ Стороны получает информацию о том, что какое-либо лицо терпит бедствие или предположительно терпит бедствие, эта Сторона принимает срочные меры, чтобы обеспечить оказание необходимой помощи;
- в) любая из Сторон, имеющая основания полагать, что лицо, судно, иное средство или летательный аппарат находится в аварийном состоянии в зоне другой Стороны, указанной в **пункте 2** Приложения к настоящему Соглашению, направляет в кратчайшие сроки всю имеющуюся у нее информацию заинтересованной Стороне (Сторонам);
- г) поисково-спасательное ведомство и (или) СКЦ Стороны, получившие информацию о ситуации, предусмотренной в **подпункте «б»** настоящего пункта, может обратиться за помощью к другим Сторонам;
- д) Сторона, которой направляется запрос об оказании помощи, незамедлительно принимает решение, информирует обратившуюся с просьбой Сторону о том, в состоянии ли она оказать запрашиваемую помощь, и незамедлительно сообщает об объеме и условиях помощи, которая может быть оказана;
- е) Стороны обеспечивают предоставление помощи любому терпящему бедствие лицу. Они осуществляют это незави-

симо от его гражданства, статуса или обстоятельств, при которых оно было обнаружено;

- ж) каждая Сторона незамедлительно предоставляет всю информацию о поиске и спасании любого лица заинтересованным консульским или дипломатическим властям.

### **Статья 8. Запрос на допуск на территорию государства Стороны для проведения операций по поиску и спасанию**

1. Сторона, запрашивающая разрешение на допуск на территорию Стороны (Сторон) в целях поиска и спасания, в том числе для дозаправки, направляет такой запрос в поисково-спасательное ведомство и (или) СКЦ соответствующей Стороны (Сторон).

2. Сторона, получившая такой запрос, немедленно подтверждает его получение. Получающая Сторона через свой СКЦ как можно быстрее сообщает о том, разрешен ли допуск на ее территорию, а также об условиях, на которых возможно осуществление миссии, если таковые имеются.

3. Сторона, получившая такой запрос, а также любая Сторона, для транзита через территорию которой требуется разрешение, применяет в рамках своего национального законодательства и своих международных обязательств максимально возможный ускоренный порядок пересечения границы.

### **Статья 9. Сотрудничество между Сторонами**

1. Стороны укрепляют сотрудничество между собой по вопросам, относящимся к настоящему Соглашению.

2. Стороны обмениваются информацией, которая может способствовать повышению эффективности поисково-спасательных операций. Она может включать следующее:

- а) сведения о связи;
- б) сведения о поисково-спасательных средствах;
- в) перечни имеющихся аэродромов и портов с указанием их функциональных возможностей в отношении дозаправки и снабжения;
- г) сведения об объектах для заправки, снабжения и медицинского обслуживания;
- д) информацию, полезную для подготовки поисково-спасательного персонала.

3. Стороны содействуют взаимному сотрудничеству в области поиска и спасания, уделяя должное внимание совместным мероприятиям, включая, в частности, следующие:

- а) обмен опытом;
- б) предоставление в реальном времени данных метеорологических и океанографических наблюдений, анализов, прогнозов и предупреждений;
- в) организацию обмена визитами поисково-спасательного персонала;
- г) проведение совместных учений и подготовки по поиску и спасанию;
- д) использование систем судовых сообщений для поиска и спасания;
- е) предоставление сведений об информационных системах, процедурах, методах, оборудовании и средствах поиска и спасания;
- ж) предоставление услуг для обеспечения поисково-спасательных операций;
- з) предоставление информации о национальных позициях по вопросам поиска и спасания, представляющим взаимный интерес в рамках настоящего Соглашения;
- и) оказание поддержки и реализацию совместных инициатив в области научно-исследовательских и (или) опытно-конструкторских работ, направленных в том числе среди прочего на сокращение времени поиска, повышение эффективности спасания и снижение риска для поисково-спасательного персонала;
- к) проведение регулярных проверок и учений по связи, включая использование альтернативных средств связи при перегрузке каналов связи во время крупных поисково-спасательных операций.

4. При проведении совместных учений Сторонам следует, насколько это возможно, применять принципы настоящего Соглашения.

#### **Статья 10. Встречи Сторон**

Стороны на регулярной основе проводят встречи в целях рассмотрения и решения вопросов практического сотрудничества. На этих встречах следует рассматривать вопросы, включающие в частности:

- а) взаимные визиты экспертов по поиску и спасанию;
- б) проведение совместных учений и подготовки по поиску и спасанию;

- в) возможное участие экспертов по поиску и спасанию в качестве наблюдателей в национальных учениях по поиску и спасанию любой другой Стороны;
- г) подготовку предложений по развитию сотрудничества в рамках настоящего Соглашения;
- д) планирование, разработку и использование систем связи;
- е) механизмы для рассмотрения и при необходимости совершенствования применения международных руководств по вопросам поиска и спасания в Арктике;
- ж) обзор соответствующего руководства по вопросам метеорологического обслуживания в Арктике.

#### **Статья 11. Совместный разбор поисково-спасательных операций**

После проведения крупной совместной поисково-спасательной операции поисково-спасательные ведомства Сторон могут провести совместный разбор такой операции под руководством координировавшей ее Стороны.

#### **Статья 12. Финансирование**

1. При отсутствии договоренности об ином каждая Сторона несет свои расходы, связанные с выполнением ею настоящего Соглашения.

2. Выполнение настоящего Соглашения зависит от наличия соответствующих ресурсов.

#### **Статья 13. Приложение**

Приложение к настоящему Соглашению является неотъемлемой частью настоящего Соглашения. Все ссылки на настоящее Соглашение означают и ссылку на Приложение.

#### **Статья 14. Поправки**

1. В настоящее Соглашение могут вноситься поправки по письменному согласию всех Сторон.

2. Поправка вступает в силу через 120 дней после даты получения депозитарием по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о том, что Стороны завершили внутригосударственные процедуры, необходимые для ее вступления в силу.

#### **Статья 15. Порядок внесения поправок в Приложение**

1. Несмотря на положения статьи 14 настоящего Соглашения, любые две Стороны с прилегающими друг к другу поисково-спасательными районами могут по взаимному соглашению изменить информацию о разграничении этих районов, содержащуюся

в пункте 1 Приложения к настоящему Соглашению. Такая поправка вступает в силу через 120 дней после даты получения депозитарием по дипломатическим каналам подтверждения от обеих Сторон о вступлении в силу такого взаимного соглашения.

2. Несмотря на положения статьи 14 настоящего Соглашения, любая Сторона может изменить информацию, содержащуюся в пункте 2 Приложения к настоящему Соглашению, в части, не затрагивающей зону любой другой Стороны, о чем уведомляет депозитария по дипломатическим каналам. Такая поправка вступает в силу через 120 дней после даты уведомления.

#### **Статья 16. Отношение к другим соглашениям**

За исключением пункта 1 Приложения к настоящему Соглашению, положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон по заключенным между ними соглашениям, действующим на дату вступления в силу настоящего Соглашения.

#### **Статья 17. Урегулирование споров**

Стороны разрешают любые споры, касающиеся применения или толкования настоящего Соглашения, путем переговоров.

#### **Статья 18. Третьи государства**

Любая Сторона может в случае необходимости и в соответствии с существующими международными соглашениями налаживать сотрудничество с государствами, не являющимися участниками настоящего Соглашения, которые могут внести вклад в проведение поисково-спасательных операций.

#### **Статья 19. Временное применение, вступление в силу и выход из Соглашения**

1. Настоящее Соглашение может временно применяться любой из подписавших Сторон, предоставившей депозитарию письменное заявление о таком своем намерении. Любая такая подписавшая Сторона временно применяет Соглашение с даты своего заявления или с другой даты, которая указана в заявлении.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 дней после даты получения депозитарием по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

3. Любая Сторона может в любое время выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию по дипломатическим каналам

письменное уведомление об этом не менее чем за 6 месяцев, указав фактическую дату своего выхода. Выход из настоящего Соглашения не влияет на его применение в отношениях между остальными Сторонами.

**Статья 20. Депозитарий**

Депозитарием настоящего Соглашения является Правительство Канады.

Совершено в г. Нуук, Гренландия, 12 мая 2011 г. на английском, русском и французском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. Рабочим языком настоящего Соглашения является английский язык, на котором проводились переговоры по настоящему Соглашению.

|  |   |                                     |                           |                                       |
|--|---|-------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| За Правительство Королевства Дания совместно с Правительством Гренландии и Правительством Фарерских Островов | За Правительство Гренландии             | За Правительство Фарерских Островов | За Правительство Исландии | За Правительство Российской Федерации |
| За Правительство Соединенных Штатов Америки  | За Правительство Финляндской Республики | За Правительство Королевства Швеция | За Правительство Канады   | За Правительство Королевства Норвегия |



## **Приложение**

### **Сфера применения настоящего соглашения**

1. Поисково-спасательные районы, относящиеся к настоящему Соглашению, разграничиваются следующим образом<sup>1</sup>.

#### **Дания — Исландия**

Авиационные и морские поисково-спасательные районы Дании и Исландии разграничиваются непрерывной линией, соединяющей точки со следующими координатами:

- 58°30'00" с.ш., 043°00'00" з.д.;
- 63°30'00" с.ш., 039°00'00" з.д.;
- 70°00'00" с.ш., 020°00'00" з.д.;
- 73°00'00" с.ш., 020°00'00" з.д.;
- 73°00'00" с.ш., 000°00'00" в./з.д.

#### **Дания — Норвегия**

Авиационные и морские поисково-спасательные районы Дании и Норвегии разграничиваются непрерывной линией, соединяющей точки со следующими координатами:

- 73°00'00" с.ш., 000°00'00" в./з.д.;
- далее на север до Северного полюса.

#### **Исландия — Норвегия**

Авиационные и морские поисково-спасательные районы Исландии и Норвегии разграничиваются непрерывной линией, соединяющей точки со следующими координатами:

- 66°33'44" с.ш., 000°00'00" в./з.д.;
- 73°00'00" с.ш., 000°00'00" в./з.д.

#### **Канада — Дания**

Авиационные и морские поисково-спасательные районы Канады и Дании разграничиваются непрерывной линией, соединяющей точки со следующими координатами:

- 58°30'00" с.ш., 043°00'00" з.д.;
- 58°30'00" с.ш., 050°00'00" з.д.;
- 63°00'00" с.ш., 055°40'00" з.д.;

---

<sup>1</sup> В настоящем Приложении используется Всемирная геодезическая система координат 1984 г. (WGS-1984). Все точки соединяются геодезическими линиями. Северный полюс определяется как географический Северный полюс, расположенный на 90° северной широты, а Северным полярным кругом является параллель 66°33'44" северной широты.

65°00'00" с.ш., 057°45'00" з.д.;  
76°00'00" с.ш., 076°00'00" з.д.;  
78°00'00" с.ш., 075°00'00" з.д.;  
82°00'00" с.ш., 060°00'00" з.д.;  
далее на север до Северного полюса.

#### **Канада — Соединенные Штаты Америки**

Авиационные и морские поисково-спасательные районы Канады и США разграничиваются непрерывной линией, соединяющей точки со следующими координатами:

48°20'00" с.ш., 145°00'00" з.д.;  
54°40'00" с.ш., 140°00'00" з.д.;  
54°40'00" с.ш., 136°00'00" з.д.;  
54°00'00" с.ш., 136°00'00" з.д.;  
54°13'00" с.ш., 134°57'00" з.д.;  
54°39'27" с.ш., 132°41'00" з.д.;  
54°42'30" с.ш., 130°36'30" з.д.;

на север вдоль сухопутной границы до моря Бофорта и далее до Северного полюса.

#### **Норвегия — Российская Федерация**

Авиационные и морские поисково-спасательные районы Норвегии и Российской Федерации разграничиваются непрерывной линией, соединяющей точки со следующими координатами:

69°47'41.42" с.ш., 030°49'03.55" в.д.;  
69°58'45.49" с.ш., 031°06'15.58" в.д.;  
70°05'58.84" с.ш., 031°26'41.28" в.д.;  
70°07'15.20" с.ш., 031°30'19.43" в.д.;  
70°11'51.68" с.ш., 031°46'33.57" в.д.;  
70°16'28.95" с.ш., 032°04'23.00" в.д.;  
72°27'51.00" с.ш., 035°00'00.00" в.д.;  
далее до Северного полюса.

#### **Норвегия — Швеция**

Границей между поисково-спасательными районами Норвегии и Швеции является сухопутная граница между ними.

#### **Российская Федерация — Соединенные Штаты Америки**

Авиационные и морские поисково-спасательные районы Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки разграничиваются непрерывной линией, соединяющей точки со следующими координатами:

50°05'00" с.ш., 159°00'00" в.д.;  
54°00'00" с.ш., 169°00'00" в.д.;  
54°49'00" с.ш., 170°12'00" в.д.;  
60°00'00" с.ш., 180°00'00" в./з.д.;  
64°03'00" с.ш., 172°12'00" з.д.;  
65°00'00" с.ш., 168°58'24" з.д.;  
далее на север до Северного полюса.

#### **Финляндия — Норвегия**

Границей между поисково-спасательными районами Финляндии и Норвегии является сухопутная граница между ними.

#### **Финляндия — Российская Федерация**

Границей между поисково-спасательными районами Финляндии и Российской Федерации является сухопутная граница между ними.

#### **Финляндия — Швеция**

Границей между поисково-спасательными районами Финляндии и Швеции является сухопутная граница между ними.

2. Каждая Сторона применяет настоящее Соглашение в следующих зонах, ограниченных непрерывной линией:

#### **Дания:**

от Северного полюса до точки с координатами 82°00'00" с.ш., 60°00'00" з.д.;  
78°00'00" с.ш., 075°00'00" з.д.;  
76°00'00" с.ш., 076°00'00" з.д.;  
65°00'00" с.ш., 057°45'00" з.д.;  
63°00'00" с.ш., 055°40'00" з.д.;  
58°30'00" с.ш., 050°00'00" з.д.;  
58°30'00" с.ш., 043°00'00" з.д.;  
63°30'00" с.ш., 039°00'00" з.д.;  
70°00'00" с.ш., 020°00'00" з.д.;  
73°00'00" с.ш., 020°00'00" з.д.;  
73°00'00" с.ш., 000°00'00" в./з.д.;  
далее на север до Северного полюса;

#### **Исландия:**

от точки с координатами 73°00'00" с.ш., 000°00'00" в./з.д. на запад до точки с координатами 73°00'00" с.ш., 020°00'00" з.д.;

70°00'00" с.ш., 020°00'00" з.д.;  
63°30'00" с.ш., 039°00'00" з.д.;  
58°30'00" с.ш., 043°00'00" з.д.;  
58°30'00" с.ш., 030°00'00" з.д.;  
61°00'00" с.ш., 030°00'00" з.д.;  
61°00'00" с.ш., 000°00'00" в./з.д.;

далее на север до точки с координатами 73°00'00" с.ш.,  
000°00'00" в./з.д.;

**Канада:**

от Северного полюса на юг до точки с координатами 82°00'00"  
с.ш., 060°00'00" з.д.;

78°00'00" с.ш., 075°00'00" з.д.;  
76°00'00" с.ш., 076°00'00" з.д.;  
65°00'00" с.ш., 057°45'00" з.д.;  
63°00'00" с.ш., 055°40'00" з.д.;

точка пересечения меридиана с параллелью 60°00'00" с.ш.;  
на запад вдоль параллели 60°00'00" с.ш. до пересечения с сухо-  
путной границей между Канадой и Соединенными Штатами Аме-  
рики;

на север вдоль сухопутной границы до моря Бофорта;  
далее на север до Северного полюса;

**Норвегия:**

от точки с координатами 66°33'44" с.ш., 000°00'00" в./з.д.;

на восток вдоль Северного полярного круга до точки пересече-  
ния с сухопутной границей между Швецией и Норвегией;

на север вдоль сухопутной границы между Швецией и Норве-  
гией до точки стыка сухопутных границ между Швецией, Норвеги-  
ей и Финляндией;

на восток вдоль сухопутной границы между Финляндией и Нор-  
вегией до точки стыка сухопутных границ Финляндии, Норвегии  
и Российской Федерации;

на север вдоль сухопутной границы до Баренцева моря;

69°47'41.42" с.ш., 030°49'03.55" в.д.;  
69°58'45.49" с.ш., 031°06'15.58" в.д.;  
70°05'58.84" с.ш., 031°26'41.28" в.д.;  
70°07'15.20" с.ш., 031°30'19.43" в.д.;  
70°11'51.68" с.ш., 031°46'33.57" в.д.;  
70°16'28.95" с.ш., 032°04'23.00" в.д.;  
72°27'51.00" с.ш., 035°00'00.00" в.д.;

далее на север до Северного полюса;

**Российская Федерация:**

от Северного полюса на юг до точки с координатами 72°27'51.00" с.ш., 035°00'00.00" в.д.;

70°16'28.95" с.ш., 032°04'23.00" в.д.;

70°11'51.68" с.ш., 031°46'33.57" в.д.;

70°07'15.20" с.ш., 031°30'19.43" в.д.;

70°05'58.84" с.ш., 031°26'41.28" в.д.;

69°58'45.49" с.ш., 031°06'15.58" в.д.;

69°47'41.42" с.ш., 030°49'03.55" в.д.;

на юг до точки пересечения этого меридиана с сухопутной границей между Российской Федерацией и Норвегией;

на юг вдоль сухопутной границы между Российской Федерацией и Норвегией до точки стыка сухопутных границ Российской Федерации, Финляндии и Норвегии;

на юг вдоль сухопутной границы между Российской Федерацией и Финляндией до точки пересечения этой границы с Северным полярным кругом;

на восток вдоль Северного полярного круга до точки пересечения с меридианом 180°00'00" в./з.д.;

50°05'00" с.ш., 159°00'00" в.д.;

54°00'00" с.ш., 169°00'00" в.д.;

54°49'00" с.ш., 170°12'00" в.д.;

60°00'00" с.ш., 180°00'00" в./з.д.;

64°03'00" с.ш., 172°12'00" з.д.;

65°00'00" с.ш., 168°58'24" з.д.;

далее на север до Северного полюса;

**Соединенные Штаты Америки:**

от Северного полюса на юг до точки с координатами 65°00'00" с.ш., 168°58'24" з.д.;

64°03'00" с.ш., 172°12'00" з.д.;

60°00'00" с.ш., 180°00'00" в./з.д.;

54°49'00" с.ш., 170°12'00" в.д.;

54°00'00" с.ш., 169°00'00" в.д.;

50°05'00" с.ш., 159°00'00" в.д.;

50°05'00" с.ш., 143°40'00" з.д.;

54°40'00" с.ш., 140°00'00" з.д.;

54°40'00" с.ш., 136°00'00" з.д.;

54°00'00" с.ш., 136°00'00" з.д.;

54°13'00" с.ш., 134°57'00" з.д.;

54°39'27" с.ш., 132°41'00" з.д.;

54°42'30" с.ш., 130°36'30" з.д.;

на север вдоль сухопутной границы до моря Бофорта;  
далее до Северного полюса;

**Финляндия:**

от точки стыка сухопутных границ Финляндии, Норвегии и Швеции на юг вдоль сухопутной границы между Финляндией и Швецией до точки пересечения этой границы с Северным полярным кругом;

на восток вдоль Северного полярного круга до точки пересечения с сухопутной границей между Финляндией и Российской Федерацией;

на север вдоль сухопутной границы между Финляндией и Российской Федерацией до точки стыка сухопутных границ Финляндии, Норвегии и Российской Федерации;

далее до точки стыка сухопутных границ Финляндии, Норвегии и Швеции;

**Швеция:**

от точки стыка сухопутных границ Швеции, Норвегии и Финляндии;

на юг вдоль сухопутной границы между Швецией и Норвегией до точки пересечения этой границы с Северным полярным кругом;

на восток вдоль Северного полярного круга до точки пересечения с сухопутной границей между Швецией и Финляндией;

на север вдоль сухопутной границы между Швецией и Финляндией до точки стыка сухопутных границ Швеции, Норвегии и Финляндии.

***Дополнение I***

***Компетентные органы***

Компетентными органами Сторон являются:

в Дании — Морское ведомство Дании;

в Исландии — Министерство внутренних дел;

в Канаде — Министр национальной обороны;

в Норвегии — Министерство юстиции и полиции;

в Российской Федерации — Министерство транспорта Российской Федерации, Министерство Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий;

в Соединенных Штатах Америки — Береговая охрана США;  
в Финляндии — Министерство внутренних дел, Агентство по безопасности на транспорте Финляндии;  
в Швеции — Морская администрация Швеции.

### ***Дополнение II***

#### ***Поисково-спасательные ведомства***

Поисково-спасательными ведомствами Сторон являются:  
в Дании — Морское ведомство Дании, Управление транспорта Дании, Министерство рыболовства — Фарерские Острова;  
в Исландии — Береговая охрана Исландии;  
в Канаде — Вооруженные силы Канады, Береговая охрана Канады;  
в Норвегии — Совместный спасательно-координационный центр Северная Норвегия (JRCC NN Bodo);  
в Российской Федерации — Федеральное агентство воздушного транспорта, Федеральное агентство морского и речного транспорта;  
в Соединенных Штатах Америки — Береговая охрана США, Министерство обороны США;  
в Финляндии — Пограничные войска Финляндии;  
в Швеции — Морская администрация Швеции.

### ***Дополнение III***

#### ***Спасательно-координационные центры***

Спасательно-координационными центрами Сторон являются:  
в Дании — Морской спасательно-координационный центр Грённедал (MRCC Grønnedal), спасательно-координационный центр Зендрестрем/Кангерлуссвак (RCC Sondrestrom), морской спасательно-координационный центр Торсхавн (MRCC Torshavn);  
в Исландии — Совместный спасательно-координационный центр Исландии;  
в Канаде — Совместный спасательно-координационный центр Трентон;  
в Норвегии — Совместный спасательно-координационный центр Северная Норвегия (JRCC NN Bodo);  
в Российской Федерации — Государственный морской спасательно-координационный центр (ГМСКЦ), Главный авиационный координационный центр поиска и спасания (ГАКЦПС);

## Часть 1. Международные договоры (извлечения)

---

в Соединенных Штатах Америки — Совместный спасательно-координационный центр Джуно (JRCC Juneau), авиационный спасательно-координационный центр Эльмендорф (ARCC Elmendorf);

в Финляндии — Морской спасательно-координационный центр Турку (MRCC Turku), авиационный спасательно-координационный центр Финляндии (ARCC Finland);

в Швеции — Совместный спасательно-координационный центр Гётеборг (JRCC Gothenburg).



# ДВУСТОРОННИЕ ДОГОВОРЫ АРКТИЧЕСКИХ ГОСУДАРСТВ

## Двусторонние договоры России

### 1.4. Санкт-Петербургская Конвенция с Англией относительно разграничения обоюдных пространств владений России и Англии в Северной Америке (Русско-английская Конвенция 1825 г.)

Конвенция, заключенная в Санкт-Петербурге между Императором Всероссийским и Королем Великобританским. — О взаимных выгодах, относящихся до торговли, мореплавания и рыбных промыслов на Тихом океане и до границ обоюдных владений их на северо-западном берегу Америки.

Божьею поспѣшествующею Милостью Мы Александр Первый, Император и самодержец Всероссийский и прочая и прочая и прочая. Объявляем чрез сие, что поелику, по взаимному согласию между Нами и Его Величеством Королем соединенного Королевства Великобритании и Ирландии, взаимные Полномочные Наши заключили и подписали в Столичном городѣ Нашем Санктпетербургѣ 16/28 Февраля сего 1825 года конвенцию, которая от слова до слова гласит так:

Во имя Пресвятой и Нераздѣлимой Троицы.

Его Величество Император Всероссийский и Его Величество Король соединенного Королевства Великобритании и Ирландии, желая утвердить существующие между ними связи доброго согласия и дружества еще более посредством постановления, основанного на взаимных выгодах, о разных предметах, относящихся как до торговли, мореплавания и рыбных промыслов обоюдных их подданных на Тихом Океане, так и до границ обоюдных владений их на северо-западном берегу Америки, назначили полномочных для заключения особой о том конвенции, а именно: Его Величество Император Всероссийский Графа Карла Роберта Нессельрода,

своего Действительного Тайного Советника, Члена Государственного Совета, Статс-секретаря, Управляющего Министерством Иностранных дел, Действительного Камергера и Кавалера Орденов Св. Александра Невского, Св. Равноапостольного Князя Владимира большего Креста первой степени, Польского белого Орла, Гановерского Гельфов большего креста и многих других, и Петра Полетику, своего Действительного Статского Советника и Кавалера Орденов Св. Анны первой степени и Св. Равноапостольного Князя Владимира большего креста второй степени, а Его Величество Король соединенного Королевства Великобритании и Ирландии почтеннейшего Страттфорда Каннинга, Его Тайного Советника Члена, и Магистра Университета Кембриджского и проч. и проч. которые Полномочные по размеру своих полномочий, найденных в надлежащем порядке, постановили и подписали следующие статьи:

**Статья I.** Постановляется с общего согласия, что во всех частях Великого Океана, обыкновенно Тихим Океаном именуемого, обоюдные Высоких договаривающихся Держав подданные могут пользоваться беспрепятственно и с полною свободою мореплаванием, производством рыбной ловли и правом приставать к берегам в таких местах, которые еще не заняты, для торгова с природными тамошними жителями, наблюдая однако же те воспрещения и правила, которые в следующих статьях обозначены.

**Статья II.** Для предупреждения, чтобы предоставляемые обоюдным Высоких договаривающихся сторон подданным права мореплавания и рыбных промыслов на Великом Океане; не послужили предлогом к торговле непозволенной, постановляется, что подданные Его Великобританского Величества не могут приставать в тех местах, где находится Российское селение, без позволения тамошнего Правителя или начальника, а равным образом и Российские подданные не могут приставать без позволения ни к какому Британскому селению на северо-западном берегу.

**Статья III.** Черта разграничения между владениями Высоких договаривающихся сторон по берегу твердой земли и по островам Северо-западной Америки будет проведена следующим образом:

Начиная с самой южной точки острова, именуемого Принц Валлийский (Prince of Wales), каковая точка находится под 54-м градусом 40 минутами северной широты и между 131 и 133 градусом западной долготы (считая от Гринвичского меридиана), вышесказанная черта протянется к северу вдоль по проливу, называемому

Портландский канал (Portland Chanel), до той точки твердой земли, где она касается 56 градуса северной широты. Отсюда черта разграничения последует по хребту гор, простирающихся в параллельном направлении с берегом до точки пресечения на 141 градус западной долготы (от того же меридиана), и наконец от сей точки пресечения таже меридиальная линия 141 градуса составит в своем продолжении до Ледовитого моря, границу между Российскими и Великобританскими владениями на твердой земле Северо-западной Америки.

**Статья IV.** В отношении к черте разграничения, определенной в предыдущей статье, разумеется:

1. Что остров, именуемый Принц Валлийский (Prince of Wales), принадлежать будет России весь без изъятия.

2. Что везде, где хребет гор простирается в параллельном направлении с берегом от 56 градуса северной широты до точки пресечения под 141 градусом западной долготы, отстоять будет далее десяти морских миль от Океана, граница между владениями Великобританскими и выше означенным берегом, который должен принадлежать России, проведена будет параллельною чертою с кривизнами берега и не может идти далее десяти морских миль от него.

**Статья V.** Постановляется сверх того, что ни одна из двух сторон не может заводить никаких селений в тех границах, которые двумя предыдущими статьями владениям другой стороны назначены. Вследствие чего Великобританские подданные не могут заводить никаких селений ни на берегу, ни на краю твердой земли, заключающейся в границах Российского владения, так как они в двух предыдущих статьях показаны; а равно и Российским подданным не позволяется заводить никаких селений за этими границами.

**Статья VI.** Разумеется, что подданные Его Великобританского Величества на пути своем, с которой бы стороны то ни было, как от Океана, так и с твердой земли, навсегда будут пользоваться правом плавать свободно и без всякого вмешательства по всем рекам и речкам, которые, протекая в Тихий Океан, пересекают черту разграничения на прибрежном краю, обозначенном в III-й статье этой конвенции.

**Статья VII.** Разумеется также, что в продолжение 10 лет, считая со дня подписания сей конвенции, корабли обеих Держав, или таковые же принадлежащие обоюдным их подданным, могут заходить взаимно без малейшего вмешательства во все внутренние моря, за-

ливы, гавани и бухты, находящиеся по означенному в III-ей статье берегу, для производства там рыбной ловли и для торга с природными тамошними жителями.

**Статья VIII.** Гавань на остров Ситхе, или Ново-Архангельский порт будет открыт для торговли и для кораблей Великобританских подданных в продолжение десяти лет, считая со дня, как ратификации сей конвенции будут разменены. Если же какой-либо другой Держав будет предоставлен срок более сего десятилетнего, то такая же отсрочка будет предоставлена и Великобритании.

**Статья IX.** Вышеизложенная свобода торговли не простирается на торговлю спиртовыми напитками, огнестрельным и белым оружием, порохом и другими военными снарядами; ибо высокие договаривающиеся стороны взаимно обязуются не позволять, чтобы вышеупомянутые вещи были продаваемы, или доставляемы каким-либо образом природным той страны жителям.

**Статья X.** Всякому кораблю Российскому или Великобританскому, который во время плавания по Тихому Океану принужден будет бурями, или по какому-либо приключению искать убежище в гаванях обоюдных сторон, позволяется исправляться там починкою, запасаться всеми нужными потребностями и выходить обратно в море без платежа иных пошлин, кроме портовых и маячных, точно таких же, какие для собственных судов в том месте установлены. Если однако же Начальник такового корабля найдет в необходимости сбыть часть своих товаров для нужных ему издержек, то он обязан поступать по предписаниям и тарифам того места, где он находится будет.

**Статья XI.** В случае всяких жалоб, относящихся до нарушения статей сей конвенции, гражданские и военные Начальства обеих высоких договаривающихся сторон, не позволяя себе предварительно никакого самоуправства или меры усилия, обязаны доносить о том в точности и подробно взаимным Дворам своим, которые обязуются оканчивать таковые дела полюбовно и по самой строгой справедливости.

**Статья XII.** Сия конвенция будет ратифицирована, и ратификации эти будут переданы в Лондон в течение шести недель, или раньше.

В подтверждении чего обоюдные Полномочные подписали эту и приложили к ней печати своих гербов.

В Санкт-Петербурге Февраля 16/28. В лето от Рождества Христова 1825.

**Ратификация.** При рассмотрении сей конвенции, принимая которую за благо, этим подтверждаем и ратифицируем во всем ее содержании, Императорским Нашим словом за Нас и Наследников и преемников наших, что все в означенной конвенции постановленное соблюдается и исполняется будет ненарушимо. В удостоверение чего, Мы эту Нашу Императорскую ратификацию собственноручно подписав, повелели утвердить Государственною Нашею печатью. Дана в Санкт-Петербурге Марта 3 дня в лето от Рождества Христова 1825, государствования же Нашего 24.

## **1.5. Конвенция об уступке Северо-Американским Соединенным Штатам Российских Северо-Американских колоний (Конвенция об уступке Аляски 1867 г.)**

Высочайше ратифицированная конвенция об уступке Северо-Американским Соединенным Штатам Российских Северо-Американских колоний.

...

Правительствующий Сенат слушали предложение Управляющего министерством Юстиции, от 4 Сентября сего 1867 года, следующего содержания: Государь Император удостоил, в 3-й день Мая 1867 года, Высочайшей ратификации, заключенный в Вашингтоне 18/30 Апреля текущего года, договор об уступке Российских Северо-Американских колоний. Эта ратификация, по установленному порядку, обменена на ратификацию Правительства Северо-Американских Соединенных Штатов. Копию с означенного договора и русский перевод такого, сообщенные Государственным Канцлером Князем Горчаковым, он, Управляющий Министерством Юстиции, предлагает Правительствующему Сенату. При этом слушали и саму копию с означенного договора. Приказали: Напечатать потребное количество экземпляров помянутого договора, разослать оные, для сведения и должного, в чем до кого касаться может, исполнения, Его Императорскому Высочеству Наместнику Кавказскому, Наместнику в Царстве Польском, Министрам и Главноуправляющим отдельными частями, одним — при указах, а дру-

гим — чрез передачу к делам Обер-Прокурора 1-го Департамента Правительствующего Сената при копиях с определения Сената; равно при указах: Учредительному в Царстве Польском Комитету, Генерал-Губернаторам, Военным Губернаторам, Губернаторам, Губернским, Областным и Поисковым Правлениям; в Святейший же Правительствующий Синод, во все Департаменты Правительствующего Сената и Общие оных Собрания сообщить при ведениях, в Департамент Министерства Юстиции — при копии с определения, а для перепечатания в установленном порядке, Конторе Сенатской Типографии передать при известии.

Мы, Александр Второй, Император и Самодержец Всероссийский, Московский, Киевский, Владимирский, Новгородский, Царь Казанский, Царь Астраханский, Царь Польский, Царь Сибирский, Царь Херсониса Таврического, Царь Грузинский; Государь Псковский и Великий Князь Смоленский, Литовский, Волынский, Подольский и Финляндский, Князь Эстляндский, Лифляндский, Курляндский и Семигальский, Самогитский, Белостокский, Корельский, Тверской, Югорский, Пермский, Вятский, Болгарский и иных; Государь и Великий Князь Новгорода Низовские земли, Черниговский, Рязанский, Полоцкий, Ростовский, Ярославский, Белозерский, Удорский, Обдорский, Кондский, Витебский, Мстиславский и всея Северные страны Повелитель; и Государь Иверские, Карталинские и Кабардинские земли и области Армейские и Горских Князей и иных Наследный Государь и Обладатель, Наследник Норвежский, Герцог Шлезвиг-Голстинский, Стормарнский, Дитмарсенский и Ольденбургский и проч. и проч. и проч. Объявляем, что вследствие взаимного соглашения между Нами и Правительством Северо-Американских Соединенных Штатов, Полномочные Наши заключили и подписали в Вашингтоне 18/30 Апреля сего 1867 года, договор об уступке наших Северо-Американских колоний; договор сей от слова до слова гласит следующее:

Его Величество Император Всероссийский и Северо-Американские Соединенные Штаты, желая упрочить, если возможно, существующие между ними доброе согласие, назначили на сей конец своими Полномочными, а именно: Его Величество Император Всероссийский Эдуарда Стекля, Своего Тайного Советника, Чрезвычайного Посланника и Полномочного Министра в Соеди-

ненных Штатах, а Президент Северо-Американских Соединенных Штатов Статс-Секретаря Вильяма Стюарда. Каковые Полномочные, по взаимном сообщении своих полномочий, найденных в доброй и надлежащей форме, постановили и подписали нижеследующие статьи:

**Статья I.** Его Величество Император Всероссийский обязуется уступить Северо-Американским Соединенным Штатам, немедленно по обмене ратификаций, всю территорию с Верховным на нее правом, владеемым ныне Его Величеством на Американском материке, а также прилегающие к ней острова. Сказанная территория заключается в нижеозначенных географических границах, а именно: восточную границую служит линия разграничения между Российскими и Британскими владениями, в Северной Америке, как таковая линия постановлена Конвенциею, заключенной между Россией и Великобританией 16/28 Февраля 1825 года (30233 а) и как она определена в статьях III и IV сказанной конвенции, а именно:

«Начиная с самой южной точки острова, именуемого Принц Валлийский (Prince of Wales), каковая точка находится под 54 градусом 40 минутами северной широты и между 131 и 133 градусом западной долготы (считая от Гринвичского меридиана), выше-сказанная черта протянется к северу вдоль по проливу, называемому Портландский канал (Portland Channel), до той точки твердой земли, где она касается 56 градуса северной широты. Отсюда черта разграничения последует по хребту гор, простирающихся в параллельном направлении с берегом до точки пересечения на 141 градусе западной долготы (от того же меридиана), и наконец от сей точки пересечения та же меридиальная линия 141 градуса составит, в своем продолжении до Ледовитого моря, границу между Российскими и Великобританскими владениями на твердой земле северо-западной Америки».

«Ст. IV. В отношении к черте разграничения, определенной в предыдущей статье, разумеется:

1) что остров, именуемый Принц Валлийский (Prince of Wales), принадлежать будет России весь без изъятия; (но с сего числа в силу сей уступки, Соединенным Штатам)».

«2) Что везде, где хребет гор, простирающихся в параллельном направлении с берегом от 56 градуса северной широты до точки пересечения под 141 градусом западной долготы, отстоять будет далее 10 морских миль от океана, граница между владениями Великобританскими и вышеозначенным берегом, должны принадлежать Рос-

сии (т. е. граница владений, уступленных настоящею конвенциею), проведена будет параллельно чертою с кривизнами берега и не может идти далее десяти морских миль от него».

Западная граница уступленных территорий проходит через точку в Беринговом проливе под шестьдесят пятым градусом и тридцатью минутами северной широты в ее пересечении меридианом, отделяющим на равном расстоянии острова Крузенштерна или Игналук от острова Ратманова или Нунарбук и направляется по прямой линии безгранично к северу, доколе она совсем не теряется в Ледовитом океане. Начиная с той же исходной точки эта западная граница идет оттуда почти в юго-западном направлении через Берингов пролив и Берингово море, так что она проходит в равном расстоянии между северо-западною оконечностью острова Св. Лаврентия и юго-восточною оконечностью Чукотского носа до меридиана сто семидесяти двух градусов западной долготы; от сего пункта, начиная от точки пересечения этого меридиана, граница идет в юго-западном направлении, проходя на равном расстоянии между островом Атту и островом Кушпера, лежащим в группе малых островов Командорских в Северном Тихом океане до меридиана сто девяносто трех градусов западной долготы, и таким образом включает в уступленную территорию все Алеутские острова, лежащие к востоку от сего меридиана.

**Статья II.** С территорией уступленной, согласно предыдущей статье, верховной власти Соединенных Штатов, связано право собственности на все публичные земли и площади, земли никем не занятые, все публичные здания, укрепления, казармы и другие здания, не составляющие частной собственности. Однако постановляется, что храмы, воздвигнутые Российским Правительством на уступленной территории, остаются собственностью членов Православной церкви, проживающих на этой территории и принадлежащих к этой церкви. Все дела, бумаги и документы Правительства, относящиеся до вышеозначенной территории и ныне там хранящиеся, передаются уполномоченному Соединенных Штатов; но Соединенные Штаты, во всякое время, когда встретится надобность, выдают Российскому Правительству, Российским чиновникам или Российским подданным, которые того потребуют, засвидетельствованные копии с этих документов.

**Статья III.** Жители уступленной территории могут, по своему желанию, возвратиться в Россию в трехгодичный срок, сохра-



няя свою национальность; но если они предпочитают оставаться в уступленной стране, то они, за исключением однако ж диких туземных племен, должны быть допущены к пользованию всеми правами, преимуществами и льготами, предоставленными гражданам Соединенных Штатов, и им должны быть оказываемы помощь и покровительство в полном пользовании свободою, правом собственности и исповеданием своей веры. Дикие же племена будут подчинены законам и правилам, которые от времени до времени могут быть постановляемы Соединенными Штатами в отношении к туземным племенам этой территории.

**Статья IV.** Его Величество Император Всероссийский назначит в возможно скором времени уполномоченного или уполномоченных для формальной передачи уполномоченному или уполномоченным от Соединенных Штатов вышеуступленных: территории, Верховного права и частной собственности, со всеми принадлежностями, и для всяких других действий, которые окажутся нужными по сему предмету. Но уступка с правом немедленного вступления во владение, тем не менее должна считаться полною и безусловною со времени обмена ратификаций, не дожидаясь формальной передачи оных.

**Статья V.** Немедленно после обмена ратификаций сей конвенции, всякие укрепления или военные посты, находящиеся в уступленной территории, передаются уполномоченному Соединенных Штатов, и все Русские войска, расположенные в этой территории, выводятся в удобный для обеих сторон срок.

**Статья VI.** На основании вышеустановленной уступки, Соединенные Штаты обязываются заплатить в Казначействе в Вашингтоне, в десятимесячный срок со времени обмена ратификаций, сей конвенции, дипломатическому представителю или иному Его Величеством Императором Всероссийским надлежаще уполномоченному лицу, семь миллионов двести тысяч долларов золотою монетою. Вышепоставленная уступка территории и Верховного на оную права, сим признается свободною и изъятою от всяких ограничений, привилегий, льгот или владельческих прав Российских или иных компаний, законным порядком, или иным образом учрежденных, или таковых же прав товариществ, за исключением только прав собственности, принадлежащих частным лицам, и уступка эта, сим установленная, заключает в себе все права, льготы и привилегии,

ныне принадлежащие России в сказанной территории, ее владениях и принадлежностях.

**Статья VII.** По надлежащей ратификации сей конвенции Его Величеством Императором Всероссийским с одной стороны, и Президентом Соединенных Штатов, с надлежащего разрешения Сената с другой стороны, ратификации будут обменены в Вашингтоне в трехмесячный срок, от сего числа, или ранее, буде возможно.

В удостоверение чего обоюдные Уполномоченные подписали сию конвенцию с приложением печатей своих гербов.

Учинено в Вашингтоне 18/30 Марта тысяча восемьсот шестьдесят седьмого года.

Того ради, по довольном рассмотрении сего договора, Мы приняли его за благо, подтвердили и ратифицировали, подтверждаем и ратифицируем во всем его содержании, обещая Императорским Нашим словом за Нас, Наследников и Преемников наших, что все, в помянутом договоре постановленное, соблюдается и исполняется будет ненарушимо. В удостоверение чего Мы, сию Нашу Императорскую ратификацию собственноручно подписав, государственною Нашею печатью утвердить повелели. Дана в С.-Петербурге Мая 3-го дня в лето от Рождества Христова тысяча восемьсот шестьдесят седьмое, Царствования же Нашего в тринадцатое.

На подлинном собственною Его Императорского Величества рукою подписано. Контрасигнировал: *Вице-Канцлер Князь А. Горчаков.*

## **1.6. Договор о согласии и сотрудничестве между Российской Федерацией и Канадой (1992 г.)**

Российская Федерация и Канада, движимые стремлением крепить узы дружбы и сотрудничества, отмечая, что радикальные перемены последнего времени в международной политической обстановке и мировом сообществе создают новые возможности для более тесных двусторонних отношений между Российской Федерацией и Канадой, преисполненные желанием добиваться дальнейшего сближения между ними на основе партнерства, взаимного доверия, приверженности общим ценностям и идеа-

лам свободы, демократии, справедливости, солидарности и достоинства человеческой личности, отмечая значение подписанных 1 февраля 1992 года Декларации о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Канадой и Меморандума о взаимопонимании относительно консультаций между Правительством Российской Федерации и Правительством Канады и желая заложить прочную договорную основу для поступательного развития российско-канадских отношений в различных областях на перспективу, подтверждая свою приверженность соблюдению верховенства закона, прав человека и основных свобод, желая укреплять свои усилия в направлении международного мира и безопасности, а также в осуществлении целей и принципов Устава ООН, отмечая важность укрепления международной безопасности через разоружение и предотвращение распространения ядерного оружия и связанных с ним технологии и оборудования, осознавая свою роль в сохранении окружающей среды, признавая большой потенциал, накопленный в последние годы в отношениях между Российской Федерацией и Канадой, и решив поднять свои двусторонние отношения на новый уровень, договорились о следующем:

**Статья 1.** Российская Федерация и Канада соглашаются развивать свои отношения как дружественные государства в соответствии с Уставом ООН, соответствующими документами о правах человека, Хельсинкским Заключительным актом, Парижской хартией и другими документами Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Их отношения будут характеризоваться взаимным доверием, уважением, солидарностью, сотрудничеством и общей приверженностью демократии и экономической свободе.

**Статья 2.** Российская Федерация и Канада соглашаются воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности или политической независимости друг друга и решать любые взаимные споры мирными средствами, используя для этого механизмы Организации Объединенных Наций, Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и другие международные соглашения, участниками которых они являются.

**Статья 3.** Российская Федерация и Канада соглашаются поддерживать регулярный диалог на уровне высшего политического руководства двух стран по основным вопросам их двусторонних отношений, по событиям в обеих странах, а также по вопросам, вызывающим взаимную и международную озабоченность...

**Статья 9.** Стороны будут укреплять сотрудничество в Арктике и на Севере, рассматривая его как приоритетную область российско-канадских отношений. Они будут уделять особое внимание укреплению экономического сотрудничества, охране окружающей среды и совместным научным исследованиям между арктическими и северными районами Российской Федерации и Канады.

**Статья 10.** Российская Федерация и Канада признают глобальное значение охраны окружающей среды. Они будут укреплять свое сотрудничество в области охраны окружающей среды и сохранения на национальном и региональном уровнях биосферы земного шара, отражая общие устремления своих народов...

**Статья 15.** Стороны будут прилагать все усилия по созданию условий для расширения прямых контактов между отдельными лицами, учреждениями и организациями...

**Статья 19.** Положения настоящего Договора не наносят ущерба обязательствам Сторон по подписанным ранее двусторонним и многосторонним договорам и соглашениям.

## **1.7. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Канады о сотрудничестве в Арктике и на Севере (1992 г.)**

Правительство Российской Федерации и Правительство Канады (именуемые далее «Сторонами»), отмечая географическое, экологическое и культурное сходство между этими двумя суверенными странами в их соответствующих арктических и северных районах, руководствуясь стремлением к развитию новых взаимовыгодных партнерских отношений, направленных на решение общих проблем на благо жителей арктических и северных районов Сторон, принимая во внимание тот факт, что Российская Федерация и Канада, являясь арктическими государствами, играют ведущую роль в исследовании и освоении Арктики и Севера и что арктический регион имеет особо важное значение для обеих стран, учитывая права и ответственность Российской Федерации и Канады в соответствии с международным правом, особенно как арктических государств, осознавая имеющуюся и усилива-

ящуюся готовность приполярных стран проводить совместную работу по проблемам Арктики, защите интересов ее населения, рациональному использованию ее ресурсов и повышению благосостояния в регионе посредством расширения приполярного сотрудничества, будучи убежденными в важности прямого участия и вклада республиканских (провинциальных), региональных и местных органов управления и жителей Севера, как являющихся, так и не являющихся уроженцами этого региона, в дело освоения Арктики и Севера в Российской Федерации и Канаде, опираясь на опыт, приобретенный в ходе предшествующих давних двусторонних контактов, которые привели к обменов в области освоения Арктики и Севера на основе заключенных между СССР и Канадой протоколов по научно-техническому сотрудничеству по проблемам Арктики и Севера от 16 апреля 1984 г. и от 26 февраля 1987 г. и Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Канады о сотрудничестве в Арктике и на Севере от 20 ноября 1989 г., принимая во внимание российско-канадскую Декларацию о дружбе и сотрудничестве от 1 февраля 1992 г., в соответствии с Договором о согласии и сотрудничестве между Российской Федерацией и Канадой от 19 июня 1992 г., согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

1. Стороны будут развивать взаимовыгодное сотрудничество между Российской Федерацией и Канадой по вопросам, связанным с Арктикой и Севером, рассматривая его в качестве важного фактора, способствующего всестороннему развитию их двусторонних отношений на стабильной и долгосрочной основе в этом регионе.

2. Стороны определяют и согласуют области, в которых будут сотрудничать обе страны. В приложении к настоящему Соглашению содержится перечень приоритетных областей сотрудничества, который подлежит периодическому пересмотру и может уточняться в порядке, согласованном Сторонами.

3. Сотрудничество на основе настоящего Соглашения осуществляется с учетом других существующих соглашений.

### **Статья 2**

1. Стороны будут развивать новые партнерские отношения в вопросах, связанных с Арктикой и Севером, на основе взаимной выгоды, равноправия и взаимности.

2. Сотрудничество между Сторонами может осуществляться в следующих формах:

- а) обмены и/или направление делегаций, включая как краткосрочные, так и долгосрочные обмены и/или поездки должностных лиц, специалистов и жителей Севера;
- б) обмен информацией и документацией;
- в) проведение совместных исследований и разработок и/или обмен их результатами;
- г) услуги, предоставляемые специалистами по контрактам;
- д) совместные симпозиумы, конференции и семинары для специалистов;
- е) совместные публикации;
- ж) торговые миссии;
- з) совместные коммерческие предприятия и деятельность;
- и) обмен и передача технологий;
- к) создание представительских учреждений;
- л) другие взаимосогласованные формы сотрудничества.

### **Статья 3**

1. Для целей настоящего Соглашения Стороны будут содействовать, поощрять и облегчать развитие сотрудничества и прямых контактов между правительственными и неправительственными организациями, научно-исследовательскими и иными учреждениями, деловыми ассоциациями и фирмами двух стран, включая заключение рабочих договоренностей в соответствии с настоящим Соглашением.

2. Стороны будут содействовать, облегчать и оказывать поддержку развитию сотрудничества и прямых контактов и обменов между республиканскими (провинциальными), региональными и местными органами управления, а также группами и организациями коренных жителей Арктики и северных регионов двух стран на основе их рабочих договоренностей в соответствии с настоящим Соглашением.

3. В целях обеспечения взаимовыгодного сотрудничества каждая Сторона будет оказывать содействие поездкам в районы, посещению учреждений и организаций другой страны, необходимым для осуществления деятельности в соответствии с настоящим Соглашением.

4. Информация, полученная в результате сотрудничества, будет доступна для их участников и подлежит обмену между ними в практически возможные короткие сроки. Такая информация может свободно использоваться этими участниками, если не оговорено иное.

5. Сотрудничество, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется в соответствии с законами и правилами Сторон.

#### **Статья 4**

1. Для целей настоящего Соглашения создается Смешанная российско-канадская комиссия по сотрудничеству в Арктике и на Севере. Ответственность за контроль за выполнением Соглашения возлагается на следующие организации: для Правительства Российской Федерации — Государственный комитет по социально-экономическому развитию Севера; для Правительства Канады — Министерство по делам индейцев и развитию Севера.

2. Смешанная комиссия будет:

- а) содействовать развитию программ сотрудничества между Российской Федерацией и Канадой в Арктике и на Севере в областях, перечисленных в приложении;
- б) рассматривать и составлять отчет о реализации программ и обеспечивать надлежащее выполнение согласованных мероприятий;
- в) обеспечивать общее руководство и контроль выполнения Соглашения;
- г) рассматривать предложения по развитию дополнительных областей сотрудничества и вносить соответствующие изменения в приложение.

3. Смешанная комиссия будет собираться на свои заседания не реже, чем один раз в два года, поочередно в Российской Федерации и Канаде. Каждая Сторона будет назначать своих представителей на сессию Комиссии в соответствии с собственной процедурой и практикой.

4. Сопредседателями Смешанной комиссии будут: Председатель Государственного комитета по социально-экономическому развитию Севера — с Российской Стороны и министр по делам индейцев и развитию Севера — с Канадской Стороны.

5. Каждая Сторона создает Секретариат, возглавляемый Исполнительным секретарем, для обеспечения работы Смешанной комиссии. В целях облегчения связи Стороны могут рассмотреть вопрос об обмене должностными лицами Секретариата на согласованный период времени.

6. С целью реализации программ сотрудничества Смешанной комиссией могут создаваться рабочие органы, составляться рабочие планы и согласовываться отдельные протоколы и меморандумы.

## **1.8. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Канады о сотрудничестве по вопросам окружающей среды (1993 г.)**

...

**Статья I.** Стороны будут поддерживать и укреплять двустороннее сотрудничество в области окружающей среды на основе равноправия и взаимной выгоды.

**Статья II.** Стороны согласны, что сотрудничество может включать следующие направления:

- а) вопросы атмосферной окружающей среды, включая изменение климата и его последствия; атмосферный озон и загрязнение воздуха; метеорология и климатология;
- б) охрана морских и пресных вод и их биологических ресурсов;
- в) предотвращение загрязнения подземных и поверхностных вод;
- г) экологические проблемы, связанные с сельским хозяйством;
- д) охрана экосистем, включая создание природных заповедников, и охрана редких видов флоры и фауны и сред их обитания;
- е) управление удалением отходов и кругооборотом токсичных химических веществ;
- ж) технологии в области окружающей среды;
- з) методы мониторинга и оценки состояния окружающей среды;
- и) экстренные меры при чрезвычайных экологических ситуациях;
- к) взаимосвязь окружающей среды и экономики;
- л) оценка воздействия на окружающую среду и послепроектный анализ;
- м) подготовка кадров и образование в области окружающей среды;
- н) законодательство, нормативы и политика в области охраны окружающей среды;
- о) национальные планы в области окружающей среды.



Сотрудничество может также осуществляться по другим направлениям, представляющим взаимный интерес.

**Статья III.** Стороны могут обмениваться информацией по направлениям, предусмотренным статьей II, включая вопросы управления, политики и регулирования, социально-экономические последствия и крупные исследования по вопросам окружающей среды.

По мере необходимости могут разрабатываться другие формы сотрудничества, включая совместные проекты, обмены экспертами, стажерами и студентами, двусторонние совещания, симпозиумы и совместные публикации.

Совместная деятельность в рамках данного Соглашения будет осуществляться в соответствии с законами и правилами Сторон...

### **1.9. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Канады о принципах и основах сотрудничества между субъектами Российской Федерации и провинциями и территориями Канады (2000 г.)**

...

**Статья 1.** Стороны создают благоприятные условия и содействуют развитию двустороннего и многостороннего сотрудничества между субъектами Российской Федерации и провинциями и территориями Канады.

В этих целях Министерство иностранных дел Российской Федерации и Министерство иностранных дел и международной торговли Канады по мере необходимости осуществляют между собой соответствующие контакты и консультации...

**Статья 3.** Договоренности, заключаемые между субъектами Российской Федерации и провинциями и территориями Канады, не являются международными договорами...

## **1.10. Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о линии разграничения морских пространств (1990 г.)**

Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки (именуемые далее «Стороны»),

напоминая о Русско-Американской конвенции от 18 / 30 марта 1867 г. (именуемой далее «Конвенция 1867 г.»);

желая урегулировать вопросы, касающиеся линии разграничения морских пространств между СССР и США;

желая обеспечить осуществление юрисдикции прибрежного государства во всех морских районах, где при отсутствии линии разграничения морских пространств такая юрисдикция могла бы осуществляться для любых целей в соответствии с международным правом любой из Сторон;

согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

1. Стороны согласились, что линия, описанная как «западная граница» в статье 1 Конвенции 1867 г., и как она определена в статье 2 настоящего Соглашения, является линией разграничения морских пространств между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки.

2. Каждая Сторона будет соблюдать линию разграничения морских пространств как ограничивающую пределы ее юрисдикции прибрежного государства, которые в ином случае допускались бы международным правом для любых целей.

### **Статья 2**

1. От начальной точки 65 град. 30 мин. северной широты и 168 град. 58 мин. 37 сек. западной долготы линия разграничения морских пространств идет на север по меридиану 168 град. 58 мин. 37 сек. западной долготы через Берингов пролив и Чукотское море по Северному Ледовитому океану, насколько допускается по международному праву.

2. От той же начальной точки линия разграничения морских пространств идет на юго-запад и определяется линиями, соединя-

ющими географические точки, которые указаны в Приложении, являющемся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

3. Все географические точки определены во Всемирной геодезической системе 1984 г. («WGS 84») и, если не оговорено иначе, соединены геодезическими линиями.

### **Статья 3**

1. В любом районе к востоку от линии разграничения морских пространств, расположенном в пределах 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря Советского Союза, но за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря Соединенных Штатов («восточный специальный район»), Советский Союз признает за Соединенными Штатами право осуществлять суверенные права и юрисдикцию, вытекающие из юрисдикции в экономической зоне, которую Советский Союз иначе был бы вправе осуществлять по международному праву при отсутствии соглашения между Сторонами о линии разграничения морских пространств.

2. В любом районе к западу от линии разграничения морских пространств, расположенном в пределах 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря Соединенных Штатов, но за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отменяется ширина территориального моря Советского Союза («западный специальный район»), Соединенные Штаты признают отныне за Советским Союзом право осуществлять суверенные права и юрисдикцию, вытекающие из юрисдикции в экономической зоне, которую Соединенные Штаты иначе были бы вправе осуществлять по международному праву при отсутствии соглашения между Сторонами о линии разграничения морских пространств.

3. В той мере, как любая из Сторон осуществляет суверенные права или юрисдикцию в специальном районе или районах по ее сторону линии разграничения морских пространств, как предусмотрено в настоящей статье, такое осуществление суверенных прав или юрисдикции вытекает из соглашения между Сторонами, а не является расширением ее экономической зоны. С этой целью каждая Страна принимает необходимые меры для обеспечения того, чтобы любое осуществление ею таких прав или юрисдикции в специальном районе или районах по ее сторону линии разграничения

морских пространств было бы надлежащим образом отражено в ее соответствующих законах, правилах и на картах.

#### **Статья 4**

Линия разграничения морских пространств, определенная в настоящем Соглашении, ни в коей мере не затрагивает и не наносит ущерба позиции любой из Сторон в отношении норм международного права, касающихся морского права, включая осуществление суверенитета, суверенных прав или юрисдикции в отношении вод или морского дна и его недр.

#### **Статья 5**

Для целей настоящего Соглашения термин «юрисдикция прибрежного государства» означает суверенитет, суверенные права или любую иную форму юрисдикции в отношении вод или морского дна и его недр, которая может осуществляться прибрежным государством в соответствии с международным морским правом.

#### **Статья 6**

Любые споры, касающиеся толкования или применения настоящего Соглашения, урегулируются путем переговоров или другими мирными средствами по согласованию между Сторонами.

#### **Статья 7**

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами.

В удостоверение чего представители Сторон, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в Вашингтоне 1 июня 1990 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

#### **Приложение**

Географические точки, установленные в настоящем Приложении, определены во Всемирной геодезической системе 1984 г. («WGS 84») и, если не оговорено иначе, соединены геодезическими линиями. Одна морская миля равна 1852 метрам.

Линия разграничения морских пространств определена следующим образом:

1. От начальной точки 65 град. 30 мин. с. ш. и 168 град. 58 мин. 37 сек. з. д. линия разграничения морских пространств идет на север по меридиану 168 град. 58 мин. 37 сек. з. д. через Берингов пролив и Чукотское море по Северному Ледовитому океану, насколько допускается по международному праву...

## **1.11. Договор между Российской Федерацией и Королевством Норвегия о разграничении морских пространств и сотрудничестве в Баренцевом море и Северном Ледовитом океане (2010 г.)**

Российская Федерация и Королевство Норвегия (далее именуемые Сторонами),

*желая* поддерживать и укреплять добрососедские отношения, учитывая развитие ситуации в Северном Ледовитом океане и роль Сторон в этом регионе,

*желая* внести вклад в обеспечение стабильности и укрепить сотрудничество в Баренцевом море и Северном Ледовитом океане,

*ссылаясь* на положения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (далее именуемой Конвенцией),

*ссылаясь* на Соглашение между Российской Федерацией и Королевством Норвегия о разграничении морских пространств в районе Варангер-фьорда от 11 июля 2007 года (далее именуемое Соглашением 2007 г.) и *желая* завершить разграничение морских пространств между Сторонами,

*сознавая* особое экономическое значение живых ресурсов Баренцева моря для Российской Федерации и Норвегии и их прибрежных рыбопромысловых сообществ, а также необходимость избежать нарушений в экономике прибрежных регионов, население которых обычно вело рыбный промысел в этом районе,

*сознавая* традиционный характер российского и норвежского рыболовства в Баренцевом море,

*напоминая* о своих первостепенных интересах и ответственности в качестве прибрежных государств в отношении сохранения и рационального управления живыми ресурсами Баренцева моря и в Северном Ледовитом океане в соответствии с международным правом,

*подчеркивая* важность эффективного и ответственного управления их углеводородными ресурсами, договорились о нижеследующем:

### **Статья 1**

1. Линия разграничения морских пространств между Сторонами в Баренцевом море и Северном Ледовитом океане определяется

как геодезические линии, соединяющие точки, которые определены следующими координатами:

1. 70°16'28.95" с.ш. 32°04'23.00" в.д.  
(Эта точка соответствует точке 6 линии разграничения, как она определена в Соглашении 2007 г.)
2. 73°41'10.85" с.ш. 37°00'00.00" в.д.
3. 75°11'41.00" с.ш. 37°00'00.00" в.д.
4. 75°48'00.74" с.ш. 38°00'00.00" в.д.
5. 78°37'29.50" с.ш. 38°00'00.00" в.д.
6. 79°17'04.77" с.ш. 34°59'56.00" в.д.
7. 83°21'07.00" с.ш. 35°00'00.29" в.д.
8. 84°41'40.67" с.ш. 32°03'51.36" в.д.

Конечная точка линии разграничения определяется как точка пересечения геодезической линии, проведенной через точки 7 и 8, и геодезической линии, соединяющей самую восточную точку внешней границы континентального шельфа Норвегии и самую западную точку внешней границы континентального шельфа Российской Федерации, как они установлены в соответствии со Статьей 76 и Приложением II Конвенции.

2. Географические координаты точек, перечисленных в пункте 1 настоящей Статьи, определены во Всемирной геодезической системе координат 1984 года (WGS 84 (G1150, в версии 2001.0)).

3. Иллюстративно линия разграничения и точки, перечисленные в пункте 1 настоящей Статьи, изображены на карте-схеме, прилагаемой к настоящему Договору. В случае расхождения между описанием линии, приведенным в настоящей Статье, и изображением линии на карте-схеме преимущественную силу имеет описание линии, приведенное в настоящей Статье.

## **Статья 2**

Каждая Сторона соблюдает линию разграничения морских пространств, установленную в Статье 1, и не претендует на, и не осуществляет какие-либо суверенные права или юрисдикцию прибрежного государства в морских пространствах за пределами этой линии.

## **Статья 3**

1. В районе к востоку от линии разграничения морских пространств, находящемся в пределах 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря ма-

териковой части Норвегии, но за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря Российской Федерации (далее именуемом Специальным районом), Российская Федерация с даты вступления в силу настоящего Договора вправе осуществлять суверенные права и юрисдикцию, вытекающие из той юрисдикции в исключительной экономической зоне, которую Норвегия иначе была бы вправе осуществлять по международному праву.

2. В той мере, в какой Российская Федерация осуществляет суверенные права или юрисдикцию в Специальном районе, как это предусмотрено настоящей Статьей, такое осуществление суверенных прав или юрисдикции вытекает из соглашения между Сторонами и не представляет собой расширения ее исключительной экономической зоны. С этой целью Российская Федерация принимает необходимые меры для обеспечения того, чтобы любое осуществление ею таких суверенных прав или юрисдикции в Специальном районе было таким образом отражено в ее соответствующих законах, правилах и на картах.

#### **Статья 4**

1. Заключение настоящего Договора не должно негативно влиять на возможности каждой из Сторон в области рыболовства.

2. С этой целью Стороны продолжают осуществлять тесное сотрудничество в сфере рыбного промысла, с тем, чтобы сохранить их существующие доли в объемах общего допустимого улова и обеспечить относительную стабильность их рыболовной деятельности по каждому соответствующему виду рыбных запасов.

3. Стороны широко применяют предосторожный подход к сохранению, управлению и использованию совместных рыбных запасов, включая трансграничные рыбные запасы, в целях защиты морских живых ресурсов и сохранения морской среды.

4. За исключением того, как это предусмотрено в настоящей Статье и Приложении I, ничто в настоящем Договоре не затрагивает применение соглашений о сотрудничестве в области рыболовства между Сторонами.

#### **Статья 5**

1. Если месторождение углеводородов простирается за линию разграничения, Стороны применяют положения, содержащиеся в Приложении II.

2. Если установлено существование месторождения углеводородов на континентальном шельфе одной из Сторон, а другая Страна полагает, что это месторождение простирается на ее континентальный шельф, то последняя Страна может уведомить об этом первую Страну и должна представить данные, на которых она основывает свое мнение.

Если такое мнение представлено, то Страны начинают обсуждение вопроса о контурах месторождения углеводородов и о возможности эксплуатации такого месторождения как единого целого. В ходе такого обсуждения Страна, инициировавшая его, должна представить обоснование своего мнения с подтверждением его геофизическими и/или геологическими данными, включая любые существующие данные бурения, и обе Страны должны приложить все усилия для того, чтобы вся относящаяся к вопросу информация была предоставлена для ведения такого обсуждения. Если месторождение углеводородов простирается на континентальный шельф каждой из Сторон, и месторождение на континентальном шельфе одной Страны может полностью или частично эксплуатироваться с континентального шельфа другой Страны, либо эксплуатация месторождения углеводородов на континентальном шельфе одной Страны может затронуть возможность эксплуатации месторождения углеводородов на континентальном шельфе другой Страны, то по требованию одной из Сторон в соответствии с Приложением II заключается соглашение об эксплуатации этого месторождения углеводородов как единого целого, включая его распределение между Странами (далее именуемое Соглашением об объединении).

3. Эксплуатация какого-либо месторождения углеводородов, которое простирается на континентальный шельф другой Страны, может быть начата только в соответствии с положениями Соглашения об объединении.

4. Любые разногласия между Странами в отношении таких месторождений разрешаются в соответствии со Статьями 2 – 4 Приложения II.

## **Статья 6**

Настоящий Договор не наносит ущерба правам и обязательствам по другим международным договорам, участниками которых являются и Российская Федерация, и Королевство Норвегия и которые являются действующими на момент вступления в силу настоящего Договора.



### **Статья 7**

1. Приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью. Если явным образом не предусмотрено иное, то ссылка на настоящий Договор включает в себя и ссылку на Приложения к нему.

2. Поправки в Приложения к настоящему Договору вступают в силу в порядке и с даты, которые предусмотрены в соглашениях о внесении таких поправок.

### **Статья 8**

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу на 30-й день с даты обмена ратификационными грамотами.

СОВЕРШЕНО в Мурманске 15 сентября 2010 года в двух экземплярах, каждый на русском и норвежском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

## ***Приложение I***

### ***Вопросы рыболовства***

#### **Статья 1**

Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Королевства Норвегии о сотрудничестве в области рыболовства от 11 апреля 1975 года и Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Королевства Норвегии о взаимных отношениях в области рыболовства от 15 октября 1976 года остаются в силе в течение пятнадцати лет после вступления в силу настоящего Договора. По истечении указанного срока каждое из этих Соглашений остается в силе в течение последующих шестилетних периодов, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону о прекращении его действия не позднее, чем за 6 месяцев до истечения шестилетнего периода.

#### **Статья 2**

В бывшем спорном районе в пределах 200 морских миль от материковых частей России или Норвегии технические правила в отношении, в частности, размера ячеи сетей и минимального промыслового размера, установленные каждой из Сторон для своих рыболовных судов, применяются в течение переходного периода сроком в два года с даты вступления в силу настоящего Договора.

## **Приложение II**

### **Трансграничные месторождения углеводородов**

#### **Статья 1**

Соглашение об объединении между Сторонами по вопросам эксплуатации трансграничного месторождения углеводородов, упомянутое в Статье 5 настоящего Договора, должно включать в себя следующее:

1. Определение трансграничного месторождения углеводородов, которое подлежит эксплуатации как единое целое (географические координаты, которые обычно указываются в приложении к Соглашению).

2. Географические, геофизические и геологические характеристики трансграничного месторождения углеводородов и методологию, использованную для классификации данных. Любые геологические данные, использованные для обоснования указанных геологических характеристик, являются совместной собственностью юридических лиц, обладающих правами на основании Соглашения о совместной эксплуатации, упомянутого в пункте б а) настоящей Статьи.

3. Сведения об общем объеме углеводородных запасов в трансграничном месторождении углеводородов и методологию, использованную для таких расчетов, а также параметры распределения углеводородных запасов между Сторонами.

4. Право каждой Стороны на копии всех геологических данных, а также других данных, имеющих отношение к совместно эксплуатируемому месторождению, которые были собраны в связи с его эксплуатацией.

5. Обязательство Сторон предоставлять самостоятельно все необходимые разрешения, требуемые в соответствии с их национальным законодательством для разработки и эксплуатации трансграничного месторождения углеводородов как единого целого в соответствии с Соглашением об объединении.

6. Обязательство каждой Стороны

- а) требовать от соответствующих юридических лиц, обладающих правами на разведку и разработку углеводородов по соответствующую сторону линии разграничения, заключения Соглашения о совместной эксплуатации для регулирования вопросов эксплуатации трансграничного месторож-

дения углеводородов как единого целого в соответствии с Соглашением об объединении;

- b) требовать представления на утверждение обеим Сторонам Соглашения о совместной эксплуатации, а также провести такое утверждение без необоснованных задержек и не отказывать в нем без должных на то оснований;
- c) обеспечить, чтобы положения Соглашения об объединении имели преимущественную силу по отношению к положениям Соглашения о совместной эксплуатации в случае любых расхождений между ними;
- d) требовать от юридических лиц, обладающих правами на разработку трансграничного месторождения углеводородов как единого целого, назначения оператора месторождения в качестве их совместного агента в соответствии с положениями Соглашения об объединении; при этом, такое назначение или любая замена оператора месторождения подлежат предварительному утверждению обеими Сторонами.

7. Обязательство каждой Стороны не отказывать, при условии соблюдения требований национального законодательства, в выдаче юридическим лицам, обладающим правами на разведку и добычу углеводородов по ее сторону от линии разграничения, или лицам, действующим от их имени, разрешения на бурение скважин в целях определения и распределения запасов трансграничного месторождения углеводородов.

8. Если Стороны не договорятся об ином, обязательство каждой Стороны разрешать начало добычи из трансграничного месторождения углеводородов только после совместного одобрения Сторонами такого начала добычи, выраженного в соответствии с Соглашением об объединении.

9. Обязательство Сторон заблаговременно, до момента завершения добычи углеводородов из трансграничного месторождения, определить по взаимному согласию сроки прекращения добычи.

10. Обязательство Сторон консультироваться друг с другом в отношении применимых мер по охране здоровья, технике безопасности и охране окружающей среды, предписанных национальным законодательством каждой из Сторон.

11. Обязательство каждой Стороны обеспечить инспектирование расположенных на ее континентальном шельфе установок по добыче углеводородов, а также деятельности по добыче углеводородов, осуществляемой на нем в связи с эксплуатацией трансгранич-

ного месторождения; обязательство каждой Стороны обеспечить по требованию доступ инспекторам другой Стороны к таким установкам, к соответствующим измерительным системам, расположенным на континентальном шельфе или на территории любой из Сторон; а также обязательство каждой Стороны обеспечить на регулярной основе предоставление другой Стороне соответствующей информации с тем, чтобы она имела возможность обеспечивать свои основополагающие интересы, включая *inter alia* те, которые относятся к охране здоровья, технике безопасности, охране окружающей среды, добыче углеводородов и проведению измерений.

12. Обязательство каждой Стороны не изменять содержание права на разведку и добычу углеводородов, предоставленного одной Стороной и относящегося к месторождению, подлежащему совместному использованию в соответствии с Соглашением об объединении, а также не передавать его другим юридическим лицам без проведения предварительных консультаций с другой Стороной.

13. Обязательство Сторон создать Совместную комиссию для консультаций между Сторонами по вопросам, относящимся к любым планируемым или существующим объединяемым месторождениям углеводородов. Совместная комиссия является средством обеспечения постоянных консультаций и обмена информацией между двумя Сторонами по таким вопросам, а также средством для разрешения вопросов путем консультаций.

## **Статья 2**

Стороны прилагают все усилия для урегулирования любого разногласия в возможно короткие сроки. Если, однако, Стороны не могут прийти к согласию, то они совместно рассматривают все варианты разрешения сложившейся ситуации.

## **Статья 3**

1. Если Стороны не могут заключить Соглашение об объединении, упомянутое в Статье 1 настоящего Приложения, то такое разногласие следует урегулировать в возможно короткие сроки путем переговоров или посредством любой другой процедуры, согласованной между Сторонами. Если разногласие не урегулировано в течение шести месяцев с даты, когда одна из Сторон запросила проведение переговоров с другой Стороной, то любая из Сторон вправе передать спор в арбитражный суд *ad hoc*, состоящий из трех членов.

2. Каждая Сторона назначает одного арбитра, а два таким образом назначенных арбитра избирают третьего арбитра, который является Председателем. Председатель не может быть гражданином Российской Федерации или Норвегии либо проживать на постоянной основе в этих государствах. Если какая-либо из Сторон не может назначить арбитра в течение трех месяцев с момента, когда была выражена просьба о таком назначении, то любая из Сторон может обратиться с просьбой, чтобы такое назначение произвел Председатель Международного суда. Та же процедура применяется, если в течение месяца после назначения второго арбитра не избирается третий арбитр.

3. Все решения Арбитражного суда в случае отсутствия единогласия принимаются большинством голосов его членов. По всем другим вопросам Арбитражный суд самостоятельно устанавливает свои правила процедуры. Решения Арбитражного суда являются обязательными для Сторон, а Соглашение об объединении, упомянутое в Статье 1 настоящего Приложения, заключается Сторонами в соответствии с такими решениями.

#### **Статья 4**

1. В случае если между Сторонами не была достигнута договоренность, касающаяся распределения месторождения углеводородов, то они назначают независимого эксперта для принятия решения по такому распределению. Решение независимого эксперта является обязательным для Сторон.

2. Несмотря на положения, содержащиеся в пункте 1 настоящей статьи, Стороны могут договориться об ином распределении месторождения углеводородов между собой.

### **1.12. Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве в предотвращении и сохранении под контролем загрязнения морской среды Арктики между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Канады (1989 г.)**

Правительство Союза Советских Социалистических Республик и Правительство Канады (именуемые в дальнейшем Сторонами),

- сознавая экологическое, экономическое, социальное и культурное значение морской среды и покрытых льдами районов,
- сознавая свою ответственность за защиту уникальной морской среды таких районов на благо своих народов,
- принимая во внимание Конвенцию ООН по морскому праву 1982 г, в частности статью 234 («Покрытые льдом районы»),
- сознавая риск возникновения инцидентов, вызывающих загрязнение, в результате расширения хозяйственной деятельности в покрытых льдами водах,
- убежденные в необходимости сотрудничать в обмене информацией, технологией и опытом в целях содействия защите и сохранению морской среды покрытых льдами районов,
- желая далее развивать двустороннее сотрудничество в отношении защиты морской среды этих районов,

достигли взаимопонимания в следующем:

### **Раздел I**

Стороны будут осуществлять и развивать двустороннее сотрудничество в целях предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения с судов морской среды покрытых льдами районов.

Такое сотрудничество будет охватывать, в частности, следующие области:

- a) обмен информацией и опытом;
- b) передача технологии;
- c) операции по реагированию в случае инцидентов, вызывающих загрязнение;
- d) политика и законодательство.

### **Раздел II**

Стороны будут по запросу обмениваться информацией, в частности, по следующим вопросам:

- a) природоохранное законодательство (относящееся к судостроению);
- b) политика в области предотвращения загрязнения;
- c) мониторинг последствий загрязнения;
- d) меры по предотвращению загрязнения, принимаемые населением северных прибрежных районов;

- e) возможности для реагирования в случае инцидентов, вызывающих загрязнение;
- f) результаты исследований и разработок.

### **Раздел III**

1. Стороны могут, когда это целесообразно, организовывать обмен технической информацией по таким вопросам, как оборудование, порядок действий и методы предотвращения загрязнения и очистки.

2. Стороны могут организовывать обмен опытом по вопросам практики мореплавания в покрытых льдами водах. В частности, Стороны могут, когда это целесообразно, принимать меры для приобретения капитанами их ледоколов практического опыта плавания на мощных ледоколах другой Стороны.

### **Раздел IV**

Стороны могут, когда это целесообразно, договариваться о мерах и заключать соглашения, включая следующие:

- a) меры по приглашению экспертов другой Стороны для наблюдения за операциями по локализации разлива и очистке и для оказания по запросу консультативной помощи в случае значительного разлива загрязняющих веществ в покрытых льдами водах;
- b) меры по предоставлению одной Стороной другой Стороне персонала и специального пригодного для использования в Арктике оборудования для локализации разливов и очистки;
- c) соглашение по борьбе с загрязнением, охватывающее, в частности, вопросы проведения совместных операций по реагированию, финансовые и материально-технического обеспечения, в случае значительного разлива загрязняющих веществ в покрытых льдами водах.

### **Раздел V**

Стороны могут организовывать двусторонние семинары по соответствующему действующему и разрабатываемому законодательству или политике в целях содействия лучшему пониманию взаимосвязи между окружающей средой, культурой северных народов и промышленным развитием.

### **Раздел VI**

Условия сотрудничества и обменов, предусмотренных в настоящем Меморандуме о взаимопонимании, будут определяться

в соответствии с законами и правилами Сторон и устанавливаться в письменной форме.

### **Раздел VII**

Если не будет согласовано иное, каждая Сторона будет обеспечивать средства, необходимые для выполнения своих обязательств по настоящему Меморандуму о взаимопонимании. При этом понимается, что способность каждой Стороны осуществлять долгосрочную деятельность зависит от наличия соответствующих финансовых средств и что обе Стороны будут стремиться обеспечить долгосрочное финансирование тех проектов и деятельности, которые, по необходимости, имеют долгосрочный характер.

### **Раздел VIII**

Если не будет согласовано иное, ответственность за выполнение настоящего Меморандума о взаимопонимании, заключение всех последующих договоренностей и осуществление совместной деятельности в соответствии с ним будут нести Министерство морского флота СССР и Министерство транспорта Канады. Представители Министерства морского флота СССР и Министерства транспорта Канады могут периодически проводить в согласованные сроки консультации по любому вопросу, охватываемому настоящим Меморандумом о взаимопонимании.

### **Раздел IX**

Настоящий Меморандум о взаимопонимании вступит в силу со дня подписания и будет оставаться в силе в течение четырех лет. Его действие может быть прекращено любой из Сторон путем направления письменного уведомления за шесть месяцев. Он может быть возобновлен по взаимному согласию на дополнительный период времени, который будет определен путем переговоров. Прекращение действия настоящего Меморандума о взаимопонимании не будет затрагивать любых договоренностей, достигнутых в соответствии с ним, но не полностью реализованных к моменту прекращения его действия.

### **Раздел X**

В настоящий Меморандум о взаимопонимании могут быть внесены в любое время изменения по взаимной договоренности Сторон путем обмена дипломатическими нотами.



Совершено в Москве 20 ноября 1989 года в двух экземплярах, каждый на русском, английском и французском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство Союза Советских  
Социалистических Республик Н. И. Рыжков  
За Правительство Канады М. Б. Малруни*

### **1.13. Декларация о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Канадой (1992 г.)**

Российская Федерация и Канада, желая сохранить близость российско-канадских отношений и идти по пути укрепления дружбы и сотрудничества между обеими странами, заявляют, что:

1. Российская Федерация и Канада будут развивать свои отношения как дружественные государства в соответствии с принципами международного права, Устава Организации Объединенных Наций, международных пактов о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах, хельсинкского Заключительного акта, Парижской хартии для новой Европы и других документов Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Стороны будут расширять свое сотрудничество в Организации Объединенных Наций в целях укрепления ее возможностей по предотвращению международных конфликтов, повышения ее роли по поддержанию мира и укреплению положения и авторитета Организации в международных делах.

...

4. Российская Федерация и Канада признают глобальное значение охраны окружающей среды. Стороны обязуются и дальше развивать свое сотрудничество в этой области, основываясь на их двустороннем Соглашении о сотрудничестве по вопросам окружающей среды и деятельности российско-канадской Смешанной комиссии по окружающей среде.

5. Российская Федерация и Канада как крупнейшие арктические государства подтверждают свою поддержку создания международного Арктического Совета в целях защиты Арктики, населяющих ее народов и ее ресурсов при одновременном содействии

повышению благосостояния в регионе через расширение сотрудничества приарктических государств. Основываясь на работе, проводимой в рамках осуществления двустороннего Соглашения о сотрудничестве в Арктике и на Севере, Стороны определяют как приоритетное развитие экономического сотрудничества между арктическими и северными регионами России и Канады. Они обязуются содействовать прямым контактам между местными и региональными органами власти и коренными народами северных районов России и Канады на основе их собственных рабочих соглашений.

...

Совершено в Оттаве 1 февраля 1992 года в двух экземплярах, каждый на русском, английском и французском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу.

*За Российскую Федерацию Б. Н. Ельцин  
За Канаду Б. Малруни*

#### **1.14. Меморандум о понимании между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве в поиске и спасании, а также предупреждении о серьезных инцидентах (2000 г.)**

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия, ссылаясь на всестороннее сотрудничество между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия в сферах предотвращения и предупреждения об авариях, включая ядерные инциденты, и на сотрудничество в поиске и спасании, а также в вопросах охраны окружающей среды и управления рыболовством; полностью осознавая опасность аварий, создающих риск утраты человеческих жизней, при которых спасательная операция может быть проведена наиболее эффективно посредством сотрудничества и взаимной помощи Сторон и где, в соответствии с международным морским правом, может также иметь место взаимное обязательство по принятию мер по оказанию помощи в спасании людей, терпящих

бедствие на море; подчеркивая, что в случае аварии, в частности, любой ядерной аварии, риск причинения ущерба здоровью людей или нанесения ущерба окружающей среде и природным ресурсам, в том числе живым ресурсам моря, является предметом озабоченности обеих наших стран; будучи убеждены, что необходим максимально оперативный обмен соответствующей информацией о ядерных авариях для сокращения до минимума последствий трансграничного радиологического воздействия; желая иметь возможность оказать помощь друг другу в случае аварии и признавая, что необходимым условием для предоставления и получения такой помощи является ранее и эффективное уведомление об инцидентах на море и на суше, а также установление надлежащей процедуры реализации последующих мер; обязуясь укреплять и более эффективно выполнять многосторонние и двусторонние договорные обязательства, которые уже существуют между двумя нашими странами, включая, в частности, следующие двусторонние соглашения: Соглашение о сотрудничестве при поиске пропавших без вести и спасании терпящих бедствие людей на Баренцевом море от 4 октября 1995 года, Соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды от 3 сентября 1992 года, Соглашение об оперативном оповещении о ядерной аварии и об обмене информацией о ядерных установках от 10 января 1993 года, Соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды в связи с утилизацией российских атомных подводных лодок, выведенных из состава Военно-Морского Флота в северном регионе, и повышении ядерной и радиационной безопасности от 26 мая 1998 года, Меморандум от 4 октября 1995 года о российско-норвежском сотрудничестве в области ядерной безопасности, Соглашение о сотрудничестве в борьбе с загрязнением нефтью в Баренцевом море от 28 апреля 1994 года, Соглашение о предотвращении инцидентов на море за пределами территориальных вод от 1 октября 1990 года, Соглашение о сотрудничестве в области рыболовства от 11 апреля 1975 года, Соглашение о взаимных отношениях в области рыболовства от 15 октября 1976 года и Соглашение о судоходстве от 18 марта 1974 года;

таким образом достигли следующего понимания:

1. В соответствии с намерениями и целями вышеуказанных Соглашений Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия обязуются уведомлять друг друга незамедлительно и напрямую и обеспечивать друг друга всей

доступной информацией незамедлительно и непрерывно, если происходит или грозит произойти серьезный инцидент на воде или на суше в районах Баренцева, Норвежского и Северного морей с их судами, включая корабли, подводные лодки, самолеты или сооружения, и другое государство способно оказать помощь, или есть риск, что может быть нанесен ущерб его существенным интересам. Это имеет особое значение в случае, когда имеется риск причинения вреда здоровью людей или окружающей среде и природным ресурсам.

2. Кроме этого, порядок осуществления подобного предупреждения и обмена информацией подлежит дальнейшему усовершенствованию и, если необходимо, уточнению компетентными органами соответствующих Сторон. Для отработки такого порядка рекомендуется проводить учения.

3. Оба Правительства будут содействовать сотрудничеству в поиске и спасании и проводить совместные учения в этих целях по согласованию друг с другом.

4. Исходя из их общих интересов в области рыболовства, оба Правительства будут с учетом применимых международных и национальных правил проводить специальные исследования уровней радиации в связи с инцидентами, указанными в параграфе 1, которые могут неблагоприятно повлиять на рыболовство. В целях обеспечения этого будут предприняты шаги для содействия прямой связи и сотрудничеству между компетентными органами двух государств, включая обмен результатами подобных исследований.

5. Понимается, что уведомление в соответствии с намерениями и целями вышеупомянутых Соглашений должно осуществляться независимо от гражданского или военного статуса соответствующих судов и сооружений.

6. Оба Правительства будут проводить регулярные консультации по вопросам, касающимся настоящего Меморандума о понимании.

7. Настоящий Меморандум не изменяет существующих юридических обязательств и не налагает дополнительных на Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия.

Совершено на русском и норвежском языках в г. Осло 29 сентября 2000 года.

## **1.15. Соглашение о сотрудничестве в области охраны окружающей среды в связи с утилизацией российских атомных подводных лодок, выведенных из состава Военно-Морского Флота в северном регионе, и повышения ядерной и радиационной безопасности (1998 г.)**

Правительство Российской Федерации и Правительство Норвегия, далее именуемые «Сторонами», принимая во внимание Декларацию об основах отношений между Российской Федерацией и Королевством Норвегия от 26 марта 1996 года, Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве в области охраны окружающей среды от 3 сентября 1992 года, Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об оперативном оповещении о ядерной аварии и об обмене информацией о ядерных установках от 10 января 1993 года, Соглашение между Министерством обороны Российской Федерации и Министерством обороны Королевства Норвегия о сотрудничестве в военной области по вопросам охраны окружающей среды от 15 декабря 1995 года, Меморандум о российско-норвежском сотрудничестве в области ядерной безопасности от 4 октября 1995 года, Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб от 21 мая 1963 года, подчеркивая, что каждое государство ответственно за то, чтобы деятельность в рамках его юрисдикции или под его контролем не наносила вреда окружающей среде других государств или территорий, находящихся вне национальной юрисдикции, подтверждая приверженность делу защиты и сохранения окружающей среды в регионах, примыкающих к российско-норвежской границе, на основе принципов и приоритетов Декларации о защите окружающей среды Арктики от 14 июня 1991 года, Декларации о сотрудничестве в Баренцевом/Евроарктическом регионе от 11 января 1993 года, Программы действий Совета Баренцева/Евроарктического региона в области охраны окружающей среды от 15 июня 1994 года и Декларации о создании Арктического совета от 19 сентября 1996 года, согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

1. Норвежская Сторона оказывает безвозмездную техническую помощь Российской Стороне в виде поставки оборудования, передачи технологий, предоставления финансовых средств и услуг в целях содействия скорейшей, безопасной для окружающей среды, экономически обоснованной утилизации российских атомных подводных лодок, выведенных из состава Военно-Морского Флота в северном регионе, включая обращение с образующимися при этом отработавшим ядерным топливом и радиоактивными отходами, и повышения ядерной и радиационной безопасности атомных электростанций и других ядерных объектов.

2. Безвозмездная техническая помощь оказывается Норвежской Стороной в соответствии с настоящим Соглашением по согласию Сторон в рамках ассигнований, выделенных Стортингом Норвегии.

3. Российская Сторона использует безвозмездную техническую помощь, которая оказывается Норвежской Стороной, исключительно в целях, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

### **Статья 2**

1. Стороны сотрудничают с тем, чтобы способствовать выполнению следующих проектов:

- освобождение и вывод из эксплуатации хранилища отработавшего ядерного топлива российских атомных подводных лодок в губе Андреева (Мурманская область), а также разработка способов обращения с этим топливом;
- создание на производственном объединении «Маяк» (Челябинская область) промежуточного хранилища для отработавшего ядерного топлива судовых ядерных установок;
- проектирование, строительство и ввод в эксплуатацию в губе Андреева (Мурманская область) временного хранилища для твердых радиоактивных отходов;
- проектирование, строительство и ввод в эксплуатацию специального самоходного судна для перевозки контейнеров с отработавшим ядерным топливом;
- строительство и ввод в эксплуатацию четырех специальных железнодорожных выгонов для перевозки контейнеров с отработавшим ядерным топливом;
- модернизация и ввод в эксплуатацию промежуточного хранилища для жидких радиоактивных отходов на верфи «Звездочка» (г. Северодвинск, Архангельская область);

- поставка мобильной установки для переработки жидких радиоактивных отходов (г. Мурманск);
- утилизация плавучей технической базы «Лепсе» (г. Мурманск);
- модернизация установки по переработке жидких радиоактивных отходов на ремонтно-технологическом предприятии «Атомфлот» (г. Мурманск);
- повышение эксплуатационной безопасности Кольской атомной электростанции (г. Полярные Зори).

2. По взаимной договоренности Сторон к перечисленным в пункте 1 настоящей статьи могут быть добавлены и другие проекты.

### **Статья 3**

1. Для координации и контроля за выполнением настоящего Соглашения создается Совместная российско-норвежская комиссия, далее именуемая «Комиссией».

2. Комиссия будет предпринимать и рекомендовать такие действия, которые она сочтет необходимыми для эффективной реализации сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, включая утверждение проектов и программ сотрудничества, предложенных заинтересованными организациями Сторон...

4. Для целей настоящего Соглашения компетентными органами являются:

- с Российской Стороны — Министерство Российской Федерации по атомной энергии;
- с Норвежской Стороны — Министерство иностранных дел Королевства Норвегия.

5. Реализация проектов, предусмотренных статьей 2 настоящего Соглашения, осуществляется на основе отдельных договоренностей для каждого проекта, далее именуемых «проектными соглашениями» или «контрактами», которые заключаются между российскими и норвежскими организациями.

6. Сотрудничество осуществляется на основе законодательства государств Сторон, а также на основании международных конвенций, участниками которых являются обе Стороны, и международно признанных принципов и рекомендаций по ядерной и радиационной безопасности и охране окружающей среды.

7. Проектные соглашения или контракты подлежат одобрению компетентными органами Сторон...

### **Статья 5**

1. Ввозимые на территорию Российской Федерации для целей реализации настоящего Соглашения в качестве безвозмездной технической помощи оборудование и материалы, финансируемые за счет средств Норвежской Стороны, подлежат освобождению от налогов, таможенных пошлин и иных сборов в соответствии с законодательством Российской Федерации.

2. Освобождение согласно пункту 1 настоящей статьи предоставляется на условиях не менее льготных, чем условия, действующие для безвозмездной технической помощи любой третьей стороны...

### **Статья 10**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания, будет действовать в течение 5 лет и подлежит продлению при письменном согласии Сторон на очередной 5-летний срок...

Совершено в городе Москве 26 мая 1998 года в двух экземплярах, каждый на русском, норвежском и английском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения расхождений в толковании между текстами на русском и норвежском языках будет применяться текст на английском языке.

## **1.16. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Дания о сотрудничестве в области охраны окружающей среды (1992 г.)**

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Дания, далее именуемые «Договаривающиеся Стороны», выражая желание развивать сотрудничество в области охраны окружающей среды, решения экологических проблем и рационального использования природных ресурсов в соответствии с концепцией устойчивого развития, исходя при этом из обязанностей и принципов, принятых ООН и ее специальными организациями, действуя в соответствии с Заключительным актом Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, Парижской хартией для новой Европы и другими документами СБСЕ, следуя Конвенции по защите морской среды района Балтийского моря, а также Декларации и стратегии по охране окружающей среды Арктики, согласились о нижеследующем.



### **Статья 1**

Договаривающиеся Стороны будут развивать и укреплять сотрудничество в области охраны окружающей среды в соответствии с концепцией устойчивого развития, на основе равноправия и с учетом интересов обеих стран.

### **Статья 2**

Сотрудничество будет иметь целью улучшение состояния окружающей среды и повышение экологической безопасности в обеих странах, Балтийском море, а также предотвращение загрязнения окружающей среды путем:

- сокращения трансграничных потоков загрязняющих окружающую среду веществ;
- повышения эффективности охраны вод, атмосферы и почв;
- развития охраны растительного и животного мира, а также среды их обитания;
- содействия обмену экологической информацией, применению технологий, создающих наименьшую нагрузку на окружающую среду.

### **Статья 3**

В ходе сотрудничества особое внимание будет уделяться следующим направлениям деятельности в области охраны окружающей среды:

- совершенствованию управления и законодательства в области охраны окружающей среды;
- защите атмосферы от загрязнения;
- экологическому воспитанию и образованию;
- природоохранным аспектам производства энергии;
- сбору, обработке, утилизации отходов и контролю за их трансграничным перемещением;
- охране поверхностных и подземных вод суши и морской среды от загрязнения;
- природоохранным аспектам землепользования;
- организации охраняемых природных территорий, охране редких и находящихся под угрозой исчезновения видов фауны и флоры;
- предотвращению экологических аварий;
- мониторингу окружающей среды;
- оценке воздействия на окружающую среду.

Договаривающиеся Стороны уделяют также внимание разработке новых технологий и проектов, предотвращающих загрязнение окружающей среды, и способствуют их внедрению.

Договаривающиеся Стороны могут определять иные направления сотрудничества на основе настоящего Соглашения.

#### **Статья 4**

Уполномоченными органами, ответственными за осуществление настоящего Соглашения, являются в Российской Федерации — Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Российской Федерации, а в Королевстве Дания — Министерство окружающей среды Королевства Дания.

#### **Статья 5**

Договаривающиеся Стороны создают для реализации настоящего Соглашения Смешанную комиссию по сотрудничеству в области охраны окружающей среды (в дальнейшем именуется — Комиссия).

Комиссия будет утверждать рассчитанные на определенные сроки планы сотрудничества, в которых будут конкретизированы направления и формы сотрудничества, а также участвующие в его осуществлении органы и учреждения.

Комиссия может при необходимости создавать рабочие группы для рассмотрения согласованных Сторонами направлений и проблем.

В течение 30 дней со дня вступления в силу настоящего Соглашения уполномоченные органы уведомят друг друга о назначении с обеих Сторон сопредседателей Комиссии.

Финансирование сотрудничества будет осуществляться на безвалютной основе, если иное не оговорено в каждом отдельном случае.

#### **Статья 6**

Договаривающиеся Стороны будут поощрять сотрудничество в области охраны окружающей среды между местными органами власти, учреждениями и предприятиями, независимо от форм собственности, а также общественными организациями обеих стран.

#### **Статья 7**

Настоящее Соглашение вступает в силу спустя 30 дней с даты обмена уведомлениями, подтверждающими выполнение внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет действовать до истечения одного года со дня, когда одна из Договаривающихся Сторон направит другой Договаривающейся Стороне уведомление о своем намерении прекратить его действие.

### **1.17. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве при поиске пропавших без вести и спасании терпящих бедствие людей на Баренцевом море (1995 г.)**

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия, принимая во внимание положения Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года и желая продолжать сотрудничество при поиске пропавших без вести и спасании терпящих бедствие людей на Баренцевом море, согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

Спасательная служба Российской Федерации и спасательная служба Норвегии должны всеми средствами, которые Стороны в каждом отдельном случае сочтут целесообразными, оказывать помощь при поиске пропавших без вести и спасании терпящих бедствие людей на Баренцевом море.

#### **Статья 2**

Ответственность за организацию и координацию работ по поиску пропавших без вести и спасанию терпящих бедствие людей на Баренцевом море несут:

- в Российской Федерации — Морской спасательно-координационный центр, г. Мурманск (МСКЦ Мурманск, MRCC MURMANSK);
- в Норвегии — Центральная спасательная служба Северной Норвегии, г. Буде (СКЦ Буде, RCC BODO), которые для целей настоящего Соглашения далее именуются спасательными службами соответствующих стран.

Стороны будут информировать друг друга об организации спасательной службы своих стран и изменениях в них.

### **Статья 3**

Поисковые и спасательные операции в пределах норвежского и российского территориальных морей и воздушного пространства над ними осуществляются согласно законам и правилам соответствующего государства.

### **Статья 4**

Спасательная служба одной страны, получившая сообщение о том, что кто-либо пропал без вести или терпит бедствие на Баренцевом море, должна немедленно принять меры, которые будут сочтены наиболее целесообразными для организации и осуществления поисковых и спасательных операций.

Спасательная служба одной страны, получившая такое сообщение, может в целях обеспечения скорейшего оказания необходимой помощи немедленно вступить в контакт со спасательной службой другой страны с тем, чтобы планирование, координация и проведение поисковых и спасательных операций осуществлялись по согласованию между ними.

Спасательная служба одной страны, уже приступившая к выполнению поисковых и спасательных операций, может просить спасательную службу другой страны об оказании помощи, если она сочтет это необходимым для выполнения операций.

В случаях, указанных в абзацах втором и третьем настоящей статьи, спасательные службы обеих стран обязаны оказывать друг другу помощь в объеме имеющихся в их распоряжении пригодных для этой цели спасательных средств. При этом они будут руководствоваться порядком проведения операций, изложенным в главе 5 Приложения к Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года.

### **Статья 5**

Запрос спасательной службы одной страны на разрешение доступа ее спасательных единиц в территориальное море и воздушное пространство над ним другой страны в связи с ведущимися поисковыми и спасательными операциями направляется спасательной службе другой страны. Такие запросы должны сопровождаться всей необходимой информацией. Спасательная служба, которой направляется запрос, может потребовать дополнительную информацию. Такие запросы должны рассматриваться настолько быстро, насколько это требует обстановка. Если доступ разрешен, то спасательной службой другой страны должна

предоставляться информация о правилах и условиях, которые необходимо соблюдать.

Положения абзаца первого настоящей статьи распространяются также на совместные учения по поиску и спасанию, проводимые в рамках настоящего Соглашения.

Спасательная единица одной страны, получившая разрешение на доступ в территориальное море или воздушное пространство над ним другой страны, должна подчиняться указаниям спасательной службы этой другой страны и установить с ней связь.

Запрос о пополнении запасов топлива спасательных летательных аппаратов обеих стран или об их посадке для других целей на судно или территорию в связи с поисковыми и спасательными операциями или при проведении совместных учений рассматривается в установленном порядке.

### **Статья 6**

Если спасательная служба одной страны получает сообщение о том, что кто-либо с судна или летательного аппарата, принадлежащего другой стране, пропал без вести или терпит бедствие, то она должна скорейшим образом поставить об этом в известность спасательную службу этой другой страны.

Спасательная служба одной страны по просьбе спасательной службы другой страны будет оказывать ей содействие в получении информации о судах, летательных аппаратах и людях, пропавших без вести или терпящих бедствие на Баренцевом море.

### **Статья 7**

Спасательные службы обеих стран будут предоставлять друг другу сведения, имеющие существенное значение для выполнения настоящего Соглашения, включая информацию о проведении одной из Сторон учений по поиску и спасанию людей, терпящих бедствие на море.

### **Статья 8**

Спасательные службы обеих стран принимают сигналы бедствия от людей, терпящих бедствие на Баренцевом море, на одной или нескольких частотах, предписываемых Международным регламентом радиосвязи. Связь в этих случаях осуществляется через береговые радиостанции и береговые наземные станции в соответствии с международными правилами.

Спасательные службы обеих стран при оказании помощи людям, терпящим бедствие на Баренцевом море, будут использовать

глобальную морскую систему связи при бедствии и для обеспечения безопасности (ГМССБ, GMDSS) в соответствии с национальным порядком ее эксплуатации, а также спутниковую систему КОСПАС-САРСАТ.

Обмен информацией между спасательными службами обеих стран осуществляется посредством установления как минимум телексной, факсимильной и телефонной связи между Центральной спасательной службой Северной Норвегии в г. Буде и Морским спасательно-координационным центром в г. Мурманске. Стороны должны сообщать друг другу номера таких видов связи.

В случае возникновения трудностей с установлением указанных видов связи между двумя спасательными службами связь может быть установлена в соответствии с Приложением к настоящему Соглашению.

Приложение может быть изменено путем обмена письмами между Сторонами.

Если суда спасательных служб обеих стран участвуют в одних и тех же поисковых или спасательных операциях, то эти суда, а также спасательные службы и береговые радиостанции поддерживают радиосвязь между собой и, если возможно, с терпящими бедствие в соответствии с Приложением к настоящему Соглашению.

Предпочтительно, чтобы связь поддерживалась открытым текстом на английском языке или по Международному своду сигналов.

### **Статья 9**

Стороны дадут спасательным службам своих стран необходимые указания и полномочия для выполнения положений настоящего Соглашения. Такие указания должны быть включены в оперативные планы или инструкции, разработанные в соответствии с главой 4 Приложения к Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года.

### **Статья 10**

Представители компетентных властей обеих Сторон при необходимости могут встречаться в целях обсуждения или выработки практических мероприятий, касающихся сотрудничества при поиске пропавших без вести и спасании терпящих бедствие людей на Баренцевом море. Такие встречи будут проводиться поочередно в Норвегии и Российской Федерации.

По решению компетентных властей обеих Сторон могут проводиться совместные учения по связи и другие совместные учения в рамках настоящего Соглашения.

### **Статья 11**

Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает каким-либо образом прав и обязательств любой из Сторон, вытекающих из других двусторонних и многосторонних договоров.

### **Статья 12**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания.

С этой же даты в отношениях между Российской Федерацией и Королевством Норвегия утрачивает силу Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве при поиске пропавших без вести и спасании терпящих бедствие людей на Баренцевом море, подписанное в г. Осло 15 января 1988 г., с изменениями, внесенными в Приложение к этому Соглашению путем обмена нотами между Сторонами от 23 и 30 марта 1992 г.

Настоящее Соглашение будет оставаться в силе до тех пор, пока оно не будет денонсировано одной из Сторон с предварительным письменным уведомлением об этом другой Стороны за шесть месяцев.

Совершено 4 октября 1995 г. в двух экземплярах, каждый на русском и норвежском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Правительство Российской Федерации А. Козырев*

*За Правительство Королевства Норвегия Б. Гудал*

## **1.18. Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в борьбе с загрязнением в Беринговом и Чукотском морях в чрезвычайных ситуациях (1989 г.)**

Правительство Союза Советских Социалистических Республик и Правительство Соединенных Штатов Америки, далее именуемые «Стороны», сознавая, что разведка, разработка и добыча природных ресурсов, также связанные с этим морские перевозки создают угро-

зу значительного загрязнения нефтью и другими опасными веществами в Беринговом и Чукотском морях,

признавая, что в случае инцидента, вызывающего загрязнение, или угрозы его возникновения следует предпринимать незамедлительные и эффективные меры по организации и координации действий по предотвращению и борьбе с загрязнением, принимая во внимание Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о сотрудничестве в области охраны окружающей среды, подписанное 23 мая 1972 г., и желая далее развивать принципы взаимовыгодного сотрудничества, и желая путем принятия мер по предотвращению и борьбе с загрязнением, вызываемым разливами нефти и других опасных веществ, не допускать нанесения ущерба морской среде Берингова и Чукотского морей, включая прибрежные районы, согласились о нижеследующем:

### **Статья I**

Стороны обязуются оказывать друг другу помощь в борьбе с инцидентами, вызывающими загрязнение, которыми могут быть затронуты зоны ответственности Сторон, независимо от того, где могут произойти такие инциденты. Такая помощь оказывается в соответствии с положениями настоящего Соглашения. С этой целью компетентные органы Сторон разработают Совместный план чрезвычайных мер на случай загрязнения в Беринговом и Чукотском морях, далее именуемый «План», который вступит в силу по письменному соглашению между ними.

### **Статья II**

Для целей настоящего Соглашения:

«Инцидент, вызывающий загрязнение» означает сброс или реальную угрозу сброса нефти или другого опасного вещества из любого источника, масштабы и характер которого требуют немедленного реагирования для предотвращения такого сброса или ограничения распространения, сбора или удаления вещества, чтобы устранить угрозу или свести к минимуму вредное воздействие на живые ресурсы, морскую флору и фауну, здоровье и благополучие населения;

«Нефть» означает нефть в любом виде, в том числе сырую нефть, жидкое топливо, нефтесодержащие осадки, нефтяные отходы и очищенные нефтепродукты;

«Опасные вещества» означают элементы и соединения, которые в случае сброса в морскую среду могут представлять реальную



и серьезную опасность для здоровья и благополучия населения, причинить вред живым ресурсам, морской флоре и фауне, ухудшить условия отдыха на море или помешать другим правомерным видам использования моря;

«Компетентный орган» означает в отношении Союза Советских Социалистических Республик — Управление Государственной специализированной службы по ликвидации разливов нефти и нефтепродуктов в море при Министерстве морского флота СССР и в отношении Соединенных Штатов Америки — Береговую охрану США;

«Зона ответственности Стороны» означает воды Берингова и Чукотского морей, которые являются внутренними водами или территориальным морем соответствующей Стороны, и морской район за пределами территориального моря, в котором эта Страна осуществляет свои суверенные права и юрисдикцию в соответствии с международным правом. Зоны ответственности Сторон в местах, где они прилегают друг к другу, разграничиваются по линии разграничения морских пространств между двумя странами;

«Средства реагирования» означают персонал, суда, оборудование и другие средства для борьбы с загрязнением.

### **Статья III**

Стороны в соответствии со своими возможностями обязуются разработать национальные системы, позволяющие обнаруживать и незамедлительно уведомлять об инцидентах или о реальной угрозе инцидентов, вызывающих загрязнение, а также предоставлять надлежащие средства, находящиеся в их распоряжении, для устранения угрозы, создаваемой такими инцидентами, и сведения к минимуму вредного воздействия на морскую среду, а также здоровье и благополучие населения.

### **Статья IV**

Стороны регулярно обмениваются свежей информацией и консультируются с целью обеспечения надлежащего сотрудничества между их компетентными органами в том, что касается деятельности, относящейся к настоящему Соглашению и Плану.

### **Статья V**

Основную ответственность за выполнение Плана несут компетентные органы Сторон, а также другие органы Сторон в пределах их компетенции согласно применимому праву. Компетентные орга-

ны могут периодически вносить изменения в План в соответствии с настоящим Соглашением и процедурой, изложенной в Плане.

#### **Статья VI**

Компетентный орган Стороны, в зоне ответственности которой произошел инцидент, вызывающий загрязнение, или зона ответственности которой затрагивается таким инцидентом, осуществляет руководство операциями по реагированию в этой зоне.

#### **Статья VII**

План может быть задействован в случае любого инцидента, вызывающего загрязнение, который затрагивает или угрожает затронуть зоны ответственности обеих Сторон, либо, затрагивая непосредственную зону ответственности только одной Стороны, имеет такие масштабы, которые оправдывают обращение за помощью к другой Стороне.

#### **Статья VIII**

Совместное реагирование, предусматриваемое Планом, может осуществляться только в том случае, когда имеется согласие компетентных органов Сторон. Компетентные органы Сторон определяют надлежащие меры по реагированию, требующиеся в отношении каждого инцидента, вызывающего загрязнение.

#### **Статья IX**

Запросы о помощи передаются с использованием средств связи между компетентными органами обеих Сторон. Запрос о помощи по телефону подтверждается по телексу, телеграфу или факсимильной связи.

Сторона стремится предоставить запрашиваемую помощь как можно скорее и в таком объеме, который определяется ею, исходя из имеющихся у нее средств реагирования. При этом понимается, что возможность предоставления средств реагирования для конкретного инцидента, вызывающего загрязнение, будет зависеть от финансирования и потребности в указанных средствах для других целей.

Сторона, запросившая помощь, оказывает всевозможное содействие средствам реагирования Стороны, оказывающей помощь.

#### **Статья X**

Сторона, оказывающая помощь, может полностью или частично прекратить свою помощь, если она сочтет необходимым это

сделать. Уведомление о прекращении помощи передается компетентному органу Стороны, запросившей помощь. Сторона, запросившая помощь, отпускает предоставленные ей средства реагирования как можно скорее после прекращения помощи.

Сторона, запросившая помощь, незамедлительно информирует Сторону, оказывающую помощь, когда необходимость в дальнейшей помощи отпадает, и как можно скорее отпускает средства реагирования, предоставленные Стороной, оказывающей помощь.

#### **Статья XI**

Стороны периодически проводят совместные учения по борьбе с загрязнением и встречи в соответствии с положениями Плана. Компетентные органы Сторон поочередно руководят учениями.

#### **Статья XII**

Сторона, запросившая помощь, в максимально возможной степени облегчает прибытие и отбытие средств реагирования, предоставленных оказывающей помощь Стороной для операций по реагированию, относящихся к настоящему Соглашению. Стороны сотрудничают в осуществлении положений настоящей статьи.

#### **Статья XIII**

Сторона, запросившая помощь, возмещает Стороне, оказывающей помощь, расходы, связанные со средствами реагирования. Сумма, подлежащая возмещению, определяется по тарифам Стороны, оказывающей помощь.

Во всех других случаях и обстоятельствах, если нет иной договоренности, каждая Сторона несет свои расходы, связанные с ее деятельностью, относящейся к настоящему Соглашению.

Расходы по проведению совместных учений несет соответственно каждая Сторона.

#### **Статья XIV**

Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает каким-либо образом прав и обязательств любой из Сторон, вытекающих из других двусторонних и многосторонних международных соглашений.

Стороны будут выполнять настоящее Соглашение в соответствии с нормами и принципами общего международного права и своими соответствующими законами и правилами.

#### **Статья XV**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты, когда Стороны уведомят друг друга в письменной форме о завершении необхо-

## Часть 1. Международные договоры (извлечения)

---

димых внутренних процедур, и будет оставаться в силе до тех пор, пока его действие не будет прекращено любой из Сторон путем направления другой Стороне письменного уведомления за шесть месяцев о своем намерении прекратить действие Соглашения.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает операций по реагированию, осуществляемых в соответствии с Соглашением и не полностью завершенных к моменту прекращения его действия, если Стороны не договорились об ином.

Настоящее Соглашение может быть изменено путем письменного соглашения между Сторонами.

Совершено в Москве 11 мая 1989 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

# Двусторонние договоры других арктических государств

## 1.19. Соглашение между Данией и Канадой о сотрудничестве в отношении охраны морской среды (1983 г.)

*Неофициальный перевод с английского*

Правительство Королевства Дании и Правительство Канады, сознавая экономическую и социальную значимость морской среды районов, расположенных между Канадой и Островом Гренландия, а также живых ресурсов этих районов,

сознавая свою ответственность за защиту и развитию этой уникальной морской среды на благо народов их стран,

принимая во внимание положения Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в частности, положения о «покрытых льдом районах»,

сознавая опасность загрязнения в результате расширения экономической деятельности в упомянутых водах...

согласились о нижеследующем:

### **Статья I. Определения**

Для целей настоящего Соглашения:

(а) «Районы ответственности», если в каком-либо приложении к настоящему Соглашению не предусмотрено иное для целей данного приложения, означают, в отношении Канады — районы пролива Нареса, Баффинского залива и пролива Дэвиса, расположенные между Канадой и Островом Гренландия к западу от разделительной линии, установленной в соответствии с Соглашением между Правительством Королевства Дании и Правительством Канады о делимитации континентального шельфа между Островом Гренландия и Канадой, подписанным в Оттаве 17 декабря 1973 г.; в отношении Дании — районы пролива Нареса, Баффинского залива и пролива Дэвиса к востоку от вышеупомянутой разделительной линии; а также районы, которые могут быть установлены в результате последующей делимитации в соответствии с соглашением между этими двумя правительствами.

(б) «Район действия настоящего Соглашения» означает район ответственности обеих Сторон...

## **Статья II. Применение**

Настоящее Соглашение применяется к вопросам, касающимся предотвращения, сокращения и контроля за загрязнением морской среды в результате деятельности в районе действия настоящего Соглашения.

## **Статья III. Предотвращение загрязнения**

1. При выполнении данного Соглашения Стороны осуществляют полномасштабное сотрудничество по защите морской среды в пределах районов их ответственности.

2. Каждая из Сторон, в случае необходимости и в соответствии с международным правом, выполняет запрос другой Стороны о расследовании нарушений законодательства по предотвращению сокращения и контролю за загрязнением, которые предположительно имели место в районе ответственности первой Стороны.

## **Статья IV. Уведомления и консультации**

1. До начала каких-либо работ или мероприятий в своем районе ответственности, которые могут привести к существенной опасности загрязнения в районе ответственности другой Стороны, каждая из Сторон по своей собственной инициативе или по просьбе другой Стороны предоставляет другой Стороне всю соответствующую информацию и данные, передача которых не запрещена их соответствующим законодательством или не является предметом договоренности о конфиденциальности, и просит другую Сторону представить ее замечания.

2. Каждая из Сторон по запросу другой Стороны приступает к консультациям относительно каких-либо работ или мероприятий, упомянутых в пункте 1, и проводит такие консультации в течение разумного периода времени. Такие консультации, проводимые в духе тесного сотрудничества и добрососедства, не должны использоваться какой-либо из Сторон для необоснованной отсрочки или затруднений в выполнении работ или мероприятий, по которым проводились консультации.

## **Статья V. Установки**

Стороны принимают меры с целью гарантировать, чтобы установки, используемые для разведки и разработки природных ре-

сурсов морского дна и его недр в их соответствующих районах ответственности, проектировались, изготовлялись, размещались, оборудовались, обозначались, управлялись и обслуживались таким образом, чтобы свести к минимуму опасность загрязнения морской среды...

### **Статья VII. Движение судов**

1. Стороны сотрудничают и помогают друг другу в их соответствующем управлении движением судов или информационном обслуживании судов в отношении судов, находящихся в районе действия настоящего Соглашения.

2. (i) Стороны сотрудничают в деле идентификации, мониторинга и пересмотра, в случае необходимости, маршрутов движения судов в районе действия настоящего Соглашения за пределами территориальных вод во избежание вредных последствий для морской среды и экономической и социальной ситуации в районе действия настоящего Соглашения.

(ii) При определении потребности в таком сотрудничестве Стороны принимают во внимание тип судов, частоту проходов, характер грузов, вид двигателя, ледовую обстановку и такие другие факторы, которые могут вызывать конкретный вид опасности для морской среды.

### **Статья VIII. Компенсация**

Стороны стремятся гарантировать выплату адекватной компенсации ущерба и расходов, связанных с устранением загрязнения морской среды с установок, используемых для разведки и разработки природных ресурсов морского дна и его недр в их соответствующих районах ответственности.

### **Статья IX. Содействие доступу**

Каждая из Сторон содействует, в соответствии с ее законами и постановлениями, заходу в ее район ответственности судов, летательных аппаратов, персонала или оборудования другой Стороны, принимающих участие в операциях по борьбе с загрязнением, упомянутых в Приложениях к настоящему Соглашению...

*За Правительство Королевства Дании Том Нойет*

*За Правительство Канады Джон Кмуэнро*

## **Приложение А**

### *Совместный план чрезвычайных мер на случай аварийного загрязнения в результате разведки и разработки углеводородов на морском дне*

#### **Пункт 1**

...

1.3. В своем районе ответственности каждая из Сторон реагирует оперативно и с использованием всех своих возможностей на загрязнение, которое затрагивает или угрожает затронуть район ответственности другой Стороны.

1.4. В случае загрязнения каждая из Сторон реагирует оперативно и с использованием всех своих возможностей на просьбу другой Стороны о помощи.

1.5. Действия, предпринятые какой-либо из Сторон в соответствии с настоящим пунктом, должны быть совместимыми с ее соответствующими законами и постановлениями и отвечать оперативным требованиям или другим обязательствам соответствующих учреждений каждой из Сторон.

#### **Пункт 2**

2.1. Стороны обмениваются информацией относительно буровых операций и связанной с ними деятельности. Такой обмен информацией должен происходить при рассмотрении планов, подлежащих утверждению, в процессе буровых операций, а также на этапах, следующих за завершением бурения.

2.2. Стороны обмениваются информацией относительно статуса и выполнения их соответствующих планов чрезвычайных мер по борьбе с загрязнением, а также планов чрезвычайных мер, подготовленных концессионерами / операторами.

## **Приложение В**

### *Совместный план чрезвычайных мер на случай аварийного загрязнения в результате судоходства*

#### **Пункт 1**

1.1. С целью повышения безопасности судоходства и защиты морской среды Стороны стремятся обмениваться, в надлежащих случаях, текущей информацией о характере и процессе судоходства в районе действия настоящего Соглашения.



1.2. Стороны обмениваются информацией относительно статуса и хода выполнения их соответствующих планов чрезвычайных мер по борьбе с загрязнением с судов.

1.3. Обмен информацией между Сторонами в соответствии с настоящим пунктом происходит с соблюдением их соответствующих законов или договоренностей в отношении конфиденциальности.

1.4. Стороны информируют друг друга относительно:

- (I) учреждений, ответственных за координацию операций по реагированию в случае загрязнений с судов,
- (II) организаций и чиновников, на которых лежит ответственность в рамках вышеупомянутых учреждений,
- (III) процедур, необходимых для приведения в действие планов чрезвычайных мер в отношении соответствующих районов,
- (IV) персонала, оборудования и других ресурсов, которые могут быть задействованы.

## **Пункт 2**

2.1. Стороны просят владельцев всех судов и пилотов всех летательных средств, находящихся в районе действия настоящего Соглашения, незамедлительно сообщать по каналам, которые могут быть наиболее доступными и надлежащими в сложившихся обстоятельствах:

- (I) о любой аварии, которая приводит или может привести к загрязнению,
- (II) о наличии, характере и объемах вредных веществ, которые могут представлять серьезную угрозу для побережья или находящегося на побережье имущества одной из Сторон.

## **Пункт 3**

3.1. В случае загрязнения Сторона, в пределах района ответственности которой оно произошло, производит оценку характера и масштабов загрязнения, с тем чтобы позволить дать Стороне возможность принять решение о проведении операций по борьбе с загрязнением. В ходе такой оценки Стороны принимают во внимание вид и количество вредных веществ, а также направление и скорость их распространения...

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **1.20. Соглашение между Правительством Канады и Правительством Соединенных Штатов Америки относительно контроля за трансграничной перевозкой опасных отходов (1986 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

правительство Канады (Канада) и Правительство Соединенных Штатов Америки (Соединенные Штаты), в дальнейшем именуемые «Стороны»,

признавая, что ненадлежащая обработка, хранение и ликвидация опасных и иных отходов могут причинить серьезный вред здоровью и окружающей среде;

стремясь гарантировать, чтобы обработка, хранение и ликвидация опасных и иных отходов осуществлялись таким образом, чтобы уменьшить опасность для здоровья, имущества и качества окружающей среды;

признавая, что тесные торговые отношения и протяженная общая граница между Соединенными Штатами и Канадой создают условия для того, чтобы производитель опасных и иных отходов смог воспользоваться ближайшими соответствующими возможностями для удаления отходов, что может привести к трансграничному перемещению опасных и иных отходов;

полагая, что необходимо двустороннее соглашение, чтобы облегчить мониторинг трансграничного перемещения опасных и иных отходов между Соединенными Штатами и Канадой...

договорились о нижеследующем:

### **Статья 1. Определения**

Для целей настоящего Соглашения:

«уполномоченный орган» означает в случае США — Управление по охране окружающей среды (US EPA), а в случае Канады — Департамент по вопросам окружающей среды;

«опасные отходы» применительно к Канаде означают опасные отходы, применительно к Соединенным Штатам — опасные отходы, которые прямо признаются как таковые в Соединенных Штатах, как это определено их соответствующими национальными законодательствами и исполнительными распоряжениями...

### **Статья 2. Общее обязательство**

Стороны разрешают экспорт, импорт и транзит опасных и иных отходов через их общую границу для обработки, хранения

или ликвидации в соответствии с положениями их национальных законов, требований и административной практикой и положениями настоящего Соглашения...

#### **Статья 5. Совместные усилия**

Стороны сотрудничают с целью гарантировать, в максимально возможной степени, соответствие трансграничного перемещения опасных и иных отходов прямым требованиям обеих стран.

Стороны сотрудничают при осуществлении мониторинга и выборочной проверке трансграничного перемещения опасных и иных отходов для того, чтобы в максимально возможной степени убедиться в том, что такие перемещения соответствуют требованиям применимого законодательства и настоящего Соглашения.

В случае необходимости каких-либо исполнительных законов и правил для выполнения настоящего Соглашения Стороны оперативно принимают такие предписания, совместимые с их национальным законодательством...

#### **Статья 9. Страхование**

Стороны могут потребовать, в качестве условия ввоза в страну, чтобы любое трансграничное перемещение опасных и иных отходов было застраховано или имело другую финансовую гарантию в отношении возмещения ущерба, причиненного третьим лицам в результате перемещения опасных или иных отходов на всем протяжении, включая их погрузку и разгрузку...

#### **Статья 11. Национальное законодательство**

Положения настоящего Соглашения выполняются с учетом применимых законов и постановлений Сторон...

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **1.21. Соглашение между Правительством Канады и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в Арктике (1988 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Правительство Соединенных Штатов Америки и Правительство Канады признают особую заинтересованность и ответственность их двух стран как соседних государств в Арктике.

Правительство Канады и Правительство Соединенных Штатов также признают желательность сотрудничества для продвижения их совместной заинтересованности в развитии и безопасности Арктики. Они подтверждают, что развитие судоходства и освоение ресурсов в Арктике не должны негативно сказываться на уникальной окружающей среде региона и благосостоянии его населения.

С учетом близких и дружественных отношений между их двумя странами, уникальности покрытых льдом морских пространств, возможности расширения их знаний о морской среде Арктики путем научных исследований, проводимых во время плавания ледоколов, и их взаимной заинтересованности в безопасном, эффективном плавании ледоколов у их арктических побережий:

- Правительство Соединенных Штатов и Правительство Канады обязуются содействовать плаванию их ледоколов в их соответствующих арктических водах и с этой целью выработать процедуры сотрудничества;
- Правительство Канады и Правительство Соединенных Штатов соглашаются воспользоваться плаванием их ледоколов для получения и обмена полученной научной информацией в соответствии с общепринятыми принципами международного права, для расширения их знаний о морской среде региона;
- Правительство Соединенных Штатов заверяет, что плавание американских ледоколов в пределах вод, которые, по утверждению Канады, являются ее внутренними водами, будет осуществляться с согласия Правительства Канады.

Ничто в настоящем Соглашении о сотрудничестве между арктическими соседями и друзьями и никакая его практическая реализация не затрагивают соответствующие позиции Правительств Соединенных Штатов и Канады в отношении морского права в этом или других морских регионах или их соответствующие позиции в отношении третьих сторон.

Настоящее Соглашение вступает в силу после его подписания. Оно может быть прекращено в любое время путем подачи за три месяца письменного уведомления одного Правительства другому Правительству...

СОВЕРШЕНО в двух экземплярах, в Оттаве, сего 11-го января 1988 года, на английском и французском языках, причем каждый экземпляр является в равной мере аутентичным.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **1.22. Соглашение о сотрудничестве в области защиты окружающей среды между Правительством Канады и Правительством Республики Чили (1997 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Правительство Канады и Правительство Республики Чили: убежденные в важности сохранения, защиты и улучшения качества окружающей среды на их территориях и существенной роли сотрудничества в данных областях в целях достижения устойчивого развития для благополучия настоящих и будущих поколений;

подтверждая суверенные права Государств использовать собственные ресурсы в соответствии с их экологической политикой и политикой развития, а также их обязанность гарантировать, что действия в пределах их юрисдикции или контроля не наносят вреда окружающей среде других Государств или территорий, расположенных вне пределов национальной юрисдикции;

отмечая общемировой характер проблем защиты окружающей среды...

подтверждая важность экологических целей... включая повышение уровня защиты окружающей среды;

подчеркивая важность участия общественности в сохранении, защите и улучшении качества окружающей среды;

отмечая существующие различия в их обеспеченности природными ресурсами, климатических и географических условиях, а также в экономических, технологических и инфраструктурных возможностях;

подтверждая приверженность Стокгольмской декларации по окружающей среде 1972 и Декларации Рио-де-Жанейро по окружающей среде и развитию 1992;

принимая во внимание сложившиеся традиции сотрудничества в области охраны окружающей среды, выражая желание их поддерживать и придерживаться международных соглашений в области защиты окружающей среды, проводимого курса и законов, в целях содействия сотрудничеству между ними;

признавая намерение развивать успех, достигнутый в ходе мероприятий по сотрудничеству в рамках Меморандума о взаимопонимании по вопросам сотрудничества в области охраны окружающей среды между Министерством по проблемам охраны

окружающей среды Канады и Министерством промышленности Канады и Национальной Комиссией по проблемам окружающей среды Чили...

договорились о следующем:

### **Часть Первая – Цели**

#### **Статья 1. Цели**

Целями настоящего Соглашения являются:

- (a) способствование защите и улучшению качества окружающей среды на территориях Сторон для обеспечения благополучия настоящих и будущих поколений;
- (b) содействие устойчивому развитию, основанному на сотрудничестве и взаимно поддерживаемой политике в области охраны окружающей среды и экономической политики;
- (c) усиление сотрудничества между Сторонами в целях сохранения, защиты и повышения качества окружающей среды, включая дикую флору и фауну;
- (d) обеспечение экологических целей...;
- (e) избежание создания торговых искажений или новых торговых барьеров;
- (f) усиление сотрудничества по развитию и совершенствованию законодательства по охране окружающей среды, подзаконных актов, методик, политики и практики;
- (g) улучшение практики соблюдения и приведения в исполнение законодательства по охране окружающей среды и подзаконных актов;
- (h) обеспечение гласности и участия общественности в развитии законодательства по охране окружающей среды, подзаконных актов и политики;
- (i) содействие экономической целесообразности и эффективности экологических мероприятий; и
- (j) продвижение политики и практики предотвращения загрязнений окружающей среды.

### **Часть Вторая – Обязательства**

#### **Статья 2. Общие Обязательства**

1. В отношении своей территории каждая Сторона обязана:

- (a) периодически подготавливать и делать общедоступными отчеты о состоянии окружающей среды;

- (b) разрабатывать и периодически пересматривать меры по обеспечению готовности на случай возникновения чрезвычайной экологической ситуации;
- (c) содействовать просвещению по вопросам охраны окружающей среды, включая экологическое право;
- (d) осуществлять дальнейшее научное исследование и технологическое развитие в отношении вопросов экологии;
- (e) проводить, при необходимости, оценку воздействия на окружающую среду; и
- (f) поощрять использование экономических инструментов для эффективного достижения экологических целей...

### **Статья 3. Уровни защиты**

Признавая право каждой Стороны установить свои собственные уровни национальной защиты окружающей среды, политику и приоритеты по улучшению окружающей среды, принимать или вносить изменения в свои экологические законы и подзаконные акты, каждая Сторона должна гарантировать, что ее законы и подзаконные акты предусматривают высокий уровень защиты окружающей среды, и должна стремиться к постоянному совершенствованию этих законов и подзаконных актов.

### **Статья 4. Публикация**

1. Каждая Сторона должна гарантировать, что ее законы, правовые акты, методики и административные правила общего применения по вопросам, нашедшим отражение в настоящем Соглашении, должны быть незамедлительно опубликованы, или возможность ознакомления с ними заинтересованных лиц и другой Стороны должны быть предоставлена иным образом.

2. По мере возможности, каждая Сторона должна:

- (a) заранее публиковать сведения о мерах, которые предлагаются к принятию; и
- (b) предоставлять заинтересованным лицам и другой Стороне разумную возможность представлять свои комментарии относительно предложенных мер.

### **Статья 5. Принудительные действия Правительства**

1. В целях достижения высоких уровней защиты окружающей среды и соблюдения своего законодательства по охране окружающей среды и подзаконных актов, каждая Сторона должна обеспечивать эффективное приведение в исполнение своего законо-

дательства по охране окружающей среды и подзаконных актов посредством действий со стороны Правительства в соответствии со статьей 37, таких как:

- (a) назначение и обучение инспекторов;
- (b) контроль за выполнением и расследованием подозреваемых нарушений, в том числе посредством контроля на местах;
- (c) поиск гарантий добровольного соблюдения и соглашений о соблюдении;
- (d) доведение до общественности информации о нарушениях;
- (e) выпуск бюллетеней или других периодических отчетов о процедурах принудительного исполнения;
- (f) обеспечение экологического аудита;
- (g) требование по ведению учета и отчетности;
- (h) обеспечение или поощрение посредничества и разрешения споров третейскими судами;
- (i) использование лицензий или разрешений;
- (j) своевременное инициирование судебного, квазисудебного или административного разбирательства для определения соответствующих санкций или средств защиты в случае нарушения законодательства по охране окружающей среды и подзаконных актов;
- (k) обеспечение поиска, ареста или задержание; или
- (l) издание административных распоряжений, включая приказы превентивного, исправительного или чрезвычайного типа.

2. Каждая Сторона должна гарантировать доступность судебного, квазисудебного или административного разбирательства для наложения санкций и обеспечения защиты права в случае нарушения законодательства по охране окружающей среды и подзаконных актов...

#### **Статья 44. Определения**

1. Для целей настоящего Соглашения:

Сторона не считается нарушившей обязанность по «эффективному приведению в исполнение законодательства по охране окружающей среды», а равно по соблюдению предписаний Статьи 5 (1) в случае, когда рассматриваемые действия или бездействия органов или должностных лиц этой Стороны:

- (a) являются результатом их разумного усмотрения в отношении вопросов расследования, обвинения, нормативного регулирования и соблюдения законодательства; или



- (b) являются следствием добросовестного решения о перераспределении средств на реализацию иных экологических вопросов, имеющих более высокие приоритеты;

«гражданин» означает гражданина, как это определено в Приложении 44.1, для Стороны, указанной в этом Приложении;

«неправительственная организация» означает любую научную, профессиональную, коммерческую, некоммерческую организацию или организацию, преследующую общественные интересы, а равно ассоциацию, которая не аффилирована с правительством и не находится под его руководством;

«устойчивая система» означает непрерывный или периодический курс по осуществлению действий (или бездействию), начинающийся со дня вступления в силу настоящего Соглашения;

«область» означает область Канады и включает территорию Юкона и Северо-Западные территории и их преемников; и

«территория» означает для Стороны территорию той Стороны, как это определено в Приложении 44.1...

#### **Статья 50. Аутентичные тексты**

Английские, французский и испанский тексты настоящего Соглашения имеют равную силу.

#### ***Приложение 44.1 – Определения, зависящие от Стороны***

Для целей настоящего Соглашения:

«гражданин» означает:

- (a) в отношении Канады, физическое лицо, являющееся гражданином Канады согласно Закону о Гражданстве, 1985, с. С-29 (в действующей редакции) или в соответствии с законодательством, принятым в развитие его положений; и
- (b) в отношении Чили, Чилиец, как это определено в Политической Конституции Республики Чили (Constitución Política de la República de Chile);

«территория» означает:

- (a) в отношении Канады, территории, в отношении которой применяются ее таможенные законы, включая любые области вне территориальных морей Канады, в пределах которых, в соответствии с международным правом и ее национальным правом, Канада может осуществить права в отношении морского дна, недр и их природных ресурсов; и

- (b) в отношении Чили, земля, морское и воздушное пространство под их суверенитетом, а также исключительная экономическая зона и континентальный шельф, в отношении которых они осуществляют суверенные права и которые подпадают под их юрисдикцию в соответствии с международным правом и их национальным правом.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

Часть 2

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА  
ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИМЕНИМЫХ  
МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВЫХ НОРМ  
(извлечения)**

## 2.1. Циркулярная нота МИД России (1916 г.)

*от 20 сентября 1916 г.*

Значительное число открытий и географических исследований в полярных районах, расположенных к северу от азиатского побережья Российской империи, произведенное в течение столетий усилиями русских мореплавателей и купцов, только что пополнилось недавними успехами: закончилась деятельность флигель-адъютанта его императорского величества капитана II ранга Вилькицкого, начальника гидрографической экспедиции, которому в 1913—1914 годах было поручено исследование Северного Ледовитого океана.

Этот офицер императорского российского флота произвел в 1913 году гидрографическую опись многих секторов, простирающихся от северного побережья Сибири, и на параллели 74°45' северной широты открыл остров, позднее названный «островом генерала Вилькицкого», затем, поднявшись на север, открыл обширные земли, простирающиеся к северу от Таймырского полуострова, коим были даны наименования: «Земля императора Николая II», «остров цесаревича Алексея» и «остров Старокадомского».

В течение 1914 года капитан Вилькицкий, осуществив новые важные исследования, открыл другой новый остров близ острова Беннета; этот новый остров был назван «островом Новопашенного».

Императорское российское правительство имеет честь нотифицировать настоящим правительства союзных и дружественных держав о включении этих земель в территорию Российской империи.

Императорское правительство пользуется случаем, чтобы отметить, что оно считает также составляющими нераздельную часть империи острова Генриетта, Жанетта, Беннета, Геральда и Уединения, которые вместе с островами Новосибирскими, Врангеля и иными, расположенными близ азиатского побережья империи, составляют продолжение к северу континентальной платформы Сибири.

Императорское правительство не сочло нужным включить в настоящую нотификацию острова: Новая Земля, Колгуев, Вайгач и иные различных размеров, расположенные близ европейского побережья империи, ввиду того, что их принадлежность к территории империи является общепризнанной в течение столетий...

## **2.2. Резюме ноты Канады Правительству США (1970 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

### ***Резюме ноты Канады от 16 апреля, внесенной в Палате общин министром внешних сношений 17 апреля***

Канадское Правительство не может согласиться с точкой зрения Правительства Соединенных Штатов относительно законопроекта Канады о предотвращении загрязнения арктических вод и поправок к закону о территориальном море и рыболовных зонах и сожалеет, что Соединенные Штаты не готовы согласиться с ним. Канадское Правительство не может, в частности, согласиться с точкой зрения, что международное право не содержит оснований для предложенных мер. В течение ряда лет многие государства устанавливали различные формы ограниченной юрисдикции на морские пространства за пределами их территориального моря, прилегающие к их побережьям. Позиция Правительства Соединенных Штатов состоит в том, что воды за пределом трех миль — это открытое море и что никакое государство не имеет право осуществлять исключительную юрисдикцию в отношении борьбы с загрязнением или использованием ресурсов в открытом море за пределами трехмильного территориального моря. Канадское Правительство не согласно с такой точкой зрения, которой сами Соединенные Штаты на практике не придерживаются. Например, еще в 1790 г., когда международная норма относительно трехмильной ширины территориального моря не оспаривалась, Соединенные Штаты претендовали на таможенную юрисдикцию в пределах двенадцати миль; они приняли соответствующее правоприменительное законодательство, которое находится в силе до настоящего времени. Начиная с 1935 г. Соединенные Штаты претендовали на расширение своей таможенной юрисдикции в пределах 62 мили, что явно противоречило применимому международному праву. В 1966 г. Соединенные Штаты установили исключительную рыболовную юрисдикцию за пределами своего трехмильного территориального моря шириной двенадцать миль от берега; недавно Соединенные Штаты приняли аналогичный закон, устанавливающий исключительную юрисдикцию по борьбе с загрязнением окружающей среды за пределами трехмильного территориального моря до двенадцати миль. Канада, подобно Соединенным Штатам, резервирует за собой

право самой определять наилучший способ защиты ее жизненных интересов, ее национальной безопасности. Канадское Правительство полагает, что опасность для окружающей среды государства угрожает его безопасности. Таким образом, предлагаемое канадское законодательство о предотвращении загрязнения арктических вод является правомерным распространением ограниченной формы юрисдикции для противостояния конкретной опасности и отличается от односторонних вмешательств в свободу открытого моря, таких как, ядерные испытания, проводимые Соединенными Штатами и другими государствами, которые, какими бы нужными они ни были, задействуют для своего проведения обширные пространства открытого моря и составляют серьезную угрозу для тех, кто захотел бы использовать такие пространства в период проведения испытаний. Самым последним примером таких испытаний Соединенными Штатами и их последствий для свободы открытого моря, как было отмечено некоторыми правительствами в то время, являются испытания, которые имели место в октябре 1969 г., когда Соединенные Штаты закрыли для судоходства район моря радиусом 50 миль вокруг о-ва Амчитка, на котором США проводили испытания. Предлагаемое законодательство о защите окружающей среды от загрязнения, предлагаемое законодательство о защите рыболовства и предлагаемое законодательство об установлении 12-мильного территориального моря не представляют опасность никакому государству и никому не угрожают.

В международном праве утвердился принцип, согласно которому международные обычаи получают развитие в практике государств. Недавними и значимыми примерами такой практики государств в области морского права являются, например, Прокламация Трумэна 1945 г., провозглашавшая юрисдикцию Соединенных Штатов над континентальным шельфом, и одностороннее установление Соединенными Штатами в 1966 г. исключительных рыболовных зон. Убедительным свидетельством того, что международное право может развиваться и развивается благодаря практике государств, служит тот факт, что в 1958 г., когда международному сообществу не удалось достичь соглашения относительно ширины территориального моря, 14 государств требовали установления 12-мильного территориального моря, тогда как к 1970 г. приблизительно 45 государств установили 12-мильное территориальное море и 57 государств установили территориальное море шириной 12 и более миль. Действительно, норма о трехмильном

территориальном море, за которое в настоящее время выступают только 24 страны, была сама по себе выработана практикой государств.

Правительству Соединенных Штатов известно о значительных усилиях, предпринятых Канадой на Женевских Конференциях по морскому праву в 1958 и 1960 гг. с целью принятия согласованной правовой нормы относительно ширины территориального моря и ширины прилежащих зон для осуществления различных видов ограниченной юрисдикции. После неудачи Конференций 1958 и 1960 гг., Канада присоединилась к другим странам для проведения дальнейшей широкой и энергичной многосторонней кампании по выработке соглашения по этим вопросам, но эти усилия не увенчались успехом, поскольку Соединенные Штаты, в конечном счете, отказались участвовать в них. В 1964 г., когда Канада приняла закон об установлении девятимильной прилежащей рыболовной зоны, Соединенные Штаты возражали против этого шага; однако всего два года спустя они поступили таким же образом, тем самым подтвердив свое согласие с действиями Канады и по существу, и по форме. В обсуждениях между Канадой и Соединенными Штатами, которые периодически проходили в последние десять лет, Канада ясно давала понять, что она серьезно обеспокоена отсутствием решения вопросов о ширине территориального моря и праве прибрежных государств устанавливать ограниченные формы юрисдикции за пределами территориального моря с целью защиты их жизненных интересов. Что касается законопроекта о предотвращении загрязнения арктических вод, канадская делегация на Конференции ИМКО в Брюсселе в ноябре 1969 г. предпринимала энергичные усилия по достижению международной договоренности относительно эффективных мер по предотвращению загрязнения, но результаты указанной конференции оказались недостаточными для эффективной защиты прибрежных государств и мировой морской среды.

Известно, что Канада возглавляет борьбу за выработку многосторонних решений проблем международного права и что Канада неоднократно и последовательно демонстрировала свою добрую волю посредством своих постоянных усилий в достижении согласованных правовых норм. Канадское Правительство, однако, полно решимости выполнить его фундаментальные обязанности перед канадским народом и перед международным сообществом по защите прибрежной морской среды Канады и ее живых ресурсов,

и предлагаемое законодательство направлено на достижение этой цели.

Канадское Правительство в течение длительного времени озабочено неспособностью международного права обеспечить необходимую защиту морской среды и гарантировать сохранение рыбных ресурсов. Предлагаемое законодательство о предотвращении загрязнения основано на высшем праве прибрежных государств на самооборону, защиту от серьезных угроз их окружающей среде. Традиционные принципы международного права относительно загрязнения моря в основном направлены на обеспечение свободы плавания для морских держав, которые в настоящее время осуществляют крупномасштабные перевозки нефти и других потенциальных загрязнителей. Такие традиционные понятия мало приемлемы где-либо в мире или вовсе неприемлемы, если они приводятся в качестве основания, препятствующего действиям прибрежных государств по защите своей окружающей среды. Такие понятия тем более неприемлемы в области, обладающей уникальными особенностями Арктики, где существуют тесные отношения между морем, льдами и сушей и где может происходить постоянное загрязнение окружающей среды, приводящее к полному уничтожению отдельных биологических видов. Кроме того, бессмысленно говорить о свободе открытого моря применительно к пространству, значительная часть которого покрыта льдом круглый год, а другая часть покрыта льдом большую часть года и где местные жители используют замерзшее море как продолжение суши, для того чтобы передвигаться по нему на собачьих упряжках и снегоходах, в гораздо большей степени, чем они могут использовать его в качестве водного пространства. В то время как Правительство Канады намерено открыть Северо-Западный проход для безопасного судоходства, оно не может согласиться с утверждением, что Северо-Западный проход представляет собой открытое море.

В этих условиях Правительство Канады не готово ждать постепенного развития международного права как в результате практики других государств, так и в результате возможной эволюции правовых норм путем заключения многосторонних договоров. Канадское Правительство неоднократно давало ясно понять, что оно полностью готово активно участвовать в многосторонних мерах, направленных на выработку стандартов безопасности и борьбы с загрязнением, защиты живых морских ресурсов, но до принятия



таких стандартов оно не готово отказываться от своих собственных первостепенных обязанностей в данных вопросах.

Что касается законопроекта, который предусматривает установление 12-мильного территориального моря у побережий Канады, то значительное число прибрежных государств, которые в настоящее время выступают за территориальное море шириной 12 и более миль, а также недавние усилия Соединенных Штатов, направленные на уточнение норм права относительно территориального моря, права прохода через него и рыболовную юрисдикцию, служат наилучшим доказательством правомерности канадской позиции по данному вопросу. Канадское Правительство знает о заинтересованности Соединенных Штатов в обеспечении свободы транзита через международные проливы, однако оно отвергает любое предложение о том, чтобы Северо-Западный проход стал одним из таких международных проливов. Широко распространенная заинтересованность в открытии Северо-Западного прохода для коммерческого судоходства и хорошо известное обязательство канадского Правительства в этом отношении сами по себе служат вполне достаточным доказательством того, что ранее нельзя было использовать Северо-Западный проход как судоходный маршрут. Северо-Западный проход не приобрел статуса международного пролива в результате обычного использования, он также не был определен как таковой договорным международным правом. Канадское Правительство подтверждает свою решимость открыть для всех государств Северо-Западный проход для безопасного судоходства, однако при условии соблюдения необходимых условий по защите уязвимого экологического баланса Канадской Арктики.

Новая оговорка Канады в отношении ее согласия с обязательной юрисдикцией Международного Суда ни в коем случае не означает недоверие к Суду; она сделана с учетом ограничений, в пределах которых Суд вынужден действовать, и неполноту права, которое суду придется толковать и применять. Готовность Канады подчиниться международной судебной юрисдикции по-прежнему носит общий характер по своему охвату и обусловлена лишь некоторыми ограниченными и четко обозначенными исключениями, а не общим исключением, которое можно определять произвольно и включать в него любой конкретный вопрос.

Канадское Правительство искренне надеется, что окажется возможным выработать международно-приемлемые правила для арктического судоходства на основе предлагаемого Канадой за-

конодательства. Общеизвестно, что интересы других государств неизбежно затрагиваются в процессе реализации юрисдикции над морскими пространствами. Эти интересы были приняты во внимание при подготовке данного законодательства; так, например, Канада предусматривает, что военно-морские суда и другие суда, принадлежавшие иностранным правительствам, могут быть освобождены от выполнения канадских правил о предупреждении загрязнения, если такие суда в основном соблюдают канадские стандарты. Канада дополнительно рассмотрит интересы других государств, включая Соединенные Штаты, путем проведения с ними консультаций до обнародования правил безопасности, предусмотренных законом об арктических водах.

Канадское Правительство с удовлетворением отмечает подтверждение Соединенными Штатами четкого понимания ими специфической экологической природы арктического региона и потенциальных опасностей загрязнения нефтью в этом регионе. Канадское Правительство согласно с тем, что Арктика — это «область, имеющая важное значение для всех народов в силу ее уникальной окружающей среды, растущего значения как мировой торговой маршрута и как источник природных ресурсов». Однако Правительство Канады не согласно с тем, что на Арктику в целом должен распространяться международный режим защиты ее живых и неживых ресурсов, если Соединенные Штаты предлагают именно это. Такой международный режим, безусловно, не относится к суверенитету Канады над островами Арктического архипелага, равно как и к суверенным правам Канады на ее арктический континентальный шельф, и Правительство Канады полагает, что Правительство Соединенных Штатов не предлагает распространить международный режим на эти пространства, равно как и на континентальный массив Аляски и соответствующие подводные ресурсы.

Что касается вод Арктического архипелага, то позиция Канады всегда состояла в том, что эти воды рассматриваются как канадские. Хотя Канада с удовольствием обсудит с другими государствами те международные стандарты безопасности мореплавания и защиты окружающей среды, которые будут применяться к водам Арктики, канадское Правительство не может согласиться с любым предложением относительно интернационализации канадских вод. Канадское Правительство отмечает, что Соединенные Штаты намереваются вскоре предложить другим заинтересованным

государствам принять участие в международной конференции, имеющей целью выработку международно-согласованных правил защиты живых и неживых ресурсов Арктики за пределами действия национальной юрисдикции, и констатирует, что Правительство Соединенных Штатов радо участию Правительства Канады в такой конференции. Прежде чем Правительство Канады сможет определенно высказаться по данному вопросу, необходимо получить дополнительную информацию относительно сферы действия, характера и пространственного применения правил, которые предлагают Соединенные Штаты, поскольку вполне очевидно, что канадское Правительство не может участвовать ни в какой международной конференции, созываемой с целью обсуждения вопросов, полностью относящихся к внутренней компетенции Канады. Что же касается вопросов собственно международного характера, то Премьер-министр в своем послании Парламенту Канады 24 октября выдвинул инициативу, пригласив международное сообщество совместно с Канадой способствовать выработке новой концепции, международно-правового режима данного региона, гарантирующего людям право жить в его полезной естественной окружающей среде.

Что касается предлагаемого законодательства, предусматривающего установление исключительной рыболовной зоны, то оно отражает продуманную позицию Правительства Канады, согласно которой ни существующее обычное международное право, ни современное конвенционное международное право не в состоянии предотвратить продолжающееся и все ускоряющееся истощение живых морских ресурсов. Канадскому Правительству известно о предложениях Соединенных Штатов и других государств относительно возможных решений этой проблемы на основе многостороннего подхода, и Правительство намерено активно и конструктивно участвовать в любых конференциях, на которых будут рассматриваться такие вопросы. Тем временем Правительство предлагает принять все необходимые меры для защиты и сохранения живых морских ресурсов в пространствах, прилегающих к побережью Канады. Канада надеется, что другие государства предпримут подобные меры, поскольку становится все более очевидным, что нет другого эффективного способа предотвратить быстрое истощение живых морских ресурсов.

Правительство Канады привержено делу расширения использования арктических вод Канады для поддержки и развития экономи-

ки северных районов Канады и придерживается функционального и конструктивного подхода в решении этих вопросов, что не препятствует законной деятельности других стран и фактически может содействовать такой деятельности. Эти два законопроекта отражают решимость Правительства Канады выполнить его обязательства перед собственным народом и перед международным сообществом, с тем чтобы сохранить экологическое равновесие в Канаде, а также защитить и сохранить живые ресурсы своей морской среды.

Правительство Канады вновь подтверждает свою веру в дух сотрудничества, который Канада и Соединенные Штаты проявляли на протяжении значительной части истории их отношений, и уверено, что разногласия между ними могут быть урегулированы мирным путем и на основе взаимопонимания.

16 апреля 1970 г.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **2.3. Декларация о сотрудничестве в Баренцевом/Евроарктическом регионе (1993 г.)**

### ***Введение***

11 января 1993 г. в Киркенесе, Норвегия, состоялась Конференция по сотрудничеству в Баренцевом/Евроарктическом регионе. Министры иностранных дел или представители Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии, Российской Федерации, Швеции и Комиссии Европейских сообществ приняли участие в Конференции, на которой также присутствовали наблюдатели из Соединенных Штатов Америки, Канады, Франции, Германии, Японии, Польши и Великобритании.

Участники выразили свое убеждение в том, что расширение будет существенно способствовать стабильности и развитию в регионе и Европе в целом, где в настоящее время партнерство приходит на смену конфронтации и разобщенности прошлого. Участники уверены, что такое сотрудничество будет способствовать международному миру и безопасности.

Участники рассматривают инициативу сотрудничества в Баренцевом регионе как часть процесса развертывания европейского сотрудничества и интеграции, новое измерение которому придало Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе. Они рассматривают учреждение Совета государств Балтийского моря

в Копенгагене в марте 1992 года как дальнейший вклад в укрепление регионального сотрудничества в Европе.

Они также заявили о своей уверенности в том, что установление более тесного сотрудничества в Баренцевом/Евроарктическом регионе явится важным вкладом в создание новой европейской архитектуры путем обеспечения более тесных связей между Севером Европы и остальной частью континента.

Участники выразили поддержку продолжающемуся процессу реформ в России, который, в частности, направлен на укрепление демократии, рыночной экономики и местных институтов и который поэтому важен для более тесного регионального сотрудничества в Баренцевом/Евроарктическом регионе.

Участники выразили желание поддержать вековую приверженность народов Баренцева/Евроарктического региона дружбе и сотрудничеству и подчеркнули фундаментальное значение исторических перемен в результате окончания эры идеологической и военной конфронтации в Европе. Они приветствовали первые шаги, предпринятые на местном и региональном уровнях с целью развития сотрудничества, и особенно создание межрегиональной рабочей группы из представителей губерний и областей Финляндии, Норвегии, России и Швеции. Они выразили свою благодарность за ценный вклад в работу «Комитета Северного Калотта» в течение двух последних десятилетий северным губерниям Финляндии, Норвегии и Швеции. Они приняли к сведению положения отчета Конференции экспертов по проблемам Баренцева/Евроарктического региона в Киркенесе 25–27 сентября 1992 г. Они также приняли к сведению итоги международной Конференции экспертов по вопросам Северного морского пути, состоявшейся в Тромсё, Норвегия, в октябре 1992 года.

### ***Баренцев/Евроарктический Совет и его цели***

Участники признали наличие особенностей, присущих этому Арктическому региону, в частности таких, как суровый климат, слабая населенность и обширные территории. Поэтому они договорились изучить вопрос о том, как они смогут улучшить условия для сотрудничества через границы в этом регионе между местными властями, институтами, промышленными и торговыми предприятиями.

В этих целях участники договорились учредить Баренцев/Евроарктический Совет (в дальнейшем — «Совет»), с тем чтобы придать

импульс существующему сотрудничеству и рассматривать новые инициативы и предложения. *Положение о Совете прилагается.*

Целью работы Совета будет содействие устойчивому развитию региона, имея в виду принципы и рекомендации, содержащиеся в Декларации Конференции в Рио и Повестке дня XXI века Конференции ООН по окружающей среде и развитию. В этой связи Совет будет служить форумом для обсуждения двустороннего и многостороннего сотрудничества в области экономики, торговли, науки и техники, туризма, окружающей среды, инфраструктуры, образования и культурного обмена, а также проектов, специально направленных на улучшение положения коренного населения Севера.

Участники подчеркнули, что Совет не будет дублировать или подменять уже ведущуюся на двусторонней или многосторонней основе работу, но по мере возможности будет пытаться придать импульс и связанность региональному сотрудничеству и поощрять новые совместные усилия, двусторонние и многосторонние, с тем чтобы решать возникающие проблемы и использовать возможности региона.

Они приветствовали создание Регионального совета Баренцева/Евроарктического региона, который будет включать в себя официальных лиц от административных единиц, образующих Баренцев регион, и представителей коренного населения региона.

### ***Участие в сотрудничестве и район его действия***

Участники подчеркнули, что сотрудничество в Баренцевом регионе открыто для тех государств, которые желают принять участие в нем.

Участники решили, что региональное сотрудничество в Баренцевом/Евро-Арктическом регионе будет охватывать губернии Лапланд в Финляндии, Финмарк, Тромс и Норланд в Норвегии, Мурманскую и Архангельскую области в России и губернию Норрботен в Швеции. Они констатировали, что регион может быть расширен в будущем за счет включения других административных единиц.

### ***Окружающая среда***

Участники, обратив внимание на Совместную декларацию встречи министров по вопросам окружающей среды Северных стран и Российской Федерации в Киркенесе 3 сентября 1992 г. и Конвенцию по охране морской среды Северо-Восточной Атлан-

тики, подписанную 22 сентября 1992 г., подчеркнули важность усиления двустороннего и многостороннего сотрудничества с целью защиты уязвимой окружающей среды региона.

Участники подтвердили свою приверженность стратегии охраны окружающей среды Арктики, принятой на встрече на уровне министров в Рованиеми в 1991 году, и ведущейся работе по превращению в жизнь этой стратегии, особенно в рамках программы арктического мониторинга и оценки (АМАП). Программа действий по оценке и предотвращению опасности загрязнений в результате промышленных выбросов, работы ядерных объектов и захоронения опасных отходов в регионе срочно необходима и должна быть подготовлена заранее для представления на следующей встрече министров по охране окружающей среды Арктики 14–16 сентября 1993 г. в Нууке, Гренландия.

Участники подчеркнули, что экологические параметры должны быть в полной мере интегрированы во все виды деятельности в регионе, в том числе путем принятия странами региона общих экологических критериев использования природных ресурсов и предотвращения загрязнения в источниках его возникновения и признали, что решение существующих значительных трансграничных проблем окружающей среды будет важным в реализации потенциала более широкого сотрудничества в регионе.

Участники констатировали, что риск загрязнения окружающей среды региона радиоактивными веществами является серьезной проблемой, и она должна быть решена, в том числе путем международного сотрудничества и совершенствования технологии обращения, хранения и захоронения радиоактивных отходов и эксплуатационной безопасности ядерных объектов.

Участники отметили важность международного сотрудничества по следующим направлениям:

- расширение экологического и радиационного мониторинга в Баренцевом регионе;
- совершенствование работ по эксплуатационной безопасности ядерных объектов;
- реабилитация загрязненных территорий, возникших в результате эксплуатации ядерных объектов.

Участники подчеркнули, что в некоторых случаях, в частности в отношении мер по совершенствованию ядерной безопасности и снижению уровня загрязняющих воздух веществ в процессе производства никеля на Кольском полуострове, в целях эффективиза-

ции затрат могут быть рассмотрены международные финансовые мероприятия в дополнение к национальным финансовым вкладам.

### ***Экономическое сотрудничество***

Участники признали важность расширения экономического сотрудничества в регионе в форме торговли, инвестиций, промышленного сотрудничества и т.д. Учитывая уязвимость региона с точки зрения окружающей среды, они подчеркнули особую важность соблюдения положений Конвенции по оценке воздействия на окружающую среду (трансграничный раздел), подписанной 25 февраля 1992 г., и принципов экологической обоснованности и устойчивости во всех областях экономического сотрудничества.

Участники согласились изучить пути и способы поощрения торговли и инвестиций, создать организационную структуру, способствующую развитию сотрудничества на коммерческой основе между отдельными фирмами.

Участники признали наличие потенциала для развития в регионе в области энергетики на основе принципа экологической обоснованности. Была подчеркнута важность сотрудничества в области энергосбережения.

Участники отметили важную роль Европейской энергетической хартии в установлении основополагающей взаимосвязи между энергетикой, охраной окружающей среды и экономическим развитием.

Участники рекомендовали создать условия для усиления сотрудничества в области конверсии военных производств и объектов, в том числе на коммерческой основе.

Участники согласились сотрудничать в развитии эффективно-сельскохозяйственного производства в арктических и субарктических районах, в том числе с тем, чтобы обеспечить достаточные поставки продовольственных товаров высокого качества. В связи с тем, что климатические условия в различных частях региона являются схожими, участниками была подчеркнута важность обмена опытом внутри региона, в частности в таких областях, как оленеводство и лесное хозяйство.

### ***Научно-техническое сотрудничество***

Участники признали важность научно-технического сотрудничества в решении проблем региона, включая продвижение соответствующих технологий для холодного климата. Они отметили,



что существуют возможности сотрудничества в областях, относящихся к геологии, океанографии, атмосферной физике, экологии и охране окружающей среды, а также в технологических областях, таких как строительство, рыболовство, аквакультура, лесное хозяйство, горная промышленность, разработка ресурсов шельфа, транспорт и связь применительно к условиям данного региона.

Участники отметили необходимость обмена соответствующим опытом и информацией и поощрения передачи технологий. Они предложили для выполнения конкретных проектов и научных программ создавать совместные научные лаборатории, экспедиции и другие структуры по типу целевых групп. Участники подчеркнули роль, которую может сыграть в развитии научных исследований Международный арктический научный комитет.

Участники признали важное значение сотрудничества в подготовке научных кадров и специалистов.

### ***Региональная инфраструктура***

Участники подчеркнули важность совершенствования инфраструктуры транспорта и коммуникаций в регионе. Участники отметили исследования и дискуссии, уже начатые на двустороннем и многостороннем уровнях, касающиеся транспортных и коммуникационных потребностей региона и возможных действий по удовлетворению этих потребностей. Участники призвали к тому, чтобы предварительные и окончательные результаты таких исследований или дискуссий были доступны по мере необходимости всем участвующим государствам, с тем чтобы избежать дублирования работы.

Участники решили обратиться к министрам, отвечающим за транспорт и коммуникации, с просьбой рассмотреть возможность сотрудничества, основанного, в частности, на уже ведущихся работах по транспортным и коммуникационным потребностям региона.

Участники признали прогресс, уже достигнутый путем двустороннего сотрудничества в деле развития телекоммуникаций, и выразили поддержку дальнейшим усилиям на двусторонней и многосторонней основе по дальнейшему улучшению телекоммуникаций в регионе.

### ***Коренное население***

Соответствующие участники вновь подтвердили свою приверженность обеспечению прав коренного населения Севера в соот-

ветствии с целями, поставленными в Разделе 26 о коренных народах Повестки дня XXI века. Они заявили о своей приверженности укреплению коренных общин региона и заверили, что начинаемое сотрудничество будет принимать во внимание интересы коренного населения.

Соответствующие участники обратили внимание на предложение о создании рабочей группы по вопросам коренного населения с участием представителей коренных народов и их органов самоуправления, а также центральных властей Финляндии, Норвегии, России и Швеции. Они договорились, что рабочая группа может рассмотреть, в том числе и на основе международных культурных экспедиций в районы расселения ненцев и саамов, возможность подготовки региональной программы по восстановлению и охране памятников культуры ненцев и саамов, создание на региональной основе культурного центра ненцев в одном из ненецких автономных округов и соответствующего центра саамов в п. Ловозеро (Мурманская область), а также соответствующего регионального медицинского фонда.

Участники согласились обмениваться информацией о действующем и готовящемся законодательстве, регламентирующем положение коренных народов в своих странах.

### ***Контакты между людьми и культурные связи***

Участники подчеркнули, что расширение контактов между людьми и культурного сотрудничества в регионе должно поощряться с целью содействия конструктивному сотрудничеству и добрососедским отношениям.

Области сотрудничества, которые могут быть рассмотрены, включают в себя следующее:

- более широкие обмены по линии молодежи, учащихся, преподавателей и профессоров уровня средней школы-университета, а также по линии культуры и спорта;
- деятельность, которая могла бы предоставить женщинам региона больше возможностей для сотрудничества и обмена опытом;
- улучшение возможностей для образования и языкового обучения в регионе;
- укрепление культурных центров, как, например, планируемого Центра культуры поморов при Поморском государственном университете в Архангельске.

### **Туризм**

Участники признали, что туризм может играть более важную роль в экономике региона, и согласились в том, что поощрение туризма через национальные границы укрепит контакты между людьми и взаимовыгодное экономическое развитие и будет иметь положительное воздействие на занятость и деловую активность. Они призвали осуществлять дальнейшие шаги по поощрению сотрудничества в области туризма на национальном, региональном и местном уровнях, а также совместные усилия по развитию туристических объектов и инфраструктуры. В этой связи должны также быть приняты во внимание положения Конвенции по оценке воздействия на окружающую среду.

*Киркенес, 11 января 1993 года*

### **Положение о Баренцевом/Евроарктическом совете**

1. Цель Баренцева/Евроарктического совета состоит в том, чтобы быть форумом сотрудничества его участников.

2. Совет будет состоять из участников Киркенесской конференции и других стран, желающих играть в нем активную роль.

3. Заседания Совета будут проходить на уровне министров иностранных дел или других соответствующих министров. Они могут также проходить на уровне старших должностных лиц.

4. Киркенесская конференция будет рассматриваться как учредительная конференция, а также как первое заседание Совета.

5. Совет, как правило, будет заседать один раз в год на уровне министров иностранных дел. На каждом заседании будут определяться дата и место следующего заседания по приглашению одного из участников.

6. Обязанности председателя Совета будут исполняться министром иностранных дел страны, где проводится заседание. Обязанности председателя Совета на начальном этапе будут выполнять Норвегия, Россия, Финляндия и Швеция на основе принципа ротации.

7. Расходы по проведению заседаний Совета, включая помещение, услуги Секретариата и перевод, берет на себя принимающая сторона.

8. Заседания Совета на уровне министров будут, как правило, вестись на одном из языков Северных стран, русском и английском языках, синхронный перевод обеспечивает принимающая сторона.

9. Решения в Совете и его органах будут приниматься на основе консенсуса.

10. Каждому заседанию Совета на уровне министров иностранных дел будут предшествовать одна или несколько подготовительных встреч старших должностных лиц. Их организацию берет на себя страна, в которой проводится следующее заседание Совета.

11. Совет и его рабочие органы могут принимать решение о приглашении специальных участников, гостей и наблюдателей для участия в их работе. К таким участникам могут относиться представители регионов, субрегионов и международных организаций.

12. Повестка дня будет определяться принимающей стороной по согласованию с другими участниками.

13. Участие в Совете никоим образом не затрагивает международные обязательства как правовые, так и политические, которые имеются у стран-участниц.

## **2.4. Декларация Тромсё (1993 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

### **Преамбула**

Сегодня, 3 октября 1993 г., в г. Тромсё, мы, должным образом уполномоченные представители регионов – участников Северного Форума, настоящим обязуемся представить для принятия правительствами стран наших регионов целей и планов будущей деятельности в Северном регионе, принятых здесь по завершении 1-й Конференции Северного Форума.

Северный Форум намерен четко обозначить нашу роль в отношении Северного и Арктического регионов в связи с реализацией стратегий устойчивого развития, развиваемых в рамках Повестки дня ООН на XXI век.

Настоящее заявление будет носить название Декларация Тромсё. Она основана на убеждении, что народы Северного региона, благодаря своим совместным знаниям и усилиям, являются значимыми партнерами на местном, национальном и международном уровнях в деле защиты окружающей среды Северного региона и обеспечения устойчивого развития наших регионов, как это предусмотрено в докладе Комиссии г-жи Брундтланд. Мы преисполнены решимости совместно обеспечить лучшее будущее для наших регионов.

### ***Экология в Северных регионах***

Народы Северных регионов весьма зависимы от возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов. Руководители Северного Форума разделяют общее стремление развивать и поддерживать устойчивые и жизнеспособные экономические системы, защищая при этом флору и фауну, от которых зависят северные народы.

Мы, представители региональных органов власти Северных регионов, настоящим обязуемся сотрудничать в деле сохранения, защиты и, в случае необходимости, восстановления экосистемы Северных регионов.

Мы обязуемся сотрудничать в деле управления нашими экосистемами, чтобы защитить разнообразие нашего биологического наследия, и тем самым предотвратить необходимость перевода наших видов в официальный статус исчезающих видов — статус, который может привести к экономическому, а также к потенциальному экологическому ущербу.

Это соответствует Принципу 2 Декларации Рио-де-Жанейро, в котором подтверждается, что государства обладают суверенным правом на разработку своих собственных ресурсов в соответствии с их собственной политикой в области окружающей среды и развития, а также несут обязанность обеспечивать, чтобы деятельность, ведущаяся под их юрисдикцией или контролем, не причиняла ущерба окружающей среде других государств или районов, находящихся за пределами национальной юрисдикции.

Мы признаем, что эффективное внутреннее экологическое законодательство является предпосылкой защиты окружающей среды. В качестве региональных представителей, мы настоящим обязуемся содействовать развитию юридической и административной инфраструктуры, необходимой для защиты нашей окружающей среды.

Мы полагаем, что развитие деятельности в Северном и Арктическом регионах должно включить применение принципа предосторожности к видам деятельности, которые могут оказывать неблагоприятное влияние на окружающую среду, включая предварительную оценку и систематическое наблюдение за воздействием деятельности по освоению ресурсов и функционированием транспортных систем, таких как Северный морской путь. Мы уверены, что при наличии надлежащего экологического регулирования освоение природных ресурсов может быть совместимым с защитой среды обитания и дикой природы.

### ***Экономическое развитие***

Северный Форум полностью признает тот факт, что народы являются частью природных экосистем Северного региона. Поскольку в некоторых из наших регионов наблюдается экономический спад, высокий уровень безработицы, миграция молодых людей или низкий уровень жизни, перед нами стоят амбициозные цели развития, которые мы можем достичь благодаря международному сотрудничеству в рамках устойчивого развития.

Участники Северного Форума тем самым объявляют о своем намерении создать жизнеспособные региональные экономические системы в Северных регионах, и они сделают это с учетом уроков, извлеченных в процессе развития более обустроенных регионов мира.

Признавая тот факт, что данный вопрос относится к компетенции национальных правительств, мы предлагаем, чтобы национальные правительства решили существующие между народами проблемы, которые препятствуют экономическому развитию Северных регионов.

Северный Форум обеспокоен экономическим развитием народов Северных регионов. Мы имеем право ответственно использовать возобновляемые ресурсы в целях жизнеобеспечения, развития экономики и сохранения нашего уникального образа жизни...

### ***Наука***

Северный Форум признает значимость научных исследований и их важность для повышения качества жизни для всех народов Северного региона.

Мы берем на себя обязательство поощрять, облегчать и содействовать фундаментальным и прикладным междисциплинарным научным исследованиям в Северных регионах с целью расширения базы знаний для проведения политики в области освоения и управления региональными природными ресурсами и защиты окружающей среды Северного и Арктического регионов...

### ***Первоочередные проекты Северного Форума***

Северный Форум, с помощью его приоритетных проектов или проектов, находящихся в стадии разработки, будет стремиться улучшить долгосрочное физическое, социальное и экономическое состояние Северных регионов и проживающих в них народов. Эти

проекты имеют чрезвычайное значение в деле реализации принципов, заявленных в этом документе.

***Первоочередные проекты:***

- Экологический контроль
- Управление дикой природой
- Северный морской путь
- Формирование капитала в Северном регионе
- Окружающая человека среда
- Состояние экологии и реагирование на чрезвычайные ситуации
- Воздушные маршруты восток—запад и приполярные маршруты
- Управление морскими ресурсами

***Будущие первоочередные проекты:***

- Жилищное строительство в Северном регионе
- Северный туризм
- Академия наук Северного Форума
- Женщины в Северном регионе
- Образование в Северном регионе

***Дополнительные инициативы***

Как четко заявлено в нашей Резолюции № 7, принятой в г. Уайтхорс в сентябре 1992 г., мы поддерживаем работу, проделанную в соответствии с Арктической стратегией защиты окружающей среды (Рованиемский процесс), особенно принципы Нуукской Декларации, принятой на Второй Министерской Конференции 16 сентября 1993 г., и мы высоко оцениваем наше официальное назначение в качестве наблюдателей в этом процессе.

Северный Форум приветствует такие инициативы, как Евро/Баренцевоморский Арктический совет и Международная Конференция Скандинавского совета для парламентариев по вопросам развития и защиты Арктического региона.

Северный Форум желает получить признание в качестве форума, представляющего общие цели народов Северного региона. Северный Форум будет работать официально или неофициально с другими организациями, решая проблемы, затрагивающие Северные регионы.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## 2.5. Нуукская декларация (1993 г.)

*Неофициальный перевод с английского*

Мы, министры Арктических стран, сознавая особую роль и ответственность Арктических стран в отношении охраны окружающей среды Арктики, признавая, что окружающая среда Арктики состоит из экосистем с уникальными особенностями и ресурсами, которые весьма медленно поддаются восстановлению после воздействия на них человека и поэтому нуждаются в особых защитных мерах, признавая далее, что коренные народности, которые постоянно проживают в Арктике на протяжении тысячелетий, подвергаются риску в результате ухудшения окружающей среды, будучи преисполненными решимости самостоятельно и совместно сохранять и защищать окружающую среду Арктики на благо нынешних и будущих поколений, а также в интересах глобальной окружающей среды, отмечая, что для достижения устойчивого развития охрана окружающей среды должна составлять неотъемлемую часть процесса развития и не может рассматриваться изолированно от него, сознавая важность применения к Арктическому региону результатов Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, приветствуя усилия восьми арктических стран по осуществлению в рамках Стратегии охраны окружающей среды Арктики соответствующих положений Декларации Рио, Повестки дня на XXI век и в отношении лесов — усилия, которые включают Программу арктического мониторинга и оценки и рабочие группы по охране арктической флоры и фауны, по чрезвычайным ситуациям, готовности к ним и мерам реагирования и по охране арктической морской среды, подтверждая принцип 2 Декларации Рио об окружающей среде и развитии, который гласит, что государства на основании Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права обладают суверенным правом осваивать собственные природные ресурсы в соответствии со своей политикой в области окружающей среды и развития и обязаны обеспечивать, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или контроля не наносила ущерб окружающей среде других государств или районов за пределами национальной юрисдикции, подтверждая далее принцип 22 Декларации Рио, в котором говорится, что «...коренные народности и их общины... играют жизненно важную роль в рациональном использовании и развитии окружающей среды ввиду их зна-



## 2.5. Нуукская декларация (1993 г.)

---

ний и традиционной практики. Государства должны признавать и должным образом поддерживать их самобытность, культуру и интересы и дать им возможность эффективно участвовать в достижении устойчивого развития», настоящим выступаем со следующей Декларацией.

1. Мы вновь подтверждаем свою приверженность охране окружающей среды Арктики на приоритетной основе и осуществлению Стратегии охраны окружающей среды Арктики.

2. Мы принимаем Доклад Второй конференции министров по Стратегии охраны окружающей среды Арктики и одобряем ее положения по осуществлению Стратегии, в частности:

- изыскание ресурсов для того, чтобы каждая страна могла полностью участвовать в программной деятельности в рамках Стратегии охраны окружающей среды Арктики;
- стремление поддержать с помощью этих ресурсов совместные проекты, чтобы каждая страна могла участвовать в деятельности Программы арктического мониторинга и оценки, включая завершение национальных планов осуществления и всеобъемлющей оценки результатов;
- создание Рабочей группы по определению потребности в дальнейших действиях или документах для предотвращения загрязнения арктической морской среды и по оценке необходимости принятия мер на соответствующих международных форумах для обеспечения международного признания особо чувствительного характера морских районов Арктики, покрытых льдом;
- подтверждение приверженности устойчивому развитию, включая постоянное использование возобновляемых природных ресурсов коренными народами и создание для этой цели специальной группы;
- придание особого значения необходимости системы уведомления и совершенствования сотрудничества в том, что касается взаимной помощи в случае аварийных ситуаций в регионе Арктики;
- подтверждение того факта, что деятельность по управлению, планированию и развитию должна предусматривать сохранение, устойчивое использование и охрану арктической флоры и фауны на благо и процветание нынешних и будущих поколений, включая местное население и коренные народности.

3. Мы будем сотрудничать друг с другом в деле сохранения, защиты и, в случае необходимости, восстановления экосистем Арктики. В частности, будем сотрудничать в целях укрепления базы знаний и развития систем информации и мониторинга для региона Арктики.

4. Мы признаем, что необходимым условием охраны окружающей среды является эффективное национальное законодательство в области окружающей среды. Как министры, мы будем содействовать принятию законодательства, необходимого для охраны окружающей среды Арктики.

5. Мы поддерживаем результаты Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и заявляем о своей убежденности в том, что принципы Декларации Рио об окружающей среде и развитии имеют особое значение для устойчивого развития в Арктике.

6. Мы считаем, что решения, касающиеся деятельности в Арктике, должны приниматься открыто, и поэтому обязуемся в соответствии с национальными правилами и законами содействовать необходимому доступу к информации о таких решениях, к участию в принятии таких решений и к юридическим и административным процедурам.

7. Мы признаем особую роль коренного населения в рациональном использовании и развитии окружающей среды в Арктике, а также важность их знаний и традиционной практики и будем содействовать их эффективному участию в обеспечении устойчивого развития в Арктике.

8. Мы считаем, что развитие в Арктике должно предусматривать применение осторожных подходов к мероприятиям, имеющим экологические последствия, включая предварительную оценку и систематическое наблюдение за последствиями таких мероприятий. Поэтому мы должны поддерживать, в случае необходимости, или стремиться как можно быстрее инициировать открытый для международных наблюдателей внутренний процесс оценки экологических последствий предлагаемых видов деятельности, которые могут оказать серьезное пагубное воздействие на окружающую среду Арктики и решения по которым должны приниматься компетентными национальными органами. С этой целью мы поддерживаем осуществление положений Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

9. Мы поддерживаем важность предварительного и своевременного уведомления и проведения консультаций в отношении ви-

## 2.5. Нуукская декларация (1993 г.)

---

дов деятельности, которые могут оказывать значительное вредное трансграничное воздействие на окружающую среду, включая готовность к стихийным бедствиям и другим чрезвычайным ситуациям, которые могут привести к неожиданным вредным последствиям для окружающей среды Арктики и ее народностей.

10. Мы признаем необходимость эффективного применения действующих правовых документов, касающихся охраны окружающей среды Арктики, и в будущем будем по мере необходимости сотрудничать в разработке таких документов. Мы поддерживаем скорейшую ратификацию конвенций Организации Объединенных Наций по биологическому разнообразию и по изменениям климата.

11. Мы берем на себя обязательство рассмотреть вопрос о разработке региональных документов в отношении охраны окружающей среды Арктики. В удостоверение чего мы подписали настоящую Декларацию.

Представители правительств Дании, Исландии, Канады, Норвегии, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Финляндии и Швеции собрались 16 сентября 1993 года в Нууке, Гренландия, на Вторую конференцию на уровне министров по защите окружающей среды Арктики. На Конференции на уровне министров присутствовали также наблюдатели от Чили, Германии, Нидерландов, Польши, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Совета северных стран, Северного форума, Международного арктического научного комитета, Конференции инуитов Заполярья, Совета саамов и Российской ассоциации народов Севера.

Министры подтвердили свое твердое намерение защищать и сохранять окружающую среду Арктики и полностью признали особую взаимосвязь, существующую между коренными народами и местным населением и Арктикой, и их уникальный вклад в охрану окружающей среды Арктики.

Министры отметили, что охрана окружающей среды Арктики требует принятия мер по освоению Арктики с учетом особо чувствительного характера ее окружающей среды, в частности необходимость осторожного подхода к ней. Это требует предварительной оценки и систематического наблюдения за последствиями таких мер. Министры договорились в случае необходимости применять или в кратчайшие сроки ввести внутренние процедуры оценки

воздействия на окружающую среду предлагаемой деятельности, которая может нанести ощутимый ущерб окружающей среде Арктики и решения по которой должны приниматься компетентными национальными органами. С этой целью министры поддержали осуществление положений Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

Министры обсудили положение дел с разработкой и осуществлением Стратегии охраны окружающей среды Арктики (СООСА) и подтвердили свое намерение осуществлять на постоянной основе контроль за той опасностью, которой подвергается окружающая среда Арктики, путем подготовки и обновления докладов о состоянии окружающей среды Арктики с целью принятия дальнейших совместных мер.

### ***Программа арктического мониторинга и оценки (ПАМО)***

Министры рассмотрели и одобрили Доклад, озаглавленный «Последние данные о текущих проблемах окружающей среды Арктики», который был подготовлен Рабочей группой по Программе арктического мониторинга и оценки. Они с удовлетворением отметили, что арктические страны уже разработали глобальную программу мониторинга, в центре которой находится мониторинг трех первоочередных категорий загрязнителей (стойких органических веществ, тяжелых металлов и радионуклидов) в воздушной, земной, пресноводной и морской экосистемах и в организме человека. Они отметили, что этот глобальный план охватывает также мониторинг в первоочередных областях субрегионального значения, таких как закисление и арктический «туман», загрязнение нефтью, ультрафиолетовая радиация и эвтрофикация. Они с удовлетворением отметили национальные доклады о возможном порядке осуществления ПАМО и обратили внимание на необходимость разработки методологии оценки.

В рамках ПАМО и других соответствующих международных механизмах предпринимаются также совместные усилия по сбору данных о выбросах и сбросах загрязнителей и разработке моделей их переноса в атмосфере из районов их выброса в районы Арктики, где они выпадают. Завершение последних мероприятий поможет получить информацию, с помощью которой можно будет дать оценку эффективности предложений о контроле.

Вызывает тревогу то, что Арктика продолжает оставаться местом оседания выбросов больших количеств стойких органиче-

ских загрязнителей... переносимых издалека из промышленных и сельскохозяйственных районов Азии, Европы и Северной и Центральной Америки и из местных источников. Стойкие органические вещества накапливаются в жировых тканях диких животных. Это вызывает особую тревогу в Арктике, где местное население употребляет в пищу богатое липидами мясо диких животных, что тем самым открывает путь для проникновения этих загрязнителей в организм человека. Исследователи и медики опасаются, что постоянная подверженность воздействию стойких органических веществ может пагубно отразиться на крупных хищниках и на людях.

Исследования продолжают подтверждать, что Арктика служит своего рода отстойником для тяжелых металлов, которые попадают в северные районы из местных источников и из источников, находящихся за пределами Арктики. Исследования показывают, что в Арктике в тех районах, где особенно значительны выбросы тяжелых металлов, воздействие на экосистемы ощущается весьма очевидным образом. В ряде районов уровень их воздействия на людей превышает нормы Всемирной организации здравоохранения. В морской среде в некоторых районах в организме млекопитающих содержится повышенная концентрация тяжелых металлов, особенно ртути и кадмия.

Уровни концентрации радионуклидов в Северном Ледовитом океане, которые отмечались до настоящего времени, в основном низки и, похоже, не представляют сегодня серьезного риска. Но одного знания источников и выбросов недостаточно, и на данном этапе нельзя оценить последствия для будущего. Значительную озабоченность вызывают риски, связанные с потенциальными выбросами радионуклидов в окружающую среду из различных источников, в том числе захоронение радиоактивных материалов и отходов, утечка, просачивание и аварийные выбросы. Поэтому власти согласны с необходимостью проведения дополнительного изучения, и подготовка соответствующих исследований продолжается.

Принимая во внимание различные отрицательные последствия применения методов и технологий, используемых для освоения природных ресурсов Арктики для земной и водной экосистем, а также для здоровья человека (прежде всего в результате загрязнения химическими веществами, отмечаемого в окружающей среде регионов с высокой концентрацией промышленных и горнорудных предприятий), восемь Арктических стран на национальном уровне и в сотрудничестве с другими государствами и междуна-

родными организациями, в рамках двусторонних и многосторонних соглашений предпримут срочные меры:

- для обмена имеющейся информацией и данными о выбросах и сборах загрязнителей в арктическом районе и для стимулирования в случае необходимости обмена соответствующим ноу-хау, опытом и технологиями, на основе которых можно принимать меры по эффективной борьбе с загрязнением;
- для выявления и, соответственно, оценки источников загрязнения и путей попадания загрязнителей в Арктику, в частности для составления перечня мест сброса отходов, представляющих собой прямую и существенную опасность для здоровья человека и окружающей среды Арктики;
- для разработки на основе этих и других оценок предложений, направленных на сокращение сбросов, загрязнения и на проведение странами очистных работ в тех районах их территорий, которые пострадали от сильного загрязнения, и для получения в борьбе за подобное снижение уровня загрязнения поддержки от стран, несущих за него ответственность.

Исследования продолжают показывать, что кислотные осадки представляют серьезную экологическую угрозу в обширных районах Арктики, в частности... на Кольском полуострове.

Кислотообразующие вещества выбрасываются промышленными предприятиями, а также при сгорании различных видов топлива и попадают в окружающую среду Арктики из местных и удаленных источников.

Министры с удовлетворением отметили успехи, достигнутые Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций в проведении необходимой работы по обеспечению к 1994 году основы для возможных протоколов о контроле и сокращении выбросов этих веществ под эгидой Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния. Министры согласились оказать поддержку в разработке соответствующих протоколов... и провести консультации и с государствами, не входящими в состав ЕЭК, чьи выбросы и сбросы могут затронуть Арктику, чтобы добиться их участия в этих протоколах. Они согласились также и дальше принимать меры по сокращению и/или контролю за использованием ряда стойких органических загрязнителей и тяжелых металлов, и эти меры в качестве конечной цели могли бы включать прекращение выбросов или сбросов органогалогенных составляющих в опасных объемах в морскую среду...

В Северном полушарии было отмечено разрушение озонового слоя, которое, как можно ожидать, будет некоторое время продолжаться. Уменьшение озона приводит к усилению радиации... пагубно влияющей на экосистемы и здоровье людей.

Ожидается, что в Арктике изменение климата в результате антропогенного усиления на Земле природного парникового эффекта будет существенным. Повышение температуры и выпадение осадков в Арктике могут привести к драматическим экологическим и социально-экономическим последствиям...

### ***Радиоактивное загрязнение***

Министры договорились, что их соответствующие правительства в рамках своей юрисдикции:

- обеспечат, чтобы ядерные установки, которые могут оказать влияние на Арктику, отвечали международным стандартам ядерной и радиологической безопасности, установленным Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ);
- обеспечат, чтобы в арктических водах не производилось сброса радиоактивных отходов или веществ в нарушение положений Лондонской конвенции 1972 г. Они примут соответствующие меры и будут сотрудничать друг с другом с целью создания в ближайшем будущем необходимых условий для последующего запрещения всякого захоронения радиоактивных отходов в арктических водах, с учетом результатов пересмотра Лондонской конвенции;
- примут меры для предотвращения дальнейшего повышения уровней активности радионуклидов антропогенного происхождения, независимо от их источников, и снижения таких уровней с целью сведения заражения до разумно допустимых низких пределов;
- приступят к осуществлению программ очистки зараженных районов в тех случаях, когда это необходимо.

Министры постановили, что ПАМО в сотрудничестве с соответствующими международными национальными учреждениями могла бы:

- создать надежные глобальные системы выявления и классификации существующих и потенциальных источников существенного радиоактивного заражения и мониторинга уровней такого загрязнения;

- создать базы данных об источниках, видах и уровнях радиоизотопного заражения воздушной, водной и земной среды Арктики и северных районов;
- провести долгосрочную оценку возможных выбросов в окружающую среду радиоактивных материалов (например, с ядерных установок, из мест захоронения отходов и зараженных районов), а также укрепить потенциал в области прогнозирования рисков.

Министры договорились о том, что их соответствующие правительства в случае необходимости примут на основе, в частности, проведенной ПАМО оценки рисков меры для снижения экологической угрозы.

Министры с удовлетворением отметили создание подгруппы ПАМО, отвечающей за укрепление связей между ПАМО и, в частности, Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), Агентством по атомной энергии ОЭСР (ААЭ), Советом североатлантического сотрудничества (САСС), Комитетом НАТО по проблемам современного общества и соответствующими организациями регионального уровня (например, Евро-Арктическим советом стран Баренцева моря) с целью улучшения требуемой координации и выработки первоначальных директив для процесса оценки радиологической опасности.

### ***Структура ПАМО***

Министры, признавая организационный характер работы ПАМО, постановили заменить Целевую группу ПАМО Рабочей группой, отвечающей за руководство деятельностью ПАМО в соответствии с решениями, принятыми в Рованиemi и Нууке.

Министры ожидают, что ПАМО и дальше будет вести перечень двусторонних и многосторонних соглашений, связанных с экологическими вопросами в Арктике.

### ***Защита арктической морской среды***

Министры с обеспокоенностью приняли к сведению информацию, представленную ПАМО в Докладе о фактах и проблемах, связанных с захоронением радиоактивных отходов в морях, прилегающих к территории Российской Федерации (Белая книга), и в других исследованиях, касающихся той угрозы, которой подвергается арктическая морская среда со стороны земных и мор-



ских источников. Принимая во внимание главу 17 Повестки дня на XXI век, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, они договорились ... приступить к разработке совместных мер с целью:

- оценки необходимости принятию, с учетом характера существующих угроз, дальнейших мер или документов международного и/или национального уровня для предотвращения загрязнения арктической морской среды;
- координации усилий с рабочими группами по охране арктической флоры и фауны при решении вопросов, связанных с арктической морской средой;
- оценки необходимости принятия на соответствующих международных форумах скоординированных мер по обеспечению международного признания особо чувствительного характера арктических морских районов, покрытых льдом.

Для претворения в жизнь этой инициативы и представления своего доклада о полученных результатах и рекомендациях для следующей конференции министров была создана Рабочая группа во главе с Норвегией в составе представителей всех Арктических стран...

### ***Предотвращение чрезвычайных ситуаций, готовность к ним и меры реагирования***

Министры с удовлетворением отметили, что восемь Арктических стран приступили к проведению совместных мероприятий в области предотвращения чрезвычайных ситуаций, готовности к ним и мер реагирования в Арктике, и одобрили рекомендации, которые были представлены в Докладе о ходе работы. Был подготовлен список контактных пунктов и разработана система отчетности для уведомления и оказания взаимной помощи в Арктическом районе.

Министры просили Рабочую группу по предотвращению чрезвычайных ситуаций, готовности к ним и мерам реагирования, возглавляемую Швецией:

- завершить к концу 1994 года подготовку перечня и качественной оценки рисков, связанных с теми объектами или видами деятельности, которые могут быть сопряжены с опасностью существенного случайного загрязнения;

- предложить в качестве дополнения к существующим международным договорам соответствующие соглашения по предотвращению чрезвычайных ситуаций, готовности к ним и мерам реагирования в тех районах Арктики, в которых не осуществляется регионального или двустороннего сотрудничества;
- улучшить координацию в области научно-исследовательских работ, связанных с предотвращением чрезвычайных ситуаций, готовностью к ним и мерам реагирования, в рамках существующих для районов с холодным климатом механизмов, таких как Арктическая программа в области загрязнения нефтью морской среды;
- оказать содействие в создании механизмов взаимопомощи для оценки чрезвычайных ситуаций и принятия мер реагирования;
- рассмотреть вопрос о дальнейших совместных мерах в области предотвращения чрезвычайных ситуаций, готовности к ним и мер реагирования...

### ***Охрана арктической флоры и фауны***

Министры с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый Рабочей группой по охране арктической флоры и фауны (ОАФФ). ОАФФ создала отдельный форум для ученых, представителей коренных народов и руководителей программ охраны с целью обмена информацией и данными, сотрудничества в обмене информацией по вопросам научных исследований и рационального использования арктической флоры и фауны и среды их обитания, а также для изучения и совершенствования применимых нормативных положений и практических мер по охране.

Министры одобрили:

- направление и основные акценты программы ОАФФ, отраженные в плане работы, принятом на ее двух первых совещаниях;
- принятый ОАФФ практический подход для уделения особого внимания конкретным вопросам в рамках указанных планов работы, примером чему является проект Доклада «Положение с сохранением среды обитания в Арктике»;
- ОАФФ как конкретный пример сотрудничества в осуществлении мер по сохранению, предусмотренных Конвенцией о биологическом разнообразии;

- ОАФФ как наглядный пример международного сотрудничества в деле охраны и устойчивого освоения арктических ресурсов с использованием экосистемного подхода и
- инициативы, предпринятые в рамках ОАФФ для увязки охраны и рационального использования флоры и фауны с другими компонентами СООСА путем, например, активизации сотрудничества с ПАМО с целью согласования усилий по охране арктической природной среды.

Министры с удовлетворением отметили достигнутый ОАФФ прогресс в направлении улучшения охраны арктической флоры и фауны.

Министры рассмотрели следующие конкретные проекты ОАФФ:

### ***Сохранение среды обитания***

Министры выразили надежду относительно завершения Доклада «Положение дел с сохранением среды обитания в Арктике», подготовка которого была рекомендована ОАФФ. Этот Доклад будет включать следующие темы: картографирование подпадающих под охранные меры районов Арктики; обзор административной практики и правил, имеющих отношение к таким районам; оценка недостатков в системе охраны районов и примеры мер по сохранению среды обитания за пределами этих районов в Арктике.

Кроме того, министры просили ОАФФ подготовить план развития сети находящихся под охраной районов Арктики, который бы обеспечивал необходимую охрану арктических экосистем, признавал роль культур коренных народов и обеспечивал общий процесс, в рамках которого Арктические страны могли бы ускорить образование охраняемых приполярных районов.

### ***Учет знаний коренных народов***

Министры выразили признательность ОАФФ за ее усилия по определению конкретных инициатив для организаций процесса сбора и учета экологических знаний коренных народов и более четкого определения места коренных народов в осуществлении общей Стратегии охраны окружающей среды Арктики. К числу этих инициатив, в частности, относится проект составления природоохранных и экологических карт на основе знаний коренных народов и руководство по базам данных, касающимся знаний коренных народов.

Министры подтвердили свою приверженность принципу устойчивого освоения и сохранения арктических ресурсов, в первую очередь, на благо коренных народов.

### ***Сохранение флоры и фауны***

Министры с удовлетворением отметили, что ОАФФ успешно завершила составление перечней редких, уязвимых и находящихся под угрозой уничтожения видов приполярной флоры и фауны и в настоящее время переключает свое внимание на необходимость сохранения выборочного числа этих видов. Министры одобряют проведение в рамках ОАФФ обзора названий существующих видов и критериев выявления видов, находящихся на грани риска, а также принятое решение о разработке сравнительного анализа.

Министры также признали важность определения программой ОАФФ всего спектра связанных с человеком факторов, представляющих угрозу для арктических видов флоры и фауны и их среды обитания, и одобрили ее решение не прекращать их оценку.

Вся эта деятельность может выявить новые пробелы в знаниях об арктических экосистемах, определить важнейшие показатели экологических изменений, сосредоточить внимание на представляющих общий интерес и вызывающих общее беспокойство вопросах сохранения ресурсов, и она ведет к выработке соответствующих стратегий сохранения, примером чему является разработка Стратегии сохранения приполярной кайры. Министры высказались за дальнейшее применение в рамках ОАФФ экосистемного подхода в качестве основы для содействия более эффективному сохранению арктических ресурсов.

### ***ОАФФ и СООСА***

Министры с удовлетворением приняли к сведению инициативу ОАФФ и Целевой группы ПАМО о совместной деятельности по обеспечению сопоставимости обеих программ. Министры также одобрили решение ОАФФ и Целевой группы ПАМО о сотрудничестве в определении конкретных совместных инициатив, таких как составление списков видов, подлежащих контролю, и создание сопоставимых баз данных. Следует также соответствующим образом установить более тесную связь между мероприятиями ОАФФ и СООСА по защите морской среды и предотвращению чрезвычайных ситуаций, готовности к ним и мерам реагирования.

### ***Структура ОАФФ***

Министры утвердили административную структуру, принятую ОАФФ, состоящую из председателя и заместителя председателя, а также приняли решение о развитии научной базы ОАФФ... Министры с удовлетворением приняли к сведению решение ОАФФ о создании временного секретариата, который в течение первого года своего функционирования будет надлежаще финансироваться правительством Канады.

### ***Знания коренного населения***

Министры подтвердили свою приверженность устойчивому развитию, в частности устойчивому освоению возобновляемых ресурсов коренными народами. Соответственно министры договорились о том, что старшие должностные лица по делам Арктики должны создать Целевую группу для изучения дополнительных шагов, которые правительствам следует предпринять в этих целях, и вынесения соответствующих рекомендаций...

С целью расширения участия и вклада коренных народов в сохранение и защиту арктической природной среды и использования их знаний для решения этих вопросов министры договорились изучить различные источники поддержки организаций коренного населения, аккредитованных при СООСА, с тем чтобы они могли определить наиболее оптимальные формы своего участия в СООСА.

Министры приняли гостеприимное предложение правительства Исландии о проведении в этой стране семинара, посвященного знаниям коренных народов, и согласились также с тем, что это совещание явится своевременным мероприятием по изучению положения в этой области.

### ***Консультации на международных форумах***

Министры договорились о том, что в случае необходимости по инициативе страны, назначенной для организации следующей Конференции на уровне министров или следующего Совещания старших должностных лиц по делам Арктики, соответственно, между восемью арктическими странами следует проводить неофициальные консультации по проблемам окружающей среды Арктики, приуроченные к соответствующим международным форумам.

### ***Финансовые и организационные вопросы***

Министры подчеркнули важность наличия ресурсов и их направления на поддержку проектов для обеспечения каждой стране возможности участвовать в мероприятиях в рамках Стратегии охраны окружающей среды Арктики, включая завершение их национальных планов осуществления ПАМО, а также участвовать во всесторонней оценке ее результатов. Министры отметили, что в обзорном Докладе ПАМО содержатся рекомендации о том, чтобы дополнительные ресурсы на осуществление ПАМО выделялись в той степени, в какой это может обеспечить осуществление целей, поставленных в СООСА и в этом Докладе. Министры также отметили, что в Докладе ОАФФ были определены потребности в разработке стратегий оказания финансовой поддержки проектам, и выразили надежду на то, что ею будут представлены соответствующие рекомендации.

Министры просили старших должностных лиц по делам Арктики не снимать вопрос о финансовой стратегии с их повестки дня и представить министрам соответствующие рекомендации.

Министры выразили признательность правительствам Норвегии и Канады за предоставление ПАМО и Программе ОАФФ средств в порядке начального финансирования их соответствующих секретариатов и призвали участвующие страны рассмотреть вопрос о выделении ресурсов этим секретариатам. Министры также выразили признательность за поддержку координированных мероприятий, оказанную правительством Дании и автономным правительством Гренландии при подготовке Конференции на уровне министров.

### ***Участие наблюдателей***

Министры отметили заинтересованность правительств некоторых неарктических стран, межправительственных и неправительственных организаций участвовать в конференциях на уровне министров и в других совещаниях СООСА. Они подтвердили, что решение пригласить наблюдателей должно основываться на прагматической и функциональной оценке их участия и вклада в решение экологических проблем Арктики, и приняли к сведению процедуру, принятую старшими должностными лицами по делам Арктики в отношении аккредитации новых наблюдателей.

Учитывая, что для успешного осуществления Стратегии охраны окружающей среды Арктики крайне важно в этом процессе

эффективно использовать знания коренных приполярных народов об экологии и окружающей среде, министры договорились и дальше развивать сотрудничество с арктическими коренными народами, в том числе с представителями Конференции инуитов Заполярья, Северного совета саамов и Российской ассоциации народов Севера.

### ***Сроки и место проведения третьей Конференции на уровне министров***

Министры приняли любезное приглашение правительства Канады организовать в этой стране в 1995 году следующую Конференцию на уровне министров, дата проведения которой должна быть определена позднее.

Министры также просили старших должностных лиц по делам Арктики регулярно, не реже одного раза в год, проводить консультативные совещания с целью контроля и рассмотрения хода осуществления СООСА.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **2.6. Декларация об учреждении Арктического совета (1996 г.)**

Представители Правительств Канады, Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии, Российской Федерации, Швеции и Соединенных Штатов Америки (именуемые в дальнейшем Арктическими государствами), встретившись в Оттаве;

заявляя о своем стремлении к достижению благополучия жителями Арктического региона, включая признание специального отношения и уникального вклада в освоение Арктики коренных народов и их объединений;

заявляя о своем стремлении к устойчивому развитию Арктического региона, включая экономическое и социальное развитие, улучшение условий здравоохранения и культурного процветания;

единогласно заявляя о своем стремлении к защите Арктической природной среды, включая здоровье Арктических экосистем, поддержание биологического разнообразия Арктического региона и сохранение и стабильное использование природных ресурсов;

признавая вклад, внесенный в достижение этих целей Стратегией охраны окружающей среды Арктики;

признавая традиционные знания коренных народов Севера и их объединений и принимая во внимание их значимость и значимость Арктической науки и исследований в вопросах коллективного понимания приполярной Арктики;

желая, кроме того, найти способы организации совместной деятельности по вопросам Арктики, требующим приполярного сотрудничества, и обеспечить активные консультации с коренными народами и полное привлечение этих народов и их объединений, а также других жителей Арктики к этой деятельности;

признавая существенный вклад и поддержку Приполярной конференции инуитов, Совета саамов и Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации в деле создания Арктического Совета;

желая обеспечить регулярное рассмотрение Арктических вопросов на межправительственном уровне и консультации по ним;

заявили о нижеследующем:

1. Арктический Совет учреждается в качестве форума высоко-го уровня с целью:

- a) нахождения способов организации сотрудничества, координации и взаимодействия между Арктическими государствами по вопросам Арктики, представляющим общий интерес, с привлечением объединений арктических коренных народов и других жителей Арктики, особенно по вопросам устойчивого развития и защиты арктической окружающей среды;
- b) надзора и координации программ, учрежденных в рамках Стратегии охраны окружающей среды Арктики (АЕПС) по Программе арктического мониторинга и оценки (АМАП); Программе сохранения арктической природы и фауны (КАФФ); Программе защиты арктической морской среды (ПАМЕ); Предупреждению, готовности и реагированию на чрезвычайные ситуации (ЕППР);
- c) определения круга ведения программы устойчивого развития, а также ее контроля и координации;
- d) распространения информации, поощрения образования и обеспечения интереса к вопросам, относящимся к Арктике.

2. Членами Арктического Совета являются: Канада, Дания, Финляндия, Исландия, Норвегия, Российская Федерация, Швеция и Соединенные Штаты Америки (Арктические государства).



Приполярная конференция инуитов, Совет саамов и Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации являются «постоянными участниками» Арктического Совета. Статус «постоянных участников» могут на равных условиях получить и другие Арктические организации коренных народов, где коренные народности Арктики составляют большинство, представляющие:

- a) один коренной народ, проживающий на территории более одного арктического государства; или
- b) несколько коренных народов, проживающих на территории одного арктического государства.

Совет определяет своим решением, соответствует ли организация указанным критериям. Количество «постоянных участников» не должно в любом случае превышать количество членов. Категория «постоянного участия» создана для того, чтобы обеспечить активное участие и консультации с представителями арктических коренных народов в рамках Арктического Совета.

3. Статус наблюдателей в Арктическом Совете открыт для:

- a) неарктических государств;
- b) межправительственных и межпарламентских организаций, универсальных и региональных;
- c) неправительственных организаций;

которые, по решению Совета, могут внести положительный вклад в его работу.

4. Совет должен обычно собираться раз в два года, с более частыми встречами старших должностных лиц, для обеспечения контактов и координации деятельности. Каждое арктическое государство должно назначить координатора по вопросам, относящимся к деятельности Арктического Совета.

5. Ответственность по организации заседаний Арктического Совета, включая выполнение вспомогательных секретариатских функций, должна ложиться поочередно на Арктические государства.

6. Арктический Совет в качестве своей первоочередной задачи должен принять правила процедуры для своих заседаний и для заседаний рабочих групп.

7. Решения Арктического Совета принимаются его членами на основе консенсуса.

8. Секретариат коренных народов, учрежденный в соответствии со Стратегией охраны окружающей среды Арктики (АЕПС), продолжит свою работу в рамках Арктического Совета.

9. Арктический Совет должен регулярно пересматривать вопросы своих приоритетов и финансирования своих программ и ассоциированных структур.

В удостоверение чего мы, нижеподписавшиеся представители своих Правительств, признавая политическое значение Арктического Совета и желая проводить в жизнь результаты его деятельности, подписали настоящую Декларацию.

## **2.7. Барроузская декларация (2000 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

В связи со второй встречей министров Арктического Совета Министры, представляющие восемь арктических государств на второй встрече Арктического Совета, состоявшейся в Барроу, Аляска, США,

отмечая приверженность Правительств арктических государств делу защиты окружающей среды и устойчивому развитию в Арктике,

признавая, что международное сотрудничество имеет перво-степенное значение в разрешении важных полярных проблем,

подчеркивая существенную роль, которую играют арктические сообщества и коренные северные народы в будущем Арктики,

признавая исключительную роль, которую играют в деятельности Арктического Совета и его вспомогательных органов постоянные члены,

С удовлетворением отмечая, что учрежденный в Оттаве в 1996 г. Арктический Совет успешно принял на себя обязательства Стратегии защиты арктической среды, а также расширил эти обязательства в отношении концепции устойчивого развития, включая реализацию новых проектов и программ в пределах своего мандата, а также отмечая, что председательство в Совете в скором времени должно перейти к третьему арктическому государству,

договорились о нижеследующем:

1. Одобрить и принять Рамочный документ по устойчивому развитию, определяющий основу для продолжения сотрудничества

по устойчивому развитию в Арктике, а также провозгласить, что Арктический Совет будет играть ключевую роль в деле содействия устойчивому развитию в Арктике.

2. Вновь подтвердить приверженность арктических государств защите арктической окружающей среды и, как результат, одобрить и принять План Арктического Совета по предотвращению загрязнения Арктики;

определить, что этот План, разработанный под эгидой Норвегии, будет служить основой для развития и осуществления действий при поддержке Совета в отношении предотвращения загрязнения и прекращения вредного воздействия на окружающую среду;

учредить Исполнительный Комитет Плана Арктического Совета по предотвращению загрязнения Арктики *ad hoc* на период в 2 года под председательством Норвегии в преддверии пересмотра структурной организации Арктического Совета;

определить, что этот Комитет, являющийся вспомогательным органом Совета и состоящий из представителей арктических государств и постоянных участников, при активном вовлечении в его работу председателей рабочих групп и наблюдателей Совета будет осуществлять надзор за реализацией Плана и представлять доклады Старшим должностным лицам Совета и решить, что реализация предложений Комитета, определенных в докладе Старших должностных лиц Министрам по приоритетным вопросам стойких органических загрязнителей, тяжелых металлов и радиоактивности, должна быть начата под наблюдением Комитета и Старших должностных лиц.

3. Одобрить и принять Программу оценки последствий воздействия на арктический климат (АСИА), который является совместным проектом Программы по мониторингу и оценке воздействия на арктическую среду (АМАР) и Рабочей группы по сохранению арктической флоры и фауны (САФФ) при сотрудничестве с Международным арктическим научным комитетом и приветствовать учреждение Исполнительного комитета по координации Программы оценки последствий воздействия на арктический климат, и выразить признательность США за существенный вклад в финансирование Секретариата Программы оценки последствий воздействия на арктический климат;

предложить Программе оценки последствий воздействия на арктический климат произвести оценку и обобщение информации

об изменении климата и возросшем уровне ультрафиолетового излучения, оказать поддержку в разработке программ и работе Межправительственной комиссии по изменению климата;

предложить также, чтобы была произведена оценка воздействий на состояние окружающей среды, здоровье людей, последствия социального, культурного и экономического характера, включая выработку руководящих рекомендаций по основным направлениям деятельности; и одобрить цели и задачи, содержащиеся в Плане реализации Программы оценки последствий воздействий на арктический климат, поручить Рабочим группам Программы оценки последствий воздействий на арктический климат и Программы по сохранению арктической флоры и фауны, по консультации с Рабочей группой по устойчивому развитию, обеспечить доступность необходимой социальной и экономической экспертизы в целях полноты оценки.

4. Определить, что арктические государства будут тесно взаимодействовать в рамках международного форума по имеющим важное значение для Арктики вопросам окружающей среды и устойчивого развития.

5. Приветствовать Доклад, сделанный Старшими должностными лицами второй встрече министров стран – членов Арктического Совета, и одобрить содержащиеся в этом докладе рекомендации.

6. С удовлетворением отметить результаты, которые были достигнуты Рабочей группой по устойчивому развитию, учрежденной на последней встрече министров, включая Инициативу детей и молодежи, Проекты по медицине удаленной диагностики и культурному и экологическому туризму, а также проект, касающийся прибрежного рыболовства, принятый в рамках Программы по устойчивому развитию Совета, и одобрить рекомендации, содержащиеся в докладе Старших должностных лиц Министрам в отношении деятельности Рабочей группы по устойчивому развитию;

одобрить и утвердить новые предложения провести исследование условий жизни в Арктике, содействовать развитию Международной системы приполярного контроля за инфекционными заболеваниями, инициировать программы эффективного разведения северных оленей и устойчивого развития крайней линии лесного покрова Севера;

предложить Рабочей группе по устойчивому развитию содействовать выполнению работы по данным проектам, выделить приоритетные направления дальнейшего развития Программы

## 2.7. Барроузская декларация (2000 г.)

---

устойчивого развития, рассмотреть дополнительные предложения действий, содержащиеся в Докладе Старших должностных лиц Министрам, и подготовить их для утверждения на встрече министров в 2002 г.; и предложить Рабочей группе по устойчивому развитию обратить особое внимание на предложения постоянных участников, направленные на улучшение состояния здоровья в сообществах коренных народов.

7. Приветствовать инициативу «Рио плюс 10» провести обзор работы Арктического Совета с целью привлечения внимания мирового сообщества к проблемам Арктики посредством подготовительных процессов, связанных с десятилетним обзором Повестки дня на XXI век.

8. С удовлетворением отметить работу, выполненную Рабочей группой по мониторингу и оценке воздействия на арктическую среду (АМАР), и широкое распространение и признание, которые получил Доклад Программы по мониторингу и оценке воздействия на арктическую среду, выразить благодарность Программе по мониторингу и оценке воздействия на арктическую среду за представленный Министрам доклад и промежуточные доклады, одобрить последующие действия Программы по мониторингу и оценке воздействия на арктическую среду, как они перечислены в Докладе Старших должностных лиц Министрам, и предложить Программе по мониторингу и оценке воздействия на арктическую среду подготовить обновленную оценку по конкретным темам первостепенного значения в течение нескольких последующих лет;

приветствовать доклад Программы по мониторингу и оценке воздействия на арктическую среду о Фазе 1 Проекта по многостороннему сотрудничеству в области исключения использования полихлорированных дифенилов и управлению по отходам с фениловым загрязнением в Российской Федерации, одобрить план Фазы 2 и предложить АМАР координировать реализацию Фазы 2 плана; а также приветствовать одособрение финансирования со стороны Глобальной программы защиты окружающей среды проекта, касающегося стойких токсичных веществ, продовольственной безопасности и коренных народов Севера России.

9. С признательностью принять доклады Рабочей группы по охране арктической флоры и фауны по мониторингу за биоразнообразием, правовым механизмам защиты морской среды, сохранению полярной морской среды, нуждам охраняемых территорий в Российской Арктике, редких эндемических видов растений,

ловле морских птиц и случайному вылову морских птиц и одобрить дальнейшую деятельность Рабочей группы, нашедшую отражение в Докладе Министрам, и приветствовать поддержку, оказанную Российской Федерации по стороны Глобальной программы защиты окружающей среды, поддержать Программу по охране арктической флоры и фауны и ЮНЕП в деле развития программы применения комплексного экосистемного подхода для усиления охраны биоразнообразия в Российской Арктике;

высоко оценить работу «Арктическая флора и фауна: биоразнообразии, состоянии и сохранение» и ожидать опубликования Обзорного доклада по вопросам сохранения Арктики;

одобрить создание полярных систем мониторинга в целях поддержания арктического биоразнообразия, поддержать усилия Рабочей группы по сохранению арктической флоры и фауны и Рабочей группы по мониторингу и оценке воздействия на арктическую среду по объединению их инициатив по мониторингу, и поддерживать оценку степени сохранения священных мест коренных народов как части системы приполярных территорий, находящихся под охраной.

10. Высоко оценить работу, проделанную Рабочей группой по чрезвычайным ситуациям: предотвращение, готовность и реагирование, по завершению анализа соглашений и договоренностей, одобрить дальнейшие действия Рабочей группы, как они перечислены в Докладе Старших должностных лиц Министрам, и поддержать также основной вывод, сделанный по итогам анализа соглашений и договоренностей, осуществленного Рабочей группой, о том, что действующие международные конвенции и документы, принятые или находящиеся на стадии подготовки, отражают настоящую потребность в сотрудничестве в Арктике в сфере предотвращения экологических чрезвычайных ситуаций на суше и на море, готовности к ним и реагированию на них;

приветствовать завершение Карты полярных ресурсов, подвергаемых опасности вследствие разливов нефти в Арктике, к встрече министров в 2002 г., как необходимого инструмента содействия быстрому реагированию на случаи, когда биологические ресурсы подвергаются риску в связи с разливом нефти; и

способствовать продолжению работы, начатой Рабочей группой в соответствии со Стратегическим планом действий по чрезвычайным ситуациям.

11. С удовлетворением отметить работу, проделанную Рабочей группой по охране арктической морской среды по реализации Региональной программы действий, морской добыче нефти и газа, судоходству и анализу международных конвенций и соглашений, одобрить последующие действия Рабочей группы, как они перечислены в Докладе Старших должностных лиц Министрам, и признать, что Региональная программа действий должна быть использована в качестве руководства, определяющего общие рамки сотрудничества Рабочей группы по вопросам защиты арктической морской и прибрежной среды, и что Региональная программа включает в себя оценку воздействий на прибрежную зону, которым должно уделяться более пристальное внимание.

Признать необходимость Региональной программы действий и Плана действий Арктического Совета по предотвращению загрязнения Арктики для осуществления взаимодополняющих видов деятельности.

Отметить работу, проделанную ИМО в отношении Руководства ИМО для судов, эксплуатация которых осуществляется в покрытых льдом водах Арктики, приветствовать дальнейшее сотрудничество в рамках Руководства, отметить также краткий анализ морской деятельности в Арктике, подготовленный Норвегией для Программы охраны морской среды Арктики, как полезный вклад в определение тех дополнительных мер, которые могут оказаться необходимыми для судоходства в Арктике.

12. С удовлетворением отметить координационные совещания глав вспомогательных органов Совета и секретариатов и содействовать их дальнейшей работе.

13. С озабоченностью отметить, что выбросы ртути негативным образом воздействуют на здоровье человека и могут причинить экологический и экономический вред экосистемам, включая Арктику, призвать ЮНЕП инициировать оценку воздействий ртути в мировом масштабе, которая могла бы стать основой для надлежащих международных действий, в которых арктические государства принимали бы активное участие.

14. С озабоченностью отметить вред, который причиняют выбросы стойких органических загрязнителей экосистеме Арктики, и призвать те государства, и в частности арктические, которые не ратифицировали Протоколы к Конвенции ЕЭК ООН по тяжелым металлам и стойким органическим загрязнителям, принять все не-

обходимые меры, для того чтобы стать участниками этих двух протоколов.

15. Заявить, что завершение разработки и как можно более скорое принятие международной конвенции по стойким органическим загрязнителям является задачей, имеющей важное значение для всех арктических государств, и решить приложить все усилия с тем, чтобы завершить всеобъемлющую и должным образом разработанную конвенцию на последней сессии Межправительственного комитета по переговорам, которая должна состояться в декабре 2000 г. в Южной Африке.

16. Призвать арктические государства присоединиться, ратифицировать и исполнять существующие соглашения, разработанные для защиты и сохранения окружающей среды Арктики, а также определить пробелы и вопросы, по которым может быть необходимо принятие новых соглашений.

17. Поддержать действия по сокращению рисков выбросов радиоактивных веществ в Арктике, поддержать также неарктические государства в их стремлении продолжать реализацию планов по существенному сокращению выбросов радиации сооружениями по переработке.

18. Приветствовать начало программы содействия развитию потенциала работы Совета, а также принять предложение Канады о проведении на ее территории семинара по развитию потенциала в период с 2000 по 2002 г. с целью изыскания практических средств реализации этой программы.

19. Заметить, что в связи с учреждением Совета и поглощением им организационных структур, созданных в рамках Стратегии защиты окружающей среды в Арктике, произошло некоторое дублирование функций новых и ранее существовавших органов Совета, и просить Старших должностных лиц при содействии председателей вспомогательных органов Совета разработать и представить рекомендации о том, как осуществляется работа в Совете, и представить доклад на следующей встрече министров.

20. Выразить решительную поддержку в получении надлежащего финансирования всех направлений деятельности Арктического Совета и поддержать Правительства арктических государств и постоянных участников в работе с институтами и фондами, оказывающими поддержку защите окружающей среды и устойчивому развитию в Арктике, такими как международные финансовые учреждения, Глобальная программа охраны окружающей среды, Глобальный Фонд,



21. Приветствовать результаты семинаров, проводимых Норвегией, по вопросам морских живых ресурсов, разведению северных оленей, использованию энергии и минеральных ресурсов, которые могли быть стать основой для последующих действий в рамках Программы устойчивого развития...

23. Определить финансовые и иные требования к постоянным участникам Совета, признать вклад Секретариата коренных народов, а также выразить признательность Канаде, Дании и Норвегии за финансовую помощь Секретариату коренных народов.

24. Приветствовать и одобрить предоставление статуса наблюдателя на период до следующей встречи министров для Франции, Комиссии по морским млекопитающим Северной Атлантики, Совета министров северных стран; Консультативного комитета по охране морской среды; Всемирной ассоциации оленеводов; Циркумполярного союза охран; Международной арктической ассоциации социальных наук; Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца; Международного союза циркумполярного здоровья; Международного союза охраны природы; Постоянного комитета парламентариев арктического региона, Всеобщего Фонда охраны дикой природы — которые будут наблюдателями наряду с государствами и организациями, перечисленными в Приложении 2 к Правилам процедуры, и с удовлетворением отметить существенный вклад, который внесли наблюдатели в работу Совета.

25. Высоко оценить интерес, проявляемый ЕС к деятельности Арктического совета, и выразить надежду на сотрудничество с Еврокомиссией по вопросам, связанным с Арктикой и Северным измерением ЕС.

26. Подчеркнуть необходимость тесного сотрудничества Арктического совета с такими организациями, как Совет Баренцева моря Евроарктического региона, Совет государств Балтийского моря и Совет министров Северных стран, и иных соответствующих форумов, таких как Северный форум.

27. С интересом отметить рекомендации, сделанные участниками Четвертой парламентской конференции Арктического региона, проходившей 27 – 29 августа 2000 г. в Рованиеми, Финляндия, и содействовать Старшим должностным лицам в рассмотрении этих рекомендаций для развития проектов и будущих действий.

28. С удовлетворением отметить продолжающееся развитие Университета Арктики, выразить признательность Финляндии за административную поддержку Университета и воодушевить арк-

тические государства и других партнеров поддержать развитие ключевых программ Университета...

Подписано представителями арктических государств в Барроу, 13 октября 2000 г.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **2.8. Инарийская декларация (2002 г.)**

Министры, представляющие восемь Арктических государств, собравшихся на Третьей министерской встрече Арктического Совета в Инари, Финляндия, подтверждая стремление Правительств государств – участников Арктического Совета и коренных народов Арктики работать совместно для целей обеспечения устойчивого развития и защиты окружающей среды в Арктике, уделяя повышенное внимание проблемам изменения климата, устойчивого использования природных ресурсов и улучшения условий жизни в Арктике;

признавая тот факт, что Арктический Совет по своему характеру является уникальной основой для сотрудничества государств и организаций, представляющих интересы коренных народов и общин Арктики;

исходя из того, что особые условия окружающей среды Арктики являются индикатором таких негативных воздействий на глобальную окружающую среду, как изменение климата и обширное трансграничное загрязнение, а также из важности такой информации для работы международных форумов;

высоко оценивая возрастание роли Арктического Совета как выразителя мнения Арктического полярного региона, в рамках которого находит отражение диалог национальных Правительств, коренных народов, региональных властей, научных кругов и гражданского сообщества;

с удовлетворением отмечая работу Рабочих групп Арктического Совета, Программы арктического мониторинга и оценки (АМАР), Программы охраны арктической флоры и фауны (САФФ); Программы предотвращения, готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации (ЕППР); Программы защиты морской природной среды Арктики (РАМЕ), Рабочей группы по устойчивому развитию (SDWG), а также Программы оценки климатического

воздействия на Арктику (АСИА) и Плана действий по борьбе с загрязнением в Арктике (АСАР);

приветствуя возросшее участие коренных народов Арктики в работе Арктического Совета и его вспомогательных органов; настоящим соглашаются о нижеследующем:

### **Условия жизни в Арктике**

1. Заявляют о своем стремлении улучшать условия жизни человека в Арктике и для этих целей:

обязуются укреплять Арктическое полярное сотрудничество с целью обеспечения устойчивого развития в Арктике как основы для роста процветания и благополучия;

утверждают, в качестве приоритетного проекта, подготовленный под руководством Исландии Доклад об улучшении условий жизни в Арктике (АНДР), который должен стать всесторонней базой данных для Программы Арктического Совета по устойчивому развитию, и предлагают полностью использовать в этом отчете традиционные данные;

признают существенный вклад в подготовку данного Доклада других проектов Арктического Совета, таких как Обзор условий жизни человека в Арктике (SLICA);

обязуются разработать план действий по устойчивому развитию для претворения в жизнь Рамочного Документа, принятого министрами на Конференции в Барроу, а также приоритетных направлений, провозглашенных в Инарийской Декларации, новейших научных знаний и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге 2002 года, с целью принятия указанного плана на следующей встрече министров Арктического Совета;

поддерживают разработку Арктическими государствами конкретных проектов в сфере экономического сотрудничества, представляющих взаимный интерес;

отмечают успешные усилия Совета, направленные на расширение, на благо местных общин, масштабов экологического и культурного туризма посредством сотрудничества в Арктическом полярном регионе.

2. Принимают к сведению рекомендации участников Конференции по гендерному равенству и положению женщин в Арктике;

признают ключевую роль женщин в развитии жизнеспособных общин Арктики;

подчеркивают срочную необходимость в осуществлении шагов по противодействию всем формам жестокого обращения с женщинами в Арктике и поддерживают усилия, направленные на прекращение замалчивания этой проблемы, и поддерживают включение мер по обеспечению гендерного равенства, проблемам женщин и молодежи во все усилия по улучшению условий жизни человека в Арктике.

3. Поддерживают продолжающееся сотрудничество по вопросам здравоохранения, включая оценку взаимосвязи между загрязнением окружающей среды и здоровьем населения; обмен информацией о распространении инфекционных заболеваний; оценку телекоммуникаций в медицине как метода преодоления дальних расстояний; новые инициативы по борьбе с последствиями, оказываемыми на женское здоровье бытовым насилием; обмен информацией о поощрении здорового образа жизни, а также значение образования и профессионального обучения для улучшения здоровья и благосостояния детей и молодежи.

4. Подчеркивают значение инфраструктуры, включая воздушный, морской и наземный транспорт, а также современные телекоммуникации, в достижении устойчивого развития в Арктике, принимая при этом во внимание значительное негативное воздействие, которое может оказать на развитие инфраструктуры изменение климата; и

соглашаются с необходимостью разработки методов и средств для расширения воздушных сообщений и развития услуг морского транспорта и телекоммуникаций в Арктическом регионе.

### ***Дополнительные меры по борьбе с загрязнением***

5. С удовлетворением приветствуют Отчет Программы арктического мониторинга и оценки (АМАР) «Загрязнение Арктики 2002» и принимают настоящие рекомендации к рассмотрению в своих стратегиях и программах по уменьшению загрязнения Арктики, а также соглашаются принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы озабоченности Арктического региона нашли должное отражение на мероприятиях мирового и регионального масштаба;

с удовлетворением отмечают действия, предпринятые с момента опубликования предыдущего Отчета Программы арктического мониторинга и оценки (АМАР), в том числе принятие Аархусского Протокола о стойких органических загрязнителях (POPs) и тяже-

лых металлах и Стокгольскую конвенцию о стойких органических загрязнителях, которая особо выделяет Арктику; и кроме того отмечают, что все Арктические государства и страны-наблюдатели подписали настоящую Конвенцию, и подчеркивают срочную необходимость вступления в силу упомянутых международно-правовых актов, напоминая о том, что их прогрессивный характер позволяет включать в предмет их регулирования новые вещества на основании научных открытий;

с удовлетворением признают важность работы Арктического Совета в сфере осуществления мониторинга и значимость данной работы в процессе оценки эффективности международных договоров по вопросу борьбы с загрязнением окружающей среды;

приветствуют осуществление Программой ООН по окружающей среде всемирной оценки загрязнения окружающей среды ртутью и международные усилия по выявлению и рассмотрению вариантов стратегии, а также выражают озабоченность увеличивающимся уровнем загрязнения ртутью в некоторых частях Арктики, которые были документально отражены в Отчете Программы арктического мониторинга и оценки (АМАР); и соглашаются умножить усилия, направленные на достижение глобального сотрудничества в целях принятия мер в отношении антропогенных источников ртутного загрязнения; и в этом отношении приветствуют создание под эгидой Арктического Совета проекта по борьбе с загрязнением ртутью;

подтверждают свою готовность и желание продолжать и дальше совершенствовать и реализовать План действий по устранению загрязнения окружающей среды Арктики, а также высоко оценивают создание и успешное выполнение некоторых приоритетных проектов в качестве конкретных шагов, направленных на сокращение загрязнения окружающей среды в Арктике, включая проекты, которые были направлены на экологически более чистое производство и регулирование количества / устранение выбросов полихлорбифенилов, отработанных пестицидов, диоксинов/фуранов, которые входят в число наиболее сильных экологических загрязнителей в соответствии со Стокгольмской конвенцией;

поддерживают дальнейшее осуществление, развитие и усовершенствование положений Региональной программы действий по защите Арктической морской среды от деятельности на суше, а также развитие и осуществление Арктическими государствами,

в случае необходимости, соответствующих Национальных планов действия, приветствуют принятие Российской Федерацией Национального плана действий по защите морской среды от антропогенного загрязнения в Арктическом регионе России (NPA-Arctic), являющегося важной составной частью претворения в жизнь Региональной программы действий;

подтверждают свои совместные усилия с целью содействовать соблюдению государствами-членами международных и региональных правил, направленных на предотвращение и устранение загрязнения окружающей среды, и с этой целью приветствуют многостороннюю и двухстороннюю финансовую поддержку Национального плана действий России по защите морской среды от антропогенного загрязнения в Арктическом регионе (NPA-Arctic) и проектов, вытекающих из этого Плана, а также проектов, направленных на устранение загрязнения окружающей среды в Российской Федерации;

признают тот факт, что существующие и вновь предпринимаемые действия в Арктике требуют более координированного и интегрированного подхода к рассмотрению проблем окружающей среды прибрежной зоны и морской среды Арктики, и договариваются разработать стратегический план по защите арктической морской среды под эгидой Программы защиты морской природной среды Арктики (РАМЕ).

6. С особой озабоченностью принимают к сведению новую информацию, представленную Программой арктического мониторинга и оценки (АМАР), о проблеме сбросов радиоактивных веществ в окружающую среду Арктики перерабатывающими предприятиями, и призывают Европейские неарктические государства продолжать выполнение своих планов по существенному сокращению сбросов радиоактивных веществ перерабатывающими предприятиями;

намерены продолжать гражданское сотрудничество с Россией с целью повышения безопасности ядерных энергетических установок и хранилищ ядерных отходов.

### ***Сохранение биологического разнообразия и устойчивое использование природных ресурсов***

7. С удовлетворением приветствуют Отчет Программы сохранения арктической флоры и фауны (CAFF) «Арктическая флора и фауна. Состояние и сохранение», а также высоко оценивают ре-

комендации данного Отчета, в качестве стратегии будущей работы Арктического Совета по сохранению биологического разнообразия;

подчеркивают значимость арктического полярного сотрудничества, имеющего целью обеспечение сохранения биологического разнообразия и неизменной среды обитания, а также обеспечение устойчивого использования природных ресурсов;

признают тот факт, что эффективные меры по сохранению многих арктических полярных видов флоры и фауны и других природных ресурсов требуют тесного взаимодействия с неарктическими государствами;

признают, что углубленный мониторинг биологического разнообразия на уровне арктического полярного региона, с использованием всех традиционных знаний и опыта, необходим для определения негативного воздействия глобальных изменений на биологическое разнообразие и оказания содействия общинам Арктики в эффективном реагировании на данные изменения и приспособлении к ним;

принимают к сведению рекомендации, выработанные в процессе осуществления проектов по вопросам лесотундровой растительности; устойчивого северного оленеводства, заповедным местам, и на этой основе поощряют диалог между заинтересованными сторонами;

признают, что разработка нефти, газа, металлов и минеральных ресурсов во многих регионах Арктики может оказать негативное воздействие на местный уклад жизни, и подчеркивают важность ответственного управления этими природными ресурсами, включая предотвращение возникновения чрезвычайных ситуаций, с целью обеспечения защиты окружающей среды и устойчивого развития коренных народов и местных общин Арктики;

учитывают негативное экологическое и иное воздействие разработки природных ресурсов и осуществляют, в случае необходимости, стратегическую оценку данного воздействия;

отмечают необходимость уделять особое внимание негативному воздействию разработки и использования природных ресурсов на традиционные средства жизнеобеспечения коренных народов Арктики и их общин.

### ***Изменение климата***

8. С озабоченностью отмечают продолжающееся значительное потепление в большинстве районов Арктики и признают тот факт,

что негативное воздействие глобального изменения климата с увеличивающейся вероятностью экстремальных погодных явлений будет иметь далекоидущие последствия в Арктике, а также то, что Арктика может быть фактором раннего обнаружения последствий климатических изменений, и с этой целью высоко оценивают успехи Программы оценки климатического воздействия на Арктику (АСИА) и значимый прогресс в оценке и синтезе знаний в сфере изменчивости климата и его изменений и усилившейся ультрафиолетовой радиации, и подчеркивают его значение в качестве будущего вклада в глобальное рассмотрение вопроса об изменении климата;

отмечают методологию включения знаний и жизненного видения коренных народов в процесс осуществления Программы оценки климатического воздействия на Арктику (АСИА);

приветствуют международное признание данного новаторского проекта на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию;

подчеркивают важность продолжающегося диалога по вопросам последствий изменений климата и мер стратегии между национальными правительствами, коренными народами и местными общинами, региональными властями, предпринимательским сообществом и научными кругами с целью транспарентного и открытого продвижения в этом вопросе, а также важность содействия заблаговременному созданию потенциальных возможностей с целью смягчения негативных последствий изменения климата, а также адаптации к ним;

соглашаются представить Оценку климатического воздействия на Арктику, включая его социальные, экологические и экономические последствия в Арктике, на Всемирной конференции по климату 2003 года в России и на других соответствующих международных встречах;

признают возрастающую важность предотвращения и реагирования на чрезвычайные ситуации, вызванные изменчивостью климата и его изменениями;

намерены активизировать диалог между Арктическими государствами по вопросам климатической стратегии, что поможет в решении проблем уязвимости и приспособляемости в Арктике и внесет вклад в понимание того, как следует действовать в вопросе мирового изменения климата.



### **Арктический Совет как партнер в международном сотрудничестве**

9. Заявляют, что Арктические государства, принимая во внимание повышенную потребность в действиях глобального и регионального характера, продолжат тесно взаимодействовать на международных встречах по вопросам защиты окружающей среды и устойчивого развития, имеющим значимость для Арктики; и в случае необходимости обращаются с просьбой к Арктическому Совету выразить совместно согласованное мнение арктических государств; и признают роль Постоянных Участников в разработке стратегий Арктического Совета, имеющих мировое и региональное значение.

10. Содействуют более тесному сотрудничеству Арктического Совета и Европейской Комиссии и принимают во внимание стремление Европейского Союза подготовить План действий в «Северном измерении» для 2004 – 2006 годов, с особым вниманием к тем частям региона «Северного измерения», которые расположены на Крайнем Севере, и таким образом осуществляя дальнейшее определение Концепции «Арктического окна»;

приветствуют возросший вклад в арктическое сотрудничество неарктических государств-наблюдателей, а также научных учреждений, правительственных и неправительственных международных организаций;

высоко оценивают финансовую поддержку и экспертную оценку, осуществляемые Программой ООН «Глобальное природоохранное содействие», Подпрограммой по химическим веществам Программы ООН по окружающей среде, Северной Экологической Финансовой Корпорацией «NEFCO», а также стремятся сотрудничать с такими международными финансовыми учреждениями, как Группа Всемирного банка, Европейский банк реконструкции и развития и Северный Инвестиционный Банк.

11. С удовлетворением отмечают включение вопросов, представляющих предмет озабоченности Арктики, в План осуществления, принятый на Встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, особенно тех из них, которые касаются искоренения нищеты в общинах коренных народов Арктики, негативных последствий изменения климата, действий по сокращению стойких органических загрязнителей и других загрязняющих веществ, проблем океана, а также устойчивого использования природных ресурсов;

приветствуют подтверждение на Встрече на высшем уровне по устойчивому развитию жизненно важной роли коренных народов в процессе устойчивого развития; и

подтверждают роль Арктического Совета в качестве регионального партнерства в деле защиты окружающей среды и устойчивого развития с твердой целью внесения вклада в осуществление итогов, достигнутых в Йоханнесбурге.

### ***Создание потенциала***

12. Признают создание социально-экономического и природоохранного потенциала населения Арктики в качестве важной части арктического полярного сотрудничества;

призывают все вспомогательные органы Арктического Совета принять во внимание вопрос создания социально-экономического и природоохранного потенциала в процессе своей деятельности;

признают полезность информационных и коммуникационных технологий в усилиях по наращиванию социально-экономического и природоохранного потенциала; ...

### ***Эффективность, порядок очередности и взаимодействие***

13. Одобряют рекомендации, изложенные в отчете о Встрече старших должностных лиц по вопросу обзора деятельности рабочих структур Арктического Совета.

Обращают внимание на важность взаимодействия с региональными властями;

принимают к сведению рекомендации, выработанные на V Конференции Парламентариев Арктического региона, и приветствуют их непрерывное сотрудничество и поддержку;

приветствуют углубленное сотрудничество с такими региональными учреждениями, как Северный Совет министров (NCM), Евро-Арктический Совет Баренцева моря (BEAC), Совет государств Балтийского моря (CBSS), Северный форум, и призыв продолжать сотрудничество с целью усиления совместной деятельности и избежания дублирования работы;

утверждают статус наблюдателей в Арктическом Совете на период до IV Встречи Министров:

государства-наблюдатели: Франция, Германия, Нидерланды, Польша и Соединенное Королевство;

международные организации: Конференция парламентариев Арктического региона, Международная федерация обществ Крас-

ного Креста и Красного Полумесяца, Международный союз за охрану природы (IUCN), Северный Совет министров (NMC), Северный форум, Североатлантическая комиссия по морским млекопитающим (NAMMCO), Европейская экономическая комиссия ООН, Программа ООН по окружающей среде, Программа ООН по развитию;

неправительственные организации: Консультативный комитет по защите морей (ACOPS), Всемирная ассоциация северных оленеводов, Союз сохранения арктического заполярья (CCU), Международный арктический научный комитет (IASC), Международная арктическая ассоциация социальных наук (IASSA), Международный союз полярного здравоохранения (IUCH), Международная рабочая группа по делам коренных народов (IWGIA), Университет Арктики и Всемирный фонд защиты природы (WWF).

14. С удовлетворением отмечают отчет о Встрече старших должностных лиц, а также отмечают успехи, достигнутые вспомогательными органами Арктического Совета, и утверждают рекомендации Встречи старших должностных лиц, включенные в отчет, в том числе мандаты Рабочих групп и других вспомогательных органов;

особо приветствует продолжающиеся предложения Норвегии разместить на своей территории секретариаты Программы арктического мониторинга и оценки (AMAP) и Плана действий по борьбе с загрязнением в Арктике (ACAP), Исландии — разместить секретариаты Программы охраны арктической флоры и фауны (CAFF) и Программы защиты морской природной среды Арктики (PAME), Соединенных Штатов Америки — разместить секретариат Программы оценки климатического воздействия на Арктику (ACIA), Дании — разместить Секретариат коренных народов Арктики (IPS), и новое предложение Канады разместить на своей территории секретариат Рабочей группы по устойчивому развитию (SDWG) и временный секретариат Программы предотвращения, готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации (EPPR), а также призывает всех партнеров осуществлять финансовую поддержку государств местонахождения секретариатов.

15. Признают необходимость усилить взаимодействие в целях финансирования арктического полярного сотрудничества.

16. Приветствует Десятилетнюю годовщину Арктического сотрудничества по охране окружающей среды, которое было инициировано в 1991 году в г. Рованиеми, Финляндия, в рамках Стратегии защиты окружающей среды Арктики (AEPS), а затем переведено под эгиду Арктического Совета.

17. Выражают признательность Финляндии по случаю ее председательства в Арктическом Совете в течение 2000 – 2002 годов.

18. Приветствуют и с удовлетворением принимают предложение Исландии стать председателем Арктического Совета в течение 2002 – 2004 годов и провести IV Встречу на уровне министров в 2004 году.

В подтверждение чего Представители Арктического Совета подписали настоящую Декларацию 10 октября 2002 года в Инари, Финляндия.

## **2.9. Рейкьявская декларация (2004 г.)**

По случаю Четвертой сессии Арктического совета на уровне Министров.

Министры, представляющие восемь арктических государств, собравшись в Рейкьявике, Исландия, на четвертой сессии Арктического совета на уровне Министров,

отмечая приверженность арктических государств содействию устойчивому развитию и защите окружающей среды в регионе Арктики,

признавая роль и возросшее участие коренных народов в работе Арктического совета и его вспомогательных органов...

приветствуя тот факт, что Арктический совет занимает все более видное место на международной арене, настоящим согласились о следующем:

### ***Циркумполярное и международное сотрудничество в области устойчивого развития***

Министры подчеркивают важность циркумполярного и международного сотрудничества в качестве основополагающего для решения циркумполярных задач и призывают Арктический совет продолжать укреплять связи с международными организациями, парламентариями и региональными властями;

вновь подтверждают важнейшую роль жителей Арктики, включая коренные народы и местные общины, в устойчивом развитии Арктики с учетом возможных последствий развития для традиционных источников их жизнеобеспечения...

признают Международный полярный год 2007 – 2008 гг. в качестве уникальной возможности для стимулирования сотрудничества и координации арктических исследований и расширения осведомленности и усиления внимания к арктическому региону и подчеркивают роль Арктического совета как межправительственного форума высокого уровня в оказании политической поддержки МПГ в Арктике и принимают решение, что Арктический совет подготовит предложения для Объединенного комитета МПГ;

### ***Изменения климата в Арктике***

с удовлетворением приветствуют *Оценку влияния изменений климата в Арктике (АСИА)* и проделанную научную работу по оценке и обобщению знаний об изменчивости климата и его изменении и о возросшей интенсивности ультрафиолетового излучения в Арктике;

с озабоченностью отмечают зарегистрированное АСИА влияние, уже ощущаемое в регионе. Изменения климата и другие стрессовые факторы являют собой вызовы для жителей Арктики, включая коренные народы, а также риски для арктических биологических видов и экосистем;

признают, что климат Арктики является важнейшей составной частью общепланетарной климатической системы с глобальными последствиями...

призывают государства-члены принимать эффективные меры в целях адаптации к экологическим, экономическим и социальным последствиям изменений климата и ультрафиолетового излучения и управления этими процессами, в частности, путем расширения доступа жителей Арктики к информации, процессу принятия решений и к деятельности по наращиванию институционального потенциала;

призывают соответствующие национальные и международные исследовательские учреждения и спонсоров принимать во внимание научные рекомендации АСИА в планировании, разработке и осуществлении их программ;

принимают решение содействовать информированности об АСИА и любой последующей деятельности в этой сфере на глобальном, национальном и местном уровнях посредством соответствующих информационных мероприятий...

### ***Развитие человеческого потенциала в Арктике***

подчеркивают необходимость улучшения условий жизни, содействия расширению экономических возможностей в Арктике и укрепления проживающих в Арктике общин посредством таких мер, как наращивание потенциала, обучение и проведение исследований;

принимают с признательностью Доклад о развитии человеческого потенциала в Арктике и рекомендуют Рабочей группе по устойчивому развитию в полной мере использовать этот доклад в качестве всесторонней информационной базы для разработки Программы устойчивого развития Арктического совета и поручают государствам-членам и соответствующим рабочим группам Арктического совета рассмотреть надлежащие меры по реализации положений доклада;

принимают к сведению итоги конференции по информационно-коммуникационным технологиям...

принимают *План действий по устойчивому развитию* в качестве средства практического осуществления *Программы устойчивого развития Арктического совета* и оценки результатов, достигнутых Арктическим советом в области содействия устойчивому развитию в циркумполярном регионе;

приветствуют результаты, а также успешное завершение ряда мероприятий в поддержку здравоохранения, в особенности работу в области телемедицины, Международную циркумполярную систему контроля за инфекционными заболеваниями, Программу охраны здоровья детей и молодежи и призывают к продолжению работы по улучшению здоровья людей в Арктике...

### ***Защита арктической морской среды***

одобряют *Стратегический план по защите арктической морской среды (АМСП)* и призывают к его выполнению посредством рабочих групп и других механизмов и в сотрудничестве с региональными и глобальными органами;

одобряют с признательностью *Руководство по перевозке нефти в арктических водах* и призывают государства-члены и другие стороны к его широкому распространению;

просят ПАМЕ провести под руководством Канады, Финляндии и США в качестве ведущих стран и в сотрудничестве с Рабочей группой ЕППР и другими соответствующими рабочими группами Арктического совета и постоянными участниками всеобъемлю-

щую оценку положения дел в области морских перевозок в Арктике, как это предусмотрено АМСП;

отмечают, что в основу АМСП положен экосистемный подход, и призывают государства-члены, рабочие группы Арктического совета и соответствующие региональные и международные органы поощрять применение этого подхода в отношении арктической морской среды;

призывают ПАМЕ провести, с помощью Норвегии как ведущей страны, оценку действующих в настоящее время мер в сфере портовых систем сбора отходов и мусора, оставляемых судами, и разработать согласованные руководящие принципы в этой области для их рассмотрения государствами;

выступают в поддержку продолжения применения Региональной программы действий по защите арктической морской среды от наземных источников загрязнения и отмечают предпринимаемые Российской Федерацией и другими арктическими государствами усилия по реализации своих национальных программ действий по охране арктической морской среды...

### ***Финансирование деятельности Арктического Совета***

подчеркивают необходимость активизации усилий по финансированию циркумполярного сотрудничества;

принимают к сведению доклад группы экспертов по Фонду поддержки проектов Арктического совета;

поддерживают концепцию Фонда поддержки проектов как механизма усиления процесса идентификации, мобилизации и направления финансирования на конкретные приоритетные проекты Арктического совета;

просят СДЛ АС учредить пилотную фазу создания Фонда поддержки проектов Арктического совета с акцентом на мероприятия по противодействию загрязнению окружающей среды в Арктике и разработать в тесном сотрудничестве с НЕФКО и АКАП комплекс руководящих принципов для управления пилотной фазой создания Фонда;

постановляют, что фонд должен быть добровольным и открытым для участия в нем механизмом для финансирования конкретных приоритетных проектов, уже одобренных Арктическим советом;

постановляют, что фонд может использовать широкий круг методов финансирования, включая гранты и обращающиеся инструменты;

приглашают заинтересованных членов Арктического совета, наблюдателей и другие стороны объявить о своих взносах в Фонд поддержки проектов Арктического совета;

просят рабочие группы, страны и/или организации, возглавляющие работу по конкретным проектам, консультироваться с постоянными участниками на ранней стадии разработки новых проектов в отношении их заинтересованности и возможного участия в разработке, финансировании, управлении и реализации проектов;

продолжают изучать в своих государствах способы и средства более эффективного обеспечения активного участия постоянных участников в Арктическом совете и полномасштабных консультациях с ними, а также продолжения диалога по этому вопросу в рамках Арктического совета.

Прочие вопросы

приветствуют с признательностью доклад старших должностных лиц Арктического совета, с удовлетворением отмечают положительные результаты, достигнутые вспомогательными органами Совета, и принимают рекомендации СДЛ АС, содержащиеся в этом докладе, включая рабочие мандаты рабочих групп и других вспомогательных органов;

подчеркивают важность дальнейшей информационной работы Арктического совета с целью ознакомления мировой общественности и других региональных участников с вопросами, имеющими важное значение для Арктики...

утверждают статус наблюдателей в Арктическом совете:

государства-наблюдатели: Великобритания, Германия, Нидерланды, Польша и Франция,

международные организации: Конференция парламентариев Арктического региона, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОКК и КП), Всемирный союз охраны природы (МСОП), Совет министров Северных стран (СМСС), Северная экологическая финансовая корпорация (НЕФКО), Комиссия по морским млекопитающим Северной Атлантики (НАММКО), Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН),

неправительственные организации: Консультативный комитет по защите морей (АКОПС), Арктический циркумполярный путь (АЦП), Всемирная ассоциация оленеводов, Союз по сохранению циркумполярного региона (ССУ), Международный арктический



## 2.10. Салехардская декларация (2006 г.)

научный комитет (МАНК), Международная ассоциация арктических общественных наук (ИАССА), Международный союз охраны здоровья в циркумполярном регионе (ВССП), Международная рабочая группа по делам коренных народов (ИВГИА), Северный форум, Арктический университет, Всемирный фонд дикой природы; принимают предложение Российской Федерации председательствовать в Арктическом совете в период 2004 – 2006 годов и выступить в качестве принимающей стороны пятой Министерской сессии в 2006 году.

Подписано представителями Арктического совета 24 ноября 2004 года в Рейкьявике, Исландия.

|  |   |
|--|---|
| За Правительство Канады<br><br>-----<br><i>Стефан Дион,</i><br>Министр окружающей среды      | За Правительство Дании<br><br>-----<br><i>Йозеф Мотцфельдт,</i><br>Вице-премьер Правительства самоуправления Гренландии                       |
| За Правительство Финляндии<br><br>-----<br><i>Эркки Туомиойя,</i><br>Министр иностранных дел | За Правительство Исландии<br><br>-----<br><i>Давид Оггссон,</i><br>Министр иностранных дел  |
| За Правительство Норвегии<br><br>-----<br><i>Ян Петерсен,</i><br>Министр иностранных дел     | За Правительство Российской Федерации<br><br>-----<br><i>Сергей Лавров,</i><br>Министр иностранных дел  |
| За Правительство Швеции<br><br>-----<br><i>Лайла Фрейвальдс,</i><br>Министр иностранных дел  | За Правительство Соединенных Штатов Америки<br><br>-----<br><i>Пола Добрянски,</i><br>Старший заместитель госсекретаря по глобальным вопросам |

## 2.10. Салехардская декларация (2006 г.)

*Неофициальный перевод с английского*

Принята на Пятой сессии Арктического Совета на уровне министров 26 октября 2006 г., в Салехарде, Россия

Министры, представляющие восемь арктических государств, собравшись в Салехарде, Россия, на Пятой сессии Арктического Совета на уровне министров, отмечая 10-ю годовщину этого меж-

правительственного форума высокого уровня, созданного в соответствии с Декларацией об учреждении Арктического Совета, принятой в Оттаве в 1996 г.,

отмечая, что в течение последнего десятилетия Арктический Совет продемонстрировал, что он является важным форумом для расширения взаимопонимания и сотрудничества в циркумполярной зоне и обеспечивает существенный вклад в благосостояние жителей Арктики,

отмечая постоянное обязательство арктических государств содействовать устойчивому развитию и защите окружающей среды в арктическом регионе,

признавая роль и растущее участие арктических коренных народов в работе Арктического Совета (АС) и его вспомогательных органов...

Подчеркивая важность циркумполярного и международного сотрудничества в качестве основополагающего для решения циркумполярных задач,

настоящим согласились о следующем:

### ***Изменение климата в Арктике***

Министры отмечают, что все восемь арктических государств являются участниками Рамочной конвенции ООН об изменении климата (UNFCCC) и членами Межправительственной группы экспертов по изменению климата (IPCC),

подтверждают полную поддержку важной работы этих организаций,

подтверждают свои обязательства по Рейкьявической Декларации и документу об Оценке влияния изменений климата в Арктике (АСИА), принятым АС на сессии в 2004 г., а также то, что государства-члены продолжают свои активные усилия по выполнению рекомендаций, направленных на ослабление негативных последствий изменения климата, адаптации к изменяющимся условиям, проведению научных исследований, мониторингу и информационной деятельности...

принимают решение продолжить держать под контролем вопрос о необходимости обновляемой оценки изменения климата в Арктике, с использованием, в частности, данных, содержащихся в четвертом докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата (IPCC), и результатов Международного Полярного Года 2007 – 2008...

### **Международный Полярный Год**

приветствуют Международный Полярный Год (IPY), 2007 – 2008, в качестве уникальной возможности для стимулирования сотрудничества и координации арктических исследований и расширения осведомленности и усиления внимания к арктическому региону,

отмечают вклад государств – членов АС и рабочих групп АС в процесс планирования МПГ...

призывают государства-члены и другие образования усилить меры по контролю и исследованиям, необходимым для всестороннего учета изменений климата в Арктике и содействия созданию циркумполярной арктической системы станций наблюдения со скоординированной обработкой данных и обменом информацией для формирования базы научных, статистических и традиционных данных в качестве длительного наследства МПГ (и развивающегося арктического компонента Глобальной системы наблюдения за Землей, GEOSS)...

### **Устойчивое развитие**

признают, что быстрые изменения в Арктике могут оказывать существенные социальные, культурные и экономические воздействия на условия жизни жителей Арктики,

подчеркивают важность повышения благосостояния и искоренения нищеты среди коренных народов и других жителей Арктики и необходимость их включения в процесс принятия решений по вопросам планирования и реализации политики. В этом контексте важно содействовать более тесному сотрудничеству на региональном и местном уровнях,

подчеркивают необходимость улучшения условий жизни, содействия развитию экономической деятельности в Арктике и укреплению арктических сообществ посредством принятия таких мер, как наращивание потенциала, обучение и проведение исследований,

вновь подтверждают жизненно важную роль жителей Арктики, особенно коренных жителей и организаций, в устойчивом развитии, принимая во внимание потенциальное воздействие современного развития на традиционный образ жизни коренного населения...

### **Арктический мониторинг и оценка**

признают усилия арктических стран и с удовлетворением отмечают их вклад в подготовку доклада о научной оценке деятельности

по добыче нефти и газа в Арктике и обзора, которые должны быть изданы в 2007 г.,

просят Старших должностных лиц контролировать координацию работы по завершению и выпуску научных докладов и обзора по вопросам нефтегазовой деятельности до проведения министерской сессии, намеченной на 2008 г., и представить Министрам в 2008 г. доклад относительно содержащихся в Оценке выводов и рекомендаций,

принимают с удовлетворением доклад относительно Оценки последствий, связанных с кислотным загрязнением, арктическим туманом и закислением арктической среды (ААНА), подчеркивая, что можно надеяться на улучшение состояния и восстановление арктических экосистем, что на Кольском полуострове не отмечаются значительные последствия для здоровья в результате кислотной эмиссии и что будущие оценки должны рассматривать окисление в более широком контексте загрязнения воздуха и изменения климата,

призывают государства – члены АС в соответствующих случаях осуществлять рекомендации указанного доклада, касающиеся закисления и воздействия арктического тумана, признавая, что такое воздействие носит региональный характер,

признают, что значение докладов об Оценке зависит от исходных данных,

призывают государства-члены предоставлять все соответствующие данные для подготовки будущих оценок АМАР...

### ***Сохранение арктической флоры и фауны***

признавая, что сохранение биоразнообразия является необходимым условием для защиты окружающей среды и устойчивого развития, а также для нынешнего и будущего благосостояния Арктики и ее жителей, подтверждает долгосрочный мониторинг арктического биоразнообразия, с тем чтобы предоставить политикам информацию, необходимую для точной оценки воздействия глобальных экологических изменений и расширения производственной деятельности, связанной с региональным развитием и развитием экономики,

подтверждают постоянное развитие Программы циркумполярного мониторинга биоразнообразия (СВМП) в качестве основополагающей программы Рабочей группы по охране арктической флоры и фауны,

## 2.10. Салехардская декларация (2006 г.)

призывают страны активно содействовать СВМП и надеются, что СВМП предоставит ценные данные для расширения знаний и совершенствования управления биоразнообразием в Арктике,

подтверждают Оценку арктического биоразнообразия 2010 г. как важный вклад в международные конвенции и соглашения по вопросам сохранения биоразнообразия, предоставление политикам всесторонней информации относительно состояния и тенденций развития арктического биоразнообразия.

### ***Защита арктической морской среды***

Признают развитие безопасной и экологически надежной морской транспортировки и прокладки подводных трубопроводов в Арктике в качестве приоритетной задачи, тесно связанной с изменением климата, техническим прогрессом и освоением ресурсов, что окажет воздействие на экономическую и социальную сферы и на окружающую среду в Арктике,

принимают во внимание доклад о ходе работ по *Оценке арктического морского судоходства (AMSA)* и призывают участвующие арктические государства и постоянных участников предоставлять необходимую информацию, с тем чтобы полный доклад AMSA, включая данные о традиционном использовании прибрежных арктических зон коренными народами, можно было представить на Шестой министерской сессии в 2008 г.,

просят Рабочую группу по защите арктической морской среды (РАМЕ), в случае необходимости, рассмотреть, обновить и расширить Региональную программу действий, и, возможно, реструктурировать ее, с тем можно было быстрее реагировать на изменения и новые возможности,

признают важность национальных программ действий как компонентов этапа выполнения региональной программы действия, и

отмечают прогресс в выполнении российского национального плана действий в Арктике...

Подписано представителями Арктического Совета 26-го октября 2006 г. в Салехарде, Россия.

|   |   |
|---|---|
| За Правительство Канады<br><br>-----<br><i>Роберт Миллз,</i><br>Член парламента | За Правительство Дании<br><br>-----<br><i>Кони Хегегаарг,</i><br>Министр по вопросам окружающей среды |
|---|---|

|   |  |
|---|--|
| За Правительство Финляндии<br><br><i>Эрки Туомиоя,</i><br>Министр иностранных дел   | За Правительство Исландии<br><br><i>Вальгербур Сверрисдоттир,</i><br>Министр иностранных дел   |
| За Правительство Норвегии<br><br><i>Йонас Гар Стёре,</i><br>Министр иностранных дел | За Правительство Российской Федерации<br><br><i>Сергей Лавров,</i><br>Министр иностранных дел  |
| За Правительство Швеции<br><br><i>Карл Бильгт,</i><br>Министр иностранных дел       | За Правительство Соединенных Штатов Америки<br><br><i>Пола Добрянски,</i><br>Старший заместитель госсекретаря по глобальным вопросам |

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **2.11. Илулиссатская декларация пяти государств, прибрежных к Северному Ледовитому океану (2008 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Конференция, посвященная Северному Ледовитому океану.  
Илулиссат, Гренландия 27 – 29 мая 2008 г.

По приглашению министра иностранных дел Дании, представители пяти приарктических государств — Канады, Дании, Норвегии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, собравшиеся на государственном уровне 28 мая 2008 г. в Илулиссате (Гренландия) для проведения переговоров, приняли следующую декларацию:

Северный Ледовитый океан стоит на пороге значительных перемен. Изменение климата, таяние льдов оказывают значительное влияние на уязвимую арктическую экосистему, жизнь и быт местных жителей и коренного населения, а также на возможность осуществления разработки природных ресурсов.

Пять приарктических государств, в силу своего суверенитета, суверенных прав и юрисдикции, осуществляемой ими в обширных районах вод Северного Ледовитого океана, обладают уникальной

возможностью действия в сфере противостояния современным вызовам и использования возможностей Северного Ледовитого океана. В связи с этим мы напоминаем о том, что Северный Ледовитый океан подпадает под действие широких международно-правовых рамок, как это обсуждалось на встрече наших представителей в Осло 15 и 16 октября 2007 г. на уровне старших должностных лиц. В частности, морское право наделяет приарктические государства важными правами и налагает обязательства, касающиеся проведения внешних границ континентального шельфа, охраны морской среды, включая покрытые льдом территории, обеспечения свободы судоходства, морских научных исследований и других способов использования вод океана. Мы сохраняем приверженность этим международно-правовым рамкам, а также мирному разрешению споров, вытекающих из любых возможных претензий.

В рамках этого международно-правового механизма обеспечивается прочное основание для осуществления ответственного управления в этом регионе пятью приарктическими государствами и другими государствами, осуществляющими деятельность в Северном Ледовитом океане посредством имплементации в национальное законодательство и применения соответствующих норм на государственном уровне. В связи с этим мы не видим необходимости в создании нового общего международно-правового режима для Северного Ледовитого океана. Мы обязуемся непрерывно контролировать состояние Северного Ледовитого океана и намерены принимать надлежащие меры в случае возникновения опасности.

Арктический океан представляет собой уникальную экосистему, в отношении которой пять приарктических государств обладают ведущей ролью по защите. Опыт показал, что кораблекрушения и последующее загрязнение морской среды могут вызвать необратимое нарушение экологического равновесия и причинить серьезный вред жизни и быту местного населения и коренных жителей. Мы обязуемся предпринимать меры в соответствии с нормами международного права как на национальном уровне, так и в отношениях сотрудничества между пятью государствами и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения защиты и сохранения хрупкой морской среды Северного Ледовитого океана. Для достижения этой цели мы намереваемся осуществлять совместную работу в рамках Международной морской организации как посредством укрепления существующих мер,

так и путем разработки новых мер в целях усиления безопасности морской навигации и предотвращения или снижения риска загрязнения, связанного с осуществлением судоходства в Северном Ледовитом океане.

Усиленное использование вод Северного Ледовитого океана как следствие развития туризма, судоходства, исследовательской деятельности и освоения природных ресурсов также увеличивают риск возникновения аварий, а соответственно и необходимость в дальнейшем усилении поисково-спасательных мер в водах Северного Ледовитого океана для обеспечения надлежащего реагирования государств в случае возникновения чрезвычайных ситуаций. Совместные действия государств, включая сотрудничество в сфере обмена информацией, являются необходимым условием для принятия мер по борьбе с указанными проблемами. Мы обязуемся осуществлять совместную работу в рамках поддержания безопасности жизни в водах Северного Ледовитого океана равно и посредством двусторонних и многосторонних соглашений между соответствующими государствами.

На сегодня пять приарктических государств тесно взаимодействуют друг с другом и с другими заинтересованными сторонами в Северном Ледовитом океане. Это сотрудничество включает в себя сбор научной информации, касающейся континентального шельфа, защиты морской среды и других научных исследований. Мы обязуемся вести работу в целях укрепления этого сотрудничества, основанного на взаимном доверии и прозрачности, обеспечивающейся помимо всего прочего посредством обмена информацией, полученной в рамках исследований.

Арктический Совет и другие международные площадки для ведения переговоров, включая Евроарктический Совет, в рамках научного сотрудничества, уже предприняли значительные шаги в отношении конкретных вопросов, которые также относятся и к Северному Ледовитому океану, в сфере безопасности судоходства, поисково-спасательной сфере, сфере мониторинга состояния окружающей среды и действий государств в случае возникновения чрезвычайных ситуаций. Пять приарктических государств обязуются продолжать оказывать активное содействие работе Арктического Совета и других международных объединений, компетентных в отношении принятия решений по данному вопросу.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*



## **2.12. Декларация Тромсё (2009 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Декларация Тромсё по случаю Шестой сессии Арктического Совета на уровне министров

### ***Совместное коммюнике***

Министры, представляющие восемь арктических государств, собравшись в Тромсё, Норвегия, на Шестую сессию Арктического Совета на уровне министров, совместно с представителями шести Постоянных организаций – участников Арктического Совета,

приветствуя тесное и расширяющееся сотрудничество арктических государств в Арктике,

признавая лидирующую роль Арктического Совета в отношении арктических вызовов и возможностей и растущий международный интерес к работе Совета,

подтверждая, что в международных отношениях верховенство права является предпосылкой для мирного регионального развития...

### ***Изменение климата в Арктике***

#### **Министры**

Принимают во внимание положения Обновленного доклада 2009 г. по некоторым вызывающим озабоченность проблемам изменения климата,

Отмечают, что сохранение уникальной арктической окружающей среды и защита Арктики от потенциально необратимых последствий антропогенного изменения климата зависят, главным образом, от существенного сокращения глобальной эмиссии CO<sub>2</sub> и других парниковых газов,

Отмечают, что такие нестойкие соединения, как сажа, метан и прекурсоры тропосферного озона, могут играть роль в изменении климата Арктики, и признают, что сокращение эмиссии может привести к замедлению в ближайшем будущем темпов таяния арктического снега, морского льда и ледников,

Отмечают, что некоторые показатели свидетельствуют о дальнейшем и более значительном изменении климата более высокими темпами, чем это имело место в прошлом...

С благодарностью принимают резюме доклада «Ледовый покров Гренландии в изменяющемся климате», уделяющего основное

внимание процессу, динамике и недавним изменениям, связанным с уменьшением массы ледового покрова Гренландии, и принимают решение доложить по этому вопросу на конференции ООН по вопросам изменения климата (CoP15), и с нетерпением ожидают в 2011 г. окончательных результатов проекта исследования арктической криосферы: Снег, Вода, Лед, и Вечная мерзлота в Арктике (SWIPA),

призывают к принятию, по мере возможности, более быстрых мер в отношении метана и других нестойких соединений, формирующих климат, и призывают к сотрудничеству с Партнерством «Метан — на рынки» и другими соответствующими международными организациями, принимающими меры по сокращению эмиссии метана и других нестойких соединений, формирующих климат,

принимают решение создать целевую группу по другим нестойким соединениям, формирующим климат, с целью определения существующих и новых мер, направленных на уменьшение эмиссии таких соединений, и разработки рекомендаций о дальнейших незамедлительных мерах, которые могут быть предприняты, и представить доклад о ходе их выполнения на следующей Сессии на уровне министров,

признают необходимость снижения уязвимости окружающей среды и принятия мер по адаптации к изменениям климата,

призывают членов Арктического Совета активизировать свою работу по адаптации к изменению климата, включая принятие мер на уровне коренных сообществ, и продолжать обмен информацией относительно наиболее успешных методов адаптации,

признают, что коренные народы Арктики играют ведущую роль в использовании наилучших имеющихся традиционных и научных знаний с целью осознания и приспособления к вызовам, связанным с изменением климата, и к другим вызовам в их сообществах, и приветствуют инициативы по наращиванию потенциала коренных народов,

предлагают проводить регулярное обновление данных о последствиях изменения климата в Арктике и отмечают, что в последующих докладах следует уделять больше внимания вопросам уязвимости и адаптации к изменению климата...

### ***Арктическая морская среда***

одобряют доклад 2009 г. об оценке воздействия потепления на морское арктическое судоходство (AMSA), включая его рекоменда-

ции о повышении безопасности арктического судоходства, защите жителей и окружающей среды Арктики и создании арктической морской инфраструктуры, и просят Старших должностных лиц Арктического Совета (SAOs) разработать соответствующие меры по выполнению этих рекомендаций,

отмечают, что расширение доступа к морской среде и навигации в Северном Ледовитом океане предполагает разработку и выполнение, в соответствующих случаях, надлежащих национальных и международных предписаний, направленных на повышение безопасности арктических морских перевозок, включая предотвращение загрязнения морской среды, уменьшение риска несчастных случаев и содействие мерам по эффективному реагированию в случае чрезвычайных ситуаций,

приветствуют активное сотрудничество в рамках Международной морской организации (ИМО) в деле разработки соответствующих мер по уменьшению воздействия арктического судоходства на окружающую среду,

призывают к завершению продолжающейся в ИМО работы по обновлению Руководства по эксплуатации судов, работающих в покрытых льдом водах Арктики, с тем чтобы применение их соответствующих частей носило обязательный характер и чтобы глобальные конвенции ИМО по безопасности мореплавания и конвенции о предотвращении загрязнения были дополнены специальными обязательными требованиями или другими положениями о строительстве судов, конструкции, оборудовании, формировании экипажей, оперативной работе, направленными на обеспечение безопасности и защиту арктической окружающей среды...

одобряют переработанное Руководство по освоению месторождений нефти и газа на арктическом шельфе и призывают все государства применять это Руководство в Арктике в качестве минимальных стандартов в национальном регулировании,

одобряют пересмотренную Региональную программу действий Арктического Совета по защите арктической морской среды от загрязнения из наземных источников (RPA) и призывают к продолжению выполнения RPA...

### ***Энергетические ресурсы***

одобряют результаты и рекомендации Доклада об оценке нефтегазовой деятельности в Арктике: существующие и потенциальные последствия,

подчеркивают, что, несмотря на существенный прогресс в области развития технологии, управления и регулирования, который во многом способствовал уменьшению последствий нефтегазовой деятельности, риски для окружающей среды не могут быть полностью устранены,

принимают решение укреплять сотрудничество по предотвращению и устранению аварийных выбросов нефти и опасных веществ в Арктике,

призывают государства-члены соблюдать меры предосторожности и принцип «загрязнитель платит», как они изложены в Принципах 15 и 16 Декларации Рио соответственно, и проводить оценку неблагоприятного воздействия на окружающую среду в процессе разведки, разработки, транспортировки и хранения нефти и принимать и/или осуществлять соответствующие законы и меры контроля,

признают, что экологически безопасная нефтегазовая деятельность может способствовать устойчивому развитию арктического региона,

признают также, что потенциал для повышения эффективности энергетических ресурсов и широкого использования возобновляемых источников энергии создает уникальные возможности развития в арктическом регионе на устойчивой основе,

приветствуют Доклад об энергетических ресурсах Арктики и его выводы относительно действий, которые арктические государства могли бы рассмотреть с целью их выполнения в будущем, в особенности применительно к Арктике как потребителю энергии, и важности безопасной для окружающей среды экономической деятельности в энергетическом секторе для продолжающегося социально-экономического развития Арктики...

### ***Управление и организация Арктического Совета***

принимают решение дополнительно усилить политическую роль Арктического Совета путем проведения сессии на уровне заместителей министров совместно с представителями постоянных участников с целью обсуждения проблем, возникающих в период между сессиями на уровне министров,

приветствуют с удовлетворением доклад старших должностных лиц Арктического Совета (SAOs); отмечают с удовлетворением прогресс, достигнутый рабочими группами, и благодарят государства-члены, постоянных участников, наблюдателей и все

организации, которые способствуют выполнению проектов Арктического Совета...

утверждают рекомендации, изложенные в докладе старших должностных лиц Арктического Совета, и поручают старшим должностным лицам Арктического Совета рассматривать и, в случае необходимости, корректировать рабочие мандаты рабочих групп Арктического Совета и их планы работы на 2009–2011 годы в соответствии с руководящими указаниями, изложенными в настоящей Декларации,

приветствуют с удовлетворением остающееся в силе предложение России выступить в качестве принимающей стороны секретариата плана действий Арктического Совета по устранению загрязнения Арктики (АСАР), Норвегии — секретариата Программы анализа и мониторинга в Арктике (АМАР), Исландии — секретариатов Программы по сохранению арктической флоры и фауны (КАФФ) и Программы защиты арктической морской среды (РАМЕ), Канады — секретариата Рабочей группы по устойчивому развитию (SDWG) и предложение Соединенных Штатов выступить в качестве принимающей стороны секретариата Рабочей группы по предупреждению и готовности к чрезвычайным ситуациям Арктического Совета (*EPPR*),

приветствуют с удовлетворением остающееся в силе предложение Дании / острова Гренландия выступить в качестве принимающей стороны Секретариата коренных народов (*IPS*),

приветствуют работу Норвегии в качестве принимающей стороны Секретариата Арктического Совета в Тромсё в 2007–2013 годах, в сотрудничестве с Данией и Швецией и высоко оценивают вклад Секретариата в повышение эффективности работы Арктического Совета,

принимают решение разработать руководящие принципы по внешним контактам, а также план Арктического Совета по распространению информации и внешним контактам, основанный на общих приоритетах,

принимают решение дополнительно рассмотреть вопрос о совершенствовании структуры Арктического Совета, направленном на выполнение стоящих перед ним задач,

принимают решение продолжить обсуждение роли наблюдателей в Арктическом Совете,

вновь подтверждают неизменную поддержку государствами — членами Секретариата коренных народов,

признают важность обеспечения адекватного финансирования постоянных участников с целью оказания им поддержки в подготовке и участии в работе Арктического Совета и его рабочих групп, подтверждают необходимость укрепления усилий арктических государств по финансированию циркумполярного сотрудничества, просят государства-члены продолжать изучение путей и средств, направленных на содействие участию постоянных участников в деятельности Арктического Совета,

приветствуют расширение сотрудничества с такими региональными организациями, как Совет министров северных стран (NSM), Совет Баренцева/Евроарктического региона и Совет государств Балтийского региона, и признают их вклад в циркумполярное сотрудничество,

высоко оценивают финансовый вклад NSM в деятельность Арктического Совета и выполнение проектов рабочих групп,

приветствуют продолжающееся сотрудничество с парламентами арктических государств и принимают к сведению заявление их 8-й конференции в Фэрбенксе, Аляска, в августе 2008 г.,

высоко оценивают доклад Сопредседателей Конференции по вопросам таяния льдов, проведенной в Тромсё 28 апреля 2009 г., и приветствуют обращение к участникам саммита ООН по вопросам изменения климата в Копенгагене в декабре 2009 г.; поручают также старшим должностным лицам Арктического Совета, после представления материалов соответствующими рабочими группами, рассмотреть результаты работы целевой группы Сопредседателей по подготовке доклада о современном состоянии и будущих сценариях таяния льдов, обеспечивая взаимодополняемость действий целевой группы и рабочих групп, в целях совместного вклада в работу конференции ООН по вопросам изменения климата (CoP15),

благодарят Королевство Норвегия за его вклад в качестве председателя Арктического Совета в период 2006 – 2009 гг.,

приветствуют предложение Королевства Дания быть председателем Арктического Совета в период 2009 – 2011 гг. и выступить в качестве принимающей стороны Седьмой сессии на уровне министров в 2011 г.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **2.13. Руководство по освоению морских ресурсов нефти и газа в Арктике (2009 г.) (извлечения)**

*Арктический совет*

*Рабочая группа по защите морской среды Арктики*

*Руководство по освоению морских ресурсов нефти и газа в Арктике от 29 апреля 2009 г.*

...

### **7. Чрезвычайные ситуации**

Арктические государства, участвующие в «Международной конвенции по обеспечению готовности на случай загрязнения нефтью, борьбе с ним и сотрудничеству» (OPRC 1990) и/или «Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов» (MARPOL 1973/1978, Приложение I — правила предотвращения загрязнения нефтью), обязаны обеспечить наличие у всех компаний-операторов планов аварийных мероприятий на случай загрязнения нефтью, а также применение этих планов на морских установках.

#### **7.1. Готовность к проведению аварийных мероприятий**

Компаниям, ведущим морские нефтегазовые работы, следует создать и поддерживать состояние готовности к реагированию на аварийные ситуации с тем, чтобы мероприятия по обезвреживанию таких ситуаций проводились безотлагательно, подконтрольно и организовано. Для того чтобы обеспечить выявление потенциальных аварий и их последствий, следует проводить анализ факторов риска. Необходимо дать определение аварийных ситуаций и аварий для конкретного типа морских работ и проанализировать их с тем, чтобы разработать требования по готовности к принятию аварийных мер применительно к конкретным условиям данного типа работ. Требования по готовности к принятию аварийных мер учитываются при проектировании или модификации нефтегазовой установки, а также при выборе оборудования. Необходимо также определить рабочие характеристики, которые потребуются в случае аварии от резервных судов и ледовых дорог. Применительно к резервным судам сюда следует отнести требования по конструкции, оборудованию и экипажу, а применительно к дорогам — требования по проектированию, строительству и обслуживанию. Го-

товность к принятию аварийных мер должна входить составной частью в программу обеспечения охраны труда и окружающей среды с тем, чтобы обеспечить учет ее требований на всех этапах рассматриваемого процесса работ.

Готовность к принятию аварийных мер в случае нефтяного загрязнения должна гарантировать, прежде всего, перекрытие источника загрязнения нефтью и затем эффективную локализацию и сбор разлившейся нефти как можно ближе к источнику разлива и в максимально короткие сроки. Особенное внимание следует уделять мерам, применяемым в случае разлива нефти в ледовых условиях, когда проведение аварийных мероприятий, включая локализацию, может потребовать применения различных методов в зависимости от ледовой ситуации. В процессе обеспечения готовности к аварийным ситуациям следует также предусматривать вопросы охраны здоровья населения, экологических ресурсов, включая береговую линию и границу раздела воды и льда, а также экономических и культурных ресурсов. Основное внимание надлежит уделять обеспечению здоровья и безопасности всех лиц, вовлеченных в происшествие (местного населения и его представителей, членов аварийных бригад, добровольцев и т.д.), учитывая это при разработке общего режима готовности к ликвидации аварийных ситуаций. Система связи внутри организации, отвечающей за готовность к аварийным ситуациям, должна обеспечивать эффективное использование и организацию всех аварийных ресурсов в случае возникновения нештатных условий и аварий. Средства связи и их использование должны обеспечить эффективную и четкую передачу информации.

Ключевым фактором в обеспечении готовности к аварийным ситуациям является наличие хорошо обученного персонала, подготовленного к выполнению своих конкретных функций и обязанностей на случай аварии.

В процессе подготовки оператора к проведению аварийных мероприятий необходимо обязательно координировать планируемые действия с соответствующими муниципальными, местными, региональными или федеральными планами аварийных мероприятий.

Надзор за общим обеспечением аварийной готовности, включая планирование аварийных мероприятий в общенациональном масштабе, осуществляют правительственные органы государства. Правительствам также надлежит предпринимать шаги, содействующие международному взаимодействию и сотрудничеству.



## **7.2. Реагирование на аварии**

### *Продумывание возможных непредвиденных ситуаций*

Процесс продумывания возможных непредвиденных ситуаций — это один из лучших управленческих подходов при оценке влияния на окружающую среду операции по реагированию. В ходе планирования все виды операций по реагированию... могут быть полностью оценены в различных погодных и ледовых условиях, в силу чего можно заранее решить, какой вариант будет наиболее успешным для уменьшения воздействия от разлива нефти и последующих действий по ее уборке. При оценке рисков в ходе многостороннего процесса по продумыванию возможных непредвиденных ситуаций такие моменты, как негативное влияние на миграцию морских млекопитающих, включая меры по взлому льда, могут быть оценены в контексте каждой меры реагирования и/или комбинации мер реагирования. При разработке многостороннего плана и подготовке к инциденту будут рассмотрены возможности реагирования, имеющиеся в различных странах. План должен устанавливать расписание подготовительных мероприятий, чтобы организации по реагированию периодически проводили учения и поддерживали связь на регулярной основе.

*Многосторонний план по реагированию в Арктике должен* разграничивать региональные зоны ответственности, ясно определять основную ответственную группу для реагирования в каждом регионе и определять группы реагирования, которые могут подключиться для помощи в реагировании. План должен определять роли и сферы ответственности, предусматривать меры для того, чтобы в случае инцидента группы могли эффективно связываться друг с другом, и определять возможности для реагирования (наличие персонала, оборудования, платформ, средств связи, инфраструктуры и т.д.) в каждом регионе.

Практические рекомендации по реагированию на аварийные разливы нефти и ликвидации их последствий в условиях Арктики содержатся в материалах «Программы предотвращения чрезвычайных ситуаций, реагирования на них и ликвидации последствий» (EPPR) «Практическое руководство по реагированию на разливы нефти в арктических водах». В планах реагирования на аварийные ситуации надлежит рассматривать нештатные ситуации и аварийные условия, которых можно ожидать в процессе производства нефтегазовых работ, включая:

- травматизм или гибель персонала;
- потерю контроля над скважиной или выброс горючего или ядовитого газа;
- пожар, взрыв и другие возможные аварии;
- повреждение нефтегазовой установки;
- потерю судна поддержки, в том числе самолета;
- разливы нефти и других загрязняющих веществ;
- опасные ситуации, характерные для конкретной установки, например, наступление фронта льдов, неконтролируемое заводнение установки, потерю устойчивости или управления балластом, утечки или прорыв трубопровода, столкновение судов, тяжелые погодные условия и проблемы со средствами поддержки, такими как автозимники, воздушные суда или танкеры снабжения.

#### *Содержание планов аварийных мероприятий*

План аварийных мероприятий должен содержать, по меньшей мере, следующие элементы:

- описание организации аварийного реагирования, осуществляющей аварийные мероприятия, — здесь необходимо четко изложить структуру организации, ее функции, обязанности и полномочия по принятию решений;
- общую стратегию и методы аварийного реагирования — сюда надлежит включить краткое описание оборудования, используемого для борьбы с конкретной проблемой или аварией, с четким указанием его марки и модели, мощности, места нахождения, типа транспортировки, сферы применения, а также технологии эксплуатации и подготовки, необходимой персоналу для работы на нем. В «Методах аварийного реагирования» следует изложить обязанности каждого из руководящих специалистов, а также описать, когда и каким образом будет использоваться аварийное оборудование и какие аварийные работы будут проводиться. В разделе «Стратегия» надлежит изложить меры, принимаемые для локализации или прекращения рассматриваемого события и условия, при которых аварийные работы можно закончить. Методы реагирования следует описать и организовать таким образом, чтобы их удобно было применять в случае аварии;
- описание системы аварийного оповещения и связи — в этом разделе надлежит описать критерии оповещения, процедуры

оповещения и отчетности и стратегию в отношении уведомления правительства. Здесь также необходимо перечислить основные и вспомогательные средства связи между оперативными единицами, входящими в систему;

- критерии опасности ситуации — здесь указываются меры по обеспечению сохранности скважины и эвакуации персонала в случае повреждения сооружения или оборудования, вызванного суровыми погодными условиями, волнением моря, воздействием льдов, эрозией или иными факторами;
- первая помощь на месте происшествия — перечислите имеющиеся в вашем распоряжении резервные средства медицинской помощи, средства эвакуации пострадавших и прочие объекты аварийного назначения, например места аварийной заправки топливом. Помимо этого, опишите необходимые аварийно-спасательные средства и оборудование, включая аварийно-спасательные средства для выживания в суровых климатических условиях, резервные помещения для размещения людей и аварийные источники электроэнергии;
- аварийные меры по скважине — Компании-оператору нужно описать меры, которые будут приняты незамедлительно в случае аварии, связанной с потерей управления скважиной или фонтанированием. Помимо этого оператору необходимо продемонстрировать наличие у него соответствующего оборудования и системы обеспечения для принятия указанных мер;
- центр управления аварийными мероприятиями, назначенный для осуществления координации действий аварийных бригад;
- «перечень лиц, подлежащих оповещению в случае аварии», определяющий процедуры связи с основными подразделениями, задействованными в проведении аварийных мероприятий.

#### *План аварийных мероприятий в случае разлива нефти*

Следует требовать, чтобы компании-операторы имели соответствующие планы либо для каждого места проведения работ, либо в целом для компании. В планах по борьбе с разливами нефти рассматриваются такие вопросы, как определение объема потенциального разлива на основании соответствующих данных в случае аварии на скважине, крушения танкера или баржи или повреждения

трубопровода. К плану прилагаются карты экологической уязвимости ресурсов, составленные по месяцам и подобранные в хронологическом порядке, для районов, которые согласно расчетной траектории распространения нефтяного пятна могут оказаться под угрозой загрязнения нефтью. В плане также рекомендуется описать процесс и методы его разработки. Здесь описывается участие государственных и частных организаций аварийного реагирования на нефтяные разливы, должностных лиц органов здравоохранения, ученых, местного населения, которое может попасть под воздействие загрязнения, специалистов по дикой природе, доверенных лиц по охране ресурсов, а также всех прочих лиц, которые могут оказаться под угрозой воздействия разлива нефти или принять участие в мероприятиях по его ликвидации. Операторам следует обеспечить возможность изучения и обсуждения плана общественностью.

Помимо перечисленных выше пунктов в план аварийных мероприятий по ликвидации разлива нефти следует включить следующую информацию:

- краткое описание проводимых работ;
- описание места проведения работ с указанием глубины воды, сезонных ограничений и материально-технического обеспечения;
- ссылки на все вспомогательные материалы, природоохранного характера, при помощи которых можно было бы определить приоритетность при проведении аварийных работ по очистке от загрязнения;
- подробное описание возможностей оператора для моделирования траектории распространения нефтяного пятна в условиях открытого моря и в районах со сложными ледовыми условиями, используя поступающую в реальном времени информацию о направлении и силе ветра и течения;
- карту подлежащих защите районов повышенной экологической уязвимости;
- описание методов локализации и очистки, применяемых для береговой линии и участков, покрытых льдом;
- описание альтернативных методов реагирования...;
- принципы борьбы с небольшими разливами и утечками нефти с установки, береговой базы или в ходе погрузочных работ;
- меры по обеспечению транспортировки, хранения и утилизации собранной нефти и загрязненных нефтью материалов;

- организацию и обеспечение сменности работы персонала аварийных бригад;
- перечень оборудования для борьбы с разливами нефти.

Нефтедобывающим компаниям следует иметь доступ к оборудованию для принятия контрмер в случае разлива нефти. В плане борьбы с разливами нефти надлежит перечислить оборудование, имеющееся на месте работ, для обеспечения немедленной локализации разлива. В плане также надлежит указать подробную информацию по оборудованию и ресурсам для борьбы с разливами нефти, которые не размещаются непосредственно на месте работ, но будут мобилизованы в случае разлива. К такой информации относятся, в частности, данные о типе оборудования, необходимых ресурсах, а также о времени и способах доставки оборудования на место разлива.

В плане аварийных мероприятий на случай разлива нефти также приводится информация по квалификации и подготовке персонала, ответственного за руководство аварийными мероприятиями. В нем также четко определяются полномочия данного персонала по принятию мер реагирования на такие аварийные ситуации.

Каждое государство разрабатывает свою национальную систему обеспечения готовности к аварийному реагированию и проведения аварийных мероприятий, исходя из интересов охраны здоровья и безопасности населения, окружающей среды, а также социально-экономических интересов граждан своей страны.

Планы аварийных мероприятий по борьбе с разливами нефти должны учитывать наличие ледовых условий. При наличии в воде мелкого льда или шуги применение традиционных механических средств сбора нефти значительно затрудняется. При разливах нефти в условиях сплошного или колотого льда в тающем или замерзающем льду могут образовываться своего рода «нефтяные ловушки». Однако при помощи новых методов сбора нефти, использующих естественные локализирующие свойства льда, можно обеспечить сбор нефти механическими средствами в условиях сплошного или колотого льда, тогда как в условиях открытой воды эта нефть разлилась бы обширным пятном по поверхности океана. Дрейфом льдов нефть может относиться на большое расстояние от места разлива. Однако эти перемещения можно отследить, установив на загрязненном нефтью льду буи-маркеры, что даст возможность собрать нефть позднее, когда ледовые условия будут достаточно безопасными для проведения нефтесборочных работ. Везде,

где существуют ледовые условия, они должны учитываться в планах аварийных мероприятий по борьбе с разливами нефти.

### *Занятия и учения*

Для усиления готовности к реагированию организации по реагированию должны проводить регулярные учения по безопасности и реагированию на чрезвычайные ситуации, в ходе которых обученные работники и сотрудники служб реагирования на чрезвычайные ситуации проводят регулярные занятия. Учения должны включать аудиторные занятия по теории, а также занятия непосредственно с действующим оборудованием и занятия по развертыванию в ходе операции. Такие учения должны проводиться как операторами, так и соответствующими государственными органами в сферах их ответственности — например, службами береговой охраны на случай морского разлива.

### *План контроля ледовой ситуации*

В тех случаях, когда в районе проведения работ встречается паковый лед, дрейфующие айсберги или ледовые острова, нефтедобывающей компании следует разработать план контроля ледовой ситуации, обеспечивающий защиту установки от ледового воздействия.

Такой план содержит подробное освещение таких вопросов, как обнаружение льда, наблюдение за ледовой ситуацией, сбор данных, прогнозирование ледовой ситуации и передача сводок о вторжении льдов, угрозах со стороны многолетних льдов, давлении льда и нагрузке на конструкцию. При необходимости в такой план также следует включать подробное описание методов обхода или отвода льдов, включая прогнозирование дрейфа льдов, загрязненных нефтью.

Для обеспечения максимально эффективной мобилизации всех необходимых ресурсов аварийной готовности в плане следует указать критерии опасной ситуации и порядок действий в опасной обстановке, включая порядок действий по перемещению установки. При возникновении опасных ситуаций необходимо принимать меры по снижению опасности с целью предотвращения развития опасной ситуации в аварийную.

### *Поддержание готовности к принятию аварийных мер*

Необходимо поддерживать на должном уровне все установленные технические, оперативные и организационные меры, составляющие в совокупности готовность к аварийному реагированию в рамках конкретного проекта, а также соответствующее обоору-

дование для обеспечения эффективной постоянной готовности к проведению аварийных мероприятий.

С этой целью надлежит проводить в плановом порядке тренировочные занятия и учения по борьбе с разливами нефти, в процессе которых аварийный персонал сможет закреплять навыки работы с фактическим оборудованием. Помимо этого необходимо проводить плановые учения по связи в случае аварийной ситуации. Результаты тренировочных занятий и учений следует анализировать на предмет соблюдения всех требований по готовности к аварийным ситуациям. Необходимо незамедлительно выявлять и корректировать все отклонения от требований с выяснением причины возникновения такого отклонения. Работа по обеспечению готовности к аварийным ситуациям контролируется и документируется в соответствии с программой «обеспечения охраны труда и окружающей» среды.

Необходимо принимать меры по обеспечению непрерывного обновления установленного режима готовности к аварийному реагированию на основе оценки накопленного опыта, технологического прогресса и новых знаний...

## **2.14. Резюме Председателя по итогам второй встречи министров арктических прибрежных государств (2010 г.)**

По моему приглашению представители пяти прибрежных арктических государств — Канады, Дании/Гренландии, Норвегии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки — встретились на уровне министров в Челси, Канада, 29 марта 2010 года.

У нас состоялся обращенный в будущее диалог по вопросам, связанным с нашими ролями и ответственностью в районах, находящихся под юрисдикцией наших стран в Северном Ледовитом океане. Это сделано в развитие наших обязательств по Илулиссатской декларации 2008 года и дополняет наши обсуждения и взаимодействие в Арктическом Совете со всеми арктическими государствами, коренными народами Арктики и другими странами и народами, этом центральном форуме сотрудничества по арктическим вопросам, а также на других форумах.

Имея в виду, что обширная международно-правовая база, которая применяется к Северному Ледовитому океану, обеспечива-

ет прочную основу для мирного использования и ответственного управления этим океаном, мы рассмотрели последнее развитие ситуации в соответствующих международных органах и механизмах. В частности, мы отметили значительное сотрудничество между государствами, граничащими с Северным Ледовитым океаном, в научной и технической работе, требуемой для разграничения внешних границ их соответствующего континентального шельфа за пределами 200 морских миль. Как отмечалось в Илулиссатской декларации, мы взяли общее обязательство по упорядоченному регулированию любых возможных перекрывающихся претензий. Мы обсудили важность сохранения тесного контакта и углубления сотрудничества по мере продвижения работы и подготовки дальнейших представлений.

Арктика становится все более доступной из-за изменения климата. С возрастанием деятельности в этом регионе, государства, граничащие с Северным Ледовитым океаном, будут наиболее непосредственным образом затронуты новыми вызовами общественной безопасности. Нашим правительствам необходимо будет быть готовыми давать необходимые ответы, при этом мы признаем, что международное сотрудничество укрепляет наши национальные усилия. Государства, граничащие с Северным Ледовитым океаном, в полной мере вовлечены в деятельность по разработке в Арктическом Совете юридически обязывающего документа по поиску и спасанию в Арктике и привержены работе по его подготовке до сессии министров Арктического Совета 2011 года. В свете перспективы расширения судоходства все мы придаем большое значение своевременному принятию обязательного режима судоходства в полярных водах, сотрудничая в этих целях в рамках Международной морской организации. Мы обсудили ценность того, чтобы наши национальные ведомства, отвечающие за вопросы общественной безопасности, рассмотрели эти и другие потенциальные угрозы в Арктике и изучили пути обмена информацией и усиления сотрудничества между государствами, граничащими с Северным Ледовитым океаном, совместимого с их национальным законодательством.

Потенциал возобновляемых и невозобновляемых ресурсов в Северном Ледовитом океане предоставляет огромные возможности для региона Северного Ледовитого океана, хотя его освоение может потребовать многих лет в будущем. Если распорядиться этими ресурсами в режиме устойчивого развития и через должное



управление, они могут внести вклад в экономическое процветание и благосостояние, в том числе коренных народов, а также многих грядущих поколений. Недавно Арктический Совет выпустил Доклад по энергетике Арктики и одобрил Руководство по разработке нефти и газа в Арктике. Пять прибрежных арктических государств привержены выполнению этого Руководства там, где это представляется возможным, с целью защиты арктической морской окружающей среды от нежелательного воздействия на нее.

Хотя крупномасштабное коммерческое рыболовство в Северном Ледовитом океане не является делом ближайшего будущего, мы обсудили необходимость дальнейшего научного изучения состояния и природы рыбных запасов и их экосистем для того, чтобы оценить намечающиеся тенденции и их последствия. Уже существует применимая и всеобъемлющая юридическая база, относящаяся к Северному Ледовитому океану, и у прибрежных арктических государств есть уникальный интерес и роль, которую они должны играть в нынешних и будущих усилиях по сохранению и управлению рыбными запасами в этом регионе.

По мере того как Северный Ледовитый океан претерпевает изменения, значительная база знаний — построенная на науке, исследованиях и традиционном знании об Арктике — будет исключительно значимой для основательного, долгосрочного анализа и для принятия политических решений. Ей может хорошо послужить усиление координации и коммуникаций. Мы будем и дальше способствовать отлично ведущейся сейчас работе, включая усилия Арктического Совета по обеспечению надежного сохранения наследия Международного полярного года и упрощение доступа к сухопутным и морским районам Арктики в соответствии с международным и национальным правом для укрепления сотрудничества наших научных сообществ. Мы также обсудили целесообразность создания Арктической региональной гидрографической комиссии, что способствовало бы лучшему пониманию особенностей Северного Ледовитого океана и его прибрежных районов — необходимых данных для безопасного мореплавания.

У государств, граничащих с Северным Ледовитым океаном, есть важная направляющая роль в регионе. Смотря вперед, нам будет лучше строить регион, который может реализовать свой потенциал и обеспечивать, чтобы перемены приносили пользу его жителям.

## **2.15. Сообщение для прессы МИД России об итогах второй встречи министров прибрежных арктических государств (2010 г.)**

*Министерство иностранных дел  
Российской Федерации*

*Департамент информации и печати*

29 марта в пригороде Оттавы — Челси — состоялась вторая встреча министров прибрежных арктических государств — Дании, Канады, Норвегии, России и США, в которой принял участие Министр иностранных дел Российской Федерации С. В. Лавров.

На встрече обсуждалась ситуация в районе Северного Ледовитого океана и в Арктике в целом в свете новых возможностей и новых вызовов, возникающих в связи с изменением климата и развитием технологии. Была отмечена особая ответственность прибрежных арктических государств за положение дел в регионе. Стороны подтвердили приверженность Илулиссатской декларации, принятой на первой встрече «пятерки» в мае 2008 года, включая обязательство решения всех возможных вопросов путем переговоров на основе имеющейся и достаточной международно-правовой базы.

Государства «пятерки» подтвердили свою неизменную поддержку Арктического совета, который, наряду с Советом Баренцева/Евроарктического региона, является центральной региональной межправительственной организацией сотрудничества в области охраны окружающей среды и устойчивого развития в Арктике.

Состоялся подробный обмен мнениями о конкретных направлениях развития многостороннего сотрудничества в Арктике. Достигнута договоренность о продолжении и углублении взаимодействия в научно-технической работе, связанной с уточнением границ континентального шельфа государств «пятерки» в Северном Ледовитом океане.

Министры приветствовали ведущиеся под сопредседательством России и США межправительственные переговоры о панарктическом соглашении о сотрудничестве в области авиационного и морского поиска и спасания. Отмечена важность разработки в рамках Международной морской организации обязательного кодекса мореплавания в полярных водах в том числе с тем, чтобы исключить чрезвычайные ситуации и случаи загрязнения хрупкой

арктической природной среды. Выражена поддержка реализации в рамках Арктического совета российского проекта создания в Арктике системы предотвращения и ликвидации техногенных катастроф. Эксперты государств «пятерки» рассмотрят вероятность возникновения дополнительных угроз общественной безопасности в связи с последствиями изменения климата и расширением хозяйственного освоения Северного Ледовитого океана.

При обсуждении проблематики освоения природных ресурсов Северного Ледовитого океана упор был сделан на необходимости соблюдения баланса между экономическими и экологическими интересами, а также недопущении ограничения естественных конкурентных преимуществ государств под искусственными предложениями.

Рассмотрены возможности расширения сотрудничества в области научных исследований Арктики. Участники подчеркивали значение мероприятий, проведенных в рамках Международного Полярного года 2007–2008 гг., и обсудили перспективы организации на этой основе Международного Полярного десятилетия.

С. В. Лавров проинформировал о проведении в Москве 22–23 апреля с.г. под эгидой Русского географического общества международного Арктического форума «Арктика — территория диалога» и выразил надежду на активное участие в нем представителей государств «пятерки».

*30 марта 2010 года*

Часть 3

---

**ПРИМЕНИМЫЕ ЗАКОНЫ И ИНЫЕ  
ПРАВОВЫЕ АКТЫ РОССИИ**  
(извлечения)

### **3.1. Указ Правительствующему Сенату Сентября 4 1821 года «О приведении въ исполненіе постановленія о пределахъ плаванія и о порядке приморскихъ сношеній вдоль береговъ Восточной Сибири, Северо-Западной Америки и острововъ Алеутскихъ, Курильскихъ и прочихъ» (1821 г.)**

*Именный, данный Сенату.*

*Резолюція Императора «Быть по сему».*

Усмотревъ изъ представленныхъ Намъ сведенийъ что торговля Нашихъ подданныхъ на островахъ Алеутскихъ и по берегамъ Северо-Западной Америки, Россіи подвластнымъ, подвергается разнымъ стесненіямъ и неудобствамъ отъ постоянного и подложнаго торгова, и находя, что главною причиною сихъ неудобствъ есть недостатокъ правилъ, устанавливающихъ пределы плаванія вдоль сихъ береговъ и порядокъ приморскихъ сношеній какъ въ сихъ местахъ, такъ и вообще по Восточному берегу Сибири и островамъ Курильскимъ, признали Мы нужнымъ определить сіи сношенія особеннымъ постановленіемъ, при семъ прилагаемымъ.

Препровождая постановление сіе въ Правительствующій Сенатъ, Повелеваемъ: обнародовать оное для всеобщаго сведенія, о приведеніи его въ исполненіе, учинить надлежащія распоряженія.

Постановленіе правилъ о пределахъ плаванія и порядка приморскихъ сношеній вдоль береговъ Восточной Сибири, Северо-Западной Америки и Острововъ Алеутскихъ, Курильскихъ и проч.

§ 1. Производство торговли китовой и рыбной ловли и всякой промышленности на островахъ, въ портахъ и заливахъ и вообще по всему Северо-Западному берегу Америки, начиная отъ Берингова пролива до 51° Северной широты, также по островамъ Алеутскимъ и по Восточному берегу Сибири; такъ какъ по островамъ Курильскимъ, то есть, начиная отъ того же Берингова пролива до Южнаго мыса острова Урупа, и именно до 45° 50° северной широты представляется въ пользованіе единственно Россійскимъ подданнымъ.

§ 2. По сему, воспрещается симъ всякому Иностранному судну не только приставать къ берегамъ и островамъ, подвластнымъ Россіи, въ предъидущей статьѣ означеннымъ; но и приближаться къ онымъ въ расстояніе менее ста Италіанскихъ миль. Нарушившій сіе запрещеніе подвергается конфискаціи со всемъ грузомъ.

§ 3. Изъ сего правила изъемлются суда: или бурею занесенные, или совершеннымъ недостаткомъ съестныхъ припасовъ принужденные пристать къ берегу, буде для сего не могли они сыскать другаго места, кроме береговъ Россіи принадлежащихъ; въ такихъ случаяхъ обязываются оныя представить доказательства действительности причинъ, для такового исключенія. Корабли посланные отъ дружественныхъ Державъ, единственно для распространенія познаній, равномерно изключаются изъ предъидущаго правила; (§ 2) въ семь однакожь случай они должны предварительно обезпечить себя паспортами, выданными отъ Россійскаго Морскаго Министра.

§ 4. Иностранные купеческіе суда по причинамъ въ предъидущей статье изъясненнымъ, пристануть къ берегамъ выше сего означеннымъ, обязаны стараться избирать место, где находится Россійское селеніе, и поступать, какъ ниже постановлено.

§ 5. На встречу приближающемуся купеческому Иностранному кораблю, буде позволить время, имеетъ быть высланъ Лоцманъ, который укажетъ якорное место для таковыхъ назначеній; Капитанъ или Шкиперъ вопреки сему показанію лоцмана, занявшій другое место, если не можетъ представить на то местному начальству уважительныхъ причинъ, платитъ штрафу сто піастровъ.

§ 6. Все гребныя суда Иностранныхъ торговыхъ судовъ, должны приставать къ берегу къ одному определенному для сего месту, подле котораго вывешивается днемъ белой флагъ, а ночью фонарь, где безпрестанно находится будетъ надсмотрщикъ, долженствующій наблюдать, чтобы не было тайныхъ привозовъ, ни вывозовъ ни какимъ вещамъ или товарамъ, кто вопреки сему пристанетъ не въ определенномъ месте, хотябъ то было и безъ намеренія тайнаго привоза, съ того взыщется 50 піастровъ; а если кто товары или какія вещи свезетъ на берегъ, то взыщется 500 піастровъ и товары или вещи конфискуются.

§ 7. Командиры означенныхъ кораблей, нуждающихся въ жизненныхъ, корабельныхъ и другихъ припасахъ для продолженія ихъ плаванія, обязываются известить о семъ Начальника места, который назначить, где таковыя потребности могутъ быть получаемы; после чего они безпрепятственно могутъ посылать туда свои суда, до совершеннаго снабденія всею нужнымъ. Нарушивши сіе правило платитъ сто піастровъ штрафа.

§ 8. Если бы действительно необходимо было для починки или кренгованія купеческаго корабля иностраннаго выгрузить всю

кладъ; то Командиръ онаго обязывается испросить на сіе отъ местнаго Начальства позволение. Въ такомъ случае Капитанъ корабля выдаетъ местному начальству подробную опись количества и качества выгружаемыхъ товаровъ. Всякій не объявившій о какой-либо части груза подозревается въ намереніи производить контрабанду и платить штрафа 1000 піастровъ.

§ 9. Издержки, сделанныя сими кораблями такимъ образомъ, пребывающими во владеніяхъ Российскихъ, уплачиваются деньгами или заемными письмами. Въ случае же, если Командиръ кораблей не имеетъ денегъ и никто не берется отвечать за верность платежа ихъ обязательству, Начальникъ места можетъ по просьбе Командующихъ кораблями позволить продажу известнаго количества вещей, припасовъ или товаровъ, потребную единственно для уплаты вышесказанныхъ издержекъ. Но продажа чія не иначе, какъ для одной только Компаніи чрезъ посредство Начальника места произведена быть должна; симъ образомъ позволенная продажа ни подъ какимъ предлогомъ не должна простираться выше суммы издержекъ техъ кораблей, подъ наказаніемъ заарестованія груза и штрафа тысячи піастровъ.

§ 10. Приставшия чужестранныя торговыя суда, коль скоро въ состояніи будутъ обратно взять сгруженные ими клади, вещи, припасы и товары, немедленно должны быть нагружаемы; после же освидетельствованія нагрузки вышесказанныхъ материалом, и письменнаго удостовѣренія, что изъ оныхъ ничего не оставлено выступать подъ паруса. Равномерно таковое же неотлагательное отплытіе при первомъ благопріятномъ времени предписывается и кораблямъ не выгружавшимся, коль скоро они въ состояніи будутъ отправиться въ путь.

§ 11. Всемъ Начальникамъ означенныхъ судовъ иностранныхъ, комиссионерамъ и другимъ, кто бы они ни были, воспрещается принимать вещи, припасы или товары, отъ техъ местъ къ коимъ они пристали; исключая случая, въ статье 7 определенная, подъ опасеніемъ конфискаціи кораблей и груза.

§ 12. Запрещается симъ кораблямъ чужестраннымъ принимать безъ позволения местныхъ властей кого-либо изъ людей въ службѣ Компаніи находящихся, или иностранцевъ, въ заведеніяхъ Компаніи живущихъ. Корабли, избличенные въ намереніи увезти кого-либо изъ колоніи, подвергаются конфискаціи.

§ 13. Купеческому кораблю чужестранному запрещается всякая покупка, продажа и мена съ людьми, находящимися въ службѣ

бе Компаніи. Запрещеніе таковое простирается и на находящихся изъ нихъ на берегахъ или употребленныхъ на корабляхъ ея. Преступившій сіе корабль платитъ впятеро противу цены вещей, припасовъ или товаровъ, бывшихъ предметомъ сего запрещеннаго торга.

§ 14. Равномерно возбраняется темъ кораблямъ чужестраннымъ всякая покупка и мена съ природными жителями острововъ и Северо-Западной Америки въ пространстве, означенномъ выше сего. Корабль, уличенный въ такомъ торге, подвергается конфискации.

§ 15. Вещи, припасы и товары, отысканныя на берегу, въ портахъ или пристаняхъ, и принадлежаніе Россійскимъ подданнымъ, производящимъ запрещенную торговлю, или чужестраннымъ кораблямъ, имеютъ быть конфискованы.

§ 16. Стоящіе въ порте или рейде чужестранные торговые корабли ни подъ какимъ предлогомъ не должны посылать шлюпокъ къ кораблямъ, находящимся въ море или уже прибывшимъ, до времени, въ которое сіи будутъ спрошены и осмотрены по существующему обыкновенію. Если же чужестранный корабль выставитъ желтый флагъ, означающийъ заразительную болѣзнь на ономъ, или признаки оной, или другую какую опасность, коей избавиться желаетъ, въ такомъ случае запрещается всякое съ онымъ сообщеніе, пока не будетъ снятъ означенный флагъ. Изъемяются однако жъ отъ сего запрещенія люди, особенно назначенные, и которыхъ шлюпокъ будетъ иметь флагъ Россійской Американской Компаніи. Корабль, вопреки сему поступившій, платитъ штрафа 500 піастровъ.

§ 17. Запрещается сбрасывать баластъ где-либо, кроме техъ мѣсть, кои тамошнимъ Начальствомъ для сего указаны будутъ. Преступившій сіе корабль платитъ 600 піастровъ.

§ 18. Чужестранные купеческіе корабли, во время стоянія ихъ въ якорныхъ мѣстахъ, портахъ или рейдахъ, не должны иметь пушки, заряженныя ядрами и картечью, подъ опасеніемъ взысканія съ каждаго таковой по 50 піастровъ.

§ 19. Ни какой чужестранный купеческій корабль, стоящій въ порте, рейде или на якорѣ, не долженъ давать пушечныхъ или ружейныхъ выстреловъ, безъ предварительнаго извещенія о томъ Начальника мѣста или заведенія, исключая случаи, въ кои корабль проситъ будетъ присылки лоцмановъ: означая сіе однимъ, двумя или тремя выстрелами, и поднимая флагъ, обыкновенно означающийъ таковую потребность, въ противномъ случае за каждый запрещенный выстрель платятъ 100 піастровъ.



§ 20. Немедленно по приходе иностраннаго корабля въ портъ или рейдъ, посланная на встречу оному шлюпка, вручить приехавшему Капитану печатный экземпляръ сего постановленія, въ полученіи коего роспишется онъ въ определенной для сего книге. Сверхъ сего, обязанъ онъ означить въ оной по прилагаемому у сего образцу, все требуемыя сведенія отъ иностранныхъ кораблей. Корабль, отказавшійся выполнить таковой обрядъ, не можетъ приближаться къ порту, рейду или якорному месту.

§ 21. Капитанъ торговаго чужестраннаго корабля, становящагося на якорь въ порте или рейде, при приезде долженъ представить сведенія о состояніи здравія корабельной команды; и после сего, если бы оказалось на корабле его заразительная болезнь, обязывается онъ тотчасъ известить о семъ местное Начальство. Таковой корабль, смотря по обстоятельствамъ, будетъ отосланъ или поставленъ подъ карантинъ, въ особомъ определенномъ для сего месте, въ которомъ экипажъ могъ бы лечиться, не подвергая жителей опасностямъ заразы. Корабль, коего Капитанъ умышленно сохранить въ семъ случае молчаніе, имеетъ быть конфискованъ со всею грузомъ.

§ 22. По требованію местнаго Начальства, Капитанъ корабля обязывается представить поимянный списокъ всего экипажа и пассажировъ, не утаивая ни кого, подъ штрафомъ ста пиастровъ за каждаго, въ списке пропущеннаго.

§ 23. Капиталы кораблей обязываются наблюдать о сохраненіи со стороны ихъ экипажа, на берегахъ и въ порте тишины и порядка, также препятствовать всякому торгу или мене съ компанейскими жителями. Они ответственны за поведение ихъ матросовъ и другихъ подчиненныхъ. Запрещенный торгъ, произведенный матросомъ, вменяется въ преступление кораблю точно так же, какъ бы оный произведенъ былъ его Капитаномъ; ибо безъ сего легко было бы Капитанамъ производить контрбандную торговлю безъ наказанія и оправдываться, слагая вину на матросовъ; а потому всякій товаръ, котораго при съезде съ корабля матроса, не можно спрятать въ карманахъ или подъ платьемъ и темъ утаить отъ своихъ Начальниковъ, проданный или свезенный на берегъ, будетъ считаемъ за контрбанду отъ корабля и подвергается оный определенному штрафу.

§ 24. Военныя же иностранныя суда обязаны также наблюдать постановленія, для купеческихъ судовъ выше сего учрежденные, въ отношеніи къ сохраненію правъ и выгодъ Компании, въ противномъ случае будутъ принесены жалобы ихъ Правительству.

§ 25. Если судно Россійскаго Императорскаго флота или принадлежащее Россійской Американской Компаніи, встретит судно иностранное у вышеозначенныхъ береговъ, въ гаваняхъ или рейдахъ помянутаго пространства, и Командиръ, основываясь на семь постановлении, найдетъ, что иностранное сіе судно подвергается конфискаціи, то онъ имеетъ поступать следующимъ образомъ:

§ 26. Командиръ Россійскаго корабля, имея подозренье, что иностранное судно подвергается конфискаціи, долженъ спросить и осмотреть оное, а уверившись въ томъ, овладеть имъ. Буде же иностранецъ воспротивится сему, то съ начала употребить убеждение и угрозы, а потомъ уже силу, но во всякомъ случай стараться сделать сіе, сколь можно, съ наименьшимъ вредомъ, и со всею возможною пощадою; когда же иностранное судно будетъ отражать силу силою, тогда уже действовать противъ его, какъ противъ явнаго непріятели и принудить къ сдаче, какъ Морской Уставъ повелеваетъ.

§ 27. По приведеніи всего на иностранномъ судне въ надлежащій порядокъ и безопасность, Командиръ Россійскаго или посланный отъ него Офицеръ изтребуетъ журналъ взятаго корабля, и на месте, где оный остановился, имеетъ означить, что такого-то дня, месяца и года, въ такомъ-то часу и въ такомъ-то месте встретилъ онъ таковое — то иностранное судно, описываетъ вкратце все происшествіе, преследованіе и наконецъ самое заарестованіе имъ онаго. Подписавъ все сіе, онъ пригласитъ шхипера или Капитана заарестованнаго судна, подтвердить также оное подписомъ своей руки.

Буде же сей отъ таковаго подписанія откажется, то помянутый Россійскаго судна Офицеръ имеетъ повторить требованіе о томъ въ присутствіи всехъ прочихъ чиновъ, и если за симъ последуетъ отказъ, и никто изъ нихъ, вместо Капитана или шхипера, подписаться не захочетъ, то, добавивъ сіе обстоятельство, онъ утвердитъ сіе своимъ подписомъ.

По учиненію сего распоряженія, имеютъ быть собраны въ одномъ пакете: журналъ, списокъ экипажа, паспорта, фактуры, счета и все прочія бумаги, относящіяся къ цели исследования сего судна, также все партикулярныя бумаги, какъ то: журналы Офицеровъ и письма и запечатаны печатями Офицера Россійскаго судна и таковыми же шхипера и старшаго по немъ изъ иностраннаго. Пакетъ сей хранится у Командира Россійскаго судна нераспечатаннымъ до прибытія въ Петропавловскую гавань, где и представится

въ Коммиссію, о которой въ статье 33 упомянуто. Съ симъ вместе имеетъ быть опечатано печатями Офицера и шхипера, все прочее, что только не есть необходимо для продолженія пути въ Петропавловскую гавань, кроме вещей для собственнаго и ежедневнаго употребленія людей, экипажъ составляющихъ, кои никакъ отъ нихъ не должны быть отбираемы.

§ 28. Устроивъ такимъ образомъ все нужное для безопасности, Офицеръ, посланный для заарестованія сего иностраннаго судна, немедленно о всемъ доносить своему Командиру и ожидаетъ его повеленія.

§ 29. Такимъ образомъ, если бы по причинамъ, приведеннымъ въ статьяхъ 2, 11, 12, 14 и 21 сего постановленія, иностранное судно, находящееся въ которой либо изъ гаваней близъ селенія Американской Компаніи, подвергалось конфискации: то Начальникъ памянутаго селенія обязанъ, или требовать помощи Россійскаго военнаго судна, когда таковое тамъ находится, Командиръ онаго, получивъ письменное требованіе, немедленно долженъ заарестовать судно со всеми предосторожностями, въ предъидущихъ статьяхъ предписанными; или если Россійскаго военнаго судна въ гавани и близъ оной не находится, а Начальникъ селенія полагаетъ, что онъ самъ своими людьми судно арестовать можетъ: то онъ въ исполненіе сего поступитъ по смыслу статей 26, 27 и 28 и, высадивъ на берегъ шхипера и все, что только можетъ препятствовать уходу судна, всевозможно стараться долженъ немедленно известить о семъ произшествіи или Главную Контору Россійской Американской Компаніи, или Командира Россійскаго военнаго судна, если известно, где оный находится.

§ 30. Когда въ следствіе таковаго извещенія Начальникъ Главной Конторы пришлетъ компанейское, или же прибудетъ военное судно, нему принадлежащими, донеся подробно о всехъ причинахъ конфискаціи и обо всемъ, при семъ случай происходившемъ.

§ 31. Командиръ судна, принявъ конфискованное по описи, поверяетъ еще на месте обстоятельства, упомянутыя въ донесеніи Начальника селенія, и требуетъ отъ него все нужныя ему дополненія.

§ 32. Все суда, задержанныя Россійскими военными кораблями, въ следствіе сего постановленія, должны быть отводимы въ Петропавловскій портъ, где приговоръ надъ оными произнесенъ быть имеетъ особою Коммиссією, на сей конецъ установленною.

§ 33. Коммиссія сія составится подъ председательствомъ Начальника Камчатки изъ 3-хъ по немъ старшихъ чиновниковъ и изъ Коммиссіонера Россійской Американской Компаніи.

§ 34. Коль скоро Россійское судно, приведши въ Петропавловскую гавань заарестованное имъ иностранное судно, станеть на якорь въ определенномъ ему месте, то Командиръ онаго обязанъ немедленно донестъ Начальнику Камчатки вкратце, какое судно имъ приведено, о числе экипажа на ономъ, означая также больныхъ съ поименованіемъ болезни; также достаточно ли на судне жизненныхъ припасовъ находится, есть ли на ономъ товары, пушки или другія орудія, порохъ и проч.

§ 35. По полученіи сего донесенія, Начальникъ Камчатки немедленно командируетъ на конфискованное судно 2-хъ чиновниковъ съ нужнымъ числомъ команды.

§ 36. Сіи два чиновника обще съ Офицеромъ корабля, приведшаго заарестованное судно, по назначенію Командира, прибывъ на оное, призываютъ шхипера и двухъ старшихъ по немъ штурмановъ, или помощниковъ корабельщика, свидетельствуютъ съ ними все опечатанныя места и, распечатавъ потомъ, все приступаютъ тотчасъ къ подробной описи всего, къ судну тому принадлежащаго.

§ 37. По окончаніи, опись сія подписывается всеми чиновниками съ обеихъ сторонъ, присутствовавшими при составленіи оной. Начальникъ Камчатки прилагаетъ стараніе о сохраненіи въ целости и безъ малейшей порчи, буде возможно, всего, взятому судну принадлежащаго.

§ 38. Экипажъ арестованнаго судна долженъ быть за симъ отправленъ на берегъ, въ места по назначенію Начальника Камчатки и пребываетъ тамъ до окончанія следствія.

§ 39. Командиръ Россійскаго судна, не далье двухъ дней после прибытія судна въ Петропавловскую гавань, обязанъ подробно представить Начальнику Камчатки о всехъ происшествіяхъ при заарестованіи приведеннаго имъ иностраннаго судна и сдаетъ ему судно вместе съ запечатаннымъ пакетомъ, заключающимъ бумаги онаго, о коемъ упомянуто было въ статье 27.

§ 40. Если Россійское судно, приведшее иностранное въ Петропавловскую гавань, по какимъ либо причинамъ, не можетъ тамъ оставаться до окончанія следствія, и немедленно должно будетъ въ скоромъ времени отправиться въ море, то Начальникъ Камчатки, дабы не задержать онаго, ускорить производство дела въ статьяхъ, требующихъ присутствія судна.

§ 41. По приведеніи всего на арестованномъ судне въ порядокъ и помещеніи на берегъ экипажа, Коммиссія немедленно начинаеть свои засѣданія и, сколько можно, скорей старается открыть изслѣдованіе вопроса: правильно ли судно заарестовано?

§ 42. Для определения сего нужны доказательства, или: 1) что судно сие было встречено въ пределахъ, означенныхъ во 2 статье сего постановления, и что нахождение онаго въ местахъ сихъ не имело причинъ, приведенныхъ въ статье 3, и 2) что судно действительно подвергалось конфискаціи по силе статей 11, 12, 14 и 21 сего постановления и инструкціи Командирамъ военныхъ судовъ.

§ 43. Дабы удостовериться въ томъ или другомъ, Коммиссія разсматриваетъ представленные ей документы, и выводя изъ оныхъ съ одной стороны все доказательства вины, а съ другой сомненія, могущія оправдать иностранное судно, призываетъ напередъ Командира Россійскаго судна, требуетъ отъ него все дополнительные и нужныя ей объясненія, и пополнивъ такимъ образомъ все обстоятельства, обвиняющія иностранное судно, Коммиссія составитъ изъ оныхъ полное изображеніе причинъ конфискаціи.

§ 44. Если бы Коммиссія, составя обвиненіе, нашла, что иностранное судно напрасно заарестовано, то, сделавъ о семъ свое определеніе, назначаетъ вместе и приличное вознагражденіе убытковъ, отъ сего понесенныхъ, объявляетъ о семъ симъ сторонамъ и выдаетъ имъ копіи за скрепою, своего определенія.

§ 45. Въ теченіи двухъ дней, обе стороны обязаны объявить свое удовольствіе или неудовольствіе решеніемъ Коммиссіи, объяснивъ сии последнія, (буде то случится) письменно.

§ 46. Въ случае согласія обеихъ сторонъ на определеніе Коммиссіи, Начальникъ Камчатки немедленно освобождаетъ арестованное судно, возвратя шхиперу все по описи, и доставляетъ ему присужденное вознагражденіе убытковъ, взыскавъ, съ кого следуетъ.

§ 47. Буде же напротивъ Коммиссія на третій день получить возраженіе на сделанное ею определеніе, то рассмотревъ такое немедленно, если найдетъ оное уважительнымъ, переменяетъ решеніе; въ противномъ же сему случае подтверждаетъ оное, объявляя о семъ вторично обеимъ сторонамъ. За симъ, не принимая уже никакихъ возраженій, призываетъ ихъ въ Коммиссію, дозволяетъ каждой стороне записать свой протестъ съ объясненіемъ причинъ и приводитъ потомъ определеніе свое въ исполненіе.

§ 48. Ежели изъ обвиненій Коммиссія найдетъ, что судно справедливо арестовано, то призвавъ въ присутствіи иностраннаго шхипера и двухъ по немъ старшихъ, объявляетъ ему о всехъ причинахъ ихъ арестованія и вручаетъ имъ скрепленную копію съ обвиненія.

§ 49. Не позже трехъ дней, Коммиссія должна получить возраженія шхипера, и буде къ сему сроку оное представлено не будетъ, то Коммиссія, призвавъ его съ двумя товарищами, объявляеть, что сіе молчаніе принято знакомъ соглашенія и что обвиненіе правильно.

§ 50. Въ такомъ случае Коммиссія, сделавъ окончательное свое определеніе, на другой же день объявляеть оное всему экипажу нностраннаго судна; въ слушаніи же онаго беретъ отъ всехъ ихъ росписки, и за симъ Начальникъ Камчатки приступаетъ къ исполненію приговора, какъ ниже сего сказано будетъ.

§ 51. Но если шхиперъ въ назначенный срокъ подасть возраженіе, то Коммиссія, разсмотревъ оное со всевозможнымъ безпристрастіемъ, собираеть нужныя поясненія и съ прописаніемъ всего въ журнале своихъ заседаній, наконецъ определяетъ приговоръ и объявляеть оный, какъ сказано въ статье 47.

§ 52. Если по приговору Коммиссіи арестованное иностранное судно должно быть освобождено и причтется ему вознагражденіе за остановку: то, когда судно арестовано было компанейскими чиновниками, Начальникъ Камчатки, если вознагражденіе не выше 5.000 рублей, требуетъ отъ Конторы Компаніи немедленно уплаты онаго; но если оно превышаетъ сію сумму, то онъ объявляеть о томъ Компанейской Конторе и выдаетъ сему иностранному судну въ томъ свидѣтельство; но деньги не платятся Компаніею иначе, какъ за разсмотреніемъ и по назначенію Главнаго ея Правленія. Если же напротивъ судно было напрасно арестовано Россійскимъ военнымъ судномъ, то, вознаградивъ убытки, буде они не составляютъ более 5.000 рублей, изъ казенныхъ суммъ, донесеть о семъ для взысканія, съ кого следуете. Но когда приговорено будетъ более 5.000 рублей, то Начальникъ Камчатки выдаетъ свидѣтельство для полученія денегъ по назначенію и утвержденію высшаго Правительства.

§ 53. Взысканіе уплаченнаго вознагражденія за неправильное арестованіе должно быть производимо съ Командира военнаго корабля и со всехъ Офицеровъ, кои бывъ призваны имъ на совете, изъявили свое мненіе, что иностранное судно должно быть арестовано.

§ 54. Когда иностранное судно приговорено будетъ къ конфискаціи, тогда Начальникъ Камчатки обязанъ сделать все нужныя распоряженія для доставленія экипажа въ Охотскъ и оттуда чрезъ Иркутскъ къ одному изъ портовъ Балтійскаго моря, дабы

каждый могъ возвратиться въ свое отечество. Впрочемъ онъ поступаетъ съ арестованнымъ судномъ и грузомъ онаго, какъ съ призомъ, въ военное время доставшимся.

§ 55. За симъ Начальникъ Камчатки учреждаетъ немедленно Коммиссію для оценки судна и всего груза. Коммиссія сія составится изъ одного Члена по назначенію Начальника Камчатки, одного со стороны военного судна и третьяго отъ Американской Компаніи.

§ 56. Коммиссія обязана составить всему подробную опись и оценку, руководствуясь следующими правилами: 1. Провизіи, снасти, железо, порохъ, оружіе полагаются по ценамъ, въ коихъ оныя тамъ казне обходятся. 2. Товары, которые могутъ быть употреблены въ Камчатке или въ колоніяхъ, иногда привозятся туда изъ Россіи, оцениваются по ценамъ, на сіи послѣднія тамъ существующимъ. 3. Товары, кои хотя въ места сіи и не привозятся изъ Россіи, но нужны въ оныхъ, при оценке сравниваются съ привозимыми изъ Россіи наиболее съ ними сходными, и по мере ихъ надобности. 4. Товары, не употребляемые въ Камчатке или колоніяхъ, отправляются въ Иркутскъ, где публичная продажа оныхъ производится имеетъ чрезъ Губернское Начальство.

§ 57. Коммиссія представляетъ помянутую оценку на утверждение Начальника Камчатки, который можетъ обратить оную съ своими замечаніями, если найдетъ ее неправильно сделанною и нарядитъ другихъ отъ себя чиновниковъ, для осмотра предметовъ, неправильно оцененныхъ.

§ 58. Ежели и за симъ Коммиссія осталась при своемъ мненіи и Начальникъ Камчатки найдетъ невозможнымъ согласиться на оное, тогда онъ предварительно утверждаетъ мненіе Коммиссіи, предоставляя окончательное утверждение того или другаго высшему Начальству.

§ 59. По сей оценке Начальникъ Камчатки назначаетъ въ казну те предметы, кои онъ полагаетъ для нея нужными; съ остающимися же за темъ предоставляетъ распорядиться или чиновникамъ судна или самой Американской Компаніи; арестованное же судно оценивается призовою Коммиссіею, и сія оценка препровождается немедленно къ Морскому Министру съ донесеніемъ, нужно ли оное для казенной надобности.

§ 60. Вся сумма, причитающаяся по оценке конфискованнаго судна съ его грузомъ, должна быть разделена следующимъ образомъ: во 1-хъ, вычитаются издержки, нужныя для доставленія экипажа до одного изъ Балтійскихъ портовъ, остальная за темъ сумма

делится на такомъ основаніи, что ежели судно было арестовано чиновниками Американской Компаніи, и приведено въ Петропавловскъ портъ ея же судномъ безъ участія въ томъ военнаго; то, удерживая въ казну одну пятую часть, остальные четыре отдаются Американской Компаніи, если судно арестовано въ какомъ либо заселеніи компанейскими чиновниками, но приведено въ Петропавловскъ портъ военнымъ судномъ; то за оставленіемъ въ казне той же пятой части изъ остальныхъ: две отдаются чиновникамъ военнаго судна, две же принадлежатъ Американской Компаніи; и наконецъ если сіе иностранное судно арестовано будетъ однимъ военнымъ безъ участія компанейскихъ чиновниковъ, то, за оставленіемъ въ пользу казны одной пятой части, остальная сумма отдается чиновникамъ военнаго судна. Но если судно взято или арестовано соединенною силою военнаго и компанейскаго судна, то въ такомъ случае призы должны между ими быть разделены по пропорціи ихъ силы, считая оную по числу пушекъ.

§ 61. Сумма, достающаяся чиновникамъ военнаго судна, разделяется между ими по правиламъ, существующимъ для раздела военныхъ призовъ. Впрочемъ во всякомъ случае Офицеры, участвовавшіе въ заарестованіи иностраннаго судна, уличеннаго въ намереніи нарушить привилегіи, Высочайше дарованныя Россійской Американской Компаніи, могутъ надеяться получить знаки Монаршаго благоволенія, въ особенности когда за вычетомъ разныхъ издержекъ для сопровожденія экипажа, участіе ихъ изъ призовой суммы будетъ малозначущее.

§ 62. Если иностранное судно, арестованное Россійскимъ, находясь подъ командою Россійскаго Офицера, погибнетъ, не достигнувъ Петропавловской гавани, въ такомъ случае имеетъ быть поступлено следующимъ образомъ:

- а. Ежели одно иностранное судно погибнетъ, а сопровождавшее его Россійское достигнетъ Петропавловской гавани, тогда по прибытіи сего послѣдняго призовая Коммиссія поступаетъ по смыслу предъидущихъ статей для разрешенія вопроса, правильно ли было оное арестовано? Въ семь случаевъ Правительство беретъ на себя только издержки доставленія къ порту Балтійскаго моря людей, сему судну принадлежавшихъ и спасшихся отъ кораблекрушенія.
- б. Если же окажется, что судно неправильно арестовано было, тогда сверхъ сихъ издержекъ оценивается судно, и оценка представляется высшему Начальству, для удовлетворенія



изъ казны, въ чемъ будетъ признано справедливыми. Но съ симъ вместе, делается следствие о причинахъ гибели сего судна и Офицеръ, онымъ командовавшій (буде спасень) предается суду по силе Морскаго Регламента.

§ 63. О всехъ произшествiяхъ съ иностранными судами Камчатскiй Начальникъ подробно доносить Сибирскому Генераль-Губернатору, представляя ему списки со всехъ документовъ, журналовъ и определенiй Коммисси, и вообще со всехъ бумагъ, до дель сихъ относящихся.

### **3.2. Постановление Президиума ЦИК СССР «Об объявлении территорией Союза ССР земель и островов, расположенных в Северном Ледовитом океане» (1926 г.)**

Президиум Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР постановляет:

Объявляются территорией Союза Советских Социалистических Республик все как открытые, так и могущие быть открытыми в дальнейшем земли и острова, не составляющие к моменту опубликования настоящего Постановления признанной правительством Союза ССР территории каких-либо иностранных государств, расположенные в Северном Ледовитом океане, к северу от побережья Союза ССР до северного полюса в пределах между меридианом тридцать два градуса четыре минуты тридцать пять секунд восточной долготы от Гринвича, проходящим по восточной стороне Вайда-губы через триангуляционный знак на мысу Кекурском, и меридианом сто шестьдесят восемь градусов сорок девять минут тридцать секунд западной долготы от Гринвича, проходящим по середине пролива, разделяющего острова Ратманова и Крузенштерна на группы островов Диомида в Беринговом проливе.

Председатель ЦИК Союза ССР *М. Калинин*

Секретарь ЦИК Союза ССР *А. Енукидзе*

*15 апреля 1926 г.*

### **3.3. Указ Президиума Верховного Совета СССР «Об усилении охраны природы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР» (1984 г.)**

*№ 1398-ХІ от 26 ноября 1984 г.*

На советском Крайнем Севере складываются крупные территориально-производственные комплексы, осуществляются строительство промышленных объектов и населенных пунктов, хозяйственное освоение континентального шельфа СССР, развиваются судоходство, воздушный и сухопутный транспорт. В этом регионе проживают народности Севера, традиционными занятиями которых являются оленеводство, рыболовство, охота и добыча морских животных.

В районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, суровые климатические условия (недостаток тепла и света, значительная продолжительность периода сохранения снежного и ледового покрова, вечная мерзлота) обуславливают большую уязвимость природных объектов и длительность восстановления нарушенных экологических систем.

Все это требует повышенного внимания к охране природы в указанных районах.

Президиум Верховного Совета СССР постановляет:

1. Установить, что в целях усиления охраны природы, сохранения и изучения природных комплексов в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, обеспечения наилучших условий жизни населения, охраны здоровья граждан, всемерного удовлетворения их бытовых и культурных потребностей:

- создается система заповедников, заказников, других особо охраняемых территорий (включая морские районы) и при необходимости устанавливаются их охранные зоны;
- предусматриваются особые требования при осуществлении плавания судов и иных плавучих средств, полетов воздушных судов, эксплуатации наземных транспортных средств;
- устанавливаются специальные правила проектирования, строительства и эксплуатации предприятий, сооруже-

ний, установок и других технических средств, проведения геолого-разведочных, научно-исследовательских и иных работ;

- вводятся более строгие требования по охране земли, ее недр, вод, атмосферного воздуха, растительного и животного мира;
- ограничивается туризм;
- осуществляются другие мероприятия по охране природы.

2. Система заповедников, заказников и других особо охраняемых территорий в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, создается для сохранения и восстановления природных комплексов, разработки научных основ охраны природы в этих районах, сохранения генетического фонда растений и животных, среды обитания, условий размножения и путей миграции животных, особенно редких и находящихся под угрозой исчезновения видов.

В состав заповедников, заказников и других особо охраняемых территорий включаются материковые (в том числе дельты рек) и островные участки, а также участки морского дна и водного пространства прилегающих к северному побережью СССР морских районов, включая районы, покрытые льдами. Порядок создания особо охраняемых территорий в указанных районах устанавливается Советом Министров СССР.

Всякая деятельность в пределах указанных заповедников, заказников, других особо охраняемых территорий и в их охранных зонах, нарушающая природные комплексы или угрожающая сохранению соответствующих природных объектов, запрещается.

3. В прилегающих к северному побережью СССР морских районах, где особо суровые климатические условия и наличие льдов создают препятствия либо повышенную опасность для судоходства, а загрязнение морской среды могло бы нанести тяжелый вред экологическому равновесию или необратимо нарушить его, советскими компетентными органами устанавливаются особые правила плавания судов и иных плавучих средств. В этих правилах предусматриваются повышенные требования к конструкции судов и иных плавучих средств, к их оборудованию и снабжению, комплектованию и квалификации экипажа, запрещению плавания без лоцманской и иной проводки, установление периодов и районов, закрытых для навигации, а также другие меры, обеспечивающие безопасность судоходства и предотвращение, сокращение и сохра-

нение под контролем загрязнения морской среды. Указанные правила публикуются в «Извещениях мореплавателям».

4. Плавание судов и иных плавучих средств в пределах морских районов заповедников, заказников и других особо охраняемых территорий и их охранных зон осуществляется только по морским коридорам, определяемым советскими компетентными органами. Сообщения об установлении таких коридоров публикуются в «Извещениях мореплавателям».

Передвижение иных транспортных средств по ледовой поверхности в пределах морских районов заповедников, заказников и других особо охраняемых территорий и их охранных зон осуществляется только по трассам, определяемым советскими компетентными органами. Сообщения о таких трассах публикуются в установленном порядке.

Заход судов и иных транспортных средств в пределы морских районов заповедников, заказников, других особо охраняемых территорий, их охранных зон и проход через эти районы вне морских коридоров или трасс могут осуществляться в случаях бедствия для обеспечения безопасности людей или судов и иных транспортных средств, а также в других случаях, установленных законодательством Союза ССР. О каждом случае вынужденного захода в указанные районы или прохода через них суда и иные транспортные средства немедленно сообщают администрации ближайшего советского порта и действуют строго в соответствии с указаниями советских компетентных органов.

5. Направление и ширина воздушных трасс СССР, местных воздушных линий и маршрутов полетов, а также высоты полетов воздушных судов в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, устанавливаются с учетом требований охраны природы.

Полеты воздушных судов на малых высотах не должны осуществляться над заповедниками, заказниками, другими особо охраняемыми территориями, местами постоянного скопления животных и над путями их миграции.

В целях предупреждения отрицательного воздействия на природную среду районов Крайнего Севера и морских районов, прилегающих к северному побережью СССР, могут в установленном порядке определяться районы, временно закрытые для полетов воздушных судов. Сообщения об установлении таких районов публикуются в «Сборнике аэронавигационной информации».

Исключения из правил, предусмотренных частями второй и третьей настоящей статьи, допускаются в случаях, связанных с явной угрозой безопасности полетов, со спасанием жизни людей, а также в других случаях, установленных законодательством Союза ССР.

6. Строительство (реконструкция) в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, предприятий и других объектов, создание, эксплуатация и использование любых искусственных островов, различных установок и сооружений в море, размещение и развитие населенных пунктов, прокладка линейных сооружений разрешаются при условии экологически обоснованного положительного заключения органов, осуществляющих государственный контроль за охраной природы и рациональным использованием природных ресурсов.

7. Изыскательские, геолого-разведочные, горные, строительные и иные работы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, должны проводиться способами, обеспечивающими наименьшее отрицательное воздействие этих работ на окружающую природную среду.

Используемые при этом на суше установки, сооружения, оборудование, механизмы, конструкции, транспортные средства и материалы подлежат размещению только в пределах участков и полос, отведенных для указанных целей.

Запрещается использование механизированного транспорта, нарушающего почвенно-растительный покров, для передвижения по тундре и лесотундре за пределами дорог и иных трасс, специально отведенных в установленном порядке.

8. Нормативно-техническая документация на сооружения, установки, машины, механизмы, оборудование, транспортные средства и материалы, предназначенные для использования в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, а также на производство строительных, геолого-разведочных и иных работ в указанных районах должна разрабатываться с учетом требований охраны природы этих районов и необходимости проведения мероприятий по восстановлению возобновимых природных ресурсов.

9. Создание, эксплуатация, использование и ликвидация искусственных островов, установок и сооружений в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, а также создание зон безопасности вокруг них производятся с разрешения советских компетентных органов.

10. Научная и экспедиционная деятельность в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, несовместимая с требованиями охраны природы этих районов, запрещается.

Научная и экспедиционная деятельность, в том числе морские научные исследования, в указанных районах осуществляется по разрешениям, выдаваемым советскими компетентными органами в порядке, определяемом Советом Министров СССР.

11. В морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, покрытых и не покрытых льдами, запрещается сброс не очищенных до установленных норм сточных вод, а также отходов, материалов и предметов.

Захоронение в пределах указанных морских районов отходов, материалов и предметов может осуществляться только с разрешения и под контролем советских компетентных органов.

Складирование, удаление, утилизация и захоронение отходов, материалов и предметов на суше в районах Крайнего Севера, а также очистка сточных вод и выбросов в атмосферу производятся с учетом повышенной уязвимости природы этих районов.

12. В районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, законодательством Союза ССР и РСФСР с учетом международных договоров СССР устанавливаются особые ограничения на добывание диких зверей, птиц и других животных.

13. Туризм и другие формы отдыха в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, осуществляются с учетом требований охраны природы.

В этих целях могут вводиться в порядке, определяемом законодательством Союза ССР и РСФСР, ограничения в отношении сезонов туризма, использования отдельных территорий и акваторий, применения транспортных средств (включая маломерные суда) и другие ограничения.

14. Лица, виновные в нарушении настоящего Указа, несут уголовную, административную и иную ответственность в соответствии с действующим законодательством.

В случаях нарушения в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, положений, предусмотренных статьей 3, частями первой и второй статьи 4, частями второй и третьей статьи 5, статьями 9 и 10 и частями первой и второй статьи 11 настоящего Указа, и правил, издаваемых на их основе, виновные лица

подвергаются мерам административного взыскания в виде штрафа в размере до 10 000 рублей, налагаемого на месте обнаружения.

Если указанные в части второй настоящей статьи нарушения причинили существенный ущерб или повлекли иные тяжкие последствия, или совершены повторно, либо сопровождались воспрепятствованием законной деятельности должностных лиц органов, осуществляющих охрану природы в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, виновные лица подвергаются штрафу в размере до 100 000 рублей, налагаемому районным (городским) народным судом. В случаях нарушений, предусмотренных статьями 9 и частью второй статьи 10 настоящего Указа, суд может применить в качестве дополнительного административного взыскания конфискацию судна, установки, оборудования, инструментов и других предметов, которыми пользовались нарушители.

За нарушения, предусмотренные частями второй и третьей настоящей статьи, виновные лица несут административную ответственность, если эти нарушения по своему характеру не влекут за собой в соответствии с действующим законодательством СССР уголовной ответственности.

15. В целях пресечения правонарушений, предусмотренных частями второй и третьей статьи 14 настоящего Указа, обеспечения своевременного и правильного рассмотрения дел и исполнения постановлений по делам об этих правонарушениях советские компетентные органы вправе производить осмотр, задержание и арест судов.

При аресте или задержании иностранного судна соответствующие советские компетентные органы незамедлительно уведомляют государство флага о принятых мерах и о последовавших мерах наказания. Задержанное судно и его экипаж незамедлительно освобождаются после внесения разумного залога или другого обеспечения.

16. Применение мер административного воздействия, предусмотренных настоящим Указом, не освобождает нарушителей от возмещения причиненного ими ущерба природным ресурсам в соответствии с действующим законодательством.

17. Действие настоящего Указа распространяется на острова Северного Ледовитого океана и его морей, острова Берингова и Охотского морей, другие территории СССР, отнесенные Советом Министров СССР к районам Крайнего Севера, а также на прилегающие к северному побережью СССР морские районы (включая районы вокруг принадлежащих СССР островов), состояние

которых влияет на экологическое благополучие северной части территории СССР.

Условия и сроки введения в действие положений настоящего Указа применительно к конкретным морским районам, прилегающим к северному побережью СССР, а также меры по обеспечению выполнения настоящего Указа и контроль за их соблюдением устанавливаются Советом Министров СССР.

18. Вопросы охраны природы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР, не предусмотренные настоящим Указом, регулируются законодательством Союза ССР и РСФСР об охране природы, законодательством Союза ССР об экономической зоне СССР и о континентальном шельфе СССР.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР  
*К. Черненко*

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР  
*Т. Ментешашвили*

**3.4. Закон СССР «Об утверждении Указа  
Президиума Верховного Совета СССР  
“Об усилении охраны природы в районах  
Крайнего Севера и морских районах,  
прилегающих к северному побережью СССР”»  
(1984 г.)**

*№ 1422-ХІ от 28 ноября 1984 г.*

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 26 ноября 1984 года «Об усилении охраны природы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР  
*К. Черненко*

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР  
*Т. Ментешашвили*



### **3.5. Постановление Совета Министров СССР «Вопросы, связанные с учреждением Администрации Северного морского пути при Министерстве морского флота» (1971 г.)** (утв. Положение об Администрации Северного морского пути)

*№ 683 от 16 сентября 1971 г.*

Совет Министров Союза СССР постановляет:

1. Утвердить прилагаемое Положение об Администрации Северного морского пути при Министерстве морского флота...

**Положение об Администрации Северного морского пути при Министерстве морского флота** (с изм. и доп., внесенными Постановлением Совмина СССР от 08.05.1984 № 421 — СП СССР, 1984, № 20, ст. 108) утверждено Постановлением Совета Министров СССР от 16 сентября 1971 г. № 683.

1. Администрация Северного морского пути при Министерстве морского флота учреждена в целях обеспечения безопасности арктического мореплавания, а также принятия мер к предотвращению и ликвидации последствий загрязнения морской среды и северного побережья СССР.

2. Основными задачами Администрации Северного морского пути являются:

Осуществление государственного надзора за рациональным использованием Северного морского пути как главной национальной коммуникации СССР в Арктике;

Организация арктического судоходства, принятие мер к обеспечению безопасности мореплавания на трассе Северного морского пути и на трассах смежных с ним районов (обеспечение ледокольной и лоцманской проводки судов и навигационно-гидрографического обслуживания их, авиационное обеспечение судоходства, оказание помощи морским, воздушным и другим судам, терпящим или потерпевшим бедствие); (с изм. и доп., внесенными Постановлением Совмина СССР от 08.05.1984 № 421).

Принятие мер к предотвращению и ликвидации последствий загрязнения морской среды и северного побережья СССР и осу-

шестввление с этой целью надзора за судами и другими плавучими средствами, которые могут быть источником загрязнения.

3. Администрация Северного морского пути:

а) регулирует движение судов и других плавучих средств по Северному морскому пути и осуществляет координацию морских ледовых операций;

б) устанавливает, исходя из соображений обеспечения безопасности плавания, районы обязательной ледокольной и лоцманской проводки всех судов и определяет ее условия;

в) организует ледокольную и лоцманскую проводку судов по Северному морскому пути, а также ледовую авиационную разведку и обеспечивает руководство ими в целях создания наиболее благоприятных условий плавания;

г) организует оказание помощи морским, воздушным и другим судам, терпящим или потерпевшим бедствие, привлекая для этих целей любые необходимые транспортные и технические средства, находящиеся в районе Северного морского пути (с изм. и доп., внесенными Постановлением Совмина СССР от 08.05.1984 № 421);

д) осуществляет навигационно-гидрографическое обслуживание судов, плавающих по Северному морскому пути;

е) организует разработку и подготовку к изданию в установленном порядке навигационных пособий, картографических материалов и других технических документов, необходимых для осуществления плавания по Северному морскому пути;

ж) разрабатывает и осуществляет мероприятия по совершенствованию методов плавания во льдах по Северному морскому пути, а также по предотвращению загрязнения морской среды и северного побережья СССР судами и другими плавучими средствами, которые могут быть источником загрязнения, и по ликвидации последствий загрязнения;

з) устанавливает правила плавания судов и других плавучих средств, разрабатывает инструкции и наставления по плаванию по Северному морскому пути, исходя из ледовых, навигационных и метеорологических условий и повышенных требований к оборудованию и снабжению судов, с тем чтобы обеспечить безопасность мореплавания и предотвратить загрязнение морской среды и северного побережья СССР;

и) определяет состояние судов и других плавучих средств перед следованием их по Северному морскому пути с целью установле-

ния соответствия этих судов и плавучих средств повышенным требованиям безопасности плавания во льдах;

к) организует научные исследования в области развития мореплавания и обеспечения безопасности плавания в ледовых условиях, совершенствования методов ледокольной и лоцманской проводки судов, предотвращения и ликвидации последствий загрязнения морской среды и северного побережья СССР;

л) определяет сроки арктической навигации.

4. Указания Администрации Северного морского пути по вопросам, касающимся безопасности плавания по Северному морскому пути, ледокольной и лоцманской проводки судов, оказания помощи морским, воздушным и другим судам, терпящим или потерпевшим бедствие, предотвращения и ликвидации последствий загрязнения морской среды и северного побережья СССР, подлежат выполнению организациями и лицами, а также судами, осуществляющими плавание по Северному морскому пути (с изм. и доп., внесенными Постановлением Совмина СССР от 08.05.1984 № 421).

5. Администрацию Северного морского пути возглавляет начальник, назначаемый Советом Министров СССР.

6. Начальник Администрации Северного морского пути, его заместители, главные государственные инспектора и государственные инспектора имеют право:

а) посещать суда и другие плавучие средства с целью определения состояния их, как это предусмотрено подпунктом «и» пункта 3 настоящего Положения, и в случае несоответствия таких судов и плавучих средств повышенным требованиям безопасности плавания во льдах запрещать им следовать по Северному морскому пути;

б) приостанавливать ледокольную и лоцманскую проводку и плавание судов и других плавучих средств на отдельных участках Северного морского пути, если это вызывается ледовыми, навигационными и метеорологическими условиями или угрожает загрязнением морской среды и северного побережья СССР;

в) налагать предусмотренные действующим законодательством штрафы на капитанов и других должностных лиц судов и средств, плавающих по Северному морскому пути, за нарушения правил плавания и правил по предотвращению загрязнений морской среды и северного побережья СССР, если эти нарушения не влекут уголовной ответственности по действующему законодательству. Привлечение к административной или уголовной ответственности указанных лиц не исключает предъявления в установленном по-

рядке иска в связи с причинением ущерба вследствие невыполнения указанных правил.

7. Администрация Северного морского пути действует на правах главного управления Министерства морского флота (на хозяйственном расчете) и осуществляет руководство находящимися в ее подчинении организациями и предприятиями.

8. Должностные лица Администрации Северного морского пути при исполнении своих служебных обязанностей должны носить установленную форму и нагрудный знак Администрации Северного морского пути.

9. Администрация Северного морского пути при Министерстве морского флота имеет печать с изображением Государственного герба СССР и со своим наименованием.

### **3.6. Постановление Совета Министров СССР (1985 г.) (аннотация)**

В соответствии с указанным нормативно-правовым актом был установлен список географических координат точек, определяющих построение исходных линий СССР и принцип их соединения для береговой линии и островов Северного Ледовитого океана. В соответствии с данным Постановлением Карское море, море Лаптевых и Восточно-Сибирское море не квалифицированы в качестве внутренних вод СССР по историческим основаниям, вопреки квалификации, данной в советской международно-правовой доктрине предшествующего периода. Только воды Белого моря (южнее линии, соединяющей мыс Микулкин Нос и мыс Тиманский) и Байдарацкой губы (южнее линии, соединяющей мыс Юрибейсала и мыс Белуший Нос) определены как внутренние воды СССР.

*15 января 1985 г.*

### **3.7. Правила плавания по трассам Северного морского пути (1990 г.)**

*Утверждены Министром морского флота СССР  
14 сентября 1990 г.*

Настоящие Правила разработаны согласно Постановлению Совета Министров СССР от 1 июня 1990 года № 565 с учетом соот-

ветствующих положений законодательства СССР и норм международного права.

**1. Определения, приведенные ниже выражения или термины в тексте имеют следующие значения**

1.1. Правила — настоящие Правила плавания по трассам Северного морского пути, официальный текст которых опубликован в извещениях мореплавателям.

1.2. Северный морской путь — расположенная во внутренних морских водах, территориальном море (территориальных водах) или экономической зоне СССР, прилегающих к северному побережью СССР, его национальная транспортная коммуникация, включающая пригодные к ледовой проводке судов трассы, крайние пункты которых ограничены на западе Западными входами в новоземельские проливы и меридианом, проходящим на север от мыса Желания, и на востоке в Беринговом проливе параллелью 66° сев. шир. и меридианом 168°58'37" западной долг.

1.3. Администрация — Администрация Северного морского пути Министерства морского флота СССР, образованная постановлением Совета Министров СССР от 16 сентября 1971 года № 683, которая расположена по адресу: 103759, г. Москва, ул. Рождественка, 1/4.

1.4. Судно — любое судно или иное плавучее средство независимо от его национальной принадлежности.

1.5. Специальные требования — технико-эксплуатационные нормы и стандарты, содержащиеся в нормативных документах, издаваемых Администрацией в дополнение к Правилам, в том числе Руководство для плавания судов по Северному морскому пути, Требования к конструкции, оборудованию и снабжению судов, следующих по Северному морскому пути.

1.6. Представитель Администрации — начальник, заместитель начальника, главные государственные и государственные инспекторы Администрации, а также работники Штабов морских операций и другие лица, уполномоченные Администрацией выполнять отдельные функции, входящие в ее компетенцию.

1.7. Штабы морских операций — специальные навигационные службы Мурманского и Дальневосточного морских пароходств, непосредственно осуществляющие морские ледовые операции по Северному морскому пути, общая координация работы которых осуществляется Администрацией.

## **2. Принципы, предмет и цели регулирования**

Правила на недискриминационной для судов всех государств основе регулируют судоходство по Северному морскому пути в целях обеспечения безопасности мореплавания, предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды с судов, поскольку существующие в Арктике особо суровые климатические условия и наличие льдов в течение большей части года создают препятствия либо повышенную опасность для судоходства, а загрязнение моря или северного побережья СССР может нанести тяжелый вред экологическому равновесию или необратимо нарушить его, а также причинить ущерб интересам и благосостоянию народов Крайнего Севера.

## **3. Заявка на проводку**

3.1. Судовладелец или капитан судна, намеревающегося пройти по Северному морскому пути, направляет Администрации (Штабу морских операций) уведомление и заявку на проводку по СМП по форме и в сроки, указанные на стр. 95, а также информацию об оплате (гарантию оплаты ледокольного сбора ИМ 6451/96, Ж 1954/7/96).

3.2. Администрация (Штаб морских операций) рассматривает заявку и информирует заявителя о возможности проводки, а также о других обстоятельствах, которые необходимо учитывать судовладельцу или капитану.

## **4. Требования к судам и их командному составу**

Для плавания по Северному морскому пути судно должно соответствовать специальным требованиям, а капитан и заменяющее его лицо должны иметь опыт управления судном во льдах.

В случае отсутствия у этих лиц такого опыта либо по просьбе капитана Администрация (Штаб морских операций) может направить на судно государственного лоцмана для оказания помощи в проводке судна по СМП.

## **5. Надлежащее обеспечение ответственности**

Не допускается плавание по Северному морскому пути судов, имеющих на борту свидетельства о надлежащем финансовом обеспечении гражданской ответственности владельца судна за ущерб от загрязнения морской среды и северного побережья СССР.

## **6. Контроль**

6.1. В случае возникновения неблагоприятных ледовых, навигационных, гидрографических, метеорологических и иных условий,

создающих опасность для судна, или в случае угрозы загрязнения морской среды либо северного побережья СССР представитель Администрации может осуществлять контрольный осмотр судна во время его плавания по Северному морскому пути.

6.2. В случае угрозы загрязнения морской среды или северного побережья СССР контрольные осмотры судна могут осуществляться также представителями других уполномоченных на то советских государственных органов.

6.3. Контрольные осмотры по усмотрению представителя Администрации могут включать ознакомление с документами, подтверждающими соответствие судна специальным требованиям, и документами на груз, а также, в зависимости от конкретных обстоятельств, — непосредственную проверку состояния судна, его оборудования, оснащения и технических средств судовождения, готовность и способность судна выполнять требования по предотвращению загрязнения моря.

6.4. Капитан судна обязан оказывать представителю Администрации необходимое содействие для наиболее полного и быстрого осуществления контрольных осмотров.

## **7. Порядок плавания**

7.1. Проводка судов по трассам Северного морского пути осуществляется в период навигации, начальный и конечный сроки которой определяются Администрацией и Штабом морских операций с учетом прогноза и фактического состояния ледовых, навигационных, гидрографических, метеорологических и иных условий.

7.2. Судно, принятое под проводку, осуществляет плавание по Северному морскому пути, следуя по указанной ему трассе, придерживаясь маршрутов, рекомендованных Штабом морских операций.

7.3. Капитан судна, следующего по Северному морскому пути, обязан выполнять указания Штаба морских операций, касающиеся корректировки маршрута в связи с изменением ледовой обстановки и возникновением каких-либо обстоятельств, могущих сказаться на безопасности плавания или создать угрозу экологической обстановке.

7.4. В проливах Вилькицкого, Шокальского, Дмитрия Лаптева и Санникова ввиду сложной навигационной и ледовой обстановки и в целях обеспечения безопасности мореплавания установлена обязательная ледокольно-лоцманская проводка судов.

В остальных районах, исходя из соображений обеспечения безопасности плавания и в целях создания наиболее благоприятных условий плавания, Штаб морских операций, в зависимости от обстоятельств, устанавливает тот или иной вид проводки судов, включая: 1) проводку до определенного географического пункта по рекомендованным маршрутам, 2) проводку по указанию с самолетов или вертолетов, 3) лоцманскую проводку, 4) ледокольную проводку, 5) ледокольно-лоцманскую проводку.

Штаб морских операций имеет право заменить один вид проводки другим.

7.5. Капитан судна, следующего по Северному морскому пути, обязан поддерживать связь с радиоцентром соответствующего Штаба морских операций в зависимости от географического местонахождения судна.

### **8. Обеспечение плавания**

8.1. Следование судов, принятых под проводку, организуется и обеспечивается Администрацией через Штабы морских операций.

8.2. Организация и обеспечение следования судов по трассам Северного морского пути осуществляются:

- 1) в западной части до меридиана 125° вост. долг. — Штабом морских операций, находящимся в порту Диксон;
- 2) в восточной части от меридиана 125° вост. долг. — Штабом морских операций, находящимся в порту Певек.

8.3. Штабы морских операций (Администрация) обеспечивают снабжение судов навигационной информацией, услугами по проводке судов и их спасанию.

8.4. При плавании по Северному морскому пути плата за услуги, оказываемые судам Штабами морских операций и Администрацией, взимается по утвержденным в установленном порядке тарифам.

### **9. Приостановка плавания**

В случаях, когда это диктуется очевидной необходимостью охраны окружающей среды или безопасностью мореплавания, Администрация или Штаб морских операций могут приостанавливать плавание судов на отдельных участках Северного морского пути на время существования обстоятельств, обусловивших такую меру.

### **10. Вывод судов с трассы**

Если судно, следующее по Северному морскому пути, нарушает положения настоящих Правил, и в особенности правил 3 и 4, то



оно может быть выведено за его пределы. Направление вывода судна определяется Штабом морских операций с учетом обеспечения безопасности судна, его экипажа и груза, а также необходимых мер по охране природы.

### **11. Ответственность**

Администрация и Штабы морских операций не несут ответственности за ущерб, причиненный проводкой в ледовых условиях судну или находящемуся на нем имуществу, если не будет доказано, что ущерб причинен по их вине.

### **12. Уведомление**

В дополнение к существующим требованиям относительно передачи сообщения о загрязнении морской среды капитан судна, следующего по Северному морскому пути, обязан незамедлительно информировать представителя Администрации о любом факте сброса загрязняющих веществ, совершенного данным судном или обнаруженного им.

## ***Правила ледокольно-лоцманской проводки судов по Северному морскому пути***

### **1. Общие положения**

1.1. Трассы СМП проходят в основном в сложных в ледовом и навигационном отношении условиях, в районах, особо уязвимых в экологическом отношении, включая районы обязательной лоцманской проводки.

1.2. Ледокольный флот и специальная служба в лице Штабов морских операций запада и востока оперативно обеспечивают судоходство по трассам СМП. Координацию работы Штабов морских операций осуществляет Администрация Северного морского пути (АСМП).

Для практического обеспечения плавания АСМП организует в портах Мурманск, Владивосток и Провидения свои представительства. Проводка судов производится на основании Правил плавания по трассам Северного морского пути, Положения о государственном ледовом лоцмане Северного морского пути, Правил для судов, проводимых ледоколами через лед (за исключением пп. 9, 14), а также законодательных актов и распоряжений государственных органов Российской Федерации по вопросам мореплавания, изложенных в Приложении к выпуску № 1 извещений мореплавателям ГУНиО МО.

Споры имущественного характера, возникающие в связи с применением настоящих Правил, подлежат рассмотрению в Морской арбитражной комиссии в г. Москва.

1.3. Непосредственное руководство проводкой судов в западном районе Арктики осуществляет Штаб морских операций запада, находящийся в поселке Диксон, в восточном районе — Штаб морских операций востока, находящийся в городе Певек.

Ледокольное обеспечение в западном районе Арктики до меридиана 125° вост. долг. осуществляет Мурманское морское пароходство, а в восточном районе Арктики восточнее меридиана 125° вост. долг. Дальневосточное морское пароходство.

1.4. Под проводкой судна по Северному морскому пути подразумевается, что данное судно в период всего плавания по СМП находится под постоянным наблюдением Штабов морских операций запада и востока, которые, осуществляя координацию судопотоков и ледокольного обслуживания на трассах СМП, предоставляют судам ледового лоцмана (если он не был принят на борт ранее) необходимое ледокольное обеспечение, а также производят систематическое оповещение капитанов судов о ледовой и гидрометеорологической обстановке для быстрого и безопасного прохода по Северному морскому пути. Штабы морских операций, в зависимости от конкретных ледовых, гидрометеорологических и навигационных условий, устанавливают и обеспечивают следующие виды проводок судов, находящихся на трассах СМП:

- 1) проводка по указаниям с берега по рекомендованным маршрутам до определенного географического пункта,
- 2) проводка по указаниям с самолетов или вертолетов по отдельным участкам трассы,
- 3) лоцманская проводка,
- 4) ледокольная проводка,
- 5) ледокольно-лоцманская проводка.

1.5. При выполнении всех видов проводок во всех случаях, касающихся управления судами, находящимися на СМП, используется московское время.

1.6. Все суда при плавании по Северному морскому пути должны нести в светлое время суток свой государственный флаг.

## **2. Порядок подачи заявок и уведомлений и организация проводки**

2.1. Судовладельцы, намеревающиеся направить свои суда по СМП (в предстоящую навигацию), должны с заблаговременно-

стью не менее чем за 4 месяца направить заявку в АСМП (телеграфный адрес: Москва АСП, телексы: 411197 или 411134 Moscow ASP) и в копии в представительства АСМП в Мурманске или Владивостоке (телексы: 126121 Murmansk ASZP или 213115 Vladivostok ASZP) в зависимости от района входа на СМП. При транзитном плавании или планируемом плавании в зонах ответственности обоих штабов соответствующую информацию Штабы морских операций получают от АСМП.

В заявке указываются следующие сведения:

- 1) название и национальная принадлежность судна, судовладелец, его полный адрес;
- 2) чистая и валовая вместимость в регистровых тоннах;
- 3) полное водоизмещение;
- 4) главные размерения, мощность судовой энергетической установки, осадка, скорость судна, год постройки;
- 5) категория ледовых усилений (ледовый класс) судна с указанием классификационного общества, дата последнего освидетельствования;
- 6) перечень отступлений от Требований к конструкции, оборудованию и снабжению судов, следующих по СМП;
- 7) предполагаемое время прохода по СМП;
- 8) наличие сертификата о страховании или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от возможного загрязнения акватории СМП;
- 9) цель плавания (коммерческое плавание, туризм, научные исследования).

2.2. В случае необходимости судовладелец может подать срочную заявку (но не позднее чем за 1 месяц до планируемого прохода по СМП) на проводку по СМП; оплата в этом случае производится по дополнительному тарифу.

2.3. АСМП в течение 10 суток сообщает заявителю решение о его заявке, а также о необходимости осмотра судна представителями АСМП для выдачи разрешения на проводку по СМП.

2.4. Осмотр судна производится за счет судовладельца и может быть выполнен в портах Мурманск, Находка, Провидения, а также в любом другом удобном для судовладельца порту. В период плавания по СМП возможен контрольный осмотр любого судна.

2.5. Суда, не полностью отвечающие Требованиям, могут быть допущены для прохода по трассам СМП при дополнительном специальном или ледакольном обеспечении с дополнительной оплатой.

Допускается проводка по трассам СМП доков, буровых платформ, плавучих причалов и других плавучих сооружений. Проводка таких объектов осуществляется с дополнительным обеспечением и оплатой, как указано выше.

2.6. С началом погрузки в порту отправления, но не позднее чем за 10 суток до входа на трассы СМП, капитан судна, имеющий разрешение АСМП на проводку по СМП, подает уведомление о предполагаемом времени прибытия:

- при следовании с запада — на меридианы 33° и 50° вост. долг.;
- в адрес представительства АСМП в Мурманске, в Штаб морских операций запада (через систему INMARSAT № 1402723 или 1402724 Dixon NM) и в АСМП;
- при следовании с востока — на параллель 66° сев. шир. в Беринговом проливе в адрес представительства АСМП во Владивостоке, в Штаб морских операций востока (через систему INMARSAT № 1402442 или 1402443 Pevek NM) и в АСМП.

В уведомлении также указываются следующие сведения:

- 1) название судна, фамилия капитана, позывные, номер станции спутниковой связи (телекс, телефакс);
- 2) дата и время прибытия на указанный рубеж;
- 3) осадка носом и кормой;
- 4) наличие и количество груза, наличие и количество вредных и взрывоопасных грузов;
- 5) порт и страна назначения;
- 6) наличие сертификата о страховании или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за возможное загрязнение акватории СМП;
- 7) количество членов экипажа и пассажиров;
- 8) дата последнего прохода по СМП;
- 9) потребность в рулевых, имеющих опыт управления судном в ледовых условиях;
- 10) наличие у капитана и его старшего помощника опыта плавания по СМП;
- 11) подтверждение о предупреждении экипажа о запрещении сброса загрязняющих веществ на трассе СМП и об ответственности за загрязнение моря и ледового покрова в соответствии с законами РФ.

2.7. По мере движения капитан судна сообщает уточненное время прибытия на рубежи, указанные в ст. 2.6, за 5 и 2 суток в со-

ответствующее представительство АСМП и Штаб морских операций.

2.8. Судно, следующее по СМП, обеспечивается двумя лоцманами. В случае необходимости по заявке капитана судну могут быть предоставлены рулевые, имеющие опыт управления судном во льдах.

2.9. Деятельность лоцмана, круг его обязанностей и ответственность определяются в Положении о государственном ледовом лоцмане трассы Северного морского пути.

2.10. Лоцмана можно принять на борт на подходах к Кольскому заливу, на внешнем рейде порта Провидения, а также в точках, указанных представительствами АСМП или Штабами морских операций.

За 24 и 12 ч до подхода к указанным пунктам необходимо через представительства и Штабы морских операций уточнить время прибытия.

2.11. Представительства АСМП или Штабы морских операций запада или востока подтверждают получение уведомления капитана судна и одновременно сообщают путь, по которому судно должно идти до района или пункта, где оно может принять лоцмана или стать под проводку ледокола, а также, в случае необходимости, позывные ледокола и фамилию капитана ледокола.

2.12. Капитану судна, направляющемуся по СМП с запада, до получения первых указаний от Штаба морских операций запада не рекомендуется заходить восточнее меридиана  $50^{\circ}$  вост. долг. и севернее параллели  $70^{\circ}$  сев. шир., так как из-за ледовых условий Штаб морских операций может предложить входить в Карское море не проливом Карские Ворота, а проливом Югорский Шар или огибая острова Новая Земля с севера.

Судну, направляющемуся по СМП с востока, не следует пересекать параллель  $66^{\circ}$  сев. шир. и выбирать тот или иной из рекомендованных курсов, ведущих через Чукотское море к проливу Лонга, до получения первых указаний Штаба морских операций востока, так как он укажет, в зависимости от ледовых условий в данное время, наиболее выгодный путь до места встречи с ледоколом. Очередность проводки по трассе устанавливает Штаб морских операций.

2.13. С началом движения судна по СМП оно попадает под управление Штабов морских операций запада и востока, которые полностью решают все вопросы, связанные с ледокольным обеспечением и режимом плавания по трассам СМП и определяют один из видов проводки, предусмотренных п. 1.4 настоящих Правил.

2.14. По решению Штаба морских операций или капитана ледокола ледокольная проводка одиночного судна или в составе каравана на участках со сравнительно простыми ледовыми условиями может быть заменена проводкой за лидирующим судном.

В этом случае капитан лидирующего судна пользуется по отношению к проводимому судну всеми правами капитана ледокола. Лидирующим судном обычно назначается судно ледокольного типа высокой категории ледовых усилений (усиленного ледового класса), капитан которого имеет достаточный опыт такой работы.

2.15. Во время ледокольно-лоцманской проводки в любых условиях, а при лоцманской проводке — в районе со сложными навигационными и ледовыми условиями на мостике постоянно находится государственный ледовый лоцман.

2.16. При ледокольно-лоцманской проводке находящийся на борту государственный ледовый лоцман с согласия капитана судна может получать по телефонной радиосвязи указания непосредственно от капитана ледокола.

2.17. Уклонение судна от назначенного Штабом морских операций вида проводки рассматривается как нарушение требований раздела 7 Правил плавания по трассам Северного морского пути и в соответствии с разделом 10 последних влечет за собой вывод судна с трассы СМП. Все расходы, связанные с таким выводом судна с трассы, несет судно-нарушитель, а его капитан принимает на себя всю ответственность за возможные последствия своих действий, а также не может рассчитывать на своевременную ледокольную или лоцманскую помощь.

2.18. В случае самостоятельного выхода судна из каравана капитан ледокола имеет право принять все зависящие от него и соответствующие ледовой обстановке меры для возврата судна в состав каравана. Расходы, связанные с возвратом судна в караван, несет судно-нарушитель.

2.19. Место и порядок встречи с ледоколом на ходу в море, у кромки льда в дрейфе или на якоре определяет Штаб морских операций.

2.20. После установления радиосвязи с ледоколом капитан судна должен сообщить капитану ледокола место судна и расчетное время подхода к месту начала проводки.

2.21. Судно, направляющееся к месту встречи с ледоколом, не должно входить в труднопроходимый лед, препятствующий свободному выбору курсов.

Капитан судна, принявший самостоятельное решение войти в труднопроходимый лед, делает это на свой риск. Оказание своевременной помощи такому судну ледоколом, другим судном, самолетом или вертолетом может при этих обстоятельствах быть затруднительно, что приведет к задержке продвижения судна; связанные с этим дополнительные расходы по выводу судна из труднопроходимых льдов оплачивает судовладелец.

2.22. При одиночном плавании по трассе СМП капитан судна должен два раза в сутки в 00-00 и 12-00 по московскому времени сообщать в адрес Штаба морских операций, в зоне ответственности которого он находится: свое место, курс, скорость, ледовую обстановку, о состоянии моря, видимости и погоды (а также о запасах топлива и воды — только в срок 00-00 по московскому времени).

При следовании в караване указанные сведения на 00-00 и 12-00 по московскому времени в адрес Штаба морских операций дает только ледокол. Сведения о запасах топлива и воды от каждого судна, следующего в караване, должны быть поданы на ледокол не позднее 00-30 и 12-30 московского времени.

2.23. Капитан судна должен немедленно выполнять все указания капитана ледокола (Штаба морских операций) для обхода районов с труднопроходимым льдом. Если ледовая обстановка позволяет, то капитан ледокола (Штаб морских операций) может дать указание для самостоятельного выхода на чистую воду или в район, более благоприятный в ледовом отношении. В отдельных случаях капитан ледокола (Штаб морских операций) может выслать вертолет (самолет) ледовой разведки для обеспечения проводки по его указанию и сообщить капитану судна бортовой номер воздушного судна и правила радиосвязи с ним.

2.24. Капитан ледокола, осуществляющего ледокольную проводку, формирует состав каравана. Он также может по своему усмотрению и в любое время, исходя из ледовых и гидрометеорологических условий, а также класса, типа и мощности судовой энергетической установки, скорости, осадки и других качеств судна, изменить очередность проводки или перестроить караван.

### **3. Обязанности и ответственность капитана судна, капитана ледокола и государственного ледового лоцмана при проводке по трассам СМП**

3.1. Капитан ледокола, владелец ледокола и фрахтователь не несут имущественной ответственности за повреждение и другие убытки, которые могут быть причинены проводимому судну во

время и вследствие проводки через лед и связанных с этой проводкой маневров.

3.2. Капитан ледокола дает указание капитану судна относительно движения за ледоколом. Государственный ледовый лоцман дает советы и рекомендации капитану судна относительно маневрирования судна и управления им при плавании во льдах (за ледоколом или самостоятельно), а также в районе со сложными навигационными условиями. Однако непосредственно управление движением и маневрированием судна в любых условиях осуществляет капитан судна, за что несет полную ответственность.

3.3. Капитан судна использует практический опыт государственного ледового лоцмана, знание им тактики ледовой проводки, особенностей плавания в районах СМП со сложными навигационными условиями.

Все приказание рулевому и в машину капитан (или лицо, его замещающее) отдает лично, руководствуясь при этом советами ледового лоцмана.

В отдельных случаях в целях ускорения выполнения команд по маневрированию капитан может разрешить государственному ледовому лоцману самому отдавать приказания рулевому и в машину. Однако и в этом случае за последствия выполненных маневров несет ответственность только капитан.

3.4. Круг обязанностей и ответственность государственного ледового лоцмана изложены в Положении о государственном ледовом лоцмане Северного морского пути.

3.5. Капитан судна (или лицо, его замещающее) должен находиться на мостике в течение всего времени плавания во льдах.

3.6. Если капитан судна, находящегося под проводкой ледокола или ледового лоцмана, своими неправильными действиями причинит убытки ледоколу или другому судну, то ответственность за это согласно с законами РФ возлагается на судовладельца.

#### **4. Навигационные правила**

4.1. Все указания Штаба морских операций запада, Штаба морских операций востока, капитана ледокола и ледового лоцмана даются в соответствии с российскими морскими картами и навигационными пособиями.

4.2. Капитан каждого судна, намеревающегося осуществить плавание по СМП, должен иметь российские морские карты и навигационные пособия последнего года издания, откорректиро-



ванные по ИМ ГУНиО МО на дату выхода в плавание, и вносить корректуру в эти карты и пособия по мере получения новой навигационной информации в течение всего рейса.

4.3. Вся информация об изменениях навигационной обстановки на СМП, а также об изменениях и дополнениях к настоящим Правилам объявляется в ПРИП, объявляемых Штабами морских операций через радиостанции «Диксон», «Амдерма», «Тикси», «Певек» и «Шмидта».

4.4. Капитан судна, пренебрегший информацией, содержащейся в ПРИП, не может в дальнейшем ссылаться на возникновение не предвиденных им обстоятельств, затруднявших плавание.

4.5. Плавание за ледаколом не освобождает капитана судна от контроля за навигационной безопасностью своего судна.

4.6. Капитан судна, следующего без сопровождения ледакола и без ледового лоцмана по чистой воде или в разреженном, не препятствующем плаванию льду, не должен значительно уклоняться от рекомендованного пути.

Если вследствие самовольного уклонения от рекомендованного пути судно окажется в затруднительном положении из-за тяжелых льдов, мелководья или по другим причинам, капитан судна не может рассчитывать на быструю и своевременную помощь ледакола, вертолета, самолета и Штабов морских операций.

### **3.8. Постановление Совета Министров РСФСР «Об утверждении временных правил выдачи разрешений на проведение научной и экспедиционной деятельности, а также на осуществление туризма в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР» (1991 г.)**

*(с уч. изм. согл. постановлению Правительства РФ от 28 марта 2001 г. № 249)*

...

В соответствии с постановлением Совета Министров СССР от 5 ноября 1990 г. № 1127 «О порядке выдачи разрешений на проведение научной и экспедиционной деятельности, а также на осуществ-

вление туризма в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР» Совет Министров РСФСР постановляет:

1. Утвердить прилагаемые Временные правила выдачи разрешений на проведение научной и экспедиционной деятельности, а также на осуществление туризма в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР...

Временные правила выдачи разрешений на проведение научной и экспедиционной деятельности, а также на осуществление туризма в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР...

УТВЕРЖДЕНЫ решением Государственной комиссии при Совете Министров СССР по делам Арктики от 20 декабря 1990 г. (протокол № 4)

УТВЕРЖДЕНЫ постановлением Совета Министров РСФСР от 15 июля 1991 г. № 400

***Временные правила выдачи разрешений на проведение научной и экспедиционной деятельности, а также на осуществление туризма в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР***

**Раздел I. Общие положения**

**Параграф 1. Правовая основа**

1.1. Настоящие Временные правила разработаны во исполнение постановления Совета Министров СССР от 1 июня 1990 г. № 565 «О мерах по обеспечению выполнения Указа Президиума Верховного Совета СССР от 26 ноября 1984 г. “Об усилении охраны природы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР”» и утверждены в соответствии с постановлением Совета Министров СССР от 5 ноября 1990 г. № 1127 «О порядке выдачи разрешений на проведение научной и экспедиционной деятельности, а также на осуществление туризма в морских районах, прилегающих к северному побережью СССР».

1.2. Правовой основой настоящих Правил являются:

а) Указ Президиума Верховного Совета СССР «Об усилении охраны природы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР» от 26 ноября 1984 г.; постановление Совета Министров СССР от 1 июня 1990 г. № 565 «О мерах по обеспечению выполнения Указа Президиума Вер-

ховного Совета СССР от 26 ноября 1984 г. «Об усилении охраны природы в районах Крайнего Севера и морских районах, прилегающих к северному побережью СССР»; Указ Президиума Верховного Совета СССР «О континентальном шельфе СССР» от 6 февраля 1968 г.; Указ Президиума Верховного Совета СССР «Об экономической зоне СССР» от 28 февраля 1984 г.; постановление Президиума Верховного Совета СССР о применении Указа Президиума Верховного Совета СССР «О континентальном шельфе СССР» от 13 августа 1969 г.; постановление Президиума Верховного Совета СССР «О порядке применения статей 19 и 21 Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об экономической зоне СССР» от 12 ноября 1984 г.; Положение об охране континентального шельфа СССР, утвержденное постановлением Совета Министров СССР от 11 января 1974 г. № 24; Положение об охране экономической зоны СССР, утвержденное постановлением Совета Министров СССР от 30 января 1985 г. № 102; Положение о порядке проведения морских научных исследований в экономической зоне СССР, утвержденное постановлением Совета Министров СССР от 19 декабря 1985 г. № 1272; Положение об использовании живых ресурсов экономической зоны СССР, а также об охране и использовании запасов анадромных видов рыб, образующихся в реках СССР, за пределами экономической зоны СССР, утвержденное постановлением Совета Министров СССР от 17 февраля 1986 г. № 232; а также Декларация о государственном суверенитете Российской Советской Федеративной Социалистической Республики; Закон Российской Советской Федеративной Социалистической Республики от 31 октября 1990 г. «Об обеспечении экономической основы суверенитета РСФСР»;

б) обязательства СССР по действующим международным договорам.

## **Параграф 2. Определения**

Для целей настоящих правил нижеследующие понятия означают:

2.1. «Научная и экспедиционная деятельность» — любые научные и экспедиционные исследования, проводимые (самостоятельно или попутно с осуществлением другой деятельности, в том числе попутно с туризмом) с целью решения фундаментальных или прикладных задач, включая:

- а) исследования природных процессов и явлений;
- б) исследования по охране окружающей среды;

- в) рыбохозяйственные и другие исследования морской биосферы;
- г) исследования минеральных и других неживых природных ресурсов в морских водах, на морском дне и в его недрах;
- д) гидрографические и картографические исследования;
- е) исследования, связанные с испытанием новых или усовершенствованных технических средств и методов работ...

2.2. «Туризм» — путешествия, походы, спортивные или рекреационные мероприятия и другие формы отдыха, не связанные с научной деятельностью.

2.3. «Морские районы, прилегающие к северному побережью СССР» — пространства экономической зоны и континентального шельфа, прилегающие к северному побережью СССР, а также морские заповедники, заказники, другие особо охраняемые районы и их охранные зоны, установленные Кабинетом Министров СССР...

### **Параграф 7. Разрешения на проведение туризма**

7.1. Разрешения на проведение туризма в морских районах советским министерствам, ведомствам, организациям, другим юридическим и физическим лицам выдаются Государственным комитетом РСФСР по социально-экономическому развитию Севера по согласованию с компетентными органами СССР, Государственным комитетом РСФСР по экологии и природопользованию и местными советскими органами, а на территории, где осуществляется производственная деятельность промысловых хозяйств, предприятий и организаций Министерства сельского хозяйства и продовольствия РСФСР, — также по согласованию с этим министерством.

7.2. Предложения (заявки) с пояснительной запиской на проведение туризма в морских районах подаются по форме, указанной в приложении № 2 к настоящим Правилам, в Государственный комитет РСФСР по социально-экономическому развитию Севера не позднее, чем за шесть месяцев до предполагаемой даты начала конкретного мероприятия.

При наличии иностранных участников советские организации-заявители представляют также в пояснительной записке информацию об их участии в соответствии с требованиями, вытекающими из приложения № 3 к настоящим Правилам.

7.3. Государственный комитет РСФСР по социально-экономическому развитию Севера направляет заявки на согласование

в компетентные органы СССР, Государственный комитет РСФСР по экологии и природопользованию, местные советские органы и, при необходимости, в Министерство сельского хозяйства и продовольствия РСФСР.

7.4. Заключение органов СССР и РСФСР, указанных в пункте 7.3 данного параграфа, по заявкам на проведение туризма представляются Государственному комитету РСФСР по социально-экономическому развитию Севера в месячный срок с момента получения.

7.5. Государственный комитет РСФСР по социально-экономическому развитию Севера уведомляет заявителя о разрешении или отказе в разрешении на проведение туризма в морских районах в пятидневный срок после получения всех необходимых заключений от перечисленных в пункте 7.3 данного параграфа органов, которым указанные разрешения или отказы направляются в копии...

### **Раздел III. Порядок выдачи разрешений иностранным заявителям**

#### **Параграф 10. Разрешения**

Разрешения на проведение научных исследований и туризма в морских районах выдаются:

- а) в отношении рыбохозяйственных исследований — Министерством рыбного хозяйства СССР по согласованию с компетентными органами СССР и Министерством сельского хозяйства и продовольствия РСФСР;
- б) в отношении исследования минеральных и других неживых природных ресурсов в морских водах, на морском дне и в его недрах Министерством геологии СССР по согласованию с компетентными органами СССР и Государственным комитетом РСФСР по геологии и использованию топливно-энергетических и минерально-сырьевых ресурсов...
- г) в отношении туризма — Государственным комитетом РСФСР по социально-экономическому развитию Севера по согласованию с компетентными органами СССР и с Государственным комитетом РСФСР по экологии и природопользованию и местными советскими органами, а на территории, где осуществляется производственная деятельность промысловых хозяйств, предприятий и организаций Министерства сельского хозяйства и продовольствия РСФСР, — также по согласованию с этим Министерством...

### **3.9. Письмо Роскомнедр «Об усилении контроля за состоянием окружающей природной среды при пользовании недрами арктического региона» (1993 г.)**

*№ вц-61/712 от 25 марта 1993 г.*

Межведомственная комиссия по делам Арктики и Антарктики поручила Роскомнедрам, Минприроды России, Госгортехнадзору России определить и довести до территориальных органов комплекс условий выполнения установленных законодательством и стандартами требований по охране недр и окружающей природной среды, подлежащих обязательному включению в лицензию на геологическое изучение недр арктического региона (протокол заседания Межведомственной комиссии от 16.12.92 № 4, раздел II, пункт 1).

По предложению Минприроды России и Госгортехнадзора России прошу при выдаче разрешений на проведение региональных и специальных работ по геологическому изучению недр, а также лицензий на право поисков и оценки месторождений полезных ископаемых руководствоваться следующими нормативными документами:

Инструкция по охране окружающей среды при строительстве скважин на нефть и газ на суше. ВНИИБТ, М., 1990.

ГОСТ 17.1.3.12-86. Охрана природы. Гидросфера. Общие правила охраны вод от загрязнения при бурении и добыче нефти и газа.

ГОСТ 51-01-06-85. Гидросфера. Правила утилизации отходов бурения и нефтедобычи в море.

ГОСТ 17.4.3.04-85. Охрана природы. Общие требования к контролю и охране от загрязнения.

ГОСТ 17.5.3.04-83. Охрана природы. Земли. Общие требования к рекультивации земель.

Кроме того, при подготовке лицензионных документов должны рассматриваться следующие вопросы:

1) обязательная рекультивация земель после завершения геолого-разведочных работ и сдача их по акту;

2) транспортировка грузов по суше только в зимнее время и по специально оборудованным трассам, согласованным с органами местной администрации;

3) применение при бурении на нефть и газ противоаварийного противовыбросового оборудования;

4) применение средств сбора и утилизации сточных вод (подсланевые воды, буровые растворы) и систем замкнутого оборотного водоснабжения;

5) ликвидация (включая тампонаж) пробуренных скважин, сохранение которых не определено особыми условиями (наблюдение, режим и т.д.);

6) условия по недопущению растепления интервала многолетне-мерзлых пород при проходке горных выработок и бурении скважин различного назначения.

### **3.10. Постановление Правительства Российской Федерации «О мерах по совершенствованию управления Северным морским путем» (1994 г.)**

*№ 718 от 19 июня 1994 г.*

В целях совершенствования управления Северным морским путем и улучшения транспортного обслуживания районов Крайнего Севера и приравненных к ним местностей Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Согласиться с предложениями Государственного комитета Российской Федерации по управлению государственным имуществом, Министерства транспорта Российской Федерации и Министерства Российской Федерации по делам национальностей и региональной политике о передаче в установленном порядке не подлежащих приватизации судов с ядерными энергетическими установками, дизельных ледоколов и судов атомно-технологического обслуживания акционерным обществам «Мурманское морское пароходство», «Дальневосточное морское пароходство», «Северное морское пароходство», «Сахалинское морское пароходство», «Архангельский морской торговый порт».

Министерству транспорта Российской Федерации и Министерству финансов Российской Федерации по согласованию с Государственным комитетом Российской Федерации по управлению государственным имуществом ежегодно до 1 декабря предшествующего года заключать договоры с указанными акционерными обществами, определяющие обязанности сторон по организации и обеспечению перевозки грузов и ледокольной про-

водки судов Северным морским путем и в замерзающие порты Российской Федерации.

Министерству финансов Российской Федерации ежегодно предусматривать в проектах федерального бюджета выделение ассигнований для государственной поддержки в соответствии с заключенными договорами в части компенсации расходов по содержанию и использованию ледоколов и других не подлежащих приватизации судов и объектов ремонтно-технологического предприятия «Атомфлот», не покрываемых доходами от их эксплуатации.

2. Министерству финансов Российской Федерации на основании отчетов акционерных обществ, указанных в пункте 1 настоящего постановления, и заключения Министерства транспорта Российской Федерации компенсировать убытки от эксплуатации в 1993 году ледокольного флота, судов с ядерными энергетическими установками и судов атомно-технологического обслуживания, а также решить вопрос о компенсации задолженности арктических управлений Федеральной службы России по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды за поставленные им в 1993 году продовольствие, нефтепродукты и продукцию материально-технического обеспечения.

3. Министерству транспорта Российской Федерации, Министерству экономики Российской Федерации, Министерству финансов Российской Федерации, Министерству обороны Российской Федерации, Государственному комитету Российской Федерации по управлению государственным имуществом с участием органов исполнительной власти Республики Саха (Якутия), Ненецкого, Таймырского (Долгано-Ненецкого) и Чукотского автономных округов рассмотреть возможность передачи в собственность указанным субъектам Российской Федерации морских портов, расположенных по трассе Северного морского пути и обеспечивающих потребности данных регионов.

4. Министерству финансов Российской Федерации совместно с Российским фондом федерального имущества, Министерством транспорта Российской Федерации и Государственным комитетом Российской Федерации по управлению государственным имуществом рассмотреть вопрос о возможности направления части дивидендов по закрепленным в федеральной собственности акциям морских пароходств и портов, обеспечивающих перевозки по Северному морскому пути, в Фонд возрождения торгового флота России и на финансовую поддержку указанных пароходств



и портов и внести при необходимости в Правительство Российской Федерации согласованные предложения.

5. Министерству Российской Федерации по делам национальностей и региональной политике совместно с Министерством транспорта Российской Федерации, Министерством экономики Российской Федерации, Федеральной службой России по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды и заинтересованными органами исполнительной власти субъектов Российской Федерации разработать в 1994–1995 гг. основные направления развития Северного морского пути, как составной части программы социально-экономических преобразований районов Крайнего Севера и приравненных к ним местностей.

### **3.11. Требования к конструкции, оборудованию и снабжению судов, следующих по Северному морскому пути (1995 г.)**

Настоящие Требования учитывают особо сложные и опасные условия плавания по Северному морскому пути и направлены на обеспечение безопасности мореплавания и предотвращение загрязнения морской среды и северного побережья России, являющегося особо уязвимым районом, где запрещается любой сброс нефтепродуктов и других вредных веществ и их смесей, содержащих такие вещества сверх установленных норм, в соответствии с действующим законодательством.

Разработаны в соответствии с Положением об Администрации Северного морского пути, утвержденным Постановлением Совета Министров СССР № 683 от 16.09.71 г. (СП СССР, 1971, № 07, ст. 124), и Правилами плавания по трассам Северного морского пути (правило 1, п. 1.5 и правило 4), утвержденными министром морского флота 14.09.90 г.

#### **1. Определения**

1.1. «Администрация» — Администрация Северного морского пути.

1.2. «Штабы» — штабы морских операций — специальные навигационные службы Мурманского и Дальневосточного морских пароходств, непосредственно осуществляющие морские ледовые операции по Северному морскому пути, общая координация работы которых осуществляется Администрацией.

1.3. «Требования» — требования к конструкции, оборудованию и снабжению судов, следующих по Северному морскому пути.

1.4. «СМП» — Северный морской путь.

1.5. «Инспектор» — главный государственный инспектор или государственный инспектор Администрации, или лицо, ею уполномоченное.

1.6. «Нефтепродукты» — нефтепродукты любого рода, включающие сырую нефть, очищенные нефтепродукты, жидкое топливо, масло, их отходы, отстой и смеси с другими веществами.

1.7. «Вредные вещества» — любые вещества, которые при попадании в море могут представлять опасность для живых ресурсов, морской флоры и фауны или здоровья человека, вызывать помехи для деятельности на море, включая рыболовство, и ухудшить качество морской воды для различных видов ее использования.

1.8. «Правила Регистра СССР» — Правила классификации и постройки морских судов Регистра СССР.

1.9. «Правила плавания» — Правила плавания по трассам Северного морского пути.

1.10. «Руководство для плавания» — Руководство для сквозного плавания судов по Северному морскому пути.

1.11. «Судовладелец» — лицо или организация, которым принадлежит судно.

1.12. «Самоходное судно» — судно с механическим двигателем, предназначенным для его движения.

1.13. «Несамоходное судно» — судно, не имеющее механического двигателя для его движения.

1.14. «Ледокол» — специальное судно, предназначенное для проводки, оковки, буксировки и выполнения спасательных и других работ во льдах.

1.15. «Ледовая обстановка» — распределение льдов различных характеристик в районе плавания.

1.16. «Благоприятные ледовые условия» — наличие льда сплоченностью до 3 баллов.

1.17. «Неблагоприятные ледовые условия» — наличие льда сплоченностью 7 баллов и более и припая.

1.18. «И К О» — иностранное классификационное общество.

## **2. Общие положения**

2.1. Требования распространяются, если не оговорено иное, на все суда валовой вместимостью 300 рег. т и более, совершающие рейсы по СМП. Возможность плавания судов меньшей вместимо-

сти является предметом специального рассмотрения администрации.

2.2. Суда, следующие по СМП, кроме выполнения настоящих требований, должны удовлетворять действующим Правилам Регистра РФ для судов, имеющих в символе класса знаки категории ледового усиления ЛУ4 (Л1), ЛУ5 (УЛ), ЛУ6 (УЛА) либо знаки эквивалентных категорий ледового усиления других классификационных обществ, а также удовлетворять требованиям действующих международных конвенций и Кодекса ИМО.

Суда категории ледового усиления ЛУ4 (Л1) Регистра РФ или эквивалентных категорий ледового усиления других классификационных обществ могут быть допущены Администрацией (Штабом) к плаванию под проводкой ледокола в летний навигационный период на трассах западного (до 125° вост. долг.) района СМП и на отдельных участках восточного района СМП при благоприятных условиях плавания.

2.3. Ледоколы допускаются к плаванию по СМП в ледовых условиях, соответствующих знакам их ледового усиления. Эксплуатация ледокола в более тяжелых ледовых условиях, чем предусматривает категория его ледового усиления, допускается в каждом конкретном случае по разрешению Администрации (Штаба) после рассмотрения соответствующей документации, представленной судовладельцем и подтверждающей, что состояние корпуса, механизмов и систем ледокола обеспечивает необходимую безопасность мореплавания в рассматриваемом районе и исключает возможность загрязнения моря.

2.4. Эксплуатация судов категории ледового усиления ЛУ3 (Л2) может быть допущена в виде исключения по специальному разрешению Администрации (Штаба) в период летней навигации на трассах западного района СМП при благоприятных условиях плавания и благоприятном их прогнозе. Эксплуатация во льдах в восточном районе СМП судов категории ледового усиления ЛУ3 (Л2) не допускается.

2.5. Плавание по СМП транспортных судов категории ледового усиления ЛУ3 (Л2) и ЛУ2 (Л3), находящихся в эксплуатации и приписанных к арктическим портам на момент издания настоящих Требований, может быть допущено в виде исключения только в период летней навигации при благоприятных ледовых условиях в пределах прибрежной полыньи арктических морей.

Плавание в указанном районе таких судов может осуществляться только в летний период по специальному разрешению Ад-

министрации (Штаба) с учетом их технического состояния и конкретных ледовых условий.

2.6. Суда внутреннего плавания (класса речного Регистра М-СП, М-пр, О-пр), выходящие в море, могут быть допущены к плаванию по СМП в районах и в сроки, установленные для них внутренним законодательством, при этом ледовые условия в этих районах должны быть не тяжелее условий, установленных в требованиях речного Регистра для судов соответствующих классов.

2.7. Суда внутреннего и смешанного плавания при их перегонах в период летней навигации могут быть допущены на трассу СМП только для разовых переходов. Возможность, условия и обеспечение перегонов судов внутреннего и смешанного плавания по трассам СМП определяются в каждом конкретном случае Администрацией (Штабом) с учетом реальной ледовой обстановки на трассе, ледового класса судна (категории ледового усиления), технического состояния его корпуса, механизмов и систем при условии предоставления судовладельцем обоснований и мероприятий, предпринятых для обеспечения безопасности перехода и предотвращения загрязнения морской среды.

2.8. Разовые проводки кораблей и судов ВМФ по трассам СМП осуществляются по специальному разрешению Администрации (Штаба) после рассмотрения и согласования проекта дооборудования, обеспечивающего безопасность проводки и предотвращение загрязнения морской среды (ИМ 4799/95), сообщение 79/95.

2.9. Несамходные суда могут быть допущены к плаванию по СМП при условии, что они удовлетворяют настоящим Требованиям по разделам 3 и 6, а способ буксировки одобрен Администрацией (Штабом). Необходимость удовлетворения другим разделам Требований определяется в каждом отдельном случае Администрацией (Штабом).

2.10. Капитан (судовладелец) судна, которое должно следовать по СМП, подает Администрации (Штабу) заявку на ледовую проводку или проход по СМП, подтверждающую степень удовлетворения судна настоящим Требованиям.

2.11. Осмотр судна для проверки его соответствия Требованиям производится за счет судовладельца и может быть выполнен в портах Мурманск, Находка, Владивосток, Провидения, а также в любом другом удобном для судовладельца порту.

2.12. Суда, совершающие рейсы по СМП, могут быть освобождены Администрацией (Штабом) от выполнения отдельных поло-

жений Требований, если после осмотра выяснится, что судно в достаточной мере отвечает требованиям безопасности мореплавания и предотвращения загрязнения окружающей среды для совершения рейса в заданных ледовых условиях.

2.13. Осмотры осуществляются инспектором согласно Инструктивным материалам по надзору за выполнением Требований. Администрация может поручить проведение осмотра доверенным инспекторам или организациям, признанным ею.

2.14. Место контрольного осмотра (порт, портовый пункт, рейд и т. п.), производимого согласно разделу 6 Правил плавания, устанавливается Администрацией (Штабом) с учетом маршрута судна.

2.15. При осмотре судна капитан (судовладелец) представляет инспектору всю необходимую информацию с указанием пунктов Требований, которым судно не удовлетворяет, и судовые документы, включая Свидетельство о годности судна к плаванию, если оно предусмотрено национальными требованиями, классификационное свидетельство и международные свидетельства, подтверждающие выполнение требований Конвенции по охране человеческой жизни на море (СОЛАС-74/78), Конвенции по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ — 73/78), Международной конвенции о грузовой марке (1966 г.), а также Кодексов ИМО по безопасности, конструкции и оборудованию для специальных 35 типов судов (ядерные суда, химвозы, газовозы и др.).

2.16. По результатам осмотра инспектор составляет акт осмотра судна и принимает решение о возможности и условиях прохода судна по СМП с выдачей соответствующего разрешения.

### **3. Корпус судна**

3.1. Все суда должны иметь двойное дно по всей ширине и на всем протяжении между переборками форпика и ахтерпика. Высота двойного дна должна соответствовать действующим правилам классификационных обществ.

На судах с ледакольным форштевнем и коротким форпиком двойное дно может не доходить до переборки форпика в районе наклонного форштевня при условии, что водонепроницаемые отсеки, расположенные между переборкой форпика и переборкой в месте примыкания форштевня к линии киля, используются исключительно для размещения незагрязняющих веществ.

Цистерны в двойном дне и двойных бортах не должны использоваться для размещения нефтепродуктов и других вредных веществ. На эксплуатирующихся, на момент издания настоящих

Требований, судах допускается использование цистерн с двойным дном и двойными бортами для размещения запасов топлива и смазочных материалов.

3.2. Грузовые танки танкеров дедвейтом более 5 тыс. т для перевозки нефтепродуктов, а также грузовые цистерны химовозов и газовозов должны располагаться на расстоянии не менее 0,76 м от наружной обшивки корпуса судна. Емкости в двойном дне и двойных бортах танкеров могут использоваться в качестве цистерн изолированного балласта или должны быть пустыми.

3.3. Форма корпуса судов, предназначенных для эксплуатации на СМП, должна быть приспособлена для плавания в ледовых условиях Арктического бассейна. При использовании форм новых обводов, отличающихся от рекомендуемых Правилами Регистра РФ, возможность эксплуатации этих судов на трассах СМП должна быть согласована с Администрацией (Штабом). Плавание судов с носовыми бульбообразными обводами, как правило, не допускается.

3.4. Ледовая прочность и конструкция корпуса судов, предназначенных для плавания по трассам СМП, должны удовлетворять требованиям действующих Правил Регистра РФ для судов категории ледового усиления ЛУ6 (УЛА), ЛУ5 (УЛ), ЛУ4 (Л1) или эквивалентным требованиям других классификационных обществ.

3.5. Для обеспечения безопасного, с учетом прочности корпуса плавания по трассам СМП рекомендуется иметь Ледовый паспорт судна или, при отсутствии такового, Временные рекомендации по безопасным скоростям движения во льдах, позволяющие судоводителям определять скорость безопасного движения судна во льдах в зависимости от района эксплуатации и сезона ледовых условий на трассе, а также технического состояния корпуса.

3.6. При решении вопроса о возможности плавания по трассам СМП отечественных судов, построенных по Правилам Регистра РФ, действовавшим до 1981 г., техническое состояние, конструкция и прочность корпуса судов должны быть предметом специального рассмотрения Администрации (Штаба).

3.7. Для обеспечения буксировки вплотную за ледаколом в носовой части корпуса судна должны быть предусмотрены дополнительные подкрепления обшивки и набора, а также предусмотрена возможность крепления в носовой оконечности буксирного стропа. В случае необходимости должно быть предусмотрено устройство для удаления и укладки на судне становых якорей.

#### **4. Механические установки**

4.1. Механические установки должны удовлетворять требованиям Правил Регистра РФ или эквивалентным правилам иностранных классификационных обществ (ИКО) для судов соответствующих категорий.

4.2. Время реверса главного двигателя (в маневренном режиме) или перекладки лопастей ВРШ с «полного вперед» на «полный назад» должно быть не более 45 с.

4.3. Главные двигатели при работе на задний ход должны развивать не менее 70% частоты вращения переднего хода.

4.4. Гребные винты должны иметь не менее четырех лопастей и изготавливаться из нержавеющей стали или высокопрочной бронзы.

Рекомендуется использовать гребные винты со съёмными лопастями.

4.5. Туннели гребных валов должны иметь водонепроницаемые закрытия с местным и дистанционным управлением. На судах, вступивших в эксплуатацию до издания настоящих Требований, допускается наличие только местного привода.

4.6. На всех судах один из кингстонных ящиков должен быть ледовым с устройствами для обогрева и продувки.

#### **5. Системы и устройства**

5.1. Все суда должны быть оборудованы закрытой сточной системой с установкой для биологической очистки или для физико-химической обработки и обеззараживания сточных вод. Производительность установки должна быть достаточной для одновременной обработки сточных и хозяйственно-бытовых вод. Для сбора отходов (шлама) из установки должна быть предусмотрена сборная цистерна с вместимостью, достаточной для автономного плавания судна в течение 30 суток.

В случае отсутствия установки для обработки сточных вод должна быть предусмотрена система со сборной цистерной, вместимость которой достаточна для сохранения на борту сточных вод при нахождении судна в районах, запрещенных для их сброса.

5.2. На каждом судне должен быть установлен сепаратор для льяльных вод, обеспечивающий содержание нефти в сбросе не более  $15 \text{ млн}^{-1}$ , и предусмотрены накопительные цистерны для хранения запрещенных к сбросу на трассе СМП загрязненных нефтепродуктами льяльных, промывочных и балластных вод, в том числе из льял трюмов при перевозке токсических грузов. Объем накопи-

тельных цистерн должен быть достаточным для автономного плавания судна в течение 30 суток.

5.3. Каждое судно должно иметь установку для сбора и уничтожения (сжигания) мусора и производственных отходов, загрязненных нефтепродуктами (отходы сепарации и фильтрации топлива, масла, обтирки и т. п.), или емкость для хранения таких отходов, вместимость которой достаточна для автономного плавания судна в течение 30 суток.

5.4. Цистерны, указанные в пп. 5.1 и 5.2, должны иметь трубопровод, выведенный на палубу на оба борта судна, и соответствующее насосное оборудование для выкачки загрязненных вод на плавбортик или причал.

5.5. Балластные цистерны, примыкающие к наружному борту выше грузовой ватерлинии, включая цистерны в двойных бортах, должны иметь систему обогрева.

## **6. Остойчивость и непотопляемость**

6.1. Остойчивость судов в неповрежденном состоянии должна удовлетворять требованиям Регистра РФ или действующим международным требованиям, представленным в международных конвенциях, кодексах и других документах ИМО.

6.2. Остойчивость судна должна быть проверена с учетом его обледенения. Количество льда на квадратный метр площади общей горизонтальной проекции открытых палуб следует принимать не менее 30 кг, а площади боковой поверхности парусности 15 кг.

6.3. Деление на отсеки и остойчивость судна в поврежденном состоянии должны отвечать требованиям Правил Регистра РФ или международных Правил, изложенных в Конвенциях СОЛАС-74/78, МАРПОЛ-73/78 и других документах, разработанных ИМО для различных типов судов.

6.4. Независимо от выполнения требований п. 6.3 все суда должны удовлетворять требованиям п. 6.5 при ледовых повреждениях, указанных в п. 6.6. Предполагаемые ледовые повреждения для нефтеналивных судов, химвозов, газовозов, сухогрузных судов категории ледового усиления УЛА, буровых и пассажирских судов могут располагаться в любом месте в пределах зоны ледовых повреждений; для сухогрузных судов категории ледового усиления УЛ и Л1, включая суда типа «ро-ро», — между водонепроницаемыми переборками, платформами и палубами. Требования п. 6.5 не распространяются на случаи затопления машинного отделения



при кормовом его расположении для судов категории ледового усиления УЛ длиной менее 90 м и категории ледового усиления Л1 длиной менее 125 м.

6.5. Требования к аварийной осадке и остойчивости поврежденного судна считаются выполненными, если удовлетворяются следующие условия:

6.5.1. Аварийная ватерлиния после спрямления судна, а для случаев, когда спрямление не производится, — после затопления, проходит ниже палубы переборок.

6.5.2. Начальная метацентрическая высота судна в конечной стадии затопления для ненакрененного положения, определенная методом постоянного водоизмещения, до принятия мер по ее увеличению должна быть не менее 0,05 м.

6.5.3. Угол крена при несимметричном затоплении не должен превышать  $20^\circ$  (для пассажирских судов  $15^\circ$ ), а после принятия мер по спрямлению  $12^\circ$ .

6.5.4. Диаграмма статической остойчивости поврежденного судна в конечной стадии затопления должна иметь площадь не менее  $0,0175 \text{ м}^2/\text{рад}$ , протяженность участка с положительными плечами не менее  $20^\circ$  и максимальное плечо не менее 0,1 м в пределах этой протяженности.

6.6. В расчетах аварийной остойчивости должны приниматься следующие размеры ледовых повреждений в зоне их расположения от основной линии до уровня 1,2 ал в пределах длины  $L_\lambda$ :

- протяженность по длине  $0,045 L_\lambda$ , если середина пробоины находится на расстоянии  $0,4 L_\lambda$  от носового перпендикуляра и  $0,015 L_\lambda$  в любой другой части судна;
- глубина повреждения, измеренная по нормали к наружной обшивке в любой точке площади расчетного повреждения, 0,76 м;
- размер по вертикали  $0,2 a_\lambda$ .

Здесь  $L_\lambda$  — длина судна по ватерлинии, соответствующей осадке до верхней границы ледового пояса.

## **7. Технические средства судовождения и связи**

7.1. Вся электрорадионавигационная аппаратура и средства радиосвязи, устанавливаемые на судах, по своим характеристикам должны соответствовать требованиям международных конвенций, Правил Регистра РФ или ИКО и условиям плавания в Арктике. Аппаратура должна быть снабжена необходимыми запасными деталями, а также заводскими инструкциями по ее эксплуатации и ремонту.

7.2. Все суда, плавающие по СМП, должны быть оснащены конвенционными средствами судовождения со следующими дополнениями:

7.2.1. Гирокомпас с репитерами на всех постах управления, эхолот и радиопеленгатор устанавливаются на всех судах.

7.2.2. На судах валовой вместимостью 1600 рег. т и более, а также на всех пассажирских судах устанавливаются две радиолокационные станции, работающие независимо друг от друга, одну из которых рекомендуется иметь с длиной волны 10 см. На судах меньшей вместимости необходимо иметь одну станцию с длиной волны 3 см.

7.2.3. На всех судах должен быть установлен приемоиндикатор радионавигационной или космической навигационной системы, обеспечивающей определение места судна с точностью не менее 100 м при вероятности 95%.

7.2.4. На всех судах должен быть установлен лаг для измерения скорости. Рекомендуется использовать радиолаг или гидроакустический лаг с системой излучателей — приемников, защищенных от возможных ударов о лед.

7.3. В дополнение к обычным конвенционным средствам радиосвязи суда должны быть оборудованы:

7.3.1. Судовой наземной станцией для спутниковой связи.

7.3.2. Приемником навигационных предупреждений (НАВТЕКС).

7.3.3. Спутниковым аварийным радиобуем.

7.3.4. Аппаратурой для звукозаписи и приема факсимиле, включая прием карт гидрометеорологической информации.

7.3.5. УКВ станцией для связи с самолетами, вертолетами и судами в караване, работающей на частоте 122,5 МГц.

## **8. Снабжение и аварийное имущество**

8.1. На каждом судне к началу следования по СМП должен быть предусмотрен по меньшей мере двойной запас топлива и смазочных материалов из расчета планируемого маршрута плавания по СМП. При транзитном проходе по СМП запасы топлива и смазочных материалов должны приниматься не менее чем на 30 суток. При расчетах запасов топлива в качестве расчетной должна приниматься скорость полного хода на чистой воде. Запасы пресной воды (с учетом пополнения от опреснительной установки), продовольствия и всех других видов судового снабжения должны быть не менее чем на 60 суток.

8.2. На судне должны быть в наличии запасные части, инструмент и противопожарный инвентарь, номенклатура и количество которых определяются соответствующими требованиями Правил Регистра РФ или правилами других классификационных обществ для судов соответствующих категорий.

Кроме того, в комплекте запасных частей должен быть гребной винт или две запасные лопасти на каждый винт в случае установки винтов со съёмными лопастями.

8.3. Все суда должны иметь аварийное снабжение в объеме, определяемом Правилами Регистра РФ или правилами других классификационных обществ для судов неограниченного района плавания, и дополнительное снабжение согласно таблице 1.

Таблица 1

| Предмет снабжения  | Характеристика             | Количество на судне                           |
|--|----------------------------|---|
| 1. Блоки и канифас-блоки для подъема на палубу сменяемого поврежденного винта или лопастей | Комплект                   | 1   |
| 2. Переносное газосварочное оборудование для сварки и резки (кроме танкеров)               | Комплект (вес около 30 кг) | 1   |
| 3. Прожектор с комплектом запасных ламп для освещения канала                               | Не менее 2 кВт             | 1   |
| 4. Переносной электропогружной насос производительностью 100 т/ч с комплектом шлангов      |                            | 2   |
| 5. Комплекты теплой одежды   |                            | По числу членов экипажа + 3                   |
| 6. Гидротермокостюмы (рекомендуются)   |                            | По числу членов экипажа и пассажиров на судне |

## 9. Комплектация экипажа

9.1. Численность экипажа при плавании во льдах должна обеспечивать, как правило, трехсменную вахту, где она предусмотрена, на постах управления судном и механизмами.

9.2. Капитан судна или лицо, его заменяющее на ходовой вахте, должны обладать минимальными знаниями по плаванию во льдах в соответствии с дополнением к правилу 11 п. 2 международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков к несению

вахты (1978 г.), иметь опыт управления судном при плавании в ледовых условиях по трассам СМП не менее 15 сут. При отсутствии такого опыта обязательно взятие на судно ледового лоцмана (Правила плавания, п. 4).

9.3. Капитан судна или лицо, его заменяющее на ходовой вахте, должны знать сигналы, применяемые ледоколами при ледовой проводке и приведенные в Руководстве для плавания.

9.4. Радиоспециалисты должны знать правила радиосвязи в Арктике.

9.5. Экипаж судна должен быть предупрежден о запрещении сброса загрязняющих веществ и мусора на трассе СМП и об ответственности за загрязнение моря и ледового покрова в соответствии с законами Российской Федерации.

### **3.12. Указ Президента Российской Федерации «О создании промышленно-производственной базы по освоению углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики» (1996 г.)**

*№ 765 от 23 мая 1996 г. с изм. и доп. от 28 декабря 1996 г.*

В целях сохранения и развития уникального российского научного и производственного потенциала подводного кораблестроения, отечественного машиностроения для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики постановляю:

1. Одобрить предложение Правительства Российской Федерации о приоритетном развитии российского научного и производственного потенциала подводного кораблестроения, отечественного машиностроения для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики, а также об обеспечении финансирования государственного оборонного заказа, выполняемого Государственным российским центром атомного судостроения.

2. Одобрить программу Российского акционерного общества «Газпром» и акционерного общества «Росшельф» по освоению месторождений нефти и газа на континентальном шельфе Арктики до 2010 года в качестве основы для долговременного обеспечения

высокотехнологичного производства в организациях г. Северодвинска.

Согласиться с определением Государственного российского центра атомного судостроения в качестве генерального подрядчика по изготовлению морских нефте- и газодобывающих платформ для освоения месторождений нефти и газа на континентальном шельфе Арктики.

3. Правительству Российской Федерации: разработать и в установленном порядке принять в 1996 году федеральную целевую программу создания высокотехнологичных установок, машин и оборудования для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики;

- рассмотреть совместно с администрацией г. Северодвинска вопрос о создании в этом городе морского торгового порта, используя имеющиеся портовые сооружения;
- проработать в первом полугодии 1996 г. совместно с администрацией г. Северодвинска вопрос о строительстве в городе нефтеперерабатывающего комплекса с морским терминалом, используя внебюджетные инвестиции;
- обеспечить начиная со второго полугодия 1996 г. финансирование в полном объеме утвержденных программ конверсии предприятий Государственного российского центра атомного судостроения (ПО «Северное машиностроительное предприятие», ГМП «Звездочка», СПО «Арктика» и завода «Полярная звезда»), направленных на производство морских технических средств для освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики;
- обеспечить финансирование государственного оборонного заказа, выполняемого Государственным российским центром атомного судостроения, в установленные сроки;
- предусматривать при проведении работ на углеводородных месторождениях на континентальном шельфе Арктики и в условиях соглашений о разделе продукции при разработке и добыче нефти и газа на континентальном шельфе Арктики использование морских технических средств производства предприятий Государственного российского центра атомного судостроения;
- обеспечить во II квартале 1996 г. с привлечением коммерческих банков кредитование первоочередного обеспече-

ния строительства на ПО «Северное машиностроительное предприятие» морской ледостойкой платформы для месторождения «Приразломное» в Баренцевом море в сумме 480 млрд рублей.

4. Правительству Российской Федерации совместно с Центральным банком Российской Федерации обеспечить принятие мер по своевременному финансированию организаций г. Северодвинска.

### **3.13. Распоряжение Правительства Российской Федерации «О встрече в г. Архангельске министров транспорта стран СБЕР по вопросам развития транспорта и транспортной инфраструктуры, привлечения международных инвестиций для осуществления приоритетных проектов на европейском Севере Российской Федерации, развития судоходства по Северному морскому пути» (1996 г.)**

*№ 1268-р от 14 августа 1996 г.*

В целях обеспечения интересов Российской Федерации в Совете Баренцева/Евроарктического региона (СБЕР) в период председательства России в СБЕР:

1. Провести в г. Архангельске 10 сентября 1996 г. встречу министров транспорта стран СБЕР по вопросам развития транспорта и транспортной инфраструктуры, привлечения международных инвестиций для осуществления приоритетных проектов на европейском севере России, развития судоходства по Северному морскому пути.

Минтрансу России, МПС России и МИДУ России определить по согласованию с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и органами исполнительной власти субъектов Российской Федерации состав российской делегации для участия в указанной встрече.

Министру транспорта Российской Федерации Цаху Н. П. возглавить российскую делегацию.

2. Минтрансу России и МИДу России обеспечить проведение встречи министров транспорта стран СБЕР с участием представителей государств—членов СБЕР, государств-наблюдателей, международных финансовых и транспортных организаций.

Минтрансу России использовать участие во встрече члена Комиссии Европейских сообществ Н. Киннока для проведения 12 – 13 сентября 1996 г. в г. Москве переговоров с Министром транспорта Российской Федерации.

3. Организационно-техническое обслуживание участников встречи министров транспорта стран СБЕР (до 100 человек) возложить на администрацию Архангельской области.

### **3.14. Постановление Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации «О состоянии Северного морского пути и обеспечении доставки грузов в районы Крайнего Севера и приравненные к ним местности» (1997 г.)**

*№ 80-СФ от 5 марта 1997 г.*

Заслушав и обсудив информацию Министерства транспорта Российской Федерации о состоянии Северного морского пути и обеспечении доставки грузов в районы Крайнего Севера и приравненные к ним местности, Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации отмечает следующее.

Арктическая транспортная система (Северный морской путь, речное судоходство и авиапредприятия европейского Севера, Сибири и Дальнего Востока), обслуживающая несколько промышленных зон Севера России, в настоящее время переживает серьезный кризис. В 1990 – 1996 годах объемы перевозок грузов в районы Крайнего Севера и приравненные к ним местности сократились более чем в три раза. Снизились и объемы авиаперевозок. Средства из федерального бюджета для завоза грузов, поддержки ледокольного флота и полярной гидрографии выделяются несвоевременно и в недостаточном количестве. Из-за этого доставка грузов в районы Крайнего Севера и приравненные к ним местности ежегодно осуществляется посредством чрезвычайных мер. Навигация

затягивается до критических сроков и проходит в сложной ледовой обстановке, на грани риска для судов и их экипажей.

Арктический флот стареет, а строительство новых судов ледового класса не ведется. Ряд танкеров, линейных и портовых ледоколов, нефтеналивных судов речных пароходств требуют срочной замены. После 2000 года будет списана половина дизель-электрических линейных и портовых ледоколов. Программой возрождения торгового флота России предусматривалось строительство судов для работы на Севере, однако средства из федерального бюджета на это строительство не выделялись. Северные аэропорты и авиакомпании местных воздушных линий находятся на грани банкротства. Не пополняется парк воздушных судов взамен списывающихся.

Положение предприятий транспорта крайне осложнено неплатежами за выполненные работы и услуги, задолженностью федерального бюджета по государственной поддержке ледокольного флота, навигационно-гидрографического и гидрометеорологического обслуживания и по содержанию судоходных путей, что создает угрозу безопасности судоходства.

Отсутствует единая концепция государственной политики в Арктике.

Перечисленные факторы вызывают серьезную обеспокоенность по поводу навигации 1997 года и дальнейшего функционирования арктической транспортной системы.

Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации постановляет:

1. Признать, что кризисное состояние транспортных предприятий, осуществляющих перевозки Северным морским путем, а также организаций, обеспечивающих навигационно-гидрографическое, авиационное и гидрометеорологическое обслуживание, в условиях списания без замены судов ледокольного, гидрографического, транспортного флотов и воздушных судов приведет к разрушению арктической транспортной системы и тяжелым экономическим последствиям.

2. Обратить внимание Правительства Российской Федерации на неудовлетворительное финансирование расходов федерального бюджета на государственную поддержку завоза продукции (товаров) в районы Крайнего Севера и приравненные к ним местности с ограниченными сроками навигации, ледокольного флота, полярной гидрографии, предприятий Федеральной службы России по



гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды, авиапредприятий и на содержание внутренних водных путей.

3. Рекомендовать Правительству Российской Федерации: ускорить принятие основ государственной политики Российской Федерации в Арктике и разработать механизм их реализации;

- разработать и принять программу восстановления и развития Северного морского пути, обеспечив обновление морского и речного флота, парка воздушных судов, поддержание на необходимом уровне навигационно-гидрографического, гидрометеорологического и авиационного обслуживания и средств связи;
- обеспечить в 1997 году бюджетное финансирование содержания ледокольного флота, государственного гидрографического предприятия, государственных бассейновых управлений пути, предприятий Федеральной службы России по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды и авиапредприятий в объемах и в сроки, которые предусмотрены Федеральным законом «О федеральном бюджете на 1997 год»;
- произвести взаимозачет платежей и всех видов государственной задолженности предприятиям речного, морского и воздушного транспорта, в том числе задолженности бюджетов субъектов Российской Федерации;
- рассмотреть вопрос о порядке передачи Федеральной службе России по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды и авиапредприятиям топлива, продовольствия и другого имущества, оставшегося после вывода частей и подразделений Министерства обороны Российской Федерации из районов Крайнего Севера;
- с участием субъектов Российской Федерации разработать программу обязательных воздушных сообщений в районах Крайнего Севера, а также определить порядок дотирования авиаперевозок в этих районах; установить, что авиационные предприятия в районах Крайнего Севера, как правило, приватизации не подлежат;
- по согласованию с субъектами Российской Федерации осуществить передачу аэропортов местного значения в районах Крайнего Севера в государственную собственность субъектов Российской Федерации и муниципальную собственность.

4. Настоящее постановление вступает в силу со дня его принятия.

### **3.15. Приказ Минтопэнерго России «О федеральной целевой программе создания высокотехнологичных установок, машин и оборудования для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики “Шельф”» (1997 г.)**

*№ 43 от 10 февраля 1997 г.*

Правительство Российской Федерации постановлением от 7 декабря 1996 г. № 1469 «О федеральной целевой программе создания высокотехнологичных установок, машин и оборудования для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики “Шельф”» во исполнение Указа Президента Российской Федерации от 23 мая 1996 г. № 765 «О создании промышленно-производственной базы по освоению углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики»:

1. Утвердило федеральную целевую программу создания высокотехнологичных установок, машин и оборудования для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики «Шельф» (далее именуется — Программа), внесенную Министерством экономики Российской Федерации совместно с Министерством оборонной промышленности Российской Федерации, Министерством промышленности Российской Федерации, Министерством топлива и энергетики Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации и Российским акционерным обществом «Газпром».

2. Утвердило Министерство оборонной промышленности Российской Федерации государственным заказчиком Программы.

3. Поручило Министерству экономики Российской Федерации, Министерству оборонной промышленности Российской Федерации и Министерству финансов Российской Федерации при окончательной доработке проекта федерального бюджета на 1997 год и разработке проектов федерального бюджета на последующие годы предусматривать необходимые средства на реализацию Программы в пределах ассигнований, выделяемых на конверсию оборонной промышленности.

4. Поручило Министерству оборонной промышленности Российской Федерации ежегодно уточнять объемы работ по созданию высокотехнологичных установок, машин и оборудования для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики с учетом хода реализации Программы.

Всероссийский научно-исследовательский институт природных газов и газовых технологий (ВНИИГАЗ) РАО «Газпром» определен Программой главным исполнителем по двум основным направлениям научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ на 1997–2001 гг. — подпрограммам «Норматив» и «Добыча».

Во исполнение Указа Президента Российской Федерации от 23 мая 1996 г. № 765, постановления Правительства Российской Федерации от 7 декабря 1996 г. № 1469 и в целях осуществления мер по обеспечению выполнения федеральной целевой программы создания высокотехнологичных установок, машин и оборудования для морской добычи нефти, газа и освоения углеводородных месторождений на континентальном шельфе Арктики «Шельф» приказываю:

1. Начальникам структурных подразделений Министерства, руководителям отраслевых структур управления топливно-энергетического комплекса принять к руководству Указ Президента Российской Федерации от 23 мая 1996 г. № 765 и постановление Правительства Российской Федерации от 7 декабря 1996 г. № 1469.

2. Управлению научно-технического прогресса (Курашеву В. Д.), Департаменту нефтяной промышленности (Соломину В. П.), Управлению газовой промышленности и газификации (Халошину О. З.) и РАО «Газпром» (Вяхиреву Р. И.) при формировании годовых проектов инвестиционных и инновационных программ и ассигнований из федерального бюджета учитывать мероприятия, необходимые для реализации Программы, согласно приложению к настоящему приказу, и представлять государственному заказчику — Министерству оборонной промышленности Российской Федерации.

3. ВНИИГАЗ РАО «Газпром» с учетом результатов работ, выполненных в 1995–1996 гг. в рамках межотраслевой научно-исследовательской программы Минтопэнерго России «Межотраслевые технико-экономические проблемы освоения углеводородных ресурсов континентального шельфа», до 1 ноября 1997 г. разработать развернутую подпрограмму «Норматив» с определением перечня нормативно-методических документов, необходимых для освоения нефтегазовых месторождений арктического шельфа России.

4. Управлению научно-технического прогресса (Курашову В. Д.) и РАО «Газпром» (Вяхиреву Р. И.) в недельный срок направить государственному заказчику Программы — Министерству оборонной промышленности Российской Федерации предложения по кандидатурам представителей для участия в работе ее дирекции.

5. РАО «Газпром» обеспечить за счет собственных средств разработку программы работ по освоению углеводородных ресурсов арктического шельфа России до 2010 г. и представить ее в Минтопэнерго России до конца 1997 г.

6. Общую координацию работ, связанных с реализацией Программы, возложить на Управление научно-технического прогресса (Курашева В. Д.) и Департамент сводного анализа и федеральных программ (Шарая А. Ф.), в части вопросов нефтяной промышленности — на Департамент нефтяной промышленности (Соломина В. П), в части вопросов газовой промышленности — на Управление газовой промышленности и газификации (Халошина О. З.), в части вопросов развития сырьевой базы морской нефтегазодобычи — на Управление геолого-разведочных и геофизических работ (Хитрова Л. М.).

7. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на заместителя Министра В. В. Бушуева.

### **3.16. Распоряжение Минтранса России «О разработке государственного стандарта Российской Федерации “Требования к морским лоцманам Северного морского пути. Порядок подготовки. Аттестация”» (2002 г.)**

*№ вр-176-р от 2 декабря 2002 г.*

В целях реализации пункта 4 постановления коллегии Минтранса России от 25 июня 2002 г. № 7 «О состоянии навигационно-гидрографического обеспечения мореплавания на трассах Северного морского пути» предлагаю:

1. Департаменту безопасности мореплавания (М. И. Суслину), Управлению персонала и учебных заведений морского транспорта (В. Н. Сарычеву) с привлечением Государственного унитарного гидрографического предприятия (В. И. Медведева) и Государственной морской академии имени адмирала С. О. Макарова

(И. И. Костылева) до 30 декабря 2002 г. разработать и направить в установленном порядке на утверждение в Госстандарт России проект ГОСТ Р «Требования к морским лоцманам Северного морского пути. Порядок подготовки. Аттестация».

2. Контроль за выполнением настоящего распоряжения возложить на руководителя Департамента безопасности мореплавания М. И. Суслина.

### **3.17. Распоряжение Правительства Российской Федерации «О разрешении захода в 2007–2008 гг. грузовых судов под иностранным флагом в арктические порты и пункты» (2006 г.)**

*№ 1855-р от 29 декабря 2006 г.*

1. Принять предложение Минтранса России, согласованное с Минобороны России, ФТС России и ФСБ России, о разрешении захода в 2007–2008 годах:

грузовых судов под иностранным флагом в арктические порты и пункты по перечню согласно приложению № 1;

грузовых судов под иностранным флагом с экипажами, укомплектованными гражданами Российской Федерации,

в арктические порты и пункты, расположенные на территории Российской Федерации с регламентированным посещением для иностранных граждан, по перечню согласно приложению № 2;

танкеров под иностранным флагом с экипажами, укомплектованными гражданами Российской Федерации, в арктические порты и пункты, расположенные на территории Российской Федерации с регламентированным посещением для иностранных граждан, по перечню согласно приложению № 3.

2. Пропуск через государственную границу Российской Федерации судов, указанных в пункте 1 настоящего распоряжения, осуществлять в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации в морских портах, открытых для захода иностранных судов.

Председатель Правительства Российской Федерации  
*М. Фрадков*

*Москва, 29 декабря 2006 г. № 1855-р*

### **Приложение № 1**

*к распоряжению Правительства РФ  
от 29 декабря 2006 г. № 1855-р*

Перечень арктических портов и пунктов, в которые разрешен в 2007 – 2008 годах заход грузовых судов под иностранным флагом.

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1. Амдерма.     | 22. Малый Таймыр.    |
| 2. Анабар.      | 23. Минина.          |
| 3. Белый.       | 24. Песчаный.        |
| 4. Белый Нос.   | 25. Поной.           |
| 5. Вайгач.      | 26. Правды.          |
| 6. Варандей.    | 27. Русский.         |
| 7. Виктория.    | 28. Ручьи.           |
| 8. Вилькицкого. | 29. Сабетга.         |
| 9. Витино.      | 30. Солнечная бухта. |
| 10. Гейберга.   | 31. Сопочная Карга.  |
| 11. Голомянный. | 32. Средний.         |
| 12. Диксон.     | 33. Стерлигова.      |
| 13. Дудинка.    | 34. Талата-Хард.     |
| 14. Индигирка.  | 35. Тикси.           |
| 15. Иондаяха.   | 36. Уединения.       |
| 16. Исаченко.   | 37. Усть-Кара.       |
| 17. Каратаиха.  | 38. Хатанга.         |
| 18. Койда.      | 39. Челюскин.        |
| 19. Колгу.      | 40. Шойна.           |
| 20. Колыма.     | 41. Яна.             |
| 21. Лескин.     |                      |

### **Приложение № 2**

*к распоряжению Правительства РФ  
от 29 декабря 2006 г. № 1855-р*

Перечень арктических портов и пунктов, расположенных на территории Российской Федерации с регламентированным посещением для иностранных граждан, в которые разрешен заход в 2007 — 2008 годах грузовых судов под иностранным флагом с экипажами, укомплектованными гражданами Российской Федерации.

1. Каменный.
2. Новый Порт.

3. Сеяха.
4. Тамбей.
5. Харасавэй.
6. Ямбург.

### **Приложение № 3**

*к распоряжению Правительства РФ  
от 29 декабря 2006 г. № 1855-р*

Перечень арктических портов и пунктов, расположенных на территории Российской Федерации с регламентированным посещением для иностранных граждан, в которые разрешен заход в 2007 – 2008 годах танкеров под иностранным флагом с экипажами, укомплектованными гражданами Российской Федерации.

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1. Анадырь.       | 11. Нутэпэльмен. |
| 2. Биллингса.     | 12. Певек.       |
| 3. Ванкарем.      | 13. Сиреники.    |
| 4. Инчоун.        | 14. Уэлен.       |
| 5. Конергино.     | 15. Уэлькаль.    |
| 6. Лаврентия.     | 16. Шмидтовский. |
| 7. Лорино.        | 17. Эгвекинот.   |
| 8. Нешкан.        | 18. Энмелен.     |
| 9. Новое Чаплино. | 19. Энурмино.    |
| 10. Нунлигран.    | 20. Янракыннот.  |

## **3.18. Основы государственной политики Российской Федерации в Арктике на период до 2020 года и дальнейшую перспективу (2008 г.)**

*Утверждены Президентом Российской Федерации  
Пр-1969 от 18 сентября 2008 г.*

### **I. Общие положения**

1. Настоящими Основами определяются главные цели, основные задачи, стратегические приоритеты и механизмы реализации государственной политики Российской Федерации в Арктике, а также система мер стратегического планирования социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности России.

2. В настоящих Основах под Арктической зоной Российской Федерации понимается часть Арктики<sup>1</sup>, в которую входят полностью или частично территории Республики Саха (Якутия), Мурманской и Архангельской областей, Красноярского края, Ненецкого, Ямало-Ненецкого и Чукотского автономных округов, определенные решением Государственной комиссии при Совете Министров СССР по делам Арктики от 22 апреля 1989 г., а также земли и острова, указанные в Постановлении Президиума Центрального Исполнительного Комитета СССР от 15 апреля 1926 г. «Об объявлении территорией СССР земель и островов, расположенных в Северном Ледовитом океане», и прилегающие к этим территориям, землям и островам внутренние морские воды, территориальное море, исключительная экономическая зона и континентальный шельф Российской Федерации, в пределах которых Россия обладает суверенными правами и юрисдикцией в соответствии с международным правом.

Границы Арктической зоны Российской Федерации могут уточняться в соответствии с нормативными правовыми актами Российской Федерации, а также с нормами международных договоров и соглашений, участницей которых является Российская Федерация.

3. Особенности Арктической зоны Российской Федерации, оказывающими влияние на формирование государственной политики в Арктике, являются:

а) экстремальные природно-климатические условия, включая постоянный ледовый покров или дрейфующие льды в арктических морях;

б) очаговый характер промышленно-хозяйственного освоения территорий и низкая плотность населения;

в) удаленность от основных промышленных центров, высокая ресурсоемкость и зависимость хозяйственной деятельности и жизнеобеспечения населения от поставок топлива, продовольствия и товаров первой необходимости из других регионов России;

г) низкая устойчивость экологических систем, определяющих биологическое равновесие и климат Земли, и их зависимость даже от незначительных антропогенных воздействий.

---

<sup>1</sup> *Арктика* — северная область Земли, включающая глубоководный Арктический бассейн, мелководные окраинные моря с островами и прилегающими частями материковой суши Европы, Азии и Северной Америки. В пределах Арктики расположены пять приарктических государств — Россия, Канада, Соединенные Штаты Америки, Норвегия и Дания, которые обладают исключительной экономической зоной и континентальным шельфом в Северном Ледовитом океане.



## **II. Национальные интересы Российской Федерации в Арктике**

4. Основными национальными интересами Российской Федерации в Арктике являются:

а) использование Арктической зоны Российской Федерации в качестве стратегической ресурсной базы Российской Федерации, обеспечивающей решение задач социально-экономического развития страны;

б) сохранение Арктики в качестве зоны мира и сотрудничества;

в) сбережение уникальных экологических систем Арктики;

г) использование Северного морского пути в качестве национальной единой транспортной коммуникации Российской Федерации в Арктике (далее — Северный морской путь).

5. Национальные интересы определяют главные цели, основные задачи и стратегические приоритеты государственной политики Российской Федерации в Арктике.

Реализация национальных интересов Российской Федерации в Арктике обеспечивается институтами государственной власти совместно с институтами гражданского общества в строгом соответствии с законодательством Российской Федерации и ее международными договорами.

## **III. Главные цели и стратегические приоритеты государственной политики Российской Федерации в Арктике**

6. Главными целями государственной политики Российской Федерации в Арктике являются:

а) в сфере социально-экономического развития — расширение ресурсной базы Арктической зоны Российской Федерации, способной в значительной степени обеспечить потребности России в углеводородных ресурсах, водных биологических ресурсах и других видах стратегического сырья;

б) в сфере военной безопасности, защиты и охраны государственной границы Российской Федерации, пролегающей в Арктической зоне Российской Федерации, — обеспечение благоприятного оперативного режима в Арктической зоне Российской Федерации, включая поддержание необходимого боевого потенциала группировок войск (сил) общего назначения Вооруженных Сил Российской Федерации, других войск, воинских формирований и органов в этом регионе;

в) в сфере экологической безопасности — сохранение и обеспечение защиты природной среды Арктики, ликвидация экологи-

ческих последствий хозяйственной деятельности в условиях возрастающей экономической активности и глобальных изменений климата;

г) в сфере информационных технологий и связи — формирование единого информационного пространства Российской Федерации в ее Арктической зоне с учетом природных особенностей;

д) в сфере науки и технологий — обеспечение достаточно уровня фундаментальных и прикладных научных исследований по накоплению знаний и созданию современных научных и геоинформационных основ управления арктическими территориями, включая разработку средств для решения задач обороны и безопасности, а также надежного функционирования систем жизнеобеспечения и производственной деятельности в природно-климатических условиях Арктики;

е) в сфере международного сотрудничества — обеспечение режима взаимовыгодного двустороннего и многостороннего сотрудничества Российской Федерации с приарктическими государствами на основе международных договоров и соглашений, участницей которых является Российская Федерация.

7. Стратегическими приоритетами государственной политики Российской Федерации в Арктике являются:

а) осуществление активного взаимодействия Российской Федерации с приарктическими государствами в целях разграничения морских пространств на основе норм международного права, взаимных договоренностей с учетом национальных интересов Российской Федерации, а также для решения вопросов международно-правового обоснования внешней границы Арктической зоны Российской Федерации;

б) наращивание усилий приарктических государств в создании единой региональной системы поиска и спасения, а также предотвращения техногенных катастроф и ликвидации их последствий, включая координацию деятельности спасательных сил;

в) укрепление на двусторонней основе и в рамках региональных организаций, в том числе Арктического совета и Совета Баренцева/Евроарктического региона, добрососедских отношений России с приарктическими государствами, активизация экономического, научно-технического, культурного взаимодействия, а также приграничного сотрудничества, в том числе в области эффективного освоения природных ресурсов и сохранения окружающей природной среды в Арктике;

г) содействие в организации и эффективном использовании транзитных и кроссполярных воздушных маршрутов в Арктике, а также в использовании Северного морского пути для международного судоходства в рамках юрисдикции Российской Федерации и в соответствии с международными договорами Российской Федерации;

д) активизация участия российских государственных учреждений и общественных организаций в работе международных форумов, посвященных арктической проблематике, включая межпарламентское взаимодействие в рамках партнерства Россия — Европейский союз;

е) разграничение морских пространств в Северном Ледовитом океане и обеспечение взаимовыгодного присутствия России на архипелаге Шпицберген;

ж) совершенствование системы государственного управления социально-экономическим развитием Арктической зоны Российской Федерации, в том числе за счет расширения фундаментальных и прикладных научных исследований в Арктике;

з) улучшение качества жизни коренного населения и социальных условий хозяйственной деятельности в Арктике;

и) развитие ресурсной базы Арктической зоны Российской Федерации за счет использования перспективных технологий;

к) модернизация и развитие инфраструктуры арктической транспортной системы и рыбохозяйственного комплекса в Арктической зоне Российской Федерации.

#### **IV. Основные задачи и меры по реализации государственной политики Российской Федерации в Арктике**

8. Главные цели государственной политики Российской Федерации в Арктике достигаются решением следующих основных задач:

а) в сфере социально-экономического развития необходимо:

— осуществить геолого-геофизические, гидрографические и картографические работы по подготовке материалов для обоснования внешней границы Арктической зоны Российской Федерации;

— обеспечить существенный прирост балансовых запасов полезных ископаемых арктических морских месторождений, в том числе путем реализации государственной программы изучения и освоения континентального шельфа Россий-

ской Федерации, а также начало работ по освоению нефтегазовых месторождений в Арктической зоне Российской Федерации;

- осуществить разработку и внедрение новых видов техники и технологий для освоения морских месторождений полезных ископаемых и водных биологических ресурсов в арктических условиях, в том числе в покрытых льдом районах, сформировать парк авиационной техники и судов рыбопромыслового флота, а также необходимую обеспечивающую инфраструктуру для работы в условиях Арктики;
- оптимизировать экономические механизмы «северного завоза» за счет использования возобновляемых и альтернативных, в том числе местных, источников энергии, реконструкции и модернизации выработавших ресурс энергетических установок, внедрения энергосберегающих материалов и технологий;
- обеспечить реструктуризацию объемов грузоперевозок по Северному морскому пути, в том числе за счет государственной поддержки строительства судов ледокольного, аварийно-спасательного и вспомогательного флотов, а также береговой инфраструктуры;
- сформировать систему контроля за обеспечением безопасности судоходства, управлением транспортными потоками в районах интенсивного движения судов, в том числе за счет реализации комплекса мер по гидрометеорологическому и навигационному обеспечению в Арктической зоне Российской Федерации;
- создать систему комплексной безопасности для защиты территорий, населения и критически важных для национальной безопасности Российской Федерации объектов Арктической зоны Российской Федерации от угроз чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера.

Основными мерами по реализации государственной политики в области социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации являются:

- государственная поддержка хозяйствующих субъектов, осуществляющих деятельность в Арктической зоне Российской Федерации, прежде всего в области освоения ресурсов углеводородов, других полезных ископаемых и водных биологических ресурсов, за счет внедрения инновационных технологий, развития транспортной и энергетической ин-

фраструктуры, совершенствования тарифно-таможенного и налогового регулирования;

- стимулирование реализации новых проектов хозяйственного освоения арктических территорий путем их финансирования за счет бюджетов различных уровней бюджетной системы Российской Федерации и внебюджетных источников, обеспечение государственных гарантий оплаты труда, в том числе при осуществлении работ вахтово-экспедиционным методом;
- модернизация объектов социальной инфраструктуры, включая учреждения образования, здравоохранения, а также развитие жилищного строительства, в том числе в рамках реализации приоритетных национальных проектов;
- обеспечение подготовки и переподготовки специалистов в системе высшего и среднего специального образования для работы в арктических условиях, уточнение государственных социальных гарантий и компенсаций для лиц, работающих и проживающих в Арктической зоне Российской Федерации;
- обеспечение доступности и качества медицинского обслуживания всех групп населения, проживающих и работающих в Арктической зоне Российской Федерации, в том числе за счет расширения системы фельдшерской и первой медицинской помощи;
- совершенствование образовательных программ для коренного населения Арктической зоны Российской Федерации, особенно в части, касающейся подготовки детей к жизни в современном обществе с полноценным освоением навыков проживания в экстремальных природных условиях, включая оснащение образовательных учреждений и отдаленных населенных пунктов средствами дистанционного обучения;
- обеспечение рационального природопользования и развития экологически безопасных видов туризма в местах компактного проживания и традиционного хозяйствования коренных малочисленных народов, сохранение культурного наследия и языков, народно-художественных промыслов;

б) в сфере военной безопасности, защиты и охраны государственной границы Российской Федерации, пролегающей в Арктической зоне Российской Федерации, необходимо:

- создать группировки войск (сил) общего назначения Вооруженных Сил Российской Федерации, других войск, воинских формирований и органов (в первую очередь пограничных органов) в Арктической зоне Российской Федерации, способных обеспечить военную безопасность в различных условиях военно-политической обстановки;
- оптимизировать систему комплексного контроля за обстановкой в Арктике, включая пограничный контроль в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации, введение режима пограничных зон в административно-территориальных образованиях Арктической зоны Российской Федерации и организацию инструментального технического контроля за проливными зонами, устьями рек, лиманами на трассе Северного морского пути;
- привести возможности пограничных органов в соответствие с характером угроз и вызовов Российской Федерации в Арктике.

Основными мерами по реализации государственной политики в сфере военной безопасности, защиты и охраны государственной границы Российской Федерации, пролегающей в Арктической зоне Российской Федерации, являются:

- создание активно функционирующей системы береговой охраны Федеральной службы безопасности Российской Федерации в Арктической зоне Российской Федерации и повышение эффективности взаимодействия с пограничными ведомствами (береговыми охранами) сопредельных государств по вопросам борьбы с терроризмом на море, пресечения контрабандной деятельности, незаконной миграции, охраны водных биологических ресурсов;
- развитие пограничной инфраструктуры Арктической зоны Российской Федерации и техническое переоснащение пограничных органов;
- создание системы комплексного контроля за надводной обстановкой, усиление государственного контроля за промышленной деятельностью в Арктической зоне Российской Федерации;

в) в сфере экологической безопасности необходимо:

- обеспечить сохранение биологического разнообразия арктической флоры и фауны, в том числе путем расширения

сети особо охраняемых природных территорий и акваторий, с учетом национальных интересов Российской Федерации, необходимости сохранения окружающей природной среды в условиях расширения экономической деятельности и глобальных изменений климата;

- осуществить плановую утилизацию судов с ядерными энергетическими установками, отслуживших установленные сроки эксплуатации.

Основными мерами по реализации государственной политики в сфере обеспечения экологической безопасности в Арктической зоне Российской Федерации являются:

- установление особых режимов природопользования и охраны окружающей природной среды в Арктической зоне Российской Федерации, включая мониторинг ее загрязнения;
- рекультивация природных ландшафтов, утилизация токсичных промышленных отходов, обеспечение химической безопасности, в первую очередь в местах компактного проживания населения;

г) в сфере информационных технологий и связи необходимо:

- внедрить современные информационно-телекоммуникационные технологии и средства (в том числе подвижные) связи, телерадиовещания, управления движением судов и полетами авиации, дистанционного зондирования Земли, проведения площадных съемок ледового покрова, а также системы гидрометеорологического и гидрографического обеспечения и обеспечения научных экспедиционных исследований;
- создать надежную систему оказания навигационных, гидрометеорологических и информационных услуг, обеспечивающую эффективный контроль хозяйственной, военной, экологической деятельности в Арктике, а также прогнозирование и предупреждение чрезвычайных ситуаций, снижение ущерба в случае их возникновения, в том числе за счет применения глобальной навигационной спутниковой системы ГЛОНАСС и многоцелевой космической системы.

Основные меры по реализации государственной политики в сфере информационных технологий и связи в Арктической зоне Российской Федерации должны быть направлены на разработку

и широкое использование новейших технологий, в том числе космических средств различного назначения и многопроцессорных универсальных территориально-распределенных сетей;

д) в сфере науки и технологий необходимо:

- внедрить новые технологии, в том числе для очистки территорий островов, прибрежных зон и акваторий арктических морей от антропогенных загрязнений, а также разработать материалы, адаптированные к природно-климатическим условиям Арктики;
- обеспечить реализацию государственной программы развития научно-исследовательского флота Российской Федерации, предусматривающей также исследования в области глубоководной деятельности и гидронавтики, включая внедрение технических средств и приборной базы, адаптированных к проведению полярных научных исследований.

Основными мерами по реализации государственной политики в области научных исследований и научного обеспечения деятельности в Арктической зоне Российской Федерации являются:

- обоснование долгосрочных перспектив и основных направлений развития различных видов деятельности в Арктике;
- изучение опасных и кризисных природных явлений, разработка и внедрение современных технологий и методов их прогнозирования в условиях меняющегося климата;
- прогноз и оценка последствий глобальных климатических изменений, происходящих в Арктической зоне Российской Федерации под влиянием естественных и антропогенных факторов, в среднесрочной и долгосрочной перспективе, включая повышение устойчивости объектов инфраструктуры;
- проведение исследований в области истории, культуры и экономики региона, а также правового регулирования деятельности в Арктике;
- изучение влияния на здоровье населения вредных факторов окружающей среды, выработка требований по охране здоровья населения и полярников, обоснование комплекса мероприятий, направленных на оздоровление среды обитания населения и профилактику заболеваний.

9. Решение основных задач государственной политики Российской Федерации в Арктике осуществляется в рамках стратегиче-



ского планирования социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности России путем:

а) разработки и реализации стратегии развития Арктической зоны Российской Федерации с учетом задач обеспечения национальной безопасности;

б) создания комплексной системы мониторинга, включая совершенствование системы информационно-статистического наблюдения за показателями национальной безопасности в Арктической зоне Российской Федерации;

в) подготовки нормативных правовых актов Российской Федерации об уточнении географических границ Арктической зоны Российской Федерации, в том числе ее южной границы, с перечнем и статусом муниципальных образований, входящих в пределы указанной зоны;

г) повышения эффективности управления Арктической зоной Российской Федерации.

#### **V. Основные механизмы реализации государственной политики Российской Федерации в Арктике**

10. Государственная политика Российской Федерации в Арктике проводится посредством целенаправленной и скоординированной деятельности заинтересованных федеральных органов исполнительной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, органов местного самоуправления, коммерческих и некоммерческих организаций в соответствии с их полномочиями и сферами деятельности на принципах государственно-частного партнерства, а также в рамках сотрудничества Российской Федерации с иностранными государствами и международными организациями, включая:

а) совершенствование с учетом национальных интересов России и специфики региона законодательства Российской Федерации в сферах социально-экономического развития, охраны окружающей среды, военной безопасности, защиты и охраны государственной границы, осуществления научных исследований и международного сотрудничества в Арктике на базе норм международного права и международных обязательств Российской Федерации;

б) разработку и реализацию целевых программ, финансируемых за счет средств бюджетов различных уровней бюджетной системы Российской Федерации и внебюджетных источников;

в) разработку субъектами Российской Федерации стратегий социально-экономического развития субъектов Российской Федерации, схем территориального планирования и программ социально-экономического развития;

г) освещение в средствах массовой информации вопросов, связанных с национальными интересами Российской Федерации в Арктике, включая организацию выставок, конференций, «круглых столов», посвященных истории освоения Арктики российскими исследователями, в целях формирования позитивного имиджа России;

д) организацию системного мониторинга и анализа реализации государственной политики Российской Федерации в Арктике.

## **VI. Реализация государственной политики Российской Федерации в Арктике**

11. Настоящие Основы реализуются поэтапно:

а) на первом этапе (2008 – 2010 годы) должно быть обеспечено:

- проведение геолого-геофизических, гидрографических, картографических и других работ по подготовке материалов для обоснования внешней границы Арктической зоны Российской Федерации;
- расширение возможностей международного сотрудничества, в том числе для эффективного освоения природных ресурсов Арктической зоны Российской Федерации;
- реализация целевых программ, финансируемых за счет средств бюджетов различных уровней бюджетной системы Российской Федерации и внебюджетных источников, включая формирование государственной программы развития Арктической зоны Российской Федерации на период до 2020 года, в рамках которой в качестве базовых создаются высокотехнологичные производственно-энергетические и производственно-рыболовственные кластеры, особые экономические зоны;
- реализация перспективных инвестиционных проектов в рамках государственно-частного партнерства, связанных со стратегическим развитием Арктической зоны Российской Федерации;

б) на втором этапе (2011 – 2015 годы) должно быть обеспечено:

- международно-правовое оформление внешней границы Арктической зоны Российской Федерации и реализация на

этой основе конкурентных преимуществ России по добыче и транспортировке энергетических ресурсов;

- решение задач структурной перестройки экономики в Арктической зоне Российской Федерации на основе освоения минерально-сырьевой базы и водных биологических ресурсов региона;
- создание и развитие инфраструктуры и системы управления коммуникациями Северного морского пути для решения задач обеспечения евразийского транзита;
- завершение создания единого информационного пространства Арктической зоны Российской Федерации;

в) на третьем этапе (2016 – 2020 годы) должно быть обеспечено превращение Арктической зоны Российской Федерации в ведущую стратегическую ресурсную базу Российской Федерации.

В целом в среднесрочной перспективе реализация государственной политики Российской Федерации в Арктике позволит России сохранить роль ведущей арктической державы.

В дальнейшем необходимо осуществить комплексное наращивание конкурентных преимуществ Арктической зоны Российской Федерации в целях укрепления позиций России в Арктике, упрочения международной безопасности, поддержания мира и стабильности в Арктическом регионе.

### **3.19. Приказ Министерства транспорта Российской Федерации «Об утверждении правил плавания в акватории Северного морского пути» (2013 г.)**

*№ 7 от 17 января 2013 г.*

В соответствии с пунктом 2 статьи 51 Федерального закона от 30 апреля 1999 г. № 81-ФЗ «Кодекс торгового мореплавания Российской Федерации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1999, № 18, ст. 2207; 2001, № 22, ст. 2125; 2003, № 27 (ч. 1), ст. 2700; 2004, № 15, ст. 1519, № 45, ст. 4377; 2005, № 52 (ч. 1), ст. 5581; 2006, № 50, ст. 5279; 2007, № 46, ст. 5557, № 50, ст. 6246; 2008, № 29 (ч. 1), ст. 3418, № 30 (ч. 2), ст. 3616, № 49, ст. 5748; 2009, № 1, ст. 30, № 29, ст. 3625; 2010, № 27, ст. 3425, № 48, ст. 6246; 2011, № 23, ст. 3253, № 25, ст. 3534, № 30 (ч. 1), ст. 4590, 4596, № 45, ст. 6335, № 48, ст. 6728; 2012, № 18, ст. 2128, № 25, ст. 3268, № 31, ст. 4321) и пунктом 5.2.53.12

Положения о Министерстве транспорта Российской Федерации, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 30 июля 2004 г. № 395 (Собрание законодательства Российской Федерации, 2004, № 32, ст. 3342; 2006, № 15, ст. 1612, № 24, ст. 2601, № 52 (ч. 3), ст. 5587; 2008, № 8, ст. 740, № 11 (ч. 1), ст. 1029, № 17, ст. 1883, № 18, ст. 2060, № 22, ст. 2576, № 42, ст. 4825, № 46, ст. 5337; 2009, № 3, ст. 378, № 4, ст. 506, № 6, ст. 738, № 13, ст. 1558, № 18 (ч. 2), ст. 2249, № 32, ст. 4046, № 33, ст. 4088, № 36, ст. 4361, № 51, ст. 6332; 2010, № 6, ст. 650, 652, № 11, ст. 1222, № 12, ст. 1348, № 13, ст. 1502, № 15, ст. 1805, № 25, ст. 3172, № 26, ст. 3350, № 31, ст. 4251; 2011, № 14, ст. 1935, № 26, ст. 3801, 3804, № 32, ст. 4832, № 38, ст. 5389, № 46, ст. 6526, № 47, ст. 6660, № 48, 6922; 2012, № 6, ст. 686, № 14, ст. 1630, № 19, ст. 2439, № 44, ст. 6029, № 49, ст. 6881), приказываю:

Утвердить прилагаемые Правила плавания в акватории Северного морского пути.

Министр *М. Ю. Соколов*

### ***Правила плавания в акватории Северного морского пути***

#### **1. Общие положения**

1. Правила плавания в акватории Северного морского пути (далее — Правила) разработаны в соответствии с пунктами 2 и 4 статьи 51 Федерального закона от 30 апреля 1999 г. № 81-ФЗ «Кодекс торгового мореплавания Российской Федерации» [1]) (далее — КТМ) и пунктом 5.2.53.12 Положения о Министерстве транспорта Российской Федерации, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 30 июля 2004 г. № 395 [2]), и устанавливают порядок организации плавания судов в акватории Северного морского пути, правила ледакольной проводки судов в акватории Северного морского пути, правила ледовой лоцманской проводки судов в акватории Северного морского пути, правила проводки судов по маршрутам в акватории Северного морского пути, положение о навигационно-гидрографическом и гидрометеорологическом обеспечении плавания судов в акватории Северного морского пути, правила осуществления связи по радио при плавании судов в акватории Северного морского пути, требования к судам, касающиеся безопасности мореплавания и защиты морской среды от загрязнения с судов, иные касающиеся организации плавания судов в акватории Северного морского пути положения.

## **II. Порядок организации плавания судов в акватории Северного морского пути**

2. В соответствии с пунктом 3 статьи 5<sup>1</sup> КТМ организация плавания судов в акватории Северного морского пути осуществляется администрацией Северного морского пути, созданной в форме федерального казенного учреждения (далее — Администрация СМП).

В акватории Северного морского пути действует разрешительный порядок плавания судов.

3. Выдача разрешения на плавание судна в акватории Северного морского пути (далее — разрешение) осуществляется Администрацией СМП на основании заявления судовладельца, представителя судовладельца или капитана судна (далее — заявление), в котором указываются данные о заявителе с указанием полного наименования и (при наличии) идентификационного номера Международной морской организации (далее — номер ИМО), фамилии, имени, отчества (при наличии) руководителя, контактного телефона, факса, адреса электронной почты для юридического лица или фамилии, имени, отчества (при наличии) заявителя, контактного телефона, факса, адреса электронной почты для физического лица. Заявление должно содержать подтверждение того, что судовладелец обеспечивает соответствие судна настоящим Правилам до захода судна в акваторию Северного морского пути.

Заявление на русском или английском языке оформляется в электронном виде (файл в формате pdf).

4. К заявлению прилагаются следующие документы и материалы на русском и/или английском языке, оформленные в электронном виде (файлы в формате pdf):

- 1) информация о судне и рейсе в соответствии с приложением № 1 к настоящим Правилам;
- 2) копия классификационного свидетельства;
- 3) копия мерительного свидетельства;
- 4) копии документов, удостоверяющих наличие установленного международными договорами Российской Федерации, законодательством Российской Федерации страхования или иного финансового обеспечения гражданской ответственности за ущерб от загрязнения либо другой причиненный судном ущерб;
- 5) для судна, осуществляющего разовый перегон за пределами установленных для него районов и сезона плавания, — копия свидетельства, выданного организацией, уполномочен-

ной на классификацию и освидетельствование судов, одобряющей проект разового перегона;

- б) для судна, осуществляющего буксировку, включая буксировку плавучих буровых установок, — копия свидетельства, выданного организацией, уполномоченной на классификацию и освидетельствование судов, одобряющей проект буксировки.

5. В случае если заявителем является физическое лицо, уполномоченное судовладельцем, дополнительно к заявлению прикладываются следующие документы на русском и/или английском языке, оформленные в электронном виде (файлы в формате pdf):

- 1) копия документа, удостоверяющего личность заявителя;
- 2) копия документа, подтверждающая полномочия лица, подписавшего заявление от своего имени или от имени судовладельца.

6. Заявление с прилагаемыми в соответствии с пунктами 4 и 5 настоящих Правил документами и материалами направляется на электронную почту, указанную в контактной информации на официальном сайте Администрации СМП в сети Интернет (далее — официальный сайт), не ранее чем за 120 календарных дней и не позднее чем за 15 рабочих дней до предполагаемой даты захода судна в акваторию Северного морского пути.

7. Заявление принимается к рассмотрению в день его поступления в Администрацию СМП, а если заявление поступило в выходной или праздничный день — в первый рабочий день, следующий за выходным или праздничным днем.

8. Администрация СМП не позднее двух рабочих дней после принятия заявления к рассмотрению размещает информацию о поступившем заявлении (с указанием даты принятия заявления к рассмотрению) на официальном сайте.

9. Заявление рассматривается Администрацией СМП в течение 10 рабочих дней с момента принятия его к рассмотрению.

10. В случае принятия Администрацией СМП решения о выдаче разрешения на плавание судна в акватории Северного морского пути, на официальном сайте не позднее двух рабочих дней после принятия решения о выдаче размещается разрешение, в котором указываются следующие сведения:

- 1) название судна, которому выдано разрешение;
- 2) флаг судна, которому выдано разрешение;

- 3) номер ИМО судна, которому выдано разрешение;
- 4) даты начала и окончания срока действия разрешения (срок действия разрешения не может превышать 365 календарных дней);
- 5) маршрут плавания (район работ) судна в акватории Северного морского пути;
- 6) информация о необходимости ледакольной проводки судна в тяжелых, средних и легких ледовых условиях с указанием участка(ов) акватории Северного морского пути (юго-западная часть Карского моря, северо-восточная часть Карского моря, западная часть Восточно-Сибирского моря, восточная часть Восточно-Сибирского моря, западная часть моря Лаптевых, восточная часть моря Лаптевых, Чукотское море) и периода навигации, указанного в приложении № 2 к настоящим Правилам, когда судно должно осуществлять плавание под проводкой ледакола.

11. Основанием для отказа в выдаче разрешения является:

- 1) информация, указанная в заявлении и/или документах и материалах, является ложной или ошибочной;
- 2) непредставление или неполное представление документов и материалов в соответствии с пунктами 4 и 5 настоящих Правил;
- 3) несоответствие судна требованиям, касающимся безопасности мореплавания и защиты морской среды от загрязнения с судов, установленным международными договорами Российской Федерации, законодательством Российской Федерации и настоящими Правилами, в том числе критериям допуска судов на Северный морской путь в соответствии с категориями их ледовых усилений (приложение № 2 к настоящим Правилам).

12. В случае принятия Администрацией СМП решения об отказе в выдаче разрешения, заявителю направляется по электронной почте уведомление, подписанное руководителем Администрации СМП (или лицом, его замещающим), в котором указываются причины отказа в выдаче разрешения.

13. Администрация СМП не позднее двух рабочих дней после принятия решения об отказе в выдаче разрешения размещает соответствующую информацию на официальном сайте.

14. Судно, получившее разрешение, не должно заходить на акваторию Северного морского пути ранее даты начала срока действия разрешения и должно покинуть акваторию Северного морского пути не позднее даты окончания срока действия разрешения.

Если судно не может покинуть акваторию Северного морского пути до окончания срока действия разрешения, оно немедленно информирует об этом Администрацию СМП с указанием причин нарушения требований абзаца первого настоящего пункта и действует в соответствии с указаниями Администрации СМП.

15. При следовании судна к акватории Северного морского пути с запада, за 72 часа до подхода к меридиану 33 градуса восточной долготы (далее — Западный рубеж), а при следовании судна к акватории Северного морского пути с востока, за 72 часа до подхода к параллели 62 градуса северной широты и/или к меридиану 169 градусов западной долготы (далее — Восточный рубеж) или сразу после отхода из морского порта (если время плавания судна после отхода из морского порта к Западному или Восточному рубежу составляет менее 72 часов) капитан судна сообщает Администрации СМП о планируемом времени прибытия судна соответственно к Западному или Восточному рубежу, а также направляет следующую информацию:

- 1) название судна;
- 2) номер ИМО судна;
- 3) порт/место назначения судна;
- 4) максимальная действующая осадка судна в метрах;
- 5) тип и количество в метрических тоннах перевозимого судном груза;
- 6) наличие, количество в метрических тоннах и класс перевозимых судном опасных грузов (при наличии);
- 7) запас топлива в метрических тоннах на момент доклада;
- 8) запас пресной воды с учетом пополнения пресной воды от опреснительной установки судна (при наличии) на момент доклада (указывается количество суток, в течение которых судно может следовать без пополнения запаса пресной воды);
- 9) запас продовольствия и других видов судового снабжения на момент доклада (указывается количество суток, в течение которых судно может следовать без пополнения запаса продовольствия и других видов судового снабжения);



- 10) количество членов экипажа и пассажиров на судне;
- 11) наличие неисправностей судовых механизмов, технических средств и другие сведения, влияющие на безопасность мореплавания.

За 24 часа до подхода к Западному или Восточному рубежу капитан судна повторно информирует Администрацию СМП о планируемом времени прибытия судна к соответствующему рубежу.

При выходе судна из морского порта Российской Федерации, находящегося в акватории Северного морского пути, сразу после отхода судна капитан судна сообщает Администрации СМП о времени отхода судна из морского порта, а также направляет информацию в соответствии с подпунктами 1 – 11 настоящего пункта.

При заходе судна на акваторию Северного морского пути с внутренних водных путей Российской Федерации, сразу после захода судна в акваторию Северного морского пути капитан судна сообщает Администрации СМП о времени захода судна на акваторию Северного морского пути с внутренних водных путей Российской Федерации, а также направляет информацию в соответствии с подпунктами 1 – 11 настоящего пункта.

16. При подходе к Западному или Восточному рубежу капитан судна информирует Администрацию СМП о планируемом времени входа судна на акваторию Северного морского пути, географических координатах, курсе и скорости судна на момент доклада.

17. При входе судна в акваторию Северного морского пути капитан судна информирует Администрацию СМП о фактическом времени входа судна на акваторию Северного морского пути, географических координатах, курсе и скорости судна на момент доклада.

18. После осуществления плавания в акватории Северного морского пути при выходе с акватории Северного морского пути капитан судна информирует Администрацию СМП о фактическом времени выхода судна с акватории Северного морского пути, географических координатах, курсе и скорости судна на момент доклада.

После осуществления плавания в акватории Северного морского пути при заходе судна в морской порт Российской Федерации, находящийся в акватории Северного морского пути, сразу после захода судна капитан судна сообщает Администрации СМП о времени захода судна в морской порт с указанием названия морского порта.

### **III. Правила ледокольной проводки судов в акватории Северного морского пути**

19. Ледокольная проводка осуществляется ледоколами, имеющими право плавание под Государственным флагом Российской Федерации.

20. Ледокольная проводка включает обеспечение безопасности плавания судна в акватории Северного морского пути по рекомендациям ледокола при нахождении судна в зоне действия связи с ледоколом на каналах связи очень высокой частоты, ледовую разведку ледоколом, прокладку ледоколом каналов во льду, формирование группы судов и расстановку судов для следования за ледоколом/ледоколами, плавание судна в проложенном во льду канале за ледоколом на буксире, без буксира в одиночном плавании или в составе группы судов.

21. Информацию о необходимости использования ледокольной проводки в тяжелых, средних и легких ледовых условиях при плавании судна в акватории Северного морского пути Администрация СМП указывает в разрешении (подпункт 6 пункта 10 настоящих Правил).

22. В соответствии с пунктом 5 статьи 51 КТМ размер платы за ледокольную проводку судна в акватории Северного морского пути определяется в соответствии с законодательством Российской Федерации о естественных монополиях с учетом вместимости судна, ледового класса судна, расстояния, на которое осуществляется проводка этого судна, и периода навигации.

23. Место и время начала и окончания ледокольной проводки судна согласовываются судовладельцем с организацией, оказывающей услуги по ледокольной проводке в акватории Северного морского пути (далее — организация, оказывающая услуги по ледокольной проводке).

24. С подходом к точке формирования группы судов для следования за ледоколом/ледоколами (далее — ледовый караван), которая устанавливается организацией, оказывающей услуги по ледокольной проводке, или в случае проводки ледоколом одного судна к точке встречи с ледоколом, которая устанавливается капитаном ледокола, судно устанавливает радиосвязь с ледоколом на 16 канале связи очень высокой частоты (далее — ОВЧ) и действует в соответствии с его указаниями.

25. Формирование ледового каравана осуществляется организацией, оказывающей услуги по ледокольной проводке.

26. Порядок расстановки судов в ледовом караване устанавливает капитан ледокола, осуществляющий руководство ледовым караваном.

27. Суда, включенные в состав ледового каравана, по команде ледокола, осуществляющего ледокольную проводку, переходят на канал связи ОВЧ, указанный ледоколом.

28. Ледовым караваном руководит капитан ледокола, осуществляющего ледокольную проводку судов.

29. Капитан судна при следовании в ледовом караване под проводкой ледокола обязан обеспечить:

- занятие судном места в ледовом караване, установленного капитаном ледокола;
- соблюдение судном места в ледовом караване, скорости движения судна и дистанции до судна, находящегося впереди него, установленных капитаном ледокола;
- выполнение указаний капитана ледокола, связанных с ледокольной проводкой;
- немедленную передачу на ледокол информации о невозможности сохранять установленные для судна место в ледовом караване, скорость и/или дистанцию до другого судна в ледовом караване;
- проверку уровня воды в льяльных колодцах каждый час и после сильных ударов судна о лед;
- немедленную передачу на ледокол информации о полученных судном повреждениях.

#### **IV. Правила ледовой лоцманской проводки судов в акватории Северного морского пути**

30. Ледовая лоцманская проводка судов осуществляется с целью обеспечения безопасности плавания судов и предотвращения происшествий с судами, а также защиты морской среды в акватории Северного морского пути.

31. В соответствии с пунктом 5 статьи 51 КТМ размер платы за ледовую лоцманскую проводку судна в акватории Северного морского пути определяется в соответствии с законодательством Российской Федерации о естественных монополиях с учетом вместимости судна, ледового класса судна, расстояния, на которое осуществляется проводка этого судна, и периода навигации.

32. Лицо, осуществляющее ледовую лоцманскую проводку судов (далее — ледовый лоцман), дает рекомендации капитану суд-

на при плавании судна в ледовых условиях в акватории Северного морского пути.

33. Используя знание особенностей плавания в ледовых условиях в акватории Северного морского пути, навигационно-гидрографических, гидрометеорологических и других условий, а также влияния этих условий на плавание судна и свой практический опыт, ледовый лоцман оказывает помощь капитану судна в оценке навигационной обстановки и управлении судном.

34. Во время ледовой лоцманской проводки судна ледовый лоцман дает капитану судна рекомендации в отношении:

- оценки ледовых условий и возможности безопасного плавания судна в этих условиях;
- выбора оптимального пути движения судна и соответствующей тактики плавания судна во льдах при самостоятельном плавании;
- выбора скорости судна и способов выполнения судном маневров, исключающих опасное взаимодействие корпуса и винторулевого комплекса судна со льдом;
- способов поддержания безопасной скорости и дистанции до ледокола или судна, идущего впереди, при следовании в ледовом караване;
- способов исполнения указаний с ледоколов, осуществляющих проводку судна.

35. Ледовый лоцман является гражданином Российской Федерации, работником организации, оказывающей услуги по ледовой лоцманской проводке судов в акватории Северного морского пути (далее — организация, оказывающая услуги по ледовой лоцманской проводке), и должен иметь удостоверение о праве ледовой лоцманской проводки судов в акватории Северного морского пути, выданное Администрацией СМП (далее — удостоверение).

Удостоверение выдается лицу, имеющему:

1) документ, подтверждающий успешное тестирование по программе, согласованной Федеральным агентством морского и речного транспорта (далее — Росморречфлот), проводимое в квалификационной комиссии, создаваемой капитаном морского порта Мурманск;

2) высшее профессиональное образование по специальности «судовождение»;

3) стаж работы не менее трех лет в должности капитана судна или старшего помощника капитана на морских судах вместимостью 3000 и более;

4) стаж плавания не менее шести месяцев в ледовых условиях в акватории Северного морского пути, Баренцева моря, или стаж работы не менее шести месяцев в должности капитана ледокола, или старшего помощника капитана ледокола при плавании ледокола в ледовых условиях;

5) заключение медицинской комиссии о соответствии состояния здоровья требованиям, предъявляемым при дипломировании капитанов судов, старших помощников капитана и вахтенных помощников капитана в соответствии с Международной конвенцией о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года с поправками[3]) (далее — Конвенция ПДНВ);

6) диплом оператора ограниченного района Глобальной морской системы связи при бедствии и для обеспечения безопасности (далее — ГМССБ) или диплом оператора ГМССБ;

7) свидетельства о прохождении подготовки по следующим программам, согласованным Росморречфлотом:

- подготовка по ледовой лоцманской проводке судов в акватории Северного морского пути;
- радиолокационное наблюдение и прокладка;
- использование средств автоматической радиолокационной прокладки (САРП);
- использование электронных карт на морских судах.

36. Ледовый лоцман должен знать:

1) нормы международного права и законодательство Российской Федерации об обеспечении безопасности мореплавания, охране человеческой жизни на море и предотвращении загрязнения окружающей среды применительно к ледовой лоцманской проводке судов;

2) требования по организации штурманской службы на судах, методы и способы решения задач судовождения;

3) климатические, гидрометеорологические, гидрологические и навигационно-гидрографические факторы, влияющие на судно при плавании в акватории Северного морского пути, и способы учета воздействия этих факторов при управлении судном;

4) оборудование мостика и средства судовождения;

5) характеристики и порядок использования действующих в акватории Северного морского пути технических систем навигации, идентификации, сигнализации, связи, контроля и управления судоходом (глобальная навигационная спутниковая система

(ГЛОНАСС), глобальная система навигации и определения местоположения (GPS), автоматические идентификационные системы (АИС, ГМССБ));

6) порядок использования навигационных морских карт, руководств и пособий по акватории Северного морского пути;

7) имеющиеся в акватории Северного морского пути системы передачи навигационных предупреждений мореплавателям, объемы и сроки передаваемой ими информации;

8) порядок получения и использования в районе лоцманской проводки судов навигационной и гидрометеорологической информации;

9) технические и эксплуатационные характеристики имеющихся в акватории Северного морского пути ледоколов и способы взаимодействия с ними во время следования судна под ледокольной проводкой;

10) факторы, влияющие на управляемость судна;

11) особенности, недостатки и ограничения, присущие различным системам судовых движителей и рулевых устройств;

12) расположение и характеристики аварийно-спасательных формирований и средств ликвидации аварийных разливов нефти, обеспечивающих несение готовности в акватории Северного морского пути;

13) безопасные процедуры посадки на судно и высадки с судна;

14) английский язык в объеме, необходимом для осуществления его деятельности, не ниже знания Стандартного морского разговорника ИМО.

37. Ледовый лоцман должен уметь:

1) применять свои профессиональные знания и опыт при осуществлении ледовой лоцманской проводки судна на практике (давать советы и рекомендации в процессе управления судном при его движении, маневрировании при плавании в ледовых условиях в акватории Северного морского пути в целях обеспечения безопасности плавания судов, предотвращения происшествий с судами и защиты морской среды);

2) свободно ориентироваться на местности и в навигационной обстановке в акватории Северного морского пути в различное время суток и при различных погодных условиях;

3) учитывать гидрометеорологические и гидродинамические факторы, влияющие на судно при его движении и стоянке;

4) пользоваться судовыми и индивидуальными техническими средствами навигации, сигнализации и связи;

5) давать рекомендации капитану судна по работе с леодоколами при следовании судна в ледовом караване или в одиночном плавании за леодоколом;

6) использовать русский и (или) английский язык в процессе общения с капитаном судна, ледовую лоцманскую проводку которого осуществляет, другими судами, следующими в ледовом караване, и с леодоколом, а в случае разногласий или непонимания — Стандартный морской разговорник ИМО.

38. Для осуществления ледовых лоцманских проводок в распоряжении ледового лоцмана должно находиться следующее материально-техническое обеспечение и оснащение:

1) навигационные морские карты, руководства и пособия на акваторию Северного морского пути, откорректированные по Извещениям мореплавателям;

2) навигационная, гидрометеорологическая и гидрологическая информация по акватории Северного морского пути;

3) теплая спецодежда в соответствии с климатическими условиями акватории Северного морского пути.

39. Ледовый лоцман при осуществлении ледовой лоцманской проводки судна имеет право:

1) пользоваться судовой радиостанцией и другими средствами связи;

2) пользоваться всеми судовыми средствами навигационного оборудования и вспомогательными средствами;

3) сверять данные, записанные в квитанции, с данными, указанными в судовых документах;

4) получать от капитана судна сведения о конструктивных, эксплуатационных особенностях и текущем состоянии навигационных приборов, двигательной установки, рулевого, подруливающего, якорного и других устройств, обеспечивающих управление движением и маневрирование судна;

5) получать от капитана судна сведения о названии судна, позывном сигнале судна, его характеристиках (длина, ширина, осадка, высота мачт над водой, скорость, наличие подруливающих устройств), данные об осадке, загрузке, остойчивости и непотопляемости;

б) получать от капитана судна сведения о маневренных характеристиках и особенностях управляемости судна, необходимые для ледовой лоцманской проводки судна;

7) получать от капитана судна иную информацию, необходимую для ледовой лоцманской проводки судна.

40. Перед началом лоцманской проводки судна ледовый лоцман обязан:

1) по прибытии на судно предъявить капитану судна удостоверение;

2) согласовать с капитаном судна план предстоящего рейса в акватории Северного морского пути;

3) согласовать с капитаном судна план предстоящего следования в ледовом караване или в одиночном плавании за ледаколом;

4) согласовать с капитаном судна порядок прохождения информации и распоряжений по управлению судном, а также контроля за последствиями исполнения таких распоряжений в процессе предстоящей ледовой лоцманской проводки судна;

5) согласовать с капитаном судна время отдыха ледового лоцмана.

41. Посадка ледового лоцмана на борт судна происходит в морском порту Российской Федерации, в порту иностранного государства, из которого судно следует в акваторию Северного морского пути, или в точке приема ледового лоцмана.

42. Высадка ледового лоцмана происходит в морском порту Российской Федерации или в порту иностранного государства, являющегося первым портом захода судна после прохода в акватории Северного морского пути, а также в точке высадки ледового лоцмана.

43. Если капитан судна в соответствии с информацией о судне и рейсе, прилагаемой к заявлению (приложение № 1 к настоящим Правилам), не имеет стажа плавания во льдах в акватории Северного морского пути в течение трех месяцев, судно при плавании в акватории Северного морского пути должно иметь на борту ледового лоцмана.

В случае если точка приема ледового лоцмана, установленная организацией, оказывающей услуги по ледовой лоцманской проводке, находится в пределах акватории Северного морского пути, судно, обязанное в соответствии с настоящим пунктом иметь на борту ледового лоцмана, может проследовать по акватории Север-



ного морского пути без ледового лоцмана только до указанной точки при отсутствии контакта со льдом.

44. За 24 часа, 12 часов и за 3 часа до подхода к точке приема ледового лоцмана капитан судна информирует организацию, оказывающую услуги по ледовой лоцманской проводке, о времени подхода судна к точке приема ледового лоцмана.

45. Прибывший на судно ледовый лоцман обязан предъявить капитану судна удостоверение и квитанцию, в которую заносится следующая информация:

- 1) номер квитанции;
- 2) фамилия, имя, отчество (при наличии) ледового лоцмана;
- 3) название судна;
- 4) флаг судна;
- 5) номер ИМО судна;
- 6) позывной сигнал судна;
- 7) тип судна;
- 8) размеры судна — длина наибольшая, ширина наибольшая в метрах;
- 9) осадка судна носом и кормой в метрах;
- 10) последний порт захода судна;
- 11) порт назначения;
- 12) вид и количество груза в метрических тоннах (при наличии);
- 13) количество пассажиров (при наличии);
- 14) наименование судовладельца;
- 15) наименование агента судна;
- 16) дата и время прибытия ледового лоцмана на судно;
- 17) дата и время убытия ледового лоцмана с судна;
- 18) информация о начальном и конечном пунктах маршрута ледовой лоцманской проводки;
- 19) информация о замечаниях капитана судна (при наличии);
- 20) фамилия, имя, отчество (при наличии) капитана судна;
- 21) дата заполнения квитанции.

Квитанция подписывается капитаном судна и заверяется судовой печатью.

Все записи в квитанции должны быть продублированы на английском языке.

46. Рабочими языками при осуществлении ледовой лоцманской проводки судов в акватории Северного морского пути является русский и/или английский язык.

#### **V. Правила проводки судов по маршрутам в акватории Северного морского пути**

47. При следовании судна по маршруту в акватории Северного морского пути после пересечения Западного или Восточного рубежа и до выхода с акватории Северного морского пути один раз в сутки в 12.00 по московскому времени капитан судна направляет в Администрацию СМП следующую информацию по состоянию на момент доклада:

- 1) название судна и его номер ИМО;
- 2) географические координаты судна (широта, долгота);
- 3) планируемое время выхода судна с акватории Северного морского пути или планируемое время прихода судна в морской порт, находящийся в акватории Северного морского пути;
- 4) курс судна с точностью до одного градуса;
- 5) скорость судна в узлах с точностью до одного узла;
- 6) вид льда, толщина льда в метрах и сплоченность льда в баллах;
- 7) температура наружного воздуха в градусах Цельсия с точностью до одного градуса;
- 8) температура забортной воды в градусах Цельсия с точностью до одного градуса;
- 9) направление ветра с точностью до 10 градусов;
- 10) скорость ветра с точностью до одного метра в секунду;
- 11) видимость в морских милях с точностью до одной мили;
- 12) при следовании судна по чистой воде — высота волны в метрах с точностью до одного метра;
- 13) количество топлива на борту судна в метрических тоннах;
- 14) количество пресной воды на борту судна в метрических тоннах;
- 15) сведения о происшестввах с членом экипажа судна, пассажиром или судном (при наличии);
- 16) сведения об обнаруженных неисправностях или отсутствии средств навигационного оборудования (при наличии);
- 17) иные сведения, относящиеся к безопасности мореплавания и защите морской среды от загрязнения с судов (при наличии).

48. В случае обнаружения загрязнения окружающей среды капитан судна немедленно информирует об этом Администрацию СМП.

49. Судно, следующее к месту встречи с ледоколом/ледоколами, должно осуществлять плавание во льдах в соответствии со своей категорией ледовых усилений. В случае если судно встреча-

ет лед, в котором оно не может следовать самостоятельно, судно должно проинформировать организацию, оказывающую услуги по ледокольной проводке, и ледокол, ожидающий указанное судно в точке встречи, и далее действовать в соответствии с рекомендациями ледокола.

50. Судно, которое в соответствии с разрешением осуществляет плавание в акватории Северного морского пути без ледокольной проводки, при встрече льда, в котором оно не может следовать самостоятельно, немедленно информирует об этом Администрацию СМП и действует в соответствии с указаниями Администрации СМП.

#### **VI. Положение о навигационно-гидрографическом и гидрометеорологическом обеспечении плавания судов в акватории Северного морского пути**

51. Навигационно-гидрографическое обеспечение плавания судов в акватории Северного морского пути включает в себя изучение подводного рельефа с целью поддержания навигационных морских карт, руководств и пособий для плавания на современном уровне и обеспечение акватории Северного морского пути средствами навигационного оборудования (далее — СНО), а также информирование мореплавателей об изменениях навигационной обстановки.

52. В соответствии с пунктом 4 статьи 5 КТМ навигационно-гидрографическое обеспечение в акватории Северного морского пути осуществляется федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по оказанию государственных услуг и управлению государственным имуществом в сфере морского транспорта (Росморречфлотом).

53. В соответствии с пунктом 3 статьи 51 КТМ в части навигационно-гидрографического обеспечения плавания судов в акватории Северного морского пути функции по согласованию установки СНО и районов проведения гидрографических работ в акватории Северного морского пути, а также по предоставлению информационных услуг (применительно к акватории Северного морского пути) в области требований к навигационно-гидрографическому обеспечению плавания судов выполняет Администрация СМП.

54. Количество, тип и расположение СНО в акватории Северного морского пути определяется федеральным государственным унитарным предприятием «Гидрографическое предприятие» (да-

лее — ФГУП «Гидрографическое предприятие»), подведомственным Росморречфлоту, по согласованию с Администрацией СМП.

55. Обслуживание СНО в акватории Северного морского пути осуществляет ФГУП «Гидрографическое предприятие».

56. Гидрографические работы в акватории Северного морского пути осуществляет ФГУП «Гидрографическое предприятие» в районах, согласованных с Администрацией СМП.

57. При следовании по маршруту в акватории Северного морского пути капитан судна при обнаружении неисправности или отсутствия СНО, указанного на навигационной карте или в навигационном пособии, информирует об этом Администрацию СМП в соответствии с пунктом 47 настоящих Правил.

58. Администрация СМП по результатам рассмотрения информации, полученной с судов в соответствии с пунктом 47 настоящих Правил, направляет обобщенную информацию по неисправным или отсутствующим СНО в адрес ФГУП «Гидрографическое предприятие».

59. ФГУП «Гидрографическое предприятие» после проверки сведений о неисправности или отсутствии СНО обеспечивает оповещение мореплавателей о неисправных или отсутствующих СНО через систему НАВАРЕА и службу НАВТЕКС, а также направляет соответствующую информацию об изменениях навигационной обстановки в Управление навигации и океанографии Министерства обороны Российской Федерации.

60. В соответствии с пунктом 3 статьи 5<sup>1</sup> КТМ в части гидрометеорологического обеспечения плавания судов в акватории Северного морского пути функцию по мониторингу гидрометеорологической, ледовой и навигационной обстановки в акватории Северного морского пути выполняет Администрация СМП.

Администрация СМП на основании информации, полученной на законных основаниях от организаций и учреждений Федеральной службы по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды (далее — Росгидромет), и сведений, полученных от судов в соответствии с пунктом 47 настоящих Правил, ежедневно размещает гидрометеорологический и ледовый анализ и прогноз на 72 часа по акватории Северного морского пути на официальном сайте.

## **VII. Правила осуществления связи по радио при плавании судов в акватории Северного морского пути**

61. Связь по радио между судами, ледоколами и Администрацией СМП осуществляется с использованием радиоборудования,

предназначенного для использования в зоне действия морских районов А1, А2, А3 и А4 ГМССБ, в соответствии с Правилами радиосвязи морской подвижной службы и морской подвижной спутниковой службы Российской Федерации, утвержденными приказом Минтранса России, Минсвязи России, Госкомрыболовства от 4 ноября 2000 г. № 137/190/291[5]).

62. При следовании в ледовом караване ледакол/ледаколы и суда несут постоянную радиовахту на 16 канале связи ОВЧ.

63. Контактная информация для связи с Администрацией СМП размещается на официальном сайте.

64. При следовании в ледовом караване связь по радио между судами и между судном и ледаколом/ледаколами осуществляется на канале связи ОВЧ, установленном капитаном ледакола, осуществляющим руководство движением ледового каравана.

65. Ведение радиопереговоров, не связанных с движением ледового каравана или обеспечением безопасности мореплавания, на канале связи ОВЧ, установленном в соответствии с пунктом 64 настоящих Правил, запрещено.

66. При самостоятельном плавании судна в зоне действия морского района А4 ГМССБ (вне зоны действия спутниковой системы ИНМАРСАТ, севернее параллели 75 градусов северной широты) капитан судна информирует Администрацию СМП о планируемых географических координатах точек пересечения параллели 75 градусов северной широты при движении судна с юга на север и с севера на юг.

Администрация СМП информирует капитана судна о судах, которые используются в качестве посредников для осуществления связи по радио (далее — суда-посредники) и схеме связи судна с Администрацией СМП с использованием судов-посредников.

67. Информацию о назначенных судах-посредниках Администрация СМП направляет в Государственный морской спасательно-координационный центр ФБУ «Госморспасслужба России» (ГМСКЦ) и/или в соответствующий морской спасательно-координационный центр (МСКЦ), морской спасательный подцентр (МСПЦ).

#### **VIII. Требования к судам, касающиеся безопасности мореплавания и защиты морской среды от загрязнения с судов**

68. Судно при плавании в акватории Северного морского пути должно иметь на борту:

- 1) настоящие Правила;
- 2) откорректированные по Извещениям мореплавателям и навигационным предупреждениям системы НАВАРЕА и службы НАВТЕКС морские навигационные карты и пособия по всему маршруту следования в акватории Северного морского пути;
- 3) дополнительное аварийное снабжение, включающее в себя:
  - при плавании судна в условиях полярной ночи — один прожектор мощностью не менее двух киловатт с комплектом запасных ламп, который может быть установлен в носовой части судна или на одном из крыльев ходового мостика судна;
  - по одному комплекту теплой одежды для каждого человека, находящегося на борту судна, и в дополнение к указанному количеству комплектов теплой одежды — три запасных комплекта;
  - гидрокостюмы в количестве, соответствующем максимально допустимому числу человек, которые могут находиться во время плавания судна на борту.

69. На судне при плавании в акватории Северного морского пути должны выполняться следующие требования:

- 1) емкость танка или танков для сбора нефтяных (нефтесодержащих) остатков должна быть достаточной вместимости с учетом типа судовой силовой установки и продолжительности рейса в акватории Северного морского пути;
- 2) на борту судна должны быть емкости достаточной вместимости для сбора отходов (шлама), образующихся при эксплуатации судна, с учетом продолжительности рейса в акватории Северного морского пути;
- 3) количество топлива, пресной воды и продовольствия на судне должно быть достаточным для плавания в акватории Северного морского пути без пополнения с учетом максимально возможной длительности плавания;
- 4) период с ноября по декабрь и с января по июнь — балластные танки/цистерны, примыкающие к наружному борту судна выше действующей ватерлинии, должны иметь устройства обогрева.

70. При выдаче разрешения на выход из морского порта Российской Федерации в соответствии со статьей 80 КТМ для последнего плавания в акватории Северного морского пути капитан морского порта учитывает наличие на официальном сайте разрешения, выданного судну.

71. При следовании судна за ледаколом в одиночном плавании или в составе ледового каравана энергетическая установка судна должна быть готова к немедленному изменению режима движения судна.

72. На ходовом мостике судна, осуществляющего плавание в акватории Северного морского пути, в ледовых условиях при сплошности льда свыше трех баллов должен находиться капитан судна или старший помощник капитана.

73. Сброс нефтяных (нефте содержащих) остатков в акватории Северного морского пути запрещен.

#### **IX. Иные касающиеся организации плавания судов в акватории Северного морского пути положения**

74. Администрация СМП размещает на официальном сайте следующие сведения:

- 1) контактную информацию;
- 2) настоящие Правила на русском и английском языках;
- 3) информацию о рассматриваемых в Администрации СМП заявлениях;
- 4) информацию о выданных разрешениях;
- 5) информацию об отказе в выдаче разрешения;
- 6) данные об организациях, оказывающих услуги по ледакольной проводке в акватории Северного морского пути, с указанием их контактной информации;
- 7) данные об организации, оказывающей услуги по ледаковой лодманской проводке, с указанием ее контактной информации;
- 8) информацию о движении судов в акватории Северного морского пути;
- 9) долгосрочный ледавый прогноз на 30 и 90 суток по акватории Северного морского пути;
- 10) гидрометеорологический и ледавый анализ и прогноз на 72 часа по акватории Северного морского пути;
- 11) рекомендованные маршруты плавания в акватории Северного морского пути и сведения о проходных осадках на этих маршрутах;
- 12) рекомендации по связи в акватории Северного морского пути.

75. Информация о движении судов в акватории Северного морского пути содержит следующие сведения:

- 1) названия судов и ледаколов, находящихся в акватории Северного морского пути или подходящих к акватории Северного морского пути;

2) планируемое и фактическое время прохода каждым судном и ледоколом Западного или Восточного рубежей и их географические координаты, курс и скорость на момент прохода;

3) географические координаты, курс и скорость каждого судна и ледокола на 08.00 по московскому времени отчетных суток;

4) планируемое время выхода судов из акватории Северного морского пути или планируемое время приходов судов в морские порты, находящиеся в акватории Северного морского пути.

### **Приложение № 1**

*к Правилам плавания в акватории Северного морского пути  
(пп. 4, 43)*

#### **Информация о судне и рейсе**

1. Название судна.
2. Идентификационный номер Международной морской организации (далее — номер ИМО) судна.
3. Флаг судна.
4. Позывной сигнал судна.
5. Данные о судовладельце с указанием полного наименования и (при наличии) номера ИМО, фамилии, имени, отчества (при наличии) руководителя, контактного телефона, факса, адреса электронной почты или фамилии, имени, отчества (при наличии) судовладельца, контактного телефона, факса, адреса электронной почты для физического лица.
6. Порт/место отхода судна (последний порт захода перед плаванием судна в акватории Северного морского пути).
7. Порт/место назначения судна (первый порт захода судна после плавания в акватории Северного морского пути).
8. Описание предполагаемого маршрута плавания (района работ) судна в акватории Северного морского пути.
9. Предполагаемые даты начала и окончания плавания судна в акватории Северного морского пути.
10. Планируемое количество членов экипажа и пассажиров на борту судна.
11. Тип и планируемое количество в метрических тоннах перевозимого груза (информация о буксируемом объекте).
12. Класс и планируемое количество в метрических тоннах перевозимого опасного груза (при наличии).
13. Информация о наличии у капитана судна стажа плавания во льдах в акватории Северного морского пути в качестве капитана



судна или старшего помощника капитана в течение не менее трех месяцев с указанием названия судна, номера ИМО судна и сроков, когда капитан судна или старший помощник капитана осуществлял плавание в акватории Северного морского пути.

14. Судовой спутниковый телефонный номер (при наличии).
15. Номер судового факса (при наличии).
16. Адрес судовой электронной почты (при наличии).
17. Тип судна.
18. Категория ледовых усилений судна, присвоенная судну организацией, уполномоченной на классификацию и освидетельствование судов.
19. Длина судна наибольшая в метрах.
20. Ширина судна наибольшая в метрах.
21. Осадка судна максимальная в метрах.
22. Валовая вместимость судна.
23. Мощность главной энергетической установки судна в киловаттах.
24. Ширина ледового пояса судна в метрах.
25. Суточный расход топлива при следовании судна полным ходом на чистой воде в метрических тоннах.
26. Информация о конструкции носовой и кормовой оконечностях судна.

## Приложение № 2

к Правилам плавания в акватории Северного морского пути  
(пп. 10, 11)

### Критерии допуска судов на Северный морской путь в соответствии с категорией их ледовых усилений

1. Для судов без ледовых усилений и с категорией ледовых усилений Ice1 — Ice3 в период навигации с июля по 15 ноября[6])

| Категория ледовых усилений судна | Способ ледового плавания | Карское море       |                        | Море Лаптевых  |                 | Восточно-Сибирское море |                        | Чукотское море |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------------------|----------------|
|                                  |                          | юго-западная часть | северо-восточная часть | западная часть | восточная часть | юго-западная часть      | северо-восточная часть |                |
|                                  |                          | Т С Л              | Т С Л                  | Т С Л          | Т С Л           | Т С Л                   | Т С Л                  |                |
| Нет[7])                          | СП[8])                   | — — —              | — — —                  | — — —          | — — —           | — — —                   | — — —                  | — — —          |
|                                  | ПЛ                       | — — +              | — — +                  | — — +          | — — +           | — — +                   | — — +                  | — — +          |

Окончание

| Категория ледовых усилений судна | Способ ледового плавания | Карское море       |                        | Море Лаптевых  |                 | Восточно-Сибирское море |                        | Чукотское море |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------------------|----------------|
|                                  |                          | юго-западная часть | северо-восточная часть | западная часть | восточная часть | юго-западная часть      | северо-восточная часть |                |
|                                  |                          | Т С Л              | Т С Л                  | Т С Л          | Т С Л           | Т С Л                   | Т С Л                  |                |
| Ice1                             | СП                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
|                                  | ПЛ                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
| Ice2                             | СП                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
|                                  | ПЛ                       | - + +              | - + +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
| Ice3                             | СП                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
|                                  | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - + +          |

2. Для судов с категорией ледовых усилений Arc 4 — Arc 9 в период навигации с июля по ноябрь

| Категория ледовых усилений судна | Способ ледового плавания | Карское море       |                        | Море Лаптевых  |                 | Восточно-Сибирское море |                        | Чукотское море |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------------------|----------------|
|                                  |                          | юго-западная часть | северо-восточная часть | западная часть | восточная часть | юго-западная часть      | северо-восточная часть |                |
|                                  |                          | Т С Л              | Т С Л                  | Т С Л          | Т С Л           | Т С Л                   | Т С Л                  |                |
| Arc4                             | СП                       | - + +              | - + +                  | - — +          | - — +           | - — +                   | - — +                  | - + +          |
|                                  | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | - + +          | - + +           | - + +                   | - + +                  | - + +          |
| Arc5                             | СП                       | + + +              | + + +                  | - + +          | - + +           | - + +                   | - + +                  | - + +          |
|                                  | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
| Arc6                             | СП                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
|                                  | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
| Arc7                             | СП                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
|                                  | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
| Arc8                             | СП                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
|                                  | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
| Arc9                             | СП                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
|                                  | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |

3. Для судов с категорией ледовых усилений Arc 4 — Arc 9 в период навигации с ноября по декабрь и с января по июнь

Часть 3. Применимые законы и иные правовые акты России (извлечения)

| Категория ледовых усиленных судна | Способ ледового плавания | Карское море       |                        | Море Лаптевых  |                 | Восточно-Сибирское море |                        | Чукотское море |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------------------|----------------|
|                                   |                          | юго-западная часть | северо-восточная часть | западная часть | восточная часть | юго-западная часть      | северо-восточная часть |                |
|                                   |                          | Т С Л              | Т С Л                  | Т С Л          | Т С Л           | Т С Л                   | Т С Л                  |                |
| Arc4                              | СП                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
|                                   | ПЛ                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
| Arc5                              | СП                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
|                                   | ПЛ                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
| Arc6                              | СП                       | - - +              | - - +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - - +          |
|                                   | ПЛ                       | - + +              | - + +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - + +          |
| Arc7                              | СП                       | + + +              | - + +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - + +          |
|                                   | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
| Arc8                              | СП                       | + + +              | + + +                  | - + +          | - + +           | - + +                   | - + +                  | + + +          |
|                                   | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
| Arc9                              | СП                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
|                                   | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |

4. Для ледоколов с категорией ледовых усилений Icebreaker 6 — Icebreaker 8[9]) в период навигации с января по июнь и в декабре[10])

| Категория ледовых усиленных судна | Способ ледового плавания | Карское море       |                        | Море Лаптевых  |                 | Восточно-Сибирское море |                        | Чукотское море |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------------------|----------------|
|                                   |                          | юго-западная часть | северо-восточная часть | западная часть | восточная часть | юго-западная часть      | северо-восточная часть |                |
|                                   |                          | Т С Л              | Т С Л                  | Т С Л          | Т С Л           | Т С Л                   | Т С Л                  |                |
| Icebreaker6                       | СП                       | - + +              | - + +                  | - - +          | - - +           | - - +                   | - - +                  | - + +          |
|                                   | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
| Icebreaker7                       | СП                       | + + +              | + + +                  | - + +          | - + +           | - + +                   | - + +                  | + + +          |
|                                   | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |
| Icebreaker8                       | СП                       | + + +              | + + +                  | - + +          | - + +           | - + +                   | - + +                  | + + +          |
|                                   | ПЛ                       | + + +              | + + +                  | + + +          | + + +           | + + +                   | + + +                  | + + +          |

Условные обозначения, применяемые в настоящем приложении:  
«СП» — самостоятельное плавание;

### 3.19. Приказ Министерства транспорта Российской Федерации... (2013 г.)

---

- «ПЛ» — плавание под проводкой ледакола;  
«Т» — тяжелые ледовые условия в соответствии с официальной информацией Росгидромета;  
«С» — средние ледовые условия в соответствии с официальной информацией Росгидромета;  
«Л» — легкие ледовые условия в соответствии с официальной информацией Росгидромета;  
«+» — плавание судна разрешено;  
«-» — плавание судна запрещено.

#### **Примечания:**

[1] Собрание законодательства Российской Федерации, 1999, № 18, ст. 2207; 2001, № 22, ст. 2125; 2003, № 27 (ч. 1), ст. 2700; 2004, № 15, ст. 1519, № 45, ст. 4377; 2005, № 52 (ч. 1), ст. 5581; 2006, № 50, ст. 5279; 2007, № 46, ст. 5557, № 50, ст. 6246; 2008, № 29 (ч. 1), ст. 3418, № 30 (ч. 2), ст. 3616, № 49, ст. 5748; 2009, № 1, ст. 30, № 29 ст. 3625; 2010, № 27, ст. 3425, № 48, ст. 6246; 2011, № 23, ст. 3253, № 25, ст. 3534, № 30 (ч. 1), ст. 4590, 4596, № 45, ст. 6335, № 48, ст. 6728; 2012, № 18, ст. 2128, № 25, ст. 3268, № 31, ст. 4321.

[2] Собрание законодательства Российской Федерации, 2004, № 32, ст. 3342; 2006, № 15, ст. 1612, № 24, ст. 2601, № 52 (ч. 3), ст. 5587; 2008, № 8, ст. 740, № 11 (ч. 1), ст. 1029, № 17, ст. 1883, № 18, ст. 2060, № 22, ст. 2576, № 42, ст. 4825, № 46, ст. 5337; 2009, № 3, ст. 378, № 4, ст. 506, № 6, ст. 738, № 13, ст. 1558, № 18 (ч. 2), ст. 2249, № 32, ст. 4046, № 33, ст. 4088, № 36, ст. 4361, № 51, ст. 6332; 2010, № 6, ст. 650, 652, № 11, ст. 1222, № 12, ст. 1348, № 13, ст. 1502, № 15, ст. 1805, № 25, ст. 3172, № 26, ст. 3350, № 31, ст. 4251; 2011, № 14, ст. 1935, № 26, ст. 3801, 3804, № 32, ст. 4832, № 38, ст. 5389, № 46, ст. 6526, № 47, ст. 6660, № 48, 6922; 2012, № 6, ст. 686, № 14, ст. 1630, № 19, ст. 2439, № 44, ст. 6029, № 49, ст. 6881.

[3] Постановление Совета Министров СССР от 14 сентября 1979 г. № 871 «О вступлении СССР в Международную конвенцию о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года», опубликовано в постановлениях Совета Министров СССР, 1979, сентябрь, с. 64. Постановление Правительства Российской Федерации от 27 июня 2003 г. № 371 «О мерах по выполнению Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2003, № 27 (ч. 2), ст. 2799).

[4] Резолюция Ассамблеи Международной морской организации А.918(22) от 29 ноября 2001 г.

[5] Зарегистрирован Минюстом России 21 декабря 2000 г., регистрационный № 2503.

[6] Для судов без ледовых усилений и с категорией ледовых усилений Ice1 — Ice3 плавание в акватории Северного морского пути с 16 ноября по 31 декабря и с января по июнь запрещено.

[7] Нефтяные танкеры, газовозы, химовозы валовой вместимостью 10 000 и более, не имеющие ледовых усилений, могут осуществлять пла-

вание в акватории СМП только по чистой воде в сопровождении ледокола в период с июля по 15 ноября.

[8]) Судам без ледовых усиления разрешено самостоятельное плавание в акватории Северного морского пути только по чистой воде.

[9]) Для ледоколов с категорией ледовых усиления Icebreaker9 ограничения по самостоятельному плаванию в акватории Северного морского пути отсутствуют.

[10]) Для ледоколов с категорией ледовых усиления Icebreaker6 — Icebreaker8 в период навигации с июля по ноябрь разрешено самостоятельное плавание.

## **3.20. Стратегия развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности на период до 2020 года (2013 г.)**

*Утверждена Президентом Российской Федерации  
8 февраля 2013 г. Пр-232*

### **I. Общие положения**

1. Стратегия развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности на период до 2020 года (далее — Стратегия) разработана во исполнение Основ государственной политики Российской Федерации в Арктике на период до 2020 года и дальнейшую перспективу, утвержденных Президентом Российской Федерации 18 сентября 2008 г. № Пр-1969 (далее — Основы), и с учетом основных положений документов системы государственного стратегического планирования Российской Федерации.

2. Стратегией определяются основные механизмы, способы и средства достижения стратегических целей и приоритетов устойчивого развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности. Стратегия направлена на реализацию суверенитета и национальных интересов Российской Федерации в Арктике и способствует решению основных задач государственной политики Российской Федерации в Арктике, определенных в Основах.

3. В рамках реализации Стратегии обеспечивается консолидация ресурсов и усилий всех заинтересованных субъектов государственной политики Российской Федерации в Арктике (федеральных органов государственной власти, органов государственной

власти субъектов Российской Федерации, территории которых полностью или частично входят в состав Арктической зоны Российской Федерации, органов местного самоуправления и организаций) для решения ключевых проблем развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности в Арктике.

## **II. Основные риски и угрозы, цель Стратегии**

4. Ключевыми факторами, оказывающими влияние на социально-экономическое развитие Арктической зоны Российской Федерации, являются:

а) экстремальные природно-климатические условия, включая низкие температуры воздуха, сильные ветры и наличие ледяного покрова на акватории арктических морей;

б) очаговый характер промышленно-хозяйственного освоения территорий и низкая плотность населения;

в) удаленность от основных промышленных центров, высокая ресурсоемкость и зависимость хозяйственной деятельности и жизнеобеспечения населения от поставок из других регионов России топлива, продовольствия и товаров первой необходимости;

г) низкая устойчивость экологических систем, определяющих биологическое равновесие и климат Земли, и их зависимость даже от незначительных антропогенных воздействий.

5. Текущее состояние социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации характеризуется наличием следующих рисков и угроз:

а) в социальной сфере:

— отрицательные демографические процессы в большинстве приарктических субъектов Российской Федерации, отток трудовых ресурсов (особенно высококвалифицированных) в южные районы России и за границу;

— несоответствие сетей социального обслуживания характеру и динамике расселения, в том числе в образовании, здравоохранении, культуре, физической культуре и спорте;

— критическое состояние объектов жилищно-коммунального хозяйства, недостаточная обеспеченность населения чистой питьевой водой;

— отсутствие эффективной системы подготовки кадров, дисбаланс между спросом и предложением трудовых ресурсов в территориальном и профессиональном отношении (дефицит кадров рабочих и инженерных профессий и переиз-

быток невостребованных специалистов, а также людей, не имеющих профессионального образования);

- низкое качество жизни коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, проживающих на территории Арктической зоны Российской Федерации;

б) в экономической сфере:

- отсутствие российских современных технических средств и технологий для поиска, разведки и освоения морских месторождений углеводородов в арктических условиях;
- износ основных фондов, в особенности транспортной, промышленной и энергетической инфраструктуры;
- неразвитость базовой транспортной инфраструктуры, ее морской и континентальной составляющих, старение ледокольного флота, отсутствие средств малой авиации;
- высокая энергоемкость и низкая эффективность добычи природных ресурсов, издержки северного производства при отсутствии эффективных компенсационных механизмов, низкая производительность труда;
- дисбаланс в экономическом развитии между отдельными приарктическими территориями и регионами, значительный разрыв между лидирующими и депрессивными районами по уровню развития;
- недостаточное развитие навигационно-гидрографического и гидрометеорологического обеспечения мореплавания;
- отсутствие средств постоянного комплексного космического мониторинга арктических территорий и акваторий, зависимость от иностранных средств и источников информационного обеспечения всех видов деятельности в Арктике (включая взаимодействие с воздушными и морскими судами);
- отсутствие современной информационно-телекоммуникационной инфраструктуры, позволяющей осуществлять оказание услуг связи населению и хозяйствующим субъектам на всей территории Арктической зоны Российской Федерации;
- неразвитость энергетической системы, а также нерациональная структура генерирующих мощностей, высокая себестоимость генерации и транспортировки электроэнергии;

в) в сфере науки и технологий отмечается дефицит технических средств и технологических возможностей по изучению, освоению и использованию арктических пространств и ресурсов, недостаточная готовность к переходу на инновационный путь развития Арктической зоны Российской Федерации;

г) в сфере природопользования и охраны окружающей среды выделяется возрастание техногенной и антропогенной нагрузки на окружающую среду с увеличением вероятности достижения ее предельных значений в некоторых прилегающих к Российской Федерации акваториях Северного Ледовитого океана, а также на отдельных территориях Арктической зоны Российской Федерации, характеризующихся наличием особо неблагоприятных зон, потенциальных источников радиоактивного загрязнения, высоким уровнем накопленного экологического ущерба.

6. Целью Стратегии является реализация национальных интересов, а также достижение главных целей государственной политики Российской Федерации в Арктике путем решения основных задач с учетом стратегических приоритетов, определенных в Основах, обеспечивающих национальную безопасность и устойчивое социально-экономическое развитие Арктической зоны Российской Федерации.

### **III. Приоритетные направления развития и основные мероприятия**

7. Приоритетными направлениями развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности являются:

- а) комплексное социально-экономическое развитие Арктической зоны Российской Федерации;
- б) развитие науки и технологий;
- в) создание современной информационно-телекоммуникационной инфраструктуры;
- г) обеспечение экологической безопасности;
- д) международное сотрудничество в Арктике;
- е) обеспечение военной безопасности, защиты и охраны государственной границы Российской Федерации в Арктике.

8. Комплексное социально-экономическое развитие Арктической зоны Российской Федерации в соответствии с Основами предусматривает совершенствование системы государственного управления социально-экономическим развитием Арктической зоны Российской Федерации, улучшение качества жизни корен-



ного населения и социальных условий хозяйственной деятельности в Арктике, развитие ресурсной базы Арктической зоны Российской Федерации за счет использования перспективных технологий, модернизации и развития инфраструктуры арктической транспортной системы, современной информационно-телекоммуникационной инфраструктуры и рыбохозяйственного комплекса.

9. В целях совершенствования системы государственного управления социально-экономическим развитием Арктической зоны Российской Федерации предусматриваются:

а) разработка и реализация системы мер государственной поддержки и стимулирования хозяйствующих субъектов, осуществляющих деятельность в Арктической зоне Российской Федерации, прежде всего в области освоения ресурсов углеводородов, других полезных ископаемых и водных биологических ресурсов, за счет внедрения инновационных технологий, развития транспортной и энергетической инфраструктуры, современной информационно-телекоммуникационной инфраструктуры, совершенствования таможенно-тарифного и налогового регулирования;

б) стимулирование реализации новых проектов хозяйственного освоения арктических территорий путем их софинансирования за счет бюджетов различных уровней бюджетной системы Российской Федерации и внебюджетных источников;

в) оптимизация экономических механизмов «северного завоза» за счет использования возобновляемых и альтернативных, в том числе местных, источников энергии, реконструкции и модернизации выработавших ресурс энергетических установок, внедрения энергосберегающих материалов и технологий;

г) разработка и апробация моделей комплексного управления прибрежными зонами в арктических регионах;

д) развитие арктического туризма и расширение экологически безопасных видов туристской деятельности в Арктике. Совершенствование нормативно-правового обеспечения в сфере туризма, создание системы его финансовой поддержки на принципах государственно-частного партнерства, содействие формированию региональных туристических кластеров, продвижение арктического туризма на национальном и международном рынках;

е) дифференциация схем электроснабжения, включая сооружение атомных теплоэлектростанций, в том числе плавучих;

ж) повышение энергоэффективности, расширение использования возобновляемых источников энергии, а также обеспечение энергонезависимости удаленных малых населенных пунктов, разработка и реализация проектов в области энергосбережения и энергоэффективности, в том числе в рамках международного сотрудничества;

з) создание и развитие эффективной системы обращения с отходами производства и потребления в Арктической зоне Российской Федерации, их максимальное вовлечение в хозяйственный оборот, ограничение ввоза на территорию Арктической зоны Российской Федерации продукции, тары и упаковки, утилизация которой экономически и технологически не обеспечена;

и) создание системы комплексной безопасности для защиты территорий, населения и критически важных объектов Арктической зоны Российской Федерации от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, в том числе при разработке и реализации проектов в области изучения и освоения арктического континентального шельфа и прибрежной зоны, иных крупных инфраструктурных проектов в Арктической зоне Российской Федерации;

к) стимулирование устойчивого платежеспособного спроса на высокотехнологичную продукцию, инновационные технологии, материалы и услуги в Арктической зоне Российской Федерации с учетом необходимости формирования инфраструктуры при добыче углеводородного сырья, в том числе путем совершенствования системы государственных закупок и закупок компаний с государственным участием и субъектов естественных монополий;

л) развитие системы мониторинга геофизической обстановки в Арктической зоне Российской Федерации с целью минимизации воздействия экстремальных геофизических процессов (естественного и искусственного происхождения) на среду обитания человека, включая системы связи и навигации, транспортную и энергетическую инфраструктуру, а также обеспечение функционирования Северного морского пути и безопасности транзитных и транспортных воздушных маршрутов в Арктике.

10. В целях улучшения качества жизни населения, проживающего и работающего в Арктической зоне Российской Федерации, включая коренные малочисленные народы, повышения уровня их социального и культурного обслуживания, а также обеспечения

положительных демографических процессов и необходимых социальных условий хозяйственной деятельности предусматриваются:

а) модернизация объектов социальной инфраструктуры, включая образовательные учреждения, организации здравоохранения и культуры, а также развитие жилищного строительства, в том числе в рамках реализации приоритетных национальных проектов;

б) обновление и модернизация жилищного фонда, основных фондов жилищно-коммунального хозяйства на основе современных энергосберегающих технологий;

в) обеспечение доступа населения на всей территории Арктической зоны Российской Федерации к современным информационным и телекоммуникационным услугам;

г) обеспечение доступности и повышение качества оказания медицинской помощи населению, в том числе путем совершенствования первой помощи и первичной медико-санитарной помощи в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности населения Арктической зоны Российской Федерации, использования транспортных средств повышенной проходимости и воздушных судов для осуществления санитарно-авиационной эвакуации больных, развития технологий для осуществления дистанционных консилиумов врачей;

д) развитие видов медицинской помощи, направленных на сохранение и укрепление здоровья населения, устранение вредного влияния факторов среды обитания, предупреждение возникновения и распространения заболеваний, раннее выявление их причин и условий развития, а также формирование и реализация программ здорового образа жизни;

е) развитие образования, обеспечение подготовки, переподготовки и повышения квалификации специалистов в системе высшего и среднего специального образования для работы в арктических условиях с учетом существующих и прогнозируемых потребностей в специалистах в области морской геологии, добычи и переработки углеводородов, морских биотехнологий, информационно-коммуникационных технологий и иных специальностей;

ж) совершенствование образовательных программ для коренного населения Арктической зоны Российской Федерации, особенно в части, касающейся подготовки детей к жизни в современном обществе с полноценным освоением навыков проживания в экстремальных природных условиях, включая оснащение образовательных учреждений и отдаленных населенных пунктов средствами дистанционного обучения;

з) обеспечение сбалансированности рынка труда, уточнение государственных социальных гарантий и компенсаций для лиц, работающих и проживающих в Арктической зоне Российской Федерации;

и) обеспечение занятости населения на основе переобучения трудоспособных безработных граждан, государственная поддержка различных форм самозанятости населения и предпринимательства, особенно в монопрофильных городах и поселках Арктической зоны Российской Федерации, а также среди коренных малочисленных народов;

к) дифференцированное регулирование миграции в зависимости от возраста и квалификации мигрантов, а также усиление приживаемости квалифицированных кадров и снижение социальных издержек внешней вахтовой миграции;

л) активное формирование в городах, малых селах и поселках новых доступных для всех слоев населения многофункциональных и мобильных учреждений культуры (социально-культурные центры, культурно-спортивные комплексы, информационные интеллект-центры, мобильная библиотека);

м) совершенствование нормативно-правовой базы, содействующей рационализации имущественных отношений в сфере культуры и поощрению деловой активности путем развития системы грантов, институтов спонсорства, авторского права, меценатства, страхования, специфических налоговых и других источников финансирования социокультурных проектов, в том числе в рамках концессионной практики, создание системы региональных благотворительных, инвестиционных и венчурных фондов в сфере культуры;

н) обеспечение этнокультурного развития коренных малочисленных народов, защита их исконной среды обитания и традиционного образа жизни;

о) обеспечение рационального природопользования и развития экологически безопасных видов туризма в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов;

п) разработка комплекса мер по развитию традиционных отраслей хозяйствования, обеспечивающих укрепление занятости и самозанятости коренных малочисленных народов на основе мобилизации внутренних ресурсов домашних хозяйств и общин, их активная поддержка со стороны государства, коммерческих и некоммерческих организаций, включая использование системы го-

сударственных закупок продукции традиционных отраслей хозяйствования коренных малочисленных народов.

11. В целях эффективного использования и развития ресурсной базы Арктической зоны Российской Федерации, способной в значительной степени обеспечить потребности России в углеводородных ресурсах, водных биологических ресурсах и других видах стратегического сырья, предусматриваются:

а) формирование проектов организации комплексного изучения континентального шельфа и прибрежных территорий, подготовка запасов углеводородного сырья к их освоению на основе государственной программы разведки континентального шельфа и освоения его минеральных ресурсов, обеспечивающей существенный прирост балансовых запасов полезных ископаемых арктических морских месторождений;

б) формирование резервного фонда месторождений в Арктической зоне Российской Федерации, гарантирующего энергетическую безопасность страны и устойчивое развитие топливно-энергетического комплекса в долгосрочной перспективе, в период замещения падающей добычи в районах традиционного освоения после 2020 года;

в) организация в целях обеспечения в средне- и долгосрочной перспективе внутренних и экспортных потребностей Российской Федерации в цветных, благородных и драгоценных металлах и в дефицитных видах минерального сырья, в эффективной разработке месторождений хрома, марганца, олова, глинозема, урана, титана, цинка на островах Северного Ледовитого океана, Кольском полуострове, в горных массивах Полярного Урала, коренных золоторудных месторождений восточных районов Арктической зоны Российской Федерации на основе крупных инвестиционных проектов с использованием современных технологий и сервисных услуг;

г) реализация крупных инфраструктурных проектов, предусматривающих интеграцию Арктической зоны Российской Федерации с освоенными районами России, освоение Тимано-Печорской нефтегазоносной провинции и месторождений углеводородов на континентальном шельфе Баренцева, Печорского и Карского морей, полуостровов Ямал и Гыдан;

д) развитие в целях обеспечения проектов освоения месторождений углеводородов на континентальном шельфе Российской Федерации наукоемкого морского сервисного комплекса, включая морскую геологоразведку, использование волоконно-оптических

и спутниковых систем связи и мониторинга, системы подвижной радиотелефонной связи и беспроводного доступа к информационной и телекоммуникационной сети «Интернет», средств обеспечения гидрометеорологической и экологической безопасности;

е) расширение номенклатуры, повышение качества и конкурентоспособности продукции горнопромышленного комплекса, освоение новых перспективных месторождений, создание новых перерабатывающих производств на принципах комплексного использования минерального сырья и внедрения современных энергосберегающих технологий;

ж) обеспечение защиты государственных интересов при освоении месторождений углеводородного сырья на континентальном шельфе Российской Федерации в Арктике;

з) обеспечение подготовки материалов, представляемых на рассмотрение Комиссии по границам континентального шельфа, по обоснованию внешней границы континентального шельфа Российской Федерации в Арктике.

12. В целях модернизации и развития инфраструктуры арктической транспортной системы, обеспечивающей сохранение Северного морского пути как единой национальной транспортной магистрали Российской Федерации, предусматриваются:

а) развитие единой Арктической транспортной системы Российской Федерации в качестве национальной морской магистрали, ориентированной на круглогодичное функционирование, включающей в себя Северный морской путь и тяготеющие к нему меридиональные речные и железнодорожные коммуникации, а также аэропортовую сеть;

б) совершенствование транспортной инфраструктуры в регионах освоения арктического континентального шельфа в целях диверсификации основных маршрутов поставки российских углеводородов на мировые рынки;

в) реструктуризация и рост объемов грузоперевозок по Северному морскому пути, в том числе за счет государственной поддержки строительства судов ледокольного, аварийно-спасательного и вспомогательного флотов, а также развития береговой инфраструктуры;

г) совершенствование нормативно-правовой базы Российской Федерации в части государственного регулирования судоходства по акватории Северного морского пути, обеспечения его безопасности, тарифного регулирования услуг в области ледокольного

и иных видов обеспечения, а также развитие механизмов страхования, в том числе обязательного;

д) совершенствование организационной структуры управления и обеспечения безопасности судоходства в Арктической зоне Российской Федерации, в том числе путем развития комплексной арктической транспортно-технологической системы, включающей в себя развитие морского и других видов транспорта, а также обеспечивающей инфраструктуры;

е) создание и развитие системы комплексной безопасности арктического судоходства, управления транспортными потоками в районах интенсивного движения судов, включая навигационно-гидрографическое, гидрометеорологическое, ледокольное и иные виды обеспечения, создание комплексных аварийно-спасательных центров;

ж) развитие российского ледокольного флота на основе современных технологий в рамках реализации государственных программ строительства ледоколов, в том числе с ядерными энергетическими установками;

з) модернизация арктических портов и создание новых портово-производственных комплексов в Арктической зоне Российской Федерации, осуществление дноуглубительных работ на основных арктических речных магистралях;

и) государственная поддержка осуществления «северного завоза» грузов и вывоза продукции в транспортных схемах «река—море», в том числе строительства транспортных судов, обеспечивающих «северный завоз»;

к) развитие железнодорожной сети в Арктической зоне Российской Федерации, обеспечивающей расширение пропускной способности действующих и создание новых железнодорожных линий;

л) формирование опорной сети автомобильных дорог в Арктической зоне Российской Федерации, входящих в состав международных транспортных коридоров, обеспечение их соответствия международным требованиям в целях интеграции с евразийскими транспортными системами;

м) развитие эффективной системы авиационного обслуживания арктических районов, включая реконструкцию и модернизацию аэропортовой сети вдоль трассы Северного морского пути;

н) развитие малой авиации с целью удовлетворения потребностей в воздушных перевозках и обеспечение их доступности в Арктической зоне Российской Федерации;

о) формирование современных транспортно-логистических узлов обеспечения магистральных и международных перевозок на базе аэропортов федерального значения и региональных аэропортов малой интенсивности полетов;

п) техническое оснащение и обустройство пунктов пропуска через государственную границу Российской Федерации в Арктике;

р) разработка и внедрение современных транспортных средств, адаптированных к использованию в арктических условиях.

13. В целях модернизации рыбохозяйственного комплекса в Арктической зоне Российской Федерации предусматриваются:

а) сохранение и развитие ресурсного потенциала рыбного хозяйства и реализация мероприятий по техническому перевооружению и вводу в эксплуатацию новых мощностей по глубокой переработке водных биоресурсов и развитию морских биотехнологий;

б) эффективное использование основных промысловых видов водных биологических ресурсов и вовлечение в промысел нетрадиционных объектов;

в) предотвращение и пресечение незаконной добычи и оборота водных биологических ресурсов.

14. В целях развития науки и технологий предусматриваются:

а) объединение ресурсов и возможностей государства, бизнеса, науки и образования для формирования конкурентоспособного научно-технологического сектора в области разработки и внедрения передовых технологий, включая разработку новых или адаптацию существующих к арктическим условиям на базе профильных технологических платформ;

б) разработка материалов, адаптированных к природно-климатическим условиям Арктики, а также внедрение технических средств и приборной базы, адаптированных к проведению полярных научных исследований;

в) разработка и внедрение новых видов техники и технологий в области рационального природопользования, освоения морских месторождений полезных ископаемых и водных биологических ресурсов, а также предотвращения и ликвидации аварийных разливов нефти в ледовых условиях;

г) реализация программы развития научно-исследовательского флота Российской Федерации, включая глубоководные исследования, в том числе с использованием глубоководных робототехнических систем;



д) научное обоснование долгосрочных перспектив и основных направлений развития различных видов деятельности в Арктике;

е) проведение комплексных научных исследований по изучению опасных природных явлений, разработка и внедрение современных технологий и методов их прогнозирования в условиях меняющегося климата;

ж) прогноз и оценка последствий глобальных климатических изменений, происходящих в Арктической зоне Российской Федерации под влиянием естественных и антропогенных факторов, в среднесрочной и долгосрочной перспективе, включая повышение устойчивости объектов инфраструктуры;

з) проведение исследований в области истории, культуры и экономики региона, а также правового регулирования хозяйственной и иной деятельности в Арктике, в том числе с целью документального подтверждения наличия у Российской Федерации исторических прав на отдельные акватории арктических морей;

и) изучение влияния на здоровье населения вредных факторов окружающей среды, научное обоснование комплекса мероприятий, направленных на оздоровление среды обитания населения и профилактику заболеваний;

к) развитие экспедиционной деятельности в целях реализации крупномасштабных и комплексных научных проектов в Арктике, в том числе в рамках международного сотрудничества;

л) использование возможностей международного научного и научно-технического сотрудничества, обеспечение участия российских научных и научно-образовательных организаций в глобальных и региональных технологических и исследовательских проектах в Арктике.

15. В целях развития информационных технологий и связи и формирования единого информационного пространства в Арктической зоне Российской Федерации предусматриваются:

а) внедрение современных информационно-телекоммуникационных технологий и систем (в том числе подвижных) связи, телерадиовещания, управления движением судов и полетами авиации, дистанционного зондирования Земли, проведения площадных съемок ледового покрова, а также системы гидрометеорологического и гидрографического обеспечения и обеспечения научных экспедиционных исследований;

б) создание надежной системы оказания услуг связи, навигационных, гидрометеорологических и информационных услуг, вклю-

чая освещение ледовой обстановки, обеспечивающей прогнозирование и предупреждение чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, ликвидацию их последствий, эффективный контроль хозяйственной и иной деятельности в Арктике, в том числе за счет применения глобальной навигационной спутниковой системы ГЛОНАСС и создания многоцелевой космической системы «Арктика», модернизации радионавигационной системы дальнего действия «РСДН-20» («Маршрут»);

в) создание современной информационно-телекоммуникационной инфраструктуры, позволяющей осуществлять оказание услуг связи населению и хозяйствующим субъектам на всей территории Арктической зоны Российской Федерации, в том числе путем прокладки подводных волоконно-оптических линий связи по трассе Северного морского пути и интеграции с сетями связи других государств.

16. В целях охраны окружающей среды и обеспечения экологической безопасности в Арктической зоне Российской Федерации предусматриваются:

а) обеспечение сохранения биологического разнообразия арктической флоры и фауны в условиях расширения экономической деятельности и глобальных изменений климата, включая:

- развитие и расширение сети арктических особо охраняемых природных территорий и акваторий федерального значения;
- развитие и расширение сети арктических особо охраняемых природных территорий регионального значения;
- мониторинг состояния экосистем и объектов растительного мира;

б) развитие и расширение сети особо охраняемых природных территорий и акваторий федерального и регионального значения;

в) ликвидация экологического ущерба, причиненного в результате прошлой хозяйственной, военной и иной деятельности в Арктической зоне Российской Федерации, включая оценку причиненного экологического ущерба и реализацию мероприятий по очистке арктических морей и территорий от загрязнения;

г) минимизация негативного антропогенного воздействия на окружающую среду Арктической зоны Российской Федерации, обусловленного текущей хозяйственной и иной деятельностью, включая:

- разработку, обоснование и реализацию мероприятий по снижению угроз окружающей среде, вызываемых расширением хозяйственной деятельности в Арктике, в том числе на континентальном шельфе (с учетом необходимости повышения ответственности предприятий-природопользователей за загрязнение окружающей среды, стимулирования разработки и внедрения новых технологий, обеспечивающих снижение негативного воздействия на окружающую среду, снижения рисков возникновения и минимизации последствий чрезвычайных ситуаций техногенного характера);
- принятие мер по повышению эффективности федерального государственного экологического контроля на объектах хозяйственной и иной деятельности, расположенных на территории Арктической зоны Российской Федерации;
- д) совершенствование системы государственного экологического мониторинга в Арктической зоне Российской Федерации, основанной на использовании объективных и измеряемых показателей оценки состояния окружающей среды, формировании системы наблюдения за состоянием и загрязнением окружающей среды, использующей современные средства наблюдения наземного, авиационного и космического базирования, интегрированной с существующими и создаваемыми международными системами наблюдения окружающей среды и обеспечивающей обнаружение и прогноз опасных и экстремальных природных явлений в Арктической зоне Российской Федерации, в том числе негативных климатических изменений, а также своевременное обнаружение и прогнозирование чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера;
- е) разработка и внедрение экономических механизмов, стимулирующих воспроизводство и рациональное использование минерально-сырьевых и биологических ресурсов, энерго- и ресурсосбережение, утилизацию попутного нефтяного газа в районах нефтедобычи.

17. В целях развития международного сотрудничества и сохранения Арктики в качестве зоны мира предусматриваются:

- а) обеспечение взаимовыгодного двустороннего и многостороннего сотрудничества Российской Федерации с приарктическими государствами на основе международных договоров и соглашений, участницей которых является Российская Федерация, повышение эффективности внешнеэкономической деятельности;

б) взаимодействие Российской Федерации с приарктическими государствами в целях защиты национальных интересов России и реализации предусмотренных международными актами прав прибрежного государства в Арктическом регионе, в том числе касающихся вопросов разведки и разработки ресурсов континентального шельфа и установления его внешних границ;

в) объединение усилий приарктических государств в создании единой региональной системы поиска и спасения, а также предотвращения техногенных катастроф и ликвидации их последствий, включая координацию деятельности спасательных сил;

г) укрепление на двусторонней основе и в рамках региональных организаций добрососедских отношений Российской Федерации с приарктическими государствами, активизация экономического, научно-технического, культурного взаимодействия, а также приграничного сотрудничества, в том числе в области эффективного освоения природных ресурсов, сохранения природной среды в Арктике;

д) обеспечение взаимовыгодного российского присутствия, хозяйственной и научной деятельности на норвежском архипелаге Шпицберген;

е) содействие в организации и эффективном использовании транзитных и кросс-полярных воздушных маршрутов в Арктике, использовании Северного морского пути для международного судоходства в рамках юрисдикции Российской Федерации и в соответствии с международными договорами Российской Федерации;

ж) активизация участия российских государственных организаций и общественных объединений в работе международных форумов, посвященных арктической проблематике;

з) осуществление регулярного обмена информацией о состоянии окружающей среды, а также данными о климате Арктики и его динамике, развитие международного сотрудничества в области совершенствования систем гидрометеорологических наблюдений за климатом Арктики, в том числе из космоса;

и) организация комплексных международных научно-исследовательских экспедиций для изучения окружающей среды (ледовой обстановки, уровня загрязнения морских вод, морских экосистем) и влияния на нее наблюдаемых и прогнозируемых климатических изменений;

к) развитие диалога между регионами и муниципалитетами северных стран для обмена опытом в области разработки климатической и энергетической политики;

л) развитие международного туризма, в том числе рекреационного, научного, культурно-познавательного, экологического.

18. В целях обеспечения военной безопасности, защиты и охраны государственной границы Российской Федерации предусматриваются:

а) обеспечение благоприятного оперативного режима в Арктической зоне Российской Федерации, включая поддержание необходимого уровня боеготовности группировок войск (сил) общего назначения Вооруженных Сил Российской Федерации, других войск, воинских формирований и органов в соответствии с существующим и прогнозируемым характером военных опасностей и военных угроз Российской Федерации в Арктике;

б) всестороннее обеспечение боевой и мобилизационной готовности на уровне, необходимом и достаточном для решения задач недопущения силового давления и агрессии против Российской Федерации и ее союзников, обеспечения суверенных прав России в Арктике и возможностей беспрепятственного осуществления всех видов ее деятельности, в том числе в исключительной экономической зоне и на континентальном шельфе Российской Федерации в Арктике, нейтрализации внешних и внутренних военных опасностей и военных угроз в мирное время, обеспечения стратегического сдерживания, а в случае вооруженного конфликта — отражения агрессии и прекращения военных действий на условиях, отвечающих интересам Российской Федерации;

в) совершенствование структуры, состава, военно-экономического и материально-технического обеспечения Вооруженных Сил Российской Федерации, других войск, воинских формирований и органов, развитие инфраструктуры их базирования в Арктической зоне Российской Федерации, а также системы оперативного оборудования территории в интересах развертывания группировки войск (сил), предназначенной для выполнения задач в Арктике;

г) совершенствование контроля воздушного пространства и надводной обстановки;

д) использование технологий двойного назначения в интересах комплексного решения задач обороны, безопасности и обеспечения устойчивого социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации;

е) проведение гидрографических работ с целью определения необходимости внесения изменений в перечень географических

координат точек, определяющих положение исходных линий для отсчета ширины территориальных вод, экономической зоны и континентального шельфа.

#### **IV. Механизмы реализации Стратегии**

19. Устойчивое социально-экономическое развитие Арктической зоны Российской Федерации осуществляется на основе системного взаимодействия государства, коммерческих и некоммерческих организаций и гражданского общества с использованием механизмов государственно-частного партнерства при реализации ключевых инвестиционных проектов, участия государства в устранении инфраструктурных ограничений экономического развития, решении социальных проблем, а также создания экономических механизмов стимулирования хозяйственной деятельности.

20. Основными механизмами реализации Стратегии являются:

а) государственная программа социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации на период до 2020 года;

б) иные государственные программы Российской Федерации, федеральные и ведомственные целевые программы, а также отраслевые стратегии, региональные и муниципальные программы, программы крупных компаний, предусматривающие мероприятия, направленные на комплексное развитие территории Арктической зоны Российской Федерации.

21. Приоритетные направления в сфере военной безопасности, защиты и охраны государственной границы Российской Федерации обеспечиваются реализацией мероприятий Государственной программы вооружения на 2011 – 2020 годы в рамках государственного оборонного заказа, государственных программ Российской Федерации, федеральных и ведомственных целевых программ и планов по реализации государственной политики Российской Федерации в Арктике.

22. Содержание работ и объемы их финансирования за счет средств федерального бюджета определяются при разработке государственных программ Российской Федерации, федеральных и ведомственных целевых программ, а также при подготовке мероприятий непрограммного характера, обеспечивающих реализацию Стратегии, в пределах бюджетных ассигнований, предусматриваемых заинтересованным федеральным органам ис-

полнительной власти в федеральном бюджете на соответствующий финансовый год и на плановый период.

23. Внебюджетное финансовое обеспечение реализации Стратегии осуществляется на принципах государственно-частного партнерства, за счет средств институтов развития, международных финансовых институтов и иностранных инвестиций в реализацию перспективных инфраструктурных, социальных, инновационных, природоохранных и иных проектов.

24. Предусматривается совершенствование нормативно-правовой базы в сфере формирования основ государственного управления Арктической зоной Российской Федерации, законодательного закрепления ее статуса как особого объекта государственного регулирования с уточнением перечня муниципальных образований, территории которых включаются в ее состав, а также в сфере установления особых режимов природопользования и охраны окружающей среды, государственного регулирования судоходства по трассам Северного морского пути.

25. Задачи сохранения традиционного образа жизни и обеспечения этнокультурного развития коренного населения Арктики будут решаться на основе утвержденной Правительством Российской Федерации Концепции устойчивого развития коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации. Будут реализованы меры по совершенствованию нормативно-правового регулирования порядка традиционного рыболовства, создания и функционирования общин коренных малочисленных народов, использования и охраны земель в местах их традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности.

26. Повышение эффективности системы государственного управления Российской Федерации в Арктике будет обеспечиваться усилением координации деятельности органов государственной власти всех уровней, а также включением вопросов социального развития Арктической зоны Российской Федерации в стратегии долгосрочного социально-экономического развития федеральных округов и субъектов Российской Федерации, а также в отраслевые стратегии и программы.

27. Реализация мероприятий Стратегии предусматривает формирование системы мониторинга и анализа состояния национальной безопасности и уровня социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации с выделением ее в каче-

стве самостоятельного объекта государственного статистического наблюдения.

#### **V. Этапы реализации Стратегии**

28. Реализация Стратегии осуществляется в два этапа.

29. На первом этапе реализации Стратегии (до 2015 года) обеспечиваются:

а) создание необходимых условий для укрепления национальной безопасности путем комплексного развития Арктической зоны Российской Федерации, включая совершенствование нормативно-правовой базы и повышение эффективности государственного управления, координации деятельности всех заинтересованных субъектов государственной политики Российской Федерации в Арктике, разработку и реализацию мер экономического стимулирования, активное привлечение государственных институтов развития;

б) формирование и реализация государственной программы социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации на период до 2020 года;

в) завершение гидрографических работ и формирование на основании их результатов предложений о необходимости внесения изменений или пересмотра перечня географических координат точек, определяющих положение исходных линий для отсчета ширины территориальных вод, экономической зоны и континентального шельфа;

г) обеспечение международно-правового оформления внешней границы континентального шельфа Российской Федерации в Северном Ледовитом океане, недопущение пространственных потерь и худших по сравнению с другими прибрежными арктическими государствами правовых условий деятельности Российской Федерации в Арктике;

д) создание и развитие береговой охраны Федеральной службы безопасности Российской Федерации в Арктической зоне Российской Федерации;

е) создание комплексной информационно-телекоммуникационной инфраструктуры (центра обработки, передачи и хранения данных, а также сетей мобильной, беспроводной и спутниковой связи и передачи данных) для предоставления сервисов (сеть «Интернет», телевидение, связь и другие) органам государственной власти, физическим и юридическим лицам;



ж) развитие системы аварийно-спасательной готовности, включая создание комплексных аварийно-спасательных центров;

з) разработка единой национальной системы мониторинга состояния и загрязнения окружающей среды Арктической зоны Российской Федерации, синхронизированной с аналогичными международными системами;

и) обеспечение фундаментальных, проблемно ориентированных и прикладных научных исследований в Арктической зоне Российской Федерации, в том числе на базе профильных технологических платформ, создание современных научных и геоинформационных основ управления арктическими территориями, включая разработку средств для решения задач обороны и безопасности, а также надежного функционирования систем жизнеобеспечения и производственной деятельности в природно-климатических условиях Арктики;

к) реализация мер по обеспечению экологической безопасности в Арктической зоне Российской Федерации, включая приоритетные проекты по ликвидации экологических последствий прошлой хозяйственной и иной деятельности, а также по реабилитации арктических морей от ядерно и радиационно опасных объектов;

л) определение мер государственной поддержки развития традиционных отраслей хозяйствования коренных малочисленных народов Арктики.

30. На втором этапе (до 2020 года) осуществляется переход к устойчивому инновационному социально-экономическому развитию Арктической зоны Российской Федерации.

31. На втором этапе обеспечиваются:

а) реализация конкурентных преимуществ Российской Федерации в области освоения минерально-сырьевых ресурсов континентального шельфа Российской Федерации в Арктике;

б) развитие пограничной инфраструктуры Арктической зоны Российской Федерации и техническое переоснащение пограничных органов федеральной службы безопасности;

в) создание и развитие единой системы комплексного контроля за надводной обстановкой с участием федеральных органов исполнительной власти, реализующих свои полномочия в области обеспечения национальной безопасности Российской Федерации в Арктике;

г) развитие системы комплексной безопасности для защиты территорий, населения и критически важных объектов Арктической зоны Российской Федерации от угроз чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера;

д) создание и развитие многоцелевой космической системы «Арктика», модернизация радионавигационной системы дальнего действия «РСДН-20» («Маршрут»);

е) развитие инфраструктуры Северного морского пути и флота, в том числе ледокольного, для решения задач транспортного обеспечения арктических районов, а также евразийского транзита;

ж) реализация комплекса мер по обеспечению долгосрочного неистощительного использования водных биологических ресурсов Арктической зоны Российской Федерации, включая повышение эффективности использования потенциала водных биологических ресурсов арктических морей;

з) снижение и предотвращение негативного воздействия на окружающую среду Арктической зоны Российской Федерации;

и) завершение создания современной информационно-телекоммуникационной инфраструктуры в целях образования единого информационного пространства Российской Федерации.

32. Реализация Стратегии обеспечит комплексное наращивание конкурентных преимуществ Арктической зоны Российской Федерации в целях укрепления позиций Российской Федерации в Арктике, упрочения международной безопасности, поддержания мира и стабильности, а также активизацию международного сотрудничества.

33. На всех этапах реализации Стратегии предусматриваются меры, направленные на рациональное использование ресурсов и сохранение природной среды Арктической зоны Российской Федерации, основанные на ее систематическом комплексном научном исследовании.

## **VI. Основные характеристики социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности**

34. Основные характеристики социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечения национальной безопасности включают в себя:

а) соотношение объема привлеченных дополнительных финансовых средств (с учетом иностранных инвестиций) на реализа-

цию проектов в Арктической зоне Российской Федерации за счет развития государственно-частного партнерства, интенсификации международного сотрудничества и общего объема ассигнований федерального бюджета на эти цели;

б) соотношение доходов 10 процентов наиболее обеспеченного и 10 процентов наименее обеспеченного населения Арктической зоны Российской Федерации (региональный децильный коэффициент);

в) удельный вес возобновляемых источников воспроизводства ресурсной базы (включая электроэнергию) в общем объеме ресурсной базы (в том числе в энергобалансе и энергопотреблении) Арктической зоны Российской Федерации;

г) грузооборот по трассам Северного морского пути;

д) коэффициент доступности авиаперевозок в Арктической зоне Российской Федерации;

е) коэффициент естественного прироста населения Арктической зоны Российской Федерации (на 1000 человек);

ж) доля населения Арктической зоны Российской Федерации, имеющего постоянный доступ к отвечающему санитарно-эпидемиологическим нормам питьевому снабжению, от общей численности населения Арктической зоны Российской Федерации;

з) доля загрязненных (без очистки) и недостаточно очищенных сточных вод от общего объема сточных вод, сбрасываемых в поверхностные водные объекты;

и) доля рекультивированных земель от общей площади земель, подвергшихся нарушению, включая земли, подвергшиеся радиоактивному и химическому загрязнению в Арктической зоне Российской Федерации;

к) численность популяций редких и исчезающих видов животных, занесенных в Красную книгу России, обитающих в Арктической зоне Российской Федерации;

л) доля населения, использующего сеть «Интернет», от общей численности населения Арктической зоны Российской Федерации;

м) объем предотвращенного экономического ущерба в результате поисково-спасательной деятельности;

н) доля продукции высокотехнологичных и наукоемких отраслей экономики Арктической зоны Российской Федерации в валовом внутреннем продукте Российской Федерации;

о) количество экспедиций морских научных исследований, морских ресурсных исследований (живых и неживых ресурсов) в Арктической зоне Российской Федерации;

п) доля современных образцов вооружения, военной и специальной техники в Арктической зоне Российской Федерации от общего количества вооружения, военной и специальной техники в Арктической зоне Российской Федерации.

35. Значения основных характеристик определяются при разработке государственной программы социально-экономического развития Арктической зоны Российской Федерации на период до 2020 года и рассчитываются после выделения Арктической зоны Российской Федерации в качестве самостоятельного объекта государственного статистического наблюдения.

36. Уровень социально-экономического развития и состояние национальной безопасности Арктической зоны Российской Федерации характеризуются следующими индикативными макроэкономическими показателями:

а) увеличение доли Арктической зоны Российской Федерации в валовом внутреннем продукте Российской Федерации и в структуре национального экспорта;

б) рост удельного веса региональной наукоемкой инновационной продукции (и услуг) в общем объеме продаж внутри Российской Федерации и в экспорте;

в) увеличение темпов роста производительности труда на предприятиях Арктической зоны Российской Федерации;

г) прирост балансовых запасов полезных ископаемых за счет проведения геолого-разведочных работ в Арктической зоне Российской Федерации;

д) увеличение ожидаемой продолжительности жизни коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации, проживающих на территории Арктической зоны Российской Федерации.

## **VII. Контроль за реализацией Стратегии**

37. Контроль за реализацией Стратегии осуществляется Правительством Российской Федерации.

38. Правительство Российской Федерации, федеральные органы исполнительной власти и органы исполнительной власти субъектов Российской Федерации обеспечивают системный мониторинг и анализ реализации государственной политики Российской Федерации.

Федерации в Арктике. По решению Правительства Российской Федерации координация деятельности по контролю за реализацией Стратегии осуществляется уполномоченным федеральным органом исполнительной власти или рабочим органом, формируемым Правительством Российской Федерации.

39. Правительство Российской Федерации представляет ежегодный доклад Президенту Российской Федерации о ходе и результатах реализации Стратегии.

ЧАСТЬ 4

**ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ ОСНОВЫ  
АРКТИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ  
ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВ  
И ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА  
(извлечения)**

# КАНАДА

## 4.1. Закон Канады о Северо-Западных территориях (1985 г.)

*Неофициальный перевод с английского*

...

### **Определения**

2. В настоящем Законе

«территории» означают северо-западные территории, которые включают всю часть территории Канады к северу от шестидесятой параллели северной долготы к западу от границы, описанной в приложении I к Закону о провинции Нунавут.

### **Часть I. Уполномоченный**

#### **Назначение**

3. Лейтенант-губернатор назначает для данных территорий главное исполнительное лицо, именуемое Уполномоченный по Северо-Западным территориям...

### **Приложение I к Закону о провинции Нунавут**

#### ***Описание западной границы канадской территории Нунавут***

Граница начинается в точке пересечения линий 60 гр. северной широты и 102 гр. западной долготы; в этой точке пересекаются граница провинции Манитоба, Северо-Западных территорий и провинции Саскачеван;

далее граница проходит на север до пересечения линий 102 гр. западной долготы и 64 гр. северной широты вблизи южного берега реки Телон;

далее граница следует в северо-западном направлении по прямой линии до пересечения линий 64 гр. северной широты и 109 гр. западной долготы, к северу от озера Глоуворм...

далее — на север вдоль меридиана 110 гр. западной долготы до его пересечения с границами на севере Канады...

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **4.2. Закон Канады о предотвращении загрязнения пространств арктических вод, примыкающих к континенту и островам Канадской Арктики (1985 г.)**

*(в редакции по состоянию на 1 января 2010 г.)*

*Неофициальный перевод с английского*

Принимая во внимание, что:

Парламент признаёт, что недавние события, связанные с использованием природных ресурсов в арктических районах, особенно с использованием природных ресурсов Канадской Арктики, и с транспортировкой этих ресурсов на другие мировые рынки, имеют огромное потенциальное значение для международной торговли и, в частности, для экономики Канады...

Парламент признаёт и преисполнен решимости выполнить свое обязательство обеспечивать разведку и разработку природных ресурсов Канадской Арктики, осуществлять судоходство в арктических водах, примыкающих к континенту и островам Канадской Арктики, таким образом, который учитывает ответственность Канады за благосостояние инуитов и других обитателей Канадской Арктики и необходимость сохранения особого экологического равновесия, существующего в настоящее время в водных, ледяных и сухопутных районах Канадской Арктики,

Её Величество, с согласия и одобрения Сената и Палаты общин Канады, постановляет:

1. Настоящий Закон может кратко называться: Закон о предотвращении загрязнения арктических вод.

2. Для целей настоящего Закона:

...«арктические воды» означают внутренние воды Канады и воды территориального моря Канады и исключительной экономической зоны Канады, в пределах района, ограниченного параллелью 60 градусов северной широты, 141-м меридианом западной долготы и внешним пределом исключительной экономической зоны; однако в тех случаях, когда международная граница между Канадой и островом Гренландия находится на расстоянии менее 200 морских миль от исходных линий, от которых измеряется ширина территориального моря Канады, международная граница заменяется этим внешним пределом;



«ледокол» означает специально сконструированное и построенное судно, предназначенное для оказания помощи другим судам при проходе через льды;

«владелец», по отношению к судну, означает любое лицо, которое в данный момент, по закону или договору, имеет те же права, что и собственник судна, в том, что касается владения и распоряжения им;

«чиновник по вопросам предотвращения загрязнения» означает должностное лицо, определяемое в таком качестве в соответствии с п. 14;

«судно» включает любое плавательное средство, используемое или предназначенное для использования для судоходства независимо от вида устройства для его передвижения или отсутствия такового;

«зона контроля за безопасным судоходством» означает пространство арктических вод, обозначенных как зона контроля за безопасностью судоходства на основании предписания, предусмотренного в разделе 11;

«отходы» означают:

- (a) любое вещество, которое, при попадании в воду, ухудшает или изменяет, является частью процесса ухудшения или изменения качества такой воды настолько, что она становится вредной для человека или животного, рыб или растений, используемых человеком, и
- (b) любую воду, которая содержит какое-либо вещество в таком количестве или концентрации или которая была обработана, изменена в результате нагрева или иным способом, по сравнению с ее естественным состоянием, до такой степени, что, будучи добавленной в другую воду, ухудшает или изменяет, является частью процесса ухудшения или изменения качества такой воды, как это указано выше в п. а), или в общем плане, содержит что-либо, что, согласно Закону о канадских водах, считается отходами.

3. (1) Если не предусмотрено иное, настоящий Закон применяется к арктическим водам.

(2) Ввиду того, что настоящий Закон применяется в отношении любого лица, о котором говорится в п. 6 (1) (а), выражение «арктические воды» включает все воды, указанные при описании данного термина в п. 2, и все прилежащие к ним воды к северу от шестидесятой параллели северной широты, подводные морские природные ресурсы которых могут по праву использоваться Канадой, незави-

симо от того, являются ли описанные выше воды или прилежащие к ним воды в замерзшем или жидком состоянии, но они не включает внутренних вод...

5. (1) Любое лицо, которое

(а) сбрасывает отходы в нарушение п. 4 (1)... обязано незамедлительно сообщить о сбросе отходов, аварии или ином происшествии чиновнику по вопросам предотвращения загрязнения...

6. (1) Следующие лица, а именно,

...(с) владелец любого судна, которое находится в пределах арктических вод, и владельцы груза такого судна, несут солидарную ответственность...

(2) Ответственность, предусмотренная выше в п. (1), включает:

(а) все затраты и расходы, предусмотренные в п. (3), и

(б) все фактические убытки и ущерб, причиненные третьим лицам в результате действий судна.

7. (1) Ответственность любого лица, о котором говорится в п. 6, является абсолютной и не требует доказывания факта ошибки или небрежности...

8. (1) Губернатор может потребовать...

(d) от владельца любого судна, которое планирует проход или проходит в пределах зоны по контролю за безопасностью судоходства, или от владельца груза такого судна предоставить ему доказательство финансового обеспечения в виде страхового полиса или компенсационного обязательства...

11. (1) С учетом положений п. (2), Губернатор на основании предписания может определить в качестве зоны по контролю за безопасностью судоходства любой район арктических вод и по своему усмотрению изменить такой район...

13. (1) Если Губернатор имеет разумные основания считать, что произошел или может произойти сброс отходов в арктических водах судном, которое находится в этих водах, терпит бедствие, затоплено или брошено, Губернатор, в случае необходимости, может дать указание уничтожить такое судно или вывести его в другое место и продать.

(2) Доходы от продажи судна, его груза или другого имущества, о котором говорится выше в п. (1), будут использованы для покрытия расходов в связи с выводом судна и продажей указанного имущества.

14. (1) Губернатор может назначить любое лицо в качестве чиновника по вопросам предотвращения загрязнения...

(2) С учетом положений п. (3), чиновник по вопросам предотвращения загрязнения может в любое разумное время...

(а) подниматься на любое судно, которое является в пределах зоны контроля за безопасностью судоходства, и проводить такие осмотры, которые позволят ему определить, выполняет ли данное судно предусмотренные предписания...

17. Никто не должен затруднять, препятствовать или сознательно искажать или вводить в заблуждение, в устной или письменной форме, чиновника по вопросам предотвращения загрязнения во время выполнении им обязанностей или функций в соответствии с настоящим Законом...

19. (1) Любое лицо, которое

(а) не сообщает о загрязнении чиновнику по вопросам предотвращения загрязнения, как это предусмотрено в п. 5 (1),

(b) не предоставляет Губернатору доказательств финансового обеспечения, как это предусмотрено в п. (1)... виновно в нарушении и подлежит совокупному штрафу в размере не более двадцати пяти тысяч долларов.

(2) Любое судно

(а) которое находится в пределах зоны контроля за безопасностью судоходства, в случае невыполнения стандартов, предписанных в соответствии с п. 12 ... виновно в нарушении и подлежит совокупному штрафу в размере не более двадцати пяти тысяч долларов...

23. (1) Если чиновник по вопросам предотвращения загрязнения имеет разумные основания подозревать, что

(а) судно нарушило какое-либо условие настоящего Закона или иных постановлений или

(b) владелец судна или владелец всего или части груза совершил нарушение, предусмотренное п. 19 (1) (b), чиновник может, с согласием Губернатора, арестовать судно и его груз в любой точке арктических вод или в территориальном море или во внутренних водах Канады.

24. (1) Если судно признано виновным в преступлении согласно настоящему Закону или если владелец судна или владелец всего или части груза признан виновным в преступлении согласно п. 19 (1) (b), суд может, если судно и его груз были арестованы согласно п. 23 (1), в дополнение к любому другому наложенному штрафу, издать приказ о том, чтобы судно и груз, или судно или груз или любая его часть, были конфискованы в пользу государства.

(2) Если груз или его часть, конфискованные в соответствии с п. (1), были проданы в соответствии с п. 23 (3), доходы от их продажи поступают в пользу государства.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

### **4.3. Заявление о внешней политике Канады в отношении Арктики (2010 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Реализация суверенитета и популяризация Северной стратегии Канады за границей

Правительство Канады

...

#### ***Вступление***

Арктика является исключительно важным регионом для национального самосознания Канады. В ней живут многие канадцы, включая коренное население Юкона, Северо-Западных территорий, Нунавут и северных частей многих канадских провинций. Арктика — это неотъемлемая часть канадской истории, культуры и канадской самобытности. Кроме того, Арктика обладает огромным потенциалом для будущего развития Канады. Реализация своего суверенитета над Севером Канады, так же как и над остальной ее частью, является приоритетом номер один канадской внешней политики.

Мы видим будущую Арктику стабильным регионом, управляемым в соответствии с правом, с четко очерченными границами, динамичным экономическим ростом и торговлей, энергично развивающимися Северными территориями и здоровыми и продуктивными экосистемами. В данном заявлении о внешней политике в отношении Арктики четко разъяснено, как правительство Канады будет способствовать реализации этого видения, используя лидерство, а также ответственное планирование и управление ресурсами. В нем также детально охарактеризованы канадские интересы в Арктике и то, каким образом Канада добивается их реализации.

В Арктике и на Севере появляются новые возможности и проблемы, вызванные в определенной мере изменением климата и поиском новых ресурсов. Никогда еще геополитическая ценность региона и его значение для Канады не были так велики. По мере того

как мировая предпринимательская деятельность прокладывает пути к этому региону, разработка ресурсов Севера будет приобретать все большее значение для северных стран, для народов Севера и нашей страны в целом. Потенциал Севера представляет возрастающий интерес для Канады, для других арктических государств, и все в большей степени — для других стран, расположенных вдали от самого региона.

Несмотря на большие возможности, существуют также и серьезные социальные, экономические и экологические проблемы, причем некоторые из них носят международный характер. Со временем расширение доступа к Арктике приведет к повышению интенсивности транспортных потоков и росту населения в этом регионе. Хотя такой доступ к региону является в основном положительным явлением, он также может способствовать возрастанию опасности для окружающей среды... То, как будет развиваться регион в целом, будет иметь очень большое значение для Канады и нашей роли как арктической державы.

В ответ на эти возможности и вызовы правительство Канады разработало амбициозную Северную стратегию. В нашей Северной стратегии обозначены четыре направления, по которым Канада предпринимает действия по продвижению своих национальных и международных интересов и оказанию помощи в раскрытии истинного потенциала Севера: реализация нашего суверенитета; стимулирование экономического и социального развития; охрана доставшейся нам в наследство окружающей среды; совершенствование управления Севером и передача полномочий по его управлению. Следуя каждому из этих основных положений нашей внешней политики в отношении Арктики, Канада считает своей обязанностью реализацию в полной мере своего суверенитета, своих суверенных прав и юрисдикции в этом регионе.

«Геополитическое значение Арктики и интересы Канады в этом регионе никогда еще не были столь велики. Вот почему наше правительство разработало амбициозную Северную программу действий, основанную на вековой ответственности, налагаемой на нас нашим национальным гимном, с тем, чтобы Истинный Север был сильным и свободным» (Премьер-министр Стивен Харпер, 28 августа 2008 г., Инувик, Северо-Западные территории).

Учитывая нашу протяженную арктическую береговую линию, наш северный энергетический потенциал и запасы природных ресурсов, а также то, что 40 процентов нашей сухопутной территории

расположено на Севере, Канада является арктической державой. Мы играем руководящую роль в формировании структуры управления, обеспечении устойчивого развития и охране окружающей среды этого стратегического северного региона и сотрудничаем с другими государствами с целью продвижения наших интересов.

По мере реализации четырех основных положений нашей Северной стратегии планируется сосредоточить наши международные усилия на следующих областях:

- сотрудничество с нашими соседями в поисках разрешения пограничных вопросов;
- полное международное признание нашего широкого континентального шельфа;
- решение проблем управления Арктикой и связанных с ними новыми вопросами, такими как безопасность населения;
- создание соответствующих международных условий для устойчивого развития;
- поиски торговых и инвестиционных возможностей в интересах жителей Севера и всех канадцев;
- обеспечение более глубокого понимания человеческого измерения Арктики;
- сотрудничество с нашими соседями в Арктике и другими государствами в деле продвижения экосистемного подхода к управлению;
- содействие международным усилиям по решению проблемы изменения климата в Арктике и их поддержка;
- активизация наших усилий в других приоритетных вопросах окружающей среды;
- укрепление научной базы арктических исследований и наследия Международного полярного года;
- привлечение жителей Севера к формированию канадской внешней политики в отношении Арктики;
- поддержка организаций Постоянных Участников – представителей коренных народов; и
- предоставление канадской молодежи возможностей участия в обсуждении проблем приполярного района.

### ***Реализация суверенитета***

В нашей арктической внешней политике самым первым и важным положением в направлении признания потенциала канадской Арктики является реализация нашего суверенитета над Крайним

Севером. Канада имеет богатую историю на Севере, и суверенитет Канады является основой для реализации потенциала канадского Севера в полном объеме, включая его человеческое измерение. Эта основа является прочной: суверенитет Канады в Арктике имеет долгую историю, твердую основу и базируется на исторически сложившемся правовом титуле, отчасти и на проживании там с незапамятных времен инуитов и других коренных народов.

«Реализуя наш суверенитет ... мы не только выполняем наш долг перед людьми, которые называют эту северную границу своим домом, но и перед поколениями, которые будут жить после них; мы также демонстрируем свою верность тем, кто жил до нас» (Премьер-министр Стивен Харпер, 28 августа 2008 г., Инувик, Северо-Западные территории).

Канада реализует свой суверенитет через надлежащее руководство и ответственное планирование и управление, находящие свое выражение в ряде мер, предпринимаемых канадским правительством — как в отношении социального и экономического развития, научно-исследовательской работы в Арктике, защиты окружающей среды, операций канадских вооруженных сил, так и деятельности Береговой охраны Канады и Канадской королевской конской полиции. Мы реализуем наш суверенитет в Арктике через наши законы и нормативные акты, так же как мы это делаем на территории всей Канады.

Мы используем все ресурсы правительства Канады для реализации нашего суверенитета, суверенных прав и юрисдикции в Арктике. Мы считаем необходимым вовлекать всех членов правительства в эту работу. После вступления в должность премьер-министр и многие министры кабинета федерального правительства регулярно посещали Север Канады. Еще одним свидетельством того приоритетного значения, которое правительство Канады придает Северу, явилась встреча министров финансов G7 в Нунавите в феврале 2010 г.

Начиная с 2007 г. правительство Канады объявило ряд инициатив по повышению нашего потенциала на Севере и ответственной реализации суверенитета в этом регионе. Они включают в себя новые обязательства, позволяющие Канаде лучше контролировать, защищать и патрулировать свои арктические земли, морское и воздушное пространство и идти в ногу с изменениями, происходящими в регионе.

В течение следующего десятилетия Канада спустит на воду новый полярный ледокол. Это будет самый большой и мощный ле-

докол, который когда-либо находился в составе флота Береговой охраны Канады.

Реализация «Первой оборонной стратегии Канады» позволит канадским вооруженным силам получить те средства, в которых они нуждаются для обеспечения расширенного присутствия в Арктике. С помощью этой стратегии Канада планирует инвестировать в строительство новых патрульных судов, которые будут способны вести длительные операции в однолетних льдах с тем, чтобы обеспечить тщательное наблюдение за нашими водами по мере их постепенного открытия и увеличения объема морской экономической деятельности. С тем, чтобы поддержать эти и другие канадские государственные суда, находящиеся в северных водах, Канада вкладывает средства в сооружения для причаливания и дозаправки в Нанисивике.

Канада также расширяет контингент и повышает потенциал Канадских Рейнджеров, состоящих в основном из представителей коренного населения, которые обеспечивают военное присутствие Канады и представляют как бы ее «глаза и уши» в отдаленных районах Канады. Кроме того, в заливе Резолут создается новый Арктический учебный центр канадских вооруженных сил.

Канада и Соединенные Штаты совместно работают над совершенствованием мониторинга и контроля Северного воздушного пространства в сотрудничестве с Объединенным командованием аэрокосмической обороны Северной Америки (НОРАД). Канадские вооруженные силы также смогут воспользоваться новыми технологиями для повышения эффективности наблюдения за нашей территорией и прилегающими к ней районами.

«Операция Нанук» канадских вооруженных сил — это ежегодные учения по укреплению суверенитета, которые проводятся в арктической части Канады; они демонстрируют готовность правительства защищать и контролировать воздушное пространство, сушу и море, находящиеся под ее юрисдикцией. В 2010 г. «Операция Нанук» будет проводиться в сотрудничестве с Соединенными Штатами и Данией с целью повышения взаимодействия и способности коллективно реагировать на вызовы, возникающие в трансграничных районах.

Такой возросший канадский потенциал демонстрирует канадское присутствие в регионе, а также обеспечит более высокую готовность реагировать на непредвиденные события.

В дальнейшем при осуществлении нашей международной программы мы дополним эти усилия. Канада будет действовать



в Арктике по следующим трем приоритетным направлениям: регулирование пограничных вопросов; обеспечение полного международного признания всей протяженности нашего широкого континентального шельфа, позволяющее нам реализовать наши суверенные права на ресурсы морского дна и его недр; и решение вопроса об управлении Арктикой и возникающих в связи с этим проблем, таких как безопасность населения.

По первому приоритетному направлению Канада будет стремиться к разрешению пограничных вопросов в Арктике в соответствии с международным правом. Наш суверенитет над землями Канадской Арктики, включая острова, является неоспоримым — за единственным исключением острова Хан, канадского острова площадью в 1,3 кв. км, на который претендует Дания.

Что касается арктических вод, то Канада контролирует все судоходство в своих водах. Тем не менее, существуют разногласия между Соединенными Штатами и Канадой по поводу морской границы в море Бофорта (примерно 6250 квадратных морских миль), и между Канадой и Данией из-за небольшой части морской границы в море Линкольна. Все эти разногласия находятся в процессе разрешения, не представляют вызова для обороны Канады и не отражаются негативно на способности Канады сотрудничать со своими арктическими соседями. Канада будет продолжать работать над разрешением этих отдельных пограничных проблем, а также, в качестве приоритета, будет стремиться к сотрудничеству с нашими соседями в поиске возможностей их разрешения в соответствии с международным правом.

По второму приоритетному направлению Канада будет стремиться к полному международному признанию нашего широкого континентального шельфа, где мы можем осуществлять наши суверенные права над ресурсами морского дна и его недр. Большая часть известных арктических природных ресурсов лежит в пределах исключительных экономических зон арктических государств шириной 200 морских миль, отсчитываемых от исходных линий. Государства имеют суверенные права на разведку и эксплуатацию живых и неживых морских ресурсов в своих соответствующих исключительных экономических зонах. Прибрежные арктические государства также имеют действующие права на ресурсы на своих расширенных континентальных шельфах за пределами их исключительных экономических зон.

Конвенция ООН по морскому праву (UNCLOS) прямо признает права прибрежных государств, таких как Канада, на природные

ресурсы морского дна и его недр за пределами 200 морских миль от исходных линий вдоль их побережья и устанавливает процедуру, позволяющую государству определить границы, в пределах которых оно может осуществлять эти права. Канада намерена направить представление в Комиссию по границам континентального шельфа в декабре 2013 г. и в настоящее время ведет научную, техническую и правовую работу, необходимую для определения внешних границ своего континентального шельфа. Для сбора части необходимых данных используются автономные подводные суда, оснащенные канадской аппаратурой. Канада делает очень много для того, чтобы добиться полного международного признания своего континентального шельфа как в Северном Ледовитом океане, так и в Атлантическом.

Другие арктические прибрежные государства также имеют широкие континентальные шельфы и принимают участие в аналогичном процессе. Для того чтобы максимизировать сбор данных в трудных природных условиях, поощрять обмен информацией и свести к минимуму будущие разногласия, Канада тесно сотрудничает с соседними прибрежными государствами в Северном Ледовитом океане. Наша приоритетная задача — обеспечить направление Канадой обоснованного представления к сроку его подачи в 2013 г. Любые расхождения с представлениями соседних стран будут урегулированы мирным путем в соответствии с международным правом.

Помимо конкретных шагов по урегулированию пограничных споров, канадская повестка дня по вопросам суверенитета будет также включать вопросы управления Арктикой и возникающие в связи с ним проблемы, такие как безопасность населения. Мир все чаще обращает свои взоры на Север, причем многие игроки, находящиеся далеко от самого региона, стремятся играть определенную роль и в некоторых случаях ставят под сомнение идею управления Арктикой. Хотя многие из этих игроков могли бы внести вклад в развитие Севера, Канада не примет утверждение о том, что Арктика нуждается в радикальном изменении структуры управления или нормативно-правовой базы. Канада также не согласна с тем, что арктические страны не способны управлять Севером надлежащим образом в настоящий период, когда он претерпевает серьезные изменения.

Канада, как и другие арктические страны, придерживается обширной международной правовой базы, применимой к Северному Ледовитому океану. В частности, Конвенция ООН по морскому

праву 1982 г., о которой говорилось выше, обеспечивает правовую основу для определения границ континентальных шельфов и регулирует многие другие вопросы, касающиеся защиты морской среды, свободы судоходства, морских научных исследований, охраны окружающей среды, использования живых морских ресурсов, а также другие вопросы, связанные с использованием моря.

Однако в рамках этой широкой правовой базы возникают новые проблемы. До настоящего времени недоступность Северного Ледовитого океана означала, что этот регион был во многом изолирован от вызовов, связанных с безопасностью и правоприменением, которые имеют место в более южных регионах. Однако со временем уменьшение площади ледового покрова приведет к более интенсивной навигации, туризму и экономической активности в Северном Ледовитом океане. Хотя реализация этих изменений в полном объеме потребует многих десятилетий, Канада и другие прибрежные государства Северного Ледовитого океана должны быть готовы к более интенсивным транспортным потокам в регион, что в некоторых случаях может иметь негативные последствия.

Исключительно важную роль будут играть решения на уровне государств Арктического региона, подкрепленные хорошо продуманным их национальным законодательством. Канада будет работать совместно с другими арктическими странами в рамках Арктического совета<sup>1</sup> (основного форума сотрудничества восьми арктических государств), причем с пятью прибрежными государствами Северного Ледовитого океана — по вопросам, имеющим особое значение для Северного Ледовитого океана, а на двусторонней основе — с ведущими арктическими партнерами, в частности, с Соединенными Штатами Америки.

Нам нужно будет подумать о том, как реагировать на такие проблемы, как чрезвычайные ситуации, возможности проведения поисково-спасательных работ и потенциальные будущие проблемы, связанные с чрезвычайными ситуациями (в том числе касающимися окружающей среды), организованная преступность и незаконная торговля наркотиками и людьми...

Недавно состоявшаяся встреча министров иностранных дел стран, прибрежных к Северному Ледовитому океану, явилась важ-

---

<sup>1</sup> В Арктический совет входят восемь стран-участников (Канада, Дания, Финляндия, Исландия, Норвегия, Россия, Швеция и Соединенные Штаты) и шесть групп представителей коренных народов Арктики, называемых Постоянными Участниками.

ным шагом не только с точки зрения укрепления нашего сотрудничества по определению границ континентального шельфа; она также стимулировала выработку рассчитанных на далекую перспективу решений по проблемам, возникающим в регионе. Эта встреча открыто продемонстрировала лидерство и сотрудничество Канады и других прибрежных государств в вопросах ответственного управления Северным Ледовитым океаном.

Защита национального суверенитета и нерушимости наших границ является основной и первоочередной ответственностью национального правительства. Мы полны решимости защищать канадский суверенитет на всей нашей арктической территории.

### ***Стимулирование экономического и социального развития***

Создание динамичной, устойчивой экономики Севера и повышение социального благополучия жителей Севера жизненно необходимо для реализации истинного потенциала канадского Севера и является важным средством реализации нашего суверенитета.

«Север — это не только страна суровой, величественной красоты, которая вдохновляла целые поколения писателей, художников и путешественников, и не только колыбель богатой культуры, формировавшейся в течение тысячелетий и основанной на мудрости населяющих его коренных жителей; Север также обладает потенциалом, который может трансформировать экономику страны» (Премьер-министр Стивен Харпер, 18 августа 2009 г., Икалуит, Нунавут).

Потенциал для обеспечения благосостояния и создания рабочих мест путем освоения ресурсов, как живых, так и неживых, огромен. Канада занимает третье место в мире по добыче алмазов. Согласно оценкам, одна пятая мировых запасов нефти находится в Арктике. Вот почему правительство Канады вкладывает значительные средства для картографирования энергетических и минерально-сырьевых ресурсов Севера. При условии устойчивого управления, огромные богатства Канады, включая живые морские ресурсы, такие как рыбные запасы, на многие поколения обеспечат процветание для населения Севера и всех канадцев. Эти ресурсы могут стать и станут краеугольным камнем устойчивой экономической деятельности на Севере и ключом к построению процветающих коренных и северных сообществ.

Кроме расходов на картографирование на Севере, правительство Канады в последнее время взяло на себя ряд обязательств, свя-

занных со стимулированием социального и экономического развития Севера. Эти обязательства включают меры по улучшению систем регулирования на Севере, решению инфраструктурных проблем, включая жилищное строительство, созданию Канадского агентства по экономическому развитию Севера и меры по повышению квалификации коренного населения и созданию рабочих мест.

Обеспечение устойчивого развития в Арктике предполагает тесное сотрудничество с территориальными правительствами и населением Севера, а также с ключевыми международными институтами, такими как Арктический совет, для создания экономически независимого, энергично развивающегося и здорового сообщества. Благополучие народов Севера — его жителей и всего сообщества — является важнейшей задачей.

Канада будет активно содействовать экономическому и социальному развитию Севера через международные организации по трем основным направлениям: меры по созданию соответствующих международных условий для устойчивого развития, поиски возможностей в плане торговли и капиталовложений, выгодных для жителей Севера и всех канадцев, содействие лучшему пониманию человеческого измерения Арктики для улучшения жизни ее жителей.

Во-первых, Канада предпримет меры по созданию соответствующих международных условий для устойчивого развития в Арктике, дополняющие национальные меры по поддержке экономического развития. Это предполагает понимание возможностей и трудностей, связанных с освоением энергетических и иных ресурсов Арктики, а также разработку правовых норм, руководящих принципов и стандартов, основанных на результатах научных исследований в Арктике, в том числе на традиционных знаниях. Наибольшее значение это имеет для деятельности по освоению нефтегазовых месторождений.

В качестве новой сверхдержавы, производящей экологически чистую энергию, Канада будет продолжать поддерживать ответственное и устойчивое освоение нефтегазовых месторождений Севера. Вместе со всем международным сообществом мы были свидетелями ужасающих экологических, социальных и экономических проблем, вызванных разливом нефти в Мексиканском заливе.

Канада признает и ценит важность тесного сотрудничества с другими арктическими государствами и будет предпринимать все

возможные меры, чтобы предотвратить аналогичную катастрофу в канадских водах... Более того, канадцы и наши арктические соседи могут быть уверены в том, что бурение в канадской глубоководной части моря Бофорта не будет производиться, по крайней мере, до 2014 г.

Канада является участником ряда двусторонних и многосторонних соглашений и принимает активное участие в различных международных форумах, включая Арктический совет, по вопросам, связанным с защитой морской среды. После разлива нефти в Мексиканском заливе мы развиваем наше сотрудничество на соответствующих уровнях, в частности, с Соединенными Штатами и Данией/Гренландией, учитывая нашу общую заинтересованность в сохранении арктической морской среды.

В документе Арктического совета «Оценка запасов нефти и газа» рассматривается воздействие проводимой в настоящее время разработки нефтегазовых месторождений на окружающую среду Арктики, а также оценивается потенциальное воздействие такой деятельности в будущем. В указанном документе содержится вывод о том, что, хотя в некоторых районах Арктики уже ведется экстенсивная деятельность по разведке и добыче нефти и газа, все еще существует значительный потенциал для будущей разработки нефтяных и газовых месторождений. Следует очень тщательно управлять потенциальными рисками, связанными с этой работой. Канада внесла значительный вклад в подготовку данного документа Арктического совета.

В 2009 г. Арктический совет при активном участии Канады обновил «Руководящие принципы нефте- и газодобычи в арктических морях». В этих Руководящих принципах содержатся рекомендации по стандартам, наиболее прогрессивным техническим и экологическим методикам, политике управления и нормативному регулированию для операций по добыче нефти и газа на арктическом шельфе. Канада будет действовать в соответствии с просьбой Арктического совета о применении всеми государствами этих руководящих принципов в качестве минимальных стандартов во всей Арктике, всячески способствуя тому, чтобы и другие государства поступали подобным же образом.

Судоходство в Арктике — это еще один вопрос, на котором сосредоточено наше внимание. «Оценка морского судоходства в Арктике» 2009 г. является первым широкомасштабным обзором приполярного морского судоходства и его потенциальных послед-

ствий. Один из выводов, изложенных в этом документе, состоит в существенном увеличении объема морских перевозок в Арктике, росте количества рейсов в Арктику и между портами назначения в Арктике. Однако различные внутренние канадские водные пути, известные как «Северо-Западный проход», вряд ли станут жизненно важными, широкомасштабными транзитными путями в ближайшем будущем — в частности, потому, что подвижный и непредсказуемый ледовый покров в Проходе создает серьезные навигационные проблемы. Вероятно, более конкурентоспособными окажутся другие пути.

В «Оценке морского судоходства в Арктике» также содержится руководство по повышению безопасности судоходства в Арктике, защите народов и окружающей среды Арктики и построению арктической морской инфраструктуры. Основываясь на этих рекомендациях, совещание на уровне министров государств — членов Арктического совета в 2009 г. поддержало разработку Международной морской организацией (ИМО) обязательного полярного кодекса по судоходству. Как член ИМО, Канада будет продолжать играть ведущую роль в разработке этого кодекса...

В контексте ИМО Канада также обязалась оказывать услуги по навигационному предупреждению и метеорологии с тем, чтобы облегчить безопасное управление морским судоходством в двух арктических областях. Эти области охватывают значительное пространство арктических вод, включая Северо-Западный проход. Благодаря этой инициативе Канада будет оказывать услуги, которые помогут уменьшить риски, связанные с увеличением объема судоходства в Арктике. Эти услуги также повысят уровень экологической защиты арктической окружающей морской среды, помогут жителям Севера в их деятельности на море и будут способствовать освоению прибрежных и глубоководных морских ресурсов.

Канада играет ключевую роль в создании Арктической региональной гидрографической комиссии, цель которой — более детальное изучение характеристик Северного Ледовитого океана и его прибрежных районов, знание которых так необходимо для безопасного судоходства...

Канада будет продолжать поиски торговых и инвестиционных возможностей, выгодных для жителей Севера и всех канадцев.

Канада будет укреплять свои торговые связи с другими арктическими государствами. Недавно мы заключили соглашение о свободной торговле со странами — участницами Европейской

ассоциации свободной торговли (ЕАСТ), включающей Исландию и Норвегию. Это соглашение содержит в себе потенциал для расширения торговли между северными регионами наших соседей и увеличения инвестиций. Мы также стремимся завязать новые торговые отношения с другими арктическими государствами, чтобы установить аналогичные связи между нашими северными областями. Такие коммерческие отношения в северных районах могут послужить в качестве каналов для расширения торговых и инвестиционных отношений не только с нашими ближайшими северными соседями, но также и с другими государствами, такими как государства Центральной Азии и Восточной Европы.

Расширение воздушных и морских сообщений для облегчения доступа к полярному региону может послужить увеличению торговых и инвестиционных возможностей...

Канада будет и впредь способствовать более глубокому пониманию человеческого измерения Арктики для улучшения условий жизни жителей Севера, в частности, в рамках Арктического совета. Доклад Арктического совета «О развитии человека в Арктике» был первой широкомасштабной оценкой благосостояния людей, которая касалась всего арктического региона. Канада будет по-прежнему проявлять инициативу в этом вопросе в Арктическом совете и размещать у себя Секретариат Рабочей группы Арктического совета по устойчивому развитию. В частности, Симпозиум по языкам коренных народов Арктики, организованный Инуитским приполярным советом в 2008 г. при поддержке правительства Канады, подчеркнул важность сохранения и развития языков коренных народов.

Также очень важно решать проблемы здравоохранения в северных городах и поселках. Канада поддерживает усилия по научно-исследовательской работе в рамках Арктического совета и Международного полярного года с целью более глубокого понимания проблем здравоохранения и проведения в дальнейшем соответствующей политики в этой области. Все результаты международного сотрудничества направлены на улучшение условий для здоровой жизни жителей Арктики. Канада будет играть ведущую роль в Арктическом совете по ряду новых проектов, связанных со здравоохранением, включая создание приполярной обсерватории здравоохранения, проведение сравнительного обзора приполярных систем здравоохранения и сравнительного обзора рекомендаций в области питания для жителей приполярного региона.



Приверженность Канады экономическому и социальному развитию включает в себя глубокое уважение к традиционным знаниям, работе и культурной деятельности коренного населения. В дальнейшем Канада будет способствовать более глубокому пониманию интересов, проблем, культуры и практики жителей Севера, включая проблемы, связанные с охотой на тюленей и белых медведей. В связи с этим Канада взяла на себя обязательство защищать охоту на тюленей на международном уровне. Тюлени — ценный природный ресурс, и охота на тюленей является главной экономической опорой для многочисленных сельских поселений во многих частях Канады, включая Север.

### ***Защита окружающей среды Арктики***

Окружающая среда Арктики оказывается под влиянием событий, происходящих далеко за пределами региона. Возможно, наиболее широко известным примером является изменение климата — феномен, причины возникновения которого находятся за пределами Арктики, но, тем не менее, оказывают существенное влияние на уникальную и хрупкую окружающую среду региона. Происходящее в результате этого быстрое сокращение многолетнего ледового покрова имеет и будет иметь серьезные последствия для жителей и общества Арктики. То, что произойдет в Арктике, будет иметь глобальные последствия для ускорения изменений климата в других местах.

Энергичные меры по защите окружающей среды, как важнейший компонент устойчивого развития, должны начинаться внутри страны, и это еще один важный способ, при помощи которого Канада реализует свой суверенитет на Севере. Еще в 70-х годах прошлого столетия Канада приняла Закон о предотвращении загрязнения арктических вод (AWPPA) для защиты своей морской окружающей среды, взяв на себя ответственность за принятие и приведение в исполнение законов в отношении загрязнения окружающей среды и безопасности судоходства, распространяющихся на более обширную территорию арктических вод. В августе 2009 г. действие AWPPA было распространено на расстояние свыше 100 миль — до 200 морских миль. Кроме того, были окончательно оформлены законодательные нормы, требующие, чтобы суда сообщали о своем заходе и деятельности в канадских арктических водах; эти нормы вступили в силу 1 июля 2010 г.

«Канада ответственна за охрану окружающей среды и применение норм права в наших арктических водах. В этом велико-

лепном, нетронутом регионе мы продемонстрируем социальную и экологическую ответственность от имени нашей страны и всего человечества» (Премьер-министр Стивен Харпер, 27 августа 2008 г., Туктоятук, Северо-Западные территории).

Эти и другие меры, такие как планы создания национального морского заповедника в проливе Ланкастер Саунд, являются для всего мира наглядным свидетельством усилий Канады.

Канада отвечает за охрану окружающей среды и применение норм права в наших арктических водах. Мы демонстрируем наше рациональное и экологическое природопользование в этом великолепном экологическом регионе.

Канада предана идее планирования и управления деятельностью в Северном Ледовитом океане и на прибрежных территориях, как на национальном, так и на международном уровне, на комплексной и всеобъемлющей основе, обеспечивающей баланс между охраной природы, устойчивым использованием и экономическим развитием — обеспечивая выгоду для пользователей и экосистемы в целом. Мы принимаем меры на национальном уровне и одновременно сотрудничаем на международном уровне. Что касается международного сотрудничества, мы будем работать по следующим четырем направлениям: пропагандировать идеи экосистемного подхода к управлению в отношениях с нашими арктическими соседями и другими сторонами; вносить вклад в международные усилия и поддерживать их в вопросах решения проблем изменения климата в Арктике; активизировать усилия по другим актуальным международным вопросам, включая осуществление и укрепление международных стандартов; поддерживать научно-исследовательскую работу в Арктике и наследие Международного полярного года.

Во-первых, Канада будет продолжать поддерживать и развивать экосистемный подход к управлению.

В соответствии с канадским Законом об океанах Канада работает с органами, ведающими заявками на использование территорий, местными органами исполнительной власти, промышленными кругами и населением городов и поселков с целью проведения в жизнь экосистемного подхода к решению вопросов, связанных с морем Бофорта; также определены экологически важные морские виды и их места обитания. Это часть более широкого экосистемного подхода правительства Канады к Арктике, который также включает деятельность, связанную с совместным международным управле-

нием видами, чья среда обитания выходит за национальные границы (например, карибу, белые медведи и арктические птицы). Эта деятельность подпадает под международные конвенции и соглашения, такие как Конвенция ООН о биологическом разнообразии, Международная конвенция о перелетных птицах и Соглашение о сохранении белых медведей. Международное сотрудничество в области научно-исследовательских работ в Арктике является основополагающим аспектом участия канадского правительства в таких соглашениях.

Канада и ее арктические соседи стоят на страже уникальной живой природы, такой как белые медведи. Правительство Канады признает важность знаний, которыми располагают коренные народы, и необходимость использовать их наряду с достижениями западной науки в наших усилиях по более глубокому пониманию проблемы белых медведей и среды их обитания.

Канада подписала Меморандум о взаимопонимании с Соединенными Штатами об охране и управлении общей популяцией белых медведей. Кроме того, Канада разработала соглашения с другими арктическими государствами о совместном контроле над белыми медведями, нарвалами и белугами. Эта работа должна продолжаться с тем, чтобы осуществлять контроль над другими общими видами.

В рамках своего мандата Арктический совет играет ведущую роль в определении морских экосистем в регионе и передовых методов управления океаном. Канада возглавит работу по подготовке «Обзора Северного Ледовитого океана» Арктическим советом, цель которого — укрепить и обеспечить устойчивое развитие Северного Ледовитого океана. Совершенствуя рациональное и экологическое природопользование в Северном Ледовитом океане, мы будем сотрудничать с другими заинтересованными партнерами и пользователями в Северном Ледовитом океане, а также действовать через региональные и международные организации, включая Арктический совет и ИМО...

Канада будет продолжать возглавлять «Программу по мониторингу приполярного биологического разнообразия» Арктического совета, имеющую целью обеспечить предоставление информации о статусе популяций и тенденциях в отношении арктических видов и экосистем, и поддерживает такие инициативы, как «Оценка арктического биологического разнообразия». Совет недавно разработал «Индекс тенденций арктических видов», который дает в руки

органам, ответственным за принятие решений, ценный инструмент для контроля и прогноза популяций флоры и фауны. Отслеживание индекса на протяжении времени облегчит прогноз этих тенденций и поможет определить виды и группы, претерпевающие быстрые изменения.

Канада будет продолжать создавать охраняемые наземные и морские районы в Арктике и держать под наблюдением биологическое разнообразие и экологическую целостность. Канада признаёт, что существование экологически чувствительных районов необходимо для охраны арктической флоры и фауны, включая белых медведей, карибу, перелетных птиц, морских млекопитающих и других водных видов. Эти чувствительные районы играют ключевую роль в выживании и восстановлении видов, подверженных риску вымирания. Они также предоставляют большие возможности для организации экотуризма в рамках расширяющегося канадского и иностранного рынка туристических услуг.

Канада существенно преуспела в создании охраняемых районов на более чем 10 процентах нашей северной территории, выделив 80 охраняемых территорий площадью в 400 тыс. кв. км. Эти территории включают в себя 11 национальных парков, 6 национальных заповедников дикой природы и 16 заповедников для перелетных птиц, обеспечивая сохранность среды обитания для большого количества видов.

Канада продолжает планировать создание дополнительных охраняемых территорий на Севере и приняла амбициозную программу по расширению системы национальных парков, включая создание трех новых национальных парков. Правительство Канады, консультируясь с населением и представителями промышленных кругов, предпринимает шаги по увеличению на 70 тыс. кв. км сети охраняемых территорий на Севере. Канада планирует завершить разработку «Рамочной концепции для канадской национальной сети морских охраняемых районов», в которой будут изложены принципы создания морских охраняемых районов, включая пять морских экорегионов, обнаруженных в Арктике. Создание большинства из существующих национальных парков в Арктике происходило одновременно с переговорами о заявках на использование территорий. То же самое происходит и при обсуждении предложений о создании новых национальных парков.

Во-вторых, Канада будет продолжать активно поддерживать международные усилия по решению проблем изменения климата

в Арктике, включая смягчение отрицательных последствий таких изменений и адаптацию к условиям жизни в Арктике. Изменение климата оказывает несопоставимое с другими районами воздействие на Арктику, и «Оценка влияния на арктический климат», проведенная Арктическим советом в 2004 г., способствовала повышению глобальной осведомленности по данной проблеме. Канада признает, что изменение климата является глобальной проблемой, требующей глобального решения. В связи с этим правительство обязалось содействовать глобальным усилиям, предпринимая действия по сокращению выброса парниковых газов в Канаде, создавая на пролонгированной основе экономику с низким потреблением углеводородов внутри страны, работая с нашими североамериканскими партнерами по выработке справедливого, эффективного с точки зрения окружающей среды и широкомасштабного международного режима по изменению климата, основанного на Копенгагенском соглашении. Канада была и остается очень активным участником этих международных переговоров и будет стремиться к тому, чтобы на каждом соответствующем форуме уделялось внимание уникальному набору проблем Арктики, связанных с изменением климата.

Новые данные дают основание заключить, что определенные краткосрочные факторы оказывают влияние на темпы изменений климата. Совещание министров стран Арктического совета в 2009 г. одобрило создание специальной группы по «краткосрочным климатообразующим факторам» в Арктике. Хотя климатообразующие факторы, такие как черный углерод<sup>1</sup>, в значительной степени способствуют изменению климата, потенциально их можно поставить под контроль гораздо быстрее, чем долгосрочные факторы, такие как углекислый газ. Специальная группа определит существующие и новые меры по сокращению выбросов этих загрязняющих веществ и даст рекомендации в отношении дальнейших безотлагательных действий.

Канада проявляла и будет проявлять активность в выдвижении инициатив по адаптации к изменению климата. Канада играла важную роль в недавнем проекте Арктического совета «Уязвимость и адаптация к изменениям климата в Арктике». Привлечение внимания к важности участия общества в планировании и реагирова-

---

<sup>1</sup>Черный углерод (сажа и метан), содержащийся в выхлопных газах автомобилей и образующийся в результате горения, может окрашивать лед и снег в темный цвет, повышая интенсивность таяния.

нии на адаптацию к изменению климата является одним из основных вкладов Канады. Канада признает, что активизация усилий по адаптации будет важной составляющей переговоров об изменении климата после 2012 г. в контексте Рамочной конвенции ООН об изменении климата. Канада играет активную и конструктивную роль в этих обсуждениях.

В поддержку этих целей правительство Канады тесно сотрудничает с северными сообществами и органами местного управления, чтобы оценить риски, наиболее слабые места и возможности, связанные с изменением климата. В течение последних двух лет были выделены ассигнования на более чем 60 проектов в канадской части Арктики, что привело к разработке планов адаптации на уровне сообществ и регионов, приобретению новых знаний, пониманию последствий, связанных с изменением климата, и упрочению партнерства, необходимого для реализации действий по адаптации.

В-третьих, Канада активизирует свои усилия по другим насущным экологическим проблемам, включая выполнение и совершенствование международных стандартов там, где это необходимо. Канада будет продолжать принимать участие в переговорах по международному режиму о доступе к генетическим ресурсам и совместном пользовании их благами, в соответствии с Конвенцией о биологическом разнообразии. Исследователи во всем мире интересуются генетическими ресурсами, обнаруженными в экстремальной окружающей среде в регионах, подобных Арктике. Мы признаем важность этих вопросов для жителей Севера и северных сообществ.

Стойкие органические загрязнители и ртуть, выбрасываемые в окружающую среду вдали от Арктики, оказывают серьезное влияние на население Арктики. Канада и Инуитский приполярный совет<sup>1</sup> играли большую роль в заключении Стокгольмской конвенции по стойким органическим загрязнителям. Канада будет продолжать заниматься проблемами, вызываемыми этими загрязнителями, включая практику обработки отходов на Севере, и будет принимать активное участие в международных переговорах по ограничению выбросов ртути.

Канада подает пример другим странам своим «Планом действий в отношении федеральных загрязненных участков». Правительство выделяет 3,5 миллиарда канадских долларов в течение

---

<sup>1</sup> Ранее — Инуитская приполярная конференция.

15 лет для решения вопросов федеральных загрязненных участков, причем большая часть ассигнований направляется на загрязненные участки Севера. Канада содействует глобальным усилиям по сокращению выбросов ртути, разработав план внедрения новых стандартов в области охраны окружающей среды, который поможет сократить выбросы парниковых газов и загрязнителей, таких как ртуть, из электростанций, работающих на угольном топливе. Международное соглашение о сокращении выбросов ртути поможет ограничить пагубное влияние ртути на здоровье людей и на окружающую среду Канады, особенно на Севере.

В-четвертых, Канада будет содействовать расширению научных исследований в Арктике и упрочению наследия Международного полярного года. Изучение Арктики является важной основой канадской Северной стратегии, обеспечивая информацию, необходимую для проведения рациональной политики и принятия решений как по национальным, так и по международным вопросам. Чтобы обеспечить глобальное лидерство Канады в научных исследованиях в Арктике, правительство Канады взяло на себя обязательство создать новую исследовательскую станцию мирового класса в высоких широтах Арктики, которая будет обслуживать Канаду и весь мир, и сейчас ведется работа по ее разработке. Эта станция станет центром важных научных исследований в канадской Арктике. В дополнение к этим усилиям Канада также вложила средства в модернизацию существующих исследовательских центров на более чем 30 площадках по всей Арктике.

Канада внесла один из самых больших вкладов, сделанных какой-либо отдельной страной, в Международный полярный год, и в апреле 2012 г. будет проводить у себя заключительное мероприятие этой программы в Монреале. Канада также играет ведущую роль в проекте Арктического совета «Поддержание сети наблюдения в Арктике». Цель проекта — способствовать международному участию в создании устойчивых и скоординированных панарктических систем наблюдения и обмена информацией, в частности, информацией, касающейся экологических, социальных, экономических и культурных вопросов.

### ***Совершенствование управления и передача полномочий: наделение народов Севера полномочиями***

Правительство Канады привержено идее предоставления жителям канадского Севера большего контроля над своей экономи-

ческой и политической судьбой. Канада предпринимает шаги по поддержке Декларации ООН о правах коренных народов в полном соответствии с канадской конституцией и законодательством. В последние десятилетия правительства Севера Канады взяли на себя дополнительную ответственность по многим аспектам региональных проблем. Прогресс в этой области продолжается, и это еще один из путей реализации Канадой своего суверенитета в Арктике. Канадский Север — это место, где не только в Канаде, но и во всем мире были впервые сформированы самые инновационные, совещательные подходы к управлению. Через соглашения о заявках на использование территорий и самоуправление коренное население разрабатывает «сделанную на Севере» политику и стратегию для решения своих уникальных экономических и социальных проблем и реализации возможностей.

«Мы взяли на себя обязательство помогать этому региону и его жителям реализовывать их истинный потенциал» (Премьер-министр Стивен Харпер, 10 марта 2008 г., Северо-Западные территории).

Канада признает и ценит то большое влияние, которое оказывали и будут оказывать правительства государств Севера, арктические организации коренных народов в Арктическом совете (известные как организации Постоянных Участников) и другие представители населения Севера на деятельность Канады на международной арене. Внешняя политика Канады в Арктике поддерживает наши национальные меры по усилению управления Севером тремя следующими способами.

Во-первых, Канада будет привлекать представителей населения Севера к формированию канадской внешней политики в Арктике. Органы исполнительной власти северных районов и организации Постоянных Участников коренных народов в Канаде, действуя через Канадский консультативный комитет Арктического совета<sup>1</sup>, будут иметь возможность активно участвовать в формировании политики Канады по вопросам Арктики. Мы будем продолжать регулярные встречи на канадском Севере с тем, чтобы выработать общую позицию и действовать в направлении достижения общих целей.

---

<sup>1</sup> Существуют шесть организаций Постоянных Участников Арктического совета, из которых три являются достаточно многочисленными в Канаде. Это Инуитский приполярный совет, Международный совет гвичинов и Арктический совет атабасков.



Во-вторых, правительство Канады будет и впредь поддерживать организации Постоянных Участников в Канаде, включая их финансовую поддержку, с тем, чтобы они могли активно участвовать в деятельности Арктического совета. Кроме того, Канада будет побуждать других государств — членов Арктического совета поддерживать участие их организаций Постоянных Участников в такой деятельности. Канада также будет поддерживать сохранение уникального статуса организаций Постоянных Участников в Арктическом совете, который был создан для обеспечения их активного участия в работе Совета и всесторонних консультациях. По мере того как будет расти интерес к работе Совета со стороны неарктических игроков, Канада будет противодействовать уменьшению или ослаблению важной роли Постоянных Участников.

В-третьих, Канада предоставит канадской молодежи возможности участия в приполярном диалоге. Канадский консультативный комитет Арктического совета выдвинул трех молодых канадцев для участия в совещании министров Арктического совета в 2009 г. Их участие повысило вклад канадской делегации в эту встречу, и Канада будет и в дальнейшем поддерживать эту успешную инициативу.

### ***Дальнейшие шаги***

Быстрые темпы изменений и возрастающее значение Арктики требуют, чтобы мы повысили наши возможности реализации приоритетов Канады на международной арене. Решение стоящих перед нами задач и использование возникающих возможностей часто требуют поисков путей сотрудничества с другими акторами: через двусторонние отношения с нашими соседями в Арктике, через региональные механизмы, подобные Арктическому совету, и через другие многосторонние институты.

Соединенные Штаты являются нашим основным партнером в Арктике, и наша цель — укреплять стратегическое взаимодействие с США по проблемам Арктики. Оно включает совместную работу по вопросам, связанным с морем Бофорта, по научным исследованиям в Арктике, по вопросам аборигенов и Севера и по общей повестке дня, которую мы сможем осуществить, когда сначала Канада, а затем Соединенные Штаты будут председательствовать в Арктическом совете, начиная с 2013 г. Мы также сотрудничаем с Россией, Норвегией, Данией, Швецией, Финляндией и Исландией с целью продвижения общих интересов, таких как торговля

и транспорт, защита окружающей среды, освоение природных ресурсов, роль коренных народов, контроль над океаном, адаптация к изменениям климата и научное сотрудничество.

Однако основным фундаментом для любого сотрудничества будет признание и уважение точек зрения и знаний жителей Севера и суверенитета арктических государств. Также должно быть признание того, что арктические государства находятся в наилучшем положении, чтобы возглавить управление регионом.

Канада была первым председателем Арктического совета (1996 – 1998 гг.) и, начиная с 2013 г., будет вновь председательствовать в Совете. Арктический совет является ведущим многосторонним форумом, через который мы проводим нашу внешнюю политику и защищаем интересы канадского Севера. Это — межправительственный форум высокого уровня, работающий на основе консенсуса, который содействует решению экологических, социальных и экономических проблем устойчивого развития и охраны окружающей среды в Арктике. Уникальная структура Совета объединяет восемь арктических государств и шесть организаций арктических Постоянных Участников в деле достижения общей цели — укрепления и повышения эффективности этого уникального многостороннего форума.

Канада будет сотрудничать с правительствами государств Севера и Постоянными Участниками с тем, чтобы Арктический совет мог по-прежнему реагировать на региональные вызовы и использовать предоставляющиеся возможности, способствуя, таким образом, реализации наших национальных интересов.

С точки зрения Канады Совет должен быть усилен для того, чтобы он мог решать будущие задачи. Канада будет действовать на нескольких фронтах.

Во-первых, мы будем вести более интенсивный политический диалог в рамках Совета. Совет традиционно играл важную роль в науке, научных исследованиях, мониторинге и оценках и в разработке руководящих указаний (например, для нефте- и газодобычи) в отдельных регионах. Канада будет играть инициативную роль в будущей работе Совета с тем, чтобы способствовать осуществлению руководящих принципов, разработке «передовых методов» и, где необходимо, согласованию политических инструментов... Канада также будет способствовать тому, чтобы Совет в своей научно-исследовательской работе по-прежнему сосредоточивал свое основное внимание на новых ключевых проблемах с тем, что-

бы работа Совета по выработке политики могла опираться на прочные знания.

Во-вторых, Канада возглавит работу по повышению стратегической коммуникационной роли Арктического совета. По мере роста значимости Арктики имидж Совета и информация о широко-масштабной инновационной работе, которую он проводит, будут нуждаться в поддержке. В этом ключе усиление пропагандистской роли Совета поможет лучшему пониманию интересов арктических государств и народов, а также самого Совета и его функций.

В-третьих, Канада будет сотрудничать с другими странами — участниками Совета с целью обеспечения структурных потребностей этой организации. В то время как неофициальный характер этого органа в том виде, в котором он сейчас существует, вполне удовлетворял Канаду в течение многих лет, в результате возрастающих требований, предъявляемых к этой организации, может возникнуть необходимость изменений с тем, чтобы придать ей большую динамичность. Канада будет работать с другими арктическими государствами в деле разработки различных вариантов, касающихся, в частности, роли Совета, связанных с ней «секретарских» функций и вопросов финансирования в различных областях.

Кроме Арктического совета, Канада будет действовать через другие многосторонние институты, такие как Международная морская организация и Рамочная конвенция ООН по изменению климата, в поисках глобальных решений таких вопросов, как правила судоходства в полярных водах и изменение климата. Организации, созданные с учетом специфики Арктики, такие как Постоянный комитет парламентариев арктического региона, Северный форум и Университет Арктики, являются важными партнерами по решению ряда проблем.

Возрастающая доступность Арктики привела к широко распространенному представлению о регионе как возможном источнике конфликтов. Это вызвало возросший интерес к Арктике со стороны международных организаций, включая НАТО и Организацию безопасности и сотрудничества в Европе. Канада не предвидит никаких военных проблем в Арктике и полагает, что регион эффективно управляется существующими институтами, в частности, Арктическим советом. Мы будем продолжать отслеживать обсуждения по проблемам Арктики на других международных форумах

и вмешиваться, когда это будет необходимо, чтобы защитить интересы Канады.

Канада предпринимает и другие шаги, чтобы продемонстрировать свое лидерство...

### **Заключение**

В нашей внешней политике в Арктике мы будем уделять особое внимание международному аспекту нашей Северной стратегии. Мы проявим себя как лидеры, демонстрируя ответственное планирование и управление ресурсами, создавая регион, отвечающий интересам и ценностям Канады, с уверенностью в том, что Север — это наш дом и наша судьба.

Проводя нашу внешнюю политику в отношении Арктики, мы также твердо заявляем: Канада контролирует арктические земли и воды и серьезно относится к своей социальной и экологической роли и сферам ответственности. Канада продолжает отстаивать свои интересы в Арктике. Когда другие страны занимают позиции, которые негативно отражаются на наших национальных интересах, подрывают отношения сотрудничества, которые мы построили, или демонстрируют недостаточное понимание интересов или позиций народов Арктики или государств, мы реагируем на это.

Сотрудничество, дипломатия и уважение международного права всегда были предпочтительным подходом Канады к вопросам, связанным с Арктикой. В то же время мы никогда не отступим от нашего обязательства защищать наш Север.

«Истинный Север — это наша судьба... Не выполнять наше обещание теперь, на заре его возвышения, означало бы отвернуться от того, что должно принадлежать Канаде... Как сказал премьер-министр Дифенбейкер... в 1961 году, “За Полярным кругом открывается новый мир”. Именно этот новый мир для всех народов арктических регионов, мы, канадцы, стремимся построить» (Премьер-министр Стивен Харпер, август 2008 г., Инувик, Северо-Западные территории).

## США

### **4.4. Закон США о научных исследованиях и политике в Арктике (1984 г.)**

*(в редакции Закона 101-609 от 16 ноября 1990 г.)*

*Неофициальный перевод с английского*

#### **Раздел 102 — Исходные данные и цели**

(а) Конгресс устанавливает и провозглашает, что:

(1) Арктика, на суше и в море, располагает жизненно важными источниками энергии, которые могут уменьшить зависимость страны от иностранной нефти и улучшить национальный платежный баланс;

(2) являясь единственной общей границей США с Советским Союзом, Арктика имеет первостепенное значение с точки зрения национальной обороны;

(3) возобновляемые ресурсы Арктики, в частности, рыба и другие морепродукты, представляют один из самых значительных коммерческих активов США;

(4) погодные условия в Арктике непосредственно отражаются на особенностях погоды в мире; они требуют изучения, с тем чтобы можно было совершенствовать управление сельским хозяйством на всей территории США;

(5) промышленное загрязнение, возникающее за пределами арктического региона, аккумулируется в полярном воздушном массиве и в состоянии нарушать структуру погоды в мире; оно должно управляться на основе международного сотрудничества и консультаций;

(6) Арктика — естественная лаборатория для проведения научных исследований здоровья и физической и психологической адаптации человека к экстремальным погодным условиям и изоляции и может предоставить информацию, крайне важную для нужд обороны в будущем;

(7) специфические атмосферные условия Арктики делают ее уникальным плацдармом для исследования коммуникаций в вы-

соких широтах, что, по всей вероятности, будет крайне важно для нужд обороны в будущем;

(8) для рентабельной добычи и транспортировки энергоносителей в Арктике, а также для национальной обороны необходима специальная морская технология;

(9) Соединенные Штаты весьма заинтересованы с точки зрения безопасности, экономики и окружающей среды в создании и использовании судов ледокольного класса, способных к эффективной работе в районах Арктики, покрытых плотными льдами;

(10) большинство арктических стран, в частности, Советский Союз, обладают гораздо более развитыми арктическими технологиями, по сравнению с теми, которыми в настоящее время располагают США;

(11) в настоящее время федеральные арктические исследования фрагментарны и не скоординированы, что приводит к игнорированию одних областей исследований и к ненужному дублированию усилий в других областях исследования;

(12) для повышения эффективности и полезности национальных научно-исследовательских мер в Арктике необходимо совершенствование логистической координации и поддержки арктических исследований и распространения результатов исследований и информации;

(13) для достижения национальных целей в области арктических исследований необходимо разработать всестороннюю национальную политику и программу по организации и финансированию научных исследований в Арктике, которые в настоящее время игнорируются;

(14) Федеральное правительство, в сотрудничестве с органами власти штатов и местными органами власти, должно сосредоточить свои усилия на сборе и обработке исходных данных, связанных с биологическими, физическими, геофизическими, социальными и поведенческими факторами в Арктике;

(15) для смягчения неблагоприятных последствий происходящих в Арктике процессов для данного района и его жителей необходимы исследования долгосрочного воздействия этих процессов на здоровье человека, окружающую среду и социальную сферу;

(16) арктические исследования расширяют наши знания об Арктике, что может способствовать улучшению условий жизни населения Арктики, расширению возможностей международного сотрудничества арктических стран и содействовать выработке национальной политики для Арктики; и

(17) Аляска как район Арктики является важной средой обитания морских млекопитающих, мигрирующих водоплавающих птиц и других видов диких животных, которые имеют большое значение для США и жизненно необходимы для населения Арктики.

(b) Цель настоящего Закона

(1) установление национальной политики, приоритетов и целей и выработка федерального программного плана проведения фундаментальных и прикладных научных исследований в отношении Арктики, включая ее природные ресурсы и ископаемые, в области физики, биологии и здравоохранения, социологии и поведения видов;

(2) учреждение Комиссии по арктическим исследованиям для содействия исследованиям Арктики и подготовки рекомендаций по выработке политики в области таких арктических исследований;

(3) определение Национального научного фонда в качестве ведущего агентства, ответственного за реализацию политики в области арктических исследований; и

(4) учреждение Межведомственного комитета по вопросам политики в области арктических исследований для развития национальной политики в области арктических исследований, а также подготовка пятилетнего плана реализации этой политики.

### ***Раздел 103 – Комиссия по арктическим исследованиям***

(a) Президент настоящим учреждает Комиссию по арктическим исследованиям (далее — «Комиссия»).

(b)

(1) Комиссия состоит из семи членов, назначаемых Президентом; Директор Национального научного фонда является членом Комиссии по должности, без права голоса. Президент назначает следующих членов Комиссии —

(A) четыре члена назначаются из числа представителей научных или других исследовательских учреждений, имеющих опыт исследований в областях, касающихся Арктики, включая физические, биологические, медицинские, экологические, социальные и бихевиористские исследования;

(B) один член назначается из числа местных жителей Арктики, который представляет нужды и интересы арктического населения, проживающего в районах, непосредственно затрагиваемых освоением ресурсов Арктики; и

(C) два члена назначаются из числа лиц, знакомых с Арктикой и представляющих нужды и интересы частного бизнеса, участвующего в освоении ресурсов Арктики.

(2) Президент назначает одного из назначенных членов Комиссии председателем Комиссии...

(3) Каждое федеральное агентство, упомянутое в разделе 107 (b), может назначать для участия в работе Комиссии своего представителя в качестве наблюдателя. Эти представители информируют Комиссию о деятельности своих агентств, связанной с Арктикой.

### ***Раздел 104 – Обязанности Комиссии***

(a) Комиссия —

(1) разрабатывает и рекомендует комплексную национальную политику в области арктических исследований;

(2) в сотрудничестве с Межведомственным Комитетом по политике в области арктических исследований, учрежденным в соответствии с разделом 107, оказывает содействие в разработке национального программного плана арктических исследований по реализации политики в области арктических исследований;

(3) содействует сотрудничеству между Федеральным правительством и властями штатов и местными органами власти по вопросам арктических исследований;

(4) рассматривает федеральные программы исследований в Арктике и рекомендует меры по совершенствованию координации программ;

(5) в соответствующих случаях рекомендует методы совершенствования логистического планирования и поддержки арктических исследований в соответствии с исходными данными и целями настоящего закона;

(6) рекомендует методы по совершенствованию эффективного обмена и распространения данных и информации относительно Арктики между заинтересованными государственными и частными учреждениями;

(7) в соответствующих случаях предлагает другие рекомендации Межведомственному комитету, учрежденному в соответствии с разделом 107;

(8) сотрудничает с губернатором штата Аляски и с агентствами и организациями того штата, который Губернатор может определять для участия в выработке политики арктических исследований;

(9) рекомендует Межведомственному комитету пути развития международного научного сотрудничества в Арктике; и



(10) не позже 31 января 1991 г. и каждые 2 года впоследствии публикует изложение целей и задач в области арктических исследований с целью ориентировать Межведомственный комитет, учрежденный в соответствии с разделом 107, при исполнении им своих обязанностей.

(b) Не позже 31 января каждого года Комиссия представляет Президенту и Конгрессу доклад с изложением деятельности и результатов работы за предыдущий финансовый год.

### ***Раздел 105 – Сотрудничество с Комиссией***

(a) (1) Комиссия может затребовать от руководителя любого федерального агентства имеющиеся у него несекретные данные, сообщения и другую неконфиденциальную информацию относительно арктических исследований, которые Комиссия считает полезными при выполнении ею своих обязанностей.

(2) Каждое агентство сотрудничает с Комиссией и снабжает ее всеми данными, докладами и другой информацией, которые затребует Комиссия, в той мере, в какой это разрешено законом; ни одно агентство не должно предоставлять информацию, в которой оно может отказать в соответствии с... законодательством Кодекса Соединенных Штатов.

(b) С согласия руководителя соответствующего агентства Комиссия может использовать возможности и услуги любого федерального агентства в той мере, в какой такие возможности и услуги необходимы для установления и развития политики арктических исследований, на основе компенсации, согласованной Комиссией и руководителем агентства, и принятия всяческих мер с целью избежать дублирования усилий.

(c) Все федеральные агентства должны консультироваться с Комиссией прежде, чем они предпримут значимые федеральные действия, касающиеся арктических исследований...

### ***Раздел 107 – Ведущее агентство и Межведомственный комитет по вопросам политики в области арктических исследований***

(a) Национальный научный фонд назначается ведущим агентством, ответственным за осуществление политики арктических исследований, и Директор Национального научного фонда обеспечивает выполнение требований раздела 108.

(b)

(1) Президент настоящим учреждает Межведомственный комитет по вопросам политики в области арктических исследований (далее — «Межведомственный комитет»).

(2) Межведомственный комитет включает представителей следующих федеральных агентств или управлений:

Национальный научный фонд; Министерство торговли; Министерство обороны; Министерство энергетики; Министерство внутренних дел; Госдепартамент; Министерство транспорта; Министерство здравоохранения и сферы услуг; Национальное управление по аэронавтике и исследованию космического пространства; Управление по охране окружающей среды; и любое другое соответствующее агентство или управление.

(3) Представитель Национального научного фонда является председателем Межведомственного комитета.

### ***Раздел 108 — Обязанности Межведомственного комитета***

(a) Межведомственный комитет —

(1) анализирует арктическое исследование, проводимое на федеральном уровне и местными агентствами, университетами и другими государственными и частными учреждениями, чтобы помочь определить приоритеты для будущих арктических исследований, включая природные ресурсы и ископаемые, физические и биологические науки, социальные науки и бихевиоризмы;

(2) работает с Комиссией по разработке и установлению комплексной национальной политики арктических исследований, которая будет ориентировать федеральные агентства в разработке и осуществлении их программ исследований в Арктике;

(3) консультируется с Комиссией по вопросам —

(A) развития национальной политики арктических исследований и 5-летнего плана реализации этой политики;

(B) программ арктических исследований федеральных агентств;

(C) рекомендаций Комиссии по будущим арктическим исследованиям; и (D) руководящих принципов для федеральных агентств относительно вознаграждений и предоставления грантов на проведение арктических исследований;

(4) разрабатывает Пятилетний план реализации национальной политики, как это предусмотрено в разделе 109;

(5) обеспечивает необходимую координацию, данные и помощь для подготовки единого объединенного, последовательного межве-

домственного запроса о бюджетном финансировании арктических исследований, как это предусмотрено в разделе 110;

(6) содействует сотрудничеству между федеральным правительством и властями штатов и местными органами власти в области проведения арктических исследований и рекомендует проведение исследований в игнорируемых областях в соответствии с исходными данными и целями настоящего закона;

(7) координирует и способствует выполнению совместных программ арктических научных исследований с другими странами с учетом внешнеполитических руководящих указаний Госсекретаря;

(8) сотрудничает с губернатором штата Аляски в выполнении его обязанностей согласно настоящему закону;

(9) содействует федеральной межведомственной координации всех арктических исследований, включая —

(А) логистическое планирование и координацию; и

(В) обмен данными и информацией, касающихся арктических исследований, с учетом положений раздела 552 части 5 Кодекса Соединенных Штатов; и

(10) публично уведомляет о своих заседаниях и предоставляет представителям общественности возможность участвовать в разработке и реализации национальной политики арктических исследований...

### ***Раздел 109 — Пятилетний план арктических исследований***

(а) Межведомственный комитет, в консультации с Комиссией, губернатором штата Аляска, жителями Арктики, частным сектором и заинтересованными группами общественности, разрабатывает всесторонний Пятилетний программный план (далее — «План») всеобъемлющих федеральных усилий по проведению арктических исследований. План представляется Президенту для передачи в Конгресс в течение одного года после принятия настоящего закона и впоследствии пересматривается каждые два года.

(b) План содержит, в частности, следующие элементы:

(1) оценка национальных потребностей и задач в отношении Арктики и исследования, необходимые для удовлетворения этих проблем и решения указанных задач;

(2) изложение задач и целей Межведомственного комитета по вопросам политики в области арктических исследований;

(3) подробный перечень всех существующих федеральных программ, касающихся арктических исследований, включая существующие задачи, уровни финансирования на каждый из 5 после-

дующих финансовых года, и фонды, выделенные в данный момент для проведения программ;

(4) рекомендации о необходимых изменениях в программах и другие предложения, направленные на обеспечение требований политики и задач, поставленных Комиссией или изложенных в действующем Плане; и

(5) описание действий, предпринятых Межведомственным комитетом по координации процесса рассмотрения бюджет с целью обеспечить межведомственную координацию и сотрудничество в:

(А) выполнении федеральных программ арктических исследований, и

(В) устранении излишнего дублирования усилий в рамках этих программ...

### ***Раздел 112 – Определение***

Для целей настоящего закона термин «Арктика» означает всю территорию США и иностранную территорию к северу от Северного полярного круга и всю территорию Соединенных Штатов к северу и к западу от границы, образуемую реками Поркупин, Юкон и Кускоквим; все прилежащие моря, включая Северный Ледовитый океан и море Бофорта, Берингово и Чукотское моря; Алеутская гряда.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **4.5. Директива, определяющая политику Соединенных Штатов в отношении Арктического региона и предусматривающая принятие связанных с этим мер (2009 г.)**

*от 9 января 2009 г.*

*Неофициальный перевод с английского*

БЕЛЫЙ ДОМ

Офис Пресс-секретаря

Для срочного распространения 12 января 2009 г.

...

Кас.: Арктическая региональная политика

### ***I. Цель***

А. Настоящая Директива определяет политику Соединенных Штатов в отношении Арктического региона и предусматривает

принятие связанных с этим мер. Настоящая Директива заменяет Президентское Решение — Директиву, изданную в 1994 г., по вопросам арктической политики, но не по вопросам антарктической политики; PDD-26 остается в силе только в отношении антарктической политики.

В. Настоящая Директива реализуется в соответствии с Конституцией и законами Соединенных Штатов, обязательствами Соединенных Штатов по договорам и другим международным соглашениям, участником которых являются Соединенные Штаты, и обычным международным правом, признаваемым Соединенными Штатами, включая обычное международное морское право.

## ***II. Предпосылки***

А. Соединенные Штаты являются арктическим государством, имеющим разнообразные и насущные интересы в этом регионе. Настоящая Директива исходит из нескольких факторов, в частности:

1. Изменение национальной политики в области внутренней безопасности и обороны.
2. Последствия изменения климата и расширение хозяйственной деятельности в Арктическом регионе.
3. Учреждение и текущая деятельность Арктического совета; и
4. Растущее осознание того, что Арктический регион является уязвимым и богатым природными ресурсами.

## ***III. Политика***

А. Политика Соединенных Штатов состоит в том, чтобы:

1. Обеспечить потребности внешней и внутренней безопасности, связанные с Арктическим регионом.
2. Защитить арктическую окружающую среду и сохранить ее биологические ресурсы.
3. Обеспечить экологическую устойчивость использования природных ресурсов и экономическое развитие в регионе.
4. Укрепить институты сотрудничества восьми арктических государств (Соединенные Штаты, Канада, Дания, Финляндия, Исландия, Норвегия, Российская Федерация и Швеция).
5. Вовлечь коренные народы Арктики в процесс принятия касающихся их решений; и
6. Расширить научный мониторинг и исследование местных, региональных и глобальных экологических проблем.

## В. Интересы внешней и внутренней безопасности в Арктике

1. У Соединенных Штатов имеются обширные и основополагающие интересы по обеспечению национальной безопасности в Арктическом регионе, и они готовы действовать самостоятельно или вместе с другими государствами для защиты этих интересов. Эти интересы включают такие вопросы, как противоракетная оборона и система раннего предупреждения; развертывание морских и воздушных систем стратегических перевозок, стратегического сдерживания, морского присутствия, операций по обеспечению морской безопасности и обеспечение свободы судоходства и полетов.

2. У Соединенных Штатов имеются также основополагающие интересы в области внутренней безопасности по предотвращению террористических атак и ограничению преступных или враждебных действий, которые могли бы увеличить уязвимость Соединенных Штатов от актов терроризма в Арктическом регионе.

3. Арктический регион является в основном морским пространством; по существу, к нему также применяется действующая политика и полномочия, относящиеся к морским пространствам, включая полномочия, связанные с принудительным обеспечением выполнения закона<sup>1</sup>. Хозяйственная деятельность в Арктическом регионе расширяется, и в ближайшие годы ее планируется расширить еще больше. Это требует от Соединенных Штатов обеспечения более активного и влиятельного национального присутствия для защиты своих арктических интересов и распространения морского влияния на весь регион.

4. Соединенные Штаты осуществляют полномочия в соответствии с правомерными требованиями Соединенных Штатов в отношении их суверенитета, суверенных прав и юрисдикции в Арктическом регионе, включая суверенитет в пределах территориального моря, суверенные права и юрисдикцию в пределах исключительной экономической зоны Соединенных Штатов и на континентальном шельфе, а также надлежащий контроль в прилегающей зоне Соединенных Штатов.

5. Свобода открытого моря является основным национальным приоритетом. Северо-Западный проход является проливом, используемым для международного судоходства; Северный морской

---

<sup>1</sup> Такая политика и полномочия предусмотрены следующими документами: о свободе судоходства (PDD/NSC-32), об американской политике по защите океанской окружающей среды (PDD/NSC-36), о морской политике безопасности (NSPD-41/HSPD-13) и о национальной стратегии для морской безопасности (NSMS).

путь включает проливы, используемые для международного судоходства; режим транзитного прохода применяется к проходу через оба этих пролива. Сохранение прав и обязанностей, касающихся навигации и полетов в Арктическом регионе, обеспечивает нашу способность осуществлять эти права во всем мире, в том числе в стратегических проливах.

б. Выполнение.

При проведении этой политики применительно к защите интересов внешней и внутренней безопасности в Арктике Государственный секретарь, министры обороны и внутренней безопасности, в координации с главами других соответствующих исполнительных органов власти и учреждений, должны:

- a. Нарращивать мощности и способности по защите воздушных, сухопутных и морских границ Соединенных Штатов в Арктическом регионе.
- b. Усиливать осознание значимости арктического морского пространства для защиты морской торговли, критически важной инфраструктуры и ключевых природных ресурсов.
- c. Сохранять глобальную мобильность военных и гражданских судов и летательных аппаратов Соединенных Штатов во всем Арктическом регионе.
- d. Распространять суверенное морское присутствие Соединенных Штатов в Арктике с целью обеспечения основополагающих интересов Соединенных Штатов; и
- e. Содействовать мирному разрешению споров в Арктическом регионе.

С. Международное управление

1. Соединенные Штаты принимают участие во множестве форумов, международных организаций и двусторонних договоров, которые отвечают интересам Соединенных Штатов в Арктике. Они включают Арктический совет, Международную морскую организацию (ИМО), соглашения по защите и управлению дикой природой и много других механизмов. По мере того как Арктика изменяется и хозяйственная деятельность в регионе расширяется, Соединенные Штаты и другие государства должны рассмотреть, в случае необходимости, новые международные договоренности или усовершенствования уже существующих договоренностей.

2. Деятельность Арктического совета, осуществляемая в рамках его ограниченных полномочий в области защиты окружающей

среды и устойчивого развития, привела к положительным результатам для Соединенных Штатов. Его вспомогательные органы, при содействии многих учреждений Соединенных Штатов, разработали и реализовали проекты по широкому кругу вопросов. Совет также представляет собой благоприятный форум для взаимодействия с коренным населением. Позиция Соединенных Штатов состоит в том, чтобы Арктический совет оставался высокопоставленным форумом, служащим для обсуждения проблем, относящихся к его кругу ведения, и не был преобразован в формальную международную организацию, в частности, в организацию с фиксированными взносами. Тем не менее, Соединенные Штаты открыты для совершенствования структуры Совета, включая консолидацию или внесение оперативных изменений в деятельность его вспомогательных органов, в той мере, в какой такие изменения могут однозначно улучшить деятельность Совета и быть совместимыми с общим мандатом Совета.

3. Геополитические условия Арктического региона существенно отличаются от геополитических условий Антарктического региона, вследствие чего широкомасштабный «Договор об Арктике» — наподобие Договора об Антарктике — не представляется надлежащим или необходимым...

#### 5. Выполнение.

При проведении этой политики применительно к международному управлению Государственный секретарь, в координации с главами других соответствующих исполнительных органов власти и учреждений, должен:

- a. Продолжить сотрудничество с другими государствами по рассмотрению арктических проблем в рамках Организации Объединенных Наций (ООН) и ее специализированных учреждений, а также в рамках таких договоров, как Рамочная конвенция ООН об изменении климата; Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения; Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и ее протоколы; Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой.
- b. Рассмотреть, в случае необходимости, новые или усовершенствованные международные меры для Арктики, направленные на решение проблем, которые могут возникнуть в результате ожидаемой активизации хозяйственной



деятельности в этом регионе, включая судоходство, поддержание местных общин и традиционных средств их жизнеобеспечения, использование живых морских ресурсов, разработка энергетических и других ресурсов, туризм.

- c. Рассмотреть политические рекомендации Арктического совета, разработанные в рамках научных обзоров Совета, и обеспечить рассмотрение таких рекомендаций правительствами арктических государств...

#### D. Широкий континентальный шельф и проблемы его границ

1. Четкое определение района морского дна и недр Арктики, в пределах которых Соединенные Штаты могут осуществлять свои суверенные права на природные ресурсы, такие как нефть, природный газ, газогидраты, полезные ископаемые и различные виды живых морских ресурсов, имеет важное значение для обеспечения наших национальных интересов в области энергетической безопасности, управления ресурсами и защиты окружающей среды. Самый эффективный способ получения международного признания и юридической обоснованности расширения нашего континентального шельфа — это соблюдение процедуры, предусмотренной в Конвенции ООН по морскому праву для государств-участников.

2. У Соединенных Штатов и Канады имеется спорная граница в море Бофорта. Соединенные Штаты признают границу в этом регионе, которая проведена исходя из принципа равного отстояния. Соединенные Штаты признают, что приграничная область может содержать нефть, природный газ и другие ресурсы.

3. Соединенные Штаты и Россия соблюдают условия Соглашения о линии разграничения морских пространств 1990 г., которое не вступило в силу. Соединенные Штаты готовы ввести Соглашение в силу, как только оно будет ратифицировано Российской Федерацией.

#### 4. Выполнение.

При проведении этой политики применительно к широкому континентальному шельфу и урегулированию пограничных проблем Государственный секретарь, в координации с главами других соответствующих исполнительных органов власти и учреждений, должен:

- a. Предпринять все действия, необходимые для установления внешней границы принадлежащего Соединенным Штатам континентального шельфа в Арктике и в других районах

до максимальных пределов, допускаемых международным правом.

- b. Рассмотреть вопрос о сохранении и управлении природными ресурсами в процессе делимитации расширенного континентального шельфа; и
- c. Продолжать убеждать Российскую Федерацию ратифицировать Соглашение о линии разграничения морских пространств между Соединенными Штатами и Россией 1990 г.

#### Е. Содействие международному научному сотрудничеству

1. Научные исследования имеют жизненно важное значение для продвижения интересов Соединенных Штатов в Арктическом регионе. Для успешного проведения американских исследований в Арктическом регионе необходим доступ ко всем пространствам Северного Ледовитого океана и к участкам суши, а также жизнеспособный международный механизм для совместного доступа к исследовательским платформам, своевременный обмен образцами, данными и результатами анализов. Особенно большое значение имеет улучшение координации действий с Российской Федерацией, способствующей доступу к ее пространствам.

2. Соединенные Штаты способствуют совместному использованию арктических исследовательских платформ с другими странами, направленному на содействие совместным исследованиям, которые улучшают понимание фундаментальных проблем Арктического региона вообще и потенциальных арктических изменений в частности. Такие исследования могли бы включать сотрудничество с такими организациями, как Скандинавский совет и Европейский полярный консорциум, а также с отдельными странами.

3. Точное предсказание будущих экологических и климатических изменений на региональной основе и предоставление конечным потребителям информации почти в режиме реального времени требует получения, анализа и распространения достоверных данных со всего Арктического региона, включая палеоклиматические данные и данные наблюдений.

Соединенные Штаты осуществили значительные капиталовложения в инфраструктуру, необходимую для сбора данных об окружающей среде в Арктическом регионе, включая создание участков арктической околополюсной сети наблюдения на основе сотрудничества учреждений Соединенных Штатов, научных сотрудников и арктического населения. Соединенные Штаты поощряют активное участие в этих усилиях всех арктических стран с целью

содействия научному пониманию того, что могло бы служить основой для оценки будущих воздействий и проектов стратегий по их устранению.

4. Платформы Соединенных Штатов, способные обеспечивать проведение передовых исследований в Северном Ледовитом океане, включая участки, которые, как предполагается, будут покрыты льдом в обозримом будущем, а также участки, временно свободные от льда, должны работать вместе с подобными платформами других стран в процессе создания арктической околополюсной сети наблюдения. Все арктические страны являются участниками Группы по наблюдению Земли, которая служит основой для организации международного подхода к экологическим наблюдениям в регионе. Кроме того, Соединенные Штаты признают, что научно-исследовательские институты являются важными партнерами в стимулировании и проведении арктических исследований.

#### 5. Выполнение.

При проведении этой политики применительно к поощрению научного международного сотрудничества, Государственный секретарь, министры природных ресурсов и торговли и Директор Национального научного фонда, в координации с главами других соответствующих исполнительных органов власти и учреждений, должны:

- a. По-прежнему играть лидирующую роль в исследованиях всего Арктического региона.
- b. Активно содействовать полному и надлежащему доступу ученых к районам исследований в Арктике с помощью двусторонних и многосторонних мер и других средств.
- c. Предпринимать усилия по созданию эффективной арктической околополюсной сети наблюдения с широким участием других соответствующих стран.
- d. Содействовать проведению регулярных встреч министров науки арктических государств или руководителей научно-исследовательских советов с целью обмена информацией относительно научно-исследовательских возможностей и повышения координации международных арктических исследовательских программ.
- e. Сотрудничать с Межведомственным комитетом по арктической исследовательской политике США с целью поощрения исследований, которые стратегически связаны с политикой США, четко сформулированной в настоящей директиве, с участием Комиссии по арктическим исследованиям; и

- 
- f. Укреплять сотрудничество с научно-исследовательскими институтами и использовать отношения, которые эти институты установили с их коллегами в других странах.

#### F. Морские перевозки в Арктическом регионе

1. Приоритетами Соединенных Штатов в области морских перевозок в арктическом регионе являются:

- a. Содействие безопасной, уверенной и надежной навигации.
- b. Защита морской торговли; и
- c. Защита окружающей среды.

2. Безопасная, устойчивая и экологически безвредная морская торговля в Арктическом регионе зависит от инфраструктуры поддержания судоходства, возможностей поиска и спасания, краткосрочного и долгосрочного содействия навигации, управления движением судов в районах высокого риска, предупреждения об айсбергах и другой информации о морской ледовой обстановке, эффективных стандартов судоходства и мер по защите морской среды. Кроме того, эффективный поиск и спасание в Арктике требуют сотрудничества на местном уровне, уровне штата, федерации, коренного населения, а также коммерческого, добровольного, научного и многонационального сотрудничества.

3. Работая через посредство Международной морской организации, Соединенные Штаты содействуют укреплению принимаемых мер и, в случае необходимости, разработке новых мер по повышению безопасности и надежности морских перевозок, а также защите морской среды в Арктическом регионе. Эти меры могут включать системы проводки судов и оповещения, таких как схемы раздельного движения и управления движением судов в арктических проливах; обновление и совершенствование Руководств для судов, работающих в покрытых льдом водах Арктики; подводные шумовые стандарты для торгового судоходства; рассмотрение проблем страхования морских перевозок; соглашения по борьбе с загрязнением нефтью и другими опасными веществами; экологические стандарты.

#### 4. Выполнение.

При проведении этой политики применительно к морским перевозкам в Арктическом регионе, Государственный секретарь, министры транспорта, торговли и внутренней безопасности, в координации с главами других соответствующих исполнительных органов власти и учреждений, должны:

- a. Разработать, в сотрудничестве с другими странами, дополнительные меры по решению проблем, которые могут возникнуть в результате ожидаемого роста морских перевозок в Арктический регион, из Арктического региона и в его пределах.
- b. Соразмерно уровню деятельности человека в регионе создавать сопряженные с риском возможности для борьбы с угрозами в арктической окружающей среде. Такие усилия должны способствовать деятельности по предотвращению загрязнения и выработке стандартов его предупреждения; определять требования по обеспечению базирования и логистической поддержки, включая мощности для необходимых воздушных перевозок и оказания ледокольных услуг, и совершенствовать планы и совместные договоренности по организации поисковых и спасательных работ.
- c. Разрабатывать режимы управления арктическими водными путями в соответствии с принятыми международными стандартами, включая контроль движения и проводки судов; безопасные навигационные стандарты; точные и стандартизированные карты; достоверную и своевременную экологическую и навигационную информацию.
- d. Оценивать возможности использования доступа через Арктику для стратегических полетов, оказания гуманитарной помощи и помощи при бедствиях.

#### Г. Экономические проблемы, включая энергетику

1. Устойчивое развитие в Арктическом регионе порождает специфические вызовы. Содействие заинтересованных участников будет стимулировать принятие ключевых решений по обеспечению Соединенными Штатами экономической и энергетической безопасности. Изменение климата и другие факторы существенно затрагивают жизнь арктического населения, особенно коренных общин. Соединенные Штаты подтверждают важность приспособления арктических общин к изменению климата, учитывая их особую уязвимость.

2. Развитие энергетики в Арктическом регионе будет играть важную роль в удовлетворении растущих глобальных потребностей в энергии, поскольку в регионе, как предполагается, сосредоточена значительная часть неразведанных мировых запасов энергоресурсов. Соединенные Штаты стремятся обеспечить, что-

---

бы развитие энергетики во всей Арктике проходило экологически безопасным способом, с учетом интересов коренных и местных общин, а также открытых и транспарентных рыночных принципов. Соединенные Штаты стремятся сочетать доступ к энергетическим и другим природным ресурсам и их освоение с защитой арктической окружающей среды, обеспечивая положение, при котором ресурсы континентального шельфа управлялись бы ответственным образом, и продолжая тесно сотрудничать с другими арктическими странами.

3. Соединенные Штаты признают значимость и эффективность существующих форумов, таких как Арктический совет, Международный форум регуляторов и Международная организация по стандартам.

4. Выполнение.

При проведении этой политики применительно к экономическим проблемам, включая энергетику, Государственный секретарь, министры природных ресурсов, торговли и энергетики, в координации с главами других соответствующих исполнительных органов власти и учреждений, должны:

- a. Стремиться преумножать усилия, включая усилия, предпринимаемые в Арктическом совете, по изучению изменяющихся климатических условий, в целях сохранения и расширения экономических возможностей в Арктическом регионе. Такие усилия должны включать меры по инвентаризации и оценке состояния сельских поселений, коренных общин, возможностей проживания, социальных услуг, инфраструктуры, проектов освоения нефтяных и газовых месторождений, возможностей развития альтернативных источников энергии, лесного хозяйства, культурных и других памятников, живых морских ресурсов и других элементов социально-экономической системы Арктики.
- b. Сотрудничать с другими арктическими странами с целью обеспечения того, чтобы освоение углеводородных и других ресурсов в Арктическом регионе осуществлялось в соответствии с наилучшими существующими методами и международно признанными стандартами и принципами глобальной энергетической безопасности, принятыми Группой Восьми государств (G-8) в 2006 г.
- c. Консультироваться с другими арктическими государствами при обсуждении проблем, касающихся исследований, про-

изводства, экологического и социально-экономического воздействия, включая практику бурения, совместное использование оборудования, обмен экологической информацией, оценки воздействия, совместимые программы мониторинга и управления водными бассейнами в районах с потенциально разделяемыми ресурсами.

- d. Защищать интересы Соединенных Штатов в отношении залежей углеводородов, которые могут пересекать границы, чтобы смягчать неблагоприятные экологические и экономические последствия, связанные с их освоением.
- e. Выявлять возможности международного сотрудничества по проблемам освоения газогидратов, гидрологии Северного склона и по другим вопросам.
- f. Изучать вопрос о наличии необходимости в дополнительных форумах для принятия решений относительно лизинга залежей углеводородов, их разведки, освоения, производства и транспортировки, а также в проведении совместных вспомогательных работ, в том числе по реализации проектов инфраструктуры; и
- g. Продолжать уделять основное внимание механизмам сотрудничества с действующими в данном регионе государствами, с целью решения общих проблем, признавая, что наиболее известные арктические нефтяные и газовые месторождения расположены за пределами действия юрисдикции Соединенных Штатов.

#### Н. Охрана окружающей среды и сохранение природных ресурсов

1. Арктическая окружающая среда является уникальной и изменчивой. Расширение хозяйственной деятельности, как ожидается, принесет дополнительные потрясения для арктической окружающей среды и потенциально серьезные последствия для арктических общин и экосистем.

2. Несмотря на растущий объем исследований, арктическая окружающая среда остается плохо изученной. Морской лед и ледники отступают. Вечная мерзлота тает, происходит эрозия берегов. Загрязнители, поступающие изнутри Арктики и из-за ее пределов, ухудшают окружающую среду региона. Отсутствуют базисные данные во многих областях. Сохраняется высокая степень неопределенности относительно последствий изменения климата и расширения хозяйственной деятельности в Арктике.

Учитывая потребность в решениях, основанных на убедительных научных и социально-экономических данных, первоочередное значение приобретают исследования арктической окружающей среды, мониторинг и оценки уязвимости этой среды. Так, например, понимание вероятных последствий глобальных перемен климата и изменений арктических экосистем имеет существенное значение для осуществления эффективного долгосрочного управления арктическими природными ресурсами и борьбы с социально-экономическими последствиями изменяющихся систем для использования природных ресурсов.

3. Принимая во внимание ограниченность имеющихся данных, усилия Соединенных Штатов по защите арктической окружающей среды и сохранению ее природных ресурсов должны быть основаны на риске и предприниматься на основе лучшей имеющейся информации.

4. Соединенные Штаты поддерживают применение к Арктическому региону общих принципов международного управления рыболовством, обозначенных в Соглашении 1995 г. об осуществлении положений Конвенции ООН по морскому праву от 10 декабря 1982 г., которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими и в других документах. Соединенные Штаты поддерживают предложение о защите уязвимых морских экосистем в Арктике от разрушительных методов рыбного промысла и стремятся обеспечивать адекватное обеспечение выполнения мер по сохранению морских живых ресурсов Арктики.

5. По мере повышения температуры в Арктическом регионе загрязнители, которые в настоящее время удерживаются во льдах и почве, попадут в воздух, воду и землю. Эта тенденция, наряду с расширением хозяйственной деятельностью в самой Арктике и в приарктических районах, приведет к увеличенному поступлению загрязнителей в Арктику, в том числе устойчивых загрязнителей (например, устойчивых органических загрязнителей и ртути) и переносимых по воздуху загрязнителей (например, сажи).

6. Выполнение.

При проведении этой политики применительно к защите окружающей среды и сохранению природных ресурсов Государственный секретарь, министры природных ресурсов, торговли и внутренней безопасности и Администратор Агентства по охране окружающей среды, в координации с главами других соответствующих исполнительных органов власти и учреждений, должны:



- a. В сотрудничестве с другими государствами эффективно реагировать на увеличение загрязнения и другие экологические вызовы.
- b. Продолжать выявлять способы сохранения, защиты и устойчивого управления арктическими видами и способствовать адекватному обеспечению выполнения мер по охране морских живых ресурсов, принимая во внимание изменяющиеся ареалы обитания или распределение некоторых видов в Арктике. Для видов, ареал обитания которых включает районы в пределах и вне пределов юрисдикции Соединенных Штатов, Соединенные Штаты должны продолжить сотрудничать с правительствами других государств, чтобы гарантировать их эффективное сохранение и управление ими.
- c. Стремиться разрабатывать способы реагирования на изменение и расширение промышленного рыболовства в Арктике, включая рассмотрение возможности заключения международных соглашений или создания организаций по управлению в будущем арктическими рыбными ресурсами.
- d. Осуществлять экосистемное морское управление в Арктике.
- e. Умножать усилия по созданию научной информации относительно отрицательных воздействий загрязнителей на здоровье человека и окружающую среду и сотрудничать с другими странами с целью сокращения попадания основных загрязнителей в Арктику.

#### ***IV. Ресурсы и средства***

А. Осуществление многих элементов политики, изложенной выше, потребует соответствующих ресурсов и средств. Эти элементы должны быть обеспечены в соответствии с применимыми законами и полномочиями учреждений или глав учреждений, которыми они наделены согласно закону, и с учетом наличия ассигнований. Главы исполнительных органов власти и учреждений, на которых возложены обязанности в отношении арктического региона, должны определить будущий бюджет, предложения об управленческих кадрах, персонале о нормативных обоснованиях для реализации положений настоящей Директивы.

*Джордж У. Буш*

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **4.6. Военно-морской план развития Арктики. Военно-морское министерство США (2009 г.)**

*от 10 ноября 2009 г.*

*Неофициальный перевод с английского*

Разработчики данного документа:

Целевая группа по вопросам изменения климата / Океанограф  
ВМС США  
РАССЕКРЕЧЕНО

ВОЕННО-МОРСКОЕ МИНИСТЕРСТВО  
ЗАМ. РУКОВОДИТЕЛЯ ВОЕННО-МОРСКИМИ  
ОПЕРАЦИЯМИ  
ПЕНТАГОН, ВОЕННО-МОРСКИЕ СИЛЫ (ВМС) 2000,  
ВАШИНГТОН, ОКРУГ КОЛУМБИЯ 20350-2000

При ответе ссылаться на номер 3140

Сер. N09/9U103038

10 ноября 2009 г.

МЕМОРАНДУМ

ДЛЯ РАСПРОСТРАНЕНИЯ

Вопрос: АРКТИЧЕСКАЯ ДОРОЖНАЯ КАРТА ВМС

...

Согласно научным данным, климат Земли изменяется и наиболее быстрые изменения происходят в Арктике. Поскольку Арктика является в основном морской средой, ВМС должны учитывать происходящие в Арктике изменения при выработке будущей политики, стратегии, структуры вооружения и инвестиций.

На заседании Исполнительного совета Начальника штаба ВМС 15 мая 2009 г. Начальник штаба дал указание создать Целевую группу по вопросам изменения климата (Целевая группа) и подготовить арктическую дорожную карту для ВМС. В приложении содержится единый хронологический перечень мероприятий, стратегических целей ВМС и ожидаемых последствий для Арктики на 2010 – 2014-е финансовые годы.

Арктическая дорожная карта ВМС останется в силе до обнаружения в 2014-м финансовом году очередного Четырехлетнего доклада по вопросам обороны, после чего данная дорожная карта бу-

дет пересмотрена и изменена, с тем чтобы отразить руководящие указания Четырехлетнего доклада.

*О. У. Гринерт, адмирал ВМС США*

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **4.7. Арктическая дорожная карта ВМС США (2009 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Спонсоры данного документа:

Целевая группа по вопросам изменения климата / Океанограф  
ВМС США

РАССЕКРЕЧЕНО

ВОЕННО-МОРСКОЕ МИНИСТЕРСТВО

ЗАМ. РУКОВОДИТЕЛЯ ВОЕННО-МОРСКИМИ

ОПЕРАЦИЯМИ

ПЕНТАГОН ВМС 2000 ВАШИНГТОН, ОКРУГ КОЛУМБИЯ

20350-2000

При ответе ссылаться на номер 3140

Сер. N09/9U103038

10 ноября 2009 г.

### ***Краткое изложение***

Арктическая военно-морская дорожная карта содержит хронологический перечень мероприятий ВМС, стратегических целей и ожидаемых результатов для Арктики на 2010–2014-е финансовые годы (ф.г.). Основными направлениями являются следующие:

- Стратегия, политика, задания и планы.
- Операции и подготовка.
- Инвестиции в вооружение, создание платформ, датчиков, системы управления, контроля, коммуникаций, компьютеров, разведки, наблюдения и рекогносцировки (C4ISR), установок и оказания услуг.
- Стратегические средства связи и рекламные акции.
- Оценка состояния окружающей среды и прогнозирование.

Указанные в данной дорожной карте военно-морские мероприятия и задачи направлены на достижение следующих ожидаемых результатов:

- Установление прочных отношений сотрудничества с межведомственными и международными участниками арктической деятельности.
- Активно и компетентно содействовать безаварийной деятельности, безопасности и стабильности в Арктике.
- Обеспечение необходимого потенциала, при обоснованных расходах и в надлежащее время, соответствующего требованиям военного командования для данного региона.
- Признание средствами массовой информации, общественностью, Министерством обороны, другими ведомствами, международными сообществами роли ВМС США в качестве игрока, способного внести реальный и действенный вклад в безаварийную деятельность, безопасность и стабильность в Арктическом регионе.
- Понимание того, когда может произойти существенная активизация арктического судоходства и других видов морской деятельности.

Данная дорожная карта предусматривает деятельность ВМС на трех этапах — 2010 финансовом году (далее — ф.г.) — этап 1, в 2011 ф.г. — этап 2 и в 2013—2014 ф.г. — этап 3. На этапе 1 предусматривается решение следующих основных вопросов:

- Оценка готовности ВМС и требований к выполнению заданий в арктическом регионе.
- Разработка стратегических военно-морских задач в арктическом регионе.
- Налаживание устойчивых партнерских отношений с заинтересованными сторонами в регионе и проведение ограниченного целевого эксперимента (ОЦЭ) для Арктики.
- Постоянный мониторинг программы военных спутниковых коммуникаций ВВС США (MILSATCOM).
- Меры по содействию присоединения США к Конвенции ООН по морскому праву.
- Выработка позиции ВМС в отношении органов военного командования и ответственности за ситуацию в Арктике.
- Научные исследования и разработки следующего поколения методики экологического прогнозирования применительно к Арктике.

На этапе 2 (2011 – 2012 ф.г.) предусматривается решение следующих основных вопросов:

- Проведение оценки имеющихся возможностей с учетом возможностей ВМС применительно к Арктике.
- Выработка рекомендаций относительно включения арктических потребностей в Предложения спонсорской программы для Меморандума о целях программы ВМС на 2014 ф.г.
- Продолжение участия (раз в два года) в арктических учениях, в том числе в учениях ICSEX-11, ICSEX-13, Арктическая граница и Забота об Арктике.
- Формализация новых отношений сотрудничества, которые обогащают опыт и компетентность ВМС в области поиска и спасания (SAR), улучшают понимание значимости морской деятельности, оказание гуманитарной помощи и помощи в случае бедствий в Арктике и оказание содействия гражданским властям на Аляске в вопросах обороны.

На этапе 3 (2013 – 2014 ф.г.) предусматривается решение следующих основных вопросов:

- Выполнение бюджетных инициатив Меморандума о целях программы ВМС на 2014 ф.г., касающихся арктических потребностей, и
- Принятие совместных и двусторонних мер, направленных на обеспечение безаварийной деятельности, безопасности и стабильности в регионе.

Руководитель Целевой группы по вопросам изменения климата предоставляет Руководителю военно-морских операций ежеквартальный доклад о ходе выполнения мероприятий, предусмотренных дорожной картой, решения практических вопросов этой дорожной карте, используя показатели, основанные на видах деятельности и полученных результатах. Целевая группа анализирует и пересматривает данную дорожную карту каждые четыре года после обнародования Четырехлетнего доклада по вопросам обороны и соответствующим образом инкорпорирует предусмотренные в нем руководящие указания.

### **1. Введение**

На заседании Исполнительного совета Начальника штаба ВМС 15 мая 2009 г. Начальник штаба остановился на проблемах и озабоченностях ВМС, вызванных глобальными изменениями климата.

На указанном заседании было принято решение о создании Целевой группы по вопросам изменения климата (ЦГИК) и о подготовке военно-морских арктических дорожных карт сначала для Арктики и затем о мерах по борьбе с глобальными изменениями климата в целом.

Целевая группа по вопросам изменения климата — это матричная организация, которая пронизывает многочисленные морские кодексы и воинские организации. Она включает Исполнительный комитет в составе командующих флотилиями во главе с Океанографом Флота и несколько рабочих групп в составе старших офицеров флота; ее задача — подготовка рекомендаций руководству ВМС по вопросам политики, стратегии, структуры войск и инвестиций с учетом изменяющихся условий в Арктике и глобальных изменений климата в целом. Целевая группа привлекает консультантов из заинтересованных совместных и межведомственных организаций, включая командование Северным флотом США (NORTHCOM); Командующего Тихоокеанским Флотом (COMOPACFLT); командование Европейским флотом США (EUROCOM); управление военно-морских исследований (ONR); Национальный центр морской разведки (NMIC); штаб-квартиру Береговой охраны США; Национальное агентство океанических и атмосферных исследований (NOAA); канцелярию Министра обороны (OSD); канцелярию Председателя Объединенного комитета начальников штабов (CJCS); и Центр нелинейного анализа (CNA).

Первоочередная задача Целевой группы — реализация настоящей военно-морской дорожной карты. Координация выполнения Целевой группой данной дорожной карты возложена на Военно-морскую координационную службу по вопросам изменения климата при Целевой группе под руководством Службы Океанографа ВМС.

## **2. Стратегические соображения**

Настоящая дорожная карта включает ряд стратегических установок, в том числе руководящие принципы национальной политики, положения об изменяющейся арктической окружающей среде, о потенциальных возможностях увеличения добычи природных ресурсов и арктического судоходства, деятельности и интересах других арктических стран, прошлого и настоящего военно-морского опыта в Арктике и текущих возможностях Флота и ограничений для проведения арктических операций.

Основными руководящими указаниями, положенными в основу данной дорожной карты, служат положения о национальной политике в Арктике, изложенные в директиве Президента № 66 о внешней безопасности (NSPD 66/HSPD 25) и в Стратегии сотрудничества военно-морских сил в XXI веке (CS21). Директива Президента призывает Государственный департамент, министерства внутренней безопасности и обороны наращивать необходимые потенциал и возможности для защиты границ США; повышать осознание значимости арктического морского пространства; сохранять глобальную мобильность в арктическом регионе; распространять суверенное морское присутствие Соединенных Штатов в Арктике; содействовать мирному разрешению споров в Арктическом регионе; сотрудничать с другими арктическими государствами в решении проблем, которые могут возникнуть в связи с расширением судоходства; создать структуру реагирования на возникающие в регионе инциденты, включая совместные поиски и спасание, оказывать содействие при базировании и логистическую помощь; оценивать возможности использования Арктики для стратегической переброски живой силы и техники...

Изменяющаяся арктическая окружающая среда является существенным элементом дорожной карты. Арктика нагревается в два раза быстрее, чем остальная часть земного шара. Несмотря на значительные расхождения в прогнозах относительно площади ледяного покрова, в настоящее время ученые сходятся в том, что примерно к 2030-м годам Арктика летом может быть почти полностью свободной ото льда... Такое освобождение Арктики ото льда может привести к росту добычи ресурсов, научных исследований, туризма, изменению глобальной системы морских перевозок. Эти изменения создают возможности для развития, однако они являются также потенциальными источниками конкуренции и конфликтов в связи с доступом к эксплуатации природных ресурсов. Повышение надежности указанных прогнозов позволит Флоту принимать более обоснованные решения в области инвестиций и политики. В этом заключается основная цель настоящей дорожной карты.

Хотя США поддерживают устойчивые отношения с другими арктическими государствами, изменяющаяся окружающая среда и конкуренция за доступ к ресурсам могут привести к росту напряженности или, напротив, создать возможности для выработки со-

вместных решений. Значимость Арктического региона отражена в стратегиях всех арктических государств...

Отправными точками для данной дорожной карты служат арктический опыт ВМС и существующие операционные возможности и ограничения. За многие десятилетия присутствия ВМС в данном регионе его опыт пополнился историческим перелетом адмирала Берда на Северный полюс в 1926 г., различными военными кампаниями во время Второй мировой войны, последовательной деятельностью во время холодной войны и проведением совместных и объединенных учений с наземными, подводными, военно-воздушными и экспедиционными силами в настоящее время. В данной дорожной карте признается, что, хотя Арктика и не является чуждой для ВМС территорией, Флоту могут потребоваться дополнительный потенциал и средства для расширения своего присутствия в регионе.

### **3. Краткий обзор дорожной карты**

Оперативные вопросы, цели и ожидаемые результаты данной пятилетней дорожной карты разбиты по следующим пяти основным областям:

- Стратегия, политика, задания и планы: определение стратегических целей Флота в Арктическом регионе и обеспечение руководства деятельностью по достижению этих целей.
- Операции и обучение: определение необходимых военноморских видов деятельности для достижения стратегических целей Флота в Арктическом регионе.
- Инвестиции (оружие, платформы и датчики, средства управления, контроля, коммуникации, компьютеры, средства разведки, наблюдения и рекогносцировки, установки и услуги); руководство созданием соответствующих возможностей.
- Стратегические средства связи и рекламные акции: организация общественных обсуждений.
- Оценка состояния окружающей среды и прогнозы: уяснение происходящих изменений в окружающей среде и установление, с высокой степенью достоверности, сроков расширенного доступа в регион.

По каждой сфере деятельности ответственность за решение оперативных вопросов возлагается на соответствующие департаменты ВМС по заведованию, с установлением сроков выполнения.



#### 4. Арктическая военно-морская дорожная карта

##### 4.1. Стратегия, политика, задания и планы

Ожидаемый результат. Флот вовлекается в прочное сотрудничество, имеющее целью обеспечение надежности, устойчивости и безопасности в арктическом регионе.

Цели дорожной карты 1.1. Определение стратегических целей Флота в арктическом регионе и подготовка к оперативному составу рекомендаций по достижению этих целей.

**Практические действия 1.1.** Определение военно-морских стратегических целей и ограничений в арктическом регионе.

Описание. Целевая группа по вопросам изменения климата, с использованием военно-морских и боевых элементов командования, проанализирует положения национальной, объединенной и вспомогательной стратегии и политики, определит желательные конечные и стратегические цели для ВМС и преобразует их в измеримые результаты. Целевая группа также определит нежелательные побочные результаты и непредвиденные последствия в Арктическом регионе, выражая эти результаты без побочных последствий в качестве военно-морских *стратегических целей в Арктическом регионе*. Эти цели будут рассмотрены и обновлены в данной дорожной карте с учетом каждого четырехлетнего обзора по вопросам обороны. В качестве исходных документов будут использованы, в частности, следующие:

- Американская арктическая региональная политика (NSPD-66/HSPD-25).
- Национальная стратегия морской безопасности (NSMS).
- Стратегия национальной обороны (NDS).
- Доклады по вопросам обороны (QDR).
- Руководство по развитию вооруженных сил (GDF).
- Руководство по использованию вооруженных сил (GEF).
- Концепция деятельности ВМС (NQC).
- Стратегия сотрудничества военно-морских сил в XXI в.

Стратегические цели ВМС в Арктике в установленном порядке будут представлены для включения в последующие версии этих документов. Целевая группа, совместно с Береговой охраной и межведомственными структурами через посредство Межведомственного комитета по вопросам морской безопасности, будет непосредственно координировать работу по обеспечению соответствия стратегических целей ВМС тем результатам, которые

американское правительство хотело бы получить в Арктическом регионе...

**Практические действия 1.2.** Описание стратегической обстановки.

Описание. Целевая группа по вопросам изменения климата охарактеризует текущую и вероятную стратегическую обстановку в арктическом регионе, исходя из прогнозов физической и политической обстановки и интересов основных заинтересованных игроков в данном регионе. Эта оценка будет рассматриваться и обновляться в данной дорожной карте с учетом каждого четырехлетнего обзора по вопросам обороны. Дополнительные элементы такой оценки будут, в частности, включать:

- Текущие и прогнозируемые угрозы с целью определения самых опасных и наиболее вероятных угроз в арктическом регионе в 2010, 2015 и 2025 гг.
- Уделение основного внимания угрозам национальной безопасности США, хотя при этом могут быть также рассмотрены угрозы для надежности и безопасности морской деятельности.
- Выявление соответствующих игроков на прогнозируемый период.
- Определение стимулов и мотиваций для каждого игрока...

**Практические действия 1.3.** Анализ выполнения заданий.

Описание. Целевая группа по вопросам изменения климата, исходя из военно-морских целей для арктического региона и результатов оценки угроз, с использованием военно-морских и боевых элементов командования, проведет всесторонний анализ заданий, чтобы определить наилучшие варианты действия по достижению стратегических целей Флота в Арктическом регионе. Продолжая использовать основные принципы теории игры, в процессе этого анализа будут рассмотрены взаимозависимости между игроками и действиями в Арктике, а также степень воздействия решений других игроков на указанные стимулы и решения. Этот анализ заданий будет рассматриваться и обновляться в данной дорожной карте с учетом каждого четырехлетнего обзора по вопросам обороны. Особое внимание будет уделяться следующим заданиям, выделяемым в Национальной арктической политике...:

- Морская безопасность.
- Поиск и спасание.

- Гуманитарная помощь / ликвидация последствий бедствий (XA/DR).
- Оказание поддержки гражданским органам власти в вопросах обороны (DSCA).
- Осознание значимости морской деятельности.
- Стратегическая переброска сил и средств вспомогательными службами ВМФ (NFAF).
- Стратегическое сдерживание.
- Система противоракетной обороны...

**Практические действия 1.4.** Разработка пятилетнего стратегического плана действий по реализации стратегии и политики в Арктическом регионе на 2011 – 2015 ф.г.

Описание. Стратегический план реализации военно-морских целей в Арктике преобразует стратегию и политику в практические действия. Этот план будет рассматриваться и обновляться в данной дорожной карте с учетом каждого четырехлетнего обзора по вопросам обороны и включать, в частности, следующие вопросы:

- Построение планов и учет прошлого опыта с использованием описаний стратегической обстановки и анализа заданий, о которых говорится в *Практических действиях 1.2 и 2.3*.
- Включение данных из применимых компонентов военно-морского и военного командования и преобразование общих военно-морских целей в арктическом регионе в перечень конкретных результативных действий.
- Подготовка, на основе научных данных, практических рекомендаций для оперативного персонала с целью достижения желательных стратегических целей.
- Информирование и представление анализа и решений по вопросам имеющихся возможностей.
- Информирование об изменениях будущей стратегии и политики, включая, в частности, уточнения Арктической региональной политики США, Национальной стратегии морской безопасности, Стратегии национальной обороны... Руководящих указаний для использования военной силы, Концепции деятельности Флота и Стратегии сотрудничества военно-морских сил в XXI в.
- Использование координационных и совместных действий с Береговой охраной и межведомственными структурами через посредство Межведомственного комитета по во-

просам морской безопасности с целью обеспечения их соответствия ожидаемым результатам правительства США в арктическом регионе и действиям других министерств и учреждений.

- Учет данных, содержащихся в компонентах военно-морского и военного командования, с целью обеспечения единообразия в действиях военно-морских организаций в данном регионе...

**Практические действия 1.5.** Предложение о проведении дополнительных исследований и изучений по вопросам безопасности в Арктике.

Описание. Целевая группа по вопросам изменения климата идентифицирует потенциальные вопросы и области для дальнейшего исследования или изучения и рекомендует их соответствующим организациям, в частности:

- Межведомственному научно-исследовательскому комитету по вопросам политики в Арктике.
- Комиссии по вопросам океанической политики.
- Управлению военно-морских исследований.
- Национальному научному фонду.
- Военно-морской аспирантуре.
- Военно-морскому колледжу.
- Институту национальных стратегических исследований Университета национальной обороны.
- Национальному разведывательному совету.
- Центру военно-морских исследований.
- Центру новой американской безопасности.
- Совету военно-морских исследований.
- Национальному центру гляциологии.
- Национальной Академии наук.
- Военно-морскому Центру технического обслуживания.
- Командующему Центром военно-морских сооружений...

**Практические действия 1.6.** Начиная с 2014 ф.г. и затем каждые два года после выхода меморандума о стратегических целях рассматривать вопрос о необходимых средствах для достижения целей ВМС в Арктике при подготовке Плана стратегической деятельности ВМС.

Описание. Вопрос о необходимых средствах для достижения целей ВМС в Арктике при подготовке Плана стратегической дея-

тельности ВМС будет рассматриваться с учетом следующих документов:

- Военно-морские стратегические цели для Арктики (Практические действия 1.1).
- Анализ выполнения заданий в Арктике и описания стратегической обстановки (Практические действия 1.2 и 1.3).
- Анализ соотношения арктических затрат-выгод (Практические действия 3.2 и 5.2).
- Оценка состояния арктической среды и обзорные доклады (Практические действия 5.8)...

Цель дорожной карты 1.2. Содействие безаварийности, устойчивости и безопасности в арктическом регионе путем укрепления существующих и стимулирования новых отношений сотрудничества.

**Практические действия 1.7.** Выработка позиции ВМС в отношении ответственности в Арктическом регионе для включения в План объединенного командования...

**Практические действия 1.8.** Расширение отношений сотрудничества с совместными, межведомственными и международными игроками в арктическом регионе.

Описание. Сотрудничество ВМС в Арктическом регионе способствует созданию возможностей и достижению военно-морских целей и желательных результатов в регионе. Процесс по установлению и укреплению такого сотрудничества будет включать:

- Оценку существующих договоренностей с Береговой охраной США, ВВС США, американской армией, иностранными военными и иностранными правительственными агентствами/организациями (например, канадской Береговой охраной), которые работают в Арктике.
- Проведение обсуждений с Береговой охраной США, ВВС США, американской армией, иностранными военными о расширении существующих или заключении новых соглашений относительно взаимодействия и совместных усилий в Арктике. Предметом обсуждения станут такие области, как проведение операций, обучение и совместные инвестиции, чтобы обеспечить экономию средств за счет масштабыности сотрудничества. Будет сделано все необходимое для того, чтобы использовать уже существующие форматы (напри-

мер, рамки переговоров руководящего состава ВМС и Береговой охраны).

- Формализация новых или пересмотренных соглашений с Береговой охраной США, ВВС США, сухопутными войсками США, иностранными военными силами по вопросам взаимодействия и совместных действий в Арктике...

#### *4.2. Операции и подготовка*

Ожидаемый результат. ВМС оказывают значимый и активный вклад в обеспечение надежности, устойчивости и безопасности арктического региона.

Цель дорожной карты 2. Повышение компетентности при выполнении арктических заданий, устанавливаемых военным командованием.

**Практические действия 2.1.** Проведение оценки готовности флота к операциям в Арктике.

Описание. Оценка готовности флота выявит текущие возможности и недостатки Флота при проведении операций в арктической среде. Будет определена эффективность действующей доктрины, такой, например, как АТР-17 (Руководство по военно-морской детальности в Арктике), и будут рассмотрены ожидаемые требования, основанные на оценках выполнения заданий и стратегической обстановки, выполненных в соответствии с Практическими действиями 1.2 и 1.3 настоящей дорожной карты. Особое внимание будет уделено следующему:

- Стратегическая переброска живой силы и техники.
- Безопасность на море.
- Поиск и спасание.
- Меры по оказанию гуманитарной помощи / по ликвидации последствий бедствий.
- Содействие гражданским властям в вопросах обороны.
- Осознание значимости морской деятельности.
- Стратегическая переброска живой силы и техники вспомогательными службами ВМФ.
- Стратегическое сдерживание.
- Противоракетная защита.
- Совместное использование возможностей ВМС и Береговой охраны США...

**Практические действия 2.2.** Продолжение участия в периодических арктических учениях и операциях и оценка имеющихся возможностей и потребностей по расширению такой деятельности.

Описание. Флот неоднократно участвовал в учениях, подготовительных мероприятиях и в операциях в арктическом регионе, в том числе в штате Аляска. Продолжение такого участия будет способствовать достижению целей данной дорожной карты по повышению компетентности ВМС в данном регионе и будет существенно способствовать обеспечению надежности, безопасности и устойчивости в регионе. Благодаря координации своих действий с действиями арктического военного командования и Береговой охраны, Флот рассмотрит возможность участия в следующих периодических мероприятиях и операциях:

- Арктическая граница (прежнее название — Северная граница).
- Северный орел.
- Инновационные методы повышения готовности под руководством командования Аляски.
- Гуманитарная помощь / помощь в случае бедствий.
- Сотрудничество в обеспечении обороны...
- Забота об Арктике.
- Арктический перекресток...

**Практические действия 2.3.** Увеличение числа направленных и размещенных наблюдателей из арктических государств и документальная информация, полученная в результате включения в программу ВМС «Приобретенный опыт».

Описание. В последнее время (COMSECONDFLT) приобретен ценный опыт в результате наблюдения за проведением учений канадского ВМС NANOOK 2009. Расширение такой практики и взаимных возможностей для наших иностранных партнеров умножит знание и понимание, которые обеспечат безопасную и эффективную деятельность в Арктике. Знания, полученные благодаря таким обменам, обогатят опыт ВМС.

#### *4.3. Инвестиции*

Ожидаемый результат. Флот располагает эффективным вооружением, платформами, датчиками, возможностями, а также установками и оборудованием, которые позволяют своевременно и при соответствующих затратах выполнять задания военного командования в арктическом регионе.

Цель дорожной карты 3. Обеспечение оружием, платформами, датчиками и возможностями, а также установками и оборудованием, которые необходимы для осуществления деятельности

ВМС, Минобороны и политики национальной безопасности с учетом изменяющихся условий в арктическом регионе.

**Практические действия 3.1.** Мониторинг выполнения арктической программы MILSATCOM.

Описание. ВМС рассмотрит ежегодное представление ВВС США «Расширенная полярная программа» для полярной программы MILSATCOM и будет добиваться продолжения ее финансирования. Сохранение этой программы и подготовка нового варианта имеют важнейшее значение для операций ВМС в Арктике...

**Практические действия 3.2.** Проведение оценки возможностей для операций ВМС в Арктике.

Описание. Такая оценка... будет включать, в частности, следующее:

- Оценка текущих и необходимых потребностей для ведения подводных военных операций, экспедиционных военных операций, ударных военных операций, стратегической переброски войск и техники, регионального сотрудничества в области безопасности, сотрудничества в обеспечении обороны.
- Оценка текущих и требуемых возможностей.
- Оценка текущих и требуемых инфраструктур, установок и оборудования в данном регионе.
- Использование результатов исследований и экологических экспертиз, полученных в результате Практических действий 3.2 и 5.7 данной дорожной карты, а также анализа заданий и описания стратегической обстановки, указанных в Практических действиях 1.2 и 1.3 данной дорожной карты.
- Оценка потенциала для целей использования совместных, межведомственных и международных отношений сотрудничества, предусмотренных в Практических действиях 1.8 данной дорожной карты.
- Потенциал совместных, межведомственных и международных инвестиций с целью выявления эффективности и/или экономии средств за счет масштабного сотрудничества...

**Практические действия 3.3.** Определение научно-технических потребностей в Арктике с целью оказания содействия созданию необходимого военно-морского потенциала для операций в Арктике.

Описание. Целевая группа будет вести список научно-технических потребностей в Арктике с целью ежегодного информирования арктических научно-исследовательских организаций,



с тем чтобы они могли повышать возможности Флота в его деятельности в арктической среде. Эти потребности будут определены на основании оценки существующих возможностей, предусмотренной Практическими действиями 3.2, программами помощи научному и академическому сообществу и сотрудничеством с военным командованием и Флотом относительно потребностей для ведения арктической деятельности. Будут затронуты, в частности, следующие конкретные области:

- Подводные военные действия.
- Экспедиционные военные действия.
- Ударные силы.
- Стратегический переброс войск и техники.
- Сотрудничество в области региональной безопасности.
- Сотрудничество в обеспечении обороны.
- Инфраструктура...

**Практические действия 3.4.** Исследование способности к взаимодействию ВМС с Береговой охраной США.

Описание. В ожидании масштабных совместных операций ВМС — Береговая охрана США в данном регионе такие меры позволят оценить, насколько эти две службы могут взаимодействовать, обмениваться данными программы поиска и хранения информации, и совместно использовать данные программы уровня конфиденциальности С2. Будут также определены различия в потенциале, а также возможные решения по повышению способности арктической программы поиска и хранения информации уровня конфиденциальности С 4 к взаимодействию между этими службами. Общая цель этих мер — определение способов совершенствования совместного использования программы взаимной помощи в вопросах обороны данного региона с целью повышения способности к взаимодействию...

#### *4.4. Стратегические коммуникации и программы помощи*

Ожидаемый результат. СМИ, общественность, правительство, Министерство обороны, межведомственные и международные структуры полагают, что Флот способствует обеспечению надежности, безопасности и устойчивости арктического региона.

Цель дорожной карты 4. Информировать СМИ, общественность, правительство, Министерство обороны, межведомственные и международные структуры о политике, стратегии, инвестициях,

намерениях и деятельности Флота в отношении изменяющейся Арктики.

**Практические действия 4.1.** Разработка Плана стратегических военно-морских средств связи в Арктике (SCP) на 2014 ф.г.

Описание. План стратегических военно-морских средств связи в Арктике на 2014 ф.г. будет служить основой для обсуждения Флотом темы Арктики с общественностью и в СМИ и определит целевые аудитории, организации, места встречи и критерии для информирования о деятельности ВМФ и рекламных акций применительно к Арктике. Они будут, в частности, включать:

- Выпуски новостей программы CHINFO.
- Программа Navy News.
- Программа Navy Times.
- Программа Stars and Stripes.
- Слушания в военно-морском институте.
- Журнал Seapower Военно-морской лиги.
- Социальные СМИ (например, сайт Facebook).
- Публичная радиосеть штата Аляска.
- Национальная радиосеть.
- Военный ТВ-канал.
- Телевизионный метеоканал.
- Основные газеты США.
- Местные и региональные радиостанции и газеты штата Аляска.

Планы стратегических военно-морских средств связи в Арктике пересматриваются и обновляются каждые два года или по требованию руководителя Целевой группы...

**Практические действия 4.2.** Разработка военно-морских рекламных акций и плана действий на 2010 – 2014 ф.г.

Описание. Военно-морские рекламные акции и план действий идентифицирует организации, которых Флот будет информировать, от которых будет получать информацию и с которыми будет сотрудничать для достижения целей и ожидаемых результатов данной дорожной карты. Эти рекламные акции и сотрудничество будут рассматриваться и обновляться каждые два года или по требованию руководителя Целевой группы. Этот план будет, в частности, включать следующие элементы:

- Обоснование и направление Секретариату Министерства обороны просьбы назначить Целевую группу в качестве исполнителя агента Министерства обороны по Арктике.
- Предоставление организациям Министерства обороны отчетов об оценке состояния арктической среды (Практические действия 5.7 настоящей дорожной карты), других материалов Целевой группы, а также информации и сообщений, касающихся арктического направления деятельности Министерства обороны, полученных из научных, медийных, межведомственных и международных источников. Эти организации могут, в частности, включать:
  - Североамериканское командование.
  - Европейское командование.
  - Тихоокеанское командование.
  - ВМФ США.
  - Командование Второго, Третьего и Седьмого флотов.
  - Командование подводными силами.
  - Командование надводных сил флота.
  - Командование авиацией ВМС.
  - Секретариат Министерства обороны.
  - Председатель Объединенного комитета начальников штабов.
  - Директор метеослужбы ВВС США.
  - Арктическая подводная лаборатория.
  - Командующий военно-морской метеорологической и океанографической службой.
  - Управление военно-морской разведки.
- Установление и последовательное оказание помощи и предоставление информации, касающейся военно-морской арктической дорожной карты, правительству США и межведомственным организациям, занимающимся проблемами Арктики. Эти организации будут включать, в частности:
  - Управление Белого дома по вопросам научно-технической политики, Совет по вопросам качества окружающей среды.
  - Комиссия по океанской политике.
  - Отделение Группы по вопросам государственной арктической политики.
  - Министерство энергетики.

- 
- Национальная администрация по вопросам океанов и атмосферы.
  - Береговая охрана США.
  - НАСА.
  - Геологическая служба США.
  - Национальное агентство дистанционного зондирования.
  - Установление и последовательное оказание помощи и предоставление информации, касающейся военно-морской арктической дорожной карты, научно-исследовательским и учебным организациям, занимающимся вопросами Арктики. Эти организации будут, в частности, включать:
    - Национальный научный фонд.
    - Национальная академия наук.
    - Национальный научно-исследовательский совет.
    - Комиссия арктических исследований США.
    - Военно-морская аспирантура.
    - Военно-морской колледж.
    - Национальный университет обороны.
    - Управление военно-морских исследований.
    - Программа стратегическая научно-исследовательских работ в области окружающей среды.
    - Инженерный корпус армии США — Лаборатория по исследованию регионов холода.
    - Лаборатория прикладных полярных физических исследований Вашингтонского университета.
    - Университет штата Колорадо, г. Боулдер.
    - Университет штата Калифорния, г. Лос-Анджелес.
    - Университет штата Пенсильвания.
    - Океанографический институт, Ву-Хоул.
    - Университет штата Аляска, Международный арктический исследовательский центр, Фэрбенкс.
    - Университет штата Нью-Хэмпшир.
    - Лаборатория реактивной тяги НАСА.
    - Национальный центр данных о снеге и льдах Национальной ассоциации по вопросам океанов и атмосферы, Национальный центр метеорологических данных, Национальная метеослужба, Национальная служба по вопросам океанов, Управление по реализации програм-

- мы климата и Тихоокеанская лаборатория по вопросам морской среды.
- Консорциум по вопросам современных океанических исследований.
- Национальный центр льда.
- Установление и последовательное оказание помощи и предоставление информации, касающейся военно-морской арктической дорожной карты, международным организациям, агентствам, правительствам и военным ведомствам, занимающимся проблемами Арктики. Они будут, в частности, включать:
  - ВМФ Канады.
  - Королевский флот.
  - Гидрографическое управление Великобритании.
  - ВМФ России.
  - ВМФ Дании.
  - ВМФ Норвегии.
  - Международная разведка ледовой обстановки.
  - Морские силы самообороны Японии.
  - Береговая охрана Исландии.
  - Береговая охрана Канады.
  - Пограничная служба России.
- Установление и последовательное оказание помощи и предоставление информации, касающейся военно-морской арктической дорожной карты, коренному населению на территории штата Аляска. Такие меры будут предприниматься в соответствии с постановлениями и законами, касающимися проведения консультаций с коренными американскими и аляскинскими племенами и региональными сообществами.
- Установление и последовательное оказание помощи и предоставление информации, касающейся военно-морской арктической дорожной карты, организациям, работающим в рамках отдельных отраслей промышленности, в пределах промышленности, которые будут работать в арктическом регионе и инвестировать в него...

#### *4.5. Оценка состояния окружающей среды и прогнозирование*

Ожидаемый результат. Понимание Флотом характера изменений и прогнозов состояния арктической окружающей среды,

в частности, того, когда и насколько льды отступят, что позволит расширить морское присутствие в Арктике.

Цель дорожной карты 5. Предоставление руководству ВМС и лицам, принимающим решения, всесторонней картины текущей и прогнозируемой арктической физической среды в тактическом, операционном и стратегическом измерении. Научно обоснованный график, разработанный в данной проблемной области, будет содержать информацию о ходе выполнения практических действий и достижении целей в рамках других проблемных областей данной дорожной карты.

**Практические действия 5.1.** Содействие совершенствованию и выполнению национальной океанской политики.

Описание. Совет Белого дома по качеству окружающей среды направляет деятельность Целевой группы по вопросам национальной океанической политики, которая включает мероприятия по морскому пространственному планированию в Арктике в декабре 2009 г. Вклад ВМС, вносимый через канцелярию Министра обороны, Объединенный комитет начальников штабов и Военно-морское министерство гарантируют отражение заинтересованностей и стратегических проблем ВМС в отношении Арктики в итоговом политическом документе и в процессе реализации этого документа...

**Практические действия 5.2.** Оценка имеющихся возможностей ВМС по ведению наблюдения, составлению карт и прогнозированию экологической обстановки в Арктике.

Описание. Эта оценка будет выполняться в соответствии с Объединенной системой интеграции и развития возможностей... Она выявит способность Флота и требования по ведению наблюдений за состоянием физической среды в арктическом регионе, включению гидрографических, атмосферных, океанографических данных и данных о ледовой обстановке и будет содержать рекомендации относительно будущих инвестиций. Указанная оценка позволит также выявить способность Флота предсказывать воздушную, океаническую и ледовую обстановку в тактическом (часы-дни), оперативном (дни-недели) и стратегическом (месяцы-десятилетия) измерении. Особое внимание будет уделено новым возможностям, которые могут быть созданы благодаря современным технологиям по повышению надежности 30-летних прогнозов площади арктических льдов. Будет дана оценка текущим и программируемым системам, и будут даны рекомендации относительно

но будущих инвестиций. Эта оценка будет, в частности, включать следующее:

- Оценка проведенных или проводящихся исследований Арктики, в области климатических изменений и национальной безопасности, таких как:
  - Центр нелинейного анализа, Национальная безопасность и угроза изменения климата (2007).
  - Центр для новой американской безопасности, Необходимые воды: ВМФ США и влияние изменения климата на судоходство (2008).
  - Национальный совет разведки, Оценка национальной разведкой последствий глобального изменения климата для национальной безопасности на период до 2030 г. (2008).
  - Центр нелинейного анализа, Воздействие изменения климата на военно-морские операции в Арктике (2009).
  - Центр нелинейного анализа, Глобальное изменение климата и государственная стабильность (2009).
  - Сводный центр по вопросам глобального изменения климата, Влияние глобального изменения климата на национальную безопасность (2009).
  - Квартальный обзор Секретариата Министерства обороны по вопросам обороны, Оценка уязвимости инфраструктуры Министерства обороны (продолжающийся).
  - Правительственное ревизионно-контрольное управление, Обзор мероприятий Федерального правительства по приспособлению к изменению климата (продолжающийся).
  - Стратегическая экологическая научно-исследовательская программа, Планирование изменения климата для военных установок (продолжающееся).
  - Совет военно-морских исследований, Последствия изменения климата для национальной безопасности, включая ВМС США (продолжающийся)...

**Практические действия 5.6.** Установление межведомственных отношений сотрудничества с целью создания и реализации возможностей цифрового экологического прогнозирования нового поколения для построения единой модели воздух — океан — льды.

Описание. Возможности экологического прогнозирования существуют, и они реализуются через посредство Минобороны

и межведомственное сообщество. Установление постоянных деловых связей для синхронизации этих усилий по достижению общей цели, для повышения качества глобальной экологической экспертизы и прогнозирования улучшит понимание Флотом нынешнего и будущего состояния арктической среды и тем самым будет способствовать достижению целей оценки и прогнозирования и получения ожидаемых результатов данной дорожной карты. Процесс по установлению отношений сотрудничества будет включать следующее:

- Оценка существующих соглашений с экологическими акторами, в частности, с такими, как:
  - Национальная администрация по океанам и атмосфере.
  - НАСА.
  - Министерство энергетики и подчиненные ему национальные лаборатории.
  - ВВС США.
  - Группа США по наблюдению Земли.
- Проведение обсуждений с указанными акторами с целью установления новых видов соглашений о сотрудничестве в области экологического прогнозирования. Будут предприняты все возможные меры для использования существующих возможностей (например, ежеквартальные трехсторонние встречи представителей Флота, Национальной администрации по океанам и атмосфере и ВВС США)...

**Практические действия 5.7.** Начиная с 2014 ф.г. и затем каждые два года после выхода РОМ готовить Отчет об оценке и перспективах арктической окружающей среды для информирования о решениях ВМС в области политики, стратегии и инвестиций.

**Описание.** Эти двухлетние отчеты будут содержать всестороннюю оценку состояния арктической окружающей среды, включая тенденции в области океанографии, гидрографии, метеорологии, рыболовства, площади ледяного покрова и климата. Они будут также включать прогнозы, основанные на последних научных исследованиях, разработке и моделировании будущего состояния арктической окружающей среды, с уделением особого внимания срокам, в течение которых протяженность и толщина ледяного покрова позволит осуществлять трансарктические перевозки и значительно увеличить добычу ресурсов и развитие экотуризма в Арктике.

**Практические действия 5.8.** Начиная с 2014 ф.г. и затем каждые два года после выхода РОМ проводить оценку требований, преду-



смастриваемых стратегическим планом ВМС, если таковые возникнут, в отношении проведения ВМС наблюдений за окружающей средой, составления карт и создания возможностей по цифровому прогнозированию состояния окружающей среды в Арктике и отражения этих потребностей в рекомендациях к предлагаемой спонсорской программе.

Описание. В случае необходимости рекомендации к предлагаемой спонсорской программе, в отношении проведения ВМФ наблюдений за окружающей средой, составления карт и создания возможностей по цифровому прогнозированию состояния окружающей среды в Арктике, будут основаны на Практических действиях 5.2...

**Практические действия 5.9.** Оценка возобновления высокоширотной программы Управления морских исследований (ONR).

Описание. В прошлом высокоширотная программа ONR обеспечивала направление усилий прикладной науки на удовлетворение нужд национальной обороны посредством сбора научных данных в Арктике. Высокоширотная программа ONR была надежным и хорошо финансируемым мероприятием, которое обеспечило поступление большого массива данных для ВМС и страны в целом. Возобновление этой программы, с акцентом на поддержку исследований толщины морского ледяного покрова с использованием военных подводных лодок, будет способствовать лучшему пониманию и прогнозированию площади ледяного покрова и сроков расширения доступа в Арктике.

**Практические действия 5.10.** Планирование экологической документации для арктического региона.

Описание. Директор управления экологической готовности ВМС (OPNAV N45) координирует завершение поэтапного, всестороннего подхода к экологическому планированию программы военно-морской боевой готовности и научно-исследовательской деятельности в море. Эта документация предусмотрена Министром ВМС и инструкциями, содержащимися в исполнительном приказе (EO) 12114 «Экологические последствия основных действий федеральных сил за границей», Законе о защите морских млекопитающих, Законе о вымирающих видах и Законе о национальной политике в области окружающей среды. Документация для Арктического региона охватывает морские учения Флота; по мере возможности, деятельность, связанную с получением новых данных,

разработками, испытаниями и оценками, спонсируемую исполнительными управлениями программы, экологические последствия новых систем, связанных с начальными операционными возможностями; научно-техническую деятельность, спонсируемую ONR.

**Практические действия 5.11.** Расширение операций с беспилотными системами для сбора арктических данных, мониторинга и исследований.

Описание. Использование возможностей Военно-морской океанографической программы зондирования плацдарма на побережье, объединение и интегрирование данных, содействие управления командующего, военно-морской метеорологии и океанографии увеличит временный и пространственный охват арктического сбора данных, мониторинга и исследований в целях совершенствования морских навигационных карт, атмосферных и океанических моделей, оценку ледяного покрова и толщины льдов, а также показателей изменения климата. Конкретные возможности будут включать, в частности:

- Систематическое использование планеров для нанесения на карту океанографических данных.
- Беспилотные подводные средства для сбора океанографических и гидрографических данных.
- Бакены для сбора данных об атмосфере и льдах.
- Оценка потенциала для получения атмосферных и связанных со льдом данных с использованием беспилотных воздушных систем.

## **5. Реализация дорожной карты**

Океанограф Флота, в качестве руководителя Целевой группы, будет наблюдать за выполнением настоящей дорожной карты. Морские управления, ответственные за выполнение практических действий, предусмотренных настоящей дорожной картой, ежеквартально сообщают о ходе их выполнения Координационному управлению по вопросам изменения климата Целевой группы (NCCSO), возглавляемому заместителем руководителя Целевой группы. Выполнению настоящей дорожной карты будут способствовать также следующие дополнительные практические действия:

**Практические действия 6.1.** Определение затрат на проведение оценок, предусмотренных настоящей дорожной картой.

Описание. Целевая группа проанализирует предусмотренные данной дорожной картой оценки выполнения заданий, угроз с учетом имеющихся возможностей и предоставит их на рассмотрение Управления руководителя морскими операциями (OPNAV N81) и для возможного включения в окончательные решения ВМС.

**Практические действия 6.2.** Разработка метрической формы для определения хода выполнения дорожной карты.

Описание. Целевая группа разработает ряд метрических форм, учитывающих характер деятельности и полученные результаты, для оценки хода выполнения дорожной карты. Метрические формы по видам деятельности будут касаться предусмотренных дорожной картой практических действий и целей, а метрические формы, основанные на полученных результатах, будут касаться пяти ожидаемых результатов дорожной карты.

**Практические действия 6.3.** Предоставление главному ВМС ежеквартальных отчетов о ходе выполнения дорожной карты.

Описание. Целевая группа предоставляет главному ВМС ежеквартальные отчеты о ходе выполнения арктической дорожной карты через посредство начальника шкиперского отдела ВМС. Эти отчеты будут содержать оценку выполнения предусмотренных дорожной картой практических действий, целей и ожидаемых результатов, полученную с использованием метрических форм, разработанных Целевой группой. Такие отчеты будут также содержать краткий обзор существенных мероприятий ВМС и краткосрочных будущих операций в Арктике.

**Практические действия 6.4.** Определение необходимости в секретном приложении к данной дорожной карте и, в случае необходимости, его подготовка.

Описание. Секретное приложение к данной дорожной карте будет содержать перечень практических действий, предусмотренных на 2014 ф.г., которые приведут к достижению предусмотренных дорожной картой целей и ожидаемых результатов.

**Практические действия 6.5.** Рассмотрение и изменение военно-морской арктической дорожной карты.

Описание. Целевая группа рассматривает и изменяет данную дорожную карту каждые четыре года после обнародования четырехлетнего обзора в области обороны и, в случае необходимости, вносит в нее содержащиеся в обзоре руководящие указания. Пересмотренная дорожная карта будет содержать 5-летний план дей-

ствий на период 2014–2019 ф.г. с указанием целей ВМС и ожидаемых результатов в отношении Арктики.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **4.8. Национальная стратегия США по Арктическому региону (2013 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Белый дом, г. Вашингтон  
10 мая 2013 г.

Мы полностью согласны с жителями Аляски в том, что Арктика — это удивительное место.

Арктика — один из последних грандиозных рубежей нашей планеты. Наш дух первооткрывательства естественно тяготеет к этому району ввиду существующих там экономических возможностей, а также ввиду необходимости защитить и сохранить эту уникальную, бесценную и изменяющуюся окружающую среду. Размышляя о том, как наилучшим образом воспользоваться возникающими экономическими возможностями в данном регионе, мы признаем, что нам необходимо осуществлять ответственное управление, используя комплексный подход к управлению и принятию решений, основанный на наилучшей имеющейся информации, с целью обеспечения длительного существования здоровых, устойчивых и многообразных экосистем.

Арктика — это мирный, стабильный и бесконфликтный район. Соединенные Штаты и их арктические союзники и партнеры стремятся поддерживать этот дух доверия, сотрудничества и партнерства как на международном, так и на национальном уровне. Совместно мы многое сделали для решения наших общих проблем, таких как поиск и спасание на море, меры по предотвращению загрязнения и ликвидации его последствий. Работая вместе, мы продолжим накапливать наши знания об этом регионе на основе научных исследований и использования традиционных знаний коренных народов.

В рамках Национальной стратегии по Арктическому региону мы четко формулируем наши стратегические приоритеты с тем, чтобы Соединенные Штаты смогли реагировать на будущие вызовы и возможности. Мы будем стремиться установить приоритеты и эффективно увязать работу федеральных министерств

и агентств с деятельностью, которая уже проводится в штате Аляска и на международном уровне. И мы будем сотрудничать с руководством штата Аляска и коренным населением Аляски, а также с международным сообществом и частным сектором в деле поиска инновационных решений и новых видов деятельности.

Арктика меняется. Мы должны продолжать движение с полным осознанием того, что мы обязаны делать в настоящее время, в соответствии с нашими принципами и целями на будущее.

*(Погписана президентом США Б. Обамой)*

## ***Национальная стратегия по Арктическому региону***

### **Краткое резюме**

*«Соединенные Штаты — арктическое государство, имеющее обширные и глубокие интересы в Арктическом регионе. В частности, они связаны с необходимостью обеспечивать национальную безопасность, охранять окружающую среду, ответственно управлять ресурсами, учитывать интересы коренного населения, проводить научные изыскания и укреплять международное сотрудничество по широкому кругу вопросов»<sup>1</sup>.*

Национальная стратегия по Арктическому региону формулирует стратегические приоритеты правительства Соединенных Штатов в отношении Арктического региона. Данная стратегия должна составить основу способности США эффективно реагировать на вызовы и возможности, возникающие в ходе освоения арктической зоны, которое значительно активизировалось за счет таяния полярных льдов и изменения среды Арктики. В стратегии определены интересы национальной безопасности США, связанные с Арктическим регионом, и обозначены приоритетные направления деятельности, исходя из существующих инициатив, предпринимаемых властями на федеральном уровне, на уровне штатов, органов местного управления и руководства общин, частного сектора и иностранных партнеров, представителей частного сектора и международных партнеров. Задача стратегии — сосредоточить усилия на тех направлениях, на которых имеются соответствующие возможности и которые нуждаются в принятии соответствующих мер. Стратегия разработана с учетом реалий изменяющейся

---

<sup>1</sup> Стратегия национальной безопасности США 2010 г.

ся арктической среды. Она соответствует нашей глобальной цели борьбы с последствиями изменения климата, которые вызывают такие изменения природных условий. Наша стратегия основана на трех описанных ниже направлениях деятельности:

**1. Продвижение интересов Соединенных Штатов в области безопасности.** Наши морские и воздушные суда смогут, в соответствии с нормами международного права, работать на поверхности и в глубине вод Арктики, в арктическом воздушном пространстве. Мы намерены поддерживать законную коммерческую деятельность, повышать осведомленность о деятельности в регионе, разумно выстраивать нашу арктическую инфраструктуру, включая, в случае необходимости, установку платформ, пригодных для размещения на полярных льдах. Безопасность США в Арктике включает широкий спектр мер — от поддержки безопасного предпринимательства и научных исследований до обеспечения национальной обороны.

**2. Ответственное управление ресурсами Арктического региона.** Мы намерены и в дальнейшем охранять окружающую среду Арктики и ее природные ресурсы. Мы планируем учредить и организационно оформить комплексную структуру управления Арктическим регионом. Мы продолжим проводить картографию Арктического региона и использовать результаты научных исследований и традиционные знания для лучшего понимания Арктики.

**3. Укрепление международного сотрудничества.** Работая на двусторонней основе и в рамках многосторонних организаций, включая Арктический совет, мы будем поддерживать инициативы, которые отвечают общим интересам арктических государств, способствуют их всеобщему процветанию, охране окружающей среды Арктики, повышению уровня региональной безопасности. Мы будем работать в направлении присоединения США к Конвенции ООН по морскому праву 1982 г.

Наш подход будет основан на следующих руководящих принципах:

- **Обеспечение мира и стабильности.** Стремиться обеспечить и сохранять существование Арктического региона как бесконфликтной зоны, действуя совместно с союзниками, партнерами и другими заинтересованными сторонами. Поддержка и сохранение международных правовых принципов свободы судоходства и полетов и других видов использования морского и воздушного пространства, связанных с этими свободами, беспрепятственной правомерной

предпринимательской деятельности и мирного урегулирования споров между всеми государствами.

- **Принятие решений на основе наиболее актуальной информации.** В рамках всех направлений деятельности решения должны приниматься на основе новейших научных и традиционных знаний<sup>1</sup>.
- **Поддержка инновационных мероприятий.** Способствовать развитию партнерских отношений со штатом Аляска, арктическими государствами, другими международными партнерами и частным сектором в целях более эффективного развития, ресурсного обеспечения, управления там, где это необходимо и возможно, для лучшего продвижения наших стратегических приоритетов в условиях нынешних бюджетных ограничений.
- **Консультирование и координация с коренным населением Аляски.** Участвовать в процессе консультаций с коренным населением Аляски, признавая уникальность правоотношений органов управления коренного населения с Соединенными Штатами и предоставляя обоснованные и своевременные возможности для информирования о федеральной политике, затрагивающей сообщества коренных народов Аляски.

### **Введение**

Мы стремимся к тому, чтобы сделать Арктический регион устойчивым и свободным от конфликтов регионом, в котором государства действуют ответственно в духе доверия и сотрудничества и где освоение экономических и энергетических ресурсов происходит щадящим образом, с учетом хрупкой окружающей среды, интересов и культуры коренных народов. В процессе реагирования Соединенных Штатов на такие возможности и вызовы мы будем руководствоваться нашими фундаментальными интересами в Арктическом регионе, которые включают обеспечение безопасности Соединенных Штатов; защиту свободного потока ресурсов и экономической деятельности; охрану окружающей среды; учет нужд сообществ коренных народов и обеспечение проведения

---

<sup>1</sup> Под традиционными знаниями понимается совокупность формирующихся практических знаний, основанных на наблюдениях и личном опыте представителей общин коренных народов за значительный период времени, охватывающий жизнь нескольких поколений (см.: ВОЕМ Ocean Science, апрель/май/июнь 2012 г. С. 4).

научных исследований. Отстаивая эти интересы, мы исходим из нашей многолетней политики и подхода к проблемам международных морских пространств в XX столетии, включая свободу судоходства и полетов и других международно признанных видов использования моря и воздушного пространства, связанных с этими свободами; безопасность океанов; поддержание прочных связей с союзниками и партнерами и мирное урегулирование споров без принуждения. Для достижения этой цели Соединенные Штаты вырабатывают всеобъемлющий национальный подход для продвижения интересов национальной безопасности, обеспечения ответственного администрирования этим ценным и уникальным регионом и для того, чтобы создать базу сотрудничества с другими арктическими государствами<sup>1</sup> и международным сообществом в целом для продвижения наших совместных интересов. Уже в процессе нашей работы внутри страны и на международном уровне с целью минимизации последствий изменения климата результаты такой работы становятся очевидными в Арктике. Океанические ресурсы становятся все более доступными по мере сокращения площади морского льда, однако оттаивающая почва несет в себе угрозу для сообществ коренных народов, а также создает препятствия для сухопутных видов деятельности, включая деятельность по освоению ресурсов. В результате сокращения площади наземного и морского льда изменяются экосистемы и возможности их использования. Как арктическая страна, Соединенные Штаты должны проявлять предусмотрительность и целенаправленность в своей работе в изменяющихся условиях в регионе и в выработке гибких стратегий для защиты своих интересов. Неупорядоченный подход к исследованию новых возможностей на этом рубеже может нанести значительный вред региону, интересам нашей национальной безопасности и глобальной выгоде. При реализации этой стратегии Соединенные Штаты будут действовать рассудительным и ответственным образом, что позволит получить максимальную отдачу от использования имеющихся знаний, ресурсов и сотрудничества с штатом Аляска, коренным населением Аляски и заинтересованными сторонами внутри страны и во всем международном сообществе. С этой целью мы будем поощрять и использовать научно

---

<sup>1</sup> Согласно определению, «Арктическое государство» — это одно из восьми государств, являющихся постоянными членами Арктического совета; к ним относятся: Канада, Дания (включая остров Гренландия и Фарерские острова), Финляндия, Исландия, Норвегия, Россия, Швеция и Соединенные Штаты Америки.



обоснованные методы принятия решений. Мы будем стремиться не причинять вреда чувствительной окружающей среде или сообществам коренного населения Аляски и другим местным образованиям, которые зависят от арктических ресурсов. Мы верим, что подобно тому, как общий дух и совместное видение мирного партнерства привели к созданию международной космической станции, многое может быть достигнуто в Арктическом регионе благодаря совместным международным усилиям, скоординированным инвестициям и государственно-частному партнерству.

**Структура стратегии.** С помощью *Национальной стратегии по Арктическому региону* мы стремимся направлять, определять приоритетность и синхронизировать усилия по защите внешней и внутренней безопасности США, способствовать ответственному управлению и укреплять международное сотрудничество. Стратегия четко определяет три приоритетных направления деятельности. Она также формулирует руководящие принципы в качестве основы деятельности в Арктическом регионе. Путем взвешенного акцента на приоритетных направлениях деятельности и поставленных целях Стратегия стремится обеспечить объединение усилий, которые совместимы с нашими внутренними и внешними законными правами, обязанностями и обязательствами и хорошо скоординированы с нашими арктическими соседями и международным сообществом. Эти направления деятельности определяют общие темы, благодаря чему конкретные акценты и усилия будут сконцентрированы на достижении стратегических приоритетов. Предполагается, что три направления деятельности и руководящие принципы будут задействованы как единое целое.

### **Изменяющиеся условия**

Хотя на протяжении тысячелетий Арктический регион переживал циклы и потепления, и похолодания, текущая тенденция потепления отличается от всех предыдущих наблюдений подобного рода. Сокращение площади морского льда оказалось значительным, резким и безостановочным. Плотный, многолетний лед сменяется тонким слоем сезонного льда, в результате чего значительная часть региона становится круглый год пригодной для судоходства. Согласно научным оценкам, общие запасы возобновляемых нефтяных и газовых ресурсов к северу от Северного полярного круга составляют приблизительно 13 процентов мировых неразведанных запасов нефти и 30 процентов мировых неразведанных запасов газа, а также обширные запасы таких полезных ископаемых, как редкие земные элементы, железная

руда и никель<sup>1</sup>. Эти оценки послужили стимулом для коммерческих инициатив и развития инфраструктуры в регионе. По мере улучшения условий для судоходства в некоторых районах Северного Ледовитого океана растет интерес к пропускной способности Северного морского пути и других потенциальных маршрутов, включая Северо-Западный проход, а также к освоению арктических ресурсов. Для всех возможностей, возникающих в результате улучшения доступа в регион и с учетом экономических и стратегических интересов в Арктике, доступность и быстрое освоение Арктического региона представляют вполне реальные вызовы. В плане экологии сокращение площади морского льда оказывает непосредственное воздействие как на поселения коренных народов, так и на рыболовство и дикую природу. Кроме того, непрерывное потепление океанических вод и таяние арктического льда потенциально могут привести к глубоким экологическим последствиям. Эти последствия включают изменение климата более низких широт, риск устойчивости ледового щита острова Гренландия и ускорение темпов таяния арктической вечной мерзлоты, в которой заключено большое количество метана — мощного симулятора изменений климата и которая содержит также такие загрязнители, как ртуть. Нескоординированное освоение Арктики и, как результат, рост загрязнения в виде эмиссии черного углерода или других веществ в результате сгорания ископаемого топлива могут непредвиденным образом сказаться на тенденциях изменения климата, хрупких экосистемах и арктических сообществах. Настоятельно необходимо, чтобы Соединенные Штаты заблаговременно установили национальные приоритеты и цели для Арктического региона.

### **Направления деятельности**

Для того чтобы реагировать на вызовы и открывающиеся возможности в Арктическом регионе и во исполнение действующей политики в отношении Арктического региона<sup>2</sup>, мы будем придерживаться следующих направлений деятельности и стремиться к достижению поставленных целей все более динамичным образом, охватывающим широкий круг текущих видов деятельности и интересов США в Арктическом регионе.

<sup>1</sup> См.: U.S. Geological Survey, «Circum-Arctic Resource Appraisal: Estimates of Undiscovered Oil and Gas North of the Arctic Circle», fact sheet, 2008. URL: <http://pubs.usgs.gov/fs/2008/3049/fs2008-3049.pdf>.

<sup>2</sup> National Security Presidential Directive-66/Homeland Security Presidential Directive-25, January 2009.

## **1. Продвижение интересов безопасности Соединенных Штатов**

Наш наивысший приоритет состоит в том, чтобы защитить американский народ, нашу суверенную территорию и права, природные ресурсы и интересы Соединенных Штатов. С этой целью Соединенные Штаты идентифицируют, создадут и обеспечат средства и мощности, необходимые для укрепления безопасности и стабильности в регионе посредством сочетания самостоятельных действий, двусторонних инициатив и многостороннего сотрудничества. Мы сознаем, что защита наших интересов в области национальной безопасности в Арктическом регионе должна обеспечиваться с учетом экологических, культурных и международных соображений, изложенных в общих чертах в данной Стратегии.

Чтобы реализовать данное направление деятельности, Правительство Соединенных Штатов будет стремиться:

— **Развивать арктическую инфраструктуру и стратегические возможности.** Работая совместно со штатом Аляска, местными органами власти и органами управления коренных народов, а также с партнерами в государственном и частном секторах, мы создадим, обеспечим и реализуем на практике нашу способность выполнять обязанности федеральных властей в наших арктических водах, воздушном пространстве и прибрежных районах, включая способность противостоять природным и техногенным катастрофам. Мы тщательно сформируем такую региональную инфраструктуру, а также наши возможности по реагированию на расширяющуюся экономическую деятельность в Арктическом регионе.

— **Углублять знания об Арктическом регионе.** Мы стремимся расширить наши знания о деятельности, условиях и тенденциях в Арктическом регионе, которые могут затрагивать нашу безопасность, экологические или экономические интересы. Соединенные Штаты будут стремиться укреплять свои соответствующие возможности на море, в воздухе и в космическом пространстве по мере происходящих в Арктике изменений и будут способствовать обмену связанной с морем информацией с партнерами на международном уровне, в государственном и частном секторах с целью содействия деятельности, предусмотренной, в частности, соглашением о поисково-спасательных операциях, подписанном арктическими государствами.

— **Защищать свободы морей в Арктическом регионе.** Национальный интерес Соединенных Штатов состоит в сохранении всех прав, свобод и видов использования моря и воздушного про-

странства, признаваемых международным правом. Мы обеспечим успешный и безопасный транзит путем создания и поддержания морских, подводных и воздушных средств и необходимой инфраструктуры. Кроме того, Соединенные Штаты будут содействовать укреплению национальной обороны, обеспечению выполнения норм права, безопасности судоходства, реагированию на ухудшение состояния морской среды и развитию возможностей по проведению поисково-спасательных операций. Действующее международное право предоставляет всесторонний комплекс норм, регулирующих права, свободы и виды использования океанов и воздушного пространства, включая Арктику.

Международное право признает эти права, свободы и виды использования моря за торговыми и военными судами и летательными аппаратами. В этих рамках мы будем и дальше, в сотрудничестве с нашими партнерами, совершенствовать режимы управления арктическими маршрутами, включая схемы разделения движения, отслеживание местонахождения судов и судовую проводку. Мы также будем поощрять другие страны к соблюдению принципов, принятых на международном уровне. Такое сотрудничество будет способствовать стратегическому партнерству, которое благоприятствует принятию инновационных, малозатратных решений, стимулирующих развитие арктической морской транспортной системы и безопасный, эффективный и беспрепятственный поток торговли.

— **Обеспечивать будущую стратегию энергетической безопасности США.** Фактор энергоресурсов Арктического региона — ключевой компонент нашей стратегии национальной безопасности — энергетической безопасности. Регион располагает огромными доказанными и потенциальными природными запасами нефти и газа, которые, по всей вероятности, будут по-прежнему использоваться для важных поставок, предназначенных для удовлетворения энергетических потребностей США. Продолжающееся ответственное освоение арктических нефтяных и газовых запасов сочетается с приоритетным подходом Соединенных Штатов к освоению внутренних источников энергии, включая возобновляемые источники энергии, наращивание производства нефти и газа, а также с повышением эффективности и усилением мер экономии с целью снижения нашей зависимости от импортной нефти и повышения нашей национальной энергетической безопасности. В контексте этой более широкой стратегии энергетической безопасности, включая работу по достижению целей в области экономики, окружающей среды и борьбы с изменениями климата, мы

стремимся работать с заинтересованными сторонами, промышленными кругами, другими арктическими государствами с целью изучения ресурсной базы, совершенствования и применения наилучших навыков и обмена опытом с тем, чтобы налаживать экологически чистое производство нефти и природного газа, а также возобновляемой энергии.

## **2. Обеспечение ответственного управления Арктическим регионом**

Ответственное управление предполагает активные меры по сохранению ресурсов, сбалансированное администрирование и использование научных и традиционных знаний о живой и неживой окружающей среде. По мере изменений, происходящих в арктической окружающей среде, рост масштабов экономической деятельности требует проявления предосторожности, а также увеличения объема знаний для обоснования ответственных решений. Действуя совместно, арктические государства могут ответственно реагировать на новые требования, в частности, обеспечивать судоходные маршруты в открытом море для глобальной торговой деятельности и ведения научных исследований, проводить топографические съемки и картографирование, выполнять поисково-спасательные операции и наращивать мощности по предотвращению, сдерживанию и устранению последствий разливов нефти и катастроф — посредством наращивания объема знаний и интегрирования управления Арктическим регионом<sup>1</sup>. Нам необходимо усовершенствовать наши способности предсказывать будущие условия в Арктике, не забывая при этом о возможности непредвиденных изменений.

С целью реализации данного направления деятельности мы будем стремиться к достижению следующих целей:

### **— Защита окружающей среды и сохранение природных ресурсов Арктики.**

---

<sup>1</sup> Во многом такая работа уже ведется, в том числе принимаются меры в соответствии с Исполнительным приказом 12501 (Научные исследования в Арктике), Исполнительным приказом 13547 (Управление океанами, нашими побережьями и Великими озерами) и Исполнительным приказом 13580 (Межведомственная Рабочая группа по координации внутригосударственного освоения энергетических ресурсов и выдаче разрешений на освоение ресурсов в штате Аляска). В соответствии с указанными исполнительными приказами, юридические лица вступают в партнерские отношения с партнерами на федеральном уровне, на уровне штатов, на местном и территориальном уровнях, на уровне племенных сообществ, в государственном и частном секторах, с тем чтобы обеспечить положение, при котором решения об использовании природных ресурсов в Арктике учитывали экономические, экологические и культурные интересы страны.

- 
- **Использование комплексного управления Арктикой с целью сбалансирования экономического развития, защиты окружающей среды и культурных ценностей.**
  - **Расширение знаний об Арктике с помощью научных исследований и традиционных знаний.**
  - **Картографирование Арктического региона.**

### **3. Укрепление международного сотрудничества**

Происходящее в какой-либо одной части Арктического региона может иметь существенные последствия для интересов других арктических государств и международного сообщества в целом. Удаленные и сложные условия деятельности в окружающей среде Арктики делают данный регион весьма удобным для принятия совместных усилий государствами, стремящимися узнать об открывающихся перспективах и осознающими при этом важность защиты и сохранения окружающей среды. Мы будем стремиться укреплять партнерские отношения через посредство существующих многосторонних форумов и правовых предписаний, касающихся общих проблем Арктики. Мы будем также предпринимать дополнительные меры для налаживания сотрудничества в решении проблем, представляющих взаимный интерес или вызывающих обеспокоенность, и, в случае необходимости, будем реагировать на уникальные и беспрецедентные вызовы.

Предпринимаемые США меры по укреплению международного сотрудничества и партнерских отношений будут преследовать достижение следующих четырех целей:

- **Принятие мер, направленных на обеспечение общего процветания арктических государств, защиту окружающей среды Арктики и укрепление безопасности.**
- **Участие в работе Арктического совета с целью продвижения интересов США в Арктическом регионе.**
- **Присоединение к Конвенции ООН по морскому праву.**
- **Сотрудничество с другими заинтересованными сторонами.**

#### **Руководящие принципы**

Подход США к проблемам Арктического региона должен отражать наши ценности как нации и члена международного сообщества. Мы будем взвешенно отстаивать наши интересы в том, что касается повышения безопасности и надежности, успешного экономического развития и освоения энергоресурсов, защиты окружающей среды, реагирования на изменения климата и учета нужд

сообществ коренных народов и интересов арктических государств. Наши усилия будут предприниматься в соответствии со следующими принципами, которые будут служить основой для реализации обязательств и деятельности США в Арктике:

- **Обеспечение мира и стабильности.**
- **Принятие решений на основе наилучшей имеющейся информации.**
- **Поддержка инновационных мероприятий.**
- **Консультации и координация с коренным населением Аляски.**

### **Заключение**

Мы стремимся следовать совместному и инновационному подходу для управления быстро изменяющимся Арктическим регионом. Мы должны продвигать интересы национальной безопасности США, обеспечивать ответственное управление и укреплять международное сотрудничество и партнерство с тем, чтобы противостоять вызовам, связанным с быстрым ухудшением состояния окружающей среды в результате изменения климата. Таяние арктического льда в состоянии видоизменить глобальный климат и экосистемы, отразиться на международном судоходстве, энергетических рынках, других видах экономической деятельности. Чтобы ответить на эти вызовы, мы выстраиваем деятельность федеральных властей в соответствии с данной стратегией; сотрудничаем со штатом Аляска, местными и племенными образованиями и работаем с другими арктическими государствами с целью выработки новых подходов для противостояния общим вызовам. Мы активно координируем региональное развитие. Развитие нашей экономики должно увязываться с мерами по управлению окружающей средой. Уникальность арктической окружающей среды требует, чтобы Соединенные Штаты приняли на себя обязательство выработать научно обоснованные, продуманные, скоординированные решения об инвестировании в инфраструктуру. Чтобы ответить на этот вызов, нам необходимо смелое, инновационное мышление, которое охватывало и генерировало бы новые, созидательные модели партнерства между государством и частным бизнесом, а также сотрудничества на международном уровне.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова;  
при переводе использовался Краткий обзор Национальной  
стратегии США по Арктическому региону на рус. яз.*

## ЕВРОПЕЙСКИЕ СТРАНЫ И ЕС

### 4.9. Стратегия Правительства Норвегии в отношении высокоширотного Севера (2006 г.)

#### *Предисловие*

Одним из наиболее важных приоритетов Правительства Норвегии на будущее является эффективное использование возможностей, имеющихся в высокоширотных северных районах.

Именно в высокоширотных северных районах мы видим наиболее быстрое развитие событий в соседних с нами территориях.

- Мы продолжим выстраивать добрососедские отношения с Россией, возобновленные в конце периода холодной войны.
- Мы будем и далее с полной ответственностью вести борьбу с незаконным промыслом рыбы и поддерживать возобновляемые рыбные запасы для нынешнего и будущих поколений.
- Мы будем эффективно использовать возможности, предоставляемые Баренцевым морем в качестве нового европейского нефтегазового района, на основе принципов устойчивого развития.
- Во всех наших действиях мы будем принимать во внимание экологические и климатические аспекты.
- Мы улучшим условия жизни, качество жизни и расширим возможности всех людей, проживающих в высокоширотных северных районах, мы будем выполнять свои особые обязанности по защите прав коренных народов.

Реализация всех перечисленных выше действий потребует от нашей страны самоотверженных усилий.

Это — больше, чем просто внешняя и внутренняя политика. Это вопрос, касающийся непосредственно нашей способности продолжать традицию ответственного использования ресурсов, последовательно осуществлять право суверенитета и тесно сотрудничать с нашими соседями, партнерами и союзниками. В то же время это вопрос широкой, долгосрочной мобилизации наших собственных



сил и ресурсов для развития всей северной части нашей страны. Речь здесь идет не только о северных регионах, но и о проекте для всей страны и всей Северной Европы, который будет иметь последствия для всего континента.

Растет понимание важности высокоширотных северных районов для всей Норвегии в целом. Формируются новые методы политической работы. Устойчивое развитие на севере не является целью только региональной политики; такое развитие имеет стратегическое значение для всей страны. Раньше основное внимание уделялось морским ресурсам, и высокоширотные северные районы в первую очередь, как правило, ассоциируются с возможностями и вызовами, относящимися к морю. Но жизнь людей проходит на суше. Политика Правительства предусматривает использование расширенного подхода к заселению, занятости, экономическому росту, образованию, культуре и трансграничным контактам на севере страны.

Правительство сосредоточилось на вызовах и возможностях высокоширотных северных районов сразу же после своего прихода к власти в октябре 2005 г. Мы продолжили доработку основ, заложенных в «белой книге» «Возможности и Вызовы высокоширотных северных районов» (Отчет № 30 перед Стортингом (2004 – 2005 гг.)), получивших широкую поддержку Стортинга (Парламент Норвегии). Мы сформировали новую повестку внешней политики для усилий Норвегии в области привлечения внимания к значимости высокоширотных северных районов при помощи расширения контактов с нашими соседями, партнерами и союзниками. Мы выделили области традиционной политики и указали, что в этих областях также необходимо уделить повышенное внимание высокоширотным северным районам. Также мы призвали всю страну перейти к скоординированной и напряженной работе на севере.

В течение прошлого года высокоширотные северные районы прочно заняли свое место на карте Европы. Руководителям других стран стало очевидно значение высокоширотных северных районов, выходящее далеко за рамки границ Норвегии. Возьмем, например, морские биоресурсы, поставляемые европейским потребителям из уникальной и уязвимой природной среды, или глобальные изменения климата, которые совершенно наглядно проявляются в Арктике. Высокоширотные северные районы также имеют международное значение по причине наличия норвежских и российских нефтегазовых ресурсов в Баренцевом море, а также

будущих возможностей транспортировки энергоресурсов. Кроме того, норвежско-российское сотрудничество в высокоширотных северных районах стало важным каналом европейского диалога.

Основная цель Северной стратегии правительства заключается в координировании усилий во всех областях, относящихся к развитию высокоширотных северных районов. Мы мобилизовали весь государственный аппарат для того, чтобы четко и системно сфокусировать нашу общую политику на высокоширотных северных районах. Министерства и государственные органы сосредоточились на дальнейшем развитии и интенсификации усилий в своих областях.

Северная стратегия очерчивает структуру действий, которую Правительство будет стремиться наполнить в течение предстоящих лет. Эта стратегия не является перечнем мер, хотя в ней отмечено начало действия ряда мер на долгосрочную перспективу.

В стратегии определены два потенциально новых аспекта сотрудничества Норвегии с Россией: во-первых, Правительство предлагает осуществить программу студенческого обмена для российских студентов и, во-вторых, Правительство рассмотрит предложение о создании зоны экономического и промышленного сотрудничества, включающей норвежские и российские территории в высокоширотных северных районах. Система студенческих грантов и обмена в высокоширотных северных районах будет стимулировать студентов и ученых к осуществлению части их обучения и исследований в учреждениях Северной Норвегии. Зона сотрудничества станет лабораторией для практического норвежско-российского делового сотрудничества на севере.

Работу над стратегией координировал межведомственный комитет под руководством Министра иностранных дел. Дополнительные знания и опыт предоставлял внешний экспертный комитет под председательством ректора Университета Тромсё, Ярле Аарбакке, использовавшего знания и опыт, имеющиеся в высокоширотных северных районах. Мы также поддерживали тесную связь с множеством групп и институтов в высокоширотных северных районах, а также с региональными властями и Sámidiggi (Саамский парламент).

Важными характеристиками политики Норвегии для высокоширотных северных районов являются ее долгосрочная перспектива и предсказуемость. Именно эти характеристики будут лежать в основе усилий, которые мы будем предпринимать в следующие

несколько лет. Политика Норвегии для высокоширотных северных районов останется последовательной и после увеличения объемов нашей деятельности.

Ключевыми словами стратегии являются присутствие, деятельность и знания.

- Наша цель — обеспечить присутствие в высокоширотных северных районах, как через обеспечение поселений, так и через присутствие в районах норвежской юрисдикции, включая архипелаг Шпицберген, наши морские районы, побережье, поселения и города на суше.
- Наша цель — быть ведущим игроком в ключевых областях деятельности, от рыболовного промысла до туризма и новых сфер, например, морских биоразработок, т.е. поиска ценных биохимических и генетических ресурсов в живых морских организмах.
- Нашей целью также является лидирующая позиция в знаниях во всех этих областях. Знания лежат в основе всех наших усилий в высокоширотных северных районах: формирование у людей опыта и знаний, чтобы мы могли указывать путь, использовать имеющиеся возможности и открывать новые, а также привлекать другие страны, желающие участвовать, инвестировать в знания и делиться ими. Наше внимание к знаниям будет включать дальнейшее развитие наших способностей по защите интересов внешней политики Норвегии в высокоширотных северных районах.

Наша политика для высокоширотных северных районов вызвала оптимистические настроения и большие надежды. Ряд инициатив, осуществленных в последнее время, основываются на твердом желании развивать возможности, имеющиеся в высокоширотных северных районах. Большая часть этих инициатив зародилась на севере, но в других частях страны и в наших соседних странах также наблюдается растущий интерес к этим инициативам.

В данной стратегии сформирована структура наших действий в высокоширотных северных районах. Правительство будет выступать в роли главной движущей силы и организатора и уже вложило значительные ресурсы в крупные программы на севере, включая научные исследования и усилия по реализации плана комплексного управления для района Баренцево море — Лофотенские острова. Но современное партнерство предусматривает пространство для рас-

ширенного круга участников: от государственного и частного сектора до прочих норвежских и международных партнеров.

Правительство будет поддерживать стратегию в рамках бюджетов следующих лет и при помощи тщательно отобранных целевых мер. Мы приглашаем другие стороны к участию в плодотворном партнерстве, чтобы широкие круги участников ощутили причастность и почувствовали ответственность, а также смогли выгодно использовать имеющиеся и новые возможности.

В силу вышесказанного, настоящая стратегия является приглашением к сотрудничеству для всех сторон, заинтересованных в высокоширотных северных районах.

*Йенс Стольтенберг,*

Осло/Тромсё, 1 декабря 2006 г.

### ***Резюме***

В своей политической платформе Правительство заявляет, что оно рассматривает высокоширотные северные районы в качестве зоны важнейших стратегических приоритетов Норвегии на будущее. В этой стратегии мы обозначаем курс нашей политики для высокоширотных северных районов, направленной на повышение уровня координации и достижение максимального эффекта от наших действий.

Главная цель политики Правительства — создать устойчивый рост и способствовать развитию высокоширотных северных районов. Для этого нужна структура, позволяющая людям в высокоширотных северных районах выстраивать устойчивые местные сообщества, обеспечивающие занятость в долгосрочной перспективе, качественные услуги здравоохранения и образовательные возможности, а также возможности досуга в разнообразной природной среде и культурные мероприятия.

Политика в отношении высокоширотных северных районов также направлена на использование возможностей дальнейшего расширения международного сотрудничества в области использования природных ресурсов, мероприятий по охране окружающей среды и исследований через установление более тесных контактов с нашим соседом — Россией, а также нашими европейскими и североамериканскими партнерами.

Норвежские интересы в высокоширотных северных районах будут в первую очередь обеспечиваться укреплением нашего присутствия и наращиванием деятельности в ряде областей по-

литики, как на национальном, так и на международном уровнях. Эти области включают образование и науку, использование природных ресурсов и охрану окружающей среды, системы обеспечения безопасности и системы ликвидации чрезвычайных ситуаций, энергетику, рыболовный промысел, туризм и другие виды экономической деятельности, здравоохранение, культуру и гендерное равноправие.

Ниже перечислены основные политические приоритеты Северной стратегии Правительства:

1. Мы будем реализовывать свои полномочия в высокоширотных северных районах на доверительной, последовательной и предсказуемой основе.

Обеспечивая свое присутствие, осуществляя свое право суверенитета и полномочия, Норвегия четко указывает на то, что она серьезно относится к своим внутренним и международным обязательствам. В силу этого, значительную роль продолжает играть присутствие вооруженных сил, полиции и прокуратуры. Присутствие вооруженных сил также чрезвычайно важно для выполнения требований национальной безопасности и обеспечения наших возможностей для действий в кризисной обстановке в высокоширотных северных районах. Тесное сотрудничество между норвежской береговой охраной, прокуратурой и полицией в области использования ресурсов в высокоширотных северных районах позволяет предотвращать конфликты, обеспечивать предсказуемость и стабильность. С учетом сказанного, данное сотрудничество будет развиваться и далее. Правительство также намерено в дальнейшем уделять особое внимание архипелагу Шпицберген в соответствии с целями норвежской политики в отношении Шпицбергена.

2. Мы будем действовать в первых рядах в отношении международных усилий по развитию знаний в высокоширотных северных районах и об этих районах.

В основе Северной стратегии лежат знания, и эти знания тесно связаны с охраной окружающей среды, использованием природных ресурсов и экономическим ростом. Нашей стране нужен большой объем знаний для использования будущих возможностей в полном объеме и решения проблем, с которыми мы сталкиваемся в высокоширотных северных районах. Норвегия располагает ведущими в международном масштабе центрами передового опыта

в нефтяной отрасли, морских перевозках, использовании и охране морских ресурсов, охране окружающей среды, климатических и полярных исследованиях, а также изучении коренного населения. Правительство намерено укрепить инфраструктуру знаний в данном регионе.

3. Мы намерены стать ведущим проводником ответственного и рационального использования окружающей среды и природных ресурсов в высокоширотных северных районах.

Мы будем содействовать экономическому росту на основе устойчивого использования ресурсов, поддерживая структуру, функционирование и продуктивность экосистем этих районов. Правительство установит жесткие природоохранные стандарты для всех видов деятельности в высокоширотных северных районах и создаст систему для защиты особо ценных и уязвимых областей от вредного воздействия. Правительство также будет укреплять международное сотрудничество в целях сдерживания антропогенных климатических изменений и снижения давления на окружающую среду в высокоширотных северных районах. Норвегия намерена играть ведущую роль в мониторинге климатических изменений, экологически опасных веществ и морской окружающей среды в этих районах.

Архипелаг Шпицберген должен стать образцом поддержания естественного состояния дикой природы в мировом масштабе. Мы продолжим применение и развитие жесткого природоохранного законодательства и комплексных мер охраны природы для решения проблем, возникающих при расширении экономической деятельности. В случае наличия конфликтов интересов преимущественную силу будут иметь природоохранные соображения.

Правительство исходит из того, что управление морскими биоресурсами должно основываться на правах и обязанностях, установленных морским правом, и из того, что такое управление должно обеспечить максимальную устойчивую продуктивность таких ресурсов. План комплексного управления для района Баренцево море – Лофотенские острова будет полезным инструментом для разъяснения главных принципов управления ресурсами в высокоширотных северных районах.

4. Мы обеспечим соответствующую структуру для дальнейшего развития работ по добыче, переработке и поставкам углеводородов в Баренцевом море, будем стремиться к по-

вышению уровня компетенций в Норвегии в целом и в Северной Норвегии в частности, а также будем способствовать развитию местного и регионального бизнеса.

Разработка газового месторождения «Снёвит» показывает, как в рамках работ по добыче, переработке и поставкам углеводородов можно создавать в Северной Норвегии сопутствующий экономический эффект на местном уровне. Нефтегазовая отрасль на севере имеет хорошие перспективы, и в настоящее время рассматриваются несколько новых проектов добычи.

Правительство предпримет усилия, направленные на поощрение операторов месторождений в высокоширотных северных районах к созданию систем отбора местных и региональных подрядчиков. Власти будут играть активную роль в стимулировании расширения местных и региональных сопутствующих экономических эффектов добычи углеводородов в этом регионе. Мы также начнем проект по созданию потенциальных сопутствующих экономических эффектов работ по добыче, переработке и поставкам углеводородов в высокоширотных северных районах на основе накопленного к настоящему времени опыта.

5. По нашему замыслу, политика в отношении высокоширотных северных районов должна сыграть свою роль в обеспечении жизнедеятельности, традиций и культуры коренных народов в высокоширотных северных районах.

Коренные народы являются проводниками культурных ценностей и обладают специальными знаниями в области ведения хозяйства в сложных условиях приполярных областей. Эти знания будут полезными инструментами реализации нашей политики для высокоширотных северных районов, и блок вопросов коренных народов является неотъемлемой частью политики. Комплексное управление ресурсами в высокоширотных северных районах включает охрану природных ресурсов, используемых коренными народами в их экономической деятельности, использование традиционных знаний этих народов, а также использование районов оленеводства. Сюда входит и охрана окружающей среды на побережье, а также охрана традиционного морского промысла и промысла лосося. Правительство доработает действующие и разработает новые формы экономической деятельности, формирующие базу для расселения саамов и защищающие культуру саамов. Мы также будем стимулировать создание потенциала и компетенций в организаци-

ях саамского народа, поощряя активное участие таких организаций в международном сотрудничестве.

6. Мы продолжим развитие сотрудничества в рамках народной дипломатии в высокоширотных северных районах.

Сотрудничество в рамках народной дипломатии является важной составной частью Северной политики Норвегии. Ключевыми компонентами этой политики являются здравоохранение, образование, культура, спорт, работа с детьми и молодежью, деятельность на добровольческой основе. Возможности объединения людей для совместной деятельности в этих областях укрепляют взаимопонимание и доверие, помогая созданию стабильности и развитию в высокоширотных северных районах. Правительство предпримет усилия с целью обеспечения важной роли Баренцева Сотрудничества в создании площадок для общения и социальных связей людей в высокоширотных северных районах.

7. Мы будем укреплять наше сотрудничество с Россией.

В контексте нашей Северной стратегии важнейшее значение имеет поддержание тесных двусторонних связей с Россией, которая является нашим соседом, а также страной, с которой мы делим Баренцево море. Ряд проблем высокоширотных северных районов в областях охраны окружающей среды и природопользования можно решить только с участием России и в рамках норвежско-российского сотрудничества. Россия переживает период бурного экономического развития. Изменения, происходящие в экономике, обществе и политике этой страны, не влияют на политику Норвегии, но мы будем пристально следить за дальнейшим развитием событий и адаптировать инструменты соответствующим образом. Политика Правительства в отношении России основана на прагматичном подходе, взаимных интересах и сотрудничестве.

Следуя основным приоритетам Северной стратегии, Правительство:

- будет и дальше развивать активный диалог с соседями, партнерами и союзниками по вопросам высокоширотных северных районов;
- повысит значимость норвежской политики высокоширотных северных районов на региональных и международных форумах, а также обеспечит соответствующее координирование действий в этой области;



- будет дальше развивать работы по добыче, переработке и поставкам углеводородов в Баренцевом море с помощью активной политики лицензирования, учитывающей необходимость отслеживания результатов разведки и открытия новых областей для разведки; Правительство также будет поощрять геологические изыскания в высокоширотных северных районах;
- подготовит предложение по зоне экономического и промышленного сотрудничества, включающей как норвежские, так и российские территории в приграничных районах, высокоширотных северных районах;
- определит дальнейшие меры по организации пересечения границы между Норвегией и Россией;
- изучит потребность в новом исследовательском судне ледового класса в целях наращивания круглогодичного присутствия Норвегии в северных морях;
- активизирует процесс накопления знаний и проведения исследований в высокоширотных северных районах и соседних с ними районах в рамках Исследовательского совета Норвегии;
- повысит безопасность на море в районе архипелага Шпицберген с помощью применения «Закона о гаванях» и ввода обязательной системы, требующей использования местного населения, обладающего глубокими знаниями водных ресурсов в районе архипелага Шпицберген, для проводки судов, курсирующих в этих водах;
- укрепит сотрудничество с властями России и других стран в области борьбы с незаконным, неучтенным и нерегулируемым рыбным промыслом в Баренцевом море;
- нарастит усилия по реализации плана комплексного управления для района Баренцева моря—Лофотенских островов, используя исследования и мониторинг морской окружающей среды, изучение экосистем и воздействия на них жизнедеятельности людей;
- интенсифицирует усилия в области топографических изысканий, мониторинга и исследований, связанных с климатическими изменениями и опасными в экологическом отношении веществами в высокоширотных северных районах;
- продолжит участие Норвегии в усилиях по обеспечению радиационной безопасности и готовности к проведению про-

- тивоаварийных мероприятий в высокоширотных северных районах;
- расширит деятельность в области изучения и разработок для развития технологий охраны окружающей среды в высокоширотных северных районах и для этих районов;
  - обеспечит соответствующую структуру для увеличения объемов исследований по выращиванию трески и других видов морских рыб, представляющих интерес;
  - инициирует большее количество проектов по накоплению знаний и развитию в рамках программы «Баренцево море – 2020»;
  - создаст систему грантов на исследования в северных институтах Норвегии, исследования будут финансироваться за счет средств, выделяемых на программу «Баренцево море – 2020»;
  - будет развивать более тесное культурное сотрудничество в высокоширотных северных районах, особенно с Россией;
  - рассмотрит меры по увеличению количества квалифицированных и компетентных кадров из других стран, привлекаемых к работе в высокоширотных северных районах;
  - будет стимулировать деятельность в области биоразработок и разработки новых продуктов, полученных из морских организмов;
  - создаст соответствующие возможности для расширения исследований по вопросу разведения трески и других морских видов, представляющих интерес;
  - рассмотрит меры в поддержку начала перевозок товаров по Северному грузовому коридору Восток – Запад, в рамках инициативы по обеспечению транспортного решения для перевозок из Средней Азии в Северную Америку через порт Нарвик;
  - рассмотрит целесообразность изучения Правительством новых транспортных решений, например, строительство железной дороги Никель – Киркенес, а также наличия коммерческой целесообразности для организации новых авиарейсов в высокоширотные северные районы;
  - проведет широкий анализ действующей транспортной инфраструктуры в высокоширотных северных районах, а также будущих потребностей в связи с подготовкой «Национального Транспортного Плана на 2010 – 2019 гг.».

## **Часть 1**

### ***Новое направление международной политики Норвегии***

Предсказуемость и нацеленность на долгосрочную перспективу являются важными аспектами политики Норвегии в отношении высокоширотных северных районов, формирующей значительную часть нашей внешней политики. Эти факторы в течение нескольких десятилетий были принципиальными чертами политики Норвегии на Севере.

Норвегия продолжит дальнейшее использование единого подхода, абсолютно понятного для наших соседей, партнеров и союзников. Мы продемонстрировали твердость в реализации нашего суверенитета и в выполнении наших обязанностей в области контроля за использованием природных ресурсов, но мы также продемонстрировали нашу открытость в деле поиска решений в ответ на развитие новых событий на основе сотрудничества. Использование данного подхода продолжится и после введения политики для высокоширотных северных районов в качестве нового инструмента нашей внешней политики.

Этот новый инструмент включает наращивание активности и большую стратегическую нацеленность на обеспечение постоянных норвежских интересов, развитие сотрудничества с Россией и достижение признания важности рационального управления ресурсами, усилий по охране окружающей среды и решения проблем в области климатических изменений. Особое внимание, уделяемое высокоширотным северным районам, облегчит обнаружение таких проблем и их взаимосвязей в контексте нашей внешней политики при взаимодействии с другими странами, а также в рамках международных форумов.

Высокоширотные северные районы — это широкое понятие как в географическом, так и в политическом плане. В географическом плане это понятие охватывает моря и сушу, включая острова и архипелаги, простираясь к северу от южной границы района Нордланд в Норвегии и к востоку от Гренландского моря до Баренцева и Печорского морей. В политическом плане это понятие включает административные образования Норвегии, Швеции, Финляндии и России, входящих в Баренцевоморское сотрудничество. Кроме того, политика Норвегии в области высокоширотных северных районов пересекается с программой сотрудничества Северных стран, нашими отношениями с США и Канадой в рамках

Арктического совета, а также нашими отношениями с ЕС в рамках Северного измерения.

Это означает, что установленный нами в настоящее время приоритет высокоширотных северных районов будет влиять на многие области норвежской внешней политики.

### **В центре внимания – энергетика и окружающая среда**

Высокоширотные северные районы вызывают растущий интерес в качестве арены международного сотрудничества. В частности, такой интерес вызван развитием событий в областях энергетики и окружающей среды.

Ресурсный потенциал севера и смежные возможности сотрудничества сделали энергетику ключевой областью диалогов по проблематике высокоширотных северных районов, которые Норвегия ведет с Европейской Комиссией, такими странами, как Германия, Франция, США, Канада, и нашими северными странами-соседами. Высокоширотные северные районы становятся новой нефтегазодобывающей провинцией; в арктических районах может находиться до четверти мировых неразведанных запасов нефти и газа. Согласно Норвежскому нефтяному директорату, свыше двух третей неразведанных запасов норвежского континентального шельфа расположены в Норвежском и Баренцевом морях.

Таким образом, направленность норвежской энергетической политики продолжает историческую тенденцию смещения к северу. В то же время, проблемы энергетики переходят во внешнеполитическое измерение, поскольку поставки энергии и энергетическая безопасность приобретают все большее значение в международных отношениях. Во многих странах энергетика получает более четкое определение и становится частью политики безопасности.

Основные направления норвежской нефтяной политики четко определены. Тем не менее, при реализации нашей внешней политики и политики безопасности нам необходимо осознавать растущую важность энергетических вопросов и реагировать на них. С тем, чтобы наши отношения с другими странами лучше отражали ту значительную роль, которую приобрела энергетика, Министерство иностранных дел, в тесном сотрудничестве с Министерством нефтяной промышленности и энергетики, будет укреплять свои возможности по работе с проблемами в энергетике.

Высокоширотные северные районы все больше рассматриваются как барометр глобальных климатических изменений. В срав-

нении с остальным миром, повышение температуры в Арктике идет в два раза быстрее, и это обстоятельство будет иметь значительные последствия для людей, живущих на севере. Кроме того, экологически опасные вещества из других частей Северного полушария попадают в высокоширотные северные районы. Растущее понимание проблем климатических изменений и загрязнения окружающей среды ведет к осознанию необходимости более пристального международного мониторинга окружающей среды Арктики.

Проблема климатических изменений находится в центре международной повестки проблем. Тем не менее, вопросы климатических изменений также должны найти свое отражение во внешней политике и политике развития, поскольку совершенно очевидно, что климатические изменения повлияют на безопасность стран и людей во всем мире. Министерство иностранных дел и Министерство охраны окружающей среды усилят свое сотрудничество с целью выполнения Норвегией своих обязательств по Киотскому протоколу, а также с целью увеличения активной роли страны в усилиях по заключению более масштабного соглашения в области климата на период после 2012 г.

В силу этого, архипелаг Шпицберген становится важной международной платформой для экологических и климатических исследований. Архипелаг предоставляет широкому кругу экспертов уникальные возможности по накоплению знаний по климатическим изменениям и окружающей среде, а также по информированию об этой крупнейшей международной проблеме. Для Норвегии принципиально важно играть ведущую роль в этом районе.

Правительство считает важным и впредь действовать в отношении Шпицбергена в соответствии с политикой Норвегии в отношении этого архипелага: постоянное и твердое отстаивание суверенитета, надлежащее выполнение положений Шпицбергенского договора и контроль в целях обеспечения выполнения положений этого договора, поддержание мира и стабильности в регионе, защита уникальной дикой природы и обеспечение норвежских поселений на архипелаге.

Ситуация в высокоширотных северных районах динамично развивается в результате большего международного внимания к энергии и окружающей среде. На смену статичной ситуации холодной войны пришло видение широкого международного сотрудничества.

Эти изменения получили широкое освещение в диалогах по высокоширотным северным районам, которые Норвегия ведет с ключевыми странами Запада. Цель таких диалогов — разъяснить интересы и позиции Норвегии для признания наших взглядов на возможности и вызовы высокоширотных северных районов, а также для поиска новых областей и форм сотрудничества.

Первый этап общих обсуждений к настоящему времени закончен. На следующем этапе планируется более детально изучить проблемы самых общих интересов, в целях поиска конкретных проектов сотрудничества, которые могут наполнить такие диалоги практическим содержанием.

### **Региональные форумы**

В рамках своей Северной стратегии Правительство планирует уделить больше внимания интересам Норвегии и обеспечить более высокий уровень координации при представлении этих интересов на различных форумах. Наиболее ценными в этом отношении мы считаем региональные форумы.

Норвегия поднимет статус вопросов высокоширотных северных районов в органах сотрудничества Северных стран. В тесном сотрудничестве со Стортингом, эти вопросы будут вынесены на Северный совет и Северный совет министров. До сих пор эти форумы концентрировались на сотрудничестве в регионе Балтийского моря. Тем не менее, очень важно дополнить эту картину большим вниманием к высокоширотным северным районам. В этой связи Правительство считает важным продолжение диалога со всеми Северными странами.

Правительство также планирует нарастить свои усилия по переносу внимания на политику высокоширотных северных районов в европейских институтах, например, в Европарламенте. Эти действия будут осуществляться в рамках подробных консультаций со Стортингом и норвежскими организациями, участвующими в таких органах сотрудничества, включая социальных партнеров.

Мы также будем в полной мере использовать потенциал Баренцевоморского сотрудничества.

Данное сотрудничество на момент его запуска в 1993 г. было прорывной инициативой. Оно до сих пор является уникальным форумом для сотрудничества по старым разделительным линиям на севере, с мощным компонентом народной дипломатии, ключевую роль в котором играют интересы коренных народов. Правитель-

ство планирует обеспечить благоприятные условия для государственных органов в Северной Норвегии, Sámediggi (Саамский парламент), других общественных организаций, неправительственных организаций и частных лиц с целью дальнейшего укрепления Баренцевоморского сотрудничества.

В целях повышения его эффективности, Норвегия выступила с инициативой создания международного секретариата в Киркенесе...

В рамках Арктического совета мы также будем стремиться расширить международное понимание необходимости неотложных мер в связи с изменениями климата...

У нас есть хороший опыт приглашения в высокоширотные северные районы руководителей из других стран. Этот опыт будет расширен в последующие годы, приоритет будет предоставляться гостям из США, Канады и России. В этой связи особый интерес представляет Шпицберген, поскольку архипелаг располагает исследовательской инфраструктурой, особенно в области климатических изменений.

### **Конфликты интересов**

Согласно нашему видению, Баренцево море должно стать «морем сотрудничества». Даже в напряженной обстановке холодной войны отношения между странами севера были спокойными и корректными. Хотя иногда возникают расхождения во мнениях по некоторым правовым вопросам и пунктам международного права, Норвегия получила высокую оценку своих ответственных действий на севере, и на этой основе мы будем действовать и в дальнейшем.

Существует потенциал дальнейшего укрепления сотрудничества в высокоширотных северных районах, но есть и реальные конфликты интересов, связанные с использованием рыбных ресурсов и будущей добычей нефтегазовых ресурсов на шельфе.

Как в мировом масштабе, так и в соседних с Норвегией областях имеются избыточные мощности рыболовного флота. Объемы извлекаемых энергоносителей в мире также сократились. В результате этого становится все сложнее обеспечивать ответственное использование ресурсов и сохранение биоразнообразия и, особенно, чувствительных к внешним воздействиям экосистем. Все эти факторы в совокупности с экономическими интересами также формируют нарастающее давление на Баренцево море.

Рациональное использование природных ресурсов, осуществляемое Норвегией, сочетает активное использование полномочий национального регулирования, эффективное применение законодательства и международное сотрудничество. В рамках современного международного законодательства имеется ряд инструментов, которые Норвегия может применять в своей работе по развитию рационального природопользования на основе знаний и результатов практической деятельности. В отличие от ситуации во многих других областях, комплекс эффективных мер управления прибрежными государствами и широкое сотрудничество с другими государствами позволили восстановить в северных водах важные, но подверженные внешним воздействиям рыбные запасы, например, треску и сельдь.

На нас возложена историческая ответственность за дальнейшее осуществление таких действий.

Норвегия использует системный и упорядоченный подход к открытию новых областей для работ по добыче, переработке и поставкам нефти и газа, а также для последующей выдачи лицензий на разведку и добычу на основе четко определенных правил для органов власти, компаний и прочих участников деятельности.

Наша прочная нормативная база, а также предсказуемое и эффективное управление обеспечивают проведение оценки воздействия экономической деятельности на основе «принципа предосторожности» и требуют соблюдения жестких экологических стандартов. Эти факторы также обеспечивают прозрачность и участие транснациональных нефтяных компаний и подрядчиков с большим объемом знаний и опытом осуществления крупных и сложных проектов на норвежском континентальном шельфе.

Таким образом, мы создали условия, способствующие долгосрочным и крупным инвестициям при соблюдении полной прозрачности и использовании надежных механизмов контроля, а также содействующие сосуществованию очень разных, но очень важных пользователей этих морских областей.

Норвегия подала в Комиссию по границам континентального шельфа документы по внешнему пределу своего континентального шельфа на основе положений морского права и международного сотрудничества. Такой подход был применен и при разграничении континентального шельфа, а также рыбопромысловых зон в районе между Гренландией и Шпицбергенем, урегулированном к настоящему моменту; он также применялся для разграничения континентального шельфа в Норвежском море...



Есть разные точки зрения в отношении географического масштаба Шпицбергенского договора. Позиция Норвегии всегда состояла в том, что Договор, в соответствии с его формулировками, распространяется только на архипелаг и его территориальные воды. С учетом потенциальных экономических интересов, другие государства заявили о том, что Договор также распространяется на морские районы за пределами территориальных вод. Это было одной из причин, по которым Норвегия в 1977 г. решила впредь до дальнейшего извещения установить рыбоохранную зону, а не полномасштабную исключительную экономическую зону. Одной из целей этой зоны является обеспечение защиты и рационального использования биологических ресурсов.

Норвежский режим природопользования в рыбоохранной зоне, как правило, соблюдается на практике. Тем не менее, право Норвегии на регулирование рыболовного промысла и юрисдикцию над континентальным шельфом в этом районе не является бесспорным. Например, Испания, Исландия и Россия оспаривают это право со ссылкой на положения Шпицбергенского договора.

Позиция Норвегии в этом отношении прозрачна и имеет под собой прочные основания международного права: являясь прибрежным государством, мы имеем право в одностороннем порядке устанавливать морские районы вокруг Шпицбергена, а также несем обязательства по предотвращению истощения рыбных ресурсов.

Норвегия продолжит выполнять свои обязанности прозрачным и предсказуемым образом. Мы ожидаем от других субъектов соблюдения национальных и международных правил и норм. Высокоширотные северные районы являются одним из главных приоритетов нашей внешней политики, и мы будем искать поддержки наших союзников и партнеров, чтобы обеспечить способность Норвегии решать реальные проблемы, с которыми мы сталкиваемся в высокоширотных северных районах.

### **Сотрудничество с Россией**

Россия является как нашим соседом, так и страной, с которой мы совместно используем Баренцево море, и, соответственно, наши отношения с Россией формируют центральное двустороннее измерение норвежской политики в отношении высокоширотных северных районов.

Представители норвежской и российской служб береговой охраны проводят совещание на борту судна KV Andenes на учениях спасательных служб «Barents Rescue 2006».

В сотрудничестве с «Газпромом» и Hydro буровая установка Deepsea Delta пробурила и провела испытания скважины № 7 на российском Штокмановском месторождении осенью 2006 г.

Сегодня мы имеем дело уже не с той Россией, которая появилась на международной арене в первые годы после распада Советского Союза. В настоящее время Россия переживает бурное экономическое развитие, которое, в частности, базируется на крупных доходах от энергетического сектора и ряда реформ.

После десятилетий авторитаризма и изоляционизма, Россия в наши дни ищет свое место в европейском сотрудничестве демократических государств. Являясь ее соседом, Норвегия приветствует такое развитие событий.

Тем не менее, еще не совсем ясно, каким образом Россия будет развиваться в ряде областей, представляющих интерес для окружающего мира. Этими областями, в частности, являются такие ключевые проблемы, как верховенство закона, свобода слова и права человека. Изменения, происходящие в экономике, обществе и политической сфере страны, не влияют на цели политики Норвегии, но мы будем внимательно следить за дальнейшим развитием ситуации и соответственно корректировать наши действия. Мы будем вести с Россией откровенный диалог и будем открыто выражать взгляды Норвегии на права человека, принципы верховенства закона и политические права.

Политика Норвегии в отношении России базируется на прагматизме, интересах и сотрудничестве.

Мы сможем обеспечить устойчивое использование ресурсов и рациональное использование окружающей среды в Баренцевом море только с привлечением России и в рамках норвежско-российского сотрудничества. В силу этого, Правительство намерено укреплять сотрудничество с Россией по рациональному использованию экосистем всего Баренцева моря, в рамках Смешанной Норвежско-Российской Комиссии по сотрудничеству в области охраны окружающей среды и Смешанной Норвежско-Российской Комиссии по Рыболовству. Это сотрудничество включает меры по противодействию незаконному, неучтенному и нерегулируемому промыслу.

Подготовка и непрерывная реализация комплексного плана рационального хозяйствования для района Баренцево море — Лофотенского острова дали Норвегии ценный опыт. Мы не рассчитываем, что норвежский план будет распространяться на все Баренцево

море, но принципы и подходы, приведенные в плане, в сотрудничестве с Россией можно распространить на все море.

Наше сотрудничество с Советским Союзом в области рыбного промысла началось более 30 лет назад и помогло обеспечить устойчивый промысел рыбных ресурсов в северных водах. Совместное рациональное использование нашими странами морских биоресурсов основывается почти на столетнем норвежско-российском сотрудничестве в области морских исследований.

Правительство ставит себе целью развитие Норвегией тесного сотрудничества с Россией по рациональному освоению нефтегазовых ресурсов в Баренцево море. Как предыдущее, так и действующее норвежские правительства приняли приглашение президента Путина к созданию стратегического партнерства между Норвегией и Россией на севере. Часть наших усилий, относящихся к высокоширотным северным районам, будет направлена на практическое наполнение этого партнерства или его видение.

В этой связи Правительство планирует подготовить предложения по зоне экономического и промышленного сотрудничества, включающей как норвежские, так и российские территории в приграничных районах высокоширотного севера. Эта зона поможет развивать норвежско-российское сотрудничество на суше, связанное с перспективными работами по добыче нефти и газа в Баренцевом море.

В этой связи большое значение будет иметь оценка масштабов применения существующих инструментов. После подготовки предложений Норвегия планирует представить их российской стороне. Затем эти предложения могут быть доработаны в рамках учрежденной для этих целей норвежско-российской рабочей группы.

Норвегия будет активно поддерживать амбициозные цели в области охраны окружающей среды в обеих странах и будет продвигать введение высоких стандартов здравоохранения, безопасности и охраны окружающей среды для работ по добыче нефти и газа на всей территории Баренцева моря.

Сотрудничество в областях здравоохранения, безопасности и охраны окружающей среды будет и далее развиваться во взаимодействии с российскими государственными органами, нефтегазовой отраслью и социальными партнерами обеих стран. Мы будем также и далее наращивать текущее сотрудничество с Россией по морской безопасности, борьбе с разливами нефти, аварийным и спасательным службам.

Норвегия намерена поощрять укрепление связей с Россией на всех уровнях при помощи сокращения затрат и упрощения используемых процедур. В этом отношении мы провели переговоры с Россией по визовому соглашению. Данное соглашение, которое должно вступить в силу в первой половине 2007 г., упростит процедуры выдачи виз для многих категорий норвежцев и россиян. Особенно полезным результатом данного соглашения является упрощение получения многоразовых виз, действующих в течение более продолжительных периодов времени.

Было также заключено соглашение по увеличению часов работы пограничного перехода Стурскуг, и Правительство будет содействовать ускоренной реализации этого соглашения. Правительство также проведет широкий анализ действующих правил и процедур с целью облегчения пересечения границы Норвегия — Россия на переходе Стурскуг. В этой связи будет изучена практика других стран Шенгенской зоны и особенно опыт Финляндии.

#### **Присутствие норвежских вооруженных сил**

Изменения на севере также влияют и на роль норвежских вооруженных сил. Нарастивая возможности, Правительство страны обеспечило судам береговой охраны и самолетам «Орион» возможность проводить больше времени в море и в воздухе соответственно.

Большинство вызовов в области безопасности высокоширотных северных районов носят межсекторальный характер и требуют тесного сотрудничества гражданских и военных властей. Вооруженные силы должны выполнять важную роль, поскольку они располагают четко выстроенной структурой руководства и командования, а также другими возможностями, которые можно использовать при необходимости.

Одной из основных задач вооруженных сил является предоставление вспомогательной информации для принятия решений на государственном уровне, собранной на основе постоянных наблюдений и разведки. Учитывая вызовы, присущие северным регионам, очень важно обеспечить получение органами власти Норвегии актуальной информации по ситуации в любое время, информации как по природным ресурсам, так и по гражданской и военной ситуации. Наблюдение и разведка будут и далее являться основными задачами вооруженных сил на севере.

Очень важно поддерживать присутствие норвежских вооруженных сил в высокоширотных северных районах, как для осу-

ществления суверенитета и властных полномочий Норвегии, так и для обеспечения роли страны в рациональном управлении природными ресурсами. Присутствие вооруженных сил повышает предсказуемость и стабильность, а также имеет решающее значение для наших возможностей реагирования на чрезвычайные ситуации в высокоширотных северных районах.

Принимая меры по фактам нарушения правил, предназначенных для защиты природных ресурсов, Норвегия демонстрирует необходимость серьезного отношения к соблюдению международных и национальных обязательств. На этой основе меры в отношении нарушений норвежского рыболовного законодательства будут приниматься эффективным, комплексным и предсказуемым образом. Учитывая вышесказанное, будет и далее развиваться уже действующее тесное сотрудничество норвежской береговой охраны, органов прокуратуры и полиции. Также будет развиваться и сотрудничество между норвежской и российской службами береговой охраны в целях обеспечения оптимальной координации в области контроля за рыбным промыслом в Баренцевом море.

Действия армии в большей степени сконцентрированы в Северной Норвегии, и практически все обучение военнослужащих страны проводится в этом регионе. Основные подразделения армии находятся в Тромсё и будут играть важную роль и в будущем; еще одним подразделением, имеющим высокий приоритет, является гарнизон в Южном Варангере, округ Финнмарк.

Уже много лет мы поддерживаем тесное военное сотрудничество на севере с нашими странами-союзниками; это сотрудничество в основном осуществляется в форме совместных учений и подготовки. Эти мероприятия очень ценны, поскольку они позволяют нашим союзникам ознакомиться с условиями севера, а также улучшают общее координирование союзнических операций. Правительство будет стремиться к обеспечению интересов наших союзников и партнеров на севере и также будет поощрять более активное участие в военных учениях и подготовке в регионе.

Военное сотрудничество Норвегии и России также формирует взаимное доверие и увеличивает наши возможности для совместного решения вопросов. Инциденты с «Курском» и «Электрон» показали, насколько ценны контакты, установленные между региональным военным командованием, при возникновении чрезвычайных или деликатных ситуаций. Мы предпримем активные дей-

ствия по интенсификации нашего диалога с Россией по вопросам, касающимся обороны.

## **Часть 2**

### **Формирование знаний и создание компетенций**

Знания находятся в самом центре политики в отношении высокоширотных северных районов и тесно связаны с управлением охраной окружающей среды, использованием природных ресурсов и экономическим ростом. Нашей стране необходим большой объем знаний для наиболее полного использования возможностей и ответа на вызовы, с которыми мы сталкиваемся в высокоширотных северных районах.

Мы должны подходить к формированию знаний с учетом долгосрочной перспективы. Норвегия должна создать широкую базу знаний. В силу этого решающее значение имеет внимание Правительства к образованию. Образование, компетенции и знания станут ключом к реализации возможностей в высокоширотных северных районах. Очень важно обеспечить населению севера хорошие возможности в сфере образования на всех уровнях. Это означает, что нам нужно сконцентрироваться на повышении качества образования с первых лет школьного обучения и далее, а также стремиться к тому, чтобы молодежь получала полное среднее образование.

### **Экспертиза**

Норвегия, как и любая другая страна, должна вести изыскания, мониторинг и исследования, которые обеспечат устойчивое использование природных ресурсов. Межотраслевые знания необходимо получать в рамках сотрудничества государственных органов, бизнес-сектора, институтов гражданского общества, обладающих знаниями, а также образовательных и научных учреждений. Знания и навыки в отношении высокоширотных северных районов необходимо формировать в регионе, параллельно поддерживая тесные связи с центрами передового опыта в других частях страны. Мы также должны сотрудничать с центрами передового опыта за пределами Норвегии, особенно в России.

У нас есть хорошая стартовая позиция и хорошие перспективы достижения успеха. У нас есть развитая инфраструктура знаний по всей стране, включая ее север. У нас есть центры передового опыта международного уровня в важных областях, таких как добы-

ча нефти и газа, морской транспорт, использование и управление морскими ресурсами, охрана окружающей среды, проблемы климатических изменений, полярные и космические исследования, исследования саамов и других коренных народов. На формирование знаний относительно высокоширотных северных и смежных с ними регионов в рамках национальной системы исследований уже выделяются значительные средства.

Усилия по укреплению знаний в высокоширотных северных и смежных с ними регионах потребуют увеличения инвестиций через бюджеты нескольких министерств. В 2006 г. Исследовательский Совет Норвегии выделит около 350 млн норвежских крон на исследования, непосредственно связанные с высокоширотными северными районами. Кроме этого, университеты, университетские колледжи, исследовательские и управляющие организации получают финансирование из других источников, исследования также ведутся и в бизнес-секторе. Например, Институт морских исследований располагает для осуществления своей деятельности в высокоширотных северных и смежных с ними регионах годовым бюджетом в размере около 300 млн норвежских крон. Норвежский Полярный Институт также выделяет крупные ресурсы на создание знаний о высокоширотных северных и смежных с ними регионах.

В своих усилиях по содействию формирования знаний Правительство будет использовать действующие институты и инструменты.

Проект бюджета на 2007 г. включает две крупные статьи, предназначенные непосредственно для высокоширотных северных районов. Одной из статей предусматривается значительное увеличение финансирования полярных исследований в связи с участием Норвегии в Международном полярном годе. Другой статьёй является программа «Баренц-2020».

Исследовательский Совет Норвегии является ключевым игроком в области усилий Правительства по повышению внимания к знаниям, связанным с высокоширотными северными районами. Средства практически всех министерств направляются через Исследовательский Совет в ряд разных исследовательских программ и проектов по высокоширотным северным районам. Исследовательский Совет Норвегии отвечает за надзор за этими средствами и их использованием. Правительство планирует укрепить исследования в названных районах с помощью Исследовательского Совета.

Правительство осознает необходимость развития всей системы образования и исследований в Северной Норвегии с экономическим уклоном. Также необходимо повысить уровень координации между бизнес-сектором и исследовательской системой в регионе. Исследования, выполняемые и финансируемые промышленностью в Северной Норвегии, составляют около 30% от среднего национального показателя на душу населения (2003 г.). Это частично объясняется преобладанием отраслей, работающих с природными ресурсами, в которых традиционно низкий уровень исследований, а также отсутствием в регионе высокотехнологичных компаний.

Исследовательский Совет Норвегии, совместно с государственной организацией «Innovation Norway» и Корпорацией индустриального развития Норвегии, отвечает за стимулирование компаний к увеличению объемов их исследовательских работ, а также за повышение уровня координации с системой исследований. Планируется, что эти организации проведут анализ инструментов финансирования, направленных на потребности отраслей, с целью более точной подстройки этих инструментов для решения проблем, с которыми мы сталкиваемся в высокоширотных северных районах. Требуются новые подходы к международному сотрудничеству бизнес-сектора и научных сообществ. Это имеет особую значимость для сотрудничества с Россией.

По замыслу Правительства, Норвегия должна возглавить международные усилия по получению знаний в высокоширотных северных и смежных с ними регионах.

Укрепление инфраструктуры знаний в высокоширотных северных районах и сотрудничества между организациями было определено в качестве отдельной цели.

Система университетов и университетских колледжей в обозначенных северных районах хорошо развита, и эти организации сыграют важную роль в осуществлении приоритета создания компетенций в регионе. Тем не менее, важно ориентировать образовательную систему на севере в направлении учета промышленных и технологических потребностей для того, чтобы укрепить связи с частным сектором. Сегодня высокоширотные северные районы являются родиной важных учреждений сферы знаний, в частности, это Университет Тромсё и университетские колледжи, например, колледжи в Нарвике (технологический) и Бодо (экономический). Правительство считает, что такие образовательные возможности



в данных районах необходимо расширять, что будет стимулировать экспансию в этой области.

Для нас очень важно в полной мере использовать действующие институты и избегать распыления ресурсов. С учетом этого, Правительство положительно относится к развитию сотрудничества между Норвежским Университетом науки и технологий (Трондхейм), Университетом Ставангера, Университетом Тромсё, Университетским Колледжем Тромсё, Университетским Колледжем Нарвика и Университетским Колледжем Финнмарка в связи с разработкой месторождения Снёвит у берегов округа Финнмарк. Это один из примеров того, как образовательные учреждения, исследовательские институты и компании могут работать вместе, разрабатывая учебные курсы, соответствующие потребностям местного бизнес-сектора. В области туризма можно привести еще один пример сотрудничества университетских колледжей Финнмарк, Харстад и Бодо с Университетом Тромсё по разработке учебного курса до уровня докторской степени в данной области. Высшие учебные заведения на севере инициировали анализ институциональной структуры, сотрудничества и занятости студентов...

Главные приоритеты Правительства в области формирования знаний и развития компетенций в высокоширотных северных и смежных с ними районах приведены ниже.

***Реализация потребностей в области знаний, предусмотренных планом комплексного управления***

Цель «белой книги» по плану комплексного управления для района Баренцево море — Лофотенские острова (Отчет № 8 (2005 — 2006 гг.) перед Стортингом) — обеспечить нормативную базу для устойчивого использования природных ресурсов при поддержании структуры, функций и продуктивности экосистем в этом районе. Большое значение для достижения этой цели, а также формирования доверия к Норвегии и выхода страны на роль ключевого игрока в высокоширотных северных районах имеет качественная и подкрепленная документами база знаний. Такая база знаний также имеет важнейшее значение для возможностей Норвегии влиять на международное сотрудничество, переговоры по охране окружающей среды и управлению использованием морских биоресурсов в районе.

Правительство желает укрепить базу знаний, необходимую для управления ресурсами на основе экосистем в районах северных

морей, удовлетворяя потребности в знаниях, указанные в плане комплексного управления для района Баренцево море—Лофотенские острова.

При подготовке плана комплексного управления... стало понятно, что в наших знаниях о взаимосвязях экосистем и воздействия человеческой деятельности существуют значительные пробелы. Поэтому для заполнения выявленных пробелов мы должны будем нарастить объем исследований, мониторинга и изысканий в области плана комплексного управления...

***Основные элементы инициативы по формированию знаний:***

*Внедрение скоординированной системы мониторинга состояния морской окружающей среды*

Внедрение скоординированной системы мониторинга состояния морской окружающей среды, включая уровни ее загрязнения, потребует дальнейших исследований для определения фоновых значений экологически опасных веществ и продолжения разработки показателей.

*Изыскания на морском дне и исследования состояния окружающей среды морского дна*

Реализация программы MAREANO по разработке базы данных морских ареалов для норвежских вод увеличит объем знаний о физических, биологических и химических условиях морского дна. Программа MAREANO будет важным инструментом для создания комплексного экосистемного режима управления и обеспечения нормативной базы для повышения качества окружающей среды морского дна.

— Правительство планирует провести изыскания всего норвежского морского дна от Лофотенских островов до российской границы, включая южную часть Баренцева моря.

...

*Геологические изыскания*

В настоящее время объем сейсмических данных по районам вблизи Лофотенских островов очень мал, а качество собранных сейсмических данных в целом низкое или посредственное. В своем плане комплексного управления Правительство заявило о проведении изысканий для повышения качества знаний о районах, прилежащих к месторождениям Нордланд VII, Тромс II и района Эггакантен вблизи Тромсё.

...

## **Морские исследования**

### *Долгосрочные исследования в области управления*

Использование плана комплексного управления предусматривает обеспечение оценки воздействий и влияний на морские экосистемы перед подготовкой стратегий рыболовного промысла. Для этого требуются данные и модели, позволяющие создавать прогнозы на несколько лет. Эти прогнозы будут особенно важны для оценки вероятного воздействия климатических изменений на северные моря. Например, изменения миграционных путей значимых видов рыб могут иметь последствия для управления рыболовным промыслом в будущем.

Правительство активизирует морские исследования и обратит особое внимание на разведение трески и других новых видов, а также на морские биоразработки (т.е. поиск ценных биохимических и генетических ресурсов в живых организмах). Такие исследования укрепят базу знаний для управления и коммерческого использования.

— Правительство будет содействовать наращиванию усилий по сбору данных и разработке моделей, которые будут использоваться для прогнозирования воздействия изменений на морские экосистемы в высокоширотных северных районах.

...

### *Морские биоразработки*

В рамках морских биоразработок ведется поиск ценных биохимических и генетических ресурсов в живых организмах. Область морских биотехнологий, включающих биоразработки, развивается очень быстро. В северных морях обитают представляющие интерес организмы, адаптированные к холодной среде. Для реализации потенциала экономического роста на основе богатых природных ресурсов в рамках морских биотехнологий требуются более глубокие знания морского биоразнообразия и технологический опыт. В высокоширотных северных районах ведутся крупные исследования, и отрасль уже начинает формироваться. Для таких усилий требуются опыт и ресурсы, включая предпринимательство и венчурный капитал.

Первые продукты уже вышли на рынок: ферменты из побочных продуктов, продукты на основе полиненасыщенных жирных кислот омега-3 и желатин из рыбьей кожи. В будущем в числе продуктов могут появиться антибактериальные средства, генетический суперклеи и суперферменты.

Центр научно-исследовательских инноваций в этой области создается в Тромсё. Программа MAREANO позволит получить ценную информацию для морских биоразработок в высокоширотных северных районах.

— Правительство будет содействовать коммерчески и экологически устойчивому развитию морских биотехнологий в высокоширотных северных районах. Для этого потребуется увеличение объемов знаний в этой области, а также наращивание технологического, промышленного и маркетингового опыта для реализации возможностей экономического роста, предоставляемых морскими биоразработками. Структура и законодательство для управления правами коммерческой и интеллектуальной собственности на генетические ресурсы моря и морского дна разрабатываются в настоящее время.

#### *Исследования и разработки в области нефти и газа*

Внимание Правительства к высокоширотным северным районам будет содействовать дальнейшему развитию опыта и технологий, позволяющих вести разведку и добычу нефти и газа в таких районах ответственным и эффективным образом.

Значительные технологические достижения последних десятилетий повысили эффективность деятельности в области нефти и газа на норвежском континентальном шельфе и снизили их воздействие на экологию. Передовые технологические достижения, в первую очередь, получены в связи с разработкой новых месторождений, чему в настоящее время есть два подтверждения в форме крупных и высокотехнологичных проектов разработки: «Снёвит» и «Ормен Ланге».

Исследования и разработки в области нефти и газа являются еще одной областью, важной для Правительства. Приоритет будет отдан исследованиям, направленным на решение технологических и экологических проблем в высокоширотных северных районах.

...

Группа OG21 (Нефть и газ в XXI веке) — коллектив, созданный для научно-исследовательских работ и разработок, состоящий из представителей нефтяных компаний, подрядчиков, научно-исследовательских институтов и университетов. Группа OG21 консультирует частные и государственные исследования в нефтегазовой отрасли и подготовила стратегии для ряда областей технологий, уделяя особое внимание разработке новых решений для Арктики.

В норвежском нефтегазовом секторе бытует общее мнение в отношении того, что проблемы в высокоширотных северных районах можно решать с помощью дальнейшего развития знаний и опыта, полученных в Северном и Норвежском морях. Тем не менее, при расширении нефтегазовых работ в высокоширотных северных районах возникнут особые проблемы, которые придется решать через развитие новых знаний и навыков.

Правительство расширит геологические изыскания в высокоширотных северных районах.

...

Тем не менее, в дополнение к наращиванию усилий со стороны государства, нефтяные компании также должны интенсифицировать свои усилия в области исследований и разработок в сотрудничестве с центрами передового опыта. Это создаст значительные возможности для научно-исследовательских и учебных учреждений в высокоширотных северных районах.

— Правительство увеличит объем знаний об операциях по устранению разливов нефти в арктических областях, в особенности в отношении разливов нефти во льдах и мерах по их устранению в условиях полярной ночи.

...

#### *Геологические изыскания*

Одной из задач нефтяного директората является разведка ископаемых норвежского континентального шельфа. Сюда входят сбор сейсмических данных и бурение на мелководье с целью предоставления норвежским властям наиболее подробной информации по геологии и потенциальным ресурсам континентального шельфа. Проведение геологических изысканий в северных водах соответствует интересам Норвегии. Глубокие знания ресурсного потенциала являются важной частью основы для политических решений по нефтегазовым работам в высокоширотных северных районах.

— Правительство будет содействовать усилиям по расширению геологических изысканий в высокоширотных северных районах в последующие годы.

#### ***Мониторинг и система оповещения для экологических, ресурсных целей и реагирования в чрезвычайных ситуациях***

Правительство выйдет с инициативой улучшения координации деятельности разных мониторинговых и научно-исследовательских субъектов, с целью создания комплексной системы мониторинга

и оповещения для высокоширотных северных районов по наиболее важным экологическим и ресурсным показателям, а также с целью сбора долгосрочных баз данных для научно-исследовательских целей. Большое значение будет иметь тесное сотрудничество с другими арктическими странами. Система должна предоставлять другим пользователям доступ к информации о морском дне (например, через программу MAREANO); водных массах (включая данные об экосистемах); морской поверхности (например, для морского транспорта); атмосфере (например, загрязнение и климатические изменения); метеорологических наблюдениях. Эти усилия также должны рассматриваться в связи с реализацией плана комплексного управления, включая его направленность на мониторинг состояния экосистем.

Правительство предпримет усилия по созданию комплексной гражданской системы мониторинга и оповещения по наиболее важным экологическим и ресурсным показателям в высокоширотных северных районах.

Данные усилия в области мониторинга должны сформировать основу для одного из элементов публично доступной информационной интернет-службы по окружающей среде и природным ресурсам Баренцева моря или в большей части высокоширотных северных районов. В создании такой системы важную роль сыграют различные проекты, включая недавно заверченный пилотный проект «Баренц Онлайн». Такие проекты будут подробно рассматриваться Форумом по проблемам управления, отвечающим за реализацию плана комплексного управления, и могут быть включены в состав мероприятий по исследованиям и разработкам по программе «Баренц-2020».

### **Климатические и полярные исследования**

#### *Климат*

Считается, что воздействие глобального потепления будет наибольшим и в первую очередь проявит себя в Арктике. В силу этого, одной из задач на будущее станет прогнозирование воздействия климатических изменений в нашей части Арктического региона.

В долгосрочной перспективе в результате воздействия климатических изменений может потребоваться разработка новых национальных стратегий для управления высокоширотными северными районами. Таким образом, очень важно сформировать знания, которые можно будет использовать для прогнозирования.

Важнейшую роль в этом отношении сыграют долгосрочные усилия по мониторингу и научным исследованиям. Более широкая база знаний также обеспечит больший простор для действий в области использования природных ресурсов в высокоширотных северных районах.

В рамках проекта «Оценка последствий изменения климата в Арктике» (Arctic Climate Impact Assessment — ACIA) были задокументированы тревожные факты климатических изменений в Арктике, где температура растет в два раза быстрее, чем в остальном мире.

...

#### *Экологически опасные вещества*

Арктический регион в целом является важным регионом для мониторинга дальних перевозок экологически опасных веществ, включая региональные и глобальные загрязняющие вещества. Различные физические, химические и биологические факторы, включая холодный климат, могут привести к высоким уровням накопления экологически опасных веществ в видах живых организмов, находящихся на вершине пищевых цепочек в высокоширотных северных районах.

...

#### *Коренные народы*

Важное значение в формировании знаний, относящихся к высокоширотным северным районам, имеет аспект коренных народов. В нашей работе в Арктическом совете мы сделаем приоритетными проблемы коренных народов в отношении климатических изменений и мероприятий по адаптации к ним. Также будет укреплена и расширена Сеть научных исследований в интересах коренных народов. Эта сеть связывает научные учреждения Норвегии и других стран, изучающие вопросы, имеющие первоочередное значение для коренных народов, а также помогает обеспечить получение высококачественного образования и проведение исследований в данной области в различных учреждениях.

...

### **Укрепление инфраструктуры знаний в высокоширотных северных районах**

#### *Шпицберген — платформа для исследований*

Архипелаг Шпицберген является важной ареной для международного сотрудничества в областях высшего образования и иссле-

дований. Расположение архипелага в Заполярье предоставляет отличные возможности для научных исследований, изучения климата, мониторинга морской и сухопутной окружающей среды и атмосферы. В последние годы Норвегия осуществила значительные инвестиции в исследовательскую инфраструктуру на Шпицбергене. Образование и исследования, а также добыча угля и туризм являются основными видами деятельности Норвегии на Шпицбергене.

— Инфраструктура, построенная на Шпицбергене, должна более эффективно использоваться в будущем как норвежскими, так и иностранными исследователями и студентами, и Правительство примет меры по содействию такому использованию. В данном случае целью является укрепление сотрудничества и координации действий между различными организациями на Шпицбергене. В этих целях, оценка исследовательской деятельности и инфраструктуры будет выполняться с учетом дальнейших улучшений в этих областях.

*Научно-исследовательские суда*

Некоторые норвежские научно-исследовательские суда устаревают, что заставляет задуматься об инвестициях в новые суда. Одним из возможных решений являются инвестиции в новое, более крупное судно ледового класса, которое заменит два имеющихся сегодня судна. Новое судно ледового класса расширит круглогодичное присутствие Норвегии в северных водах и укрепит формирование междисциплинарных знаний в высокоширотных северных районах.

...

Новое научно-исследовательское судно должно будет отвечать ряду требований в области исследований и управления, относящихся к окружающей среде, климату, рыболовному промыслу и нефтегазовой отрасли. Судно должно обеспечивать возможность круглогодичных морских исследований в полярных областях и возможность его использования в качестве экспедиционного судна для арктических и антарктических экспедиций.

...

Правительство рассмотрит необходимость использования нового судна ледового класса в высокоширотных северных районах.

— Правительство изучит необходимость использования норвежских научно-исследовательских судов в высокоширотных северных районах.



*Норвежский метеорологический институт*

Норвежский метеорологический институт эксплуатирует три метеостанции в Арктике, на островах Медвежий, Хопен и Ян-Майен. В дополнение к своим метеорологическим функциям, эти станции выполняют и другие важные задачи. На островах Медвежий и Хопен Институт является единственной организацией, имеющей постоянных сотрудников, обеспечивающих норвежское присутствие на островах. Эти станции также играют важную роль для аварийно-спасательных служб в норвежской рыбоохранной зоне, а также для нефтегазовых работ в Баренцевом море. На острове Ян-Майен, кроме деятельности Норвежского метеорологического института, ведется и деятельность, связанная с эксплуатацией радионавигационной станции LORAN-C и прибрежной радиослужбы Telenor. Если/когда станция LORAN-C на острове Ян-Майен будет закрыта, Институт фактически останется единственной организацией, постоянно присутствующей на острове.

...

*Международное сотрудничество в области образования и науки*

Другие государства — члены Арктического совета — Скандинавские страны, Россия, США и Канада, а также ключевые страны ЕС являются нашими важнейшими партнерами по сотрудничеству. Правительство также желает установить более тесное сотрудничество и с другими странами, включая Японию, Индию и Китай. Обмен учащимися, студентами и учеными будет играть главную роль в сотрудничестве со всеми этими странами.

Тем не менее, Россия занимает особое место партнера по сотрудничеству в высокоширотных северных районах. Широкое сотрудничество с Россией многие годы развивалось в областях образования и науки, особенно в здравоохранении, при участии ряда организаций в обеих странах. Правительство выступит с инициативой по созданию схем, обеспечивающих более эффективное координирование наших совместных усилий. Это позволит использовать более комплексный подход к двустороннему сотрудничеству в области формирования знаний и создания компетенций.

— Правительство изучит возможность учреждения совместных норвежско-российских магистерских и аспирантских программ. Образцом такого сотрудничества может служить сотрудничество между Университетским Колледжем Бодо и Московским государственным институтом международных отношений (МГИМО — Университетом).

— Правительство рассмотрит возможность увеличения количества российских студентов по программе предоставления квот, дающей возможность обучения в норвежских учебных заведениях, а также рассмотрит возможность учреждения новой схемы грантов для российских студентов по аналогии с программой квот, через Норвежский государственный фонд образовательных кредитов. Это будет содействовать развитию образовательного сотрудничества между норвежскими и российскими организациями. При этом также будут рассмотрены и возможности аналогичных программ для студентов, стремящихся получить степени магистра и доктора.

— Правительство учредит специальную систему грантов для обучения в образовательных учреждениях Северной Норвегии, система будет финансироваться в рамках программы «Баренц-2020».

...

— Правительство будет поддерживать усилия по укреплению научных исследований в областях социальных и гуманитарных наук в высокоширотных северных районах.

Целью Правительства является расширение знаний о макроэкономических и политических отношениях, а также условиях жизни в регионе. Основными темами будут различия в уровнях стандартов социального обеспечения между Норвегией и Северо-Западом России, миграция, жизнедеятельность коренных народов и специфические региональные характеристики климатических и природных условий. Для изучения этих вопросов также потребуются базовые исследования истории, общества и культуры. В этой связи необходимо изучать и гендерные вопросы. Наращивание усилий в этой области потребует дальнейшего развития соответствующих образовательных и научно-исследовательских систем в высокоширотных северных районах, а также повышения уровня сотрудничества с организациями всей страны.

Для обеспечения координации действий на уровне страны и развития знаний необходимо укреплять сотрудничество между норвежскими научно-исследовательскими организациями, изучающими высокоширотные северные районы в областях социологии, права и естественных наук. Также важно расширять опыт по ключевым вопросам внешней политики по развитию ситуации в высокоширотных северных районах. Рассматривается возможность учреждения специальной программы для таких северных районов под эгидой Исследовательского Совета Норвегии, направ-

ленной на обеспечение связи между геополитикой и энергетическим сектором.

*Университет Арктики*

Университет Арктики представляет собой сеть высших учебных заведений по проблемам Северного полюса...

*Программа «Баренц-2020»*

Программа «Баренц-2020» была запущена Правительством в 2005 г. Это новая арена для сотрудничества в области формирования знаний между норвежскими и иностранными центрами знаний, деловыми кругами и государственными органами, в рамках программы предусмотрена собственная система грантов. Программа «Баренц-2020» направлена на создание знаний в высокоширотных северных районах и о самих районах и является новым инструментом политики Норвегии в отношении высокоширотных северных районов.

...

### **Часть 3**

#### **Вопросы коренных народов**

Коренные народы владеют важным массивом знаний о природе, климате, окружающей среде и традиционных видах деятельности. Они являются проводниками культурных ценностей и обладают специальными знаниями о жизнедеятельности в тяжелых условиях приполярных территорий. Именно эти ресурсы Правительство и хочет использовать в своей политике в отношении высокоширотных северных районов.

Комплексное управление ресурсами в высокоширотных северных районах включает защиту базы природных ресурсов для экономической деятельности коренных народов, их культурного наследия и традиционных знаний, а также защиту районов оленеводства. Сюда также входит защита окружающей среды вдоль побережья, традиционного морского промысла и вылова лосося.

Существовала некоторая неопределенность в отношении способа административного управления землями и природными ресурсами округа Финнмарк, а также в отношении коллективных и индивидуальных прав использования и владения на государственных землях. Согласно Закону «Об округе Финнмарк», земля в государственной собственности была передана новой местной организации, Finnmarkseiendommen; для изучения прав на землю и воду в округе Финнмарк будет создана комиссия, а также специальный

суд для урегулирования споров по таким правам. В результате этих действий будет также сформирована основа для определения прав коренных народов на земли в округе Финнмарк.

— Правительство будет развивать существующие и новые формы экономической активности в качестве основы для схем расселения и сохранения саамской культуры.

— Правительство учредило комитет по изучению прав саамов и других участников на ведение рыбного промысла у побережья округа Финнмарк.

...

#### **Часть 4**

##### ***Межнациональное сотрудничество на Севере***

Сотрудничество в регионе Баренцева моря характеризуется высоким уровнем общественного участия, что делает это сотрудничество уникальным в международном контексте.

Суровый климат и большие расстояния являются двумя основными проблемами, особенно влияющими на условия жизнедеятельности людей в высокоширотных северных районах. Население региона сокращается, особенно с российской стороны границы. Население самых северных округов Норвегии в последние десять лет также сократилось, уровень рождаемости снизился. Тем не менее, есть признаки того, что ситуация в Северной Норвегии меняется к лучшему. Темпы сокращения численности населения замедляются, уровень занятости увеличивается, несмотря на тот факт, что соотношение между мужским и женским населением в этой части страны все еще значительно ниже нормы. Для обеспечения прогресса в высокоширотных северных районах необходимо создавать новые возможности для женщин, молодым людям нужно предоставлять стимулы к проживанию и созданию семей в регионе. Правительство также примет меры по стимулированию большего количества людей к переезду в Северную Норвегию.

Правительство будет стремиться организовать непрерывные усилия местных властей в Северной Норвегии, *Sámidiggi* (Саамском парламенте), других государственных и негосударственных организаций и частных лиц для укрепления приграничного сотрудничества на севере.

##### *Дети и молодежь*

Обеспечение хороших условий для жизни молодежи на севере не ограничивается только вопросами трудоустройства и обеспе-

чения услуг здравоохранения; большое значение имеют и качественные культурные услуги и возможности участия в развитии общества. Правительство будет способствовать развитию предпринимательства среди молодежи в высокоширотных северных районах. Большое внимание будет уделяться и мерам по стимулированию детей и молодежи к участию в организациях, которые помогут укреплять гражданское общество и демократию в регионе...

## **Часть 5**

### ***Окружающая среда***

В высокоширотных северных районах можно найти последние большие территории с нетронутой природой на нашей планете. Природная окружающая среда и культурное наследие региона вместе формируют уникальное наследие, которое нужно защищать для будущих поколений. Именно поэтому окружающую среду и природные ресурсы на севере необходимо защищать от загрязнения и истощения. Также важно не допускать ущерба окружающей среде и предотвращать ущерб и нарушения среды в результате роста транспортных перевозок.

Норвегия планирует стать ведущей страной в области экологической политики и будет играть роль проводника природного и культурного наследия в северных регионах на долгосрочной и эффективной основе. Это означает, что мы должны быть на переднем крае усилий по мониторингу климата, загрязнений и морской окружающей среды в северных регионах.

Правительство установит высокие экологические стандарты для всех видов деятельности и создаст нормативную базу для защиты особо ценных и уязвимых областей от отрицательного давления и воздействий на окружающую среду. Правительство также укрепит международное сотрудничество по сокращению воздействия климатических изменений и снизит давление и воздействия на окружающую среду в высокоширотных северных районах. Большое значение в этом контексте будет иметь развитие экологических технологий.

В результате повышения интенсивности использования участков суши и моря и живых ресурсов, развития инфраструктуры, растущей промышленной активности и объемов транспортных перевозок, связанных, например, с нефтегазовой отраслью, растет давление на природную и культурную среду. Автомобильное дви-

жение в уязвимых природных средах также представляет растущую проблему.

В силу этого, необходимо защищать природную и культурную среду, а также оставшиеся участки дикой природы в Северной Норвегии и на Шпицбергене, а также повышать информированность о ценности данного уникального наследия и его значении для благосостояния и экономического роста. Выдающееся природное и культурное наследие представляет все больший интерес для растущей туристической отрасли, что создает новые возможности для развития на севере. Также потребуется большой объем знаний о последствиях использования, особенно более интенсивного использования уязвимых районов и районов, представляющих особое культурное значение для коренных народов.

Правительство заложит фундамент четкой нормативной базы в области экологии для всей деятельности государственного и частного секторов в высокоширотных северных районах. Будут также предприняты шаги по поддержанию экологической ценности региона для будущих поколений и сдерживания сокращения биоразнообразия к 2010 г. В этой связи в течение 2007 г. Правительство предложит новый закон об охране естественной природной среды, ландшафтов и биологического разнообразия.

Архипелаг Шпицберген будет поддерживаться в состоянии одного из лучших заповедников дикой природы в мире. Жесткое природоохранное законодательство и комплексный режим охраны будут действовать и дорабатываться далее для решения проблем, связанных с расширением экономической деятельности на архипелаге и в его районе. В случае возникновения конфликтов между международными целями и другими интересами преимущественную силу будут иметь соображения сохранения экологии.

Северные моря будут поддерживаться в состоянии одних из самых чистых, богатых и очень продуктивных морских районов в мире. В соответствии с планом управления для района Баренцева моря — Лофотенских островов будет установлен комплексный режим управления на основе экосистем, и одним из средств достижения этой цели станет план по созданию охранных морских зон.

*Климатические изменения и трансграничный перенос загрязняющих веществ*

Трансграничные экологические проблемы вызывают серьезную озабоченность в высокоширотных северных районах, и эти проблемы можно решить только в тесном и обязывающем сотруд-

ничестве с другими странами. Решение таких проблем требует скоординированных усилий в рамках различных форумов, включая Арктический совет и Совет министров Северных стран.

Высокие уровни экологически опасных веществ на некоторых видах птиц и млекопитающих в высокоширотных северных районах вызывают тревогу. Программа арктического мониторинга и оценки (АМАР) провела глубокие исследования воздействия загрязняющих веществ на растения, животных и жителей Арктики. Углубленные знания о присутствии таких загрязнителей в высокоширотных северных районах будут иметь крупное стратегическое значение для дальнейших международных усилий по сокращению использования и выбросов таких веществ.

Для контроля за переносом экологически опасных веществ в высокоширотные северные районы на судах дальнего плавания требуются усилия со стороны международного сообщества.

— В международном плане Правительство будет вести работу над юридически обязывающим глобальным документом по ртути и, возможно, по другим металлам.

Отчеты в рамках проекта «Оценка последствий изменения климата в Арктике» (АСИА) отражают тревожные изменения климата в Арктике. Температура воздуха в регионе растет вдвое быстрее, чем в остальном мире. Это повлияет на жизнедеятельность людей, проживающих в регионе. Вырастет отрицательное воздействие штормов и высоких волн на прибрежные сообщества. Рост температуры в Баренцевом море повлияет на наши возможности морского промысла. Структура морских и сухопутных экосистем изменится; некоторые виды перейдут в те районы, в которых они найдут ту температуру и условия, к которым они привыкли, а другие виды столкнутся с угрозой исчезновения. Более высокие температуры также сократят поверхность морских льдов и откроют новые возможности морской транспортировки по маршрутам в восточном направлении.

...

#### *Комплексное управление северными морями*

Весной 2006 г. Правительство представило «белую книгу» по комплексному управлению морской окружающей средой в Баренцевом море и морских районов у Лофотенских островов (Отчет № 8 (2005 — 2006 г.) перед Стортингом). В ней описан норвежский план управления для этого района, предназначенный для создания нормативной базы для устойчивого использования природных ре-

сурсов и продуктов, добываемых в районе Баренцева моря — Лофотенских островов, и в то же время для обеспечения структуры, функционирования и продуктивности экосистем в этом районе. В плане описывается общая нормативная база для существующих и новых видов деятельности в этих водах.

В этом плане Правительство поставило амбициозные цели для управления районом Баренцева моря — Лофотенских островов. Эти цели должны обеспечить поддержание состояния окружающей среды в тех местах, где такое состояние хорошее, и повышение качества состояния в тех местах, где обнаружены проблемы.

— Чтобы обеспечить достижение указанных целей, будут реализованы меры по обеспечению устойчивого промысла и высокого качества окружающей среды с помощью экосистемного управления.

Такое управление должно осуществляться на основе регулярной оценки тенденций в экосистемах в отношении поставленных экологических целей.

— В связи с этим Правительство введет последовательную и комплексную систему мониторинга для района Баренцева моря—Лофотенских островов. Выявленные пробелы в наших знаниях будут заполняться с помощью системного накопления знаний этого района, например, посредством исследований морской окружающей среды, морских птиц и загрязняющих веществ.

В плане управления особое внимание также уделено предотвращению сильного загрязнения от морских судов и нефтегазовых работ.

...

#### *Сотрудничество с Россией*

Правительство будет укреплять широкое экологическое сотрудничество с Россией. Приоритетным направлением будет сотрудничество в области морской окружающей среды. Другими важными сферами сотрудничества являются охрана окружающей среды в районах, прилегающих к норвежско-российской границе, а также повышение компетенций, особенно в отношении загрязняющих отраслей.

— Правительство будет использовать принцип комплексного экосистемного управления в качестве основы для своего сотрудничества и диалога с Россией и другими странами в высокоширотных северных районах, а также готово предоставить значительные объемы финансирования для обеспечения экологического мониторинга всего Баренцева моря в сотрудничестве с Россией.



В Северо-Западной части России все еще сохраняются проблемы, связанные с экологическим ущербом, наносимым промышленной и военной деятельностью. Тяжелая промышленность на Кольском полуострове все еще является самым крупным источником загрязнения в восточных частях округа Финнмарк, загрязняющие вещества из различных источников в России также повышают уровни экологически опасных веществ в высокоширотных северных районах.

Хотя уровни радиации от деятельности человека в высокоширотных северных районах в общем плане невелики, многие атомные станции в Северо-Западной части России все еще представляют значительные риски для безопасности и угрозы загрязнения. Сюда входят как работающие, так и закрытые станции. Особую озабоченность Норвегии вызывает производство энергии старыми реакторами на Кольской и Ленинградской АЭС. Очень важно в приоритетном порядке создать систему экстренного реагирования на случай ядерной аварии, чтобы защитить от радиоактивного загрязнения население, экономические объекты и окружающую среду.

Загрязняющие вещества переносятся океаническими течениями и реками, а также по воздуху на север, в Арктику. У белых медведей берут пробы на наличие тяжелых металлов.

Правительство считает важным использование международного подхода к проблемам ядерной безопасности в Северо-Западной части России, но, поскольку Норвегия является соседней страной, она должна также играть основную независимую роль.

...

#### *Формирование практического опыта и знаний в Тромсё*

Правительство предпримет шаги по формированию практического опыта и знаний по климатическим проблемам и экологически опасным веществам в Арктике в организациях города Тромсё, особенно с целью отслеживания выполнения плана комплексного управления для района Баренцева моря — Лофотенских островов и экологического мониторинга в высокоширотных северных районах. Норвежский Полярный Институт возглавит Форум по проблемам управления, который будет отвечать за координирование и общую реализацию научных аспектов плана комплексного управления, а Институт Морских исследований, включая его филиал в Тромсё, будет играть в этой работе ключевую роль.

## **Часть 6**

### **Управление морскими ресурсами и их использование**

Обширные районы Норвежского моря и Баренцева моря находятся в норвежской рыбопромысловой юрисдикции. Наиболее значимые скопления рыб северо-востока Атлантики проводят весь свой жизненный цикл или его часть в наших морских водах. Промысел морских ресурсов зависит от общего функционирования экосистем и в силу этого требует глубоких знаний всех элементов этих экосистем, структуры и функционирования экосистем.

*Управление ресурсами — основа экономического роста*

Чистота морской окружающей среды, устойчивой и богатой ресурсами, управление на основе экосистем на долгосрочную перспективу и систематическое получение знаний составляют необходимую основу для использования морских биоресурсов и, соответственно, для реализации потенциала экономического роста в высокоширотных северных районах. Близость высококачественного свежего сырья в районах северных морей дает Норвегии конкурентное преимущество, реализацию которого Правительство считает важнейшим делом.

Цель Правительства — сделать Норвежское и Баренцево моря морскими районами с лучшим в мире управлением ресурсами. Управление морскими биоресурсами должно основываться на правах и обязанностях, вытекающих из морского права, а также на принципах оптимального использования этих ресурсов в рамках устойчивой структуры. План комплексного управления для Баренцева моря — Лофотенских островов также уточняет общие принципы, распространяющиеся на управление норвежскими районами морей.

...

*Сотрудничество с Россией*

Норвегия и Россия несут основную ответственность за устойчивое управление окружающей средой и ресурсами Баренцева моря. Естественные ареалы обитания важных запасов рыбы, морских птиц и морских млекопитающих находятся как в норвежских, так и в российских районах. Таким образом, управление и коммерческая деятельность оказывают трансграничное воздействие на окружающую среду и ресурсы.

Норвегия и Россия сотрудничают в области морских исследований уже почти 100 лет и в течение 30 лет эффективно сотрудни-

ничают в сфере управления рыболовным промыслом, ставя перед собой общую задачу обеспечения устойчивого промысла рыбных запасов в высокоширотных северных районах. Участие России и норвежско-российское сотрудничество крайне важны для обеспечения устойчивого использования ресурсов в Баренцевом море.

Контроль за рыболовным промыслом в северных регионах будет усилен.

— Правительство укрепит сотрудничество с Россией в сфере управления на основе экосистем во всем Баренцевом море. Правительство также укрепит сотрудничество между региональными рыбопромысловыми организациями. На осуществление таких усилий будут выделены средства в рамках бюджета на проекты сотрудничества с Россией.

Смешанная Российско-Норвежская Комиссия по рыболовству является основным органом для управления высокоширотными северными районами. Комиссия устанавливает общие допустимые уловы (ОДУ) для общих рыбных запасов во всех районах их распространения и делит их между Норвегией, Россией и третьими странами. В настоящее время Комиссия отдает приоритет более долгосрочным стратегиям управления, что соответствует рекомендациям ученых, занимающихся морскими исследованиями, а также обеспечивает большую предсказуемость для рыболовного промысла, чем ежегодные управленческие решения.

...

Российские власти в течение нескольких лет накладывали необоснованные ограничения на научные исследования норвежских научно-исследовательских судов в российской экономической зоне. Недостаток данных об ареалах распространения рыбных запасов означает, что при определении ОДУ используются неполные научные данные. Наилучшей базы для принятия решений по размеру ОДУ можно добиться только в результате допуска ученых обеих стран ко всей территории Баренцева моря. Норвежские исследователи моря должны иметь возможность работать в российской зоне на тех же условиях, которые будут применяться к российским ученым в норвежской зоне.

Растет количество случаев, когда заявки из других стран на получение разрешения на проведение научных исследований в норвежских водах включают виды деятельности, выходящие за рамки исследований и в большей мере предназначенные для обслуживания коммерческих интересов. Регулирование такой деятельности

приобрело особую важность в силу наличия интереса к биоразработкам в области холодоустойчивых кораллов и губок на норвежском континентальном шельфе.

Морские биоразработки необходимо регулировать таким образом, который позволит норвежским организациям увеличивать свой объем знаний и практического опыта в области морских генетических ресурсов, защитит права Норвегии и долю будущей финансовой прибыли.

— Правительство подготовит новые правила для морских биоразработок в морях норвежской юрисдикции, например, в связи с подготовкой нового законодательства о морских ресурсах и об охране естественной окружающей среды, ландшафтов и биологического разнообразия...

## **Часть 7**

### ***Работы в области нефти и газа***

В последующие несколько лет в южной части Баренцева моря будет вестись значительные работы по разработке нефтегазовых ресурсов. Эти работы могут иметь большое значение для наращивания компетенций, а также для развития местного и регионального бизнеса в будущем.

Правительство ставит своей целью сделать Норвегию передовым проводником рационального использования ресурсов в высокоширотных северных районах, обеспечивающим ведение нефтегазовых работ по самым жестким экологическим стандартам и непрерывным накоплением знаний, исследования и разработки в нефтегазовом секторе.

Ресурсы Баренцева моря стратегически выгодно расположены в отношении быстрорастущего трансатлантического рынка сжиженного природного газа (СПГ) и могут внести важный вклад в удовлетворение растущего спроса на трубопроводный газ в Европе. Также есть вероятность того, что Баренцево море будет приобретать все большее значение в глобальном контексте поставок энергоносителей с учетом политической воли некоторых стран по сокращению зависимости от поставок с Ближнего Востока. Ресурсы Баренцева моря могут обеспечить долгосрочные защищенные поставки энергии на рынки Европы и США в рамках экологически устойчивой структуры. В своем плане комплексного управления для района Баренцева моря — Лофотенских остро-

вов Правительство создало предсказуемую нормативную базу, устанавливающую места и условия ведения нефтегазовых работ в Баренцевом море. В плане выделены крупные области для работ и обеспечена удовлетворительная охрана для особо ценных и уязвимых районов.

В настоящее время есть значительный интерес и оптимистические ожидания в отношении нефтегазовых работ в южной части Баренцева моря. Все большее количество компаний желает принять активное участие в работах в этом районе, который может стать важной нефтегазовой провинцией в будущем. Это может иметь эффект создания дополнительных экономических результатов для местного и регионального бизнеса.

Разработка месторождения «Снёвит» у берегов округа Финнмарк является первым рубежом в организации нефтегазовых работ в южной части Баренцева моря. Перспективы на будущее представляются хорошими, рассматривается возможность для начала работ на нескольких новых месторождениях. Разработка месторождения «Голиаф», нефтяного участка месторождения «Снёвит» и строительство второй газоперерабатывающей установки на острове Мелкоя близ Хаммерфеста могут привести к продлению разработок в этом районе и после 2015 г., а также возможно осуществление инвестиций в размере свыше 50 млрд норвежских крон.

Правительство будет поощрять создание операторами месторождений в высокоширотных северных районах систем квалификационного отбора для местных и региональных подрядчиков в связи с такими разработками. Нефтегазовые работы, масштаб которых пока виден нам лишь в виде контуров, станут важным стимулом экономического роста в округах Финнмарк и Тромс, а также создадут значительное количество рабочих мест в регионе.

Эти обстоятельства также предъявят требования к системе образования. С учетом этого, Правительство будет укреплять систему высшего образования в этой части страны.

Также важно обеспечить достаточный объем работ по разведке запасов, для подтверждения и разработки дополнительных запасов. Необходимо уделить внимание как уже достаточно исследованным районам около месторождений «Снёвит» и «Голиаф», так и малоизученным районам в других частях юга Баренцева моря. Участки месторождений распределялись в рамках 19-го раунда выдачи лицензий одновременно с публикацией плана комплексного

управления; условия выдачи лицензий соответствовали этому плану. Разведка этих участков даст информацию по более крупным районам, что имеет большое значение для ведения разведки Баренцева моря в долгосрочной перспективе.

— Правительство будет следовать активной политике лицензирования, учитывающей необходимость отслеживания результатов разведки и разрешения на проведение разведочных работ в новых районах. Расширение масштабов нефтегазовых работ на востоке Баренцева моря окажет положительное воздействие на развитие восточной части округа Финнмарк. Было подтверждено наличие значительных ресурсов в российской части Баренцева моря, и будущие российские нефтегазовые работы могут стать важным рынком для норвежской промышленности.

— С учетом географического положения, округ Финнмарк может получить выгоду от работ, проводимых как в российской части Баренцева моря, так и в норвежской его части. Правительство будет активно сотрудничать с Россией в этой области с целью извлечения таких выгод.

Правительство будет проводить активную политику лицензирования по результатам разведочных работ и удовлетворять потребности в проведении дальнейших разведочных работ.

## **Часть 8**

### ***Морской транспорт — системы безопасности и аварийно-спасательных мероприятий***

Деятельность по обеспечению высоких стандартов безопасности на море, поисково-спасательных служб, борьбы с разливами нефти отвечает интересам самой Норвегии и также входит в сферу ответственности любого прибрежного государства по обеспечению высоких стандартов безопасности на море, поисково-спасательных служб, борьбы с разливами нефти для защиты морских природных ресурсов. Рост активности как с норвежской, так и с российской стороны границы в высокоширотных северных районах приведет к росту объемов морских перевозок и увеличит давление на окружающую среду.

Растущая экономическая активность в высокоширотных северных районах требует наличия надежной системы мониторинга морских перевозок.

...

— Правительство повысит безопасность на море в прибрежных водах архипелага Шпицберген.

Мы будем повышать уровень безопасности на море в прибрежных водах архипелага Шпицберген; так, например, мы расширим сферу действия «Закона о гаванях» и создадим обязательную систему для найма местных лоцманов, обладающих глубокими знаниями прибрежных вод архипелага Шпицберген, для проводки судов.

Сфера действия «Закона о гаванях» будут расширены для включения в него архипелага Шпицберген и регулирования путей теми же способами и по тем же стандартам, которые распространяются на континентальную территорию страны. Также будет создана обязательная система найма местных лоцманов, обладающих глубокими знаниями прибрежных вод архипелага Шпицберген, для проводки судов. 9 июля 2006 г. Правительство направило в Парламент проект закона о безопасности на море и предложило распространить действие этого закона на норвежские территориальные воды вокруг Шпицбергена и острова Ян-Майен. Такие меры создадут предпосылки для укрепления государственного портового контроля иностранных судов в водах архипелага.

...

В начале декабря 2006 г. ИМО одобрила предложение Норвегии по созданию системы установленных судоходных путей и схемы разделения движения судов у побережья Северной Норвегии.

— Правительство рассмотрит возможность создания спутниковой системы AIS, дополняющей действующую наземную систему AIS вдоль всего побережья континентальной Норвегии.

Спутниковая система не обеспечит непрерывного обновления информации о движении судов, но охватит всю морскую территорию Норвегии и другие районы севера, представляющие интерес. Особую пользу эта система принесет для норвежской экономической зоны, рыбоохранной зоны вокруг Шпицбергена, рыболовной зоны вокруг острова Ян-Майен, районов Банана Хоул, Лупхоул и восточной части Баренцева моря. Спутниковая система AIS поможет Норвегии в реализации своего суверенитета и более эффективного мониторинга ресурсов. Эта система также станет вспомогательным инструментом для мониторинга движения танкеров и выбросов загрязняющих веществ, повысит эффективность проведения аварийно-спасательных операций.

Наша цель — стать лидерами в областях безопасности на море, аварийно-спасательных операциях и устранении последствий разлива нефти на севере.

Норвегия и Россия добились тесного и эффективного сотрудничества в области безопасности на море и устранения последствий разлива нефти на севере. Результатом этого сотрудничества стало решение по созданию совместной системы VTMISS (Система информации и управления движением судов) для Баренцева моря. Эти меры в комплексе с новым центром службы движения судов в Вардё помогут повысить качество мониторинга и контроля движения судов на севере.

Рост активности в Баренцевом море ведет к необходимости соответствующего усиления поисково-спасательных служб.

...

Меры и инфраструктура по повышению безопасности на море, устранению последствий разлива нефти, поисково-спасательным службам создадут основу для безопасных, экологически безопасных и эффективных транспортных коридоров в высокоширотных северных районах. Такие коридоры потребуются для обеспечения надежной системы транспортировки, в частности нефтепродуктов, на рынки. Таким образом, Норвегия играет активную роль в создании структуры для использования крупных морских районов, а также поддерживает свое присутствие в этих районах.

Увеличение активности указывает на новые возможности для норвежских морских перевозок, но также несет и новые проблемы, связанные с безопасностью и готовностью к действиям в чрезвычайных ситуациях. Предотвращение инцидентов должно оставаться приоритетным направлением.

Стратегически важное положение острова Ян-Майен в западной части Северного Ледовитого океана делает объекты острова важной частью инфраструктуры Норвегии. Объекты на этом острове также играют важную роль в развитии безопасных и эффективных транспортных коридоров в высокоширотных северных районах. Кроме того, остров Ян-Майен используется для хранения авиационного топлива. Правительство решило продолжить эксплуатацию радионавигационной станции LORAN-C до конца 2009 г., что повлияет на уровень деятельности на острове Ян-Майен, поскольку на нем находится одна из четырех норвежских станций. Правительство считает важным поддерживать деятельность и проживание людей на острове.

Повышение уровня активности в высокоширотных северных районах, как на море, так и на суше, требует оказания высококачественных метеорологических услуг. Поэтому нужно разработать



и улучшить систему метеонаблюдений в высокоширотных северных районах.

## **Часть 9**

### **Развитие бизнеса**

Для обеспечения экономического развития и роста благосостояния на севере большое значение имеют хорошо функционирующий рынок труда и бизнес-сектор. В северных частях страны важно развить диверсифицированный бизнес-сектор, менее уязвимый к циклическим и структурным изменениям на отдельных рынках.

В соответствии со своей политической платформой, Правительство намерено осуществлять дальнейшее развитие промышленности и содействовать развитию новой хозяйственной деятельности как в Северной Норвегии, так и в других частях страны.

Северная Норвегия обладает крупной энергоемкой промышленностью, выигрывающей или ранее получившей выгоду от долгосрочных контрактов на поставку электроэнергии по ценам, установленным властями. Правительство проводит широкий анализ с целью поиска оптимальных решений для улучшения ситуации с поставками электроэнергии и обеспечения стабильных, долгосрочных контрактов на поставку электроэнергии по конкурентным ценам для промышленности.

Правительство планирует осуществлять на севере инициативную и ориентированную на будущее политику, использующую сравнительные преимущества Северной Норвегии и концентрирующуюся на наиболее конкурентоспособных секторах региона, например, морском хозяйстве и морских перевозках, технологиях охраны окружающей среды, энергетике и туризме.

Потенциал экономического роста в высокоширотных северных районах необходимо реализовывать в рамках предсказуемой нормативной базы и в соответствии с принципами устойчивого развития. План комплексного управления районом Баренцева моря — Лофотенских островов является важной частью этой базы. Правительство также организует дальнейшее развитие приграничного экономического сотрудничества на севере с нашими странами-соседями.

— Северная Норвегия и дальше будет регионом страны, имеющим наивысший приоритет при распределении средств на разработку региональной политики для прямой поддержки бизнеса и общего развития бизнеса.

Повторное введение дифференцированных взносов с работодателей обеспечивает бизнес-сектору на севере особо благоприятные возможности для развития наукоемких и трудоемких видов бизнеса.

...

*Деятельность бизнеса в сфере природных ресурсов*

Согласно стратегии Правительства, необходимо осуществлять дальнейшее освоение и использование природных ресурсов в высокоширотных северных районах на устойчивой основе, повышающей экономический рост в масштабах всей Норвегии и в самом регионе.

Правительство реализует меры, направленные на компенсирование сезонности рыболовного промысла на севере. Близость Северной Норвегии к районам рыболовного промысла является преимуществом, которое нужно использовать.

В европейском контексте Северная Норвегия обладает обширным энергетическим потенциалом. Именно такова ситуация в округе Финнмарк. Сегодня в округе Финнмарк есть две ветровые электростанции общей мощностью 80 МВт. Кроме того, были поданы предварительные уведомления и заявки на строительство сооружений общей мощностью 600 МВт, многие проекты находятся в стадии планирования. Однако текущие мощности сетей электропередачи обеспечивают увеличение всего лишь на 120 МВт. Вероятное расширение второй очереди месторождения «Снёвит» может увеличить потребление электричества на несколько сот мегаватт.

Правительство готовит новый закон по приобретению и эксплуатации полезных ископаемых, который проложит путь к эффективному использованию месторождений полезных ископаемых на севере.

...

Рыболовный промысел является и будет являться в дальнейшем одной из фундаментальных основ бизнеса и создания поселений и, соответственно, норвежского присутствия на севере. Районы северных морей являются одними из самых продуктивных в мире, морские запасы рыбы находятся на устойчивых уровнях и эффективно используются. На международных рынках есть спрос на норвежские рыбопродукты, и норвежская рыба продается по хорошим ценам. Уровень занятости на рыболовном флоте и в рыбоперерабатывающей отрасли сокращается в течение многих лет, частично по причине использования современных рыболовных су-

дов, менее трудоемких методов работы и процесса переноса рыбоперерабатывающих предприятий за рубеж. Тем не менее, объемы экспорта стабильны, общая стоимость экспорта растет, что означает рост стоимости активными игроками данной отрасли.

Близость Северной Норвегии к районам промысла является особым преимуществом, которым нужно пользоваться. В своей политической платформе Правительство заявило, что оно подготовит национальную стратегию развития рыбной промышленности на основе имеющегося у нас преимущества в виде доступа к свежему сырью. Эта стратегия разрабатывается в настоящее время.

Правительство считает важным, чтобы рыболовный промысел и далее играл значимую роль в обеспечении расселения и бизнес-деятельности в сельской местности, а прибыль, получаемая от рыболовного промысла, должна поддерживать сообщества, в наибольшей степени зависимые от этого сектора.

— Правительство планирует содействовать росту в секторе рыболовного промысла, стимулируя разведение трески и аквакультуру на основе уловов. Это сыграет важную роль в обеспечении стабильного поступления сырья на перерабатывающие предприятия, компенсации сезонного характера рыболовного промысла на севере и увеличении возможностей сектора по выполнению требований рынка по поставкам продукции.

— Разработана программа экономического роста в морском хозяйстве, направленная на большую ориентированность на рынок и укрепляющая рентабельность морского хозяйства в тех областях, которые больше всего нуждаются в реструктуризации.

...

Северная Скандинавия, являющаяся одним из богатейших регионов мира в области месторождений полезных ископаемых, вызывает значительный международный интерес. В Северной Швеции и Северной Финляндии в последнее время наблюдается явное увеличение объемов разведки и добычи полезных ископаемых. Сектор добычи полезных ископаемых имеет большое значение и для развития бизнеса в Северной Норвегии, как на местном, так и на региональном уровне. В данном секторе имеются благоприятные условия для расширения норвежско-шведского сотрудничества.

В настоящее время Правительство готовит новый закон о приобретении и добыче полезных ископаемых. Очень важно обеспечить, чтобы проведение разведки и добычи полезных ископаемых велось

в рамках хорошо регулируемой нормативной базы, обеспечивая местным сообществам возможность получения дополнительных экономических преимуществ в виде экономического роста и повышения уровня занятости. Правительство хочет укрепить контроль со стороны общества, чтобы обеспечить ответственное использование ресурсов с учетом состояния экологии и проблем коренных народов. При подготовке данного закона особое внимание уделено изучению положения в данном секторе, общественному контролю и ликвидации последствий экономической деятельности.

*Ведение бизнеса с использованием имеющихся знаний*

Стратегия Правительства предусматривает дальнейшее развитие наукоемкого бизнес-сектора в высокоширотных северных районах, особое внимание уделяется использованию возможностей в ресурсных секторах. Качественная база знаний в Северной Норвегии также будет иметь большое значение для развития приграничной деятельности между Норвегией и Россией.

Реструктуризация промышленности высвободила опытных специалистов и рабочих в Северной Норвегии, и это также привело к возникновению новых возможностей трудоустройства в регионе с прицелом на будущее. Промышленная политика Правительства обеспечит условия, необходимые для развития центров промышленного опыта.

...

Еще одним проектом, который может оказать большое влияние на транспортное сообщение в высокоширотных северных районах, является проект «Северный морской коридор» (НМС), осуществляемый по программе ИНТЕРРЕГ. В проекте участвуют Норвегия, Россия и шесть других стран.

— В будущем Правительство разработает этот проект в рамках сотрудничества, направленного на соединение портов коридора и превращение этих портов в логистические узлы. В Москве проект НМС рассматривается как часть Северного морского пути из Мурманска на западе до Тихоокеанского побережья России на востоке. Брюссель рассматривает проект НМС как важный транспортный канал между Европой и Северо-Западной Россией, а также как одну из «Морских магистралей» ЕС.

Воздушный транспорт, обеспечивающий скоростные перевозки грузов и пассажиров, приобретает растущее значение в высокоширотных северных районах. Министерство транспорта и коммуникаций обеспечивает поддержку региональных авиационных

маршрутов. Большое количество таких авиационных услуг, отбираемых на конкурсах, предоставляется на маршрутах в высокоширотных северных районах.

— Правительство намерено снизить максимальную стоимость авиаперевозок в округе Финнмарк и на севере округа Тромс, а также улучшить маршруты между восточными и западными частями округа Финнмарк.

Правительство придает огромное значение обеспечению качественных авиаперевозок в этой части страны, где воздушный транспорт выполняет очень важную функцию, и будет осуществлять пристальный мониторинг результатов планируемого снижения цен.

— Создано региональное воздушное сообщение на маршруте Тромсё—Кируна—Лулеа, с рейсами до Мурманска. Это стало возможным благодаря программе ЕС ИНТЕРРЕГ для высокоширотных северных районов. Вместе с региональными участниками, оператор аэропортов Avinor проводит исследования, которые могут стать основой дальнейшего развития воздушного сообщения и других мер по обеспечению инфраструктуры для воздушного транспорта в высокоширотных северных районах. Целью является развитие эффективных трансграничных транспортных решений на севере.

Правительство планирует обеспечить развитие инфраструктуры коммуникаций с прицелом на будущее в трех северных округах.

В этой связи Правительство продолжит рассматривать транспортные потребности у норвежско-российской границы, а также рассмотрит необходимость проведения Правительством новой оценки проекта по продлению российской железнодорожной сети от Никеля до Киркенеса. Национальные транспортные органы, муниципалитет Сор-Варангер, Баренц-Секретариат и региональный совет восточной части округа Финнмарк начали проведение общего анализа проекта на основе проведенных ранее исследований и отчетов. Данный анализ станет важной основой для собственной оценки этого вопроса Правительством.

Высококачественные электронные системы коммуникаций имеют важнейшее значение для будущей жизнедеятельности и развития бизнеса на севере. Такие системы должны быть надежными, иметь достаточную емкость для обработки большого количества данных и адаптироваться к новым сферам применения. Правительству известно о проблемах, связанных с обеспечением инфраструктуры для электронных коммуникаций в северных

округах, частично по причине больших расстояний и ограниченно-го спроса в некоторых областях. Поэтому будет проведена оценка того, каким образом Правительство может помочь в выработке решений, ориентированных на будущее.

*Приграничная экономическая деятельность*

Сотрудничество с Россией быстро развивается, быстрыми темпами растет и торговля. Все больше норвежских компаний ведут активную деятельность в Северо-Западной части России, и приграничные контакты сейчас теснее, чем когда-либо ранее. Норвежские и российские компании принимают участие в тесном и широком сотрудничестве в растущем количестве областей. Норвежские власти будут содействовать развитию бизнеса в высокоширотных северных районах и продвигать интересы норвежского бизнеса в России.

Стратегией Правительства предусматривается организация значительного увеличения объемов экономической деятельности на севере между Норвегией и Россией, например, с помощью содействия формированию знаний, инновациям и развитию бизнеса.

Членство России в ВТО и последующее членство в ОЭСР имеют большое значение для создания прозрачной и предсказуемой структуры экономической деятельности. Одной из целей является инициирование переговоров по соглашению о свободной торговле между Европейской ассоциацией свободной торговли и Россией после того, как Россия станет членом ВТО. Такое соглашение может помочь нарастить объемы двусторонней торговли между Норвегией и Россией.

Правительство рассмотрит возможности установления зоны экономического и промышленного сотрудничества, включающей норвежские и российские территории в приграничных районах на севере. Норвегия планирует разработать соответствующее предложение и представить его на рассмотрение российской стороны. Затем это предложение может быть доработано в рамках норвежско-российской рабочей группы, созданной специально для этих целей. При разработке предложения важно оценить степень применимости существующих мер. В то же время, Правительство продолжит предпринимать усилия по организации растущего экономического сотрудничества с помощью других мер.

...

— Правительство поддерживает создание норвежско-российских сетей подрядчиков в нефтегазовой отрасли. Проект партнер-

ства INTSOK для Баренцева региона и России получит дальнейшее развитие.

Правительство поддерживает создание норвежско-российских сетей поставщиков в нефтегазовой отрасли.

— Правительство намерено укреплять экономическое сотрудничество с нашими соседями по Баренцеву региону — Швецией, Финляндией и Россией. Норвегия также намерена продолжать приграничное сотрудничество с Россией в рамках программы ENPI (Европейский инструмент добрососедства и партнерства), Кольско-Арктической программы добрососедских отношений, программы Северной Периферии и других программ ЕС. В данном контексте важную роль играют три самых северных страны.

Рыба и морепродукты составляют большую часть норвежского экспорта в Россию. Поэтому меры регулирования для такого экспорта должны быть сведены к минимуму. В то же время, российские трудовые ресурсы жизненно важны для нашей рыболовной отрасли, поэтому была создана схема, в рамках которой эта отрасль может привлекать российских рабочих. Будет проведен анализ целесообразности создания аналогичных схем для организации занятости российских рабочих в других секторах. Такие действия могут быть полезны в рамках анализа плана по созданию норвежско-российской зоны экономического и промышленного сотрудничества.

— Для укрепления морской инфраструктуры в Северной Норвегии Правительство примет меры, которые облегчат портам, базам снабжения и верфям с норвежской стороны границы предоставление товаров и услуг по техобслуживанию и ремонту, других услуг для экономической и торговой деятельности...

— Правительство будет сотрудничать с российскими властями в области сокращения технических и юридических барьеров в торговле (таможенные процедуры, технические стандарты и т.п.). Для работ по технической и юридической гармонизации также будет создана двусторонняя рабочая группа.

Крайне важно минимизировать ограничения грузовых и пассажирских перевозок через норвежско-российскую границу. Достигнуто соглашение с российскими властями об увеличении часов работы на пограничном переходе Стурскуг. Правительство будет стремиться к максимально скорой реализации этого решения в рамках пилотной схемы. При наличии соответствующих объемов движения, Правительство будет стремиться к тому, чтобы продленный режим работы пограничного перехода действовать на постоянной основе.

Правительство предложит создать зону экономического и промышленного сотрудничества, включающую норвежские и российские территории в приграничных районах на севере. При разработке данного предложения важно учитывать уровень возможности использования уже действующих мер.

Правительство будет сотрудничать с российскими властями по сокращению технических и юридических барьеров в торговле.

Норвегия и Россия подписали новое визовое соглашение, вступление которого в силу ожидается в первой половине 2007 г. Данное соглашение упростит пересечение границы для многих категорий путешественников.

— Правительство создаст рабочую группу с участием представителей заинтересованных государственных органов на национальном, национально-региональном и местном уровне для анализа норвежских процедур на переходе Стурскуг и в дипломатических миссиях Норвегии в целях дальнейшего упрощения пересечения границы. Мы также обратимся к российским властям в связи с этими усилиями.

## **4.10. Стратегия Финляндии в отношении Арктического региона (2010 г.)**

...

### **Аннотация**

Стратегия Финляндии в Арктике определяет цели арктической политики страны и средства их достижения. В ней поднимаются проблемы безопасности региона, охраны окружающей среды, инфраструктуры, коренных народов, международных институтов и арктической политики Евросоюза. Основные положения Стратегии касаются использования практического опыта Финляндии в Арктике, научных исследований, укрепления Арктического совета и развития арктической политики Евросоюза.

Стратегия была подготовлена рабочей группой, назначенной Канцелярией Премьер-Министра... Стратегия уделяет особое внимание проблемам внешней политики; она была представлена на рассмотрение финского Парламента в качестве отдельного доклада. Главная роль в осуществлении дальнейшей практической работы по докладу отводится Консультативному совету по арктическим делам, назначенному Правительством Финляндии.



**Ключевые слова:** Доклад, Арктический регион, Стратегия Финляндии в Арктике.

**Серия и номер публикации:** Публикация Канцелярии Премьер-Министра, 8/2010.

**Язык:** английский.

...

## **1. Введение**

Будучи арктической страной, Финляндия является естественным участником деятельности в Арктике.

Стратегия Финляндии в Арктике определяет цели арктической политики страны, а также средства достижения этих целей на национальном уровне и на различных международных и региональных форумах, в Евросоюзе, в рамках Северного сотрудничества и в сфере двусторонних отношений.

Стратегия была подготовлена рабочей группой, назначенной Канцелярией Премьер-министра (12 февраля 2010 года), в которую вошли представители всех министерств<sup>1</sup>. Кроме того, 8 апреля 2010 года правительство страны приняло отдельное решение об учреждении Консультативного совета по арктическим делам, который оказывает поддержку, наблюдает и координирует национальную деятельность в Арктике. Консультативный совет участвовал в подготовке настоящего доклада в качестве консультанта. В дальнейшем Стратегия Финляндии в Арктике будет передана на рассмотрение Парламента страны. В этом документе учтены положения «Арктического доклада», подготовленного в ноябре 2009 года парламентской Комиссией по международным делам, а также различных документов, подготовленных правительственными органами<sup>2</sup>. Он обсуждался на заседании Комитета по делам Евросоюза Кабинета министров.

---

<sup>1</sup> См. Приложение 1: Решение о создании Арктической рабочей группы.

<sup>2</sup> В частности, правительственные доклады о политике в области безопасности и обороны Финляндии, стратегии по проблемам климата и энергии, политике в области прав человека. Стратегия также учла доклад о международных транспортных коридорах в Северной Финляндии, о промышленно ориентированной стратегии района Баренцева моря в Северной Финляндии, предварительное исследование о транспортном коридоре Северного Ледовитого океана (железная дорога Северный Ледовитый океан—Рованиччй—Киркенес), подготовленное Межмуниципальным агентством регионального сотрудничества в Северной Лапландии, рабочую программу Баренцева регионального совета на 2009—2013 годы. В документе также приняты во внимание результаты деятельности рабочей группы по северным районам России, созданной Министерством занятости и экономики 16 апреля 2010 года.

В соответствии с задачами рабочей группы, Стратегия особо выделяет сферу внешней политики. В центре внимания документа находятся международные организации и договорные механизмы решения вопросов Арктики, членом которых является Финляндия, а также формы международного и регионального сотрудничества, которые прямо или косвенно касаются северных регионов и населения страны, а также вопросы окружающей среды, климата, бизнеса, культуры, социальных отношений, безопасности и стабильности.

Стратегия также способствует продвижению интересов Финляндии в Евросоюзе в процессе формулирования Союзом своей арктической политики, а также определяет точку зрения страны по отношению к арктической политике других стран.

Во вступительной части документа раскрываются причины, в силу которых проблемы Арктики заняли центральное место в мировой политике. В разделах 2–5 определены цели и задачи Финляндии в некоторых важнейших областях (охрана окружающей среды, экономика, транспорт и инфраструктура, коренные народы), в разделах 6–7 раскрываются способы достижения этих целей посредством участия в работе различных международных организаций, финансировании и проведении арктической политики Евросоюза. В разделе 8 представлены основные выводы и предложения по принятию дальнейших мер в этом направлении.

### **1.1. Арктика и Финляндия**

Изменения, произошедшие в Арктике<sup>1</sup>, требуют от Финляндии проведения комплексной оценки нынешней ситуации и перспектив ее развития. По ряду причин требуют периодического пересмотра основные цели страны:

- Поскольку Финляндия является северной страной, она естественным образом заинтересована в арктических проблемах. В частности, эти вопросы касаются северных районов страны и их населения. Значительная территория Финляндии расположена в субарктической климатической зоне,

---

<sup>1</sup> Географические границы Арктики можно определять с помощью различных критериев, например, Северного полярного круга, исконных территорий коренных народов Севера, верхней границы произрастания лесов, вечной мерзлоты, температуры или морского льда. В соответствии с определением, принятым в естествознании, большая часть территории Финляндии относится к субарктической климатической зоне.

и в целом Финляндия является одной из наиболее северных стран мира.

- Финляндия играла важную роль в продвижении инициатив по проблемам Арктики и является членом большинства организаций и договоров по вопросам Арктики и северных регионов. Опыт Финляндии в Арктике и соответствующие исследования пользуются международным признанием.
- Саами в Финляндии являются коренным северным народом, чей статус зафиксирован в конституции страны. Финляндия считает, что необходимо учитывать мнение коренных народов и они должны иметь возможность участия в принятии решений по вопросам, затрагивающим их жизненные интересы, как это и предусмотрено международным правом.
- Окружающая среда в арктических районах, включая Северную Финляндию, является весьма уязвимой средой обитания. С точки зрения охраны окружающей среды, к важнейшим проблемам в этой области относятся изменения климата и его последствия, воздействие на окружающую среду в результате расширения транспортной нагрузки и использования природных ресурсов, сокращение биологического разнообразия, трансграничное загрязнение окружающей среды и вопросы, связанные с ядерной безопасностью.
- Арктика располагает мощным экономическим потенциалом, который может быть использован в интересах Финляндии. Расширение судоходства в Северном Ледовитом океане и разработки природных ресурсов региона открывают широкое поле деятельности для финской экономики.
- Развитие транспорта, средств связи, логистики и упрощение пограничного контроля являются ключевыми факторами развития Северной Финляндии. Поддержание и дальнейшее развитие практического опыта освоения Арктики, исследований и специальных технологий требуют стратегического выбора и решений со стороны Финляндии.
- С точки зрения арктической политики Финляндии, наиболее важной структурой сотрудничества во всей Арктике является Арктический совет, являющийся единственным приполярным форумом сотрудничества с участием восьми арктических стран. В работе Арктического совета также участвуют представители коренных народов Севера.

- Другими организациями сотрудничества, важными для северных районов Финляндии, являются Баренцев Евро-Арктический совет и Баренцев региональный совет.
- Совет министров северных стран является для Финляндии важным механизмом поддержания работы Арктического совета. Кроме того, Финляндия участвует в деятельности других международных организаций, занимающихся проблемами Арктического региона.
- Как северная страна — член Евросоюза, а также в рамках проведения внешней политики ЕС, Финляндия приветствует тот факт, что Евросоюз все большее внимание уделяет арктической проблематике. Это также способствует реализации политики Северного измерения, имеющей большое значение для Финляндии.

## **1.2. Глобальное значение Арктики**

В течение последних двадцати лет возрастает интерес к Арктическому региону. В годы холодной войны этот регион считался важным как приграничная полоса между НАТО и Россией. Сегодня экономический потенциал региона и новые перспективные транспортные магистрали заставляют по-новому взглянуть на стратегическую важность региона.

Потенциал Арктики связан с природными ресурсами и новыми транспортными артериями; в будущем Север может стать крупным источником энергоресурсов и транспортным коридором для всей Европы. Этот фактор увеличивает значение политики обеспечения безопасности в регионе. Повышение интенсивности транспортного потока и хозяйственной деятельности увеличивает риск серьезных ЧП и воздействия на окружающую среду в Северном Ледовитом океане; помимо прочего, это требует разработки ситуационного анализа положения с морским судоходством в Арктике. В таком ситуационном анализе может помочь положительный опыт сотрудничества государств бассейна Балтийского моря в плане надзора за судоходством.

Для обеспечения устойчивого развития необходимо контролируемое использование природных ресурсов Арктики — с учетом экономических, социальных, культурных и экологических последствий. Управление рисками требует, чтобы проблемы окружающей среды в регионе определялись и рассматривались в тесном взаимодействии со всеми заинтересованными сторона-

ми<sup>1</sup>. Проблемы технологий, инфраструктуры, безопасности судоходства и навигационных систем также должны разрабатываться в самом широком контексте.

Организация Объединенных Наций (ООН) и ее различные органы способствуют развитию международного сотрудничества, например, по таким важным для Арктики аспектам, как морское право, права человека и права коренных народов, устойчивое развитие, охрана окружающей среды, изменения климата.

Международное сотрудничество и международные договоры также являются основой деятельности Финляндии в Арктике. Финляндия заинтересована в поддержании стабильности и продолжении сотрудничества в регионе, а также в предсказуемости ситуации в сфере безопасности. Углубление информированности о проблемах Арктики и ее потенциале, обеспечении необходимых перемен повышает уровень безопасности в более широком смысле слова.

### **Последствия изменения климата в Арктике**

Потепление в Арктике происходит гораздо быстрее, чем в более южных областях. В силу климатических изменений повышение температур в Арктике в 1,5–2 раза выше среднемировых значений. В 2007 году была зафиксирована минимальная площадь ледяного покрова в Северном Ледовитом океане; толщина постоянного ледяного покрова становится все меньше, и на смену ему приходит лед, подверженный ежегодному таянию; ежегодный снежный покров сокращается на 1–2%; местами происходит оттаивание вечной мерзлоты.

- Отступающий ледяной покров позволяет расширять судоходство и использовать природные ресурсы региона. Открытие Северного морского пути сокращает расстояние доставки грузов из Азии в Европу на одну треть. В Арктике находятся 20–30% неосвоенных мировых запасов природного газа и 5–13% запасов нефти.
- Потепление арктического климата и его последствия будут иметь общемировые последствия. Границы арктических зон растительности будут смещаться, изменится разнообразие и ареал распространения животного мира; океанский

---

<sup>1</sup> Население Арктики составляет около 4 миллионов человек, при этом коренное население составляет около 10% от их общего числа. См. Приложение 2: Плотность населения в Арктике.

лед, ледники и снеговые площади понижают температуру мирового климата в силу перемещения морских течений и воздушных масс.

Интерес международного сообщества к северным районам и проблемам, связанным с Северным Ледовитым океаном, возрос. В то же время страны, имеющие выход к Северному Ледовитому океану: Соединенные Штаты Америки, Россия, Норвегия, Дания (Гренландия) и Канада предъявили свои претензии на морское дно и его природные ресурсы<sup>1</sup>.

Прибрежные государства также стали наращивать свой оперативный потенциал в регионе. Впрочем, маловероятно, что ситуация резко обострится. Принимая во внимание последние события, укрепление сотрудничества представляется более вероятной альтернативой, поскольку суровые условия Арктики требуют такого взаимодействия.

Финляндия не имеет выхода к Северному Ледовитому океану и не имеет территориальных притязаний в Арктике. Однако неразрешенные территориальные споры косвенным образом также оказывают влияние и на Финляндию, поскольку эти притязания касаются границы между глубоководным морским дном и континентальным шельфом, принадлежащим тому или иному прибрежному государству. Для Финляндии ключевым аспектом этого вопроса являются усилия по нахождению решений по всем притязаниям на континентальный шельф в рамках международного морского права (см. раздел 6).

*Европейский союз* тесно связан с Арктикой в силу политических, географических, экономических и научных факторов. Три члена Евросоюза (*Дания, Швеция и Финляндия*) являются арктическими государствами. Политика и решения Евросоюза также распространяются и на Арктику: примером этого является политика Северного измерения, столь важная для Финляндии. Норвегия и Исландия входят в состав Европейской экономической зоны, причем летом 2009 года Исландия подала свою официальную заявку на вступление в Евросоюз, тем самым подчеркнув важность ЕС как игрока на арктическом пространстве.

Со времени окончания холодной войны НАТО сократила свою активность в регионе и, в основном, сосредоточило усилия на обе-

---

<sup>1</sup> См. Приложение 5: Региональные проблемы.

спечении неприкосновенности воздушного пространства Исландии. Стратегическое значение региона как пограничного пространства между НАТО и Россией несколько сократилось, несмотря на то что прибрежные государства региона (за исключением России) являются членами этого союза. НАТО подчеркивает свое стремление сотрудничать с Россией и избегать шагов, способных привести к конфронтации. Особенно активно пыталась побудить и поддержать интерес к Арктике со стороны членов НАТО Норвегия. Собственно, и внутри НАТО все более активно обсуждаются вопросы Арктического региона. Некоторые члены блока выступают за включение арктической проблематики в новую стратегическую концепцию, определяющую деятельность НАТО. Впрочем, не следует ожидать, что новая стратегическая концепция коренным образом изменит ситуацию в сфере безопасности региона. Считается, что НАТО способна обеспечить Арктике «качественный рост», например, в поисково-спасательных операциях, борьбе с последствиями стихийных бедствий и экологических катастроф, а также повышении информированности о реальной ситуации в регионе.

Северные страны наращивают свои усилия в плане сотрудничества в области внешней и оборонной политики, национальной безопасности. Также изучаются вопросы консолидации и адаптации региональных договоров о сотрудничестве в регионах Баренцева и Балтийского морей...

### **Региональная политика других арктических государств**

Шесть из восьми стран — членов Арктического совета (*Канада, Дания, Исландия, Норвегия, Россия и Соединенные Штаты*) опубликовали документы о своей арктической политике.

Растущее благосостояние и более заметная роль России в международной политике проявляются также в расширении ее деятельности в Арктическом регионе. Россия подчеркивает, что ее долгосрочные планы развития и повышения конкурентоспособности на мировых рынках связаны с освоением природных ресурсов Арктики...

*Соединенные Штаты Америки* также проявляют все больший интерес к Арктике. Арктическая политика, обнародованная в январе 2009 года (Директива Президента о политике США в Арктике), определяет национальные интересы США в Аркти-

ке, включая предупреждение террористических проявлений, и также подчеркивает важность многостороннего сотрудничества...

В течение целого ряда лет *Норвегия* осуществляла крупные капиталовложения в северные районы, и эта страна всегда старалась быть на первых ролях в решении всех проблем Арктики. В арктической политике Норвегии важную роль играет фактор экономического сотрудничества с Россией...

*Канада* располагает огромными территориями в Арктике (суши и моря), подчеркивая свой суверенитет над ними...

*Дания* является арктической страной за счет Гренландии, чью автономию старательно укрепляет...

В своей арктической политике *Исландия* делает ставку на региональное и многостороннее сотрудничество...

## **2. Уязвимость арктической природы**

Все виды деятельности в Арктике должны строиться с учетом требований охраны окружающей среды.

Цели Финляндии в этой области таковы:

- Привлечь внимание к особенностям арктического региона и проблемам и рискам охраны окружающей среды в рамках международного сотрудничества (включая международные переговоры по проблемам климата и выработку позиции ЕС по этим вопросам), с использованием оценок и рекомендаций Арктического совета и других данных национальных и международных исследований в качестве основы для принятия решений.
- Оказывать более действенную поддержку исследованиям проблем Арктики, выработке региональных моделей климата и долгосрочным наблюдениям за состоянием окружающей среды как основы для принятия решений, укреплению национальной координации научных исследований и наблюдений.
- Способствовать повышению ядерной безопасности, в особенности на Кольском полуострове, путем активного участия в проектах по обеспечению ядерной безопасности и ведения радиационного контроля окружающей среды, а также готовности к возникновению чрезвычайных радиационных ситуаций.



Большая часть Арктики все еще остается более чистой и нетронутой территорией, чем многие другие районы мира. Однако этот регион остается под воздействием таких мощных факторов, как изменение климата, активизация деятельности человека и трансграничное загрязнение окружающей среды. Это воздействие требует повышенного внимания к охране окружающей среды и, таким образом, к сохранению здоровых условий жизни для коренного населения и других жителей этого региона. Местное и региональное планирование, а также планирование землепользования являются действенными инструментами борьбы с изменением климата, а также решения экологических проблем, связанных с экономическим развитием и землепользованием в Арктике.

Арктика взаимодействует с другими регионами мира в различных форматах, и косвенным образом региональные меры по охране окружающей среды и природоохранные мероприятия также положительно сказываются на ситуации в более южных районах<sup>1</sup>. Охрана арктических земель и морского пространства, экологически устойчивое экономическое и социальное развитие — все это соответствует интересам Финляндии...

Поскольку изменения климата и другие экологически вредные факторы воздействия на природу не ограничиваются национальными границами, исключительно большое значение имеет международное сотрудничество по предотвращению таких явлений. Для Финляндии имеет особое значение активное участие России в деятельности, направленной на достижение общих целей в этом направлении.

### **2.1. Изменение климата**

Изменение климата представляет собой одну из наиболее серьезных проблем Арктики. Оно представляет опасность для арктической флоры и фауны, поскольку для разбросанных и суровых экосистем региона характерна низкая приспособляемость. Хотя изменение климата является долговременной тенденцией, воздействие глобального потепления уже стало заметно в регионе. Более высокие температуры и изменения в осадках привели к изменениям в снеговом покрове, растительности и животном мире, таким образом оказывая во многих отношениях негативное воздействие

---

<sup>1</sup> Например, некоторые перелетные птицы и киты зависят от состояния арктической природы, несмотря на то что их естественная среда обитания простирается далеко за пределами региона.

на экологию и средства жизнеобеспечения (например, оленеводство и туризм) в северных районах Финляндии. Воздействие климатических изменений наиболее жестко сказывается на коренных народах и других жителях Севера.

К числу основных парниковых газов, влияющих на изменения климата, относятся двуокись углерода, метан и оксиды азота. В условиях Арктики также приходится принимать во внимание краткосрочные факторы, влияющие на климатические изменения (сажа, низкоуровневый озон и метан), которые, как считается, оказывают более сильное «согревающее» влияние в Арктике, чем в других частях света. Меры по сокращению выброса этих загрязняющих веществ быстро оказывают положительное воздействие на экологию Арктики, а сокращение выброса в атмосферу мелких частиц напрямую влияет на состояние здоровья человека.

Климат Арктики также оказывает серьезное воздействие на глобальный климат. Подсчитано, что последствия климатических изменений в Арктическом регионе, такие как таяние ледников, будут оказывать прямое воздействие на глобальное потепление и возникновение аномальных погодных явлений по всему миру. Если события будут развиваться наихудшим образом, таяние вечной мерзлоты может привести к выбросу в атмосферу твердых гидратов метана, что значительно повысит глобальный температурный режим. Меры по предотвращению потепления климата Арктики также относятся к числу непосредственных мер по предотвращению глобального потепления. Оценки развития и воздействия климатических изменений основаны на климатических моделях; точность таких оценок на уровне регионов должна повышаться с тем, чтобы они в большей степени были пригодны для определения климатических изменений на Севере...

Политика Финляндии в смысле адаптации к изменениям климата должна уделять особое внимание мерам, способствующим приспособлению средств существования, зависящих от окружающей среды Севера<sup>1</sup>. Другим вопросом первостепенного значения является использование и управление водными ресурсами, включая риски, сопряженные с частыми наводнениями.

## **2.2. Загрязнение окружающей среды**

Расширение хозяйственной деятельности человека в Арктическом регионе также повышает опасность загрязнений окружающей

---

<sup>1</sup> Например, оленеводство, туризм, сельское и лесное хозяйство.

среды. В силу сложившихся обстоятельств арктические экосистемы весьма чувствительны к такому воздействию. Восстановление природы после нанесенного ущерба происходит медленно, если вообще происходит. Экология Арктики страдает от переноса на большие расстояния тяжелых металлов и органических вредных веществ, которые не производятся и не используются в этом регионе, но переносятся морскими и воздушными течениями и реками, накапливаются в северных пищевых цепочках и, в итоге, в человеческом организме...

Помимо переноса загрязняющих веществ на большие расстояния, Арктика подвержена влиянию выбросов из источников, расположенных непосредственно в регионе или поблизости от него. Разработка природных ресурсов и связанная с ней хозяйственная деятельность и транспортные услуги также в определенной мере оказывают экологическую нагрузку на регион. С точки зрения Финляндии, основными источниками вредных выбросов являются северные предприятия горнорудной и металлургической промышленности. Например, интенсификация разработки природных ресурсов в северной части России оказывает отрицательное воздействие на культуру и жизнеобеспечение коренных народов, включая сохранение национальных языков, зависящих от собственных форм культурной жизни народа.

Опасность загрязнения окружающей среды должна быть сведена к минимуму путем использования технологий и методик, наиболее пригодных для местных условий. Соответствующие риски можно предусмотреть путем анализа социально-экономических и экологических последствий, проведения междисциплинарных научных исследований и более тщательного выполнения международных договоренностей. Результаты исследований и доклады, опубликованные рабочими группами Арктического совета, предоставляют значимую региональную информацию, используемую в общемировом масштабе. Такие документы должны быть основаны на надежных, регионально представительных и сопоставимых результатах исследований.

Выбросы, связанные с военной деятельностью, также представляют экологическую опасность. На Кольском полуострове зарегистрирована самая высокая в мире концентрация ядерных реакторов, а единственная в мире действующая заполярная ядерная станция также находится на территории полуострова. Финляндия способствует повышению безопасности объектов ядерной энер-

гетики в приграничных областях в двустороннем формате отношений<sup>1</sup>.

### **Сотрудничество с Россией в рамках программы Глобальное партнерство в ядерной отрасли**

Глобальное *партнерство* стран «восьмерки» является программой, инициированной странами «восьмерки» в 2002 году. Ее целями являются предотвращение распространения оружия массового уничтожения, укрепление процессов разоружения, борьба с терроризмом и повышение ядерной безопасности на территории бывшего Советского Союза. Финляндия присоединилась к программе Глобального партнерства в 2003 году.

Нераспространение ядерного оружия и учет экологических факторов требуют не только демонтажа судов с ядерными силовыми установками, но также безопасной утилизации и обработки радиоактивных отходов и отработанного ядерного топлива. На сегодня Россия вывела из эксплуатации около 200 ядерных подводных лодок. Всего восемь ядерных подводных лодок ожидают демонтажа на северо-западе России. Помимо стран «восьмерки», в финансировании проектов по ядерной безопасности на северо-западе России участвуют и другие источники, такие как Окно ядерной безопасности Фонда поддержки Экологического партнерства Северного измерения, которое управляется Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР).

### **2.3. Биологическое разнообразие**

Биологическое разнообразие, под которым понимается разнообразие организмов на уровне генов, видов и экосистем, поддерживает основные необходимые условия жизни и деятельности человека и предоставляет материальные и нематериальные блага, известные как экосистемные услуги. Экосистемный подход необходимо соблюдать при планировании эксплуатации северных территорий и их природных богатств. В условиях Арктики важность природных благ, таких как вода, пища и энергия, многократно возрастает.

Уязвимость арктической природы обусловлена особыми условиями жизни, в которых вынуждены выживать отдельные виды...

Еще одной стороной биологического разнообразия является охрана и поддержание знаний, инновационного и практического

---

<sup>1</sup> См. Приложение 6: Ядерная безопасность в регионе Баренцева моря.

опыта коренных народов и местных жителей Арктики, сохранивших традиционный уклад жизни, имеющий большое значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия. Статья 8 Конвенции ООН по биологическому разнообразию обязывает страны-участницы с уважением относиться к традиционным знаниям коренных народов...

Помимо климатических изменений, сокращение биологического разнообразия в Арктике также связано с использованием естественной окружающей среды. В силу совокупного воздействия этих двух факторов естественная среда обитания отдельных видов сократилась и раздробилась, что привело к сокращению количества видов, зависящих от этой среды обитания. Использование живых природных ресурсов сопряжено с рисками сокращения биологического разнообразия, таких как чрезмерно интенсивное рыболовство...

### **3. Экономическая деятельность и практический опыт**

*Следует использовать и поддерживать опыт, накопленный Финляндией.*

Целями Финляндии в этой области являются следующие:

- Укреплять авторитет Финляндии как международного эксперта в области арктического опыта путем вложения средств в образование, научные исследования, эксперименты, технологии и совершенствование производства.
- Расширять использование финского опыта зимней навигации и арктических технологий в морском транспорте и судостроении для условий северных широт.
- Способствовать финским компаниям в получении преимуществ за счет накопленного арктического опыта в крупных проектах района Баренцева моря путем налаживания связей, продвижения экспорта и интернационализации, в особенности, мелких и средних предприятий.

Природные ресурсы и логистика представляют собой привлекательные возможности для инвестиций с финской стороны. С точки зрения интересов финской промышленности и занятости населения (в особенности, Северной Финляндии) важно, чтобы все виды экономической деятельности расширялись как в крупных морских портах, так и в наземных вспомогательных базах нефтяных и газовых месторождений в Норвегии и в России. По мере

расширения экономической деятельности необходимо добиваться, чтобы все проекты в Арктике осуществлялись на основе передового опыта и устойчивого развития, соблюдая при этом статус и права коренных народов Севера.

В регион Баренцева моря направлены крупные инвестиции<sup>1</sup>, и развитие ситуации там окажет влияние не только на Северную Финляндию, но и на страну в целом. Развитие региона Баренцева моря в течение ближайших 10–15 лет станет важным фактором не только для России, но и для ее соседей и Евросоюза.

Норвежские и российские залежи нефти и газа в районе Баренцева моря также представляют хорошее поле деятельности для финских предпринимателей. Опыт работы финских компаний может быть использован во многих секторах, таких как добыча полезных ископаемых на морском дне и судостроение, инфраструктура, машины и оборудование, логистика, знание особенностей работы в условиях Арктики и экологических проблем...

Однако необходимо отметить, что деловые возможности в районе Баренцева моря сужаются за счет некоторых административных ограничений. Россия считает береговую полосу пограничной зоной, что означает, что приезжающие туда лица должны подчиняться более строгим правилам выдачи соответствующих разрешений, нежели обычных въездных виз. В свою очередь, это может замедлить развитие экономического и иного сотрудничества России с зарубежными партнерами.

Помимо этих крупномасштабных проектов, как ожидается, в районе Баренцева моря может получить дальнейшее развитие туризм. Большинство национальных туристических центров расположены в Северной Финляндии, где они играют важную роль в индустриальной политике региона, поскольку они обеспечивают создание рабочих мест и развитие региональной экономики. Предприятия туристической индустрии стали центрами развития различных видов деятельности: помимо собственно оказания туристических услуг, они оказывают широкий спектр частных и общественных услуг как для постоянно проживающего населения, так и для владельцев туристических предприятий. Оживление экономики в Мурманской области уже стало заметным с точки зрения поведения в сфере потребления: торговые предприятия Лапландии

---

<sup>1</sup> По некоторым оценкам, в ближайшем году инвестиции в этот регион составят 100 миллиардов евро, большая часть которых будет направлена в Мурманскую область России.

и Оулу стали принимать все больше туристов, приезжающих туда за покупками.

### **3.1. Природные ресурсы**

Арктические залежи нефти и газа играют ключевую роль в снабжении Европы энергоносителями...

Наиболее крупные из разведанных месторождений, которые, очевидно, станут разрабатываться в первую очередь, расположены на полуострове Ямал, а также Штокмановское и Фединское месторождения в Баренцевом море... Следует, однако, отметить, что добыча значительной части запасов углеводородов в Арктике будет затруднена как с экономической, так и с технической точки зрения<sup>1</sup>. В дальнейшем расширение производства сланцевого газа может снизить конкурентоспособность арктического природного газа.

Помимо углеводородов, как для Финляндии, так и для соседних стран, большой потенциальный рынок развития представляет горнорудная промышленность. Финская горнорудная промышленность имеет все возможности для расширения экспорта технологий путем налаживания деловых связей, например, с иностранными горнорудными компаниями, работающими в Финляндии. В дальнейшем эта отрасль промышленности потребует новых технологий в развитии масштабных проектов и мощных капиталовложений в логистику: железные дороги, автомагистрали, порты и оборудование для обработки грузов. Одно из крупнейших золотодобывающих предприятий в Европе было открыто в 2009 году в Китиля (Финляндия), запланировано также открытие и других золоторудных шахт. Финские горнорудные технологии соответствуют самым высоким стандартам с точки зрения охраны окружающей среды и технического уровня.

Арктика располагает разнообразием и изобилием живых природных ресурсов. Значительная часть мирового объема вылова рыбы приходится на северные моря. Трудно определить общее воздействие климатических изменений на рыбные запасы Арктики. Для Финляндии важно обеспечить сохранение и жизнестойкость естественных рыбных запасов и других арктических видов в северных морях и реках Финляндии, впадающих в Северный Ледовитый океан...

---

<sup>1</sup> См. Приложение 7: Потенциальные и разведанные залежи нефти и природного газа в Арктике.

### **3.2. Научные исследования и практический опыт**

Финляндия располагает передовым практическим опытом работы в Арктике в различных областях. Однако поддержание этого высокого уровня требует соответствующего университетского образования, целевых инвестиций, национального и международного сотрудничества. Научные исследования и развитие не только приносят экономические преимущества, но и способствуют охране окружающей среды, наработке и распространению передового опыта.

...

Географическое положение Финляндии как соседа России, знающего ее особенности, дает Финляндии неоспоримые конкурентные преимущества. Например, Россия нуждается в новых судах — около 1800 единиц различного назначения. Российские верфи не способны самостоятельно построить все необходимые суда или их компоненты. Финские компании могут участвовать в соответствующих проектах в составе консорциумов или в качестве субподрядчиков — через российских партнеров. Практический опыт Финляндии в области телекоммуникаций также может быть востребован при реальном увеличении перевозок по северным морским маршрутам.

По мере возникновения новых возможностей необходимо обеспечить предпосылки свободного доступа на рынок практических наработок Финляндии в Арктике. Основным элементом этого процесса должна стать интернационализация мелких и средних финских предприятий. Финским компаниям следует ориентироваться на рыночный подход и сосредоточить свои усилия на тех областях, где они сумели наработать реальный положительный опыт. Столь же большое значение имеет инновационное развитие и обновление отдельных отраслей промышленности. В силу климатических изменений и международных договоренностей об объеме вредных эмиссий методы экологической защиты также способны стать действенной статьёй экспорта...

#### **Развитие арктического экспорта**

- Опыт Финляндии в области добычи полезных ископаемых на арктическом шельфе, а также достижения в лесотехнических и горнорудных отраслях были представлены в ходе экспортных презентаций в Архангельской и Мурманских областях России, а также в Северной Норвегии.



- В связи с программами пребывания промышленных делегаций, для компаний, участвующих в реализации Штокмановского проекта (Газпром, Статойл и Тоталь), были проведены презентации финских предприятий, специализирующихся на работах в северных условиях.
- Помимо горнорудной промышленности, сферой заинтересованности финских предприятий являются судостроение и работы на континентальном шельфе инфраструктуры, жилищное строительство и использование лесных ресурсов.
- Ведется работа по учреждению представительства ФинПро в Мурманске и возобновлению его деятельности в Норвегии.
- Участие финских предприятий в разработке норвежского газового месторождения Шёвит было ограничено определенным числом субподрядчиков.

Совершенствование арктических навыков и технологий, применимых к глобальной окружающей среде, предопределяет важность высшего образования. Помимо рыночных позиций и капитала, конкурентоспособность все в большей степени зависит от квалифицированных работников и результатов научных исследований...

Научные исследования, проводимые в Финляндии, в частности в области мониторинга состояния окружающей среды и накопления долгосрочных материалов исследований, имеют общемировое значение. Финляндия располагает развитой инфраструктурой научных исследований и широкой сетью исследовательских станций. Научные исследования играют ключевую роль в процессе адаптации к изменениям арктического климата и использовании возможностей, имеющихся в Арктике. Научные исследования имеют также и социальное измерение, например, исследования условий жизни, ценностей и взглядов молодежи помогут спрогнозировать будущее Северной Финляндии.

Важно и впредь вносить национальный вклад в копилку междисциплинарных научных исследований. Для того чтобы достичь высокой компетентности в арктических научных исследованиях, высшим учебным заведениям и научно-исследовательским центрам необходимо подтверждать свой авторитет в стратегии и практической деятельности, а также в полной мере использовать финансовые возможности, предоставляемые финской Академией наук

и рамочными программами научных исследований ЕС. Финской Академии наук следует развернуть программу арктических научных исследований, направив усилия на многопрофильные и междисциплинарные исследования и международное сотрудничество.

### **Арктические научные исследования в Финляндии**

Финляндия накопила солидный потенциал в нескольких отраслях арктических исследований и образования. Соответствующие научные исследования и профильное образование осуществляются во многих университетах и политехнических учебных заведениях. Кроме того, несколько научно-исследовательских институтов ведут научную работу по изучению проблем Севера.

В частности, Университеты Лапландии и Оулу стали известны как экспертные центры по проблемам арктических исследований и соответствующего профильного образования... Учебный центр региона Саами (Saamelaisalueen koulutuskeskus), расположенный в Инари, дает базовое профессиональное образование и осуществляет последующее обучение специалистов для предприятий региона Саами. Центр также ведет преподавание языка и культуры саами.

Национальный комитет исследований Арктики и Антарктики является органом, координирующим научную деятельность исследователей, занимающихся проблемами Арктики и Южного полюса. Кроме того, Комитет отвечает за участие в деятельности Международного арктического научного комитета.

## **4. Транспорт и инфраструктура**

*Увеличение транспортных потоков в Арктике требует введения единых правил, технических средств регулирования движения и новой инфраструктуры.*

Целями Финляндии в этой области являются следующие:

- Расширять возможности деловой активности в Арктике путем развития транспортных сетей, связи и логистики, системы пограничных пунктов.
- Развивать транспортные сети в районе Баренцева моря, при этом стараясь достичь единого стратегического подхода с соседними странами.
- Согласовывать международные требования к безопасности судоходства и охране окружающей среды в Арктике.

Значительная зависимость Финляндии от внешней торговли, осуществляемой, главным образом, морским транспортом, ставит серьезные задачи в плане развития транспортной инфраструктуры и системы логистики. По мере роста политической и экономической значимости района Баренцева моря необходимость развития транспортной системы, пунктов пересечения границ и телекоммуникационных сетей останется в числе приоритетных задач еще в течение длительного времени. Развитие транспортных и логистических сетей в Северной Финляндии также требует согласования точек зрения с соседними странами.

Таяние льдов на северных морских маршрутах в будущем может изменить мировые логистические потоки. Однако, даже по самым оптимистическим оценкам, надежная круглогодичная навигация по Северному морскому пути и Северо-Западному проходу станет возможной лишь через несколько десятков лет...

#### **4.1. Транспорт, связь и логистика в Северной Финляндии**

Если Финляндия намерена извлечь выгоду из развития горно-рудной промышленности и крупных нефтяных и газовых проектов в регионе Баренцева моря, необходимо обеспечить развитие транспортной системы, коммуникационных сетей и логистики в Северной Финляндии. В то же время, развитие этих проектов частично зависит от потребностей бизнеса и промышленности. На сегодня Финляндия не располагает достаточными путями сообщения в направлении Баренцева моря и двух его центров (Мурманск и Тромсё)...

Для выработки единого стратегического подхода к задачам развития транспортной системы в Северной Финляндии и осуществлению надлежащих мер необходимо принять соответствующее решение на национальном уровне. Требуется развитие инфраструктуры наземного и воздушного сообщения, особенно в направлении восток – запад. Однако капиталовложения в пограничную инфраструктуру требуют, чтобы и Россия также была готова развивать свою транспортную сеть в этом направлении...

#### **4.2. Увеличение объема перевозок по арктическим морским путям**

С учетом прогнозируемого изменения климатических условий коммерческое использование северных морских маршрутов становится все более привлекательным. Помимо Северного морского пути, большие ожидания связывают с Северо-Западным проходом и возможностью навигации непосредственно через Северный

полюс, по крайней мере, в летнее время. По некоторым оценкам, через несколько десятилетий уменьшение толщины ледового покрова сделает возможным судоходство через Северный полюс или, возможно, в следующем десятилетии — в составе ледокольных караванов и судов двойного назначения<sup>1</sup>.

### **Северный морской путь**

- Северный морской путь имеет протяженность 6500 километров и соединяет Европу с Азией.
- Открытие Северного морского пути сможет сократить время прохождения грузовых судов между Тихим и Атлантическим океанами на одну треть. Например, на маршруте Йокогама – Гамбург время транспортировки и обработки груза может быть сокращено на 10 – 15 дней.
- В настоящее время Северный морской путь открыт для навигации в течение 49 дней (при погрешности 18 дней) в году. Как ожидается, в силу климатических изменений к концу нынешнего столетия срок навигации увеличится до 134 ( $\pm 38$ ) дней.
- Совершенствование исключительно неразвитой инфраструктуры Северного морского пути также представляет собой широкое поле деятельности для финских компаний.

В ближайшем будущем северные морские маршруты вряд ли станут важными путями международного судоходства, поскольку ледовая обстановка, очевидно, в ближайшие десятилетия останется сложной. Круглогодичная навигация на этих морских маршрутах нерентабельна из-за высокой стоимости ледокольного сопровождения. Другими факторами, затрудняющими навигацию, являются плавучие льды, айсберги и, местами, мелководье.

Открытие морских путей для круглогодичной навигации повысит интерес прибрежных государств к мониторингу судоходства и извлечению из этого финансовой прибыли, а также к охране уязвимой окружающей среды Арктики... Что касается Северо-Западного прохода, то Канада считает, что водное пространство ее арктического архипелага является частью ее внутренних территориальных вод. Суда иностранных государств имеют право захода в эти воды лишь с разрешения властей прибрежного государства.

---

<sup>1</sup> См. Приложение 9: Северные морские пути.

Впрочем, одна лишь протяженность маршрута не определяет выбор маршрутов грузоперевозок, он также зависит от других рыночных механизмов (пригодность судов, безопасность судоходства, оплата прохождения по фарватеру). В конечном счете, предпочтение в выборе маршрута движения определяет предсказуемость ситуации в регионе и ценовая политика (включая платежи за прохождение по фарватеру). Например, увеличение объема перевозок по Северному морскому пути будет зависеть от российской политики в этом вопросе. Открытие северных морских путей откроет двери для международных транспортных перевозок, что соответствует национальным интересам Финляндии. Транспортные сборы, которые могут быть введены, не должны стать препятствием для судоходства, наоборот, они должны быть использованы для повышения безопасности прохождения судов.

#### **4.3. Безопасность судоходства**

Увеличение транспортного потока представляет на сегодня наибольшую угрозу арктическим морским экосистемам. Крайне неудовлетворительны правила безопасности морского судоходства, арктические навигационные службы, готовность к предотвращению чрезвычайных ситуаций и деятельность в случае их возникновения.

При нынешних технологиях практически невозможно устранение нефтяных пятен в воде, покрытой льдом. По мере сокращения объемов льда повышается его мобильность, что представляет собой еще одну опасность для судоходства. Системы наблюдения за морским пространством Арктики, сотрудничество между соответствующими ведомствами и передовой опыт в этих вопросах могут стать ориентирами развития, где Финляндия может предложить свой практический опыт. Для Финляндии принципиально важное значение имеет совместимость правил судоходства в северных морях и бассейне Балтийского моря, что позволит финскому флоту беспрепятственно работать в северных широтах.

В силу международного характера судоходства его безопасность может быть обеспечена лишь силой международных договоров. Конвенция ООН по морскому праву является основой для регулирования судоходства. Главным образом, сотрудничество государств в этой области осуществляется посредством участия в Международной морской организации (ИМО) и соглашениях, рекомендациях и стандартах, принимаемых под ее эгидой. В рам-

ках этой организации Финляндия активно участвует в подготовке арктических регламентов и поднимает проблемы национальной важности. В частности, эти проблемы касаются технических и конструктивных характеристик судов, работающих в арктических водах, а также профессиональной подготовки и квалификации экипажей, обслуживающих эти суда. Финляндия также располагает значительным опытом составления навигационных карт.

Соглашения о проводке судов по северным морям и сотрудничестве соответствующих ведомств может рассматриваться в качестве одной из сфер деятельности, где Финляндия может стать реальным партнером<sup>1</sup>. Положительный опыт работы в Балтийском море вполне применим к ситуации в Северном Ледовитом океане<sup>2</sup>.

«Оценка арктических морских перевозок» (AMSA), опубликованная Арктическим советом в 2009 году, рассматривает вопрос безопасности судоходства в Арктике в более широком контексте<sup>3</sup>. Оценка включает в себя ряд важных рекомендаций по совершенствованию логистики Северного Ледовитого океана, таких как переговоры по проведению поисково-спасательных операций в Арктике<sup>4</sup>. Пограничная служба Финляндии уже получила на вооружение оборудование арктического исполнения, которое может быть использовано для предотвращения разлива и сбора нефтяных пятен в Северном Ледовитом океане.

Финляндия также принимает участие в системе спутниковой навигации Европейского космического агентства «Галилей», способствующей повышению безопасности перевозок и контролю над кризисными и чрезвычайными ситуациями. Сотрудничество с российской системой ГЛОНАСС также является важным фактором обеспечения безопасности, поскольку является резервной си-

---

<sup>1</sup> Например, проект MARSUNO, финансируемый Еврокомиссией и реализуемый в 2010 и 2011 годах, изучает возможность создания системы наблюдения за судоходством в международных морских районах, которая бы объединила соответствующие ведомства различных стран. Российские власти (по крайней мере, Служба пограничных войск России) рассматривают вопрос о присоединении к проекту.

<sup>2</sup> Например, система наблюдения и информации «Система информации Финского залива», созданная совместными усилиями Финляндии, России и Эстонии, может стать прототипом аналогичной системы в северных морях.

<sup>3</sup> Финляндия была одним из основных авторов этого документа.

<sup>4</sup> Переговоры по проведению поисково-спасательных операций начались в рамках Арктического совета в декабре 2009 года. Цель переговоров — подписание соответствующего документа на министерском совещании Арктического совета 12 мая 2011 года.

стемой позиционирования в северных широтах. Кроме того, Финляндия участвует в реализации спутниковых проектов канадской полярной связи и прогноза погоды...

### **5. Коренные народы**

*Финляндия продолжает свои усилия по защите прав коренных народов.*

Целями Финляндии в этой области являются следующие:

- Обеспечить участие коренных народов в управлении делами, касающимися их юридического статуса.
- Обеспечить финансирование, необходимое для эффективного участия коренных народов в этом процессе.
- Поднять вопрос о повышении статуса коренных народов в районе Баренцева моря в рамках работы Арктического совета и Баренцева Евро-Арктического совета.

Перенос вредных веществ на большие расстояния, изменения климата и загрязнение окружающей среды оказывают сильное воздействие на здоровье и благополучие тех коренных народов, для которых источником жизнедеятельности являются натуральные виды хозяйственной деятельности, а также на сохранение их культурной самобытности.

Соблюдение прав коренных народов является одним из приоритетов политики Финляндии в области прав человека. Финляндия продолжает свои усилия по обеспечению прав саами и других коренных народов, при этом принимает во внимание проблемы, возникающие в связи с климатическими изменениями. Что касается работы по правам коренного населения в рамках Арктического совета и Баренцева Евро-Арктического совета, то Финляндия намерена также поднять вопрос о повышении статуса коренных народов, проживающих в районе Баренцева моря...

### **6. Инструменты арктической политики**

Целями Финляндии в этой области являются следующие:

- Укреплять роль Арктического совета как главного форума сотрудничества в арктических проблемах. Признавая интересы прибрежных государств в обсуждении определенных проблем, таких как территориальные претензии, между собой, Финляндия считает важным сохранить центральную роль Арктического совета.

- Укреплять роль Баренцева Евро-Арктического совета в отношениях с Евросоюзом, как выразителя интересов региональных участников процесса, способствовать развитию связей между программами сотрудничества района Баренцева моря, партнерствами Северного измерения и программами приграничного сотрудничества ЕС.
- Укреплять представительство Финляндии в северных районах России.
- Шире использовать фонды соседского сотрудничества для финансирования финского участия в региональном сотрудничестве, включая сотрудничество стран Севера.

В целях достижения поставленных целей в Арктике и предотвращения глобальных угроз Финляндия принимает активное участие в многостороннем сотрудничестве на мировом и региональном уровнях...

Наиболее важным органом арктического сотрудничества является Арктический совет (АС). Это единственный приполярный форум сотрудничества с участием правительств восьми северных государств и организаций коренных народов (A8+).

На региональном уровне важным форумом сотрудничества для северных районов Финляндии является межправительственный Баренцево-Евроарктический совет, целью которого является повышение стабильности, всеобщей безопасности и устойчивого развития в наиболее густонаселенных субарктических районах Баренцева моря... Вопросами Арктики также занимается Совет министров северных стран...

### **6.1. Международный уровень**

Несколько международных договоров и регулирующих механизмов также касаются Арктики, целиком или частично. Однако лишь некоторые из них непосредственно ориентированы на арктические проблемы или Арктику как таковую. Участники договоров отслеживают эффективность и полноту их выполнения, как в территориальном, так и в содержательном отношении...

Основными договорными инструментами в Арктике являются следующие:

Конвенция ООН по морскому праву, которая всесторонне регулирует использование морей и предоставляет правовую базу для урегулирования территориальных споров. Принципы этой конвенции также являются основой для отраслевых инструментов регу-



лирования. Что касается Северного Ледовитого океана, наиболее активно обсуждаемая проблема применительно к конвенции — определение границ территорий, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией прибрежных государств по отношению к территориям соседних государств, открытому морю и глубоководным районам морского дна. Конвенция также является основополагающим документом в смысле прав судоходства, включая статус Северного морского пути и Северо-Западного прохода...

#### **«Арктическая пятерка»**

В состав Арктического совета входят восемь государств-членов, пять из которых имеют континентальный шельф в Северном Ледовитом океане. Эти пять стран (Канада, Норвегия, Дания, США и Россия) и являются прибрежными арктическими государствами...

29 марта 2010 года Канада организовала вторую встречу министров иностранных дел «арктической пятерки» в Квебеке (первая прошла 28 мая 2008 года в городе Илулиссат). На этой встрече прибрежные государства подтвердили свою приверженность мирному разрешению своих споров по континентальному шельфу в рамках международного права.

Возможно, что в интересах экономического сотрудничества эти государства сочтут необходимым разрешить или, по крайней мере, частично приостановить урегулирование своих разногласий либо организовать совместное направление представлений по так называемому «расширенному» континентальному шельфу. Соглашение, подписанное Норвегией и Россией 27 апреля 2010 года по совместной границе в Баренцевом море и Северном Ледовитом океане, доказывает важность сотрудничества и соблюдения международного морского права.

*Территориальные вопросы рассматриваются в Приложении 5.*

Международная морская организация (ИМО) занимается вопросами регулирования морского судоходства, включая проблемы безопасности на море, экологии, технического сотрудничества и права...

Стандарты мореплавания следует синхронизировать, а контроль их выполнения — усилить. Например, в Арктике это будет означать согласование ледовых классов судов. Финляндия активно

участвует в программе Полярного кодекса Международной морской организации, в рамках которой осуществляется подготовка правил морского судоходства в Арктике...

## **6.2. Региональный уровень**

### *Арктический совет*

Арктический совет<sup>1</sup> стремится реагировать на проблемы экологии и устойчивого развития, стоящие перед Арктикой. Конкретная работа Совета осуществляется в составе шести рабочих групп<sup>2</sup>, которые сопоставляют данные научных исследований и дают рекомендации по принятию решений Совета. Работа этих групп сосредоточена на вопросах охраны окружающей среды и природы, мониторинга и контроля, поддержания устойчивого развития и совместных спасательных операций, а также улучшении условий жизни населения Арктики. Решения, принимаемые странами-участницами на основе консенсуса, не являются юридически обязательными, однако считается, что рекомендации Совета имеют большой политический вес...

Финляндия рассматривает Арктический совет в качестве главного форума сотрудничества по арктической проблематике. Признавая интересы прибрежных государств в обсуждении определенных проблем, таких как территориальные претензии, между собой, Финляндия считает важным сохранить центральную роль Арктического совета.

Наиболее важный аспект работы Арктического совета — его роль как единственного форума приполярного сотрудничества восьми арктических государств. В работе Совета в качестве постоянных членов принимают участие представители коренных народов (A8+). Наиболее полно потенциал Совета реализуется в докладах и рекомендациях по охране окружающей среды и природы и по вопросам судоходства<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> См. Приложение 11: Арктический совет.

<sup>2</sup> Программа борьбы с загрязнениями в Арктике (ACAP), Программа арктического мониторинга и оценки (AMAP), Программа сохранения арктической флоры и фауны (CAFF), Программа предупреждения, готовности и реагирования на чрезвычайные ситуации (EPRR), Программа защиты арктической морской среды (PAME), Рабочая группа по устойчивому развитию (SDWG).

<sup>3</sup> Например, оценка воздействия на арктический климат (ACIA), опубликованная в 2005 году, которая является основой для определения воздействия изменения климата на Арктику. Таким же образом, оценка арктических морских перевозок (AMSA), опубликованная в 2009 году, содержит некоторые рекомендации по развитию арктического морского судоходства.

Потенциальной слабостью деятельности Совета является отсутствие совместного финансирования, что проявляется в ограниченности экспертных ресурсов и нехватке средств для оплаты деятельности рабочих групп. В ряде случаев это делает невозможным долговременное комплексное планирование работы.

Финляндия старается развивать деятельность Арктического совета по следующим направлениям:

1. Укрепление Арктического совета как единственной структуры сотрудничества в Арктике, учрежденной восемью арктическими странами, а также прием новых членов в качестве наблюдателей.

Изменения окружающей среды в Арктике и открытие судоходных маршрутов имеют также глобальные последствия и для других государств. В принципе, Финляндия поддерживает вступление в организацию новых членов со статусом наблюдателей, включая представителей Евросоюза, при условии их участия в работе по достижению поставленных Советом целей. Новые члены-наблюдатели могут привнести в работу Совета дополнительные ресурсы, в которых он нуждается, а также новый передовой опыт многостороннего сотрудничества. Возможно внесение изменений в Декларацию об учреждении Арктического совета, если этого потребует прием в организацию новых членов.

2. Расширение повестки дня Арктического совета. Финляндия считает, что Арктический совет должен расширить свою работу в качестве форума стратегических дискуссий по арктическим проблемам (например, встречи на уровне заместителей министров)... Кроме того, Совет может проанализировать международную договорную базу, имеющую принципиальное значение для Арктики, на предмет поиска возможных нормативных неточностей и повторов. Финляндия готова к расширению деятельности Совета на новых направлениях, что может принести действительно положительный результат. Авторитет Совета можно повысить путем проведения периодических встреч в верхах с участием глав арктических стран для более широкого обсуждения основных направлений арктической политики. При необходимости на такие встречи могут приглашаться страны-наблюдатели.

3. Институциональные вопросы.  
Финляндия поддерживает укрепление институтов Арктического совета...
4. Пропаганда работы Арктического совета.  
Одна из наиболее важных задач Арктического совета состоит в мониторинге и оценке состояния окружающей среды в Арктике и информировании о любых ее изменениях. Рабочие группы Арктического совета занимаются исключительно важной деятельностью, однако подготовленные ими доклады и другие материалы часто остаются без внимания со стороны широкой общественности. Следовательно, необходимо повысить информированность общественности о работе Арктического совета, а его рекомендации и оценки региональных изменений климата должны более эффективно использоваться в процессе принятия региональных решений в плане подготовки к решению проблем, связанных с климатическими изменениями.

#### *Баренцев Евро-Арктический совет*

Сотрудничество в районе Баренцева моря происходит в постоянном взаимодействии с местным населением, коренными народами и региональными партнерами. Оно включает в себя приграничную деятельность и сотрудничество властей, которое осуществляется в рамках Баренцева Евро-Арктического совета и Баренцева регионального совета. Сотрудничество в Баренц-регионе охватывает территории и территориальные воды Норвегии, Швеции, Финляндии и России.

Отличительной чертой и ценностью сотрудничества в рамках Баренцева Евро-Арктического совета<sup>1</sup> и Баренцева регионального совета является то, что оно предоставляет уникальную возможность совместной деятельности на правительственном уровне и на уровне региональных партнеров. Так же как и Арктический совет, сотрудничество в районах Баренцева моря подчеркивает право коренных народов на практическое участие в работе форумов, обсуждающих проблемы их непосредственного интереса.

К числу потенциальных недостатков работы Баренцева Евро-Арктического совета можно отнести его весьма ограниченные финансовые и человеческие возможности, особенно в деятельности его рабочих групп.

---

<sup>1</sup> См. Приложение 12: Баренцев Евро-Арктический совет.

Финляндия старается развивать деятельность Баренцева Евро-Арктического совета по следующим направлениям:

1. *Эффективное решение территориальных вопросов в регионе Баренцева моря.* Баренцев Евро-Арктический совет обеспечивает функциональное приграничное сотрудничество в районах Баренцева моря и является важным компонентом сотрудничества с Россией. В рамках деятельности рабочих групп Совета выполняются приграничные программы по различным направлениям...
2. *Повышение информированности о потенциале, возможностях и проектах развития региона. Баренцев Евро-Арктический совет собирает под своей эгидой всех ключевых игроков региона Баренцева моря.* В рамках регионального сотрудничества осуществляется предоставление региональной, национальной и международной информации различным целевым группам для принятия соответствующих решений. Это сотрудничество может также выступать в роли инстанции, транслирующей мнение региона Евросоюзу, который занимается выработкой собственной арктической политики.
3. *Координация действий Баренцева Евро-Арктического совета, партнерств Северного измерения и программ приграничного сотрудничества ЕС.* Программы приграничного сотрудничества ЕС (ENPICBC), запущенные в 2010 году, предоставляют новые финансовые возможности районам Баренцева моря. Посредством программ «Коларктик» и «Карелия» политические решения могут быть воплощены в практические проекты. Партнерства Северного измерения также имеют большое потенциальное значение в реализации сотрудничества в регионе...

#### *Совет министров северных стран*

Совет министров северных стран<sup>1</sup> финансирует проекты Арктического совета и Баренцева Евро-Арктического совета, отвечающие целям и задачам Программы арктического сотрудничества Совета министров северных стран. Ежегодный объем финансирования составляет около 1,2 миллиона евро. В частности, это оказывает значительное влияние на работу Арктического совета. Важно

---

<sup>1</sup> См. Приложение 13: Совет министров северных стран. Совет имеет статус наблюдателя в Арктическом совете.

добиться того, чтобы и в дальнейшем деятельность Совета министров северных стран способствовала и дополняла усилия Арктического совета и Баренцева Евро-Атлантического совета.

### **6.3. Двустороннее сотрудничество**

В регионе Баренцева моря для Финляндии важным фактором является сотрудничество с Норвегией и Россией. Соглашение между этими двумя странами о морской границе в Баренцевом море положительно повлияет на расширение геолого-разведочных работ и увеличение добычи нефти и газа, что окажет далеко идущие последствия на экономическую и финансовую ситуацию во всем регионе.

Финляндия намерена расширять свое представительство, в частности, в северных районах России. Ставится задача поднять статус мурманского представительства Генерального Консульства Финляндии в Санкт-Петербурге до уровня независимого генерального консульства...

### **6.4. Финансирование**

Финансирование сотрудничества в Арктике и регионе Баренцева моря основано на совместной работе различных участников процесса (национальных, государственных и частных, и международных). К числу инструментов ЕС, в соответствии с которыми осуществляется финансирование региональных и приграничных многосторонних проектов сотрудничества, относятся партнерства Северного измерения и программы приграничного сотрудничества ЕС...

Арктическое сотрудничество Финляндии основано на бюджетных средствах, выделяемых Министерству иностранных дел и другим министерствам.

Расходы по участию и организации отраслевых встреч Арктического совета и Баренцева Евро-Арктического совета в значительной мере покрываются за счет общих оперативных бюджетов министерств...

Деятельность Финляндии в Арктике в основном сосредоточена на продвижении проектов сотрудничества в различных отраслях. На уровне отдельных проектов фонды сотрудничества с соседними странами главным образом используются для финансирования проектов развития в северо-западных районах России, включая проекты, осуществляемые региональными советами (например, Арктическим советом и Баренцевым Евро-Арктическим советом).

В настоящее время использование фондов сотрудничества с соседними странами в деятельности Арктического совета и Баренцева Евро-Арктического совета ограничено в связи с действующими правилами, что, в свою очередь, ограничивает реализацию проектов развития в России. Примером программы сотрудничества в регионе Баренцева моря является проект Контроля за распространением ВИЧ/СПИД в регионах Баренцева моря и программ партнерства Северного измерения, на реализацию которого в 2005 – 2010 годах Финляндия потратила около 1,9 миллиона евро. В рамках арктического сотрудничества фонды сотрудничества с соседними странами использовались, например, для финансирования Программы борьбы с загрязнениями в Арктике (АСАР) — проект экологически безопасной утилизации запасов устаревших и запрещенных пестицидов в России, на выполнение которого было направлено 200 тысяч евро...

Деятельность Финляндии в Арктическом регионе также можно активизировать за счет выработки более четкого национального подхода к вопросам финансирования. Следует обсудить, могут ли фонды сотрудничества с соседними странами более широко использоваться для финансирования участия Финляндии в региональном сотрудничестве, включая арктическое сотрудничество. До настоящего времени сумма инвестиций в эту деятельность немного превышала 800 тысяч евро в год, причем ее большая часть предоставлялась Министерством иностранных дел. Остальная часть финансирования осуществлялась из фондов Министерства окружающей среды и Министерства образования и культуры.

### **7. Евросоюз и Арктический регион**

Целями Финляндии в этой области являются следующие:

- Евросоюз учитывает особенности Арктики в различных сферах своей политики и увеличивает свой вклад в дела региона.
- Евросоюз был принят в число членов – наблюдателей Арктического совета и совместно с Арктическим центром Университета Лапландии создает Арктический информационный центр.
- В области внешних связей Северное измерение стало главным инструментом Евросоюза в его арктической политике.

Евросоюз является участником арктических процессов...

## **8. Выводы. Задачи и предложения**

- Сотрудничество, основанное на международных соглашениях, является основой деятельности Финляндии в Арктике.
- Финляндия стремится к расширению международного сотрудничества по проблемам Арктики на общемировом и региональном уровне, а также в области двусторонних отношений.
- Финляндия считает важным фактором развитие арктической политики Евросоюза.

По каждому из отдельных направлений стратегия Финляндии в Арктике определяет задачи и конкретные предложения по их реализации. Главными задачами являются:

### *Охрана окружающей среды в Арктике*

Привлечь внимание к характерным особенностям Арктики, к проблемам ее окружающей среды и рискам международного сотрудничества (включая международные переговоры по изменению климата и формулирование позиции ЕС), с использованием оценок и рекомендаций Арктического совета и других данных национальных и международных исследований как основы для принятия решений.

Оказывать более весомую поддержку исследованиям по арктической проблематике, разработке региональных климатических моделей и долгосрочному мониторингу состояния окружающей среды, как основы для принятия решений, усилить национальную координацию научных исследований и мониторинга.

Повышать ядерную безопасность, в особенности на Кольском полуострове, принимая активное участие в проектах обеспечения ядерной безопасности и осуществлении радиационного контроля окружающей среды, а также готовности к чрезвычайным радиационным ситуациям.

### *Экономическая деятельность в Арктике*

Укреплять роль Финляндии как международного эксперта в арктической проблематике путем капиталовложений в образование, научные исследования, эксперименты, технологии и разработку изделий.

Предложения по реализации. Для обеспечения широких и компетентных научных исследований Академии наук Финляндии следует учредить Арктическую исследовательскую программу, сделав акцент на многопрофильные и междисциплинарные исследования и международное сотрудничество. Ответственные: Министерство



образования и культуры, Министерство занятости и экономики, Министерство окружающей среды, Министерство сельского и лесного хозяйства.

Шире использовать опыт Финляндии в зимнем судоходстве и арктических технологиях в области арктического морского транспорта и судостроения.

Расширять возможности финских компаний по извлечению выгоды из их арктического опыта по реализации крупных проектов в регионе Баренцева моря, в частности, путем содействия налаживанию связей, продвижения экспорта и интернационализации малых и средних предприятий.

Предложения по реализации. Продвижение экспорта в Арктике следует включить составной частью в новую национальную стратегию по продвижению экспорта и интернационализации...

#### *Транспортные сети*

Расширять деловые возможности в Арктике путем развития сетей транспорта и связи, а также логистики и пунктов пересечения границы.

Предложения по реализации. Сформулировать общую позицию на национальном уровне по задачам и мерам по развитию транспортной системы в Северной Финляндии. Ответственный: Министерство транспорта и связи.

Развивать транспортные сети в регионе Баренцева моря, стремясь к выработке единых стратегических взглядов с соседними странами.

Предложения по реализации. Использовать создаваемое Партнерство в области транспорта и логистики Северного измерения в качестве основного регионального форума для переговоров. Ответственный: Министерство транспорта и связи.

Провести согласование международных правил безопасного судоходства и охране окружающей среды в Арктике.

Предложения по реализации. Использовать в Северном Ледовитом океане передовой опыт, накопленный на Балтийском море (например, система оповещения в Финском заливе). Ответственный: Министерство внутренних дел.

#### *Коренные народы*

Обеспечить участие коренных народов в решении проблем, касающихся их статуса.

Обеспечить финансирование эффективного участия коренных народов в этих процессах.

Поднять вопрос о повышении статуса коренных народов в регионе Баренцева моря в рамках деятельности Арктического совета и Баренцева Евро-Арктического совета.

#### *Международные организации*

Повышать роль Арктического совета как главного форума сотрудничества по арктическим проблемам.

Предложения по реализации. Следует принять новых членов в качестве наблюдателей в Арктическом совете и расширить повестку дня Совета. В рамках Арктического совета следует периодически проводить встречи в верхах. Ответственный: Министерство иностранных дел.

Укреплять авторитет Баренцева Евро-Арктического совета в Евросоюзе как выразителя интересов региональных участников, укреплять связи в рамках сотрудничества стран региона Баренцева моря, партнерств Северного измерения и программ приграничного сотрудничества ЕС.

Предложения по реализации. С помощью Баренцева Евро-Арктического совета улучшить информирование общественности о потенциале, компетенциях и планируемых проектах развития региона. Деятельность Баренцева Евро-Арктического совета следует координировать с работой партнерств Северного измерения и программ приграничного сотрудничества ЕС. Ответственный: Министерство иностранных дел.

Укрепить представительство Финляндии в северных районах России.

Предложения по реализации. Укрепить представительство в Мурманске. Ответственный: Министерство иностранных дел.

#### *Финансирование*

Упростить порядок финансирования деятельности Финляндии в Арктике.

Предложения по реализации. Частично фонды, выделяемые соседним регионам, должны использоваться в рамках регионального сотрудничества, при этом арктическое сотрудничество должно финансироваться отдельной статьей. Ответственный: Министерство иностранных дел.

#### *Евросоюз*

Финляндия стремится к достижению следующих целей:

Евросоюз принимает во внимание специфические особенности Арктики в различных аспектах своей политики и увеличивает свой вклад в дела региона.

Евросоюз вступает в Арктический совет в качестве наблюдателя и совместно с Арктическим центром Университета Лапландии учреждает Арктический информационный центр.

Северное измерение становится главным инструментом арктической политики ЕС в области международных отношений.

## **9. Приложения**

### **Приложение 1а: Решение о назначении Арктической рабочей группы**

Канцелярия Премьер-Министра, Финляндия

VNK002:00/2010

12 февраля 2010 года

Тема. Подготовка доклада о политике Финляндии в Арктическом регионе

Назначение. Сегодня Канцелярия Премьер-Министра назначила рабочую группу по подготовке доклада о политике Финляндии в Арктическом регионе. Доклад будет представлен на рассмотрение Парламента Финляндии...

История вопроса. Парламент Финляндии запросил политический документ относительно политики Финляндии в Арктике (доклад Комитета по международным делам 12/2009)... Целью политики Финляндии в Арктическом регионе является концентрация усилий, главным образом, на внешних аспектах арктической политики. Подготовка доклада является актуальным вопросом, поскольку общая политическая и экономическая важность региона возрастает, благодаря таким факторам, как природные ресурсы и открытие новых морских путей в силу климатических изменений. Кроме того, Финляндия должна внести весомый вклад в арктическую политику Евросоюза, в настоящее время находящуюся в стадии разработки.

По просьбе Министерства иностранных дел координация подготовки доклада возложена на Канцелярию Премьер-Министра, которая с этой целью создала рабочую группу...

Канцелярия Премьер-Министра

**Приложение 1а: Решение о назначении Арктической рабочей группы**

Канцелярия Премьер-Министра, Финляндия

VNK002:00/2010

Цель. Задачей рабочей группы является подготовка предложений к докладу о политике Финляндии в Арктическом регионе для предоставления парламентской Комиссии по международным делам.

Состав:

Председатель: *Юкка Саловаара*, заместитель Государственного секретаря по делам ЕС, Канцелярия Премьер-Министра

Заместитель председателя: *Ханна Лехтинен*, заместитель Генерального директора, Министерство иностранных дел

Члены группы...

Затраты и иные положения

Члены рабочей группы будут выполнять возложенные на них задачи, как часть исполнения служебных обязанностей. Участие в совещаниях группы не оплачивается.

Каждое из упомянутых ведомств самостоятельно оплачивает дорожные расходы своих представителей. Оплата дорожных расходов консультантов, привлекаемых рабочей группой, осуществляется за счет средств Канцелярии Премьер-Министра в установленном порядке.

Рабочая группа не имеет права размещать заказы или вступать в соглашения, обязательные для исполнения Канцелярией Премьер-Министра, за исключением отдельно одобренных. Наем сотрудников, выплата гонораров экспертам и иные денежные обязательства производятся по отдельному решению Канцелярии Премьер-Министра. В рамках Канцелярии Премьер-Министра ответственность за деятельность рабочей группы возлагается на Правительственный секретариат по делам Евросоюза.

Печать, рассылка, макетирование и перевод любых докладов и иных публикаций подлежат предварительному согласованию с Канцелярией Премьер-Министра.

*Матти Ванханен*

Премьер-Министр

подпись

*Валттери Ниеминен*

Старший специалист

подпись

Рассылка...

**Приложение 1b: О замене члена рабочей группы**

Канцелярия Премьер-Министра, Финляндия

VNK002:00/2010

27 мая 2010 года

Тема. Замена члена группы по подготовке доклада о политике Финляндии в Арктическом регионе.

Сегодняшним решением Канцелярия Премьер-Министра освободила старшего советника Пентти Лайне от обязанностей члена рабочей группы, созданной для подготовки доклада о политике Финляндии в Арктическом регионе. Его заменит Йанне Антикайнен, Директор по региональному развитию Министерства занятости и экономики.

Одновременно Канцелярия Премьер-Министра назначила советника Йанне Куусела (Министерство обороны) членом указанной рабочей группы.

*Матти Ванханен*

Премьер-Министр

подпись

**Приложение 2: Плотность населения в Арктике**

**Приложение 3: Таяние морского льда и прогнозы**

**Приложение 4: Климатические изменения в Арктике к 2050 году**

*Финский метеорологический институт. Обзор климатических изменений в Арктике к 2050 году*

В Арктике рост температур, вызванных изменением климата, в полтора-два раза выше, чем в среднем по земному шару. Потепление активизируется за счет сокращения площадей, покрытых морскими льдами и снегом, которые отражают солнечную радиацию: в летнее время земные поверхности поглощают больше солнечной энергии, чем раньше. В соответствии с недавними исследованиями, за период с 1989 по 2008 год в осенний и зимний периоды средняя температура к северу от 70 градуса северной широты поднялась на 1,6 градуса Цельсия, на 0,9 градуса весной и 0,5 градуса летом (в течение десяти лет). Согласно исследованиям, основанным на данных ИСЗ, проведенным Финским метеорологическим институтом, в настоящее время снежный покров в Сибири сходит

на неделю раньше, чем 30 лет назад. Морской ледовый покров стал тоньше, и его площадь сократилась. До 2000 года минимальная площадь арктического морского льда колебалась от 6,2 и 8 миллионов квадратных километров, а уже в 2007–2009 годах площадь арктического морского покрова составляла лишь 4,3–5,4 миллиона квадратных километров. За одно десятилетие площадь ледяного покрова сократилась на 12%. Ледовые условия на Балтийском море также стали заметно мягче; сложная ледовая обстановка не наблюдалась на Балтике с зимы 1987 года. Согласно имитационным моделям, после 2030 года чрезвычайно сложные погодные или сложные ледовые условия на Балтике станут редкостью.

Как ожидается, к 2050 году средние температуры в Арктике поднимутся на 2,5–6 градусов Цельсия — по сравнению со средними температурами в период 1901–1950 годов. Прогнозируется, что к 2050 году среднегодовая температура в Финляндии вырастет на три градуса по сравнению с референсным периодом 1971–2000 годов. Динамика роста зимних температур будет вдвое выше, чем летних. Кроме того, потепление может пойти немного быстрее в северных районах Финляндии, чем на юге, в особенности в зимнее время. В Финляндии изменение выпадения осадков пойдет достаточно медленно. Ожидается, что к 2050 году объем зимних осадков увеличится на 5–25% по сравнению с периодом 1971–2000 годов, а летом будет зафиксирован рост вполовину меньше. В Финляндии интенсивность ветров вряд ли сильно увеличится: на пару процентов зимой и еще меньше летом.

Последние серьезные изменения ледового покрова объясняются, в основном, сокращением объемов толстого, постоянного льда. Причинами являются изменения климата и циркуляции морских льдов, такие как ускорение перемещения льдов и большие объемы дрейфа из Северного Ледовитого океана в Северную Атлантику. По сегодняшним скромным оценкам, самый ранний срок, когда в летнее время Северный Ледовитый океан станет постоянно свободным ото льдов, — 2030–2050 годы. Первым из открывшихся маршрутов станет Северо-Западный проход, затем — маршрут через Северный полюс и, наконец, Северный морской путь. В зимнее время площади ледяного покрова останутся практически в нынешних пределах, однако его толщина будет значительно меньше.

В настоящее время Северный морской путь открыт для навигации в течение  $49 \pm 18$  дней в году. В соответствии со всеми климати-

ческими имитационными моделями, в течение этого века судоходный сезон станет значительно длиннее. Считается, что в среднем он увеличится чуть меньше, чем на одну неделю в течение ближайших десяти лет. Поэтому в течение ближайшего десятилетия использование Северного морского пути в качестве стандартного морского коридора между Европой и Азией вряд ли станет актуальным.

Грядущие изменения в характере снежного покрова отражают происходящие изменения, как в температуре, так и в характере осадков. Согласно результатам модельных исследований, содержание влаги в снежном покрове будет падать по мере повышения температур в районах, где средние температуры ноября – марта выше  $-20^{\circ}\text{C}$ , например, в Северной Европе. В наиболее холодных регионах Сибири и Канады увеличение зимних осадков будет происходить за счет снегопадов, и возможно их некоторое увеличение (максимально, на 15% в течение первой половины этого века).

В Финляндии площади снежного покрова сократятся и продолжительность его сохранения уменьшится. В относительных величинах изменения будут наиболее заметны на юге, чем на севере страны. Это будет наиболее заметно поздней осенью и ранней весной, нежели в середине зимы. В среднем, к 2050 году в северных и центральных районах Финляндии содержание влаги в снежном покрове, вероятно, сократится на одну треть или более. На значительных территориях севера Финляндии толщина снежного покрова также уменьшится. По прогнозам, к 2050 году в Финляндии только два или три февральских периода из десяти будут столь же богаты на снегопады, как каждый второй февраль в течение отсылочного периода 1971 – 2000 годов. И наоборот, количество месяцев с незначительным снежным покровом (по нынешним критериям) на южном побережье превысит 50%. Тем не менее, в отдельные годы будет зафиксирована большая и даже весьма большая толщина снежного покрова.

По результатам исследований, температуры поверхностных слоев вечной мерзлоты почти во всех северных регионах в течение последних 20 – 30 лет повышались. В некоторых местах они поднялись на три градуса. С начала XX века площадь поверхности Земли, замерзающей на определенный период, в Северном полушарии сократилась на 7%. Весной сокращение этих площадей достигает 15%. Таяние вечной мерзлоты ускорит разложение органических веществ на поверхности земли и приведет к выбросу больших объ-

емов парниковых газов в атмосферу, что, в свою очередь, повысит парниковый эффект.

По некоторым оценкам, к середине столетия останутся лишь около 50% вечной мерзлоты, располагающейся близко к поверхности земли (за исключением континентальных глейзеров), — в зависимости от объемов выброса парниковых газов.

В районах вечной мерзлоты города, мосты, дороги, порты, газо- и нефтепроводы и вся инфраструктура держатся непосредственно на вечной мерзлоте. Глобальное потепление сокращает территории, скованные вечным льдом, и способствует расширению территорий незамерзающей поверхности (активный слой). Таяние вечной мерзлоты приведет к разрушению фундаментов многих зданий, дорог, газо- и нефтепроводов, аэропортов и промышленных объектов. От этого пострадают транспортная система и промышленность (нефтегазовая и лесная). Старые постройки потребуют замены новыми, — и новых альтернативных решений.

Одной из зон растительности в Арктике является арктическая пустыня. Помимо территорий вечной мерзлоты и постоянного снежного покрова, в нее входят районы привычного произрастания лишайников, морских водорослей, мхов и трав. Vegetация в тундровой зоне весьма низкая и малорослая, с малым объемом фотосинтеза, хотя это и не исключает образования болот, например. На юге тундра обычно граничит с северными хвойными лесами, которые являются основной зоной растительности в Финляндии. По некоторым оценкам, за 15 лет конца XX века площади тундры сократились на 460 000 км<sup>2</sup> в Северной Америке и на 250 000 км<sup>2</sup> в Азии. Это означает, что ежедневно в среднем исчезало 130 км<sup>2</sup> тундры.

Более продолжительный период вегетации и сокращение площадей вечной мерзлоты обеспечит небывалый биологический рост. Зона растительности будет перемещаться на север по мере оттаивания почв. В целом, эти изменения сократят естественную среду обитания животных и растительных видов полярной пустыни и тундры. Судя по результатам некоторых исследований, площадь двух наиболее бесплодных зон растительности может сократиться на десятые доли процента от нынешних значений. Расширится зона северных лесов с характерной для нее более богатой продуктивностью и разнообразием биологических видов. С другой стороны, имея в виду малое количество видов, считается, что все арктические экосистемы более чувствительны к масштабным и,



возможно, быстрым изменениям в наборе биологических видов. Эти изменения могут быть спровоцированы и другими факторами, такими как загрязнение окружающей среды (например, разливы нефти) или массовым появлением вредителей (например, короеда).

До настоящего времени наибольший экономический ущерб, связанный с появлением вредных насекомых и болезней, был зафиксирован в Северной Америке. Концентрация наиболее мощных лесных пожаров будет по-прежнему характерна для внутренних регионов Северной Америки и Евразии. В Финляндии будет замечен рост лесных площадей, однако при этом трудно оценить риски, связанные с появлением вредных насекомых и заболеваний растений.

Значительные изменения произошли в Северном Ледовитом океане. В силу изменений в площадях морского льда, имевших место за последние годы, температуры поверхностных слоев воды у берегов Евразии в осенний период повысились на несколько градусов. Очевидные изменения зафиксированы в морских течениях. Отмечено, что с течением времени теплые и соленые массы морской воды из Северной Атлантики и Тихого океана перемещаются к северу. В силу изменения морских течений ареалы многих морских особей (рыбы и киты) также перемещаются к северу.

### **Приложение 5: Региональные проблемы**

В соответствии с международным морским правом, прибрежные государства обладают суверенными правами на природные ресурсы морских пространств, прилегающих к их берегам. Государства, имеющие выход к Северному Ледовитому океану, определили требования, касающиеся морского дна и его природных богатств. Также обсуждались вопросы рыболовства...

*Соединенные Штаты Америки и Россия* не смогли договориться по вопросу границы в Беринговом проливе. В частности, разногласия касаются прав рыболовства. *Соединенные Штаты Америки* (Аляска) и *Канада* (Юкон) расходятся во мнении о совместной границе по морю Бофорта. Полагают, что здесь имеются значительные запасы углеводородов. Остается неурегулированным спор между *Канадой* и *Данией* (Гренландия) о принадлежности острова Ганс и о демаркации границы в проливе между Гренландией и островом Элсмир. Разногласия касаются прав рыболовства и контроля над Северо-Западным проходом, хотя пролив свободен ото льда лишь в течение нескольких недель в летнее время. Стороны договори-

лись, что пока будут воздерживаться от каких-либо провокационных действий.

После десятилетий переговоров 27 апреля 2010 года Норвегия и Россия достигли соглашения по совместной границе в Баренцевом море и Северном Ледовитом океане. Помимо границы по континентальному шельфу, разногласия касались границы экономической зоны. По предложению Норвегии обе стороны согласились воздерживаться от разведки морского дна на спорной территории, хотя нет сомнений в том, что там имеются месторождения нефти и природного газа...

*Шпицберген* представляет собой отдельную проблему. Международный договор по Шпицбергену 1920 года гарантирует гражданам всех участвующих сторон определенные права, например, по разработке природных ресурсов территорий, определенных в Договоре. Применение положений договора к морским территориям и морскому дну за пределами территориальных вод архипелага и прилежащих островов, статус которых изменился в результате развития международного морского права, является спорной проблемой. Многие страны считают, что усилия Норвегии по управлению рыбными запасами и континентальным шельфом вокруг Шпицбергена противоречат Договору 1920 года. Обнаружение залежей нефти и природного газа в этом районе может привести к разногласиям между странами, считающими, что Шпицберген имеет свой собственный континентальный шельф.

#### **Приложение 6: Ядерная безопасность в регионе Баренцева моря**

Ядерная станция, отмеченная на схеме, является энергетическим предприятием на Кольском полуострове, оборудованная четырьмя реакторами того же типа, что и станция Ловииса в Финляндии (VVER-440), а также необходимыми помещениями для хранения отработанного ядерного топлива и радиоактивных отходов.

Четыре полигона захоронения ядерных отходов на Кольском полуострове и в Архангельской области находятся в районах военно-морских баз ядерных судов (Андреевский залив, Североморск, Гремиха и Северодвинск). Они включают в себя места хранения радиоактивных отходов с ядерных подводных лодок и иных судов: отработанное топливо, жидкие и твердые отходы и демонтированные ядерные реакторы.

Полигоны захоронения ядерных отходов в Баренцевом море являются районами сброса радиоактивных отходов. Такой способ

утилизации продолжался до начала 1990-х годов. Полигоны вокруг острова Новая Земля являются районами захоронения ядерных реакторов, снятых с эксплуатации... Ядерные испытательные полигоны на Новой Земле — это военные испытания ядерного оружия. После 1963 года в этом районе проводились подземные ядерные испытания, которые продолжались до 1990-х годов. На карте также обозначены другие районы проведения ядерных испытаний. Некоторые из них проводились в научных или промышленных целях, например, ядерные взрывы использовались для добычи руды в районе Кольской АЭС.

**Приложение 7: Потенциальные и разведанные залежи нефти и природного газа в Арктике**

**Приложение 8: Проектируемые транспортные сети в Северной Финляндии**

**Приложение 9: Северные морские пути**

**Приложение 10: Конвенции по охране окружающей среды**

**Приложение 11: Арктический совет**

Члены. Дания (Фарерские острова, Гренландия), Финляндия, Исландия, Норвегия, Швеция, Канада, Соединенные Штаты Америки и Россия.

Постоянные участники. Международная ассоциация алеутов, Арктический совет атабасканов, Международный совет гвичин, Циркумполярный совет инуитов, Российская ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Совет Саами...

Арктический совет был создан по инициативе Финляндии, которая пригласила представителей правительств восьми арктических стран в Рованиеми в июне 1991 года. По инициативе Канады это сотрудничество в сфере охраны окружающей среды, известное как процесс Рованиеми, привело к принятию Оттавской декларации и учреждению в 1996 году Арктического совета...

**Приложение 12: Баренцево-Евроарктический совет**

Члены. Финляндия, Норвегия, Швеция, Дания, Исландия, Россия и Комиссия Евросоюза.

Наблюдатели. Франция, Германия, Италия, Япония, Польша, Нидерланды, Великобритания, Канада и Соединенные Штаты Америки...

### **Приложение 13: Совет министров северных стран**

Члены. Финляндия, Швеция, Норвегия, Дания, Исландия и автономные территории Гренландии, Фарерских и Аландских островов.

...

Местоположение Секретариата. Копенгаген.

Структура. 10 отраслевых советов министров и Совет министров по сотрудничеству; встречи премьер-министров — дважды в год...

Совет министров северных стран был создан в 1971 году как орган межправительственного сотрудничества — в дополнение к Северному совету, который отвечал за межпарламентское сотрудничество с 1952 года. Деятельность Совета министров и его отношения с Северным советом регулируются межправительственным Хельсинкским договором, пересмотренным в 1995 году...

Совет министров северных стран также является наблюдателем в Арктическом совете и финансирует его проекты, если они соответствуют целям и задачам, поставленным в программе арктического сотрудничества Совета министров...

### **Приложение 14: Северное измерение**

Политика Северного измерения была пересмотрена во время президентства Финляндии в Евросоюзе в 2006 году. Новое Северное измерение является общей политикой четырех равных партнеров: Евросоюза, России, Норвегии и Исландии. Канада и Соединенные Штаты Америки участвуют в этом сотрудничестве как наблюдатели; Беларусь подала свою заявку на членство в качестве наблюдателя в 2009 году.

Финляндия рассматривает Северное измерение как полезный инструмент политики, предоставляющий согласованные принципы региональной деятельности в Северной Европе, а также обеспечивающий связь с целями сотрудничества ЕС и России...

### **Приложение 15: Программы приграничного сотрудничества и регионального развития Евросоюза**

В Арктике осуществляются две программы территориального сотрудничества Евросоюза: транснациональная Программа северной периферии и Программа INTERREGIVA Север — в северных районах Финляндии, Швеции и Норвегии. Отличительной чертой обеих программ является то, что их участниками также стали

страны, не являющиеся членами ЕС, что само по себе является исключением. Помимо северных районов Финляндии, Швеции и Шотландии, Северной Ирландии и западных районов Ирландии, в программу северной периферии входят Норвегия (северные территории), Исландия, Фарерские острова и Гренландия, не являющиеся членами ЕС...

## **4.11. Стратегия Королевства Дания в отношении Арктики на 2011–2020 годы (2011 г.)**

### ***Дания, Гренландия и Фарерские острова***

...

Королевство Дания занимает особое положение в Арктике. Все три части королевства — Дания, Гренландия и Фарерские острова — имеют общие интересы и ценности и все они несут свою долю ответственности за то, что происходит в Арктическом регионе. Арктика является неотъемлемой частью единого культурного наследия нации; к тому же для части населения королевства Арктика — это их дом.

На протяжении нескольких сотен лет жители королевства создавали и развивали современное общество, обеспечивали ему устойчивое развитие, совершенствовали заложенные в его основу демократические принципы. Эти усилия проявились во всех сферах деятельности общества — в системе образования и здравоохранения, в научных исследованиях, а также в торговле, мореплавании, защите окружающей среды. Не менее масштабные изменения происходят в настоящее время в Арктике. В результате климатических изменений и технологических прорывов огромный потенциал региона стал доступен для промышленной разработки и использования его природных и других ресурсов.

Наша общая цель заключается том, чтобы освоение Арктики с ее потенциалом способствовало бы устойчивому экономическому росту и социальному развитию. Этот процесс должен в первую очередь отвечать интересам жителей, населяющих Арктический регион, при условии сбережения окружающей среды.

Новые возможности означают и проявление новых рисков. Арктику нужно осваивать в рамках многостороннего партнерства на основе принципов международного права, чтобы этот регион был регионом мира, безопасности и сотрудничества.

Смысл предлагаемой нами стратегии, отталкивающейся от уже происходящего интенсивного освоения Арктики, сводится к тому, чтобы закрепить основы взаимодействия при использовании новых открывшихся возможностей и для предотвращения появившихся новых угроз в этом регионе.

Королевство Дания уже является важным и активным игроком на поле стратегического по своему характеру международного сотрудничества в Арктике и по этой причине придает особое значение повышению транспарентности в налаживании хорошо продуманного партнерства.

В документе «Стратегия в Арктике в 2011 – 2020 годах» правительство Дании, правительство Фарерских островов и правительство Гренландии определили главные возможности и риски, как они видятся сегодня и завтра. Исходя из этих исходных данных, сформулированы общие стратегические задачи в отношении Арктики.

Мы намерены — в тесном взаимодействии с Королевством Дания и нашими международными партнерами — реализовывать нашу общую цель: обеспечить в Арктике мир, процветание и надежное будущее.

За правительство Дании:

*Лене Эсперсон*

За правительство Гренландии:

*Куупик Клейст*

За правительство Фарерских островов:

*Кай Лео Холм Йоханнесен*

## **1. Введение.**

### **1.1. Регион раскрывается**

За последние 10 лет кардинальные перемены, связанные с Арктикой, следует отнести к явлениям глобального масштаба. Внимание вновь обращено к Арктике, что обусловлено в основном климатическими изменениями, экономическим потенциалом, скрытым в этом регионе, а также геополитическими последствиями происходящих процессов. В регионе существуют развитые демократические государства, обеспечивающие прогресс в политической, экономической и социальной сферах. Но в будущем Арктика будет существенным образом отличаться от того, что она представляет собой сегодня.

Глобальное потепление происходит в Арктике быстрее, чем в какой-либо другой части планеты. Средние температуры в Арк-

тике в первое десятилетие XXI столетия превзошли все прежние замеры. Ледовой слой истончается. Таяние ледовых шапок в Гренландии и других участках Арктики будет способствовать повышению уровня Мирового океана. Изменение климата оказывает сильное воздействие на климат и экологию на глобальном, региональном и даже районном уровне, но при этом решить эту проблему можно только с помощью полномасштабного и интенсивного международного сотрудничества.

Арктика для международного сообщества представляет собой как новые возможности, так и новые проблемы.

Изменение климата несет в себе риски, как для всех, кто населяет арктический регион, так и для окружающей среды. Потепление меняет сами основы их образа жизни. Для коренных жителей это также таит в себе угрозу для сохранения их самобытной культуры. Более того, местные жители живут во многом за счет даров живой природы, и, к примеру, сокращение поголовья или изменение среды обитания рыб негативно скажется на экономике всего региона.

Таяние ледников и ледового покрытия в Гренландии и арктических районах ведет к повышению уровня Мирового океана. Это важно, потому что любые перемены и сама динамика этих перемен в Арктике предопределяет глобальные климатические тенденции. Их необходимо принимать в расчет при оценке последствий происходящих изменений климата на планете, а также при оценке этих последствий непосредственно для Королевства Дания, причем всех ее территорий. Активизация хозяйственной деятельности в регионе и повышенный геополитический интерес к Арктике создают целый ряд проблем для обеспечения стабильности и мира в регионе, где должны торжествовать принципы диалога, искусство договариваться и сотрудничество.

Терминология. В тексте «Стратегии» используются термины «Королевство» и «Датское Содружество» для обозначения формально-юридических отношений между Данией, Гренландией и Фарерскими островами, а также в более широком смысле и в менее формализованном смысле. «Наалаккерсут», в соответствии с Законом о самоуправлении Гренландии, означает правительство Гренландии.

Изменение климата и технологический прогресс открывают новые возможности в освоении Арктики. Эти возможности, в частности, сводятся к тому, что облегчается доступ к разработке нефтя-

ных и газовых месторождений, минеральных ресурсов, а также появляются новые морские маршруты для доставки грузов с одного континента на другой, что будет способствовать сокращению транспортных издержек и уменьшению выбросов парниковых газов. Предполагается, что Арктика может содержать до 30% всех неразведанных запасов газа и примерно 10% — таких нефтяных запасов. Путь через арктические воды вдоль Сибири, по сравнению с южным маршрутом через Суэцкий канал, может сэкономить до 40% времени и топлива. К тому же потепление может открыть доступ к новым рыболовным районам, поскольку рыба может потянуться на север, где температура воды повысится. Таким образом, возможности коммерческого использования арктических богатств — огромны. Это напрямую касается Гренландии, Фарерских островов и собственно Дании: у них есть все необходимые технологии и опыт, которые будут еще более востребованными при хозяйственном освоении Арктики.

В общем и целом, в ближайшие десятилетия следует ожидать многостороннего и притом «взрывного» по своему характеру освоения Арктики. К новым возможностям и новым проблемам нужно будет подходить исходя из стратегии активного вторжения в Арктику, но при этом бережно и с чувством долгосрочной ответственности за климат и окружающую среду, а также с уважением к населению этого региона и особенно к правам коренных жителей. Будущее Арктики закладывается уже сегодня. Королевство Дания должно будет сыграть ведущую роль в международном сотрудничестве по Арктике.

### *1.2. Совместная Стратегия в Арктике*

Королевство Дания состоит из трех составных частей: собственно Дании, Фарерских островов и Гренландии. По воле судьбы, Гренландия представляет собой «прибрежное» государство, расположенное в самом сердце Арктики. Это предполагает особые права и обязанности. Сегодня, когда Фарерские острова и Гренландия обладают широкими правами самоуправления, разделение законодательных и исполнительных полномочий между тремя составными частями королевства порождает необходимость эффективного взаимодействия между ними и следования единой стратегии при освоении Арктики.

Фарерские острова и Гренландия получили статус самоуправляемых территорий, соответственно, в 1948 и 1979 годах. Зако-



ны, регулирующие самоуправление, все эти годы корректировались в сторону улучшения. Последние по времени примеры: Закон о разграничении полномочий и ответственности, Закон о полномочиях в области внешней политики Фарерских островов от 2005 года, а также Закон о самоуправлении Гренландии от 2009 года. Значительная часть полномочий, что имеет особое значение в контексте освоения Арктики, предоставлена в качестве исключительных властных полномочий руководящим органам Фарерских островов и Гренландии. Таким образом, в рамках королевства существуют различные формы правления, что позволяет учитывать культурно-исторические различия входящих в его состав территорий.

В раках освоения Арктики власти королевства не предполагают изменять принцип распределения полномочий между собственно Данией, Фарерскими островами и Гренландией, а также пересматривать сферы ответственности и формы финансирования.

Вне зависимости от различий между территориями, у Королевства единый подход к тому, каким образом воспользоваться открывающимися возможностями в Арктике с учетом все возрастающего интереса к региону в мире. Одной из сфер исключительной компетенции властей Гренландии будет разработка, разведка и использование минеральных ресурсов. Однако это отвечает интересам как самой Гренландии, так и Дании в целом, потому что, в соответствии с Законом о самоуправлении Гренландии, в зависимости от размера доходов, получаемых от минеральных ресурсов, центральное правительство может сокращать объемы выделяемых территориям ежегодных субсидий.

Стратегия в отношении Арктики — это, в первую очередь, стратегия, направленная на благо жителей региона, но она проецируется и на общие интересы, реализуемые через международные соглашения, а также на глобальные и региональные проблемы. Такой подход строится на всеобъемлющем уважении к праву жителей Арктики использовать и разрабатывать свои природные ресурсы, он также основан на уважении к их культуре, традициям, образу жизни и на помощи им в реализации их прав. Начало сотрудничеству между Данией и Гренландией в отношении Арктики было положено в 1973 году, когда во дворце Кристиансборг в Копенгагене состоялась Конференция народов Арктики, которая стала отправной точкой в налаживании международного сотрудничества между коренными народами региона.

Сотрудничество между Данией и Гренландией создает новые возможности для коренных народов Арктики. Действующая в Гренландии модель самоуправления и управления природными ресурсами, политика в области климата и защиты окружающей среды, а также меры по сохранению культурного наследия служат вдохновляющим примером для многих коренных народов в мире. Пример Гренландии позволяет Королевству Дания пропагандировать его в своей международной деятельности для отстаивания интересов и прав коренных народов.

Дания и Гренландия будут и далее конструктивно сотрудничать ради защиты и продвижения прав коренных народов, чтобы они могли быть хозяевами собственной судьбы и определять свой статус в политике, экономике, социальной и культурной сферах.

Для Гренландии, Фарерских островов и Дании исключительно важно, чтобы их решения об использовании и управлении природными ресурсами, а также о защите окружающей среды принимались в соответствии с международными обязательствами и были основаны на тщательно выверенных экспертных рекомендациях, позволяющих общинам коренных народов оставаться физически здоровыми, экономически эффективными и самодостаточными.

С учетом действенного сотрудничества, налаженного внутри Королевства, должны быть выработаны механизмы международного партнерства с другими арктическими государствами, а также теми международными игроками, которые питают интерес к этому региону. Данная стратегия основывается на декларациях Арктического совета и Илулиссатской декларации 2008 года, согласно которой прибрежные арктические государства приняли на себя обязательства во всех случаях, когда возникают конфликты, риски или открываются новые возможности, разрешать эти ситуации путем переговоров и сотрудничества. И тем самым, если получится, опровергнуть раз и навсегда миф о том, что происходит некая гонка — кто первый достигнет Северного полюса.

Политика Королевства по вопросам безопасности в Арктике строится на том, что основная цель заключается в предотвращении конфликтов и милитаризации Арктики, а также в сохранении региона как зоны доверия, сотрудничества и взаимовыгодного партнерства.

В тесном взаимодействии со всеми тремя составными частями «датского мира», государство подчиняет свою деятельность следующим задачам:

Мирная, безопасная и надежная Арктика,

- где обеспечивается устойчивый рост и развитие,
- где гарантировано бережное внимание к климату, окружающей среде и природе в целом,
- и где осуществляется широкое международное сотрудничество с партнерами.

Совместный доклад Гренландии и Дании «Арктика в эпоху перемен», вышедший в мае 2008 года, а также сформулированные в данном документе цели и задачи служат основой многопрофильной деятельности Королевства в Арктике. Цель данного документа — обозначить стратегические приоритеты Королевства в отношении перспективного развития Арктики вплоть до 2020 года. Задача состоит в том, чтобы закрепить статус Королевства как глобального актора в Арктике.

Международное право и авторитетные международные организации сотрудничества предоставляют надежную платформу для разрешения конфликтов и конструктивного сотрудничества для освоения Арктики. Королевство должно оказывать содействие в формировании будущих моделей сотрудничества при разрешении проблем и использования новых возможностей в Арктике.

Безопасность морского судоходства является одним из важнейших приоритетов. Суровые условия арктической зоны требуют принятия превентивных мер, включая подготовку и обучение экипажей судов, а также взаимодействие государств при поисковых и спасательных операциях на море.

Датские вооруженные силы выполняют важную миссию в Арктике, включая защиту суверенитета, и при этом уделяют особое внимание мерам по укреплению доверия и сотрудничества с партнерами в регионе.

Изменения климата и растущий в мире спрос на нефть и газ привели к резкому всплеску интереса в Арктике, а прибрежные государства активизировали свои усилия по закреплению своих прав на значительную часть еще не изученного арктического шельфа. Существует реальная перспектива, что станет возможным в течение большей части года проводить суда по северо-восточному и северо-западному маршрутам в арктических водах. Растущий интерес и активизация деятельности в Арктике выдвигают особые требования к исправно функционирующему механизму международного права для обеспечения мирного сотрудничества, для обеспечения надеж-

ного режима судоходства и в целом для сохранения за Арктикой статуса региона, где поддерживается мир и согласие.

## ***2. Мирная, надежная и безопасная Арктика***

### ***2.1. Основа мирного сотрудничества с акцентом на Конвенцию ООН по морскому праву***

Возросший интерес в мире к Арктике привел к тому, что на первый план вышла проблема правового регулирования в регионе. В принципе, Арктика не находится в правовом вакууме. Здесь люди жили на протяжении тысячи лет, в отличие от необитаемой Антарктиды. Отдельные районы Арктики живут в соответствии с законодательством, установленным прибрежными государствами...

С учетом значительных перемен, связанных с Арктикой, в мае 2008 года Дания и Гренландия созвали конференции в Илулссате с участием пяти государств, имеющих выход к Северному Ледовитому океану. Целью форума было подтвердить ответственность этих стран за то, каким путями будет происходить освоение Арктики.

Итогом конференции стала Илулссатская декларация, в которой пять арктических государств приняли на себя обязательство тесно сотрудничать в Арктике в рамках международного права. Это сотрудничество охватывает такие сферы, как помощь на море, разрешение вопросов о правах на разработку континентального шельфа и защита окружающей среды.

Действующее международное право, в частности, Конвенция ООН по морскому праву 1982 года, служит прочной основой для сотрудничества прибрежных стран, однако требуется разработка более детальных правовых актов в отношении конкретных сфер деятельности. Примером такого законодательного акта служит соглашение, принятое на встрече Арктического совета на уровне министров иностранных дел в мае 2011 года в г. Нууке, которое регулирует поисковые и спасательные операции на море.

Конвенция ООН по морскому праву 1982 года является универсальным правовым документом, который применим и к морям в арктическом регионе, поскольку эта конвенция определяет права и обязанности государств при использовании морей и океанов. Дания ратифицировала эту конвенцию от имени всех составных частей королевства 16 ноября 2004 года... Из пяти прибрежных арктических государств только США до сих пор не признали конвенцию, хотя часть этого документа является отражением обычного права,

и потому она является обязательной к исполнению даже теми, кто к ней не присоединился.

Более того, Соединенные Штаты в соответствии с президентской директивой от 9 января 2009 года признали Конвенцию как способ разрешения территориальных споров в отношении арктического континентального шельфа.

В соответствии с Конвенцией ООН по морскому праву, прибрежные государства имеют права на исключительную экономическую зону. В этой зоне прибрежные государства имеют право вести разведку и разработку природных ресурсов моря, морского дна и морских недр, а также другую экономическую деятельность.

Прибрежные государства также обладают юрисдикцией в отношении охраны окружающей среды. Исключительная экономическая зона может простираться на максимальную ширину в 200 морских миль (приблизительно 370 км). У Дании и Гренландии есть такая исключительная экономическая зона, однако у Фарерских островов такой зоны нет...

Для подтверждения своих претензий на континентальный шельф Дания начала исследования на шельфе, которыми занимается министерство науки, технологии и инноваций в сотрудничестве с правительствами Фарерских островов и Гренландии, администрацией премьер-министра, министерством иностранных дел и министерством финансов. В этих исследованиях задействованы как органы власти Дании, Фарерских островов и Гренландии, так и научные центры. Их задача состоит в том, чтобы собрать сведения о районах, в отношении которых может быть подано представление относительно прав на разработку морских недр, а также в том, чтобы собрать все необходимые материалы для предоставления в Комиссию по границам континентального шельфа. Королевство подало материалы в Комиссию, обосновывая свои права на два района в окрестностях Фарерских островов, а к 2014 году планирует подать документы в отношении трех районов вокруг Гренландии, включая самый северный район, захватывающий Северный полюс.

### **Илулиссатская декларация**

Илулиссатская декларация — это основополагающий документ, который предопределяет будущее Арктики. Он был принят 28 мая 2008 года в Илулиссате (Гренландия) министрами пяти прибрежных государств Арктики (Дания/Гренландия, Ка-

нада, Норвегия, Россия и США). Эта декларация представляет собой политический сигнал, что пять прибрежных государств намерены вести себя ответственно в отношении будущего Северного Ледовитого океана. Стороны, подписавшие декларацию, берут на себя обязательства разрешать все споры, в том числе и территориальные споры, с помощью переговоров. Все пять стран также подтвердили, что готовы расширять свое сотрудничество в ключевых сферах. Это относится как к сотрудничеству в широком контексте, в частности, в рамках Арктического совета и Всемирной морской организации ООН, так и к оперативному взаимодействию по таким проблемам, как поиски и спасание на море, защита окружающей среды и безопасность судоходства.

Бюджет освоения континентального шельфа, рассчитанный на срок 12 лет, составит до 2014 года приблизительно 350 миллионов датских крон. Работы ведутся во взаимодействии с Jarpeingi (Управлением геологии и энергетики Фарерских островов), Датским ведомством по безопасному судоходству, DTU Space (Институтом космических исследований и технологий), Национальной службой контроля и кадастра, а также Службой геологического мониторинга Дании и Гренландии (СГМДГ). Jarpeingi вместе с СГКД являются управляющими ведомствами в отношении проекта освоения континентального шельфа Фарерских островов (власти островов предоставляют 50% финансирования), в то время как СГМДГ выполняет эту же функцию в отношении шельфа Гренландии, где также задействованы Бюро минеральных ресурсов и нефти в Нууке и ASIAQ (Гренландская служба мониторинга).

Этот проект освоения континентального шельфа служит примером того, что все участвующие в нем стороны, включая Фарерские острова и Гренландию, имеют и желание, и возможности сотрудничать и твердо намерены добиться поставленных целей. Более того, это пример того, как сотрудничающие друг с другом различные ведомства в Королевстве могут извлечь взаимную пользу. Это также пример сотрудничества в научном плане, поскольку участвует Шведский секретариат исследований Арктики, с которым были проведены ряд совместных экспедиций по сбору данных на борту шведского ледокола «Оден». В рамках этого проекта также идет плодотворное сотрудничество в области исследований с Канадой и Россией.

Представление Королевства в отношении ряда районов континентального шельфа вступает в конфликт с аналогичными представлениями других стран. Происходит взаимодействие с другими прибрежными странами, чтобы предотвратить спорные вопросы о границах, выходящих за пределы 200-мильной зоны. Как указывается в Илулиссатской декларации, все спорные вопросы в Арктике будут разрешены в соответствии с международным правом.

Помимо неурегулированных морских границ, у Королевства есть нерешенный вопрос, касающийся суверенитета острова Ганса (Hans Ø), поскольку на него претендует Канада. В сентябре 2005 года Дания/Гренландия и Канада подписали совместную декларацию по этой теме, проводятся регулярные консультации. До достижения окончательного решения этот спор будет решаться профессионально, как и полагается между двумя соседними странами и ближайшими союзниками.

- Королевство будет делать все ради мирного сотрудничества между прибрежными государствами в Арктике на основе Илулиссатской декларации.
- Королевство будет продвигать конкретные международно-правовые акты, регулирующие деятельность в Арктическом регионе, там, где это необходимо.
- Королевство будет стремиться разрешить неурегулированные пограничные вопросы и способствовать сокращению времени на рассмотрение спорных вопросов в Комиссии по границам континентального шельфа и тем самым придать весомость представлениям арктических стран в отношении их прав на арктическом континентальном шельфе.
- Королевство будет продолжать осуществление Проекта освоения континентального шельфа в целях подкрепления своего представления в соответствии с Конвенцией ООН по морскому праву.

## *2.2. Укрепление безопасности на морях*

Все более интенсивным становится судоходство в Арктике, в том числе в водах вокруг Гренландии и Фарерских островов. Уменьшение ледового покрова, особенно в летние месяцы, привело к увеличению судоходства, включая плавание круизных лайнеров, направляющихся в акваторию вокруг Гренландии, где еще несколько лет назад такое было невозможно. В 2010 году 43 круизные лайнеры бросили якорь в гренландских портах (для сравнения:

в 2009-м их было 32). Более того, значительно вырос поток транспортных судов в водах Фарерских островов. По сравнению с периодом с 2008 по 2010 год, интенсивность судоходства вокруг Фарерских островов выросла в 5–6 раз, а количество крупнотоннажных круизных лайнеров, что теперь ежегодно входят в местные порты, составляет от 40 до 50.

С учетом меняющейся ледовой обстановки, судовые компании изучают новые маршруты, лежащие намного севернее от традиционных. Тем временем цена на сырье и, не в последнюю очередь, ожидания дефицита нефти и природного газа привели к активизации усилий по разведке и разработке природных ресурсов. Истончение ледового покрова в летние месяцы также позволяет прокладывать маршруты через северо-восточный и северо-западный пути, что, в конечном счете, может привести к большой экономии во времени доставки грузов между Европой и Азией. По прогнозам, в ближайшие годы судоходство в водах вокруг Гренландии и Фарерских островов существенно возрастет.

Активизация морских перевозок напрямую связана с экономическим развитием в регионе Арктики. С учетом хрупкого состояния экологии региона, тем более необходимо обеспечить здесь устойчивый экономический рост. Что касается судоходства, а это глобальная по своему охвату индустрия, то в этом случае необходимо установить строгие международные стандарты безопасности для судов и кораблей, которые входят в воды Арктики. Помимо этого, необходимо, чтобы Королевство продвигало идею строгих стандартов безопасности в Арктике, чтобы признанные всеми участниками правила судоходства обеспечивали в условиях конкуренции соблюдение всеми единых правовых норм.

Учитывая суровые условия в арктических регионах, к тому же малонаселенных, предотвращение морских аварий является чрезвычайно важным. Вне зависимости от последствий изменения климата, все равно будет необходимо принимать во внимание ледовый покров, низкие температуры, экстремальные погодные условия, а также риск сесть на мель. Исходя из этих арктических факторов, жизненно необходимо, чтобы суда были построены и оборудованы с учетом особых условий их эксплуатации...

Королевство продвигает идею сотрудничества в целях обеспечения безопасности судоходства в различных организациях, в частности, в Международной морской организации (ИМО), где разрабатывают обязательные к исполнению правила судоходства...



а также в Арктическом совете, прилагая усилия для совершенствования сотрудничества в рамках этого форума...

Повышение интенсивности судоходства требует повышенного внимания к вопросам инфраструктуры...

В рамках Датского Содружества особое значение будет иметь обновление морских лоций. В будущем суда будут в еще большей степени использовать электронные навигационные лоции, а также систему спутниковой ориентации (GPS), что предъявляет более строгие требования к точности морских лоций. Для безопасного плавания необходимо иметь самые точные сведения о морских глубинах. В 2009 году министерство защиты окружающей среды заключило соглашение с правительством Гренландии об обновлении морских лоций. Это означает, что лоции по большей части юго-западной Гренландии (от мыса Фэруэлл до Уумманнака), считающейся самым загруженным районом по части судоходства, будут не только обновлены, но и оцифрованы не позднее, чем к 2018 году. Однако, учитывая огромные морские просторы вокруг Гренландии, значительная часть акватории и после 2018 года не будет изучена, поскольку она продолжает увеличиваться по площади за счет таяния ледового покрова.

В целях повышения безопасности судоходства, Королевство будет продолжать уделять первостепенное значение сотрудничеству с Международной гидрографической организацией, в частности, с ее региональной комиссией по Арктике, основанной в 2010 году...

В связи с изменениями климата и локализации льдов в водах Гренландии были существенным образом скорректированы и навигационные схемы. С учетом повышения интенсивности захода в эти воды круизных лайнеров, а также в связи с разведывательными работами по поиску нефти, возникает необходимость создать службу оповещения о ледовой обстановке и погодных условиях в более северных широтах, как у западного, так и у восточного побережья Гренландии. Это выдвигает на первый план задачу расширить функции ледовой службы с акцентом на мониторинг, прогнозирование и оповещение о ледовой ситуации в водах Гренландии.

Помимо этого, повышение качества мониторинга морского судоходства в Арктике станет вкладом в более результативное предотвращение аварийных ситуаций и будет способствовать более эффективному взаимодействию при операциях по спасанию на море. Это также создает возможность начать действовать до того, как случится беда. В настоящее время суда, следующие в Гренландию, долж-

ны постоянно докладывать о своем местонахождении Гренландской диспетчерской по системе GREENPOS. Крупные суда обязаны посылать сигнал о своем местоположении через спутниковую систему LRIT (система идентификации и слежения на дальних расстояниях). Система слежения будет улучшена, к примеру, благодаря спутниковой системе AIS (система автоматической идентификации), которая установлена почти на всех крупных судах.

Морская служба Фарерских островов внимательно отслеживает все изменения в международной практике. Будучи ассоциированным членом Международной морской организации (ИМО), она представляет интересы Фарерских островов. После внедрения систем AIS и LRIT, что является требованием ИМО, удалось улучшить мониторинг прохождения судов, как иностранных, так и местных, в водах Фарерских островов. В дополнение к этим изменениям, налажено сотрудничество между Данией, Гренландией, Фарерскими островами, Норвегией и Британией по обмену данными по системе AIS в регионе Северной Атлантики.

На протяжении ряда лет Фарерские острова и Гренландия, полностью или частично, несли на себе ответственность за мониторинг состояния морской окружающей среды и загрязнения территориальных вод. Помимо этого, Фарерские острова несли ответственность за поисковые и спасательные операции на море. С учетом возросшей активности в регионе для решения этих проблем потребуется приращение знаний и обмен этими знаниями, а также сотрудничество.

- Королевство будет способствовать налаживанию сотрудничества между государствами Арктики и другими ключевыми государствами, имеющими весомые интересы в этом регионе, в частности, интересы, связанные с обеспечением безопасности судоходства. Сотрудничество с другими арктическими государствами должно обеспечивать устойчивый рост во всем, что касается хозяйственного использования моря и его ресурсов, к примеру, путем обогащения базы данных о навигации в Арктике.
- Королевство будет совершенствовать конкретные превентивные меры для повышения безопасности судоходства в Арктике. Эти намерения включают в себя поддержку — в сотрудничестве с другими арктическими государствами — принятия обязательного к исполнению Полярного кодекса ИМО, чтобы обеспечить высокую степень безопасности

в водах Гренландии, вне зависимости от национальной принадлежности судов, что предполагает, в частности, обязательные навыки экипажей совершать проводку судов в арктических водах.

- Королевство будет добиваться включения в Полярный кодекс ИМО требования к круизным лайнерам, чтобы они координировали свой курс с соответствующими службами, а также с другими лайнерами, которые могли бы прийти им на помощь в чрезвычайной ситуации. Королевство намерено взаимодействовать с Арктическим советом для сбора информации о системах безопасности на круизных лайнерах, чтобы способствовать распространению сведений о наилучших из таких систем в качестве объекта для подражания для судов, курсирующих в арктических водах, а также с целью продвижения идеи о государственном контроле в портах для круизных лайнеров, отправляющихся в Арктику.
- Королевство продолжит готовить морские лоции для Гренландии во избежание чрезвычайных ситуаций в гренландских водах и для обеспечения деятельности по разработке минеральных ресурсов. Королевство будет поддерживать мониторинг вод вокруг Гренландии в сотрудничестве с другими прибрежными арктическими государствами, действующими в рамках Арктической гидрографической комиссии. Безопасность на море должна быть также подкреплена доступностью информации по погодным условиям, ситуации на море и состоянию льдов — в сотрудничестве с другими арктическими государствами, а также более качественными сведениями о судоходстве в гренландских водах, а также усилением государственного контроля в портах за судами, отправляющимися в Арктику, и, наконец, улучшением обмена информацией на международном уровне.
- Королевство будет вести работу с целью ввести обязательные для исполнения правила и стандарты плавания в Арктике. Приоритетом остается достижение соглашения о глобальном режиме регулирования судоходства посредством ИМО, в частности, с учетом Илулисатской декларации. Если не удастся достигнуть согласия на глобальном уровне, то, с учетом особо уязвимой с природоохранной точки зрения Арктики и особых рисков для безопасности в регионе, Королевство будет рассматривать возможность введения

недискриминационных правил судоходства ради безопасности региона, в том числе и экологической. Это будет осуществлено в сотрудничестве с другими арктическими государствами и на основе международного права, включая положения Конвенции ООН по морскому праву, регулирующие судоходство в водах, покрытых льдом.

- Королевство будет укреплять сотрудничество с соседними странами в том, что касается координации усилий и обмена информацией, по проведению мониторинга, а также поисковых и спасательных операций на морях, в частности, в плане выполнения вступившего в силу соответствующего соглашения о сотрудничестве в Арктике при поисковых и спасательных операциях, заключенного в мае 2011 года под эгидой Арктического совета.
- С учетом прямой взаимосвязи с активизацией морской и экономической деятельности в Арктике, необходимо вовлечение жителей Гренландии в обеспечение морской безопасности, в частности, приобщение их к слежению за ситуацией, размещению буев, участию в поисковых и спасательных операциях, возможно, даже создание в прибрежных зонах добровольных команд спасателей.
- Королевство изучит необходимость проложить новые морские маршруты, если это отвечает задаче обеспечения безопасности и защиты морской флоры и фауны. К примеру, есть настоятельная необходимость проложить приемлемые для всех маршруты через воды вокруг Фарерских островов для круизных лайнеров, танкеров и других судов с учетом потребности обеспечить безопасность и защиту окружающей среды...

### **Новые морские маршруты**

В ближайшие 10–20 лет ожидается таяние льдов в Северном Ледовитом океане. Это откроет перспективу в течение определенного периода в году осуществлять судоходство по северо-западному пути в водах, омывающих Северную Америку, и северо-восточному пути в водах, омывающих Россию. Экономическая выгода от использования этих маршрутов значительна.

Открытие северо-западного пути позволит сократить расстояние от Сиэтла до Роттердама почти на 25% в сравнении

с маршрутом через Панамский канал. Возможности этого северного маршрута позволят сократить расстояние от Роттердама до Йокогамы почти на 40% в сравнении с маршрутом через Суэцкий канал. Более того, открытие этого альтернативного маршрута будет означать, что судоходство, что касается как гражданских судов, так и военных кораблей, не будет более подвержено рискам, связанным с плаванием в политически нестабильных регионах, таких, например, как Ближний Восток, или районах Южно-Китайского моря, Малаккском проливе или Аденском заливе, где хозяйничают пираты...

### *2.3. Защита суверенитета и мониторинг*

Арктика должна оставаться регионом, где торжествует мир и сотрудничество. Несмотря на то что отношения на рабочем уровне между прибрежными странами Арктики довольно тесные, Королевство должно уделять и далее предпринимать меры по укреплению своего суверенитета, особенно с учетом возрастающей активности в регионе. На арктическую зону Дании распространяется действие статьи 5 Североатлантического договора (НАТО) о коллективной безопасности, однако защита суверенитета находится в исключительной компетенции центральных властей Датского Содружества. Защита суверенитета осуществляется вооруженными силами через их заметное присутствие в регионе, а также через наблюдение и слежение за ситуацией, что в этом случае является ключевым элементом. Одновременно вооруженные силы выполняют и другие, не менее важные и притом сугубо гражданские функции. С учетом разнообразия этих задач, Королевство придает особое значение мерам по укреплению доверия и расширению сотрудничества между странами-партнерами в Арктике.

Соглашение об обеспечении обороны (Решение об обороне Дании на 2010 – 2014 годы) предполагает особую роль датских вооруженных сил (ВС) в Арктике. В этом документе обозначены четыре направления деятельности ВС с учетом климатических изменений и возрастающей активности в регионе.

*Во-первых*, командование Североатлантической группой ВС будет соединено с командными структурами Гренландии и Фарерских островов в единое Арктическое командование,

*Во-вторых*, боевые способности ВС вести операции в Арктике будут расширены за счет создания Арктических сил быстрого реагирования, которые не будут постоянными, но будут выделены

из существующих ВС и подразделений, используемых при чрезвычайных обстоятельствах, у которых либо уже есть способность действовать в Арктике или же такие способности они могут приобрести. Задачи перед Арктическими силами быстрого реагирования будут ставиться кратковременные и только в определенных зонах, где необходимо поддержать ВС в рамках защиты суверенитета и для ведения наблюдения, например, в ходе проведения военных учений. Эти подразделения также могут быть использованы и при других обстоятельствах, например, для помощи гражданскому населению Гренландии.

*В-третьих*, в свете увеличения судоходства и в целом активности в Арктике необходимо будет проводить оценку возможных рисков для морской окружающей среды, как в самой Гренландии, так и в окрестной акватории.

*В-четвертых*, к 2014 году должен быть подготовлен всесторонний анализ будущих задач, которые будут стоять перед ВС в Арктике, включая возможности и потенциал интенсивного сотрудничества со странами-партнерами, в частности, в области наблюдения и слежения. В этом контексте важно установить, может ли военно-воздушная база Туле выполнять дополнительные функции в рамках тех задач, которые решаются датскими ВС в сотрудничестве со странами-партнерами в самой Гренландии и вокруг нее...

В Дании в основу обороны, как и любой другой государственной службы, положена идея взаимодействия с обществом. И в Дании, и собственно в Гренландии исходят из того, что жители острова будут все более активно вовлекаться в деятельность ВС, в частности, участвовать в различных тренировках, будь то отработка базовых навыков, подготовка гражданских/военных специалистов, управление тренировочными программами или дальнейшее повышение квалификации на всех уровнях. Вооруженные силы также получают пользу от приобщения к знаниям, навыкам и опыту местных жителей.

- ВС должны заметно присутствовать в Гренландии и на Фарерских островах, а также в окрестной акватории с целью обеспечения суверенитета и ведения наблюдения и слежения. Командные структуры, ответственные за Северную Атлантику, будут реорганизованы с учетом создания Арктического командования и сил быстрого реагирования на основе существующих подразделений ВС.
- Королевство будет прилагать усилия по укреплению мер доверия во взаимодействии с другими арктическими государ-

ствами, чтобы Арктика оставалась регионом сотрудничества и добрососедства. При этом Королевство будет активно выдвигать и осуществлять новые инициативы по расширению сотрудничества в Арктике. Королевство будет подчеркивать наличие большого потенциала для сотрудничества в области наблюдения и слежения.

- Возможности расширить сотрудничество в рамках функциональных обязанностей ВС будут изучены, включая вовлечение граждан Гренландии в выполнение задач, стоящих перед ВС в Арктике. Также будут рассмотрены возможности информирования целевых аудиторий, проведения кампаний по рекрутированию в ряды ВС, а также создания учебных и тренировочных курсов по запросам.

**Основные задачи вооруженных сил в Арктике.** Поддержание государственного суверенитета является основной задачей датских ВС во всех частях Королевства. От этого зависит и характер их развертывания в конкретных регионах. Свои задачи в Арктике выполняют подразделения армии, ВМС и ВВС. Они проводят наблюдение и слежение, а также осуществляют меры по защите суверенитета в территориальных водах и в воздушном пространстве над Гренландией и Фарерскими островами, а также в исключительной экономической зоне Гренландии и в ее рыбоохранных районах для того, чтобы не допустить регулярных вторжений нежелательных элементов в эти районы.

С этой же целью Патрульная служба «Сириус» проводит наблюдение за Национальным парком на северо-востоке Гренландии и осуществляет там меры по защите суверенитета. ВС проводят определенные операции в водах вокруг Гренландии и Фарерских островов, чтобы своим присутствием в этих районах решать целый ряд задач, в числе которых и оказание помощи жителям Гренландии. Деятельность в Арктике преимущественно связана с использованием океанских морских маршрутов и разработками морских ресурсов...

С учетом огромных просторов Арктики, для решения задач, стоящих перед ВС, необходимо широкое международное сотрудничество.

- Разработка минеральных ресурсов должна проводиться в соответствии со строгими международными нормами безопасности, защиты здоровья и окружающей среды, готов-

ности к реагированию в чрезвычайных обстоятельствах, а также транспарентности, с учетом необходимости обеспечить реальную пользу для общества.

- Использование возобновляемых источников энергии должно выйти на новый качественный уровень.
- Использование живых ресурсов, включая рыб, морепродукты и млекопитающих, должно быть разумным, основанным на научных исследованиях.
- Новые возможности в Арктике требуют партнерства с бизнесом; при этом вся экономическая деятельность, включая инвестиции и экспорт, должна проводиться в соответствии с оптимальным режимом регулирования.
- Королевство будет занимать передовые позиции в деле освоения Арктики, и все усилия, от исследований до обучения кадров, должны быть подчинены задаче развития экономики и общества в целом.
- Королевство будет продвигать сотрудничество в Арктике в области здравоохранения и социального развития, включая поддержку исследовательских работ и пропаганду положительного опыта в областях, где существуют риски, общие для всех.

В следующие 10 лет для Королевства, и особенно для Гренландии, абсолютным политическим приоритетом будет задача воспользоваться открывшимися новыми возможностями в Арктике для того, чтобы способствовать экономическому росту и развитию. Огромный экономический потенциал Арктики должен быть использован с учетом человеческого измерения, для экономической и социальной интеграции местного населения, а также с учетом экологических проблем, чтобы в итоге здесь возникло здоровое, экономически эффективное и самодостаточное общество. Гренландия уже представляет собой быстро меняющееся общество. Однако в условиях климатических подвижек, эволюции общества и реструктуризации экономики жителям Арктического региона, включая гренландцев, придется подстраиваться под убыстряющиеся перемены. В условиях преобразующейся Арктики населению этих регионов потребуются проявлять во все большей степени свои способности к адаптации и мобильности.

Не менее знаковым вызовом для Гренландии станет задача выработать политику, которая, помимо цели добиться устойчивого



социального развития общества, делала бы акцент на перспективу значительного притока иностранной рабочей силы...

Инфраструктура — не менее важный элемент, обеспечивающий устойчивое развитие Гренландии. В 2009 году правительство Гренландии создало транспортную комиссию для проведения социально-экономического анализа всей наличествующей инфраструктуры. Рекомендации комиссии от апреля 2011 года станут важным шагом на пути к выработке полномасштабной политики в области развития инфраструктуры в Гренландии.

В этом плане действий будет определено местоположение новых морских портов и аэропортов. Эти проекты будут затратными, поэтому потребуются привлекать частных инвесторов, например, можно было бы обязать разработчиков минеральных ресурсов вблизи городов финансировать крупные местные инфраструктурные проекты.

### ***3. Стабильный рост и развитие***

#### ***3.1. Строгие стандарты разработки минеральных ресурсов***

Геологическая служба США утверждает, наравне с другими экспертными службами, что в Арктике находятся огромные, хотя и не подтвержденные запасы нефти и газа, как в свое время были обнаружены столь же крупные месторождения газа в России и нефти на Аляске. Полагают, что в Арктике сосредоточено до 30% мировых запасов и приблизительно 10% всей нефти. При этом порядка 97% всех нефтегазовых ресурсов, по предварительным оценкам, расположены в исключительных экономических зонах арктических государств...

Существует понимание того, что разработка природных богатств Арктики должна соответствовать наилучшим образцам в международной практике и должна вестись в тесном взаимодействии с соответствующими властными структурами Датского Содружества и иностранными партнерами.

Гренландия и Фарерские острова будут объектом повышенного интереса в целях разработки ресурсов, и поэтому управление этими процессами должно быть компетентным и эффективным, чтобы гарантировать поиски и освоение природных богатств в полном соответствии со строгими стандартами безопасности, охраны здоровья, защиты окружающей среды, готовности отреагировать на чрезвычайные ситуации и транспарентности. Сырьевой сектор нужно развивать с учетом хрупкого состояния арктической при-

роды, задачи обеспечить разумное экономическое развитие, включая создание новых рабочих мест, и гарантии максимальной пользы для общества в целом. Разработка этих ресурсов будет вестись таким образом, чтобы уберечь население от возможных проблем (на основе того принципа, что сторона, допустившая загрязнение окружающей среды, заплатит за ликвидацию последствий), и с учетом того, что Королевство сможет выполнить свои международные обязательства в случае непредвиденных форс-мажорных инцидентов.

Такой принцип хозяйственной деятельности при разработке минеральных ресурсов должен быть принят за модель для всей Арктики.

### **Геологическая служба Дании и Гренландии**

Геологическая служба Дании и Гренландии (ГСДГ) занимается научными исследованиями в области геологии, в том числе их зон континентального шельфа. ГСДГ будет проводить исследования на самом высоком научном уровне по ключевым вопросам, связанным с разработкой и защитой природных ресурсов этих двух частей Датского Содружества.

ГСДГ также занимается картографией, мониторингом, сбором сведений, классификацией данных и информированием о результатах своей деятельности. ГСДГ дает рекомендации властям по вопросам защиты природы и окружающей среды, участвует в деятельности государственных органов в области регулирования этой сферы. ГСДГ — это общенациональный центр сбора геологических сведений, и в этом качестве она занимается информированием властей, образовательных структур, бизнеса и конкретных граждан по вопросам, входящим в ее компетенцию. Ее полномочия в общих чертах определены Законом о самоуправлении Гренландии и прописаны в Законе о минеральных ресурсах Гренландии...

В последние годы в сырьевом секторе Гренландии акцент делался преимущественно на золоте, цинке, железной руде, меди, алмазах, рубинах, на критических металлах, включая редкоземельные элементы. Существует реальная перспектива того, что разработка минеральных ресурсов сможет в значительной мере обеспечить превращение Гренландии в самодостаточную в экономическом плане часть Королевства. Правительство Гренландии прогнозирует, что к 2015 году целый ряд проектов, которые достигнут зрелости

благодаря участию иностранных партнеров, а также частичному участию в них датских компаний, позволят создать более 1000 новых рабочих мест.

Что касается радиоактивных веществ, то правительство Гренландии следует политике «нулевой терпимости», что означает — разработка таких месторождений запрещена. Это касается как разработки таких веществ в качестве основного объекта добычи, так и как побочного продукта или как остаточного продукта...

- Гренландия продолжит следовать своей успешной лицензионной политике и стратегии проведения тендеров для определения победителей в нефтегазовом секторе. Правила будут постоянно адаптироваться, чтобы оптимизировать требования по безопасности, защите здоровья и окружающей среды, а также транспарентности. Будет использован положительный опыт и самые совершенные технологии. Опыт регулирования этой сферы другими странами будет браться в зачет, особенно опыт применения Норвегией стандартов NORSOK.
- Сотрудничество в этой области с другими странами будет расширено, включая Норвегию и Канаду, а также в рамках соответствующих международных организаций, таких как рабочие группы Арктического совета, которым будет уделяться первостепенное значение.
- Королевство будет активно работать с Международной морской организацией и другими международными организациями для заключения конвенции, устанавливающей ответственность и обязанность выплаты компенсаций, включая потенциальное создание международного фонда компенсаций в случае загрязнения окружающей среды...
- Условия выдачи лицензий для разработки ресурсов должны быть приемлемыми как для крупных, так и для небольших компаний, чтобы противостоять волатильности на рынках, а также быть простыми, чтобы их можно было применять как компаниями, так и органами власти.
- Разработка минеральных ресурсов должна вестись ответственно с учетом рисков для окружающей среды, здоровья и безопасности, при этом соответствующий наблюдательный орган должен следить за выполнением этих требований.

## **Нефтегазовый сектор в Гренландии**

### *Строгие стандарты регулирования в этом секторе*

...

Прежде чем отдельные участки морских недр определяются как лицензионные участки для разработки нефтяных и газовых месторождений, Правительство Гренландии инициирует подготовку доклада о стратегическом влиянии на окружающую среду, чтобы иметь гарантии проведения всех работ без ущерба для природы. Этот доклад готовится на научной основе Национальным институтом по исследованиям в области защиты окружающей среды и Институтом природных ресурсов Гренландии. В связи с подачей заявки на проведение работ в нефтегазовой сфере лицензиат обязан провести исследование о возможном влиянии его деятельности на окружающую среду. Результаты такого исследования предаются гласности и должны быть одобрены правительством Гренландии до утверждения заявки на разработку нефтегазовых месторождений.

В соответствии с Законом о минеральных ресурсах, все компании, обращающиеся за получением лицензии, должны подготовить доклад «Оценка социальных аспектов», в котором, в частности, должно быть указано, каким образом в проекте будут задействованы трудовые ресурсы и местный бизнес в Гренландии, а также — каким образом может быть увеличена доля местных работников и субподрядчиков через курсы обучения и повышения квалификации.

...

### **Стратегия Гренландии по разработке минеральных ресурсов**

Стратегия и план действий Правительства Гренландии в отношении геологической разведки и добычи минеральных ресурсов содержится в документе под названием «Стратегия разработки минеральных ресурсов 2009». Главной целью всех проектов в рамках указанной стратегии является их социальная направленность, а также обеспечение следующих обязательных элементов:

- 1) общество должно получить существенную долю прибыли от разработки минеральных ресурсов;
- 2) рабочая сила и местные компании в Гренландии должны быть вовлечены в процесс в максимальной степени;

- 3) вся деятельность должна вестись с должным вниманием к вопросам безопасности защиты здоровья и окружающей среды;
- 4) население островов должно иметь полную информацию о разработке сырьевых ресурсов и участвовать в этом;
- 5) все должно соответствовать тем ценностям, которые считаются основополагающими в Гренландии.

#### **Критические металлы / редкоземельные элементы и залежи в Гренландии**

Сырье или минерал считаются «критическими», если они используются для целей, для которых нет никаких разумных альтернатив. Определение «критичности» зависит от спроса, предложения и возможностей многократного использования этого ресурса. Новые технологии могут изменить этот критерий.

Время, необходимое для того, чтобы после открытия месторождения начать на нем добычу, обычно не бывает менее 10 лет. Это означает, что добывающая отрасль обычно не поспевает за меняющимися требованиями рынка, на котором возникают потребности в новых видах ресурсов. Среди причин, по которым бывает сложно получить тот или иной продукт, следует отметить следующие:

- 1) геологические особенности
- 2) технические сложности
- 3) социальный фактор
- 4) политический фактор, и
- 5) экономические условия, например, наличествует или нет это сырье на рынке...

#### **Возможности разработки природных ископаемых в Гренландии**

Обзор критических минералов (в краткосрочной перспективе):

Бериллий (Южная Гренландия) — ограниченные возможности

Кобальт — ограниченные возможности

Плавиновый шпат (Восточная Гренландия) — ограниченные возможности

Галлий (Восточная Гренландия) — средние возможности

Германий — неизвестно

Графит (Западная и Восточная Гренландия) — ограниченные возможности

Индий — ограниченные возможности  
Литий — ограниченные возможности  
Магний — ограниченные возможности  
Марганец — ограниченные возможности  
Ниобий (Южная Гренландия) — большие возможности  
Группа платиновых металлов (Западная и Восточная Гренландия) — большие возможности  
Редкоземельные металлы (Южная Гренландия) — большие возможности  
Тантал (Южная Гренландия) — большие возможности  
Теллур — неизвестно  
Вольфрам (Восточная Гренландия) — средние возможности  
...

### *3.3. Устойчивое использование живых ресурсов*

Арктика обладает уникальной экосистемой, которая представляет собой немалую биологическую ценность и общественную значимость. В основе культуры и традиций рыболовства и охоты лежат природные ресурсы Арктики. Использование рыбных богатств, в том числе и млекопитающих, сформировали первоосновы жизни местных общин, предопределили их хозяйственный уклад. Исторически так сложилось, что использование живых морских ресурсов Арктики стало ключевым элементом в отношении местных жителей к окружающей природе. Более того, использование живых морских ресурсов является основополагающим фактором в хозяйственной деятельности жителей Гренландии и Фарерских островов.

Результаты такой хозяйственной деятельности напрямую зависят от структуры, функциональности, разнообразия и целостности экосистемы Арктики. Из этого следует, что управление этой хозяйственной деятельностью в Арктике должно строиться на сохранении устойчивости морской экосистемы, что предполагает восстановление популяций рыб и морских организмов.

Управление такой экосистемой означает, что необходим системный подход, при котором учитываются все элементы экосистемы и все последствия для нее от человеческой деятельности. Для того чтобы сохранить живые морские ресурсы Арктики, нужно следить за тем, чтобы происходило замещение выбывающих элементов этой экосистемы, а негативное воздействие на нее было минимальным...

Между Гренландией и Фарерскими островами заключены соглашения, а также у них есть соглашения с ЕС, Норвегией и Россией, а у Фарерских островов еще и с Исландией.

Фарерские острова, а также Гренландия делят зоны рыболовства с соседями, при этом экспорт рыбы и морепродуктов составляет важную часть их экономики. Для Фарерских островов рыба и морепродукты составляют 90% всего экспорта, а в случае с Гренландией эта доля составляет 85%.

В Гренландии существует проблема структурного обновления всей рыболовной отрасли: требуются более крупные по тоннажу и технически более совершенные сейнеры; есть также необходимость в новом регуляционном режиме для отрасли с учетом вопросов о правах собственности и доступа к инвестициям. Реструктуризация приведет к перетеканию рабочей силы в другие секторы экономики и породит ряд социальных проблем.

Правительство Гренландии инициировало исследование, чтобы установить последствия изменения климата для рыболовства и охоты и выработать рекомендации по ответным мерам, позволяющим уменьшить риски и воспользоваться новыми возможностями. Реструктуризация отрасли и переподготовка кадров в рыболовной индустрии могли бы стать важным направлением и новым этапом партнерства между Гренландией и Европой.

Ключевым элементом управления рыболовной индустрии является контроль и принуждение к следованию установленным правилам. Контроль осуществляется органами власти Гренландии и Фарерских островов, которые следят за соблюдением всеми судами как внутренних, так и международных правил и инструкций, а также следят за соблюдением этих правил их собственными судами в международных водах. Инспекции судов и их улова проводятся Датскими ВС и Рыболовной инспекцией Фарерских островов (Fiskiveipieftirlitip). В этом плане приоритетом остается региональное сотрудничество при проведении таких инспекций.

Неуклонное повышение температуры в Арктике и быстрое таяние льдов могут сделать ряд районов Северного Ледовитого океана потенциально привлекательными для рыболовства. Учитывая, что не существует обстоятельных сведений об этих районах, возникают вопросы в отношении как национального, так и международного регуляционного режима. Неправомерное, недекларируемое рыболовство в условиях несоблюдения существующих правил представляет собой серьезную угрозу для морских экосистем и может иметь

пагубные последствия для целей сохранения и рационального использования морских ресурсов. Необходимо обеспечивать научно обоснованные рекомендации по использованию рыбных ресурсов, но для небольших общин, имеющих дело с масштабными экосистемами, эта задача трудновыполнимая. В Арктике собрано мало сведений о рыбных запасах и возможностях рыболовства, что диктует необходимость принимать предупредительные защитные меры для сохранения живых ресурсов и окружающей среды.

Охота является неотъемлемой частью образа жизни в Арктике, и поэтому разумное использование этих ресурсов является важным как для экономики региона, так и для культурной самоидентификации местных жителей. Необходимо обозначить принципы использования этих ресурсов, причем с учетом их применения, как на национальном, так и международном уровне. Не менее важно, чтобы охотники признавали разумность установленных правил и были готовы соблюдать введенные ограничения. Заготовка шкур тюленей в Гренландии в настоящий момент переживает трудные времена, потому что рынки для этого товара в Европе и Северной Америке фактически рухнули, частично по той причине, что против уничтожения тюленей выступили «группы специальных интересов», повлиявшие на потребителей. В мире не существует понимания особенностей охоты на млекопитающих. Это относится и к ловле крупных китов в водах Гренландии, что регулируется Международной китовой комиссией, которая допускает исключения для коренных народов Арктики.

- Все живые ресурсы должны использоваться с учетом необходимости воспроизводства и на основе управления экосистемами, что позволяет обеспечивать высокую отдачу в долгосрочном плане, а также соблюдение международных обязательств. При этом уважаются права арктических коренных народов, их право на рыболовство и охоту. Управление экосистемами должно осуществляться по рекомендациям ученых на основе сбора, обработки и анализа сведений, включая сведения, поступающие от охотников и из самой рыболовной отрасли.
- Королевство будет защищать на международном уровне право коренных народов на охоту, в том числе на тюленей, и право на продажу результатов такой охоты, но при условии, что соблюдается принцип восстановления поголовья этих морских животных.



- Дания, Гренландия и Фарерские острова будут следить за тем, чтобы использование живых ресурсов, включая и морских млекопитающих, строилось на основе управления экосистемами, при котором акцент делается на научном подходе и принципе восстановления биоресурсов.
- Будет продолжена работа по мониторингу состояния живых ресурсов Арктики с привлечением граждан. Принцип «не навреди» будет применяться во всех случаях, когда явно недостаточно сведений о территориях, прежде покрытых льдами.
- Эффективный контроль должен осуществляться для предотвращения незаконного, незаявленного и нарушающего существующие правила рыболовства и охоты. Необходимо разработать международно-правовые нормы для регулирования этой деятельности в потенциально привлекательных районах Арктики, на которые не распространяются действующее законодательство по защите окружающей среды и системы управления. Все составные части Датского Содружества будут предпринимать меры, чтобы в тех районах, где не действуют системы управления ресурсами и правила охраны природы, не велось рыболовство.
- Все составные части Датского Содружества будут укреплять международное сотрудничество на основе научно оправданного управления общими рыбными ресурсами и рыболовством в международных водах, чтобы добиться единогласия в вопросе о том, каким способом обеспечить сбалансированное развитие в этой отрасли, включая выделение квот, что отвечало бы интересам всех заинтересованных сторон.
- Все составные части Датского Содружества будут разрабатывать специальный режим контроля за рыболовством в регионе, чтобы не нанести ущерб крупным экосистемам в малонаселенных районах, о которых нет достаточных сведений и где задача сбора таких сведений затруднена, так же как и осуществление контроля за такого рода деятельностью. В случае, когда отсутствуют научные данные, необходимо будет разработать методы обеспечения устойчивого развития и создать самообучающуюся систему управления ресурсами, основанную на принципе «не навреди»...

### *3.4. Активное вовлечение в мировую торговлю*

Новые возможности хозяйственного освоения Арктики привели к повышенному интересу к этому региону со стороны иностранных инвесторов. Правительство Гренландии поставило перед собой ясную задачу привлечь как можно больше иностранных инвесторов и превратить разработку природных ресурсов в главный источник доходов для жителей острова. Открываются новые возможности для экспорта, что будет способствовать диверсификации экономики Гренландии и создаст прочный фундамент для развития и процветания. Открытие северных морских маршрутов и интенсификация судоходства станет хорошей новостью особенно для Фарерских островов. Учитывая активизацию предпринимательской деятельности в Арктике и Северной Атлантике, правительство Фарерских островов приняло решение создать рабочую группу для изучения открывающихся в этой связи уникальных возможностей.

Повышенный интерес со стороны иностранного бизнеса требует создания привлекательного инвестиционного режима. Гренландия готова создать у себя комфортный инвестиционный климат и при этом не нарушить правила международной торговли и принятые ею на себя обязательства.

Это позволит не только превратить Гренландию в заманчивый объект для инвестиций, но также откроет возможности для выхода на новые рынки. Благодаря тому, что Гренландия и Фарерские острова входят в состав Королевства Дании, на них распространяются правила Всемирной торговой организации (ВТО). С конца 2005 года Гренландия последовательно приводила свое законодательство в соответствие с правилами ВТО. Благодаря своему статусу «Заморских стран и территорий», Гренландия имеет право беспошлинной торговли своими товарами на территории Евросоюза. Фарерские острова также имеют право беспошлинной торговли для большинства своих товаров в соответствии с решением о взаимной отмене пошлин, принятым в 1991 году (продлено в 1996 году). Торговля Фарерских островов со странами, входящими в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ), а также с Норвегией и Швейцарией регулируется соглашениями о свободной торговле, заключенными в начале 1990-х годов. Что касается Исландии, то Фарерские острова заключили с ней более развернутое соглашение об экономическом сотрудничестве в 2005 году (Houvík Agreement).

Многие арктические территории, особенно Гренландия, выгодно расположены географически по отношению к двум крупнейшим в мире рынкам, Евросоюзу и США. По мере таяния льдов нужно укреплять связи с этими крупными экономическими центрами. Однако для развития торговли нужна соответствующая инфраструктура...

- Учитывая открытие новых возможностей в Арктике, необходимо обеспечить тесное взаимодействие внутри бизнес-сообщества. Необходимо нарастить объемы экспорта товаров с Фарерских островов и из Гренландии, для чего нужно снять внутренние ограничения на экспорт и международные барьеры для экспорта.
- Внутри Королевства необходимо привести таможенные режимы, действующие на каждой из территорий, к максимальному соответствию правилам международной торговли и особенно правилам ВТО.
- Гренландия должна привести в соответствие свои правила торговли с двусторонними торговыми соглашениями Дании со странами Евросоюза. Королевство будет прилагать усилия для сохранения преференциального доступа для товаров Фарерских островов и Гренландии на рынки ЕС и третьих стран (и расширения такого доступа там, где это возможно), включая заключение соглашений о свободной торговле между Фарерскими островами и новыми третьими странами.
- Торговые отношения с другими странами должны подкрепляться развитием соответствующей инфраструктуры.

### *3.5. Рост и развитие, основанные на знаниях*

Гренландия играет важную роль в научных исследованиях, получив уникальную возможность изучать процессы всемирного значения, такие как геологическая структура планеты в ретроспективе, изменения климата и глобальное потепление. В последние годы интерес к изучению Арктики неуклонно повышался, что привело к появлению целого ряда крупных, как национальных, так и международных программ исследований Арктики, на которые выделяется финансирование, в частности, по линии Северного совета и ЕС. В будущем сотрудничеству северных стран и стран Европы в области научных исследований, в том числе и на международном уровне, а также сотрудничеству в области образования будет уделяться первостепенное внимание.

Глобальное потепление самым непосредственным образом влияет на Арктику, оказывая воздействие на ледовый покров Гренландии, льды и океанские течения, что в свою очередь имеет далеко идущие последствия для тенденций в изменении климата. Тем временем, климатические изменения уже самым прямым образом воздействуют на условия ведения рыболовства и охоты в Арктике, на возможности добычи сырья и разработки углеводородных ресурсов, а также на судоходство, что касается как транспортировки грузов, так и туризма.

Гренландия предоставляет уникальные возможности для исследования окружающей среды, географии, биологических видов, а также для изучения взаимоотношений между человеком и природой. Нужно, чтобы данные исследований, например, о состоянии льдов, климате и процессах в окружающей среде в Арктике, предавались гласности и становились общим достоянием. Целесообразно также, чтобы результаты исследований имели практическое значение для народов, населяющих Арктику, чтобы это способствовало ускорению их культурного, социального, экономического развития, которое для других народов было как нечто само собой разумеющееся. Совершенно очевидно, что результаты исследований в Арктике должны приносить пользу населению Арктики и, не в последнюю очередь, коренным народам Арктики. Поэтому исследования в области здоровья и общественных наук будут приоритетными.

Фарерские острова — это ворота в Арктику. Практически 90% всей океанской теплой массы воздуха проходит через этот район, благодаря чему большие участки моря остаются без ледового покрытия и температура там намного выше, чем если бы не было такого фактора. Сосредоточение в этом районе огромных косяков океанской рыбы объясняется именно тем, что температура здесь выше, чем в других местах на этой же широте. В Арктике и субарктических морях вода остывает и по большей части опускается ниже и затем возвращается в Мировой океан в виде холодных глубоководных течений, принося с собой углекислый газ, кислород и тепло, благодаря которому и существует на таких глубинах животный мир. Это система, по сути, представляет собой сообщающиеся сосуды. Таким образом взаимодействуют между собой Мировой океан, климат и, не в последнюю очередь, Арктика, но в основе этого лежит очень деликатный механизм, который может быть выведен из строя по мере потепления в Арктическом регионе.

Международное научное сообщество положило немало трудов для того, чтобы составить схемы движения океанских течений, все это время отслеживало изменения и вырабатывало методы прогнозирования этих изменений, а также оценивало их влияние на климат, живые организмы и человека. Королевство будет стремиться играть активную роль и даже ведущую роль в этом процессе, чтобы продолжить эти научные изыскания.

У Датского Содружества есть богатый опыт проведения таких исследований и сотрудничества при решении проблем. Университеты и научно-исследовательские центры в Дании, Гренландии и на Фарерских островах принимают участие в многочисленных международных проектах по широкому спектру проблем в области палеоклиматологии, изучения арктических экосистем, океанографии, гляциологии, геофизики, геологии, общественных наук и медицины. Они также занимаются мониторингом вместе с арктическими станциями, которые в качестве одного из приоритетов отслеживают влияние климатических изменений на ситуацию в Арктике.

Помимо этого, в рамках Проекта изучения континентального шельфа, которым занимаются совместно Дания, Гренландии и Фарерские острова, ведется сбор данных о состоянии морского дна и изучаются возможности проведения дальнейших исследований.

Другим перспективным направлением служат исследования особых технологий для Арктики, которыми занимаются преимущественно в Арктическом технологическом центре в Сисимуте в Западной Гренландии в сотрудничестве с Техническим университетом Дании. В фокусе этих исследований остаются и вопросы использования возобновляемых источников энергии для электрогенерации, а также развитие инфраструктуры в Арктическом регионе...

Действует Совместный комитет по сотрудничеству между Гренландией, Данией и США, который занимается вопросами образования, обучением языкам и научными исследованиями. Гренландия также принимает все более активное участие в сотрудничестве на двусторонней основе, например, с Канадой.

Научные исследования и образование тесно взаимосвязаны, и они должны быть также привязаны к экономике и промышленному развитию. Например, в январе 2011 года правительство Гренландии реорганизовало Школу горного дела и строительства в Сисимуте и на ее базе учредило новую школу, специализирующуюся исключительно на вопросах минеральных ресурсов. Эта школа бу-

дет поставлять кадры для всей сырьевой отрасли и, в частности, для нефтяного сектора. Правительство Гренландии также спонсирует проект, предполагающий использование научных исследований для целей образования. В сотрудничестве с США создана летняя школа в Канггерлуссуаке, где занятия в классах средней школы ведут иностранные преподаватели, рассказывая о том, как проводятся научные исследования. Наконец, в рамках партнерского соглашения с Евросоюзом каждый год Гренландия получает грант в размере 25 миллионов евро для поддержки системы образования, который направляется, в частности, в проблемные сферы, где наиболее велика социальная потребность...

### **Топографические карты**

В основе лежит соглашение между Национальной службой контроля и кадастра и органами власти Гренландии о совместной выработке метода сбора данных для топографической картографии Гренландии в масштабе 1:100 000 и для упрощения таких карт. Поскольку речь идет об огромных территориях, то традиционные способы картографии, которые применялись в Дании, слишком дороги, что требует поиска новых технологий для создания карт, в том числе использования аэрокосмической съемки. Существует и соглашение между Агентством по защите окружающей среды на Фарерских островах и Национальной службой контроля и кадастра об обновлении и модернизации топографических карт, чтобы получаемая властями новая информация была учтена в картах...

### ***3.6. Сотрудничество в Арктике в области здравоохранения и социальной гармонизации***

Дания, Гренландия и Фарерские острова совершенно единодушны в вопросе об укреплении здоровья населения, предотвращения заболеваний и эффективного их лечения, а также в отношении к тем, кто страдает от болезней или физических и умственных ограничений, что сказывается на личности и ее возможностях самореализации...

*Интенсифицировать сотрудничество по вопросам здоровья в Арктике*

...У арктических стран — общие проблемы в области охраны здоровья, и они хотят работать вместе, чтобы находить адекватные

решения, обмениваться информацией и опытом. Это относится в равной мере к вопросам превентивных мер, телемедицины и медицинских исследований, а также к проблемам умственных заболеваний, предупреждения суицида и т.д. По итогам встречи арктических стран в 2011 году была подписана «Декларация по проблемам здоровья в Арктике», содержащая в себе согласие о более тесном взаимодействии по вопросам охраны здоровья, об обмене положительным опытом, а также признание необходимости вовлекать в эту сферу деятельности коренные народы Арктики.

- Королевство будет активно способствовать созданию обстоятельной базы данных об изменениях климата в Арктике, их последствиях для того, чтобы создать условия для адаптации к этим далеко идущим переменам, как на локальном, так и на глобальном уровне.
- Взаимодействовать с природой и окружающей средой в Арктике следует на основе наиболее полных научных данных и с учетом разработанных сегодня наилучших способов их защиты. С этой целью необходимо стимулировать международное сотрудничество.

Арктика все более заметно присутствует в международной повестке дня, и многие тенденции в мире во все большей мере становятся частью процессов, происходящих в Арктике. После публикации доклада Арктического совета «Оценка влияния климата на Арктику» в 2005 году международная общественность узнала о масштабах и последствиях климатических изменений в регионе.

Однако еще 20 лет назад пришло осознание, что созданные руками человека вредные выбросы и тяжелые металлы приводят к загрязнению окружающей среды, что в животных и людях, живущих в Арктике, аккумулируются токсичные вещества. Это привело к образованию Арктического совета... Совершенно понятно, что все больше внимания обращено на вопросы защиты окружающей среды в Арктике, включая вопросы сохранения природы, биологического разнообразия видов и сбережения морской флоры и фауны. Более внимательны теперь и к проблеме растущих объемов токсичных веществ, таких как ртуть и «устойчивые органические загрязнители», способные нанести ущерб как здоровью людей, так и экосистемам и биологическому многообразию.

Все это выдвигает на первый план в качестве приоритета задачу улучшить качество наших познаний о быстрых климатических

изменениях в Арктике, чтобы повысить степень защиты окружающей среды и биологического разнообразия видов.

#### ***4. Освоение Арктики с учетом ее уязвимого климата, окружающей среды и природы***

##### ***4.1. Повышение информированности о последствиях климатических изменений для Арктики***

Последние выводы ученых говорят о том, что потепление в Арктике, начиная с 1980 года, шло темпами в два раза быстрее, чем в остальном мире, и что в 2005–2010 годах в Арктике зарегистрированы самые высокие средние температуры за все время после того, как в 1840 году начались регулярные замеры. Компьютерное моделирование показывает, что процесс потепления продолжится. Последствия этого потепления на климат в Гренландии, на ледовый покров и океан сейчас изучаются с привлечением моделей климатических изменений на региональном уровне, чтобы в итоге облегчить адаптацию к изменению климата в целом. Для Арктики потепление означает, что снег и лед начинают таять быстрее, а вечная мерзлота и вовсе исчезает в южных широтах Арктики. Последствия этого огромны: повышение уровня морей и океанов, возможные изменения в химическом составе атмосферы в связи с парниковыми газами, возможные изменения в направлении океанских течений и так далее. Климатические перемены в Арктике имеют решающее значение для всего климата планеты и окружающей среды. Для того чтобы иметь возможность прогнозировать эволюцию климата, необходимо понимать, каким образом эти перемены отражаются уже сейчас на Арктике, а также как эти перемены в Арктике отражаются на остальном мире. Информация об этом носит стратегический характер, поскольку от этого зависит наша способность адаптироваться к климатическим переменам и в Арктике, и в остальном мире. Королевство поддерживает и продвигает идею заключить всемирное соглашение по ограничению выбросов парниковых газов.

- В сотрудничестве с международным научным сообществом Королевство будет стимулировать усилия по сбору статистических данных о влиянии климатических изменений в Арктике на регион и остальной мир, включая сбор сведений о том, как эти перемены влияют на арктические экосистемы, льды в океане и ледовый покров. Эти усилия



должны включать в себя мониторинг ситуации и исследования, в которых должны быть задействованы научно-исследовательские центры Гренландии, Фарерских остров и Дании.

- Исследования и мониторинг должны расширять базу данных о влиянии климатических изменений на население страны и отдельные общины, как в регионе Арктики, так и за его пределами, а также должны инкорпорировать в себя сведения, полученные на местном уровне, а также изначальные познания местных жителей о предмете. Внутри Королевства необходимо активизировать взаимодействие для определения способов адаптации к климатическим изменениям.
- Королевство будет оказывать содействие в закреплении прав коренных народов в ходе переговоров, направленных на заключение международного соглашения по климату, разъясняя особое положение коренных народов, а также настаивая на соблюдении принципов, зафиксированных в Декларации ООН о коренных народах 2007 года.

*Оценка влияния климата на Арктику, а также снег, вода, лед и вечная мерзлота в Арктике*

В 2005 году Арктический совет выпустил основополагающий научный доклад по климатическим изменениям и их последствиям в Арктике. В этом докладе содержался вывод, что климатические изменения будут иметь серьезные последствия для Арктики и что первые признаки уже заметны. В 2011 году Арктический совет выпустил новый доклад в развитие первого: «Снег, вода, лед и вечная мерзлота в Арктике», в котором акцент был сделан на последствиях перемен для снега, воды, льда и вечной мерзлоты в Арктике за последние 10 лет.

Эта работа, основанная на статистике и научных разработках, была проведена 200 ведущими учеными, специализирующимися в арктической проблематике. Второй доклад подтвердил выводы первого за одним исключением: в ряде районов изменения происходят быстрее, чем предполагалось. Ученые установили: годы в интервале между 2005—2010 были самыми теплыми за все время наблюдений; лед, плавающий в морях в летние месяцы, может вовсе исчезнуть через 30—40 лет; ледяной покров Гренландии и другие ледовые шапки в Арктике начинают таять все быстрее; уровень Мирового океана повышается и к концу века может повыситься

от 0,9 метра до 1,6 метра, чему будет в значительной мере способствовать таяние арктического льда; все эти изменения в состоянии снега, воды и мерзлоты самым фундаментальным образом меняют арктические экосистемы, что представляет собой особый риск для местных общин и их традиционного образа жизни.

#### *Моделирование регионального климата в Арктике*

Датский метеорологический институт во взаимодействии с Центром изучения климата в Нууке разрабатывает модель климатической системы с изображением с высоким разрешением, чтобы прогнозировать будущие климатические изменения вокруг Гренландии. Это проект получает поддержку от Комиссии по научным исследованиям Гренландии.

Эта модель изначально планировалась как способ оптимизировать получаемые данные о климате в Арктике с акцентом на Гренландию, чтобы лучше понимать, что именно происходит с климатом. В этой модели основной упор делается на ледовые шапки на самом острове и на их взаимодействии с окружающими морями, а также на состоянии вечной мерзлоты и, в целом, на многообразии всех факторов — погода, море, лед и т.д.

В этом случае этот пилотный проект был сосредоточен на районе Нуука, где ведутся исследования Центра изучения климата. Эта работа может быть использована для перепроверки прогнозов других моделей и для установления рабочих контактов с представителями общественности Гренландии в том, что касается адаптации к переменам в климатических условиях.

#### *4.2. Защита окружающей среды и биологического разнообразия*

Первозданная природа Арктики... отличается тем, что она уникальная и хрупкая. Причиной тому служит то обстоятельство, что эта природа эволюционировала в условиях низких температур. Глобальное потепление ведет к тому, что в летние периоды моря освобождаются ото льдов, а это оказывает серьезное влияние на условия жизни и распространение животных видов, чья среда обитания — морские льды. Помимо этого, освобожденные ото льда морские просторы становятся доступными для навигации, что также способствует активизации поисков минеральных ресурсов, рыболовству и туризму, а это, в свою очередь, чревато возможными авариями и загрязнением окружающей среды.

Более интенсивное судоходство таит в себе риск того, что в регион будут занесены чужеродные животные виды. К этому добавляется проблема очень медленного распада химических веществ, очень часто занесенных в регион из дальних мест. Климатические изменения также могут оказать прямое пагубное воздействие на биологическое разнообразие в той же степени, как и антропогенные факторы, связанные с человеческой жизнедеятельностью. Для иллюстрации: интенсивное судоходство приводит к вторжению в среду обитания животных видов, ведет к их эрозии и фрагментации, а также увеличивает участки суши, доступные для коммерческой деятельности и использования в качестве зон отдыха.

Исходя из этих факторов, можно ожидать, что будет возрастать воздействие на арктические экосистемы и биологическое разнообразие. Одновременно происходит аккумуляция загрязнителей через пищевую цепочку, что может привести к кардинальным переменам в жизни местных общин в Арктике. Все это диктует необходимость в тесном сотрудничестве с иностранными партнерами тщательно отслеживать ситуацию и изучать последствия для окружающей среды и здоровья народов Арктики, для арктических экосистем и биологического разнообразия. Не менее важно проводить мониторинг миграции животных видов, таких, например, как киты, полярные медведи, перелетные птицы, и формировать базу данных об экосистемах и биологическом разнообразии, чтобы использовать это в рамках международных усилий по сохранению природы... Параметры миграционных маршрутов, зоны утилизации отходов и привычная среда обитания животных видов — все это также может подвергнуться изменениям в рамках ожидаемых климатических изменений и новой ледовой обстановки. Дальнейший анализ позволит более точно представлять характер рисков и возможное развитие ситуации, что будет исключительно важно для осуществления необходимых мер по долгосрочной и эффективной защите природы и окружающей среды...

#### *Встреча министров по охране окружающей среды в июне 2010 года*

В июне 2010 года министры стран Арктики, ведающие вопросами охраны окружающей среды, провели встречу в Илулиссате (Гренландия) со своим датским коллегой и членом правительства Гренландии, отвечающим за эти вопросы, которые выступали хозяевами форума. По итогам этого мероприятия Королевство начало работу по установлению наиболее уязвимых участков морской

среды, выработке мер по защите их от возможных пагубных последствий интенсификации судоходства. Определены 12 наиболее уязвимых участков в водах Гренландии; шесть из них должны быть изучены более тщательно. Эта работа будет на первом этапе сфокусирована на трех наиболее проблемных и важных участках:

- 1) Норвандсполиниет — Nordvandspolyniet (к северо-западу от Гренландии),
- 2) Залив Диско (Disko Bay) и Банка Биг Хэлибут (Западная Гренландия) и
- 3) Ittoqqortoormii (район Скорсби Саунд) и окрестные воды (Восточная Гренландия).

#### *Программа мониторинга экосистем в Гренландии*

Арктика — это суровый климат, короткие световые дни, экстремальные температуры, короткое лето, снежный и ледовый покров зимой. Экосистемы и виды животных, которые обитают в Арктике, должны были приспособиться к этим экстремальным условиям и резким переменам, когда один год не похож на другой. Требуется долгосрочная программа исследований, чтобы собрать всю информацию о том, как функционируют местные экосистемы, как они влияют на окружающую среду, что означают изменения в течение ряда лет, в частности, погодные изменения, и как экосистемы меняются под влиянием климатических перемен. На станции Закенберг и аналогичной станции в Коббенфиорде ведутся многопрофильные исследования, которые позволят заглянуть в механизм арктических экосистем и их эволюцию. Например, изучаются изменения в биологическом многообразии видов, абсорбция и, напротив, испускание парниковых газов, стойкость перед воздействием климатических перемен.

Все вместе это называется Программой мониторинга экосистем в Гренландии, которая осуществляется в сотрудничестве между Гренландией и датскими академическими и научно-исследовательскими институтами...

### **5. Тесное взаимодействие с иностранными партнерами**

#### **5.1. Глобальные решения для глобальных проблем**

Королевство будет следовать динамичной и амбициозной политике, направленной на решение проблем, связанных с изменениями климата, которые отражаются на Арктике и других уязвимых регионах. Эта политика основана на Конвенции ООН об измене-

нии климата, в которой ставится цель стабилизировать выбросы в атмосферу парниковых газов на уровне, не провоцирующем такие изменения климата, которые несут в себе угрозу человечеству. В рамках переговоров о заключении соглашения о глобальном климате Королевство продолжает прилагать усилия к тому, чтобы добиться согласия ограничить рост температуры максимум двумя градусами выше уровня доиндустриальной эпохи.

Дания разделяет цели Евросоюза сократить к 2015 году выбросы парниковых газов на 50% по сравнению с 1990 годом, а для промышленно развитых стран установить задачу сократить эти выбросы на 25–40% уже к 2020 году и до 80–95% к 2050 году. Эти цели предполагают, что существенное сокращение выбросов парниковых газов будет достигнуто в кратко- и среднесрочном плане. Правительство Дании ставит перед собой цель достигнуть сокращения этих выбросов на 30% к 2020 году и полностью избавиться от зависимости от ископаемых видов энергии к 2050 году...

- Королевство будет стремиться к заключению всемирного соглашения по климату, которое включало бы в себя обязательства по сокращению выбросов и план действий, который соответствовал бы нынешним и будущим оценкам ООН ситуации с климатом и признавал бы целью ограничение роста температуры максимум двумя градусами выше уровня доиндустриальной эпохи.
- Королевство продолжит, действуя в рамках Арктического совета, предоставлять информацию и данные по изменениям климата в Арктике различным международным форумам и продвигать идею всемирного соглашения по климату. Это также требует инициатив по адаптации к изменению климата в Арктике.

Политика Королевства в области защиты природы и окружающей среды применительно к Арктике строится на Конвенции по биологическому разнообразию и Рамсарской конвенции по водно-болотным угодьям международного значения. Дания, Фарерские острова и Гренландия имеют богатый опыт взаимодействия на таких международных площадках, на которых были приняты решения о вышеназванных конвенциях. Целью является защита и разумное использование биологического разнообразия Земли и обеспечение регенерации и сохранения экосистем, от которых во многом зависит благосостояние местных общин и нации в целом...

У Гренландии и Дании есть давние традиции тесного и конструктивного сотрудничества для улучшения условий жизни коренных народов. Когда возникают новые вызовы, такие как изменения климата, коренные жители в некоторых случаях могут стать жертвами нарушения прав человека. Необходимо не только признание за ними прав и свобод, что само по себе нередко было весьма не просто, но и требуется гарантировать, чтобы их права уважались и соблюдались. У Гренландии и Дании есть богатый опыт такого взаимодействия, уходящий корнями в историю, что дает им полное основание заниматься защитой прав и интересов коренных жителей. Результатом этого взаимодействия стало решение, принятое в рамках ООН — по инициативе Дании и Гренландии, — учредить Постоянный форум ООН по делам коренных народов, который функционирует уже с 2002 года.

Этот форум доказал свою полезность. Его используют для проведения встреч между представителями правительств и посланцами коренных народов, и это единственная организация, где группы коренных жителей представлены в том числе и отдельными индивидуумами. Этот форум поднимает темы, касающиеся интересов коренных народов во всех структурах ООН, чтобы их положение было известно как можно более широкому кругу общественности.

Более того, Дания и Гренландия активно участвовали в переговорах о Декларации ООН о правах коренных народов, принятой в 2007 году. Эта декларация служит важной отправной точкой для обеспечения прав коренных народов и их выживания через уважение к их культуре, языку и образу жизни.

- Королевство будет продвигать и защищать интересы коренных народов. Дания/Гренландия следят за тем, чтобы принципы, положенные в основу Декларации ООН о правах коренных народов 2007 года, соблюдались.
- Дания и Гренландия поддерживают деятельность специального докладчика ООН по вопросам коренных народов и следят за тем, чтобы Механизм экспертной оценки положения коренных народов, действующий в рамках Совета ООН по правам человека, оказывал положительное влияние и защищал права коренных народов...

*Вклад Дании/Гренландии в защиту прав коренных народов*

Гренландия и Дания на протяжении многих лет совместно отстаивали права коренных народов. Первая программа по защите

коренных жителей была принята в Дании в 1994 году на основе совместной инициативы Дании и Гренландии. Именно деятельность на этом поприще, совместно со своей автономией, позволила Дании заслужить себе доброе имя в международном сообществе.

Если взглянуть ретроспективно, то Дания и Гренландия вместе активно выступали на различных международных форумах, где обсуждались права коренных народов. Сюда относятся ежегодные сессии Постоянного форума ООН по делам коренных народов, созданного по инициативе Дании и Гренландии, а также Механизм экспертной оценки ООН положения коренных народов. Дания/Гренландия также сыграли важную роль в том, чтобы на свет появилась Декларация ООН о правах коренных народов.

Введение Самоуправления в Гренландии в 2009 году стало иллюстрацией того, как Дания выполняет Декларацию ООН. Наконец, Дания/Гренландия активно участвовали в переговорах по резолюциям в поддержку прав коренных народов в Совете ООН по правам человека и в Генеральной ассамблее ООН.

В 2011 году была завершена стратегия Дании по поддержке коренных народов. Вывод заключался в том, что сотрудничество Дании и Гренландии привело к прорывным кардинальным переменам и реально улучшило условия жизни коренных жителей.

### *5.2. Повышение уровня регионального сотрудничества*

Королевство ставит перед собой приоритетную цель всемерно укреплять сотрудничество с Арктическим советом, в котором представлены все восемь арктических государств, а также шесть организаций коренных народов в качестве полноправных членов организации. Арктический совет — это ведущий форум для конструктивного сотрудничества в Арктике. Вначале его работа была сосредоточена исключительно на вопросах защиты окружающей среды, но со временем вобрала в себя и другие темы: устойчивое развитие и условия жизни населения. Недавно Арктический совет поспособствовал принятию обязывающего соглашения по поисковым и спасательным операциям, подписанного всеми восьмью членами Совета, причем в числе подписантов были Фарерские острова и Гренландия. Это соглашение вызвано необходимостью сотрудничества с учетом возросшего судоходства в районах, прежде покрытых льдами.

Королевство намерено сориентировать деятельность Арктического совета на проблемах будущего Арктики, например, чтобы Совет больше занимался судьбой местного населения. Совет дол-

жен превратиться из органа, который формирует повестку дня, в структуру, которая принимает решения по этой повестке дня. Совет должен в еще большей степени служить инструментом оказания влияния на государства-члены и международные организации, а в тех случаях, когда это возможно, стать органом, принимающим решения. Не менее важно установить отношения сотрудничества с другими странами и организациями, которые имеют отношение к Арктике и могут вносить свой вклад в деятельность Совета. В 2009–2011 годах, когда Королевство председательствовало в Арктическом совете, были приложены определенные усилия для повышения роли Совета. В этот период был образован постоянный секретариат, финансируемый совместно всеми государствами — членами Совета, а также приняты новые члены в статусе постоянных наблюдателей.

- Роль и значение Арктического совета должны возрасти, поскольку это единственная политическая организация, в которой представлены в качестве членов как государства региона, так и коренные народы. Вместе с тем Совет должен сотрудничать со всеми, кто имеет интерес к Арктике. Королевство будет подчеркивать необходимость уделять больше внимания «человеческому измерению», то есть условиям жизни людей и их благосостоянию.

Королевство сохранит формат сотрудничества «Арктика-5», в рамках которого партнерствуют государства, прибрежные к Северному Ледовитому океану, — Канада, Дания/Гренландия, Норвегия, Россия и США. Этот форум рассматривает вопросы, имеющие особое значение для прибрежных стран, как, например, разработка континентального шельфа. Все три составные части Датского содружества участвуют в обсуждении темы континентального шельфа, при этом Фарерские острова обладают правом детального разбора этих дискуссий. Члены форума «Арктика-5» дважды проводили встречи на уровне министров — в 2008 и 2010 годах, иногда — на уровне глав департаментов. Отличительной чертой этих встреч была их тематика, затрагивающая исключительно интересы этих прибрежных стран.

- Королевство будет продвигать свою «Стратегию в Арктике» на всех пригодных для этого форумах, включая встречи в рамках «Арктика-5» по конкретным действиям, по согласованным направлениям деятельности.



На основе меморандума Европейской комиссии от ноября 2008 года, одобренного Европейским союзом в декабре 2008 года, и рекомендаций Совета по Арктике, принятых в декабре 2009 года, в начале 2011 года Европейский парламент одобрил доклад о долгосрочной политике Европейского союза в Арктике. Эти факты свидетельствуют о возросшем интересе Европейского союза к Арктике.

Таким образом, подготовлена почва для того, чтобы Европейский союз (ЕС) разработал полномасштабную стратегию по Арктике. В настоящий момент интерес ЕС к Арктике сосредоточен на научных исследованиях и рыболовстве, и ЕС оказывает воздействие на ситуацию в регионе опосредованно, например, через законы по защите окружающей среды. Более того, у ЕС и его государств-членов есть интерес к транспортировке грузов через арктические воды и доступу к природным ресурсам региона, включая нефть, газ, минеральное сырье, а также критические металлы и редкоземельные элементы.

Дания, Фарерские острова и Гренландия совместно развивают широкое и тесное партнерство с ЕС. Королевство заинтересовано в том, чтобы оказывать влияние на формирование и осуществление политики ЕС, к примеру, в области энергетики, климата, рыболовства, охоты, разработки минеральных ресурсов, а также политики в отношении населения стран региона и, в частности, коренных народов Арктики. Для тех составных частей Королевства, которые не входят в ЕС, представляет интерес участвовать в определенных программах ЕС в тех случаях, когда это и желательно, и возможно.

Не менее важно, чтобы деятельность Евросоюза в Арктике происходила на условиях, которые определяют сами жители региона. Мы должны избежать ситуации, при которой законы, традиции, культура и потребности населения Арктики будут проигнорированы, как, например, в случае с запретом ЕС на импорт продукции из тюленей.

Особенно важно развивать хорошие отношения между Гренландией и Евросоюзом и партнерские отношения между всеми участниками этого взаимодействия. В этом плане нужно сделать более заметным участие Фарерских островов в сотрудничестве в Арктике.

Королевство обеспечит заметное присутствие Евросоюза в Арктике в частности, и в таком форуме, как Арктический совет, в котором у ЕС, по мнению Королевства, должен быть статус наблюдателя.

- Королевство будет принимать активное участие в формировании политики Евросоюза в отношении Арктики в целом и по тем вызовам, с которыми сталкивается Арктика. В этом контексте Королевство будет заботиться об уважении прав и интересов населения арктического региона. Королевство будет следить за тем, чтобы Евросоюз присутствовал и участвовал во всех международных дискуссиях о судьбе Арктики.
- Королевство и каждая из составных частей Датского Содружества будут способствовать прогрессу в сотрудничестве между Евросоюзом и Гренландией и Фарерскими островами.

Северный совет на уровне министров выделил грант на совместные проекты в Арктике и оказывает финансовую поддержку Арктическому совету. Под эгидой Северного совета ряд рабочих групп на уровне министерств также осуществляют совместные проекты в Арктике. Королевство считает необходимым придать этой работе под эгидой Северного совета больше политического веса при увеличении финансирования.

- Королевство будет продвигать идею, чтобы Северный совет рассматривал Арктику как объект, заслуживающий многопрофильного внимания...

### **Арктический совет: факты**

...

Председательство Дании в Арктическом совете в 2009–2011 годах стало заметным событием для Дании, Гренландии и Фарерских островов. Встреча министров иностранных дел в мае 2011 году в Нууке, хозяевами которой были Дания/Гренландия, по своему содержанию и представительству была самой успешной в истории Арктического совета. На этой встрече была принята Нуукская декларация, в которой, помимо прочего, были сформулированы критерии для приема новых членов в статусе наблюдателей. Более того, был образован постоянный секретариат с местом пребывания в городе Тромсё в Норвегии, создана рабочая группа для разработки механизма предотвращения и кризисного управления в случае разлива нефти, а также поставлена задача активизировать коммуникационную деятельность Арктического совета. Помимо этого, министры подписали соглашение о поисковых и спасательных операциях на море, что представляло собой первый обязывающий договор

в рамках Арктического совета, который придал деятельности этого форума новый масштаб и заложил основу для будущего эффективного сотрудничества в регионе.

### *5.3. Защита интересов Королевства Дания на двусторонней основе*

Быстрые перемены и возрастающее значение Арктики, где появляются новые возможности и новые риски, а новые международные акторы проявляют интерес к региону, диктуют необходимость перейти на повышенную активность в том, что касается защиты интересов Королевства в Арктике на двусторонней основе. Мы будем развивать наши отношения на двусторонней основе со всеми нашими партнерами. Это — хорошая платформа для продвижения многосторонних инициатив в Арктике, примером чему может служить сотрудничество по континентальному шельфу.

Канада, США, Норвегия и Исландия остаются нашими ключевыми партнерами в рамках тесного сотрудничества в таких областях, как разведка сырьевых ресурсов, безопасность судоходства, климат и окружающая среда, коренные народы, научные исследования, образование, здравоохранение и оборона. Мы также будем поддерживать постоянные контакты с Финляндией и Швецией по всем вопросам, касающимся Арктики.

Помимо этого Королевство также хочет расширять и развивать сотрудничество с Россией, которая уже активно вовлечена в международное сотрудничество в Арктике. Например, под эгидой межправительственного совета Дания – Россия можно взаимодействовать в такой сфере, как повышение безопасности судоходства в арктических водах.

Более активное сотрудничество с Россией может также инкорпорировать научные исследования, например, по континентальному шельфу. Возможен и обмен результатами исследований по экономическому и социальному устойчивому развитию, включая вопросы экологии, а также меры по укреплению доверия и изучение вопроса о потенциальном сотрудничестве между военными Дании и России, особенно на море.

...

#### **Совместный комитет сотрудничества с США**

Совместный комитет сотрудничества, объединяющий Гренландию, Данию и США, возник на основе Соглашения в Игалику, подписанного в 2004 году тогдашним госсекретарем

США Колином Пауэллом, бывшим министром финансов и министром иностранных дел Йозефом Моцфельдтом и датским министром иностранных дел Пером Стигом Мёллером в деревушке Игалику на юге Гренландии. Это соглашение состоит из трех частей:

- Соглашение, содержащее обновленные положения соглашения об обороне 1951 года, и решение о создании консультативной группы (Постоянный комитет)
- Совместное заявление о сотрудничестве по вопросам защиты окружающей среды в отношении Питуффика (место расположения американской базы в Туле)
- Соглашение по техническому и экономическому сотрудничеству (Совместный комитет сотрудничества)

### **Тесное сотрудничество с Канадой**

Дания/Гренландия в рамках Проекта по континентальному шельфу 2002 года занимались сбором сведений в трех районах к северу от Гренландии. Эта работа проводилась в тесном сотрудничестве, в частности, с Канадой, что позволило добиться положительных результатов. В середине 2010 года было принято решение интенсифицировать двустороннее взаимодействие по техническим вопросам через создание совместной рабочей группы, которой вменяется в обязанность, помимо прочего, изучить способы координации усилий по подаче представлений в Комиссию по границам континентального шельфа.

В мае 2010 года Дания и Канада подписали двусторонний Меморандум о взаимопонимании с целью активизации оперативного сотрудничества в области обороны в Арктике, в котором делается упор на совместные военные учения, обмен кадрами и взаимодействие при проведении спасательных операций.

...

По следам катастрофы в Луизиане с разливом нефти Бюро по минеральному сырью и нефти Гренландии вместе с Национальным советом по энергетике Канады, которые отвечают за режим регулирования разработки нефти и природного газа в своих арктических секторах, заключили в 2010 году двустороннее соглашение. Соглашение формализует обмен информацией между двумя ведомствами по вопросам режима регулирования бурения скважин для добычи нефти и газа и в целом по развитию энергетического рынка обеих стран. Соглаше-

ние предусматривает проведение регулярных рабочих встреч, а также предполагает обмен сотрудниками, проведение совместных учений по ликвидации последствий аварий, создание общей материально-технической базы для действий в случае чрезвычайных происшествий, а также обмен информацией и результатами научных исследований. Появление договорно-правовой базы сотрудничества — это шаг вперед, потому что Гренландия и Канада, в силу своей географической близости, получили возможность заблаговременно быть информированными о мероприятиях, которые осуществляет другая сторона и которые могут затронуть соседа...

### ***6. Осуществление стратегии и последующие мероприятия***

Для обеспечения эффективного выполнения задач, поставленных в «Стратегии в отношении Арктики», Королевство создает Руководящий комитет, усиливает координацию действий в сфере внешней политики и публичной дипломатии, а также в области связи с общественностью по всем вопросам, связанным с Арктикой.

«Стратегия Королевства в отношении Арктики» стала важной вехой на пути к обозначенному 2020 году и должна послужить здоровой основой для положительных процессов, которые будут происходить в Арктике. В составе Королевства — три административно-территориальные единицы, каждая со своим особым общественным устройством, и которые преследуют свои специфические политические цели. Исходя из этих реалий, превращение в жизнь «Стратегии в отношении Арктики» в каждой из этих территорий Датского Содружества будет адаптировано под местное законодательство, политические приоритеты и бюджет.

Осуществление «Стратегии в отношении Арктики» в рамках Королевства будет учитывать существующее разделение полномочий и ответственности между центральным правительством и правительствами Гренландии и Фарерских островов.

Одна из главных целей «Стратегии» заключается в обмене информацией и координации усилий во всех областях, связанных с развитием региона. Это позволит составить ясное представление об общих приоритетах и продвигать идею сотрудничества как внутри королевства, так и в международном контексте всюду, где есть точки соприкосновения интересов. Таким образом, эта стратегия создает рамочные условия для деятельности в Арктике вплоть до

2020 года как для Королевства в целом, так и для всех трех составных его частей.

В качестве первостепенных мероприятий, которые планируется осуществить в ближайшее время для достижения максимальной отдачи, названы следующие:

- Будет создан Руководящий комитет в составе высокопоставленных представителей национальных правительств (от министерств, отвечающих за освоение Арктики), от правительства Гренландии и правительства Фарерских островов. Встречи Руководящего комитета будут проходить, как минимум, один раз в два года. Министерство иностранных дел будет выполнять функции председателя и секретариата одновременно, в тесном взаимодействии с правительствами Гренландии и Фарерских островов, а также с администрацией премьер-министра. МИД — с целью координации действий и для продвижения интересов Королевства — назначит специального представителя по Арктике.
- Во взаимодействии между правительствами Дании, Гренландии и Фарерских островов будут предприняты конкретные шаги по усилению координации внешней и оборонной политики в отношении Арктики. В дополнение к уже существующим механизмам взаимодействия (в том числе на министерском уровне) и созданию платформы для разностороннего диалога, в частности, в рамках Руководящего комитета, необходимо добавить в общую картину еще ряд важных элементов, а именно: активизировать многосторонний диалог со всемирными экономическими организациями, наладить системное и систематическое сотрудничество через зарубежные представительства, создать действенный механизм взаимодействия между департаментом иностранных дел в Нууке и министерством иностранных дел в Копенгагене, а также заниматься публичной дипломатией и пиаровско-лоббистской деятельностью.
- Одновременно «Стратегия в отношении Арктики» отражает намерение активизировать работу в области внешних коммуникаций во всех трех составных частях Датского Содружества, а также в международном плане, в частности, используя для этого представительства за рубежом. Все мероприятия в области публичной дипломатии и пиаровско-лоббистской деятельности, такие как семинары, привлече-

ние «мозговых трестов» и т.д., могли бы быть посвящены таким проблемам, как изменения климата, оказывающие влияние на Арктику, Арктика как регион сотрудничества, новые возможности для торговли в регионе, культурное и политическое многообразие Королевства, международное право и Арктика, и так далее. Финансировать эту деятельность будет министерство иностранных дел.

Министерство иностранных дел от имени правительства и в сотрудничестве с правительствами Гренландии и Фарерских островов будет ежегодно представлять доклад о развитии ситуации в Арктике и о проделанной работе в рамках «Стратегии в отношении Арктики»...

Публикация:

Министерства иностранных дел Дании,  
Департамента иностранных дел Гренландии  
и Министерства иностранных дел Фарерских островов

Август 2011 года

## **4.12. Резолюция парламента Исландии о политике в отношении Арктики (2011 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Одобрена Альтингом (парламентом) в ходе 139-й сессии  
28 марта 2011 г.

Альтинг поручает Правительству, после консультаций с Альтингом, проводить изложенную ниже всеобъемлющую политику в отношении Арктики, имеющую целью обеспечение исландских интересов, касающихся последствий изменения климата, состояния окружающей среды, природных ресурсов, судоходства, социального развития, а также укрепления отношений и сотрудничества с другими государствами и заинтересованными сторонами по проблемам, стоящим перед Арктическим регионом.

Политика в отношении Арктики должна следовать следующим двенадцати принципам:

1. Содействие и укрепление Арктического совета как самого важного консультативного форума по проблемам Арктики и рабо-

та по достижению Советом международных решений по арктическим проблемам.

2. Обеспечение положения Исландии как прибрежного арктического государства, влияющего на развитие Арктики, а также на принятие международных решений по региональным проблемам на основе юридических, экономических, экологических и географических аргументов. Это, в частности, обусловлено тем обстоятельством, что, поскольку северная часть исландской исключительной экономической зоны находится в пределах Арктики и простирается до Гренландского моря, примыкающего к Северному Ледовитому океану, Исландия располагает территорией к северу от Северного полярного круга и правом на соответствующие морские пространства. Правительство, в сотрудничестве с компетентными учреждениями, должно вместе с тем развивать аргументы, которые подкрепляют эту цель.

3. Содействовать пониманию того факта, что Арктика включает в себя и собственно район Северного полюса, и часть Северной Атлантики, которая тесно связана с ним. Арктику не следует сводить к узкому географическому понятию, а скорее рассматривать ее как обширный район, когда речь идет о проблемах экологии, экономики, политики и безопасности.

4. Устранение разногласий в отношении Арктики на основе Конвенции ООН по морскому праву. Конвенция устанавливает правовые рамки для регулирования морской деятельности и содержит, в частности, положения о судоходстве, рыболовстве, добыче нефти, газа и других природных ресурсов на континентальном шельфе, разграничении морских пространств, предотвращении загрязнения океана, морских научных исследованиях, урегулировании споров, и эти положения применимы ко всем морским пространствам, включая Арктику.

5. Укрепление и расширение сотрудничества с Фарерскими островами и Гренландией с целью продвижения интересов и укрепления политического положения этих трех стран.

6. Поддержка прав коренных народов в Арктике в тесном сотрудничестве с организациями коренных народов и поддержка их прямого участия в процессе принятия решений по региональным проблемам.

7. Заключение соглашений и активизация сотрудничества с другими государствами и заинтересованными сторонами по проблемам, касающимся интересов Исландии в Арктике.



8. Использование всех имеющихся средств для предотвращения вызванных хозяйственной деятельностью изменений климата и их последствий с целью повышения благосостояния жителей Арктики и их сообществ. Исландия приложит все свои усилия для обеспечения того, чтобы экономическая деятельность в Арктике способствовала приемлемому использованию ресурсов и осуществлялась с соблюдением ответственных методов обращения с хрупкими экосистемами и сохранения флоры и фауны. Кроме того, она должна способствовать сохранению уникальной культуры и образа жизни коренных народов, который сложился в Арктике.

9. Защита всесторонних интересов безопасности в Арктике с использованием гражданских средств и противодействие любой форме милитаризации Арктики. Сотрудничество Исландии с другими государствами должно быть сосредоточено на защите фауны и флоры, научных исследованиях, наращивании средств наблюдения за окружающей средой, поисково-спасательных мероприятиях, а также на предотвращении загрязнения Арктики, в частности, защите интересов Исландии в областях охраны окружающей среды, социального благосостояния и приемлемого использования природных ресурсов.

10. Дальнейшее развитие торговых отношений между арктическими государствами, закладывая тем самым основу для того, чтобы граждане Исландии могли конкурировать за доступ к возможностям, создаваемым в результате расширения экономической деятельности в Арктике.

11. Расширение информированности граждан Исландии относительно проблем Арктики и рекламирование за границей позиции Исландии как места проведения совещаний, конференций и обсуждений по проблемам Арктики. Организации, исследовательские и образовательные учреждения в Исландии, работающие по проблемам Арктики, должны стимулироваться и наращивать свой потенциал в сотрудничестве с другими государствами и международными организациями.

12. Активизация консультаций и сотрудничества по проблемам Арктики внутри страны с тем, чтобы обеспечивать расширение понимания важности Арктики, демократического обсуждения и солидарности в деле реализации политики Правительства в отношении Арктики. Альтинг поручает Министру иностранных дел реализацию и дальнейшее развитие политики в отношении Арктики в сотрудничестве с другими соответствующими министерства-

ми, учреждениями и организациями, занимающимися проблемами Арктики, и, по мере необходимости, в консультации с Комитетом по иностранным делам и Комитетом по окружающей среде Альтинга, соответственно корректировать эту политику.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## **4.13. Стратегия Швеции в отношении Арктического региона (2011 г.)**

### **Резюме**

Цель правительственной стратегии развития Арктической зоны<sup>1</sup> состоит в том, чтобы представить отношение Швеции к Арктике в международном контексте, приоритеты арктической политики Швеции и то, как такой политике надлежит развиваться. В начале документа дано краткое изложение основных пунктов, за которым следует вводная часть, представляющая Швецию как арктическую страну. Далее перечислены международные организации и двусторонние партнерства, с которыми должно сотрудничать правительство, чтобы достичь своих целей в Арктической зоне. В заключительной части документа обсуждаются основные приоритеты в трех тематических областях стратегии: климат и окружающая среда, экономическое развитие и гуманитарное измерение. Это — первая стратегия, относящаяся к Арктике в целом, которую приняло шведское правительство, и она должна рассматриваться как отправной пункт для дальнейшего развития сотрудничества в данном регионе.

В Арктической зоне происходят значительные перемены. Климатические изменения создают новые проблемы, но также предоставляют новые возможности, которые Швеция должна рассматривать и использовать. Появляются новые условия судоходства, охоты, рыболовства, торговли и производства энергии. Одновременно с этим возникают новые потребности в отношении успешно функционирующей инфраструктуры. В будущем появятся и другие направления развития, переходящие национальные границы.

---

<sup>1</sup> В Стратегии обсуждаемые территории именуются Арктикой, Арктической зоной и Арктическим регионом. Когда описывается часть Арктики, относящаяся к скандинавским странам (также в случаях, когда речь идет о региональном сотрудничестве с Россией), используется понятие «высокоширотный север» (High North). Подробно определение Арктической зоны рассмотрено в разделе 1.3.

Растет присутствие государственных и коммерческих участников деятельности, и вместе с этим возникают новые отношения зависимости. Углубляющееся сотрудничество между северными и другими европейскими странами также приводит к тому, что все очевиднее становится влияние на Швецию арктической политики и приоритетов других стран. В интересах Швеции, чтобы новые развивающиеся виды деятельности регулировались общими, стабильными правилами. И в центре внимания, прежде всего, должна находиться природоохранная безопасность.

Швеция должна способствовать тому, чтобы Арктика осталась зоной низкой политической напряженности. Швеции в двусторонних и многосторонних отношениях следует подчеркивать важность... широкого понимания безопасности, а также необходимость использования мирных, а не военных средств. Роль Арктического совета как основного многостороннего форума для решения связанных с Арктикой вопросов должна укрепляться. Совету необходимо более активно развивать общую политику и конкретные проекты, способствующие развитию региона.

Швеция должна всемерно способствовать успешному развитию политики Европейского союза, касающейся решения вопросов, связанных с Арктикой. Должно использоваться сотрудничество и взаимодействие между Советом Баренцева/Евроарктического региона (СБЕР) и Арктическим советом, а также различные программы ЕС и возможности, которые они предоставляют. В Совете министров северных стран Швеция должна способствовать тому, чтобы внимание к проектам, реализуемым в Арктической зоне, возрастало. Деятельность и сотрудничество в Арктике должны осуществляться в согласии с международным правом... Швеция стремится поощрять экономически, социально и экологически устойчивое развитие Арктического региона в целом. Задача Швеции — способствовать значительному уменьшению мировых выбросов парниковых газов и влияющих на изменения климата нестабильных химических соединений... Должна быть создана сеть районов с находящейся под охраной флорой и фауной, в том числе в Баренцевом регионе. Швеция и в дальнейшем стремится оставаться на лидирующих позициях в отношении научных исследований в области климата и окружающей среды, а также фокусировать внимание на влиянии климатических изменений на людей.

Росту и конкурентоспособности Швеции могут способствовать увеличение свободной торговли и работа, направленная на предотвращение возникновения технических препятствий торгов-

ле в Арктическом регионе. Швеция должна предпринимать шаги к тому, чтобы ожидаемая добыча нефти, газа и других природных ресурсов происходила экологически безопасно, экономически выгодно и корректно в социальном отношении. Важно, чтобы в регионе продолжало развиваться межнациональное сотрудничество авиационных и морских поисково-спасательных служб, в то же время необходимо ужесточить требования, предъявляемые к морским перевозкам. В ряде секторов должно найти применение шведского опыта технической работы в области экологии. Представительства Шведского торгового совета в Дании, Норвегии, Финляндии, России, США, Канаде, а также на севере Швеции должны получить задание повышать компетентность, чтобы способствовать шведским коммерческим интересам в Арктике.

Необходимо развивать туристический сектор, но это должно происходить с уважением к окружающей среде и традиционному образу жизни коренных народов региона. Следует улучшать коммуникации между конечными пунктами туристических направлений, однако не нанося при этом урона природе. У шведских ледоколов есть уникальная возможность способствовать исследованиям Арктики, а также контролю за состоянием легкоуязвимой морской среды.

Швеции необходимо также добиваться того, чтобы в организациях, которые занимаются сотрудничеством в Арктической зоне, поднимались вопросы, касающиеся населения и равноправия. Должны приниматься меры, направленные на борьбу с последствиями изменений климата, а также использования ядовитых веществ и все большей эксплуатации арктических природных ресурсов, что наносит вред здоровью и оказывает негативное воздействие на социум. Необходимо, чтобы соблюдалось право коренных народов на сохранение и развитие своей идентичности, культуры, традиционных промыслов и передачу знаний. Языки саамов и других народов Севера должны быть сохранены. Программа изучения саамской культуры должна использовать сотрудничество в Арктике, чтобы исследовательские проекты могли достичь лучших результатов.

## **1. Введение**

### **1.1. Зачем необходима стратегия развития Арктической зоны?**

Вопросам, связанным с Арктикой, уделяется все больше внимания в странах Севера, а также при заключении различных

многосторонних договоров о сотрудничестве... В мире есть мало мест, где климатические изменения привели бы к таким же значительным последствиям, как в Арктике. Например, глобальное потепление влияет на ледяной и снежный покров и на размеры вечной мерзлоты. Оно вызывает, среди прочего, перемены в биологическом разнообразии, оказывая влияние на условия жизни животных и растений. Это, в свою очередь, постепенно влияет на условия жизни народов Арктики, которым становится все сложнее заниматься традиционными промыслами и, тем самым, поддерживать свою культуру. Средняя температура воздуха в Арктической зоне в летний период с каждым годом повышается, что приводит к уменьшению ледяного покрова, и это создает новые возможности для увеличения морских транспортировок к северу от территории России через Северный морской путь и к северу от Канады и США через Северо-Западный проход. Северный морской путь значительно сокращает расстояние от Азии до Европы и обратно. Возрастающее количество транспортировок влечет за собой ряд рисков. В то же время уменьшение ледяного покрова и его меньшая толщина создают новые условия для добычи природных ископаемых. Согласно некоторым оценкам, в Арктической зоне находится около одной трети мировых еще не разведанных залежей природного газа и десять процентов запасов нефти.

Быстрое техническое развитие привело к тому, что в настоящее время может быть организована добыча ранее труднодоступных ресурсов. Такие тенденции заостряют внимание на юридическом регулировании соответствующих отношений в рамках международного права.

Изменения привели к тому, что перед шведским правительством встало определенное количество новых политических задач во многих областях. Швеция является северным государством, имеющим свои интересы в Арктической зоне, и играет важную роль в многосторонних и двусторонних дискуссиях по вопросам, касающимся данного региона. Следовательно, существует потребность в том, чтобы шведское правительство сформулировало политическое направление деятельности в Арктике. Председательство Швеции в Арктическом совете, начавшееся в мае 2011 г., подчеркивает необходимость того, чтобы Швеция выработала четкое отношение к вопросам, касающимся арктического региона.

### *1.2. Стратегии других арктических государств*

С утверждением настоящей стратегии все восемь государств – членов Арктического совета будут иметь утвержденные стратегии развития в Арктическом регионе... Среди северных стран географически и политически Финляндия наиболее близка Швеции. У обеих стран нет выхода к Северному Ледовитому океану, обе являются членами ЕС, в населении обеих стран в качестве национального меньшинства присутствуют саамы. Стратегия развития Арктической зоны Финляндии, принятая в 2010 г., определяет политические цели страны и способы их достижения. Особое внимание уделяется внешним связям, то есть связям Финляндии с Арктическим регионом с точки зрения международных отношений...

### *1.3. Что такое Арктика?*

Не существует однозначного определения, какую территорию именовать Арктикой. Арктический регион описывают как состоящий из Северного Ледовитого океана, окруженного суверенными государствами. Тем самым, Арктика фундаментальным образом отличается от Антарктики, которая является континентом, окруженным океаном. В связи с учреждением Арктического совета его члены выработали общее политическое определение. Согласно ему, Арктика включает в себя всю территорию к северу от полярного круга и соответствующих восьми арктических государств, то есть Дании/Гренландии, Исландии, Канады, Норвегии, России, США, Финляндии и Швеции.

Страны, имеющие в Арктическом совете статус наблюдателя, де-факто приняли то же определение. Можно сказать, что благодаря этому регионально установленному порядку политическое определение Арктики носит по существу международно-правовой характер. Это толкование подкреплено также тем, что международные организации, используя термины «Арктика» и «арктические государства», подразумевают именно территорию к северу от полярного круга и те же восемь арктических государств.

Из арктических государств пять имеют выход к Северному Ледовитому океану, а именно: Дания/Гренландия, Канада, Норвегия, Россия и США<sup>1</sup>. Государства, имеющие арктическое побережье, как и любые прибрежные государства... имеют право на

---

<sup>1</sup> Исландия имеет и претендует на права в арктических водах к северу от полярного круга, стремясь быть признанной в статусе государства с арктическим побережьем. Однако этого не признают Дания/Гренландия, Канада, Норвегия, Россия и США.

определенные районы в океане — как на воды, так и на районы морского дна. Тем не менее, по большей части Северный Ледовитый океан представляет собой международные морские районы, включающие большие районы открытого моря, где все государства имеют право, например, на свободу судоходства и научных исследований...

## **2. Швеция и Арктика**

Швецию с Арктической зоной соединяют многочисленные связи.

### **2.1. Исторические связи**

Со времен Средневековья власти Швеции рассматривали Лапландию как часть государства. Однако данная территория с давних пор была заселена саамами, которые, как считается, пришли на эти земли с востока в промежутке от 8000 до 5000 лет тому назад. В настоящее время принято считать саамов древнейшей народностью Швеции к северу от полярного круга. Начиная с XVII в. благодаря проводимой политике колонисты продвигались все дальше. Такая политика постепенно привела к конфликтам между поселенцами, лесоводами и саамскими хозяйствами.

Символическое начало этапа научного освоения Арктики шведами можно отнести к 1732 г., когда биолог и ботаник Карл фон Линней осуществил свое путешествие по Лапландии. Эта поездка вдохновила многих исследователей отправиться на север Швеции с целью изучить местную флору. Исследование шведской горной цепи и районов Заполярья по сей день остается одним из направлений научной работы в Арктике. Вклад Швеции в изучение данных районов и заинтересованность государства естественным образом послужили основанием для того, чтобы Швеция укрепила свои позиции в той части Арктики, которая лежит за пределами шведской территории.

#### *Деятельность Швеции в Арктике к северу от Скандинавии*

Начиная с XVI в. интерес европейцев к Арктике возрастал благодаря рыболовству у Лофотенских островов, охоте на китов и попыткам отыскать северные морские пути к богатствам Востока. Основной интерес Швеции в арктическом регионе оказался направлен на Шпицберген (шведское название — Свальбард), и с середины XIX в. в этом районе проводились многочисленные исследования...

Во время экспедиции со шведским ледоколом «Имер» летом 1980 г. была проведена огромная научная работа в Северном Ледовитом океане. Эту экспедицию можно считать началом современного освоения Арктики Швецией. В следующем году был основан Комитет полярных исследований, а в 1984 г. учрежден Секретариат полярных исследований, под эгидой которого впоследствии были проведены многочисленные шведские арктические экспедиции. В 1991 г. шведский ледокол «Один» и немецкий ледокол «Поларштерн» стали первыми неатомными судами, достигшими Северного полюса.

## *2.2. Связи в области политики национальной безопасности*

Безопасность Швеции долгое время находилась под влиянием событий в Арктическом регионе. Во времена холодной войны шведские арктические территории оказались между сферами интересов НАТО и стран—участниц Варшавского договора. В настоящее время общий политический климат в регионе в сильной степени зависит от отношений между Россией и США. В последние годы взаимопонимание и сотрудничество улучшились в свете политики так называемой российско-американской «перезагрузки» отношений, суть которой — в общем намерении стран восстановить диалог. Задачи национальной безопасности в Арктике на данный момент не имеют военного характера. Деятельность в рамках Арктического совета также демонстрирует наличие общего интереса стран-членов к совместной работе и согласию. 28 мая 2008 г. пятью государствами, имеющими побережья в Северном Ледовитом океане, была подписана Илулиссатская декларация, в которой они заявили о своем намерении решать остающиеся неразрешенными вопросы в рамках действующего международного права. В качестве примера такого сотрудничества иногда приводят Договор о разграничении в Северном Ледовитом океане и Баренцевом море, подписанный в 2010 г. Россией и Норвегией. Вместе с тем экономический потенциал Арктического региона и новые транспортные пути позволяют говорить о появлении новых возможностей и задач в сфере стратегии и безопасности.

Изменения климата влекут за собой возможное смещение понятия безопасности в сторону разрешения общественных кризисных ситуаций в экстремальных погодных условиях и адаптации к меняющимся климатическим характеристикам с целью защитить человеческие жизни, здоровье и финансовое благополучие. По-



этому все большее значение приобретает развитие долгосрочных стратегий управления обществом и окружающей средой.

В настоящее время отличительной чертой Европы является взаимная зависимость сторон друг от друга. Стремление Швеции решать вопросы национальной безопасности во взаимодействии с другими странами означает, что политика безопасности в Арктике и стран ЕС, и скандинавских государств получает отчетливое шведское измерение. Недавно подписанная скандинавскими странами Декларация солидарности<sup>1</sup>, которая развивает и углубляет Декларацию солидарности 2009 г., ведет к тому, что шведская политика национальной безопасности в еще большей степени будет связана с политическими приоритетами остальных скандинавских стран. Декларация солидарности<sup>2</sup> Швеции и расширенная общескандинавская Декларация могут, таким образом, послужить источником для новой ответственности и новых ожиданий действий со стороны Швеции...

### *2.3. Экономические связи*

Шведские предприятия развивают обширную деятельность в Арктике. Добыча руды и минералов является одним из важных направлений во всем мире, что привело к значительным инвестициям в шведскую горнодобывающую промышленность. В данной области также развиваются проекты, связанные с неблагородными металлами: железом и титаном. Важнейшими обновляемыми источниками сырья в Арктической зоне являются лес и рыболовство. Швеция занимает лидирующее положение в мире в целлюлозной, бумажной и деревообрабатывающей промышленности,

---

<sup>1</sup> «The Ministers emphasized a strong community of values between Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden. Efforts to promote democracy, international law including human rights, gender equality and sustainable development are integral parts of the foreign policy of the Nordic countries. On the basis of common interest and geographical proximity it is natural for the Nordic countries to cooperate in meeting the challenges in the area of foreign and security policy in a spirit of solidarity. In this context Ministers discussed potential risks inter alia natural and man-made disasters, cyber and terrorist attacks. Should a Nordic country be affected, the others will, upon request from that country, assist with relevant means. The intensified Nordic cooperation will be undertaken fully in line with each country's security and defense policy and complement existing European and Euro-Atlantic cooperation».

<sup>2</sup> «Швеция не останется пассивной в случае, если другая страна—участница соглашения или скандинавская страна окажется жертвой катастрофы или подвергнется нападению. Мы ожидаем, что указанные страны будут действовать так же, если пострадавшей стороной окажется Швеция». (Прор 2008/09:140.)

которая также использует сырье, полученное в арктических лесах. Охота, рыболовство и оленеводство являются важными отраслями местной экономики в арктической части Норвегии, Швеции, Финляндии и России. Шведские ученые имеют уникальный опыт научных исследований и работы в условиях Арктики, и одной из центральных задач является их сотрудничество с промышленностью и эффективное использование ресурсов. В качестве примера можно привести приобретшие мировую известность шведские исследования в области строительства в условиях Арктики. Шведская космическая промышленность также базируется в самой северной части страны. Прогнозируемое расширение добычи природных ресурсов в Арктике, как ожидается, увеличит потребность в авиа-, сухопутном и морском транспорте. В Швеции трудятся ведущие эксперты в области судоходства в условиях Арктики, и, кроме того, страна может предоставить возможность тестирования транспортных средств в арктических условиях. Важной отраслью на севере Швеции является туризм, который оценивают как имеющий большой потенциал дальнейшего роста.

#### *2.4. Климатические и экологические связи*

В последние десятилетия во всем мире зафиксировано повышение среднегодовой температуры, что, среди прочего, повлекло за собой таяние ледников и уменьшение толщины ледяного покрова в Арктике. Согласно прогнозам, эта тенденция сохранится и в будущем. Климат и природа Швеции являются частью арктического региона, и они подвержены взаимовлиянию. Одной из задач становится адаптация к росту количества осадков, которые вследствие глобального потепления могут привести к увеличению водных потоков и изменению рельефа. Это, в свою очередь, может оказать воздействие на наше общество и инфраструктуру. Саамская культура и экономика по традиции тесно связаны с природой и погодой, из чего следует, что саамов особенно сильно затрагивают данные перемены.

#### *2.5. Научные связи*

Шведские исследования Арктики — одни из самых передовых в мире и проводятся в различных областях: как в технических науках, так и в естественных, социальных и гуманитарных. Шведские институты и организации на протяжении более чем 150 лет финан-

сировали и организовывали многочисленные арктические экспедиции и постоянно поддерживали полярные исследования. В мире мало исследовательских судов, которые могут сравниться по мощности со шведским ледоколом «Один», который одновременно обладает качествами арктического ледокола и оснащен научным оборудованием высочайшего класса, таким как инструменты для составления карт дна и логистические платформы для изучения климата.

### *2.6. Культурные связи*

Швецию с Арктикой связывают саамы. Тот географический район, в котором саамы жили с древнейших времен, традиционно называется Сапми («земля саамов»). Он охватывает самые северные области Норвегии, Швеции, Финляндии и России. Национальное самосознание саамов исторически связано с этими землями, которые многие поколения саамов населяли и возделывали. Различия в саамской культуре, оленеводстве, диалектах и ремеслах не зависят от государственных границ. Однако те контакты, которые совершались, невзирая на границы, и которые были основой образа жизни народа, в определенный момент оказались ограничены решениями, принятыми странами...

### **3. Цели сотрудничества в Арктике и способы их достижения**

- Швеция должна прилагать усилия к тому, чтобы Арктика оставалась зоной низкой политической напряженности.
- Швеция должна прилагать усилия к тому, чтобы роль Арктического совета как центрального многостороннего форума по вопросам Арктики возрастала, равно как и роль Совета Баренцева/Евроарктического региона в том, что касается проблем, затрагивающих конкретно Баренцев регион. В сотрудничестве, связанном с Арктическим регионом, следует стремиться к выработке общей политики и созданию конкретных проектов, направленных на развитие региона.
- Швеция должна активно способствовать развитию политики ЕС в отношении Арктики. Желанием Швеции является превращение ЕС в важного партнера в северных районах для решения важных политических вопросов, касающихся региона.

- Необходимо использовать сотрудничество и взаимопомощь Арктического совета и Совета Баренцева/Евроарктического региона, а также различные программы ЕС и те средства, которые они предоставляют.
- В Совете министров северных стран Швеция должна стремиться к расширению деятельности, связанной с Арктическим регионом, с целью оказания поддержки работе Арктического совета.
- Деятельность Швеции в Арктике и сотрудничество с другими странами должны строиться на принципах международного права, включая конвенции ООН и другие международные соглашения.

Интересы стран в области судоходства и производства энергии, климатические изменения и потенциально возможные экологические катастрофы в Арктике привели к появлению панических высказываний в ряде средств массовой информации. Однако важно подчеркнуть, что, несмотря на значительные проблемы, сотрудничество в Арктическом регионе характеризуется большим взаимопониманием и не вызывает крупных конфликтов. Те задачи, которые возникают в связи с освоением Арктики, являются слишком многосторонними и масштабными, чтобы какая-либо из стран могла успешно решать их в одиночку. Для Швеции успешное многостороннее сотрудничество в Арктической зоне является основным приоритетом. Диалог, открытость, меры для повышения доверия и сотрудничество на основе правовых норм являются исходными пунктами шведского подхода к деятельности в Арктике.

### *3.1. Арктический совет<sup>1</sup>*

Основной ареной для многостороннего обсуждения вопросов, касающихся Арктического региона, является Арктический совет. Среди прочих международных организаций он уникален тем, что в нем участвуют также шесть объединений, представляющих коренные народы Севера (в том числе, Союз саамов). Несмотря на то что деятельность Арктического совета с момента учреждения не регулируется никаким обязательным договором, сотрудничество в нем осуществляется так же, как в других международных организациях. Работа Совета, в первую очередь, сосредоточена на вопросах, связанных с экологией и климатом, а также с наукой и раз-

---

<sup>1</sup> Об Арктическом совете см. также в Приложении.

витиём. Члены Арктического совета, обладая широкими знаниями и опытом в разных областях, уделяют им большее внимание по сравнению с другими организациями, занимающимися проблемами Арктики. Однако Совет мог бы активизировать свою деятельность, расширив круг вопросов и включив в него другие важные стратегические проблемы, такие как общая безопасность, инфраструктура, социальное и экономическое развитие. Работу, проводимую в настоящее время, следует дополнить более конкретными проектами и четкими политическими инициативами. В связи с этим Швеция имеет желание укрепить Совет как институционально, так и политически.

### *3.2. Европейский союз*

Министры иностранных дел ЕС в декабре 2009 г. во время председательства Швеции одобрили последовательный план развития политики ЕС в отношении Арктического региона. Одновременно министры выразили поддержку предложенным задачам Европейской комиссии, подразумевающим защиту и сохранение Арктики, а также ее населения, стремление к бережному использованию природных ресурсов и усовершенствование управления регионом («enhanced governance»). Швеция полностью разделяет эти цели и намерена способствовать их достижению. ЕС принимает участие в совместной работе в Арктике на правах партнера проекта «Северное измерение» наряду с Исландией, Норвегией и Россией<sup>1</sup>. Проект включает сотрудничество в Арктике в число приоритетных направлений. Швеция поддерживает ходатайство Европейской комиссии о статусе ЕС как постоянного наблюдателя в Арктическом совете.

### *3.3. Сотрудничество в Скандинавии*

Скандинавия — важная часть Арктического региона, и имеет большое значение наличие форума для обсуждения успешного развития скандинавских стран и общих путей его реализации. В Совете министров северных стран Швеция намерена уделять большее внимание проектам, направленным на дальнейшее освоение Арктики, а также тому, чтобы эти проекты несли выраженный характер поддержки работе Арктического совета и Совета Баренцева/Евроарктического региона.

---

<sup>1</sup> Информацию о Совете Баренцева/Евроарктического региона см. также в Приложении.

### *3.4. Сотрудничество в Баренцевом регионе<sup>1</sup>*

Швеция должна в уместной степени проводить свою арктическую политику в рамках сотрудничества в Баренцевом регионе. Членами Совета Баренцева/Евроарктического региона (СБЕР) являются пять скандинавских стран, Россия и Европейская комиссия. Членами Регионального совета являются 13 регионов на севере Финляндии, Норвегии, Швеции, а также на Северо-Западе России...

### *3.5. Организация Объединенных Наций*

Деятельность ООН и ее различных подразделений создает возможности для международного сотрудничества, в котором Швеция принимает активное участие, способствуя развитию Арктического региона... С работой в Арктическом регионе тесно связана Программа развития ООН (ПРООН) и Программа ООН по окружающей среде (ЮНЕП).

В арктических инициативах участвуют Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения (ЕРБ ВОЗ) и Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ)...

### *3.6. Пять арктических прибрежных государств*

Пять государств, имеющих выход к Северному Ледовитому океану, то есть США, Канада, Дания/Гренландия, Норвегия и Россия, стали активнее обсуждать проблему установления границ их континентальных шельфов. Это влечет за собой повышение внимания к природным ресурсам в регионе. Представители вышеперечисленных стран собирались на отдельные переговоры так называемой «арктической пятерки». Швеция не имеет территориальных претензий в Северном Ледовитом океане, но в интересах Швеции, чтобы установление границ континентальных шельфов государств происходило в согласии с конвенциями по морскому праву. В результате расширения деятельности Арктического совета у прибрежных государств могла бы уменьшиться потребность обсуждения актуальных вопросов в формате «арктической пятерки». Для Финляндии, Исландии и Швеции важно иметь возможность участвовать в принятии решений, если речь идет о проблемах, затрагивающих легитимные интересы этих

---

<sup>1</sup> Информацию о Совете Баренцева/Евроарктического региона см. также в Приложении.

стран. Они заинтересованы также в том, чтобы сохранялось положение Арктического совета.

### *3.7. Сотрудничество с саамами*

Говоря о статусе саамов, следует отметить, что четыре арктических страны — Швеция, Норвегия, Финляндия и Россия — тесно сотрудничают между собой. Три Саамских парламента, а также представители российских саамов в роли наблюдателей создали Парламентский совет саамов, основной целью которого является укрепление сотрудничества между саамами разных стран и представление общих интересов на международной арене. Парламентский совет видит своей приоритетной задачей работу с молодежью, науку, инфраструктуру на саамском языке, а также развитие саамского языка. Существует особая форма международного сотрудничества Швеции, Норвегии и Финляндии, которая предусматривает участие Саамских парламентов. Одним из важнейших вопросов этого сотрудничества в настоящий момент являются переговоры о скандинавской конвенции о саамах.

### **4. Приоритеты Швеции**

Арктический регион является территорией с низким уровнем политической напряженности. В данном регионе целый ряд новых возможностей и проблем связан с изменениями климата. Все более актуальными становятся вопросы безопасности потоков (торговых, транспортных и иных связей) и добычи ресурсов. Швеция, естественно, заинтересована в том, чтобы сложившаяся на сегодняшний день благоприятная ситуация укреплялась и чтобы динамика политического, экономического и экологического развития арктического региона была позитивной. Швеции следует в двусторонних и многосторонних отношениях подчеркивать важность мер, основанных на расширенном понятии безопасности, а также необходимость использования гражданских, а не военных средств. С тех пор как в 1996 г. был создан Арктический совет, в его работе преобладало согласие по вопросам экономического, экологического и социального развития. Данные вопросы должны рассматриваться комплексно, чтобы достичь долгосрочного устойчивого развития в регионе. Чтобы достичь успеха, решающим фактором является продолжение шведских научных исследований и инвестиций в образование. Ниже перечислены актуальные в этой связи

приоритеты: климат и окружающая среда; экономическое развитие; гуманитарное измерение.

#### *4.1. Климат и окружающая среда*

- Швеция должна способствовать значительному уменьшению выбросов парниковых газов и нестабильных веществ в мире.
- Швеция должна в сотрудничестве с другими арктическими странами способствовать распространению знаний и выработке мер, способных улучшить адаптацию к изменениям климата и обеспечить устранение последствий их негативного воздействия.
- Швеция должна стремиться к тому, чтобы изменениям климата в Арктике и их глобальным последствиям уделялось внимание на международных переговорах по экологическим вопросам.
- Швеция должна способствовать принятию масштабного и эффективного соглашения о минимизации и последующем отказе от использования, выбросов и распространения ртути, в частности, в экологически уязвимых районах вокруг Арктики.
- Швеция должна стремиться к уменьшению выбросов стойких органических токсичных веществ с биоаккумулирующими свойствами<sup>1</sup>, продолжая активную работу в рамках Стокгольмской конвенции и Конвенции ООН о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния.
- Швеция должна стремиться к тому, чтобы в Арктике сохранялось биологическое разнообразие и использование природных богатств происходило бережным образом и с уважением к коренным народам региона.
- Швеция должна стремиться к предотвращению и ограничению негативных для окружающей среды последствий появления новых морских транспортных путей...
- Швеция должна способствовать тому, чтобы управление морскими ресурсами и планирование осуществлялись на базе знаний об экосистеме региона.

---

<sup>1</sup> Сохраняющиеся длительное время или трудно разлагающиеся вещества, которые откладываются в тканях.



- Швеция должна способствовать принятию на международном уровне планов управления живыми ресурсами с учетом необходимости сохранения видов, которые находятся под угрозой вследствие охоты, рыболовства или изменений климата.
- Швеция должна способствовать созданию связей, направленных на защиту животного и растительного мира, а также на борьбу с ущербом, наносимым окружающей среде, в том числе в Баренцевом регионе.
- Швеция должна остаться на лидирующих научных позициях в области климатических и экологических исследований, а также изучения влияния изменений климата на людей.

#### **4.1.1. Климат**

Глобальные изменения климата превратили Арктическую зону в один из наиболее уязвимых районов в мире. Рост средней температуры за последние 100 лет в Арктике в два раза больше, чем в мире. Быстрое увеличение температуры повышает вероятность необратимых изменений в арктической экосистеме и может затруднить или сделать невозможным ее восстановление. В будущем это может привести к утрате ценных функций экосистемы, то есть тех функций, которые выполняет природа и которые незаменимы для человечества, что также повлияет в перспективе на возможность людей обеспечивать себя продуктами питания, полученными, например, посредством охоты и рыболовства. Научные исследования все чаще указывают на повышение риска того, что будут пройдены критические пороги климатической системы, например, вследствие таяния льда в океане в летние месяцы и таяния вечной мерзлоты. В результате таяния вечной мерзлоты освобождается большое количество воздействующих на климат парниковых газов, которые ставят под угрозу существующую и запланированную застройку и инфраструктуру. Существуют результаты исследований различных аспектов воздействия на окружающую среду в Арктической зоне, но в них не рассматриваются вопросы взаимодействия различных факторов. Наблюдения за изменениями и их последствиями играют центральную роль как в понимании этих связей, так и в более успешной разработке мер по приспособлению к изменившейся ситуации. Поэтому Швеции следует продолжать работу, чтобы координация систем наблюдения за окружающей средой в Арктике улучшалась.

Уменьшение выбросов стойких газов, например, углекислого, является важнейшей мерой для того, чтобы остановить потепление в Арктике. Однако в краткосрочной перспективе могут приниматься меры, которые снижают воздействие нестабильных веществ, таких как сажа, тропосферный озон и метан. Межправительственная группа экспертов по изменению климата констатировала в 2007 г., что сажа может в значительной степени способствовать потеплению, особенно, в горных районах и Арктике — как за счет нагрева атмосферы, так и за счет ускорения таяния льда и снега. Снижение выбросов нестабильных веществ, особенно сажи, могло бы приостановить быстрое потепление в Арктическом регионе и способствовать замедлению таяния льда в океане.

Арктический совет объединил исследования и данные наблюдений за окружающей средой, которые описывают специфические для Арктики климатические процессы. Не в последнюю очередь это касается пороговых эффектов, которые могут иметь глобальные последствия: например, воздействие на морские течения или выбросы метана из пластов тающего льда вечной мерзлоты. Получая и распространяя знания о воздействии климатических изменений на природу Арктики, Арктический совет может повысить уровень международного сотрудничества в области климата. К примеру, важными знаниями обладают (и распоряжаются ими) Международный арктический научный комитет и созданная Арктическим советом Опорная сеть наблюдений в Арктике. Распространение информации о роли частиц сажи и других нестабильных веществ в климатических процессах, а также предложение соответствующих мер также имеет большое значение для работы в других регионах земного шара. Для Арктики крайне важно принятие глобального договора о климате, в котором было бы сформулировано требование принять масштабные меры для снижения выбросов парниковых газов.

#### **4.1.2. Защита окружающей среды**

Швеция считает необходимым активно заниматься вопросами разливов нефти, выбросов химикатов, отходов, посторонних организмов и различных загрязнений атмосферы. Несмотря на то что собственно в Арктическом регионе мало источников выбросов загрязняющих веществ, распространение токсичных для природы веществ в Арктике и через Арктику является большой проблемой как для местного населения, так и для фауны. Большинство

загрязняющих окружающую среду веществ переносится воздушными и водными потоками. По причине атмосферных условий арктический регион особенно подвержен ртутьсодержащим осадкам, и ситуация настолько серьезна, что у населения арктических районов обнаружены последствия воздействия ртути на состояние здоровья. Органические токсичные вещества, накапливающиеся в жировой прослойке, являются еще одной проблемой, которая может вести среди прочего к снижению репродуктивной функции. Рост добычи природных ресурсов в арктическом регионе влечет за собой значительные риски. Локальные выбросы загрязняющих веществ напрямую влияют на экологическую ситуацию, и необходима совместная работа, направленная на защиту уникальной природы Арктики и среды, в которой живет местное население. Необходима лучшая информированность по вопросам последствий увеличивающейся эксплуатации региона, а также охранных мер, которые требуются для долгосрочной эффективной защиты. Особо уязвимые районы должны быть защищены от эксплуатации, и в отчетах, принимаемых Арктическим советом, следует фокусировать внимание на повышении уровня защиты. Также Швеция должна стремиться к тому, чтобы описания экологических последствий и оценки состояния окружающей среды в большей степени использовались в Арктике, например, в горнодобывающей промышленности, судоходстве и нефтедобывающей промышленности...

#### **4.1.3. Биологическое разнообразие**

Изменения климатической ситуации и глобальное распространение химических веществ могут причинить серьезный вред биологическому разнообразию Арктического региона. Уменьшение площади океана, покрытой льдом, ставит под угрозу существование тех видов, которые обитают на льду и подо льдом. Увеличение площади моря, освобожденного от льда, приводит к росту косвенных опасностей. Нынешнее состояние фауны меняется вследствие того, что северные арктические виды начинают вытесняться южными видами... Необходимо расширять знания о существующих видах и экосистемах, так же как знания о том, как может быть сохранено и бережно использовано биологическое разнообразие, чтобы могло быть обеспечено нормальное функционирование экосистем благодаря росту возможностей восстановления после нарушений.

Чтобы лучше приспособляться к изменениям и стабилизировать ситуацию, необходимо создание экспертной группы, в том числе в Баренцевом регионе. Деятельность группы должна быть направлена на сохранение среды обитания животных и растений. В этой связи важная роль отведена коренным народам и их возможности заниматься традиционными видами деятельности. Изменения климата требуют большего политического взаимодействия через границы, устанавливаемые государствами, чтобы развивать методы контроля над промысловыми животными. Заметным шагом вперед стало бы управление водными ресурсами, основанное на знаниях об экосистеме и на принципах сохранения и разумного использования природных богатств, а также ставящее своей первоочередной задачей охрану находящихся под угрозой территорий и животных. Арктическому совету следует способствовать продолжению глобального сотрудничества в области сохранения биологического разнообразия.

#### **4.1.4. Изучение климата и окружающей среды**

Шведские исследования климата Арктики имеют давнюю традицию, и их результаты всегда способствовали лучшему пониманию происходящих процессов. Благодаря продолжительным измерениям, производившимся шведскими учеными и в отдельных случаях длившимся до ста лет, изменения климата и понимание их роли стали более очевидны в мире. Важно постоянно анализировать содержание известных и новых токсичных веществ в арктических водах, воздухе и на суше. Адаптация к климатическим изменениям требует высокого уровня информированности о том, какому воздействию подвержены биологические и технические системы и как это затрагивает общество и людей. Знания о последствиях потепления должны пополняться в результате научного сотрудничества, и необходимо развивать связи между учеными, чтобы исследования проходили в более тесном взаимодействии. Чтобы охватить все аспекты проблемы, совместно трудятся эксперты в области естественных, общественных и гуманитарных наук.

Доступ к современным логистическим платформам является важнейшим фактором экологических исследований... Естественно-научная станция в Кируне управляет, координирует и осуществляет исследования для ученых со всего мира. Обширные программы наблюдений за природой, включающие изучение осадков, ледо-

хода, флоры и фауны в прилегающих районах, реализуются здесь в течение почти 100 лет. Исследовательская станция в Тарфале, расположенная у горы Кебнекайсе, занимается фундаментальными научными исследованиями, изучением ледников, метеорологией, гидрологией, химией снега и изучением вечной мерзлоты. В настоящее время необходима модернизация и развитие естественно-научной станции в Абиско. Швеции также следует обеспечить доступность результатов долгосрочных наблюдений за природой.

Благодаря Секретариату полярных исследований у Швеции есть возможность организовывать морские исследовательские экспедиции на ледоколе «Один» в Северном море и Северном Ледовитом океане. Швеция, Норвегия, а также 48 предприятий и организаций горнодобывающей, сталелитейной, энергетической и машиностроительной промышленности участвуют в приоритетной исследовательской программе «Сталелитейное производство с ультранизким выбросом углекислого газа», целью которой является снижение выбросов углекислого газа при производстве стали.

#### *4.2. Экономическое развитие*

- Швеция должна способствовать устойчивому (с точки зрения экономики, социальной сферы и экологии) развитию во всей Арктической зоне.
- Росту экономики и конкурентоспособности Швеции могут способствовать расширение свободной торговли и меры по предотвращению технологических препятствий торговле в арктическом регионе.
- Швеция должна способствовать тому, чтобы планируемая добыча природных ресурсов (нефти, газа и других полезных ископаемых) и использование возобновляемых ресурсов (например, леса) осуществлялись целесообразно, с точки зрения экологии, экономики и социальной сферы. Важнейшим фактором является развитие транспортной инфраструктуры. Любая деятельность должна осуществляться с использованием наиболее безопасных из возможных методик и технологий.
- Швеция должна выносить на первый план необходимость соблюдения международных правовых норм в том, что касается добычи энергии в Арктической зоне.

- Важной задачей является продолжение регионального трансграничного сотрудничества в области морской и авиационной спасательной службы, а также ужесточение требований, предъявляемых к безопасности морских перевозок.
- Швеция должна заботиться о том, чтобы имеющиеся в стране знания об экологически безопасных технологиях применялись на практике.
- Представительства Шведского торгового совета в Дании, Норвегии, Финляндии, России, США и Канаде, а также на севере Швеции должны получить задание повышать компетентность, чтобы способствовать шведским коммерческим интересам в Арктике.
- Необходимо развивать туристический сектор, но это должно происходить с уважением к окружающей среде. Следует улучшать коммуникации между конечными пунктами туристических направлений, однако не нанося при этом урона природе.
- Швеция должна помогать Международной морской организации (ИМО) в ее работе, направленной на сокращение выбросов парниковых газов судами. Швеция должна способствовать тому, чтобы был принят и вступил в силу Полярный кодекс ИМО.
- Швеция должна поддерживать арктические исследования, а также контролировать процессы в экологически уязвимой морской среде.
- Швеция должна способствовать тому, чтобы имеющиеся в регионе научные ресурсы могли развиваться и продолжалось сотрудничество, направленное на устойчивое развитие региона и его эффективное управление.

Для населения Арктики важнейшими факторами являются оптимистичный взгляд на долгосрочные перспективы развития, а также возможность обеспечения себя необходимой продукцией, коммуникации и социальная защищенность. Чтобы не разрушить социальную среду или природную среду, в которой живет местное население, необходимо, чтобы экономическое развитие региона в долгосрочной перспективе было устойчивым.

Арктический регион богат природными ресурсами, такими как лес, рыба, дичь, энергия и минералы, которые играют важную роль в экономике арктических стран. Существует потенциал дальней-

шего развития и роста в нескольких областях. Природными ресурсами следует распоряжаться таким образом, чтобы они могли использоваться, не истощаясь. Вместе с тем другие отрасли экономики могут управляться и развиваться с учетом особых условий Арктики и ее уязвимой природы и фауны. Благоприятное экономическое развитие может обеспечить новые рабочие места, экономика может играть важную роль в разработке инновационных решений задач. Повышенное внимание шведских предприятий к вопросам экологии и знания в области экологически безопасных технологий могут стать важным рычагом управления. Кроме того, участие шведских предприятий в общественной жизни регионов и стремление следовать принципам прав человека, права на труд, социальной ответственности, борьбы с коррупцией и качественной, экологически и социально ответственной работы дает конкурентные преимущества в будущем ведении дел и инвестировании в Арктическом регионе. В то же время рост добычи сырья в Арктике влечет за собой значительные проблемы. Особенно уязвимые районы должны быть защищены от эксплуатации.

Консолидирующая политика ЕС является важным инструментом привлечения инвестиций и улучшения качества жизни. В настоящий момент в арктическом регионе возобновлено несколько программ структурных фондов ЕС, которые охватывают не только шведские, но также норвежские и финские территории...

#### **4.2.1. Свободная торговля в Арктическом регионе**

Шведская торговая политика основана на принципах свободной торговли. Для экономического развития Арктики очень важна работа по предотвращению технических препятствий торговле и по расширению приграничной торговли. Свободное передвижение по Арктике в будущем может существенным образом повлиять на экономическое развитие и на понимание того, что свободная торговля в сочетании с уважением к правам коренных народов способствует миру и процветанию. Скандинавские страны тесно сотрудничают по вопросам торговли в ЕС/ЕЭЗ и в Совете министров северных стран, где Швеция прилагает все усилия, чтобы облегчить свободу движения людей, товаров, услуг и капиталов.

#### **4.2.2. Промышленно-политические интересы в Баренцевом регионе**

С Баренц-регионом Швецию связывают значительные промышленно-политические интересы. Там имеются большие запасы руды, минералов, рыбы и обширные лесные ресурсы. Это связано

с теми секторами экономики, в которых Швеция имеет успешное производство и обширные научные знания. Рост торговли и сотрудничества в энергетическом и сырьевом секторах является приоритетом для Швеции и способствовал бы достижению целей в области экономики, энергетики и экологии...

#### **4.2.3. Экономические интересы в остальной части Арктического региона**

Помимо уже существующих предприятий в арктической части Швеции растущая добыча арктических ресурсов приводит к появлению новых возможностей развития бизнеса в ряде отраслей и секторов экономики.

##### *Горная промышленность, нефть, лес*

Добыча Норвегией и Россией нефти и газа в Баренцевом регионе в ближайшие 10 – 15 лет откроет новые возможности для шведских предприятий в области горной и нефтеперерабатывающей промышленности. В распоряжении Швеции имеется опыт, компетентность, системный подход и поставщики оборудования — все важные составляющие развития горно-перерабатывающей промышленности в Арктике. Шведские предприятия в нефтяном секторе представлены, прежде всего, в числе субпоставщиков товаров и услуг, и их преимущество перед конкурентами заключается во внимании к проблемам экологии. Швеция стремится к тому, чтобы особенно уязвимые районы были защищены от эксплуатации, и подчеркивает необходимость более основательной оценки состояния окружающей среды. В будущем добыча нефти должна быть организована в большем соответствии с принципами устойчивого развития. Швеция также стремится к более бережному использованию лесных богатств Арктики. Прежде чем приступить к вырубкам на землях, круглогодично используемых оленеводами как пастбище, необходимо провести переговоры с оленеводческой общиной саамов, чьи интересы могут оказаться затронуты. Необходимо стремиться к тому, чтобы лесозаготовки в арктическом регионе были организованы в соответствии с принципами устойчивого развития.

##### *Сухопутный транспорт и инфраструктура*

Добыча сырья в Арктике требует организации сухопутных перевозок, в долгосрочной перспективе организованных в соответствии с принципами устойчивого развития. Вследствие холодного климата и к инфраструктуре, и к транспортным средствам



предъявляются высокие требования. В настоящее время Швеция занимает лидирующее положение как организатор испытаний транспортных средств в арктических условиях. Транспортные предприятия Швеции также имеют определенные преимущества благодаря своему опыту и проводимым исследованиям, по результатам которых определяют, как различные типы транспортных средств должны адаптироваться к экстремальным условиям зимнего климата. Прогнозируется, что растущий спрос может повысить требования к инвестициям в инфраструктуру, например, в строительство новых или модернизацию старых портов, железных дорог, шоссе и аэропортов<sup>1</sup>. Чтобы способствовать устойчивому развитию сырьевого и энергетического секторов в Арктике, Швеция должна разрабатывать долгосрочные и соответствующие условиям транспортные решения для Баренцева региона. В этой связи требуется диалог и совместное планирование с участием граничащих со Швецией стран и России.

*Безопасность судоходства и влияние морского транспорта на экологию*

Морские перевозки являются наиболее эффективным, с точки зрения энергозатрат и стоимости, способом транспортировки товаров. Тающие ледники и океанский лед постепенно освобождают новые пути для навигации, хотя потребуется еще какое-то время, чтобы стало возможно постоянное коммерческое судоходство. Перевозки по Северному Ледовитому океану значительно сокращают путь и, тем самым, способствуют экономии энергии и развитию торговли, снижают выбросы и нагрузки на трансконтинентальные маршруты. Одновременно с этим огромные сухопутные и морские территории Арктики являются регионом с уязвимой природой и климатом. Для Швеции забота об экологии морских районов и побережий имеет первостепенное значение. Швеция считает, что общее наблюдение за водными просторами и состоянием воздуха может способствовать более безопасному и экологически чистому судоходству.

Заинтересованность прибрежных арктических стран расширить добычу нефти и газа увеличивает потребность в морском транспорте. Осенью, весной и зимой в Арктике стоят экстремальные холода и большую часть суток темно. В таких условиях экипа-

---

<sup>1</sup> Примерами транснациональных инициатив в Арктике с участием Швеции являются Ботнический коридор, «Баренц Линк» и маршрут «Северное сияние».

жи судов и техническое оснащение должны удовлетворять особенно высоким требованиям. Опыт работы в субарктических широтах в Ботническом заливе и в Арктике принес шведским морякам уникальный опыт в этой области, что является явным преимуществом.

Выбросы парниковых газов морскими судами за последние годы выросли. Согласно исследованию, проведенному ИМО, на судоходство в мире приходится 870 миллионов тонн выброшенных в атмосферу парниковых газов, что соответствует 2,7% от всех выбросов в мире. То же исследование показало, что выбросы газов морскими судами, вероятно, увеличатся на 150 – 200%, если не будет принято никаких мер. Для Швеции важно активное участие в работе над составлением правил, которые позволят уменьшить влияние судоходства на климат. Швеция активно поддерживает деятельность ИМО и намерена способствовать разработке технических и оперативных мер, снижающих выбросы парниковых газов судами.

Увеличение количества перевозок по водам Арктики влечет за собой риск аварий, следствием которых могут стать выбросы вредных веществ. Кроме того, существует опасность негативного воздействия на окружающую среду вследствие не связанных с авариями разливов нефти и химикатов, загрязнений воздуха, отходов и распространения чужеродных организмов. Расширение судоходства также делает актуальными вопросы, касающиеся безопасности морских перевозок. Недостатки в системах безопасности или конструкциях судов могут иметь непоправимые последствия для моряков, морской флоры и фауны, а также для людей, снабжение которых необходимыми продуктами зависит от морей. Дальнейшее изучение морских, воздушных и сухопутных путей поможет снизить риск катастроф. Опасности, связанные с увеличением судоходства в Арктике, можно уменьшить, разработав превентивные меры, правила контроля и алгоритм действий для быстрой ликвидации последствий возможных аварий. Швеция ратует за введение инструментов, которые позволят бороться с выбросами веществ в море.

В ИМО в настоящее время разрабатывают так называемый полярный кодекс безопасности судов в арктических водах. Основным принципом является определение нерегулируемых зон риска и выработка мер для борьбы с уже определенными рисками. В рамках этой работы будет проводиться оценка, обеспечивают ли существующие международные правила защиты окружающей среды

достаточный уровень безопасности или необходимо разработать новые меры...

#### *Морская и авиационная поисково-спасательная служба*

В арктическом регионе становится все более популярен морской туризм, что увеличивает опасность катастроф как для окружающей среды, так и для людей. Арктика малонаселена, и в настоящее время там, в целом, не создано достаточно хороших условий для того, чтобы прийти людям на помощь в случае опасности. Недостатки инфраструктуры очень затрудняют спасение и ликвидацию последствий аварий. На некоторых судах, которые ходят в арктических водах, находится несколько тысяч пассажиров. В случае крупной аварии у берегов, например, Норвегии или у российского побережья Северного Ледовитого океана может понадобиться помощь шведских спасателей, поэтому важной задачей является оптимизация наблюдений за морскими перевозками, принятие превентивных мер и развитие регионального сотрудничества спасательных служб...

#### *Ледокольный флот*

Для того чтобы повысить безопасность морских путей и сделать доступными покрытые льдом фарватеры, необходим эффективный ледокольный флот. В Швеции имеются выдающиеся эксперты в области судоходства в арктических условиях. Шведские ледоколы могут в будущем поддержать растущее коммерческое судоходство в Арктике, арктические исследовательские экспедиции, а также наблюдение за экологически уязвимой морской средой. Чтобы подготовиться к этим задачам, шведский флот проводит стандартизацию, единая система классификации ледовых классов, действующая в Швеции и Финляндии, в целом признана другими странами. Швеция видит важную задачу в развитии технологий и коммуникаций, которые облегчают работу ледоколов...

#### *Энергия*

Растущий интерес к Арктике в связи с добычей энергии определяется несколькими взаимосвязанными факторами... Значительными, прежде всего, могут быть запасы природного газа — до одной трети еще не разведанных мировых запасов. Техническое развитие позволяет на данном этапе начать использовать ранее недоступные резервы. Третьим фактором, приведшим к росту интереса к арктическим ресурсам в последнее время, являются высокие цены на нефть, которые были результатом неуверенно-

сти, царившей вокруг ситуации в Северной Африке и на Ближнем Востоке.

Следует подчеркнуть, что масштабная добыча ископаемых в условиях Арктики уже ведется, в частности, Россией. Но тот путь развития, который кратко излагается в данном документе, предполагает, что в центре внимания оказываются более северные районы, находящиеся недалеко от центральной части Северного Ледовитого океана. Во время публичных дебатов иногда создается впечатление, что сложившаяся ситуация близка к «золотой лихорадке» — борьбе за ресурсы, которая неизбежно ведет к нагнетанию конфликта в регионе. Однако это представление неверно.

Арктическая зона отличается активным сотрудничеством и низким уровнем напряженности. Пересекающиеся притязания должны рассматриваться в рамках международного права.

В отличие от пяти прибрежных государств, Швеция не имеет прямых интересов в Арктике и не принимает участия в работе, связанной с энергетической политикой в регионе. Шведские предприятия, напротив, играют важную роль в отраслях промышленности, связанных с энергетическим сектором. В частности, речь идет о ледокольном флоте, морских перевозках и консультационной деятельности, которая использует знания об экономической деятельности в арктическом климате. Если разработка арктических месторождений начнется, на Швецию, как и на другие страны ЕС, это повлияет косвенным образом, поскольку и жидкий газ, и нефть являются товаром, который продается во всем мире. Большие запасы топлива, произведенного в Арктике, могут повлиять на защищенность Европы и цены на нескольких рынках. Вероятно, доступ к большим объемам жидкого природного газа может привести к тому, что международный рынок газа будет в большей мере характеризоваться свободной торговлей и в меньшей — установлением цен в долгосрочных контрактах, как при передаче газа по газопроводу...

В международном сотрудничестве Швеции нужно брать на себя роль инициатора, чтобы защитить уникальную природу Арктики и свести к минимуму негативные последствия и риски, связанные с будущими разработками. В этой связи необходимо принять во внимание возможность развивать те виды энергии, которые уменьшают отрицательные последствия, например, гидроэнергию, энергию ветра и солнечного света и энергию из биоисточников, а так-

же технологии, позволяющие эффективнее использовать энергию и снижать выбросы углекислого газа. С точки зрения экологии и безопасности, актуальны также вопросы, связанные с атомной энергетикой.

### *Туризм*

Туристический сектор, включая охоту и рыболовство, имеет большой потенциал экономического роста и создания новых рабочих мест. Он может предложить целый ряд направлений, интересующих иностранных туристов, и одновременно идет работа над многочисленными региональными проектами развития туристических направлений, часть которых финансируется, среди прочего, структурными фондами ЕС. Многие туристы выбирают Арктику ради чистого воздуха, воды, гор, лесов и тишины — всего того, чего не хватает во многих частях света. Швеция считает одним из приоритетов работу в рамках арктического сотрудничества, направленную на развитие туризма в Арктической зоне. Решающим фактором успеха продвижения Арктики в качестве туристического направления является ее доступность. Швеция намеревается совместно с остальными странами региона работать над развитием привлекательных туристических маршрутов, которые одновременно были бы социально и экологически корректными, учитывая уязвимость арктической природы и потребности и условия жизни коренных народов.

### *Оленеводство*

Для многих саамов оленеводство является важной частью «смешанной экономики», основой которой является оленеводство, охота, рыболовство и некоторые другие второстепенные промыслы. В настоящее время оленеводство, как и другие отрасли экономики, сталкивается с различными проблемами, которые необходимо решать, чтобы оно могло продолжать существовать и приносить прибыль...

### *Прочие отрасли экономики*

Одной из стратегических целей в Арктике является необходимость предоставить населению и коммерческим структурам доступ к выгодным и современным информационным технологиям и телекоммуникациям, что открывает новые возможности для шведских предприятий, работающих в этих областях. В Швеции есть высококлассные эксперты, например, в области телемедици-

ны для отдаленных районов. Швеция стремится к сотрудничеству в Скандинавии и ЕС с целью развивать космические технологии, чтобы повысить качество наблюдений, исследований и коммуникаций в Арктике... Еще одним важным фактором привлечения рабочей силы в северные районы является культура, которую можно назвать недооцененным ресурсом в экономике. Культурное богатство способствует региональному развитию и может считаться одним из конкурентных преимуществ. Культурное сотрудничество в рамках нового проекта «Северное измерение» дает возможность поддержать креативные и культурные секторы экономики в регионе.

#### **4.2.4. Образование и наука**

Чтобы наука, высшее образование, политика и общество имели возможность согласованно взаимодействовать, необходимо развивать формы сотрудничества и инфраструктуру науки. Цель состоит в том, чтобы, имея в центре внимания науку и образование, поощрять инициативу и ответственность. Для управления богатыми ресурсами северных территорий в интересах и региона, и мира в целом нужно качественное образование, ориентированное на исследовательскую деятельность и особые условия, возможности и местный опыт, которые наличествуют в регионе...

### *4.3. Гуманитарное измерение*

- Швеция должна привлекать внимание Арктического совета к гуманитарному аспекту, в частности, работая над скандинавской конвенцией о саамах.
- Швеция должна привлекать внимание к отрицательному влиянию климатических изменений, веществ, загрязняющих окружающую среду, и прогнозируемого растущего использования арктических природных ресурсов на здоровье и общественную жизнь и противостоять этому влиянию.
- Швеция должна стремиться к тому, чтобы коренные народы получили больше возможностей сохранять и развивать свою идентичность, культуру и традиционные отрасли экономики, а также могли беспрепятственно собирать и передавать свои традиционные знания.
- Швеция должна способствовать сохранению саамского языка и других языков коренных народов Севера, ссылаясь на опыт сохранения и развития шведского языка.

- Швеция должна поддерживать инициативы, направленные на более широкое участие молодежи и женщин, особенно представителей коренных народов в политических процессах, затрагивающих интересы Арктики.
- Швеция должна совещаться с представителями Саамского парламента перед важными встречами Арктического совета.
- Швеция должна уделять внимание тому, как население Арктики, особенно представители коренных народов, может реагировать на перемены, которые влекут за собой изменения арктического климата.
- Швеция должна способствовать тому, чтобы арктические страны более активно обменивались опытом решения проблем, связанных с последствиями климатических изменений и использования ресурсов.
- Саамская научно-исследовательская программа должна использовать скандинавское и арктическое сотрудничество, чтобы повысить эффективность инвестиций в науку; кроме того, она должна активизировать обмен знаниями и опытом между учеными и местным арктическим населением и коренными народами.

Процесс быстрых изменений в Арктике ведет как к появлению новых возможностей для ее населения, так и к возникновению новых проблем. Коренные народы и другие группы, ведущие традиционный образ жизни или живущие за счет биологических природных ресурсов, например, занимаясь оленеводством, охотой, рыболовством и ремеслами, зависят от биологического разнообразия и исправного функционирования экосистемы. Изменения климата ведут к тому, что становится сложнее сохранять многие обычаи и традиции. Швеция намерена способствовать тому, чтобы информация о традиционном образе жизни и мерах, необходимых для адаптации к переменам, распространялась активнее и шире. Чтобы коренные народы могли справиться с грядущими изменениями, требуется их активное участие в принятии решений, которые касаются их жизни. Политические резолюции должны основываться на междисциплинарном подходе и не должны приниматься без всестороннего анализа пробелов в знаниях. К примеру, необходимо использовать опыт Швеции, полученный во время работы над скандинавской конвенцией о саамах. Согласно договору о вхождении Швеции в ЕС, те обязательства, которые приняли на себя по

отношению к саамам арктические государства Норвегия, Швеция и Финляндия в согласии с нормами национального и международного права, признаются действительными. Из этого следует, что Норвегия, Швеция и Финляндия твердо намерены сохранять и развивать язык, культуру, образ жизни саамского народа и возможность жить за счет традиционных промыслов и ремесел. При этом необходимо принимать во внимание, что саамская культура и способ зарабатывать на жизнь зависят от изначальных источников дохода, таких как оленеводство на традиционных землях проживания саамов.

#### **4.3.1. Влияние географических условий Арктики на здоровье**

Важнейшими показателями состояния здоровья являются ожидаемая продолжительность жизни при рождении, материнская смертность, а также младенческая и детская смертность. Население арктических областей в большинстве стран имеет ожидаемую среднюю продолжительность жизни несколько ниже, чем остальная часть населения в соответствующих странах. Младенческая смертность в целом несколько выше, чем в среднем по каждой стране...

#### **4.3.2. Влияние изменений климата и загрязняющих окружающую среду веществ на население**

Изменения климата ведут к уменьшению содержания соли в морской воде, смене морских течений и учащающимся экстремальным погодным условиям. Это означает, что в Арктическом регионе меняются условия существования людей, животных и природы в целом. Социальный и ментальный стрессы, к которым ведут такие испытания, могут повлиять на социальное благополучие, а также на психосоциальное и физическое состояние. Был отмечен и ряд косвенных эффектов, например, рост числа патогенных микроорганизмов (таких, как клещевой энцефалит), которым раньше было сложно приспособиться к арктической среде. Среди других косвенных последствий можно назвать возросший риск загрязнения питьевой воды вследствие изменения вечной мерзлоты, что влияет на источники воды...

#### **4.3.3. Влияние на коренные народы и их промыслы**

В отчете «Швеция перед лицом глобального потепления» (SOU 2007:60) констатируется, что сельское хозяйство требует активной адаптации к изменениям климата и что при принятии этих мер осо-



бое внимание следует уделить саамской культуре. В отчете «Климат и уязвимость» (SOU 2007:60) утверждается, что климатические изменения серьезно повлияют на оленеводство в Швеции. К числу позитивных эффектов относится то, что в период, когда земля не покрыта снегом, увеличивается количество растительности и доступ оленей к корму облегчается. К негативным эффектам можно отнести то, что уменьшится количество горных районов, лишенных растительности, что со временем нагрузка на пастбища вырастет, если нынешнее поголовье оленей сохранится. Согласно прогнозам, зимы станут не только короче, но и более теплыми и влажными, что повышает риск появления на снежном покрове льда и наста, которые затрудняют оленям передвижение. Дорогостоящая подкормка оленей не может в долгосрочной перспективе считаться приемлемым вариантом для оленеводства, которое строится на естественном корме.

Если добавить к этому социально-экономическое развитие с набирающим темп лесоводством, разрастающейся инфраструктурой и туризмом, то повышается риск возникновения конфликта интересов между оленеводами и другими претендентами на использование земель. Способность арктических народов сохранять свою культуру, идентичность и образ жизни окажется под вопросом. Поэтому Швеция занимает очень четкую позицию, когда речь идет о социальном и культурном устойчивом развитии, которое необходимо сделать доступным и для арктических коренных народов, используя передовые технологии, чтобы обеспечить этически и биологически устойчивое использование.

Ратифицировав Конвенцию об охране нематериального культурного наследия, Швеция гарантировала саамской культуре повышенную правовую защиту. Это согласуется с идеей долгосрочного устойчивого развития и сохранения саамского культурного наследия...

#### **4.3.4. Сохранение саамских языков**

Многие языки коренных народов малы, и на них говорит небольшое количество людей. Языки коренных народов часто имеют низкий статус в обществе, и не всегда ведется обучение, так чтобы дети могли их усвоить. Может сказаться и нехватка учителей и учебных материалов. Возможности передать язык и культуру младшим поколениям мешает то, что молодежь оставляет традиционные области проживания и переезжает в другие места, чтобы получить образование и найти работу.

Швеция за последнее время приняла ряд мер, чтобы создать саамскому населению лучшие условия для жизни, в соответствии с законом 2008/09:158 («От признания к самоуправлению — стратегия правительства для национальных меньшинств»)...

#### **4.3.5. Передача знаний**

Культура коренных народов основана на образе жизни, при котором человек и природа сосуществуют в тесной связи. Исторически это связано с натуральным хозяйством, устной традицией, знаниями об окружающей природе и погодных условиях. Для большинства таких народов устойчивое развитие следует из баланса между традиционным и современным знанием. Многие из этого оказывается полностью или частично забыто. Но благодаря, в том числе, Конвенции о биологическом разнообразии интерес к традиционному знанию и его значению для устойчивого развития возрос. Во многих традиционных обществах есть желание продемонстрировать важность таких знаний и их сочетание с новыми технологиями и инновациями. Саамский парламент совместно с Центром биологического разнообразия стремятся сохранять и распространять традиционные знания саамов. В рамках саамской программы документируются традиционные знания и использование природных ресурсов.

Швеция намерена способствовать проведению глубокого анализа пробелов в знаниях, которые должны быть ликвидированы, чтобы достойно встретить будущее. Сбор информации должен вести к тому, чтобы возникающие вопросы получали ответы в большем объеме по сравнению с сегодняшним днем, а также к тому, чтобы коренные народы имели возможность получать научную информацию, переводить ее и передавать. Передача знаний между, например, коренными народами и учеными должна активизироваться и структурироваться, чтобы информация была доступна для саамов и остального населения Арктики. Чтобы результаты исследований имели более широкий резонанс в саамском сообществе, Совет по научным исследованиям в области окружающей среды, сельского и лесного хозяйства и территориального планирования ежегодно передает Саамскому парламенту средства для информационных мероприятий. Общескандинавская программа «Скандинавское бюро изучения оленеводства», учрежденная Советом министров северных стран, являет собой достойный исходный пункт для дальнейшей работы, в том числе в арктическом регионе. Шведское правительство с оптимизмом смотрит

на рост обмена и сотрудничества между саамскими институтами в странах с саамским населением в рамках Арктического совета, а также между шведскими музеями саамской культуры и горным музеем.

#### **4.3.6. Научно-исследовательские программы по изучению саамского общества**

В конце 2010 г. правительство решило учредить новую комплексную программу исследований саамского общества. Географическое деление, нехватка знаний и статус саамов как коренного народа вызвали потребность создать междисциплинарную программу для изучения саамской культуры в целом. Ее цель состоит в координации усилий тех, кто проводит и финансирует научно-исследовательскую работу, связанную с саамами. Совет по научным исследованиям в области окружающей среды, сельского и лесного хозяйства и территориального планирования, Шведский совет по научным исследованиям и Совет по научным исследованиям в области трудовых отношений и социального обеспечения совместно отвечают за составление плана работы.

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**

### **1. Факты об Арктическом совете**

Арктический совет был официально учрежден в 1996 г. в Оттаве в результате сотрудничества министров окружающей среды / экологии арктических стран, известного также как «процесс Рованиеми», начатый в 1991 г. Совет является межправительственным форумом для обсуждения и решения общих проблем входящих в состав Совета государств, а также жителей Арктического региона. Основными задачами является защита окружающей среды и устойчивое развитие как средство улучшить экономическое, социальное и культурное положение жителей Арктики...

### **2. Факты о Совете Баренцева/Евроарктического региона**

Сотрудничество строится на двух уровнях — центральном (Совет Баренцева/Евроарктического региона, СБЕР) и региональном (Баренцев региональный совет, БРС). СБЕР и БРС имеют небольшой общий международный секретариат в г. Киркенесе (Норвегия).

Членами Совета являются: Дания, Финляндия, Исландия, Норвегия, Россия, Швеция и Европейская комиссия. Председательство в Совете переходит между Финляндией, Норвегией, Россией

и Швецией по принципу ротации раз в два года. Председателем является министр иностранных дел председательствующей страны. Статус наблюдателя имеют Великобритания, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Польша, США, Франция и Япония.

Членами Баренцева регионального совета являются 13 регионов на севере Финляндии, Норвегии, Швеции и Северо-Западе России, представленные руководителями административных единиц регионов. Председательство так же, как на центральном уровне, переходит между членами Совета по принципу ротации раз в два года...

### **3. Факты о проекте «Северное измерение»**

«Северное измерение» является совместной политикой Европейского союза, Исландии, Норвегии и России. Раз в два года проводится встреча на уровне министров иностранных дел и в перерывах между ними — встреча на уровне заместителей министров иностранных дел. Встречи руководящей группы проводятся, как правило, три раза в год. Конкретная деятельность осуществляется четырьмя партнерствами, каждое из которых имеет собственный руководящий орган. Географическим центром является Северо-Запад России. Приоритетные регионы — Балтийское море, Калининградская область и Арктика, включая Баренцев регион.

*Природоохранное партнерство «Северного измерения» (NDEP)* было создано весной 2001 г. во время председательства Швеции. В рамках этого сотрудничества между Россией, рядом организаций, предоставляющих помощь на двухсторонней основе, Европейской комиссией и международными финансовыми институтами финансируются различные проекты (очистка вод, централизованное теплоснабжение, повышение безопасности обращения с радиоактивными отходами на Северо-Западе России). На сегодня 20 таких проектов получили от фонда поддержки NDEP спонсорские средства в размере 117 миллионов евро. Основное финансирование происходит через займы. Общая стоимость проектов достигает 3,3 миллиарда евро. Вклад Швеции в NDEP за десятилетний период составил 26 миллионов евро, вклад России — 40 миллионов евро.

*Партнерство «Северного измерения» в области общественного здравоохранения и социального благосостояния (NDPHS)* было создано в декабре 2003 г. Небольшой офис секретариата вместе

с офисом Совета государств Балтийского моря находится в Стокгольме. В деятельности партнерства принимают участие 11 стран, в том числе Канада, и 9 организаций, в том числе Европейская комиссия и ВОЗ. Деятельность осуществляется экспертными группами, работающими со следующими проблемами: 1) первичное здравоохранение, пенитенциарное здравоохранение, устойчивость к антибиотикам; 2) ВИЧ/СПИД и туберкулез; 3) алкоголизм, наркомания; 4) неинфекционные заболевания, условия труда и здоровье коренных народов. Партнерство выступает в роли координатора по вопросам здравоохранения для программы «Стратегия ЕС в отношении региона Балтийского моря». В Арктической зоне в течение многих лет проводились кампании по борьбе со СПИДом, прежде всего, в Мурманске. Сотрудничество с целью остановить растущую заболеваемость туберкулезом осуществляется также с рядом регионов Северо-Запада России.

*Партнерство в области транспорта и логистики (NDPTL)* объединяет 11 стран, которые в июне 2010 г. подписали в г. Хельсинки обязательное соглашение с Северным инвестиционным банком об учреждении небольшого секретариата при банке. В деятельности партнерства активное участие принимает также Европейская комиссия. Работа партнерства находится на начальной стадии, но уже было открыто несколько исследовательских проектов, в том числе прогнозирование транспортных потоков до 2030 г., а также сопоставление национальных приоритетов государств в области инфраструктуры и в транспортном секторе, особенно в том, что касается трансграничных транспортных и логистических решений. Цель партнерства — стать форумом для сотрудничества, которое облегчило бы для стран-участниц разработку общих проектов и других мер, направленных на экономически выгодное увеличение транспортных потоков по обе стороны национальных границ. Партнерство может также стать экспертным органом, предлагающим оптимальные транспортные решения для Арктики, в том числе для морских перевозок.

*Культурное партнерство «Северного измерения» (NDPC)* основано одиннадцатью странами и Европейской комиссией в мае 2010 г., когда был подписан Меморандум о взаимопонимании. Партнерство имеет поддержку со стороны Совета министров северных стран, и один из сотрудников находится в его секретариате в Копенгагене. Целью партнерства является: 1) функционировать

в качестве связующего звена для проектов, рабочих групп и других видов деятельности в области культуры в рамках «Северного измерения»; 2) добиваться того, чтобы сотрудничество в области культуры и креативного сектора включалось в число приоритетных проектов; 3) развивать совещательную деятельность по вопросам финансирования проектов.

#### **4.14. Совместное заявление Европейскому парламенту и Совету «Развитие политики Европейского союза в Арктическом регионе: прогресс с 2008 года и последующие шаги» (2012 г.)**

*Неофициальный перевод с английского*

Брюссель, 26 июня 2012 г.

Европейская комиссия Европейского союза

Верховный представитель по иностранным делам и политике безопасности

##### ***Основные положения***

В условиях ускорения процессов изменения климата и расширения экономической деятельности в Арктическом регионе Европейскому союзу (ЕС) следует активизировать взаимодействие со своими арктическими партнерами для совместного достижения цели охраны окружающей среды и, в то же время, устойчивого развития Арктического региона. Нигде изменение климата не проявляется столь заметно, как в Арктике, являющейся важнейшим и наиболее уязвимым элементом экосистемы Земли и ее климата. Происходит быстрое таяние арктических льдов, что приводит к ускорению темпов глобального потепления<sup>1</sup> и затрагивает состояние экосистем, а также традиционные источники существования коренных народов.

Настоящее Совместное заявление Европейской комиссии и Верховного представителя по иностранным делам и политике

---

<sup>1</sup> Таяние льдов усугубляет драматичные последствия изменения климата в Арктике и приводит, в частности, к ускорению глобального повышения температур вследствие уменьшения отражательной способности земной поверхности.

безопасности закладывает основу для расширения участия ЕС в решении вопросов, касающихся Арктики. Ему предшествовала подача Европейской комиссией (ЕК) от имени ЕС заявки на получение статуса постоянного наблюдателя в Арктическом совете, подписанной совместно Заместителем Председателя ЕК К. Эштон и Комиссаром М. Даманаки, а также визит К. Эштон в Арктический регион (в Рованиеми, Кируну и на Шпицберген) в марте 2012 г. С 2008 г., когда Комиссией было принято первое Заявление по Арктике, ЕС позиционировал себя в роли ключевого субъекта Арктического региона. ЕС привлек внимание к влиянию, оказываемому на окружающую среду Арктики и потенциалу устойчивого развития Арктического региона на благо как местного населения Арктики, так и ЕС.

Действительно, скорость происходящих в Арктике изменений служит убедительным обоснованием приверженности ЕС делу охраны окружающей среды и борьбе с изменением климата. Это также требует от ЕС расширения инвестиций в изучение климатических изменений в Арктике как основу дальнейших действий на глобальном и региональном уровнях.

Период с 2005 по 2010 г. был самым теплым с начала наблюдений в Арктике.

- Согласно прогнозам, в ближайшие 30–40 лет Северный Ледовитый океан практически не будет замерзать в летнее время.
- На долю арктических ледников, ледниковых шапок и Гренландского ледяного щита приходится более 40% повышения уровня Мирового океана, зафиксированного с 2003 по 2008 г.

*(Источник: SWIPA — Программа арктического мониторинга и оценки, оценка воздействия изменения климата на состояние снежного покрова, воду, лед и вечную мерзлоту в Арктике за 2011 г.)*

Меняющийся арктический ландшафт сегодня создает все больше возможностей для прокладывания новых транспортных путей и использования природных ресурсов, в том числе минеральных. Наряду с положительными последствиями для региональной и мировой экономики, это одновременно нанесет удар по хрупкой арктической экосистеме, если ее управление не будет осуществляться с повышенной тщательностью. Для того чтобы экономические возможности не реализовывались в ущерб соблюдению высочайших

экологических стандартов и сохранению уникальной арктической окружающей среды, потребуются новые технологии и широкая научная база.

- По данным американского научного агентства «US Geological Survey» (2009 г.), в Арктическом регионе находится 13% неразведанных запасов нефти и 30% неразведанных запасов газа.
- Простираясь от Европы до Азии, Северный морской путь мог бы приблизительно на треть сократить продолжительность плавания грузовых судов по сравнению с маршрутом из Тихого в Атлантический океан. Для примера, маршрут Йокогама — Лондон через Суэцкий канал составляет 11 447 морских миль, а по Северному морскому пути — приблизительно 7474 морские мили.
- 88% всего объема добываемой в ЕС железной руды приходится на регион Баренцева моря.
- В Арктическом регионе проживает приблизительно 4 млн человек. Коренные народы составляют около 10% всего населения Арктики. Арктический регион приобретает все большее стратегическое значение... Арктический совет приобретает роль ведущего регионального форума, в котором представлены все арктические государства, а также коренное население.

Европейскому союзу принадлежит важная роль в поддержании этого успешного сотрудничества и содействии преодолению вызовов, с которыми сейчас сталкивается этот регион. Европейский союз является самым активным поборником наращивания международных усилий по борьбе с изменением климата путем развития альтернативных источников энергии, ресурсоэффективности и исследований в области изменения климата. В состав Арктического совета входят три государства — члена ЕС (в случае вступления в ЕС Исландии — четыре). Кроме того, Европейский союз является важнейшим импортером ресурсов и товаров из Арктического региона. Поэтому многие решения и директивы затрагивают арктические государства. Европейский союз стремится к более тесному сотрудничеству с партнерами из Арктического региона с тем, чтобы лучше понять их озабоченности и в духе взаимодействия реагировать на общие вызовы.



Направления деятельности ЕС в Арктике:

- Борьба с последствиями изменения климата. ЕС продвигается к реализации целей, определенных в Киотском протоколе, он инкорпорировал в свое право обязательство по сокращению выбросов парниковых газов на 20% и твердо намерен достичь долгосрочной цели — сокращения выбросов на 80–95% к 2050 г.
- Исследования арктической экосистемы. Европейская комиссия провела предварительную оценку нынешнего и будущего воздействия ЕС на ситуацию в Арктике, которая показала, что ЕС оказывает существенное влияние на социально-экономическое положение и экологию Арктического региона.
- Инвестирование в устойчивое развитие Севера. ЕС выделяет более 1,14 млрд евро на цели развития экономического, социального и экологического потенциала Арктических регионов ЕС и прилегающих областей на 2007–2013 гг.
- Снижение уровня неопределенности в будущем и мониторинг изменений в Арктическом регионе. В рамках Седьмой рамочной программы ЕС выделил около 200 млн евро на проведение международных исследований в Арктическом регионе.
- Безопасность судоходства. Почти 90% внешней торговли ЕС осуществляется по морю, поэтому ЕС обладает значительным опытом в судоходстве, кораблестроении, спутниковой навигации, поисково-спасательных работах, а также развитии портовой инфраструктуры.

В настоящем Заявлении приводится обзор деятельности ЕС в Арктическом регионе с 2008 г. и намечаются вехи дальнейшего взаимодействия с партнерами по Арктике... подчеркивается необходимость последовательной и целенаправленной политики Евросоюза в отношении Арктики, использующей потенциал ЕС, а также содействующей ответственному развитию при налаживании более широкого диалога и сотрудничества со всеми партнерами по Арктике.

Европейская комиссия и Верховный представитель предлагают и далее развивать политику ЕС в отношении Арктики. ЕС намерен:

- поддерживать исследовательскую деятельность и распространять знания для борьбы с вызовами, связанными с экологическими и климатическими изменениями в Арктике;

- действовать со всей ответственностью для того, чтобы экономическое развитие в Арктике было основано на устойчивом использовании ресурсов и задействовании опыта по охране окружающей среды;
- наращивать конструктивную вовлеченность в дела Арктики и развивать диалог с арктическими государствами, коренным населением и другими партнерами.

В первой части настоящего Совместного заявления Европейская комиссия и Верховный представитель предлагают набор элементов политики ЕС, направленной на конструктивную деятельность в Арктике в целях обеспечения устойчивого развития и содействия эффективному контролю за экосистемой.

Вторая часть Заявления является ответом на запрос Совета ЕС, касающийся исполнения его «Выводов по вопросам Арктики»<sup>1</sup>, и «Резолюцию Европейского парламента по устойчивой политике ЕС в районе Крайнего Севера»<sup>2</sup>. В этой же части освещается постоянно расширяющийся круг мер, принимаемых ЕС в этом районе, и содержится обзор вопросов, обозначенных в Сообщении Европейской комиссии «ЕС и Арктический регион», опубликованном в ноябре 2008 г.<sup>3</sup> Дальнейшая подробная информация о деятельности по направлениям, упомянутым в настоящем Заявлении, содержится в двух прилагаемых документах:

1. Рабочий документ «Инструментарий мер в рамках разработки Политики Европейского союза в Арктике».
2. Рабочий документ «Космос и Арктика».

Кроме того, Европейская комиссия и Верховный представитель начнут широкий диалог и консультации с арктическими государствами, коренным населением и другими заинтересованными сторонами. Это поможет ЕС и далее совершенствовать свою политику и обеспечивать поддержку будущей деятельности Евросоюза в Арктике со стороны региональных игроков, а также ее соответствие совместным действиям арктических государств.

Европейская комиссия и Верховный представитель ожидают обсуждения настоящего Заявления с Советом ЕС и Европейским парламентом.

---

<sup>1</sup> Заключения Совета ЕС по вопросам Арктики, 2985-е совещание Совета по иностранным делам, Брюссель, 8 декабря 2009 г.

<sup>2</sup> (Документ) P7\_TA(2011)0024 от 20 января 2011 г.

<sup>3</sup> (Документ) COM(2008) 763 от 20 ноября 2008 г.

### **Часть 1. Достижение целей: путь вперед**

В 2008 г. Европейская комиссия обозначила три основные задачи своей политики:

- защита и сохранение Арктики и ее населения;
- продвижение идеи устойчивого использования ресурсов;
- международное сотрудничество.

Деятельность ЕС с 2008 г. принесла ощутимые результаты<sup>1</sup> в области охраны окружающей среды, исследовательской работы и экономического развития; при этом краеугольным камнем арктической политики ЕС остается особое внимание к сохранению арктической экосистемы. Тем не менее, ввиду очевидных темпов происходящих в Арктике изменений, настало время усовершенствовать политику ЕС в отношении данного региона, расширить подход и увязать его с Повесткой дня Европы до 2020 г. для обеспечения основанного на знаниях, устойчивого и поступательного роста при дальнейшей поддержке усилий по эффективному обращению с хрупкой арктической экосистемой. Кроме того, участие ЕС в решении проблем Арктики должно поддерживать усилия арктических государств и принимать во внимание потребности коренных народов и местного населения.

Поэтому в настоящем документе кратко излагается концепция дальнейшей деятельности, которую можно определить тремя словами: знание, ответственность и вовлеченность.

#### **1. Знание**

Ввиду потенциального глобального потепления климата необходимо четкое, научно обоснованное понимание масштабов и темпов климатических изменений в Арктике, а также их последствий для всего мира. Устойчивое развитие в Арктике будет в немалой степени зависеть от регулярных оценок того, как все более активная хозяйственная деятельность сказывается на хрупкой экосистеме региона. Поэтому ЕС будет уделять особое внимание получению научных знаний и расширению нашего понимания Арктики за счет инвестирования в арктические исследования, разработки системы космического наблюдения за Арктикой и поддержки ин-

---

<sup>1</sup> Обзор основных направлений деятельности и результатов содержится во второй части настоящего Заявления, а также в рабочем документе «Инструментарий мер в рамках разработки Политики Европейского союза в Арктике».

формационных систем и сетей наблюдательных пунктов, используя при этом научные разработки и технический потенциал.

### **1.1. Расширение знаний в сфере охраны окружающей среды, развитие диалога и усиление охраны арктической природы**

ЕС привержен делу охраны окружающей среды планеты и будет поддерживать усилия, имеющие целью эффективное обращение с хрупкой арктической экосистемой.

- ЕС будет взаимодействовать с другими сторонами в деле борьбы с изменением климата, охраны природы Арктики и расширения научных знаний для достижения этих целей.
- Например, в апреле 2012 г. Европейская комиссия присоединилась к Коалиции по охране климата и борьбе за чистый воздух, нацеленной на сокращение выбросов короткоживущих загрязняющих веществ. Эта инициатива призвана дополнить усилия ООН по сокращению глобальных выбросов парниковых газов.
- ЕС привержен делу создания глобального юридически обязывающего документа, регулирующего использование ртути на протяжении всего ее жизненного цикла под эгидой Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП), что имеет особое значение для Арктического региона.

### **1.2. Достижение целей завтрашнего дня посредством исследований**

В рамках новаторской инициативы «Инновационный союз»<sup>1</sup>, входящей в стратегию «Европа 2020», и документа «Горизонт 2020»<sup>2</sup>, предложенной программы инвестирования в исследовательскую и инновационную деятельность на 2014–2020 гг. Европейская комиссия переориентирует политику ЕС в области исследований и инноваций на борьбу с вызовами, стоящими перед нашим обществом... Кроме того, Европейская комиссия:

- продолжит взаимодействие с другими странами, в том числе с членами Арктического совета, направленное на поиск глобальных решений проблем, затрагивающих международное сообщество и выходящих за географические пределы Европы;

---

<sup>1</sup> COM(2010) 546 от 6 октября 2010 г.

<sup>2</sup> COM(2011) 808 и сопутствующие предложения COM(2011) 809, COM(2011) 810, COM(2011) 811 и COM(2011) 812 от 30 октября 2011 г.

- активизирует сотрудничество с арктическими партнерами по развитию исследовательской инфраструктуры, необходимой в международных масштабах...

### **1.3. Сбор и использование информации**

Сведение воедино существующих источников информации — лучший способ гарантировать, что лица, определяющие политический курс, хорошо информированы и что развитие в Арктике может основываться на ответственном подходе и быть выгодным арктическим государствам и местному населению.

- В соответствии с оценкой воздействия Евросоюза на экологию региона, изложенной в документе «Влияние ЕС на Арктику и оценка политики»<sup>1</sup>, Европейская комиссия и далее будет развивать практику предоставления информации арктическим государствам и другим заинтересованным сторонам для содействия процессу выработки политического курса...
- ЕС будет работать с арктическими государствами над расширением возможностей мониторинга и контроля, включая использование спутников.
- Искусственные спутники Земли являются важным инструментом связи, навигации и наблюдений в Арктике. Спутниковые программы ЕС уже оказывают значительную поддержку людям, живущим и работающим в регионе. Расширить ее позволит планируемый запуск «Галилео» и новых спутников «Sentinel» в рамках Программы глобального мониторинга окружающей среды и обеспечения безопасности (GMES). Спутники «Sentinel» позволят осуществлять мониторинг толщины и поверхности морских льдов. Кроме того, они могли бы способствовать имплементации недавно подписанного соглашения между государствами — членами Арктического совета о поисково-спасательных операциях.
- ЕС совместно с государствами-членами разрабатывает платформу для сбора данных о состоянии морей в Европе и прилегающих регионах, а также для подготовки карт морского дна высокого разрешения, которая должна быть готова до 2020 г. Карты морского дна могли бы облегчить поиск безопасных транспортных маршрутов в арктических водах.

---

<sup>1</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://arctic-footprint.eu>.

- ЕС будет поддерживать инициативу о создании Единой системы экологической информации (SEIS) и создаст сеть онлайн-доступа к данным по охране окружающей среды; ЕС будет поддерживать деятельность недавно учрежденной Опорной сети наблюдений в Арктике (SAON), призванной укрепить международное взаимодействие в разработке координированных систем панарктического наблюдения и обмена данными, которые служат потребностям общества, в частности, в сфере охраны окружающей среды, здравоохранения, а также социальных, экономических и культурных вопросов.

## **2. Ответственность**

ЕС тесно связан с Арктикой не только исторически, экономически и географически, но и как импортер природных ресурсов; связывает его с Арктикой и общая обеспокоенность и ответственность за окружающую среду на планете. Арктический регион ставит человечество перед вызовами, но одновременно открывает возможности, которые окажут заметное влияние на жизнь следующих поколений граждан Европы.

Эти вызовы и возможности сопряжены с ответственностью. ЕС полагает, что он должен со всей ответственностью содействовать развитию Арктики посредством финансирования программ и продвижения идей устойчивого управления и использования ресурсов этого региона.

### **2.1. Финансирование для целей устойчивого развития**

За последние годы в рамках фондов регионального развития и других программ сотрудничества и соглашений ЕС осуществил значительные инвестиции в развитие Арктического региона. Географический охват некоторых программ не ограничивается только государствами — членами ЕС, но включает также и Гренландию, Исландию, Норвегию и Российскую Федерацию.

- Благодаря укреплению и координации различных имеющихся в его распоряжении инициатив по финансированию (Фонд регионального развития (ERDF), Социальный фонд, Фонд сплочения, Сельскохозяйственный фонд развития села, Фонд морских дел и рыболовства и Инструмент помощи для подготовки к вступлению), ЕС может оказать положительное влияние на развитие Арктики на благо местного и коренного населения...

## **2.2. Содействие устойчивому управлению и использованию ресурсов**

Арктические государства и ЕС в равной мере заинтересованы в том, чтобы использование природных ресурсов Арктики на суше, на морском дне и в его недрах носило устойчивый характер и не наносило урон арктической экосистеме и интересам местного населения.

- Ввиду активизации горно- и нефтедобывающей деятельности в Арктическом регионе ЕС будет работать с арктическими партнерами и частным сектором над развитием экологически чистых технологий с малой степенью риска, которые могли бы применяться в добывающей промышленности...
- Предложение Европейской комиссии по укреплению партнерства между ЕС и Гренландией также открывает возможность для сотрудничества в сфере охраны окружающей среды в Гренландии параллельно с развитием и диверсификацией ее экономики...
- Развитие судоходства в Арктике должно также носить устойчивый характер. Хотя круглогодичное судоходство в арктических водах не является ближайшей перспективой, ЕС готов содействовать развитию устойчивого судоходства, например, по Северному морскому пути. В этой связи основную обеспокоенность вызывают вопросы безопасности и воздействия на окружающую среду. Европейская комиссия и государства – члены ЕС внимательно следят за развитием морского транспорта в Арктике, включая маршруты и частоту рейсов грузовых и круизных пассажирских судов по Северному морскому пути, Северо-Западному проходу и арктическим водам в целом, а также за всеми процедурами и требованиями прибрежных государств, затрагивающими международное судоходство. Через посредство государств-членов и Европейской комиссии Евросоюз поддерживает разработку Международной морской организацией обязательного «Полярного кодекса»...
- Поскольку аварии судов способны нанести существенный урон окружающей среде, Европейская комиссия при содействии Европейского агентства морской безопасности поддерживает работу Арктического совета по повышению готовности к чрезвычайным ситуациям, их предупреждению и реагированию на угрозы возникновения чрезвычайных

ситуаций, а также выполняет рекомендации по морской безопасности, содержащиеся в документе «Оценка арктического морского судоходства» 2009 г.

- Будучи крупным потребителем и импортером энергоносителей и сырья, а также разработчиком технологий в данной области, ЕС проявляет интерес к развитию сырьевой политики арктических государств. ЕС будет стремиться к налаживанию стабильного и долгосрочного партнерства с поставщиками, такими как Канада, Норвегия, Российская Федерация, США и др. Приоритетное значение в рамках внешнего направления своей Сырьевой стратегии<sup>1</sup> ЕС будет отводить активной дипломатической работе в области сырьевой политики с соответствующими арктическими государствами с целью обеспечения доступа к ресурсам, в частности, на основе программ стратегического партнерства и диалога по разработке политики в данной сфере. Кроме того, устойчивое управление ресурсами могло бы внести существенный вклад в социально-экономическое развитие, в частности, региона Баренцева моря.
- Одна треть всего вылова рыбы в Арктическом регионе поступает на европейский рынок. Исследования показывают, что эта доля может возрасти в связи с перемещением рыбных запасов на север в результате повышения температуры моря. ЕС намерен налаживать тесное сотрудничество с арктическими государствами в сфере устойчивого управления морскими биологическими ресурсами. ЕС поддерживает использование рыбных ресурсов Арктики в разумно допустимых объемах на основании научных рекомендаций, не ущемляя при этом права местного населения прибрежных районов. При этом ЕС по-прежнему придерживается осторожного подхода, в соответствии с которым использованию новых рыбных ресурсов должно предшествовать создание регулятивной базы по сохранению рыбных запасов и управлению ими в тех регионах открытого моря Арктики, которые еще не охвачены международной системой такого сохранения и управления...
- ЕС будет и далее изучать возможности инновационной экономической деятельности, такой как развитие устойчивого

---

<sup>1</sup> COM(2011) 25 от 2 февраля 2011 г.



туризма, включая экотуризм, и возобновляемых источников энергии. Арктический туризм, особенно с использованием круизных судов, развивается...

### ***3. Вовлеченность***

ЕС намерен и далее совершенствовать свою политику развития Арктики в тесном сотрудничестве со странами-членами, с пятью арктическими государствами, не являющимися членами ЕС, а также с населением этих государств, включая коренные народы. Арктические государства играют основную роль в регионе как в отдельности, так и в рамках региональных структур. ЕС... рассматривает Конвенцию 1982 г. в качестве центрального механизма для управления Северным Ледовитым океаном. ЕС также отмечает, что между арктическими государствами и в рамках различных региональных арктических форумов уже достигнут впечатляющий уровень международного сотрудничества. Сохранение конструктивного международного сотрудничества в Арктике и поддержание стабильности в регионе является главным интересом Европейского союза.

ЕС рассматривает Арктический совет в качестве основного форума международного сотрудничества в регионе. Подразделения Европейской комиссии, Европейская внешнеполитическая служба (EEAS), агентства ЕС участвовали в качестве специальных наблюдателей на заседаниях Арктического совета и активно привлекались к деятельности его рабочих групп. 1 декабря 2008 г. Европейская комиссия от имени ЕС подала заявку на получение статуса постоянного наблюдателя в Арктическом совете... Статус наблюдателя позволил бы повысить вовлеченность ЕС в дела Арктики в рамках уже имеющихся форматов, таких как Совет Баренцева/Евроарктического региона и «Северное измерение». Вовлеченность ЕС будет включать следующие направления:

- ЕС будет искать возможности для расширения своего сотрудничества в Арктике в рамках двустороннего диалога со всеми партнерами по Арктическому региону — Канадой, Исландией, Норвегией, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки.
- Вовлеченность ЕС в дела Арктики будет в дальнейшем повышаться благодаря перспективе членства Исландии в ЕС (Исландия подала заявку о вступлении в ЕС в июне 2009 г.) и способствовать решению общих проблем, стоящих перед

регионом. Происходящие в настоящее время переговоры о членстве Исландии в ЕС создают дополнительные рамки для обсуждения конкретных направлений арктической политики.

- Что касается Гренландии, ее отношения с ЕС определяются решением о статусе заморских стран и территорий как ассоциированных членов и соглашением о партнерстве ЕС — Гренландия. 7 декабря 2011 г. Европейская комиссия представила законодательное предложение о возобновлении партнерства с Гренландией на период 2014 — 2020 гг.<sup>1</sup>...
- Чрезвычайно важно учитывать мнение местного населения Арктики при решении вопросов экономического развития региона...
- В рамках соответствующих международных форматов ЕС будет последовательно участвовать в решении вопросов развития Арктики, таких как биоразнообразие, управление экосистемами, устойчивость к органическим загрязняющим веществам, морские охраняемые зоны, международная навигация, экологические стандарты и стандарты в области безопасности мореплавания.

Европейская комиссия продолжит сотрудничество с международными партнерами по предоставлению информации и оценке состояния морской среды. Она будет по-прежнему содействовать использованию стратегической оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте в соответствии с Конвенцией Эспоо<sup>2</sup>...

ЕС продолжит работу в отношении управления экосистемами в соответствии с положениями подписанных в Осло и Париже Конвенций о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики по созданию сети морских охраняемых зон в Арктике и по оценке имеющихся мер по управлению добычей нефти и газа в экстремальных климатических условиях с учетом их потенциального воздействия на окружающую среду.

- Службы Европейской комиссии и ЕС также вносят свой вклад в работу на этом направлении в рамках Рабочей груп-

---

<sup>1</sup> COM(2011) 846 от 7 декабря 2011 г.

<sup>2</sup> Конвенция Эспоо об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте — Конвенция Европейской экономической комиссии ООН (UNECE), подписанная в г. Эспоо, Финляндия, в 1991 г. и вступившая в силу в 1997 г.

пы по защите арктической морской среды Арктического совета. В то же время ЕС продолжает отстаивать в компетентных структурах ООН свое предложение о необходимости защиты биоразнообразия в районах, находящихся за пределами национальной юрисдикции, возможно, в рамках Конвенции 1982 г.

- ЕС будет также расширять свою поддержку неправительственных организаций Арктического региона. Европейская комиссия активизировала диалог с заинтересованными сторонами по природоохранной политике. В июле 2011 г. был запущен проект по учреждению диалога с неправительственными организациями по вопросам окружающей среды Арктики. Первый форум НПО состоялся в январе 2012 г. и, как ожидается, будет собираться два раза в год.

## ***Часть 2. Краткое изложение вклада ЕС в развитие Арктики с 2008 г.***

В соответствии с Заключением Совета ЕС от декабря 2009 г., во второй части Совместного заявления говорится о расширении диапазона деятельности ЕС в регионе в настоящее время и приводится обзор проблем, обозначенных в Сообщении Европейской комиссии «ЕС и Арктический регион», опубликованном в ноябре 2008 г. ЕС предстоит внести важный и все возрастающий вклад в решение проблемы эффективной защиты окружающей среды, одновременно развивая экономический потенциал Арктики на устойчивой основе. Об этом намерении свидетельствует широкий спектр деятельности в Арктическом регионе, в первую очередь в области борьбы с последствиями изменения климата, ухудшением экологической обстановки, устойчивого управления и использования энергии, сырья, рыбных ресурсов, а также новых видов экономической деятельности, таких как туризм и новые маршруты морских перевозок. Подчеркивается важность поддержания диалога с арктическими государствами и коренными народами региона.

### ***1. Защита и сохранение Арктики с учетом интересов ее населения***

#### **Изменение климата и окружающая среда**

Налицо прогресс в обеспечении необходимого глобального сокращения выбросов парниковых газов основными загрязните-

лями. ЕС продвигается к реализации целей, определенных в Киотском протоколе; он инкорпировал в свое право обязательство по сокращению выбросов парниковых газов на 20%. Европейской комиссией опубликована «Дорожная карта перехода на конкурентоспособную низкоуглеродную экономику к 2050 г.»<sup>1</sup>. Другим направлением является деятельность ЕС в области «Ключевых перспективных технологий», в частности, использование высоких технологий при производстве «экологически чистых» энергоносителей. В совокупности эти инициативы в значительной степени будут способствовать сокращению загрязнения окружающей среды Арктики, вызванного климатическими изменениями. ЕС, кроме того, в декабре 2011 г.<sup>2</sup> внес свой вклад в формирование Дурбанской платформы активизации действий, призвав согласовать к 2015 г. новый всеобъемлющий правовой инструмент. ЕС продолжал играть заметную роль в усилиях международного сообщества по снижению ущерба от устойчивых органических загрязнителей в рамках Стокгольмской конвенции и Конвенции по борьбе с долгосрочным трансграничным загрязнением атмосферы Европейской экономической комиссии ООН.

Доклад «Воздействие ЕС на экологию Арктики и оценка политики»<sup>3</sup> был опубликован в январе 2011 г. Он содержит обзор участия ЕС в развитии Арктики до 2030 г. в девяти областях, включая обеспечение биоразнообразия, транспорт, энергетику, рыболовство, изменение климата. Реализация других исследовательских проектов, финансирование которых осуществляется из фондов ЕС (в том числе таких, как CLEAR и ArcRisk), будет способствовать восполнению пробелов в знаниях о влиянии трансграничного загрязнения на здоровье народов Арктики. ЕС также поддерживал использование оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с положениями Конвенции Эспоо об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протокола Конвенции о стратегической оценке воздействия на окружающую среду... Европейское агентство по окружающей среде пришло к соглашению с российскими партнерами о реализации ряда инициатив по совместному мониторингу окружающей среды, прежде всего в Арктике, включающих создание системы сбора и обмена информацией о загрязнении воды и воздуха, перенос на

---

<sup>1</sup> COM(2011) 112 от 8 марта 2011 г.

<sup>2</sup> Конвенция ООН по изменению климата (COP 17, г. Дурбан).

<sup>3</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://arctic-footprint.eu>.

большие расстояния загрязняющих веществ и улучшение управления отходами и опасными химикатами.

В 2008 г. заинтересованными сторонами было подписано и ратифицировано Соглашение о предотвращении и реагировании на чрезвычайные ситуации в регионе Баренцева моря, переговоры по которому проходили в рамках Совета Баренцева/Евроарктического регион.

### **Поддержка коренных народов и местного населения**

ЕС активно вовлечен в работу по принятию Декларации ООН о правах коренных народов. ЕС стремится включать проблемы прав человека и нужд коренных народов во все области своей внешней и внутренней политики, включая политический диалог с третьими странами, региональными и многосторонними организациями. ЕС также оказывает финансовую поддержку общественным организациям, занимающимся вопросами коренных народов, в частности, используя Европейский инструмент содействия демократии и правам человека.

Европейская комиссия проводит регулярный диалог с сообществами коренных народов Арктики. В марте 2010 г. Европейская комиссия организовала проведение семинара «Арктический диалог»<sup>1</sup>. Инициатива проведения данного мероприятия была одобрена его участниками, которые отметили важность вовлечения представителей коренных народов в процесс принятия решений. Европейская комиссия также провела встречу с представителями коренных народов Арктики в Тромсё (Норвегия) в январе 2011 г. Кроме того, Европейское агентство по окружающей среде пригласило представителей коренных народов Арктики принять участие в семинаре в июне 2011 г. для обсуждения вопросов применения повседневного, местного и традиционного опыта в мониторинге окружающей среды Арктики и оценки тенденций и изменений, затрагивающих население Арктики.

ЕС оказывает значительную финансовую поддержку группам коренных народов и местному населению посредством реализации различных инициатив. Объем такого финансирования по линии программ ЕС на период 2007–2013 гг. составляет 1,14 млрд евро, а с учетом софинансирования стран — членов ЕС — 1,98 млрд евро...

---

<sup>1</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://webpage.ec.europa.eu/maritimeforum/content/1831>.

- Программа «Северная периферия»<sup>1</sup>, в которой участвуют Ирландия, Финляндия, Швеция и Великобритания, а также Фарерские острова, Гренландия, Исландия и Норвегия (не исключено подключение к программе Российской Федерации и Канады), имеет бюджет в размере 59 млн евро, из которых на долю ЕС приходится 35 млн евро. Целью программы является содействие сообществам, проживающим в отдаленных районах Северной Европе, в развитии их экономического, социального и природоохранного потенциала.
- В 2007 – 2013 гг. по линии Европейского фонда регионального развития на реализацию программы «Северная Швеция» выделяется 243 млн евро и 177 млн евро на программу развития Северной и Центральной Швеции в целях поддержки конкурентоспособности этих регионов<sup>2</sup>. Нужды саамского населения учтены при реализации различных приоритетных областей программы.
- Программа «Северная Финляндия»<sup>3</sup> располагает общим бюджетом в 1,1 млрд евро, из которых 331,3 млн евро поступают из бюджета ЕС. В число приоритетов программы входят меры, специально разработанные в поддержку саамского населения, такие как развитие предпринимательства и бизнеса, основанных на саамской культуре.
- Программа «Коларктик»<sup>4</sup> является одной из 13 программ приграничного сотрудничества, в основном софинансируемых по линии Европейского инструмента соседства и партнерства (ЕИСП) и Европейского фонда регионального развития. В 2007 – 2013 гг. бюджет программы составил 70,48 млн евро, из которых 28,24 млн евро приходится на долю ЕС. В программе участвуют северные районы Финляндия, Швеция, Норвегия и Российская Федерация.

---

<sup>1</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.northernperiphery.eu/en/projects/main/>.

<sup>2</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.tillvaxtverket.se/huvudmeny/europrogram/programomraden/ovrenorrland> <http://www.tillvaxtverket.se/huvudmeny/europrogram/programomraden/mellerstanorrland>.

<sup>3</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/atlas2007/finland/fila\\_en.htm?4](http://ec.europa.eu/regional_policy/atlas2007/finland/fila_en.htm?4).

<sup>4</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.kolarcticcenpi.mfo/ourprojects>.

- В субарктической части Баренцева региона действует другая программа приграничного сотрудничества — «Карелия»<sup>1</sup> — с общим бюджетом в 46,5 млн евро, из которых 23,2 млн евро составляет финансирование ЕС, а остальная часть бюджета формируется из взносов стран — членов ЕС и Российской Федерации.
- Партнерством по здравоохранению и социальному благополучию «Северного измерения» разработан рабочий план по улучшению психического здоровья, предотвращению вредных привычек, поддержанию детского развития и здравоохранения коренных народов. Рабочий план должен быть осуществлен к 2013 г. ...

### **Научные исследования, мониторинг и оценка**

За последние 10 лет ЕС совместно со странами-членами внес наиболее весомый вклад в научные исследования Арктики, на которые из фондов ЕС было выделено порядка 200 млн евро. ЕС содействует проведению научных исследований в области устойчивого развития и глобального изменения окружающей среды, целью которых является достижение более глубокого понимания их взаимосвязи с природными процессами, оказывающими воздействие на Арктику. При этом особое внимание уделяется вопросам изменения климата и его возрастающего влияния на местное население и экономическую деятельность.

Двенадцать проектов, запущенных с 2008 г. в рамках Седьмой Рамочной программы ЕС по исследованиям и технологическому развитию, направлены на устранение пробелов в упомянутых областях и повышение качества долгосрочного мониторинга и улучшения доступа к информации о природных и антропогенных процессах в Арктике. Восемь проектов призваны поддержать создание новых ведущих научно-исследовательских сетей и инфраструктуры в Европе, укрепляя при этом потенциал уже существующих. Научно-исследовательские программы ЕС тесно связаны со всеми арктическими государствами. Фарерские острова, Норвегия и Исландия формально являются ассоциированными участниками Седьмой Рамочной программы и в качестве таковых в рамках этого инструмента обладают равными правами наравне со странами — членами ЕС. Кроме того, ЕС заключил соглашения о научно-технологическом сотрудничестве с Канадой, Россий-

---

<sup>1</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.kareliaenpi.eu/en>.

ской Федерацией и США, в рамках которых реализуются научно-исследовательские программы в области окружающей среды, здравоохранения, рыболовства, транспорта, энергетики и космоса...

В рамках повышения возможностей мониторинга ЕС поддерживает инициативу создания Всеобщей информационной системы по окружающей среде (SEIS), которая направлена на модернизацию существующих систем передачи информации и регулирует системы, обеспечивающие доступ к информации в режиме онлайн. Тем самым это должно привести к повышению надежности и обеспечить своевременность получения информации об окружающей среде Арктики, что со временем приведет к принятию более качественных решений, основанных на практическом опыте. Кроме того, ЕС поддерживает другие программы и инициативы, имеющие отношение к Арктическому региону, такие как Глобальный мониторинг в интересах окружающей среды и безопасности (GMES), Группа по наблюдениям за Землей (GEO) и Глобальная Сеть систем наблюдений за Землей (GEOSS). Европейское агентство по окружающей среде принимало активное участие в создании Сети долгосрочного наблюдения за Арктикой (SAON).

## *2. Продвижение принципов устойчивого использования природных ресурсов*

### **Углеводороды и сырье**

Поскольку доступ к сырью является важным элементом создания в ЕС высокотехнологичной и высокорентабельной экономики, Европейская комиссия приняла Заявление по основным товарам и сырью, которое призвано укрепить три «опоры», на которых базируется подход к достижению устойчивых поставок сырья: поставки с мировых рынков (внешнее измерение), устойчивые поставки из источников внутри ЕС и переработка отходов и эффективное использование ресурсов.

Европейская комиссия недавно приняла Заявление «Энергетическая политика ЕС: взаимодействие с партнерами за пределами наших границ»<sup>1</sup>, в котором представлена всеобъемлющая стратегия развития внешних связей ЕС в области энергетики посредством повышения прозрачности энергетических соглашений с третьими странами, укрепления координации между странами —

---

<sup>1</sup> COM (2011) 539 от 7 сентября 2011 г.



членами ЕС и развития энергетического партнерства с ключевыми государствами.

### **Транспорт**

Главной целью политики ЕС в этой отрасли остается ее полное соответствие международному праву и принципам Конвенции ООН по морскому праву, таким как свобода судоходства и право на мирный проход через территориальные воды другого государства<sup>1</sup>. В апреле 2010 г. было завершено исследование «Правовые аспекты судоходства в Арктике»<sup>2</sup>.

Меры по созданию мультимодальных трансъевропейских транспортных маршрутов предпринимаются в рамках развития трансъевропейских транспортных систем, которые охватывают также Дальний Север, что является прямым вкладом в развитие всей Арктики...

### *3. Международное сотрудничество*

Постоянно развивающаяся политика ЕС в Арктике направлена на выработку последовательного и всестороннего подхода к вопросам о том, каким образом Арктический регион влияет на ЕС и наоборот. Она основана на существующем международном праве (в частности, на положениях Конвенции ООН по морскому праву) и сотрудничестве с международными структурами, такими как Арктический совет и Международная морская организация, равно как и с арктическими государствами, автономными территориями, коренными народами, местным населением и другими заинтересованными сторонами.

С 2008 г. ЕС в значительной степени повысил уровень своей участия в арктических делах, в частности, посредством вовлеченности в деятельность Арктического совета и сотрудничества с его членами. Арктический совет по-прежнему является наиболее важным форумом международного сотрудничества в регионе. Недавно подписанное в его рамках Соглашение о сотрудничестве в авиационном и морском поиске и спасании в Арктике является важным показателем динамики его развития.

Региональное сотрудничество осуществляется также по линии Совета Баренцева/Евроарктического региона, членом которого

---

<sup>1</sup> Транзитный проход также зафиксирован в Заключениях Совета ЕС.

<sup>2</sup> [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://webpage.ec.europa.eu/maritimeforum/content/2396>.

является Европейская комиссия, и программы «Северное измерение» (СИ), являющейся совместным проектом ЕС, Исландии, Норвегии и Российской Федерации. В 2010 г. министерская встреча СИ уполномочила Руководящую группу СИ «рассмотреть меры по развитию инициативы СИ “Арктическое окно”, не дублируя при этом работу в рамках полномочий, которыми наделены Арктический совет и Совет Баренцева/Евроарктического региона»...

Сотрудничество с арктическими государствами осуществляется также на двусторонней основе. Вопросы взаимодействия в Арктике регулярно фигурируют в повестке дня двусторонних встреч с арктическими государствами, включая стратегических партнеров ЕС — Канаду, Российскую Федерацию и Соединенные Штаты. Визиты Верховного представителя ЕС/заместителя Председателя Европейской комиссии г-жи Эштон и члена Европейской комиссии г-жи Даманаки в арктические районы Финляндии, Швеции, Норвегии, включая Шпицберген, и Гренландию свидетельствуют о важной роли, которую играет данный регион. Они дали возможность получить из первых рук оценку изменений, происходящих в Арктике, равно как и обсудить стоящие перед регионом вызовы с местным населением, представителями народностей саами и инуитов и экспертами по Арктике.

Кроме того, представительства ЕС в арктических государствах играют существенную роль в предоставлении правительствам и общественности информации о соответствующей политике ЕС, а также информируют ЕС об инициативах по развитию Арктики, осуществляемых арктическими государствами на национальном уровне.

Что касается Гренландии, действующее с ней партнерство, помимо оказания целевой финансовой помощи, позволяет развивать политический диалог в областях, представляющих взаимный интерес, таких как научные исследования, сырьевой сектор и энергетика. В период 2007–2013 гг. ежегодная финансовая помощь ЕС Гренландии составит 25 млн евро в год, в ценах 2006 г. Целевой областью финансового сотрудничества в 2007–2013 гг. является образование, и Гренландия вместе с Данией выразили заинтересованность в сохранении финансирования этой сферы в рамках очередного периода бюджетного планирования на 2014–2020 гг. Партнерство ЕС—Гренландия дополняет Соглашение ЕС—Гренландия о партнерстве в области рыболовства и определяет размеры финансового вклада ЕС в другие сферы развития помимо

рыболовства. С учетом того, что срок действия действующего протокола к Соглашению истекает в конце 2012 г., в феврале с. г. был парафирован новый трехлетний протокол. В рамках этого документа ЕС будет ежегодно вкладывать в развитие Гренландии до 17,8 млн евро, включая средства на поддержку отраслей экономики. В 2010 г. Европейское агентство по окружающей среде и Гренландия подписали соглашение о сотрудничестве по содействию устойчивому развитию и защите окружающей среды посредством предоставления целевой достоверной информации политическим деятелям в Гренландии и Европе.

В январе 2012 г. Европейское агентство по окружающей среде и Министерство окружающей среды Гренландии подписали соглашение о сотрудничестве в области окружающей среды и здравоохранения.

*Перевод канд. юрид. наук Б. П. Шаповалова*

## Об авторах и составителях

**Вылегжанин Александр Николаевич** — заведующий кафедрой международного права МГИМО (У) МИД России, заслуженный юрист Российской Федерации

**Буник Иван Владимирович** — заведующий сектором международного частного права и иностранного законодательства Совета по изучению производительных сил (СОПС)

**Махмутов Тимур Анварович** — заместитель программного директора РСМД

**Паничкин Иван Витальевич** — ведущий специалист-эксперт Министерства энергетики Российской Федерации

**Тимофеев Иван Николаевич** — программный директор РСМД

**Филиппова Людмила Викторовна** — программный менеджер РСМД

**Шамшури Александр Геннадьевич** — программный координатор РСМД

**Шаповалов Борис Петрович** — заместитель директора центра правовых проблем Совета по изучению производительных сил (СОПС)

**Арктический регион:  
Проблемы международного сотрудничества**

**Хрестоматия  
в 3 томах**

Под общ. ред. **Игоря Сергеевича Иванова**

Составители:

**Вылегжанин** Александр Николаевич

**Шаповалов** Борис Петрович

**Буник** Иван Владимирович

**Тимофеев** Иван Николаевич

**Махмутов** Тимур Анварович

**Паничкин** Иван Витальевич

**Филиппова** Людмила Викторовна

**Шамшури** Александр Геннадьевич

**Том 3  
Применимые правовые источники**

Подписано в печать 19.09.2013. Формат 60×90 1/16.

Гарнитура «BalticaС».

Усл. печ. л. 41,5. Тираж 720 экз. Заказ

ЗАО Издательство «Аспект Пресс».

111141 Москва, Зеленый проспект, 8.

E-mail: [info@aspectpress.ru](mailto:info@aspectpress.ru) [www.aspectpress.ru](http://www.aspectpress.ru)

Отпечатано в ОАО «Можайский полиграфический комбинат»

143200 Можайск, ул. Мира, 93

[www.оаомпк.ру](http://www.оаомпк.ру) [www.оаомпк.рф](http://www.оаомпк.рф)

Тел. (495) 745-84-28, (49638) 20-685

**Российский совет по международным делам (РСМД)** — некоммерческое партнерство, созданное по распоряжению Президента Российской Федерации. Совет ставит перед собой следующие **задачи**:

- содействовать проведению в России исследований по основным направлениям внешней политики России и актуальным вопросам мировой политики;
- формировать условия для совершенствования процесса подготовки специалистов-международников;
- развивать взаимодействие российских научных организаций с иностранными экспертно-аналитическими центрами по вопросам международных отношений.

Совет выступает связующим звеном между государством, экспертами, бизнесом и гражданским обществом в решении внешнеполитических задач.

**Учредители РСМД:**

- Министерство иностранных дел Российской Федерации;
- Министерство образования и науки Российской Федерации;
- Российская академия наук;
- Российский союз промышленников и предпринимателей;
- Информационное агентство «Интерфакс».

**Основные направления деятельности РСМД:**

- исследовательская работа и международная экспертиза;
- учебно-просветительская работа;
- коммуникационная и публичная деятельность;
- международная деятельность.

**Наши контакты:**

Интернет-портал: [www.russiancouncil.ru](http://www.russiancouncil.ru)

Адрес: 119180, Москва, ул. Большая Якиманка, д. 1.

Тел.: +7 (495) 225 6283

Факс: +7 (495) 225 6284

E-mail: [welcome@russiancouncil.ru](mailto:welcome@russiancouncil.ru)

Совет зарегистрирован 19 апреля 2011 г. УФНС по г. Москве.  
ОГРН 1117799006753. Свидетельство серия 77 № 013839523.